

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ФИЛИАЛ  
ИНСТИТУТА ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

А.Г.САЗЫКИН

КАТАЛОГ  
МОНГОЛЬСКИХ  
РУКОПИСЕЙ  
И  
КСИЛОГРАФОВ

ИНСТИТУТА ВОСТОКОВЕДЕНИЯ  
РОССИЙСКОЙ  
АКАДЕМИИ НАУК

Т О М  
III



МОСКВА  
ИЗДАТЕЛЬСКАЯ ФИРМА «ВОСТОЧНАЯ ЛИТЕРАТУРА» РАН  
2003

УДК 930.27  
ББК я1  
С14

*Издание осуществлено при финансовой поддержке  
Российского гуманитарного научного фонда (РГНФ)  
согласно проекту № 02-04-16004*

*Издательство благодарит за содействие в выпуске книги  
Институт практического востоковедения (г. Москва)*

Ответственный редактор *Д.КАРА*

Редактор издательства *К.В.ОРЛОВА*

**Сазыкин А.Г.**

С14 Каталог монгольских рукописей и ксилографов Института востоковедения Российской академии наук. В 3 т. Т. III / А.Г. Сазыкин. — М. : Вост. лит., 2003. — 280 с. — ISBN 5-02-018232-X (т. I–III). — ISBN 5-02-018317-2 (т. III) (в пер.).

Выходом в свет третьего тома (т. I — 1988 г., т. II — 2001 г.) Каталога монгольских рукописей и ксилографов, хранящихся в фондах Санкт-Петербургского филиала Института востоковедения Российской академии наук, завершается каталогизация одного из крупнейших в мире собраний источников на старомонгольском и ойратском письме. В книгу вошли описания рукописей и ксилографов, сочинений по буддийской космогонии, истории и хронологии буддизма, агиографии, ксилографированных иллюстраций-трафаретов и фрагментов, а также дополнения и указатели.

ББК я1

Научное издание

*Сазыкин Алексей Георгиевич*

**Каталог монгольских рукописей и ксилографов  
Института востоковедения Российской академии наук  
Том III**

*Утверждено к печати*

*Санкт-Петербургским филиалом Института востоковедения РАН*

*Художник А.Г.Кобрин Художественный редактор Э.Л.Эрман*

*Технический редактор О.В.Волкова Корректор Е.В.Карюкина Компьютерная верстка М.П.Горшенкова*

*Подписано к печати 14.04.03 Формат 70×100<sup>1/16</sup>. Печать офсетная Усл. п. л. 22,7 Усл. кр.-отт. 22,7*

*Уч.-изд. л. 19,2 Тираж 550 экз. Изд. № 8039 Зак. № 7932*

*Издательская фирма «Восточная литература» РАН 127051, Москва К-51, Цветной бульвар, 21*

*ППП «Типография «Наука» 121099, Москва Г-99, Шубинский пер., 6*

ISBN 5-02-018232-X



9 785020 182325 >

ISBN 5-02-018317-2



9 785020 183179 >

© А.Г.Сазыкин, 2003

© Российская академия наук

Санкт-Петербургский филиал Института востоковедения

Издательская фирма «Восточная литература»,

2003

ТП-2003-I-274

ISBN 5-02-018232-X

ISBN 5-02-018317-2

## СОДЕРЖАНИЕ

От автора.....	4
Список сокращений.....	5

## КАТАЛОГ

Буддийская космология.....	8
Догматические сочинения. Комментарии.....	18
Правила поведения и обязанности членов буддийской общины.....	47
Уставы буддийских монастырей.....	57
История и хронология буддизма. История буддийских святынь.....	59
Буддийская иконография.....	68
Агиография.....	69
Послания-пророчества. Послания-проповеди.....	89
Дидактические сочинения.....	120
Сборники.....	190
Ксилографированные иллюстрации-трафареты.....	201
Фрагменты.....	201
Дополнения.....	206

## УКАЗАТЕЛИ

Указатель названий сочинений.....	211
Монгольские названия сочинений или начальные строки текста.....	211
Тибетские названия сочинений или начальные строки текста.....	238
Санскритские названия сочинений.....	239
Маньчжурские названия сочинений.....	239
Китайские названия сочинений.....	239
Указатель маргинальных заглавий ксилографов.....	240
Указатель имен.....	241
Указатель коллекций.....	250
Конкорданс шифров и номеров описаний.....	258
Указатель пекинских ксилографированных изданий.....	270
Указатель монгольских ксилографированных изданий.....	270
Указатель бурятских ксилографированных изданий.....	271
Указатель рукописей на ойратском «ясном письме».....	272
Библиография фонда.....	273

## ОТ АВТОРА

Выходом в свет третьего тома каталога монгольских рукописей и ксилографов, хранящихся в фондах Санкт-Петербургского филиала Института востоковедения Российской академии наук, завершилась каталогизация одного из крупнейших в мире собраний источников на старомонгольском и ойратском письме.

Разборка и инвентаризация новых поступлений (шифр Q) и последовавшая затем работа над составлением каталога всего монгольского фонда Института потребовали немалых трудов и времени и могли быть успешно завершены во многом благодаря поддержке и помощи коллег.

Свою глубочайшую признательность автор хочет выразить в первую очередь Д.Кара, чье доброе участие и советы сопутствовали всем долгим годам работы над каталогом. Существенные уточнения и поправки, внесенные Д.Кара, позволили избежать многих ошибок и упущений.

Автор благодарит М.И.Воробьеву-Десятовскую, выполнившую значительную часть включенной в каталог транскрипции тибетского текста, а также Л.Н.Меньшикова, Т.А.Пан и К.С.Яхонтова, внесших в каталог всю необходимую китайскую иероглифику.

## СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

### *а. Библиографические сокращения*

- Билгүүдэй. — *Билгүүдэй Г. Ц.* Дамдинсүрэнгийн гэр музейн монгол номын бүртгэл. 1 боть. Улаанбаатар, 1998.
- Владимирцов. — *Владимирцов Б.Я.* Монгольские рукописи и ксилографы, поступившие в Азиатский Музей Российской Академии наук от проф. А.Д.Руднева. — *Известия Российской Академии наук.* Пг., 1918, с. 1549–1568.
- Казанский каталог. — Каталог санскритским, монгольским, тибетским, маньчжурским и китайским книгам и рукописям, в библиотеке Императорского Казанского Университета хранящимся. Казань, 1834.
- Каталог БАД. — [*Аввакум Честный*]. Каталог книгам, рукописям и картам на китайском, маньчжурском, монгольском и санскритском языке, находящимся в библиотеке Азиатского Департамента. СПб., 1843.
- Кит. каталог. — *Bükü ulus-un Mongyol qaуiсin nom-un үarçay.* [Кёке-Qoto], 1979.
- Лувсанбалдан. — *Лувсанбалдан Х.* Тод үсэг, түүний дурсгалууд. Улаанбаатар, 1975.
- Монг. каталог. — *Ulus-un nom-un sang-un Azi-yin анги-dur бүкүи Mongyol анги-yin бичимел ба дарумал ном биçig-үд-үн бүриdkel.* Улаанбаатар, 1937.
- Орлова. Описание. — *Орлова К.В.* Описание коллекции рукописей и ксилографов, хранящихся в научном архиве Калмыцкого Института гуманитарных и прикладных исследований. — *Acta Orientalia Hungaricae.* Budapest, 1996, t. XLIX, fasc. 1–2, p. 139–160.
- Пучковский. Вопросы. — *Пучковский Л.С.* Некоторые вопросы научного описания монгольских рукописей. — *Советское востоковедение.* 1941, № 2, с. 255–282.
- Сазыкин. Монг. рукописи. — *Сазыкин А.Г.* Монгольские рукописи и ксилографы, поступившие в Азиатский Музей Российской Академии наук от Б.Я.Владимирцова. — *Mongolica.* Памяти академика Бориса Яковлевича Владимирцова. 1884–1931. М., 1986, с. 265–297.
- Сазыкин. Петербургские издания. — *Сазыкин А.Г.* Петербургские издания начала XX в. на монгольском языке. — *Историография и источниковедение истории стран Азии и Африки.* Вып. XIV. СПб., 1992, с. 181–195.
- Сазыкин. Раннепечатные бур. ксилографы. — *Сазыкин А.Г.* Раннепечатные бурятские ксилографированные издания в собраниях монгольского фонда Института востоковедения АН СССР. — *Историография и источниковедение истории стран Азии и Африки.* Вып. X. Л., 1987, с. 130–147.
- Сазыкин. Четыре каталога. — *Сазыкин А.Г.* Четыре каталога ксилографов Агинского дацана из собраний монгольского фонда рукописного отдела ЛО ИВ АН СССР. — *Тюркские и монгольские письменные памятники. Текстологические и культуроведческие аспекты исследования.* М., 1992, с. 59–70.
- Санкритьяна. — *Санкритьяна Е.Н.* Краткий систематический каталог монгольских рукописей и ксилографов Государственной публичной библиотеки им. М.Е.Салтыкова-Щедрина. Восточный сборник. № 3. М., 1972, с. 86–98.

- Список. — Список материалам Ц.Жамцаранова и Б.Барадийна: 1903–1904. — Известия Императорской Академии наук. СПб., 1905, т. 22, № 3, с. 049–084.
- Aalto. Hedin. — *Aalto P.* A Catalogue of the Hedin Collection of Mongolian Literature—Reports from Scientific Expedition to the North-West Provinces of China under the Leadership of Dr. Sven Hedin. Publication 38. Stockholm, 1953, p. 69–108.
- Aalto. Notes. — *Aalto P.* Notes on the Collection of Mongolian Books in the Ethnographical Museum of Sweden, Stockholm. — *Ethnos*. Stockholm, 1950, vol. 15, № 1–2, p. 1–14.
- Alexeev. Vilnius. — *Alexeev K., Yachontov K.* The J. Kowalevski's Collection of Chinese, Manchu, Mongolian and Tibetan Books in Vilnius. — Петербургское востоковедение. Вып. 1. СПб., 1992, p. 301–338.
- Bese. Berkeley. — *Bese L.* The Mongolian Collection in Berkeley, California. — *Acta Orientalia Hungaricae*. Budapest, 1977, t. XXXI, fasc. 1, p. 17–50.
- Čoyijilsürüng. — *Čoyijilsürüng*. Buriyad modun bar-un nom-un tabun yarčiy. — *Studia Mongolica*. Ulayanbayatur, 1959, t. 1, fasc. 16.
- Farquhar. Description. — *Farquhar D.M.* A Description of the Mongolian Manuscripts and Xylographs in Washington, D.C. — *Central Asiatic Journal*. The Hague–Wiesbaden, 1957, vol. 1, № 3, p. 161–218.
- Heissig. Copenhagen. — *Heissig W., Bawden C.R.* Catalogue of Mongol Books, Manuscripts and Xylographs. Copenhagen, 1971.
- Heissig. Libri. — *Heissig W.* Die Libri Mongolici der Westdeutschen Bibliothek Marburg. — *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft*. Wiesbaden, 1953. Bd. 103, p. 394–424.
- Heissig. Scheut. — *Heissig W.* The Mongol Manuscripts and Xylographs of the Belgian Scheut-Mission. — *Central Asiatic Journal*. The Hague–Wiesbaden, 1958, vol. 3, p. 161–189.
- Kara. Budapest. — *Kara G.* The Mongol and Manchu Manuscripts and Blockprints in the Library of the Hungarian Academy of Sciences. Budapest, 2000.
- Kiripolska. Prague. — *Kiripolska M.* A Description of the Mongolian Manuscripts and Blockprints in Prague Collections. Prague, 1993.
- Krueger. Chicago. — *Krueger J.R.* Catalogue of the Laufer Mongolian Collection in Chicago. — *Journal of the American Oriental Society*. New York–New Haven, 1966, vol. 86, p. 156–183.
- Ligeti. Collection. — *Ligeti L.* La Collection Mongole Schilling von Canstadt à la Bibliothèque de l'Institut. — T'oung Pao. Paris–Leiden, 1930, t. 27, p. 119–178.
- Ligeti. Kanjur. — *Ligeti L.* Catalogue du Kanjur mongol imprimé. Budapest, 1942, vol. 1; Répertoire du Kanjur mongol imprimé. — *Acta Orientalia Hungaricae*. Budapest, 1987, t. XLI, fasc. 3, p. 347–497.
- MHBL. — *Heissig W., Sagaster K.* Mongolische Handschriften, Blockdrucke, Landkarten. Bd. 1. Wiesbaden, 1961.
- PLB. — *Heissig W.* Die Pekinger lamaistischen Blockdrucke in Mongolischer Sprache. Materialien zur mongolischen Literaturgeschichte. Bd. 2. Wiesbaden, 1954 (Göttinger Asiatische Forschungen).
- Poppe. TB. — *Poppe N., Hurvitz L., Okada H.* Catalogue of the Manchu-Mongol Section of the Toyo Bunko. Tokyo, 1964.
- Sazykin. Tuva. — *Sazykin A.G.* Catalogue of the Mongol Manuscripts and Xylographs Preserved in the Library of the Tuvan Ethnological Museum "Sixty Heroes" (Kyzyl). — *Acta Orientalia Hungaricae*. Budapest, 1994, t. XLVII, fasc. 3, p. 327–407.
- Suzuki. — *Suzuki D.T.* The Tibetan Tripitaka. Peking Edition. Catalogue and Index. Tokyo, 1962.
- Uspensky. Catalogue. — Catalogue of the Mongolian Manuscripts and Xylographs in the St. Petersburg State University Library. Compiled by *V.L. Uspensky* with assistance from *O. Inoue*. Edited and Foreword by *T. Nakami*. Tokyo, 1999.
- Zwilling. Wisconsin. — *Zwilling L.* Mongolian Xylographs in the University of Wisconsin-Madison Libraries. — *Mongolian Studies*. Journal of the Mongolia Society. 1985–1986, vol. 9, p. 5–11.

## ***б. Технические сокращения***

библиогр.	—	библиографический	пек.	—	пекинский
будд.	—	буддийский	пер.	—	перевод
бур.	—	бурятский	прил.	—	приложение
введ.	—	введение	примеч.	—	примечание
изд.	—	издание	рук.	—	рукопись
инв.	—	инвентарный	рус.	—	русский
калм.	—	калмыцкий	санскр.	—	санскритский
кит.	—	китайский	ст.	—	статья
ксил.	—	ксилограф	стк.	—	строка
л.	—	лист	тиб.	—	тибетский
монг.	—	монгольский	факс.	—	факсимиле
ойр.	—	ойратский	ч.	—	часть

## БУДДИЙСКАЯ КОСМОЛОГИЯ

4049

I 5 (M. Nova, 35), инв. № 2893

Čiqula keregleküi tegüs udq-a-tu šastar buyu (л. 16).

Переводчик: Manjusiri güüsi siregetü čorji.

Инициаторы перевода: Sayin magada bodistv, toyin Sisrab sengge.

Рук., 41 л., 43×14 (36×10,5), 30 стк., кит. двухслойная бумага, красная и черная тушь, калам.

4050

C 31 (X, 10-a), инв. № 445

*То же*

Čiqula kereglegči tegüs udq-a-tu sastir orosibai (л. 1a); Čiqula kereglegči tegüs udq-a-tu neretü sastir buyu (л. 16).

Переводчик: Manjusiri güüsi siregetü čorji.

Переписчик: Lubsang monglam-a.

Дата переписки: 1832 г.

Место переписки: Санкт–Петербург.

Рук., 60 л., 28×9,5 (23×7,3), 26 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4051

C 40 (IV, 232), инв. № 455

*То же*

Čiqula kereglegči nere-tü tegüs udq-a-tu šistar orosibai (л. 1a); Čiqula kereglegči tegüs udq-a-tu neretü šistar buyu (л. 16).

Переводчик: Manjusiri guusi širgetü čorji.

Переписчик: Sebektar Anshigon–Šebeutarvangčiyongnom.

Рук., 51 л., 33,7×11 (30×9), 32 стк., рус. синяя бумага с филигранью: «1826», коричневые чернила, перо.

4052

C 60 (VI, 94-a), инв. № 475

*То же*

Čiqula kereglegči tegüs udq-a-tu sistar orosibai (л. 1a); Čiqula kereglegči tegüs ud'q-a-tu šistar buyu (л. 16).

Переводчик: Güüsi sirege-tü čorji.

Рук., 75 л., 35,2×10,3 (32×7,8), 27–30 стк., рус. зеленая бумага, чернила, перо.



4053

С 514 (Самданов, 6), инв. № 950

*То же*

Čiqula kereglegči tegūs udq-a-tu sastir orosiba (л. 1а); Čiqula kereglegči tegūs udqatu neretū sastir buyu (л. 16).

Переводчик: Manjusiri gūsi sirgetū čorju-a.

Рук., л. 1–43, 45, 46, 36×10 (31,5×8,5), 40 стк., рус. зеленая бумага с филигранью: «1828», чернила, перо.

4054

Н 10 (VI, 94), инв. № 2297

*То же*

Čiqu'la kereglegči tegūs udq-a-tu sastir kemekū orosiba. Alegsandr Iyumnob-un. Sijiy rabsal (л. 1а); Čiqula kereglegči tegūs udq-a-tu neretū sastir buyu (л. 16).

Колофон как в № 4053.

Рук., 55 л., 41,5×8,5 (35,5×6,8), 30–39 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4055

Н 16 (VIII, 13), инв. № 2303

*То же*

Čiqula kereglegči tegūs udq-a-tu neretū sisitar buyu qamuγ burqan bodistv-nar-a mōrgūmūi: orosibai (л. 1а, 16).

Колофон как в № 4053.

Рук., 49 л., 43×10,8 (38×8), 33 стк., рус. голубая бумага с филигранью: «[17]83», чернила, перо.

4056

Н 17 (VIII, 17), инв. № 2304

*То же*

Čiqula kereglegči tegūs udq-a-tu sastir orosiba (л. 1а); Čiqula kereglegči tegūs udq-a-tu neretū sistar buyu (л. 16).

Колофон как в № 4053.

Рук., 53 л., 44×10 (37×8), 35 стк., рус. синяя бумага с филигранью: «ЯМФ 1814», чернила, перо, на л. 536 пометка: «Сия книга Бадмы Моршунова. 15.XII.1817 СПб. J̄ayisang Badm-a Morčiuna-yin sudur bolai».

4057

Н 455 (Коллекция 1939 г., 41), инв. № 2886

*То же*

Čiqula ker[e]glegči ud'q-a-tu šistar orosiba (л. 1а); Čiqula ker[e]glegči tegūs ud'q-a-tu neretū šistar buyu (л. 16).

Колофон как в № 4053.

Рук., 67 л., 44×9 (37,3×6), 32–35 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 7», чернила, перо.

4058

І 24 (I, 36), инв. № 2912

*То же*

Čiqula kereglegči tegüš udq-a-tu sastir orosibai (л. 1а, 1б).

Колофон как в № 4053.

Рук., 19 л., 41,5×16 (38×14,5), 35 стк., рус. бумага, красная и черная тушь, калам, в тексте пометки на немецком языке.

4059

**С 133** (Позднеев, 390), инв. № 550

*То же*

Čiqula kereglegči neretü tegüš udq-a-tu sastir orosibai (л. 1а); Čiqula kereglegči tegüš udq-a-tu neretü sastir buyu (л. 1б).

Рук., 31 л. (нет конца), 34×10 (30×8,5), 30–32 стк., рус. бумага, тушь, калам.

4060

**Q 4041**, инв. № 7481

*То же*

Čiqula kereglegči-yin dotor-ača: Olan-a ergügdügsen qaγan-ača ulamjilaγu edüi tedüiken-i tobsilaysan bolai (л. 1а).

Выписка из сочинения.

Рук., 2 л., 22,3×8,5, всего 49 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4061

**Q 1696**, инв. № 5056

*То же*

Tngri-per-ün oron-i medeklii tobyog (л. 1б).

Выписка из сочинения.

Рук., 1 л., 35,5×11, всего 26 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4062

**С 12** (Владимирцов, II, 8), инв. № 424

Erdeni šastir oršiboi (л. 1а).

Переводчик: toyin cecen rab-gbyam Za-ya.

Инициатор перевода: Očirtu tayiji.

Ойр. рук., 12 л., 36×10,5 (29,5×8), 31 стк., рус. бумага, чернила, перо.

См.: Лувсанбалдан, с. 128, № 64; с. 314, № 64; Сазыкин. Монг. рукописи, № 44.

4063

**С 131** (VIII, 27), инв. № 548

*То же*

Erdeni-yin saštir orosiba (л. 1а).

Переводчик не указан.

Инициатор перевода: Včir-tu tayiji.

Рук., 14 л., 33,5×10 (27×8), 28 стк., рус. синяя бумага, чернила, перо, в начале текста и в колофоне межстрочные вставки на ойратском «ясном письме».

4064

**Q 414**, инв. № 3774

*То же*

Qutuγ-tu erdeni šistar orosibai (л. 1а).

Колофон как в № 4063.

Рук., 13 л., 42×15,7 (32,5×13,5), 22 стк., рус. бумага с филигранью: «1793», тушь, калам.

4065

Q 680, инв. № 4040

*То же*

Eregütü-te tamu-yin kilingča endegütü ügei toyoloysan-yin yabuqu yirtinčü-yin üile-yi Jayaysan: erketü burqan-u amuyulang-tu qutuy-yi olqu uran arу-a-yi mergen uqayan-iyar ilerktü-e üil[e]dügči: erketü lam-a yurban erdeni-yin ubidas-un sistar orsibai (л. 1a).

Колофон как в № 4063.

Рук., 16 л., 34×10 (28×8), 20 стк., рус. бумага с филигранью: «1805», тушь, калам.

4066

Q 3136, инв. № 6496

*То же*

Eril-i qangyayči er'deni-yin ündüsün-ü šistar orosiyulbai: tegtis orsiba (л. 1a).

Колофон как в № 4063.

Рук., 17 л., 36,2×11 (31×8,2), 24 стк., рус. бумага, тушь, калам.

4067

I 33 (VI, 97), инв. № 2921

*То же*

Начало (л. 1a): Blam-a kiged: Manjuširi-dur mörgümü: endegürel ügei mör üjügülügči blam-a idam kiged: erketü yurban erdeni...

Колофон как в № 4063.

Рук., 17 л. + 1 чистый л., 53×17,5 (43×9,5), 26 стк., рус. бумага с филигранью: «1825», тушь, калам, маргинальное заглавие: «Erdeni sastar».

4068

Q 700, инв. № 4060

*То же*

Eril-i qangyayči erdeni-yin šastir neretü sudur orosiba (л. 1a).

Рук., 18 л. (нет конца), 35×11 (30,5×9,5), 20–21 стк., рус. голубая бумага с филигранями: «1803», «1804», тушь, калам.

4069

D 77 (Позднеев, 351), инв. № 1081

1. Egel-i qangyayči sudur (обложка).

*То же, что и № 4062*

Колофон как в № 4063.

2. Начало (л. 166): Ау-а čindamani erdeni mettü ene bey-e manu yeke tamu-dur unaqu bolујai: aljyas burуу yabudal-tan tebčigtün ta...

Стихотворные поучения.

Рук., тетрадь, 20 л. + обложка, 17,5×21, 14–16 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 8», чернила, перо.

4070

Q 399, инв. № 3759

1. Eril-i qangyayči erdeni-yin šastir neretü sudur orosiba (л. 1a).

Колофон как в № 4063.

2. Начало (л. 126): Oroi-ača törögsen Čakravād-un qayan gegči emüne-yin Ĵambu-tib-tur payiman tümen dörben mingyan on-du sayuysan...

Буддийский катехизис.

Рук., 14 л., 35×10,5 (29,5×9), 23–43 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4071

**С 188 (I, 1), инв. № 613**

Yertünčüyin toli kemėkü šastir orošiboi (л. 1a, 226).

Автор: Sumadi šisana diyān kemėkü Hoyid bandhe.

Инициатор написания сочинения: Coski.

Писец: Sayin oyoutu kemėkü ubaši.

Переписчик: Yovanes Yerig.

Дата переписки: tömör bars ĵil (1770 г.).

Ойр. рук., 22 л., 33×10,5 (29,2×8), 27–29 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4072

**С 120 (I, 68), инв. № 537**

*То же*

Nagaĵun-a baysi-yin Ĵokiyaysan törö-e-yin tülkigür kemegeđekü erdeni sasitar orosibai (л. 1a).

Рук., 14 л., 34×8,8 (29×7), 26 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4073

**Н 113 (Владимирцов, I, 5), инв. № 2459**

*То же*

Xutuqtu Naγanzuna zokđqson erdeni töröyin šašatir (л. 1a); Yertünčüyin tol[i] kemėkü šastir (л. 21a).

Ойр. рук., 21 л., 45×9 (36×7), 37 стк., кит. бумага, красная и черная тушь, калам.

См.: Сазыкин. Монг. рукописи, № 5.

4074

**Н 168 (Руднев, 82), инв. № 2549**

*То же*

Yertünčüyin toli kemėkü šastir orošiboi (л. 1a).

Ойр. рук., 24 л. (нет конца), 44×9,5 (36,5×7), 33 стк., рус. бумага, тушь, калам, на л. 1a пометка: «Из книг проф. К.Ф.Голстунского».

См.: Владимирцов, с. 1566, № 82.

4075

**Н 173 (Очиров, 11), инв. № 2554**

Oyouni zula kemėkü šastir dotoro-ěce abuqsan orošiboi (л. 1a).

Ойр. рук., 13 л. (нет конца), 41×9 (34×7), 34 стк., рус. бумага, тушь, калам.

4076

**Н 97 (КДА, 76), инв. № 2437**

Sablogadadu yirtinčü-yin oron-u bayidal ba angq-a toytaγsan yosun-u nomlaly-a orošiba (л. 1a); Sablogadadu yirtinčü-yin oron-u bayidal kiged toytaγsan yosun (л. 13a).

Извлечение из Sayin nayilĵayur oyoyata quraqui kemėkü čadig.

Автор: Sumba mkanbō blam-a.

Компилятор и издатель: Onong Čügel dačang-un Öglige neretü üčügüken bandi.

Дата издания: široi moγai jil (1869 г.).

Бур. ксил., 13 л., 44×9 (38×6,5), 28–29 стк., маргинальное заглавие: «Yirtinčü-yin bayidal», на л. 1а виза Гонбоева от 7 декабря 1881 г.

Др. экз.: Q 16, экз. 2–4, инв. № 3376; Q 1128, инв. № 4488; Q 2703, инв. № 6063 (л. 2–13); Q 3400, инв. № 6836; Q 3744, инв. № 7183.

См.: Čoyijilsürting, с. 8; Uspensky. Catalogue, № 324.

4077

Н 237 (Позднеев, 228), инв. № 2633

*То же*

Sablogadadu yirtinčü-yin oron-u bayidal ba angq-a toytaγsan yosun-u nomlaly-a orosiba (л. 1а); Sablogadadu yirtinčü-yin oron-u bayidal kiged toytaγsan yosun (л. 13а).

Колофон как в № 4076.

Бур. ксил., 13 л., 44,5×9 (36,5×6,5), 28–29 стк., маргинальное заглавие: «Yirtinčü-yin bayidal».

Др. экз.: Q 16, экз. 1, инв. № 3376; Q 1140, инв. № 4500; Q 1243/1283, инв. № 4603/4643.

4078

С 211 (Барадийн, 18), инв. № 639

*То же*

Sablogadadu yirtinčü-yin oron-u bayidal ba angq-a toytaγsan yosun-u nomlaly-a orošibai (л. 1а); Sablogadadu yirtinčü-yin oron-u bayidal kiged toytaγsan yosun (л. 9а).

Колофон как в № 4076.

Рук., 9 л., 35,5×10 (32×7,5), 37–38 стк., рус. бумага, синие чернила, перо.

См.: Список, с. 083, № 92.

4079

Q 2356, экз. 1, инв. № 5716

*То же*

Sablogadadu yirtinčü-yin oron-u bayidal ba: angq-a toytoγsan yosun-u nomlaly-a orošiba (л. 1а); Sablogadadu yirtinčü-yin oron-u bayidal kiged toytaγsan yosun (л. 8б).

Колофон как в № 4076.

Рук., тетрадь, 8 л., 35,5×11 (32×10,5), 26–36 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 6», чернила, перо.

4080

Q 2356, экз. 2, инв. № 5716

*То же*

Sablogadidan yirtinčü-yin oron-u bayidal ba: angq-a toytoγsan yosun-u nomlaly-a orošiba (л. 1а); Sablogadadu yirtinčü-yin oron-u bayidal kiged toytaγsan yosun (л. 8б).

Колофон бур. ксил. издания как в № 4076.

Переписчик: Čerengpil Čengdemiγn.

Инициатор переписки: Čedengjib Dorji-yin.

Дата переписки: 15-duγar rabjγng-un dotoroki ulayaγčün qonin jil (1907 г.).

Рук., тетрадь, 8 л., 35,5×11 (31,5×10,5), 31 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 7», чернила, перо.

**Q 29, экз. 1–2, инв. № 3389**

Umara жүг-үн Sambhala-yin oron-u Jokiyal ba Sambhala-yin qayad-un nomlal orosibai (л. 1а).

Описание Шамбалы и история ее царей. Извлечение из *Čaγ-un kürdün-ü domoγ*.

Автор: glōngrdōl gegen Vagindar-a sumadi.

Бур. ксил., 23 л., 44,5×9 (38,5×6), 31–32 стк.

Др. экз.: Q 603, экз. 1–2, инв. № 3963; Q 644, экз. 1–2, инв. № 4004; Q 1166, экз. 1–2, инв. № 4526; Q 1235, инв. № 4595; Q 1624, экз. 2, инв. № 4984 (л. 1–19); Q 2037, инв. № 5397; Q 2149, инв. № 5509; Q 2689, инв. № 6049.

См.: Билгүүдэй, № 790, 791; *Čoyijilsürting*, с. 10.

4082

**Q 3009, инв. № 6369**

*То же*

Umara жүг-үн Šimbala-yin oron-u Jokiyal ba Šimbala-yin qayad nomlal orošibai (л. 1а).

Колофон как в № 4081.

Рук., тетрадь, 14 л. + 2 чистых л., 44,5×9 (42×8), 34–35 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4083

**F 32 (Владимирцов, II, 3), инв. № 1562**

1. Начало (л. 1а): Tere metü-yin olan jüil oron-u ulus dotor-a-ača nom yertünčü qoyar-iyar qotola tegüstügen Šambala-un yeke ayımay ulus bolbasu: endeče umar-a жүг-tü bayıqu oron...

Описание Шамбалы и история ее царей.

2. Начало (л. 15а): Mongyol-un qayan-u ijayur anu: Šaky-a-yin ijayur-tai Vačir-bani-yin qubilyan Činggis mendüleksen-eče uysaylan iregsen uy eki anu: ...

Родословная Чингис-хана.

Дата переписки: Badarayultu tögö-yin qoriduyar on (1894 г.).

Рук., тетрадь кит. типа, 23 л., 13×26,5 (9×22,5), 7 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

См.: Сазыкин. Монг. рукописи, № 39.

4084

**Q 176, инв. № 3536**

Su'kavadi-yin oron-u Jokiyal-i ögüleksen üge ariyun oron-u erdem-i todorqay-a üjegülkü bilig-ün toli kemegeđkü orosiba (л. 1а, 31а).

Описание рая Сукавади.

Автор: Čaqar gebsi blam-a Lubsangčültim.

Редактор: Čülbrims.

Инициатор редактирования: maniči Gendün gelting.

Издатель: erdeni sečen dalai čindamani toyin šangjodba Гомбожаб.

Место издания: Yeke Kütreye (Урга).

Монг. ксил., 31 л., 58×11,5 (49×8,5), 31–32 стк., на л. 16, 2а гравюры.

Др. экз.: Q 3796, инв. № 7235.

См.: Кит. каталог, № 0380 (1); Uspensky. Catalogue, № 320.

4085

**Q 1898, экз. 1, инв. № 5258**

*То же*

Su'kavadi-yin oron-u Jokiyal-i ögüleksen üge ariyun oron-u erdem-i todorqay-a üjegülkü bilig-ün toli kemegeđkü orošiba (л. 1а, 376).

Автор: Čaqar gebsi blam-a Lubsang čülkrims.

Редактор: Čülkrims.

Инициатор редактирования: maniči Dge-gdün dgeslong.

Издатель: erdeni sečen dalai čindamani toyin šangjodba Гомбожиб.

Место издания: Yeke Kūriye (Урга).

Переиздание ургинского ксилографа, ср. № 4084.

Бур. ксил., 38 л.+ 1 л. (гравюра), 44×11 (37,5×9), 23–24 стк., на л.16, 2а гравюры.

Др. экз.: Q 1898, экз. 2, инв. № 5258 (л. 2–38 + 1 л.).

См.: Heissig. Libri, № 15; MHBL, № 495.

4086

Н 214, экз. 2 (КДА, 230), инв. № 2608

*То же*

Sukavadi-yin oron-u Jokiyal-i ögülegsen üge ariyun oron-u erdem-i todorqay-a üjegülkü bilig-ün toli kemegeđekü orošiba (л. 1а).

Автор: Sumadi sīla śrī bhadr-a.

Редактор, переписчик и издатель: Onong Čügel-ün Tegüs buyan-tu öljei qutuy-un nom arbidqayči keyid-ün šabi Vagindr-a sumadi kalpa bhadr-a dā-na.

Дата издания: široi luu jil (1868 г.).

Бур. ксил., 30 л., 44,5×9 (37,5×6,5), 28–29 стк., маргинальное заглавие: «Sukavadi-yin jokiyal», на л. 1а виза Гонбоева от 7 декабря 1881 г.

Др. экз.: Н 214, экз. 1 (Позднеев, 53), инв. № 2607; Dbl. 58, экз. 1 (Агинский дацан, 80), инв. № 3252; Dbl. 58, экз. 2 (М. Nova, 418), инв. № 3253 (л. 7, 8, 10–12, 14, 16, 17, 22, 23, 25–30); Q 602, экз. 1–2, инв. № 3962; Q 745, экз. 1–2, инв. № 4105; Q 2036, экз. 1–2, инв. № 5396; Q 3514/3793, инв. № 6951/7232; Q 3561, инв. № 6998 (л. 5–7).

См.: Čoyijilsürting, с. 8; Kara. Budapest, Mong. 252; Uspensky. Catalogue, № 323.

4087

С 520 (Дылыков, 21), инв. № 956

*То же*

Su'kavadi-yin oron-u Jokiyal-i ögülekü bilig-ün toli kemegeđekü orosiba (л. 1а); Su'kavadi-yin oron-u Jokiyal-i ögülegsen üge: ariyun oron-u erdem-i todorqay-a üjegülkü bilig-ün toli kemekü (л. 296).

Редактор: Čültem.

Инициатор редактирования: maniči Gendün geltüng.

Переписчик: Bayira liyda.

Резчик: Čayan ayula-yin süm-e-yin darqan nangso geltüng Ngagdva[n]g sodba.

Переиздание чахарского ксилографа.

Бур. ксил., 30 л., 44,5×12 (37,5×7,7), 31–32 стк., на л. 1а виза Гонбоева от 5 апреля 1885 г. и пометка: «Эгитуевского Дацана № 17».

Др. экз.: Н 67, экз. 1 (КДА, 237), инв. № 2394; Н 67, экз. 2 (Позднеев, 52), инв. № 2395; Q 886, инв. № 4246; Q 889/3546, инв. № 4249/6983; Q 963, инв. № 4323; Q 1286, инв. № 4646; Q 1824, экз. 1–2, инв. № 5184; Q 2106, инв. № 5466; Q 2771, экз. 1–3, инв. № 6131; Q 3567/3698, инв. № 7004/7137 (л. 3, 27–30).

См.: Билгүүдэй, № 852; Uspensky, Catalogue, № 322.

4088

Q 2233, инв. № 5593

*То же*

Sukavadi-yin oron-u Jokiyal-i ögülegsen üge ariyun oron-u erdem-i todorqay-a üjegülkü bilig-ün toli kemegeđekü orošiba (л. 1а).

Колофон как в № 4086.

Рук., 24 л., 44,5×8,5 (39×6), 37–43 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Высочайше утв. компании Угличской фабрики», чернила, перо, маргинальное заглавие: «Sukavadi-yin Jokiyal».

4089

Q 285, инв. № 3645

*То же*

Su'kavadi-yin oron-u Jokiyal-i ögülekü bilig-ün toli kemekü orosiba (л. 1a); Su'kavadi-yin oron-u Jokiyal-i ögüleksen üge: ariyun oron-u erdem-i todorqay-a üjegülkü bilig-ün toli kemekü (л. 266).

Колофон как в № 4087.

Дата переписки: 1860 г.

Рук., 27 л., 35,5×11 (30×8,5), 24 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4090

Q 2447, инв. № 5807

*То же*

Su'kavadi-yin oron-u Jokiyali ögülekü bilig-ün toli kemegdekü sudur orosibai (л. 1a); Su'kavadi-yin oron-u Jokiyal-i ögüleksen üge: ariyun oron-u erdem-i todorqay-a üjegülkü bilig-ün toli kemekü (л. 36a).

Колофон как в № 4087.

Рук., 37 л., 35,7×11 (29×7,5), 22 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4091

Q 371, инв. № 3731

*То же*

Su'kavadi-yin oron-u Jokiyal-i ögüleksen üge ariyun oron-u erdem-i todorqay-a üjügülegçi bilig-ün toli kemegdekü orosiba (л. 1a, 30a).

Колофон как в № 4087.

Рук., 30 л., 34×10 (29×8), 27–30 стк., рус. синяя бумага с филигранью: «ДЯ 1838», чернила, перо.

4092

G 33 (IX, 1015), инв. № 2187

*То же*

Начало (л. 1a): Abural-un degedü Abida burqan-a: alayaban qabsurun mörgüjü bürün: amuyulang-tu Su'kavadi-yin oron-u Jokiyal-i: ...

Редактор: Čülrimс.

Рук., тетрадь кит. типа, 25 л. + обложка, 24,5×28,5 (16,5×24), 11 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

4093

Q 3544, инв. № 6981

*То же*

Amuyulang-tu Su'kavadi-yin oron-u Jokiyal-un sudur (л. 18a).

Переписчик: Bayira liyda.

Резчик: Čayan ayula-yin süm-e darqan nangso gelüng Ngagdvang sodba.



Копия ксилографа. Ср. № 4087.

Рук., л. 3, 18, 42,5×10,5 (36,5×8,5), 40 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4094

Q 2181, инв. № 5541

*То же*

Su'kavadi-yin ariyun oron-u erdem-i todorqay-a üjegülkü bilig-ün toli kemekü sudur oročibai (л. 1a).

Рук., 1 л. (нет конца), 35,5×11 (29,5×8,5), 29 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4095

C 163 (Владимирцов, II, 10), инв. № 584

*То же*

Bürtüne [= Bütüne] amuyül[a]ng-tu Suk[a]vadiyin oroni zoköl orošiboi (л. 1a).

Ойр. рук., 27 л., 36×11 (31×8,5), 24 стк., рус. бумага, красная и черная тушь, калам.

См.: Сазыкин. Монг. рукописи, № 46.

4096

H 277 (КДА, 121), инв. № 2685 .

[Üile-ber tamu berid-tür törökü-yi ilyan salyaısan jıruıtu nom].

(Туб.) Sems can gang dang gang srog gcod nas ša khrag zos pa'i dmyal pa'o (л. 1a).

Изображение и описание одного из отделений «горячего ада».

Монг. ксил., часть 10: 4 л., 43,5×9 (37×6,5), 23 стк., на л. 16, 2а гравюры.

См.: MHLB, № 137.

4097

Q 3693, инв. № 7132

Birid 36-ača dörbedüger inu (л. 1a).

Описание области прет и ада.

Ксил., 4 л. + (л. 1–6, нет конца) + (л. 2–6) + (л. 5–32, нет конца), 44,5×8,5 (37×6,5), 26 стк., части не имеют нумерации.

4098

Q 3853, инв. № 7293

Начало (л. 1a): Tere tamu-dur unaysan amitan-i beye-dür anu qara siyum tataju oroi-ača köl-ün ölmei kürtele ıal badarayuluyči...

Описание одного из отделений «горячего ада».

Рук., 1 л., 22×8,8, всего 19 стк., рус. бумага, чернила, перо, рук. не окончена.

4099

G 157 (Панкратов, II, 34), инв. № 6785

Račın nom-un qaıan-u üile ür-e-yin ilyal-ača (л. 1a).

Сведения о продолжительности страданий в каждом из отделений «горячего ада».

Рук., 1 л. (сложен пополам), 21,8×17,5, всего 29 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4100

E 35 (Жамцарано, II, 43), инв. № 1290

Išuvari kiged Bišnuu burqan ıayča kü yirtinčü-yi büttügegči kemegsen-i qaıaju üiledügči kemegdekü (л. 1a); Išuvari kiged: Bišnuu burqan yirtinčü-yi büttügegči nigen imayta mön kemegsen-i sđegen üiledügči šastar (л. 16).

О сотворении Вселенной.

Автор: tegüts čoytu bayši ačary-a Nagaŋuna-yin gegen-ten.  
Переводчики с санскр. на тиб.: šilo [= šalo] kelemürči; Dharm-a balu badar-a.  
Переводчик с тиб.: toyin-u dürsü Sisadar-a.  
Рук., 2 л., 36,5×22, 33 стк., рус. линованная бумага, чернила, перо.

4101

К 22 (КДА, 291), инв. № 3101

Схематическое изображение земного мира и небесных сфер в соответствии с буддийской традицией.

Рук., 1 л., 188×120, кит. бумага, тушь, кисть.

4102

Q 1702, инв. № 5062

Изображение Вселенной в соответствии с буддийской традицией.

Рук., 1 л., 45,5×73, рус. бумага, красные и черные чернила, перо.

4103

Q 3897, инв. № 7337

То же

Ene inu sansar-un kür'dün amui (л. 1а).

Рук., 1 л., 42,5×34,5, рус. бумага, чернила, перо.

## ДОГМАТИЧЕСКИЕ СОЧИНЕНИЯ. КОММЕНТАРИИ

4104

Н 291, экз. 1 (VI, 152), инв. № 2707

Ünen ügetü erdeni qubilyan bonbo-yin ariyun gbum čayan luus-un yeke kölgen sudur orosiba (том 1, л. 1а, 2а); (*тиб.*) Gčang ma klu gbum dgarbô bon rinbuči gprul ngag bdinba tigba činbô mdô (том 1, л. 2а).

Учение тибетской религии бон.

Дата издания: temürг er-e noqai jil (1766 г.).

Пек. ксил., 2 тома: 119 + 87 + 1 л. (гравюра), 45,5×11 (37,5×8,5), 27–28 стк., на л. 16 первого тома гравюры, кит. маргинальный знак: 龍王經 *long wang jing*.

Др. экз.: Н 291, экз. 2 (VI, 152, dbl. 1), инв. № 2708; Dbl. 15 (IX, 481), инв. № 3166 (на л. 1а первого тома пометка: «Священная книга Брахманской секты»); Q 432 (КДА, 26), инв. № 3792 (том 1: л. 15а, 43а; том 2: л. 15б, 33, 43б, 56а, 63, 74б рукописные); Q 3582, инв. № 7019 (том 1: л. 15, 37).

См.: Казанский каталог, № 106; Каталог БАД, с. 80, № 481; Heissig. Copenhagen, p. 228, Mong. 476; Ligeti. Collection, № 3608; PLB, № 139; Uspensky. Catalogue, № 933.

4105

Н 315 (IX, 1008), инв. № 2472–2473

Yeke bodi mör-ün jerge orosibai (том 1, л. 1а).

«Лам-рим чэн-по». Части 2–3.

Автор: Jōngkaba čoytu aldarsiysan sayin oyutu.

Писец: Бууан-у sayin čoytu.

Пек. ксил., том 1: 384 + 1 л. (гравюра), том 2: 204 + 1 л. (гравюра), 57×12 (50×8,5) 40–41 стк., маргинальные заглавия: том 1: «Bôdhi mör», том 2: «Mör-ün Jerge», на л. 16 каждого тома гравюры, кит. маргинальные знаки: том 1: 宗一卷 *zong yi juan*, том 2: 宗二卷 *zong er juan*.

См.: Казанский каталог, № 112; Aalto. Hedin, H 3505 a/b; Bese. Berkeley, Mong. 22, Mong. 26; Farquhar. Description, № 58 (1–2); Heissig. Copenhagen, p. 222–223, Mong. 467, Mong. 477; Heissig. Libri, № 67, 77; Krueger. Chicago, L-325; MHL, № 298, 299; PLB, № 80, 81; Poppe. TB, № 92, 94.

4106

Q 427, инв. № 3787

Gurban törölkiten-ü angqarun abaqu-yin bodi mör-ün Jerge orošiba (л. 1a).

«Лам-рим чэн-по». Часть 1.

Переводчики: Töbed-ün gereči smôn-lam rabs-gbyamba, Mongyol-un gütsi Ngag-dbang bjöd-ba ayу-q-a tegimlig.

Пек. ксил., 254 + 1 л. (гравюра), 57×12 (50×8,5), 41 стк., маргинальное заглавие: «Бау-а mör», на л. 16 гравюры, кит. маргинальный знак: 宗二卷 *zong er juan*.

См.: Кит. каталог, № 0308; Aalto. Hedin, H 3519; Bese. Berkeley, Mong. 23; Farquhar. Description, № 58 (3); Heissig. Libri, № 78; Krueger. Chicago, L-324; MHL, № 300; PLB, № 79; Poppe. TB, № 88, 89.

4107

C 522 (Дылыков, 25), инв. № 958

1. Sačalal ügei yeke Jōngkapa-yin Jokiyal yeke bodi mör-ün Jerge orošiba (часть 1, л. 1a) (*тиб.*) Mñam med Tsong kha pa čhen pos mdzad pa'i byang čhub lam rim čhen mo bžugs so (часть 1, л. 1a).
2. Yeke bodi mör-ün Jerge-eče dumdadu törölkiten-ü üy-e bolai (часть 2, л. 1a).
3. Bodi mör-ün Jerge-eče yeke törölkiten-ü üy-e bolai (часть 3, л. 1a).

Большой «Лам-рим».

Автор: getülgeči boyda Jōngkapa-yin gegen-ten.

Редактор и издатель: smanpa gripa Rinčen bjangbô gegen-ten.

Автор послесловия: Kalpa bhadr-a ša-a-sa dhar-a.

Инициатор написания послесловия: dgā-bju Blôbjang bsamgdan.

Место издания: Ауууин keyid (Агинский дацан).

Бур. ксил., 241 + 1 л. (Migjem-a-yin jalbaril) + 90 + 231 л., 44,5×12 (39×7,8), 30–31 стк., маргинальное заглавие: «Yeke mör-ün Jerge», на л. 16, 2a первой части гравюры.

Др. экз.: Н 320, экз. 1 (M. Nova, 71), инв. № 2749; Н 320, экз. 2 (Агинский дацан, 4), инв. № 2750; DbI. 62, экз. 1 (M. Nova, 299), инв. № 3258; DbI. 62, экз. 2 (M. Nova, 460), инв. № 3259; Q 827–829, инв. № 4187–4189; Q 1894, инв. № 5254.

См.: Sazykin. Tuva, № 138; Uspensky. Catalogue, № 330.

4108

H 302, экз. 1 (КДА, 220), инв. № 2723

То же

1. Sačalal ügei yeke Cōba-ba [= Cōngka-pa]-yin Jokiyal yeke bodi mör-ün Jerge orosiba (л. 1a); (*тиб.*) Mñam med Tsong kha pa čhen pos mdzad pa'i byang čhub lam rim čhen mo bžugs so (л. 1a).
2. Dumdadu törölkiten-lüge yerü-yin mör-ün Jerge-yi nomlan dayusbai (л. 1796) (л. 1306–1796).

3. Yeke törlökiten-ü mör-ün Jerge-eče: küsekü sedkil-i sudulqu kiged ilayuşan köbegün-ü yabudal yerü-dür surulçaqu mör-ün Jerge nomlan dayusbai (л. 299а) (л. 1796–299а).

Бур. ксил., 299 л. + 1 л. (гравюра), 50×10 (44×7,8), 37 стк., маргинальное заглавие: «Yeke mörün Jerge», на л. 1б, 2а гравюры, на л. 1а виза Гонбоева от 5 апреля 1885 г. и пометка: «Чицановского Дацана № 14».

Др. экз.: Н 302, экз. 2 (Позднеев, 110), инв. № 2724 (на л. 1а пометка: «Хоринское издание»); Q 230, инв. № 3590; Q 231, инв. № 3591; Q 918, инв. № 4278 (л. 2–299 + 1 л.); Q 947, экз. 1–3, инв. № 4307; Q 1159, экз. 1–2, инв. № 4519; Q 1363, инв. № 4723; Q 1882, экз. 1–3, инв. № 5242; Q 1897, экз. 1–2, инв. № 5257; Q 2287, инв. № 5647; Q 3559, инв. № 6996; Q 3681, инв. № 7120 (л. 233–283); Q 3797, инв. № 7236.

См.: Uspensky. Catalogue, № 331.

#### 4109

Н 334, экз. 1 (VI, 88), инв. № 2770

Saçalal ügei yeke Cöngkaba-yin Jokiyał yeke bodi mör-ün Jerge orosiba (л. 1а); (тиб.) Mñam med Tsong kha pa čhen pos mdzad pa'i byang čhub lam rim čhen mo bžugs so (л. 1а).

«Лам-рим».

Пек. ксил., 299 л. + 1 л. (гравюра), 49,5×10,5 (44,5×7,7), 37 стк., маргинальное заглавие: «Yeke mörün Jerge», на л. 1б, 2а гравюры, кит. маргинальный знак: 普 卍.

Др. экз.: Н 334, экз. 2 (VI, 88, dbl. 1), инв. № 2771; Dbl. 18 (VI, 88, dbl. 2), инв. № 3169; Q 3496/3711, инв. № 6933/7150 (л. 3–8, 35–38, 62, 84, 100–110, 123–129, 152–155, 192, 194–203, 268, 269, 273, 287); Q 3876, инв. № 7316 (л. 11–70).

См.: Монг. каталог, с. 168, № 147.

#### 4110

Н 230 (Позднеев, 133), инв. № 2625

Gurban törlökiten-ü angqar-un abqu-yin Jerge бүктүн-и бүрин-е үjegülүgsen bödhi mör-ün Jerge oroşiba (л. 1а).

Малый «Лам-рим» (часть 1).

Бур. ксил., 276 л., 44,5×9 (38,3×6), 31–32 стк., на л. 1б, 2а гравюры.

Др. экз.: Н 414 (Дылыков, 12), инв. № 2840; Н 449 (Коллекция 1939 г., 7), инв. № 2878 (на л. 276 тиб. текст); Q 1218, экз. 1/Q 1232, инв. № 4578/4592 (л. 1–275); Q 1218, экз. 2–3, инв. № 4578; Q 2471, инв. № 5831.

См.: Sazykin. Tuva, № 116.

#### 4111

Н 222 (Позднеев, 108), инв. № 2616

Boγda blam-a-yin Jokiyaўsan baγ-a bödhi mör-ün Jerge-eče amurlin ülemji-yi bişilyaqu yosun oroşiba (л. 1а).

Малый «Лам-рим» (часть 2).

Автор: ауау-q-a tegimlig diyаnči dorona-yin 'Cöngkaba čoytu aldarsiyсан sayin oyutu.

Бур. ксил., 195 л., 44×8,8 (38,3×6), 31–32 стк.

Др. экз.: Н 415 (Дылыков, 13), инв. № 2841; Q 1231, экз. 1, инв. № 4591; Q 1545, экз. 1–2, инв. № 4905.

#### 4112

С 284 (IX, 494), инв. № 714

Bodi mör-ün Jerge-yin kötölbüri kemegdektü neretü sudur (л. 1а).

«Лам-рим».

Автор: Jöngkaba.

Переводчик: Pančen Dalai blam-a-yin sabi Oγtarγu-yin dalai basa nere bandi sečen rab-gbyamsba.

Инициатор перевода: Aĉitu cōsrje.

Писцы: Olqonud otoγ-un Oγtraryu-yin genel blam-a, Oyirad-un seĉen Qonjin.

Рук., 270 л., 27,5×14,5 (24×12,5), 20 стк., кит. двухслойная бумага, красная и черная тушь, калам, на л. 1а пометка: «Из собраний Петра Фролова. Повседневный служебник».

См.: Каталог БАД, с. 81, № 494.

4113

**Q 3510**, инв. № 6947

*То же*

Начало (л. 16): Namō gūrū Manju-gōšay-a: getülgegĉi boyda yeke nigüleskli-lüge tegülder-nuyud-un köl-ün gegen-e süsüg-iyer mörgümü: ...

Рук., л. 1, 2, 4, 12, 12 (qoyitu), 14–159 (нет конца), 53×9 (47×7), 48 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4114

**Q 354**, инв. № 3714

Tegüs qubitan-i burqan-u oron-dur ködölküyin arγ-a: bodi mör-ün Jerge aldarsiysan sudur oγosiba (л. 1а).

Краткая редакция «Лам-рима».

Рук., 32 л., 33,5×10,5 (29,5×8), 28 стк., рус. голубая бумага, чернила, перо.

4115

**Q 377**, инв. № 3737

*То же*

Tegüs qubitan-i burqan-u oron-dur ködölküyin arγ-a bodi mör-ün Jerge aldarsiysan sudur oγosiba bui (л. 1а).

Рук., 31 л., 34,5×10,5 (29,2×7,8), 31 стк., рус. бумага с филигранью: «1814», чернила, перо.

4116

**Q 2591**, инв. № 5951

*То же*

Tegüs qubitan-i burqan-u oron-dur ködölkü-yin arγ-a bodi mör-ün Jerge aldarsiysan sudur oγosiba:: Lamrim bui (л. 1а).

Рук., 28 л., 35×10,2 (31×8,7), 31 стк., рус. бумага с филигранью: «1842», коричневые чернила, перо.

4117

**C 83** (Позднеев, 389), инв. № 499

*То же*

Bodi mör-ün Jerge kemekü nomlal (л. 1а).

Рук., 20 л., 34,2×10,5 (29,5×9), 29–37 стк., рус. голубая бумага, чернила, перо, рук. не окончена.

4118

**H 20** (IX, 498, 498-а), инв. № 2308

«Основное учение Буддайской религии» (части 1–2, л. 1а).

1. Начало (часть 1, л. 16): Namo gūrū Manju-gosay-a: tngri kümün-ü bayši Sigemüni burqan kiged: tegün-ü köbegün-üd aqamad Mayidari...

2. Начало (часть 2, л. 16): Degedü blam-a kiged: ülemji burqan-nuyud ba: ilyal ügei čiqula amurliyad yeke amuyulang nigen amtatu bögetele: ...  
Комментарий к обряду Ваджрабхайраве.  
Автор: Sigemüni-yin toyin Оутаруйи илауусан белгес-тү блам-а.  
Инициатор написания сочинения: Sayin čoytu.  
Переводчики: Sila-gidu, Dan-a sgada, Duvaja.  
Писцы: Dayičing qulaji tayiji, Yildeng Joriytu tayiji.  
Рук., 2 части: 28 + 23 л., часть 1: 53×8,5 (46×7,5), 43–45 стк., часть 2: 56×9,6 (51×8), 48–49 стк., кит. двухслойная бумага, красная и черная тушь, калам, на л. 1а второй части пометка: «Из собраний Петра Фролова. 1823 года».  
См.: Каталог БАД, с. 82, № 498.

4119

- F 258** (M. Nova, 34), инв. № 1813  
Ündüsün erdem-ün čitügen boluči ba: mör-ün Јerge-yin quriyangyui udq-a kemegekdü orčiba (обложка); (тиб.) Yon tan gžir gyur ma dang lam rim mdor bsdus žugs so (обложка).  
Краткая редакция «Лам-рима».  
Автор: gelüng Sayin oyutu aldaršiysan čoytu.  
Переводчик: B.N. Včirun.  
Дата перевода: 1924 г.  
Место перевода: Санкт-Петербург.  
Рук., ученическая тетрадь, 10 с. + 2 чистых с. + обложка, 17,5×21,5 (16×19), 19 стк., рус. линованная бумага, фиолетовые чернила, перо.

4120

- Q 2391**, инв. № 5751  
(Тиб.) Mñam med Tsong kha pa čhen pos mdzad pa'i byang čhub lam rim čhe ba bžugs (л. 1а); Sačalal ügei yeke Cönkaba-yin jokiyał yeke bodi mōri-ün Јerge-yin quruysan ner-e orašiba (л. 1б).  
Краткая редакция «Лам-рима».  
Рук., 22 л., 44,5×9, 3 тиб.-монг. стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 7», чернила, перо.

4121

- H 387** (M. Nova, 315), инв. № 2806  
Bodi mör-ün Јerge-eče abqu oyoгаqu-yin ilyal-i tegüji bičigsen todoraki toli kemegekdü ogošiba (л. 1а).  
Извлечение из «Лам-рима».  
Издатель: Ана-а-гиун Gangdan Šadubling keyid-ün širegetü blam-a Lubčang yaldan rinbōči.  
Место издания: Асагад-ун Gangdan darjiling keyid (Ацагатский дацан).  
Печатано наборным шрифтом, 8 л., 41×8,5 (36,5×5,5), 37–38 стк.  
Др. экз.: Q 565, экз. 1–2, инв. № 3925; Q 874, инв. № 4234; Q 1053, экз. 1–2, инв. № 4413; Q 1143, экз. 1–3, инв. № 4503; Q 1253, экз. 1–2, инв. № 4613; Q 1648/3707, инв. № 5008/7146 (л. 2–8); Q 1818, инв. № 5178; Q 1863, экз. 1–2, инв. № 5223; Q 1907, инв. № 5267; Q 2039, инв. № 5399; Q 2099, инв. № 5459; Q 2119, инв. № 5479; Q 2790, инв. № 6150; Q 2976, инв. № 6336.  
См.: Heissig. Libri, № 25; MHBL, № 307; Poppe. TB, № 101-i.

4122

- Q 2159**, инв. № 5519

*То же*

Рукописное заглавие: Bodi mör-ün jerge-eče abqu oγoraqu-yin ilyal-i tegüji bičigsen todoraki toli kemegdekü orošiba (л. 1а).

Начало (л. 16): Čuqay degedü blam-a kiged boyda Čongkaba ilyal ügei-yin ölmei-dür mörgümüi adistidlan soyurq-a: egel bida amitan...

Lamrim dotor-ača temdeglebei (л. 13а).

Бур. ксил., 13 л., 44,5×9 (35,5×6,2), 29–30 стк.

4123

Q 1175, инв. № 4535

*То же*

Начало (л. 16): Čuqay degedü blam-a kiged boyda Cōngkaba ilyal ügei-yin ölmei-dür mörgümüi: adistidlan soyurq-a: egel bida amitan...

Lamrim dotor-ača temdeglebei (л. 8а).

Рук., 8 л., 44,5×9 (40,5×7), 41 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4124

Q 2128, инв. № 5488

*То же*

Начало (л. 16): Čiquy degedü blam-a kiged boyda Jōngkaba ilyal ügei-yin ölmei-dür mörgümüi: adistidlan soyurq-q egil bida amitada...

Lamrim dotor-ača temdeglebei (л. 96).

Рук., 9 л., 44,5×9 (39×6,5), 33 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 7», чернила, перо.

4125

Q 539, инв. № 3899

Bodi-yin amur mör-ün Jorily-a-yin ayimay güičed-i čilüg-tür Jokiyaγsan degedü mör-ün jirüken kemekü orošiba (л. 1а).

Краткое изложение основных положений «Лам-рима».

Автор-компилятор: toyin Gongšoy dambi donm-e.

Инициатор составления компиляции: güčri Lubčang γongšoy.

Переводчик: ayay-q-a tegimlig Kalpa badr-a sača dhar-a.

Писец: ubaši Baγar.

Рук., 15 л., 44,5×9 (39,5×6,3), 36 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4126

F 22 (КДА, 326), инв. № 1552

Начало (л. 1а): Ür-e ba čaylaši ügei süsüg ba bodi mör-ün 12 inu tonilqui-yin körōngge bolai...

«Отрывок из Bodi mör» (л. 1а).

Рук., 3 с. + 5 чистых с., 22,5×19 (18,5×15), всего 40 стк., рус. бумага с филигранью: «МТОФММ 1823», коричневые чернила, перо, пагинация постраничная.

4127

Q 1516, инв. № 4876

Начало (л. 1а): Alimad kilinglejü 10 jüg-ün qamuγ amitan бүгүде-йи qab qarangγui gindan küriyen-e oγoyuluγsan-ača: ...

Выписки из «Лам-рима».

Рук., 9 л., 22,5×9, 22 стк., рус. бумага, чернила, перо.

**Q 3662**, инв. № 7099Начало (л. 16): *Ödüge mör yerüyin udxa хурāji üčüüken ögütülen üiledümtüi: ...*

Выписки из «Лам-рима».

Ойр. рук., л. 1–7, 11, 39×7, 2 тиб.-ойр. стк., рус. бумага, чернила, перо.

4129

**Q 130**, инв. № 3490Начало (л. 16): *Sačalal ügei yeke Čönkaba-yin Jokiyal yeke bōdhi mör-ün Jerge-eče:*13-u ebür-eče: *qoyar yeke-lüge tegüsüsen...*

Оглавление к «Лам-риму».

Рук., тетрадь, 8 л., 44,5×9 (37,5×6,5), 45–47 стк., рус. бумага, красные, фиолетовые и черные чернила, перо.

4130

**Q 1698**, инв. № 5058Начало (л. 16): *Sačalal ügei yeke boyda Čongkaba-yin gegen-ü Jokiyaysan bodi mörün Jerge-yin kötlöburi-dür dörben anu: 1 nom-un uy ariyun-i üjegüleküi-yin tula: ...*

Оглавление к «Лам-риму».

Рук., 2 л., 35,5×11 (31,5×9), 35 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4131

**Q 3677**, экз. 1–3, инв. № 7114–7116*То же*Начало (л. 1a): *Bodi mör-ün Jerge-yin kötlöburi-dür dörben: nom-un uy ariyun-i üjegülküi-yin tula: ...*

Экз. 1: Рук., 1 л., 35,5×10,7, всего 43 стк., рус. бумага, чернила, перо.

Экз. 2: Рук., 1 л., 35,5×10,7, всего 25 стк., рус. бумага, чернила, перо.

Экз. 3: Рук., 1 л., 35,5×10,7, всего 7 стк., рус. бумага, чернила, перо, рук. не окончена.

4132

**H 411** (M. Nova, 445), инв. № 2837Мөр-үн Jerge-yin kötlöburi-yi *тоутауaysan-iyān bičigsen orosiba* (л. 1a); (*тиб.*) *Lam rim gyi khrid kyi zing bris bzugs so* (л. 1a).

Комментарий к «Лам-риму».

Автор: *Vagindr-a sumadi dharm-a vadi*.

Пек. ксил., 189 л., 51,7×13 (46,7×9,4), 2 тиб.-монг. стк., на л. 16 две гравюры.

См.: Казанский каталог, № 111; Heissig. Libri, № 86; MHL, № 305; PLB, № 117; Poppe. TB, № 91; Uspensky. Catalogue, № 339.

4133

**H 56**, экз. 1 (КДА, 224), инв. № 2376Bodi mör-ün Jerge amur mör-ün *üges udqas-un jirüken čikin-u ündüstüel ubadis-un čiqula šim-e kemegekü orošiba* (л. 1a); *Amur mör-ün jirüken čikin-u ündüstüel ubadis-un čiqula šim-e kemegekü* (л. 38a).

Комментарий к «Лам-риму».

Автор: *nom-un qaγan čösrji Vijā rinbōči*.Переводчик и издатель: *Onong Čügel dačang-un Vagindr-a sumadi kalpa bhadra-dā-na*.Инициатор перевода и издания: *baγši Sumadi baγra*.Дата перевода и издания: *temür morin jil* (1870 г.).Бур. ксил., 38 л., 44,5×9 (37,7×6,5), 28–29 стк., маргинальное заглавие: «*Amur mör-ün jirüken*», на л. 1a виза Гонбоева от 7 декабря 1881 г.



Др. экз.: Н 56, экз. 2 (Позднеев, 67), инв. № 2377; Q 58, экз. 1–3, инв. № 3418; Q 759, экз. 1–2, инв. № 4119; Q 1905, экз. 1–2, инв. № 5265; Q 1935, инв. № 5295; Q 2623, инв. № 5983 (л. 26–38); Q 2698, инв. № 6058; Q 3771, инв. № 7210; Q 3790, инв. № 7229.

См.: Билгүүдэй, № 756; Ыойгилсүрүнг, с. 9; Kara. Budapest, Mong. 245; Uspensky. Catalogue, № 338.

4134

**Н 160, экз. 1** (Руднев, 66), инв. № 2536

Bôdhi mör-ün jerge-dür angqan-a oyun sudulqu nom-un egüden-i negegçi kemegdekü orosibai (л. 1а); (*тиб.*) Byang čhub lam gyi rim pa la blo sbyong ba la thog mar blo sbyong ba čhos kyi sgo byeng čhes bya ba (л. 1а).

Комментарий к «Лам-риму».

Автор: sbyan snga-va Blô-grôs rgyalmchan, Mati dhuvaja śrī bhadra-а.

Переводчик: Erdeni.

Бур. ксил., 106 л., 44,5×9 (35,5×7), 32–33 стк.

Др. экз.: Н 160, экз. 2 (Позднеев, 61), инв. № 2537 (на л. 1а виза Гонбоева от 5 апреля 1885 г. и пометка: «Цулгинского Дацана № 15»); Dbl. 65 (M. Nova, 319), инв. № 3272; Q 502, экз. 1–2, инв. № 3862; Q 505, инв. № 3865 (л. 1–105); Q 940, инв. № 4300; Q 1199, инв. № 4559; Q 2690, инв. № 6050; Q 2784, инв. № 6144; Q 2802, инв. № 6162.

См.: Владимирцов, с. 1555, № 66; Sazykin. Tuva, № 660; Uspensky. Catalogue, № 525.

4135

**Q 2346, инв. № 5706**

*То же*

Bôdhi mör-ün jerge-dür angqan-a oyun sudulqu nom-un egüden-i negegçi kemegdekü orosiba (л. 1а).

Автор: toyin Mati duvaja śiri bhadra-а.

Резчик: baysi Dpal-gbyôg rgy-a-mchô.

Пек. ксил., 121 л., 48,5×11 (40×8), 30 стк., кит. маргинальный знак: 祥 *xiang*.

Др. экз.: Н 337 (I, 29), инв. № 2774.

См. Казанский каталог, № 109; Монг. каталог, с. 205, № 488; Bese. Berkeley, Mong. 55; Farquhar. Description, № 64; Heissig. Copenhagen, p. 223–224, Mong. 433, Heissig. Libri, № 85; Kara. Budapest, Mong. 10; Krueger. Chicago, L-253, p. 176, № 8; MHLB, № 302–304; PLB, № 82, Poppe. TB, № 90, 96; Uspensky Catalogue, № 522.

4136

**Q 412, инв. № 3772**

*То же*

Bôdhi mör-ün jerge-dür oyun sidulqu-dur angqan oyun sidulqu nom-un egüden-i negegçi kemegdekü orosibai (л. 1а); (*тиб.*) Byang čhub lam gyi rim pa la blo sbyong ba la thog mar blo sbyong ba čhos kyi sgo byeng čhes bya ba (л. 1а).

Колофон как в № 3135.

Рук., 96 л., 43×16,3 (37×12,2), 5 тиб.-монг. стк., рус. бумага, чернила, перо.

4137

**Q 2937, инв. № 6297**

*То же*

Bôdhi mör-ün jerge-dür oyun šudulqu-dur angq-a oyun šudulqu nom-un egüden-i negegçi kemegdekü orosiba (л. 1а).

Колофон как в № 4135.

Рук., 87 л., 42,5×11,5 (34,5×9,5), 30 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4138

**H 285, экз. 1** (VI, 130), инв. № 2695

Mañjuśrī-yin amañ-u esi kemekü orosiba (л. 1а).

Комментарий к «Лам-риму».

Переводчик: Urad Dharmā sagar-a.

Инициатор перевода и издатель: Qorčin tüsiy-e-tü čin-vang-un qosiyun-u terigtün blam-a böged Buyan kürtegülügči süm-e-yin da blam-a nom-dur masi kečiyel-tü Sbyin-pa rgya-mcō.

Пек. ксил., 131 + 1 л. (гравюра), 51×10,6 (48×7,3), 39 стк., маргинальное заглавие: «Амаñ-u esi», на л. 16 гравюры, кит. маргинальный знак: 喇 la.

Др. экз.: H 285, экз. 2 (VI, 130, dbl. 1), инв. № 2696.

См.: Казанский каталог, № 98; Кит. каталог, № 0323 (1); Монг. каталог, с. 168, № 141; с. 215, № 583; Bese. Berkeley, Mong. 46; Heissig. Copenhagen, p. 226, Mong. 432; Heissig. Libri, № 96; Krueger. Chicago, L-289; MHL, № 337; PLB, № 118; Poppe. TB, № 95; Uspensky. Catalogue, № 334; Zwilling. Wisconsin, № 22.

4139

**Q 2026, инв. № 5386**

Рукописное заглавие: Паууһсан-у көбегүн Түрбел үгеи сайин чоу-ту бер жокйауһсан оуун судулқи долоуан удқ-а-ту оросибай (л. 1а); (тиб.) Rgyal sras Thogs med dpal bzang po'i mdzad pa blo sbyong bdun don du bžugs (л. 1а).

Комментарий к «Лам-риму».

Монг. ксил., 15 л. (нет конца), 38,5×9,5 (32,7×6,5), 19 стк., кит. двухслойная бумага, на л. 16, 2а гравюры.

4140

**C 490 (II, 5), инв. № 927**

Möriyin zergeyin хуғаңғуи мақтәлиийн тайилбур (часть 1, л. 1а); (тиб.) Lam rim bsdus bstod gyis 'grel pa (часть 1, л. 1а).

Комментарий к «Лам-риму».

Ойр. рук., 2 части: 10 + 34 л., 40,5×7,8, 43 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4141

**C 417 (Позднеев, 254), инв. № 852**

Начало (л. 16): Хойодууар илаууһсан боқдо Zong-ka-bayin gegēn tere: šaštir baya bodhi möriyin үре түрбіхуи сақтән хубари...

Комментарий к «Лам-риму».

Ойр. рук., 16 л., 40,5×7,5, 41 стк., рус. бумага, красные и черные чернила, перо.

4142

**B 64 (B 75) (M. Nova, 194), инв. № 124**

Начало (л. 2а): ...nomlölöyoin түүлдү күркү-йин геšүүн-лүгә үрбан буи: uridu yabuulxu nomlölöyoin үүден-дү орохойин геšүүги: ...

Комментарий к «Лам-риму».

Ойр. рук., л. 2–36 (нет конца), 19,5×7,3, 14–16 стк., рус. бумага, тушь, калам, рук. помещена в бумажную обертку с пометкой: «Его Высокородию Антону Антоновичу Шифнеру».

4143

**C 496 (M. Nova, 444), инв. № 933**

Degedü nom čindamani erdeni tonilqu-yin čimeg: yek[e] [köl]gen mör-ün Јerge-yi nomlaysan neretü egüni (л. 185а).

Буддийский катехизис.

Автор: [Da]gsbo larji bsodnam rinčen.

Переводчик: Samdan sengge.

Рук., л. 21–185, 27,5×13,5 (23,7×11,5), 20 стк., кит. двухслойная бумага, тушь, калам, дефектная рук.

4144

I 29 (VIII, 9), инв. № 2917

*То же*

Daybo larji-yin Jokiyaysan tonilqu-yin čimeg neretü sudur orošiba (л. 1а).

Рук., 70 л. (нет конца), 45×17 (36,5×13,5), 26–34 стк., рус. синяя бумага с филигранью: «ЯМФДЯ 1814», коричневые и черные чернила, перо.

4145

H 408 (M. Nova, 423), инв. № 2834

*То же*

Начало (л. 16а): ...ubasanča-yin domoy-tur ber qamuy ükür kemekü bodani: qamuy-yi medegči-yin oron-dur kürgegči...

Рук., л. 16–84 (нет конца), 44,5×10,5 (36×8,5), 33–34 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 8», красные и черные чернила, перо.

4146

Q 783, инв. № 4143

*То же*

Начало (л. 2а): ...teyimü-yin tula: ene čay-ača ekilejü bodi qutuy-tur kičiyegdekü: ...

Рук., л. 2–36 (нет конца), 44×8,5 (38×6,5), 37 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4147

H 166 (Руднев, 78), инв. № 2547

Tonilqu-yin čimeg kemegdekü orošiba (л. 1а).

Буддийский катехизис (краткая редакция).

Переписчики и резчики: Blôbjang čereng, Badm-a, Čereng.

Бур. ксил., 33 л., 44,5×9 (38,8×6), 27–29 стк., маргинальное заглавие: «Tonilqu-yin čimeg».

Др. экз.: H 432 (Дылыков, 52), инв. № 2858; Q 481, экз. 1–2, инв. № 3841; Q 481, экз. 3, инв. № 3841 (л. 1–32); Q 512/3691, инв. № 3872/7130 (л. 1–5, 7–32); Q 651, инв. № 4011; Q 881, инв. № 4241; Q 930, инв. № 4290; Q 1171, инв. № 4531; Q 1203, инв. № 4563; Q 1245, инв. № 4605; Q 1329, инв. № 4689; Q 1571, инв. № 4931; Q 1586, инв. № 4946; Q 1934, инв. № 5294; Q 2604, инв. № 5964 (л. 2–33); Q 2777, инв. № 6137; Q 3034/3456, инв. № 6394/6893.

См.: Владимирцов, с. 1555, № 78.

4148

C 46 (КДА, 93), инв. № 461

*То же*

Tonilqu-yin čimeg kemegdekü šastir orosibai (л. 1а).

Автор: Day-bô lha-rči sodnamčo.

Рук., 25 л., 33×10 (27,3×7,8), 28–32 стк., рус. голубая бумага, красные и черные чернила, перо.

4149

**С 56** (VI, 80), инв. № 471

*То же*

**Tonilqui-yin čimeg** (л. 1а).

Колофон как в № 4148.

Рук., 38 л., 34,3×10,5 (27,7×8), 21–24 стк., рус. голубая бумага с филигранью: «1822», чернила, перо.

4150

**Q 148**, инв. № 3508

*То же*

**Tonilqui-yin čimeg** (л. 1а).

Колофон как в № 4148.

Рук., 28 л., 33,5×10 (28×8), 26–29 стк., рус. белая и зеленая бумага с филигранью: «182[...]», чернила, перо.

4151

**Q 199**, инв. № 3559

*То же*

**Tonilyaquyin čimeg neretü kemekü sistar orosiba** (л. 1а).

Колофон как в № 4148.

Рук., 35 л., 35,5×10 (29,5×7,7), 26–27 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4152

**Q 208**, инв. № 3568

*То же*

**Degedü čindamani nom erdeni tonilqu-yin čimeg: yeke kölgen-ü mör-ün Јerge-yi nomlaysan neretü sudur-un quriyangyui orosiba** (л. 1а).

Колофон как в № 4148.

Рук., 19 л., 42×11 (36,5×8), 33–35 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4153

**Q 2523**, инв. № 5883

*То же*

**Tonilqui-yin mör-ün čimeg nertü kemekü sudur orsibai** (л. 1а).

Колофон как в № 4148.

Рук., 25 л., 35,8×11 (33×9,8), 27–31 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Косинской фабрики Рязанцевых № 7», чернила, перо.

4154

**Q 2759**, инв. № 6119

*То же*

**Tonilayuiqui-yin čimeg nertü kemekü sistar-a nertü sudur orosibai** (л. 1а).

Колофон как в № 4148.

Рук., 35 л., 35,7×11,2 (30,8×9,8), 28 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 6», красные и черные чернила, калам.

4155

Q 3868, инв. № 7308

*То же*

Tonilqui-yin čimeg kemen nereyidegsen sastar (л. 1а).

Колофон как в № 4148.

Рук., 30 л., 33×10 (29,5×7,5), 27 стк., рус. голубая бумага с филигранью: «1817», чернила, перо.

4156

H 167 (Руднев, 79), инв. № 2548

*То же*

Tonilqu-yin čimeg kemekü šastir orošibai (л. 1а).

Рук., 22 л. (нет конца), 41,5×10,5 (35,5×8), 32 стк., рус. бумага с филигранью: «1828», чернила, перо, на л. 1а экслибрис К. Ф. Голстунского.

См.: Владимирцов, с. 1555, № 79.

4157

Q 2406, инв. № 5766

*То же*

Tonilquyin čimeg kemegdekü sistar orosiba (л. 1а).

Рук., л. 1–20, 22–25, 36×10,5 (31,5×7,7), 29–30 стк., рус. белая и голубая бумага, чернила, перо, рук. не окончена.

4158

E 48 (Позднеев, 303), инв. № 1303

*То же*

Tonilxuyin čimeq kemėkü šastir (л. 1а).

Ойр. рук., тетрадь, 12 л., 35×22,5 (34×22), 30–32 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4159

Q 31, инв. № 3391

Qamuy nom-un urida yabuylqu surun üiledkü surtal-luy-a selte sidurayü udq-a-tu nom-un dalai kemegdekü sudur orsiba (л. 1а); Qamuy nom-un yerü-e neyite-yin urida yabuylqui sidurayü udq-a-tu nom-un dalai (л. 16а).

Буддийский катехизис.

Автор: аyaу-a tegimlig Ĵarliy-un erketü.

Бур. ксил., 16 л., 44,5×9 (37,5×6), 27–28 стк.

Др. экз.: Q 1552, инв. № 4912; Q 1833, инв. № 5193.

4160

C 232 (КДА, 113), инв. № 661

*То же*

Qamuy nom-un urida yabuylqui surtal-luy-a seltesün sidurayü udq-a-tu nom-un dalai ekin jüg sayin bolai (л. 1а); Qamuy nom-un yerü neyiteyin urida yabuylqui sidurayü udq-a-tu nom-un dalai (л. 96).

Автор: аyaу-a tegimlig Kelen-ü erketü.

Рук., 9 л., 34,5×10 (29,8×8), 31 стк., рус. бумага, чернила, перо, на л. 1а пометка: «Подар. от Ширету Ламы Лопсан Дампил Дылыкова при Цонгольских кумирнях, 10-го Мая 1829 года. Осип Ковалевский».

**F 282** (Голстунский, 5), инв. № 1837

*То же*

Qamuy nom-un urida yabuylqui surtal-luy-a seltes-ün siduryu udq-a-tu nom-un dalai kemeg-dekü bolai (л. 1а); Qamuy nom-un yerü neyite-yin urida yabuylqui siduryu udq-a-tu nom-un dalai (л. 14а).

Колофон как в № 4160.

Рук., тетрадь, 14 л., 22,5×16,5 (17×14), 10 стк., рус. голубая бумага с филигранью: «1822», чернила, перо

4162

**H 161** (Руднев, 67), инв. № 2538

*То же*

Qamuy nom-un urida yabuylqu surtal-luy-a selte šiduryu udq-a-tu nom-un dalai eki jüg sayin bolai (л. 1а); (*туб.*) Čhos thams čad kyi ngon 'gro bslab bya dang bčas pa dra pa srong don gyi rgya mtšo dbu phyogs legs so (л. 1а); Qamuy nom-un yerü niyte-yin urida yabuylqu šiduryu udq-a-tu nom-un dalai (л. 8б–9а).

Колофон как в № 4160.

Рук., 9 л., 45×8,5 (37,5×6,3), 39–40 стк., рус. бумага, чернила, перо.

См.: Владимирцов, с. 1557, № 67.

4163

**Q 204**, инв. № 3564

*То же*

Qamuy nom-un neyiteyin urida yabuylqu siduryu udq-a-tu nom-un dalai orosibai (л. 1а); Qamuy nom-un yerü neyiteyin urida yabuylqui siduryu udq-a-tu nom-un dalai (л. 9а).

Колофон как в № 4160.

Рук., 9 л., 40×10,5 (36×9), 39 стк., рус. бумага с филигранью: «ФП 1789», чернила, перо.

4164

**Q 265**, инв. № 3625

*То же*

Qamuy nom-un urida yabuylqui surtal-luy-a seltes-ün siduryu udq-a-tu nom-un dalai ekin jüg sayin bolai (л. 1а); Qamuy-un nom-un yerü neyite-yin urida yabuylqu siduryu udq-a-tu nom-un dalai (л. 10а).

Колофон как в № 4160.

Рук., 10 л., 34×10,5 (31,5×8), 32 стк., рус. бумага с филигранью: «1834», чернила, перо.

4165

**Q 328**, инв. № 3688

*То же*

Qamuy nom-un urida yabuylqui surtal-luy-a seltes-ün siduryu udq-a-tu nom-un dalai kemeg-dekü bolai (л. 1а); Qamuy nom-un yerü neyite-yin urida yabuylqui siduryu udq-a-tu nom-un dalai (л. 8а).

Колофон как в № 4160.

Рук., 8 л., 35,5×11 (29×9), 28–29 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики Сумкина № 6», чернила, перо.

Q 704/3520, инв. № 4064/6957

*То же*

Qamuy nom-un urida yabuylqu-luy-a selte siduryu udq-a-tu nom-un dalai orsiba (л. 1a).  
Рук., л. 1–5, 7–11 (нет конца), 35×10 (28×8), 13–22 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4167

Q 3500, инв. № 6937

*То же*

Qamuy nom-un urida yabuylqui suratal-luy-a seltesün sidur'yu ud'qa-tu nom-un dalai ekin  
jüg sayin boltuyai (л. 1a).  
Рук., 8 л. (нет конца), 44×11 (40×9), 37 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4168

Q 2534, инв. № 5894

1. Yörtü neyiteyin uridu yabuylqu siduryu udq-a-tu: nom-un dalai orosiba (л. 1a); Qamuy nom-un yerü neyite-yin uridu yabuylqu siduryu udq-a-tu nom-un dalai (л. 11a).

*То же, что и № 4159*

Колофон как в № 4160.

2. Tonilqu-yin čimeg neretü šastir (л. 116).

*То же, что и № 4147*

Колофон как в № 4148.

3. Čöb-ün čay-un buruyu üjel-tü: amitan-u tusa-yin tula: yeke nigülesügči Qongsim bodisadu-a-yin bošuy üjügülügsen sudur orosiba (л. 306); Erketü Qongsim bodisadu-a-yin bošuy üjügülügsen aman-u ubadis qarangyui-yi arilyayči gegen jula kemekü (л. 386).

Пророчество Авалокитешвары.

Автор: baysi Bsödnam rinčin bcöngbô.

Писец: Sgalbčang bun-čögs.

Рук., 38 л., 37×11,5 (30,5×8), 30–33 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4169

C 307 (КДА, 106), инв. № 738

1. Yum čung-un quriyanggui orosiba (л. 1a); Bilig-ün činadu kiřayar-a күрүгсен jayun mingyan silüg-ün udq-a endegürel ügei quriyaısan silüg (л. 2a); (л. 16–2a: санскр. и тиб. заглавия в монг. транскрипции); Qamuy tegünčilen iregsed-ün yeke eke bilig-ün činadu күрүгсен jayun mingyan toγ-a-tu-yin udq-a-yi endegürel ügei quriyaısan egün-i (л. 15a).  
Краткая редакция «Стотысячной Праджняпарамиты».

Автор: Juu Adiš-a baři.

2. Начало (л. 156): Pařu tegüs nöğčigsen burqan-u čay-tur Vimbasiri neretü qayan: Magadi neretü qatun qoyar-tur...

Сутра о происхождении и пользе чтения краткой редакции «Стотысячной Праджняпарамиты».

Дата издания: Dayičing ulus-un Engke amuyulang-un tabin nigedüger on-u: qara luu jil (1712 г.).

Пек. ксил., 18 л., 28,5×9,8 (23,2×7), 16 стк., на л. 16 гравюры, кит. маргинальный знак:  
ᠯᠠᠭᠤᠨ yong.

См.: Heissig. Libri, № 110; MHBL, № 449; PLB, № 19.

## A 10 (1) (VIII, 41), инв. № 17

*То же*

1. Yüm čung-un quriyangyui orosiba (л. 1а); Bilig-ün činadu kijayar-a kürügßen: Jayun mingyan silüg-ün udq-a endegürel ügei quriyaýsan silüg (л. 2а); (л. 1б–2а: санскр. и тиб. заглавия в монг. транскрипции); Qamuy tegünčilen iregsed-ün yeke eke bilig-ün činadu kürügßen: Jayun mingyan toy-a-tu-yin udq-a-yin endegürel ügei quriyaýsan egün-i (л. 21а–21б).

Колофон как в № 4169.

2. Начало (л. 21б): Ilaju tegüs nögčigßen burqan-u čay-tur: Bimbasiri neretü qayan: Magadi neretü qatun qoyar-tur...

Пек. ксил., тетрадь кит. типа, 26 л. + обложка, 28×9 (21,8×6,5), 12 стк., кит. маргинальный знак: 春 *chun*, каждый оттиск сложен пополам и составляет отдельный двойной лист.

Др. экз.: А 36-d (V, 24), инв. № 49.

См.: PLB, № 188; Poppe. TB, № 107.

4171

## C 140 (Позднеев, 137), инв. № 560

*То же*

1. Gbum-un quriyangyui udq-a jirüken domoy orosiba (л. 1а); Bilig-ün činadu kijayar-a kürügßen Jayun mingyan silüg-ün udq-a endegürel ügei quriyaýsan silüg (л. 1б–2а); (л. 1б: санскр. и тиб. заглавия в монг. транскрипции); Qamuy tegünčilen iregsed-ün yeke eke bilig-ün činadu kijayar-a kürügßen Jayun mingyan toy-a-tu-yin udq-a-yi endegürel ügei quriyaýsan egüni (л. 10а).

Колофон как в № 4169.

2. Начало (л. 10а): Ilaju tegüs nögčigßen burqan-u čay-tur: Bimbašari neretü qayan Magadi neretü qatun qoyar-tur...

Бур. ксил., 12 л., 34,3×9 (25,3×7,2), 20–21 стк.

Др. экз.: С 437 (КДА, 39)/ Q 2719, инв. № 873/6079 (на л. 1а виза Гонбоева от 20 февраля 1883 г.); Q 2107, экз. 1, инв. № 5467 (л. 1–11); Q 2107, экз. 2, инв. № 5467.

4172

## Q 2557-1, инв. № 5917

1. Yüm čung bilig baramid orošiba (л. 1а); Bilig-ün činadu kijayara kürügßen Jayun mingyan silüg-ün udq-a-yi endegürel ügei quriyaýsan silüg (л. 1б); (л. 1б: санскр. и тиб. заглавия в монг. транскрипции); Qamuy tegünčilen iregsed-ün yeke eke bilig-ün činadu kijayar-a kürügßen Jayun mingyan toy-a-tu-yin udq-a-yi endegürel ügei quriyaýsan egüni (л. 13а).

*То же, что и № 4169 (1)*

Колофон как в № 4169 (1).

2. Начало (л. 13б): Ilaju tegüs nögčigßen burqan-u čay-tur: Bimbasiri neretü qayan Magadi neretü qatun qoyar-tur...

*То же, что и № 4169 (2)*

3. Ilaju tegüs nögčigßen eke bilig-ün činadu kijayar-a kürügßen yool jirüken (л. 16а); (л. 16а: санскр. и тиб. заглавия в монг. транскрипции); Ilaju tegüs nögčigßen eke bilig baramid-un yool jirüken neretü tarni yeke kölgen sudur (л. 21а).

См.: Ligeti. Kanjur, № 162.

Бур. ксил., 21 л., 22×7 (18,5×5,3), 15–17 стк.



**В 48 (В 54)** (VIII, 16), инв. № 106

Yüm süng nertü yeke kölgen sudur orosiba (л. 1а); Bilig-ün činadu kijayar kürügsen jayun mingyan silüg-ün udq-a endegürel ügei quriyaısan silüg (л. 2а–2б); (л. 1б–2а: санскр. и тиб. заглавия в монг. транскрипции); Qamuı tegünčilen iregsed-ün yeke eke bilig-ün činadu kürügsen: jayun mingyan toı-a-tu-yin udq-a-yi endegürel ügei quriyaısan egüni (л. 1бб–17а).

*То же, что и № 4169 (1)*

Колофон как в № 4169 (1).

Рук., 17 л., 21,2×8 (17,8×6,5), 15–16 стк., рус. голубая бумага, красная и черная тушь, калам.

4174

**С 222** (VIII, 19), инв. № 650

1. Bilig-ün činadu kürügsen yüm-ün quriyangyui (л. 1а); Bilig-ün činadu kijayar-a kürügsen jayun mingyan silüg-ün udq-a-yi endegürel ügei quriyaısan silüg (л. 1б); (л. 1б: санскр. и тиб. заглавия в монг. транскрипции); Qamuı tegünčilen iregsed-ün yeke eke bilig-ün činadu kijayar-a kürügsen jayun mingyan silüg-ün udq-a-yi endegürel ügei quriyaısan egüni (л. 8б).

*То же, что и № 4169 (1)*

Колофон как в № 4169 (1).

2. Начало (л. 8а): Paıu tegüs nögčigsen burqan-u čay-tur: Bambasari neretü qayan Magadi neretü qatun qoyar-tur...

*То же, что и № 4169 (2)*

Рук., 9 л., 33×10,2 (27,5×8,7), 20 стк., рус. бумага, тушь, калам.

4175

**Q 314**, инв. № 3674

*То же*

1. Yüm čung-un quriyangy[ui] orosiba (л. 1а); Bilig-ün činadu kijayar-a küre'gsen jayun mingyan silüg-ün udq-a endegürel ügei quriyaısan silüg (л. 1б); (л. 1б: санскр. и тиб. заглавия в монг. транскрипции); Qamuı tegünčilen iregsen-ün yeke eke bilig-ün činadu kürügsen jayun mingyan toı-a-tu-yin udq-a-yi endegürel ügei quriyaısan egün-i (л. 6б).

Колофон как в № 4169.

2. Начало (л. 6б): Paıu tegüs nögčigsen burqan-u čay-tur: Bimbasiri neretü qayan: Magadi neretei qatun qoyar-tur...

Рук., 7 л., 35,5×11 (30,3×9,5), 24 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики Гончарова № 4», чернила, перо.

4176

**Q 1943**, инв. № 5303

*То же*

1. Gbum-un quriyangyui udq-a jirtüken domoı orosiba (л. 1а); Bilig-ün činadu kijayara kürügsen jayun mingyan silüg-ün udq-a endegürel ügei quriyaısan silüg (л. 1б); (л. 1б: санскр. и тиб. заглавия в монг. транскрипции); Qamuı tegünčilen iregsed-ün yeke eke bilig-ün činadu kijayar-a kürügsen jayun mingyan toıatu-yin udq-a-yi endegürel ügei quriyaısan egüni (л. 4б).

Колофон как в № 4169.

2. Начало (л. 46): *Ilaju tegüs nögčigsen burqan-u čay-tur: Vimbasari neretü qayan Magadi neretü qatun qoyar-tur...*

Рук., 5 л., 43,8×9 (38,4×7,4), 37–48 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4177

Q 2082, инв. № 5442

*То же*

1. *Yümčü-nü sudur orosibai* (л. 1a); *Bilig činadu kijayar-a kürügsen Jayun mingyan silüg-ün udq-a-yi endegürel ügei quriyaısan silüg* (л. 16–2a); (л. 16: санскр. и тиб. заглавия в монг. транскрипции); *Qamuy tegünčilen iregsed-ün yeke eke bilig-ün činadu kijayar-a kürügsen: Jayun mingyan toyatu-yin udq-a-yi endegürel ügei quriyaısan egüni* (л. 136). Колофон как в № 4169.

2. Начало (л. 14a): *Ilaju tegüs nögčigsen burqan-u čay-tur: Vimbasiri neretü qayan Magadi neretü qatun qoyar-tur: ...*

Рук., 16 л., 21,8×7,6 (19,4×6), 12–13 стк., рус. зеленая бумага, чернила, калам.

4178

Q 2211, инв. № 5571

*То же*

1. *Gbum-un quriyangyui udq-a jiruken domoy orošiba* (л. 1a); *Bilig-ün činadu kijayara kürügsen Jayun mingyan silüg-ün udq-a endegürel ügei quriyaısan silüg* (л. 16); (л. 16: санскр. и тиб. заглавия в монг. транскрипции); *Qamuy tegünčilen iregsed-ün yeke eke bilig-ün činadu kijayar-a kürügsen Jayun mingyan toyatu-yin udq-a-yi endegürel ügei quriyaısan egüni* (л. 96). Колофон как в № 4169.

2. Начало (л. 96): *Ilaju tegüs nögčigsen burqan-u čay-tur: Vimbaširi neretü qayan Magadi neretei qatun qoyar-tur...*

Рук., л. 1–7, 9–11, 22,3×8 (17×5,8), 19 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 7», чернила, перо.

4179

Q 2691, инв. № 6051

*То же*

1. *Yüm-ün quriyangyui yüm čung kemekü neretü yeke kölgen sudur orosiba* (л. 1a); *Bilig-ün činadu kijayar-a kürügsen Jayun mingyan silüg-ün udq-a-yi endegürel ügei quriyaısan silüg* (л. 16); (л. 16: санскр. и тиб. заглавия в монг. транскрипции); *Qamuy tegünčilen iregsed-ün yeke eke bilig-ün činadu kürügsen Jayun mingyan toy-a-tu-yin udq-a-yi endegürel ügei quriyaısan egüni* (л. 66). Колофон как в № 4169.

2. Начало (л. 66): *Ilaju tegüs nögčigsen burqan-u čay-tur Vimba-siri neretü qayan Magadi neretü qatun qoyar-tur...*

Рук., 7 л., 43,8×9 (35,4×6,3), 33 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4180

Q 687, инв. № 4047

*То же*

*Bilig-ün činadu kijayar-a kürügsen yüm-ün quriyangyui orošibai* (л. 1a); *Bilig-ün činadu kijayar-a kürügsen Jayun mingyan silüg-ün udq-a-yi endegürel ügei quriyaısan šilüg* (л. 16); (л. 16: санскр. и тиб. заглавия в монг. транскрипции).

Рук., 1 л. (нет конца), 35×11 (29,5×8), 29 стк., рус. бумага, чернила, перо.

Q 3700, инв. № 7139

То же

Yum-un quriyangyui yüm čüng nertü sudur orosibai (л. 1а); Bilig-ün činadu kijayar-a kürtü[g]stün Јауун mingyan silüg-ün udq-a-yi endegürel ügei quriyaуsan silüg (л. 16); (л. 16; санскр. и тиб. заглавия в монг. транскрипции).

Рук., л. 1, 4 (нет конца), 36×10,5 (31×8,7), 29 стк., рус. зеленая бумага, чернила, перо.

4182

В 127 (В 145) (II, 67), инв. № 194

То же

1. Biliq baramidiyin udxa (л. 1а); Biliq baramadiyin udxa endöürel ügei хурāqsan (л. 16); (л. 16: санскр. и тиб. заглавия в ойр. транскрипции).

Колофон как в № 4169.

2. Начало (л. 106): Öüni učir ögütölektüi inu: ilayun tögüstüqsen suuxui caqtu: Bibisara хān Magadi хатун хоуорийин...

Переводчик: ауаха takimliq rab-gbyam Zā-ya pandida.

Инициатор перевода: Хонјин blama.

Ойр. рук., 12 л., 21×8,5 (19×7), 16–18 стк., рус. бумага, чернила, перо.

См.: Лувсанбалдан, с. 127, № 55, с. 309–310, № 55.

4183

Н 381 (Старый фонд, 26; БАД, 557), инв. № 2799

Busud-un tusa-yin јirüken kemegektü anggida tonilyayči-yin surtal orosiba (л. 1а); (*тиб.*) 'Dul ba'i bslab bya gžan phan snying po (л. 1а); Surtayun-u јirüken-i quriyaуsan (л. 806).

Правила поведения буддийских монахов.

Автор: maq-a-sadu-a sbyan-sang Mati duvaja.

Переводчик: Lјang-sgya La-li-ta ba-jar.

Инициатор перевода: Sudhi siri-yin јirong erdeni-yin gegen.

Пек. ксил., 81 л., 57,5×11,5 (51×7), 3 тиб.-монг. стк., тиб.-монг. пагинация, кит. маргинальный знак: 彳 yong, на л. 16, 2а, 81а гравюры.

См.: Билгүүдэй, № 469, 809; Казанский каталог, № 100; Кит. каталог, № 0222; Монг. каталог, с. 161, № 79; Bese. Berkeley, Mong. 35; Heissig. Libri, № 148; MHBL, № 308; PLB, № 107; Poppe. TB, № 80; Uspensky. Catalogue, № 306; Zwilling. Wisconsin, № 14.

4184

С 101 (I, 27), инв. № 517

То же

Busud-un tusa-yin јirüken kemegektü anggida tonilyayči-yin surtal orošiba (л. 1а); (*тиб.*) 'Dul ba'i bslab bya gžan phan snying po (л. 1а); Surtayun-u јirüken-i quriyaуsan (л. 163а).

Колофон как в № 4183.

Рук., 163 л., 34×10,5 (27,5×8,5), 12–13 стк., рус. бумага, чернила, перо, в тексте пометки на немецком языке с датой: «1784».

4185

F 16 (КДА, 135), инв. № 1546

(*Тиб.*) Grub mša'i rgya mtšo la 'jug pa'i gzings žes bya ba (л. 1а); Тоутайал-un dalai oroqui sal ongyoča kemegektü šastar (л. 16).

Изложение основ буддийского учения.

Изложение основ буддийского учения.

Автор: Sangka samudr-a śrī bhadṛ-a.

Переводчик: gečül Lhasrong.

Рук., тетрадь, 22 л. + обложка, 17,5×22, 13 стк., рус. бумага с филигранью: «1836», чернила, перо.

4186

С 418 (Позднеев, 259), инв. № 853

1. Начало (л. 16): Śravagiyin yosun inu: toniluqsan xutuq olsun kemēn sedkiküi sedkil (yasadaq ügei) töböqsön tere: ...

2. Xutuqtu arilun šuduluqsan nom üzülükčiyin ayiladxaqsan šastir-ěce (л. 146).

Изложение основ буддийского учения.

Ойр. рук., 18 л., 42×6,5, 37 стк., кит. двухслойная бумага, тушь, калам.

4187

С 65 (M. Nova, 4), инв. № 480

Начало (л. 1a): Óm sayin amuyuuulang boltuyai: Estürün mingyan keyisütei altan kürdü bariji nomiyin kürdü ergiül geji ayiladxaqsan-du...

Краткое изложение наставлений Будды.

Ойр. рук., л. 1–2, 4, 35,5×11, 28 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4188

Н 106, экз. 1 (КДА, 156), инв. № 2449

Mör-ün yurban erkin mayad yarqui bodi sedkil ünēn üjel yurban-i nomlayсан suryal ubadis orosiba (л. 1a).

Учение о пути спасения.

Автор: Sumadi girdi śrī.

Переводчик и издатель: Onong Čügel dačang-un Vagindr-a sumadi kalpa bhadṛ-a dā-na.

Дата перевода и издания: anggir kemegdekü usun er-e bičin jil (1872 г.).

Бур. ксил., 3 л., 44,5×6,5 (37,5×6,5), 28–29 стк., маргинальное заглавие: «Mör-ün yurban erkin», на л. 1a виза Гонбоева от 7 декабря 1881 г.

Др. экз.: Н 106, экз. 2 (Позднеев, 123), инв. № 2450; Dbl. 54 (Агинский дацан, 83), инв. № 3242; Q 10, экз. 1–2, инв. № 3370; Q 749, экз. 1–2, инв. № 4109; Q 3671, инв. № 7108 (л. 1); Q 3761, инв. № 7200.

См.: Монг. каталог, с. 206, № 499; Čoyijilsürüng, с. 9; Uspensky. Catalogue, № 286.

4189

Q 1510, инв. № 4870

*То же*

Mör-ün erkin yurban jüil orosibai (л. 1a).

Автор: Sumadi girdi siri.

Рук., 5 л., 22,2×9 (18,5×6,5), 17 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 8», чернила, перо.

4190

Н 43, экз. 1 (КДА, 209), инв. № 2350

Boydas-un nom-un bütügel üiledkü yosun rašiyān-u dusul kemegdekü orošiba (л. 1a).

Наставление о способах достижения совершенства на пути учения Будды.

Автор: Tuugang dharm-a bajr-a.

Переводчик и издатель: Öglige neretü üčügükēn bandi.

Дата перевода и издания: temür morin jil (1870 г.).

Бур. ксил., 9 л., 44,5×9 (38×6,5), 28–29 стк., маргинальное заглавие: «Rašiyān-u dusul», на л. 1a виза Гонбоева от 7 декабря 1881 г.

Др. экз.: Н 43, экз. 2 (Позднеев, 109), инв. № 2351; Н 426 (Дылыков, 46), инв. № 2852; Dbl. 34 (Агинский дацан, 86), инв. № 3209; Q 48, экз. 1–2, инв. № 3408; Q 466, инв. № 3826; Q 1116, экз. 1–2, инв. № 4476; Q 1147, инв. № 4507; Q 1548, инв. № 4908; Q 2786, инв. № 6146; Q 3565, инв. № 7002 (л. 1–5); Q 3568, инв. № 7005 (л. 2); Q 3762, инв. № 7201.

См.: Çoyijilsürting, с. 9; Uspensky. Catalogue, № 394.

4191

G 178 (Панкратов, II, 55), инв. № 6806

Начало (л. 1а): Burqan ba: бооу qoyar-un ilyal-i medel ügei бооу ügei kemeküle burqan ügei kemekü yeke endegüü amui...

Объяснение сущности и пользы буддийского учения.

Рук., 2 л., 35×22, 32 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Маяк революции № 6», чернила, перо.

4192

Q 2643, инв. № 6003

Burqan ügei kemegčid-ün bülgüm-eče sünüsün-ü tus naiman jüil asayudal-un qariyu-yi tobči tedüi bičiküi-dür eyin (л. 1а).

Буддийское учение о душе (ответы на вопросы членов кружка безбожников).

Рук., тетрадь, 7 л. + 1 чистый л., 18×23, 17 стк., рус. бумага, фиолетовые чернила, перо.

4193

C 556 (Коллекция 1939 г., 55), инв. № 991

Mör-ün degedü erdini-yin erike neretü ubadis orosiba (л. 1а).

Учение ваджраяны.

Автор: Daybo larji.

Редактор: Daybo čeveng.

Переводчик: Gungā odser kelemürči.

Рук., 14 л., 35×11 (30×8,8), 29 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4194

Q 284, инв. № 3644

*То же*

Mör-ün degedü erdini-yin erike neretü ubadis orosiba (л. 1а).

Колофон как в № 4193.

Рук., 11 л., 44×11 (38×8,8), 39 стк., рус. бумага, красная и черная тушь, калам.

4195

Q 776, инв. № 4136

1. Erdini blam-a-sun nomlaysan erdini erike orosiba (л. 1а) (тиб.) Byang čhub sems pa čhen po 'phreng ba (л. 1а).

*То же, что и № 4193*

Колофон как в № 4193.

2. Bodī-sadu-a-nar-un čindamani erike (л. 11а); (л. 11а: санскр. и тиб. заглавия в монг. транскрипции).

*То же, что и № 2960*

Автор: Enekeg-ün ubadyai čoytu Injan-a garba dibanggar-a.

Переводчик: Tüles bayasqulang erdini guusi.

Рук., 12 л., 44×11 (37,7×8,2), 37 стк., рус. голубая бумага с филигранью: «1841», чернила, перо.

**Q 128, инв. № 3488**

Degedü mörtün erdeni-yin erike neretü ubadis orosiba (л. 1а).

*То же, что и № 4193*

*Колофон 1.*

Автор: Sonom ginčin.

*Колофон 2.*

Автор: Dagsbur larji.

Корректоры: boyda Sonom lungrub, Sarayin gerel-ün tus sayin çoytu neretü noyan.

Донатор: boyda Skambuba.

Рук., 13 л., 42,5×10,5 (37,5×8), 34 стк., рус. голубая бумага, чернила, перо.

4197

**Q 3096, инв. № 6456**

*То же*

Erdeni-yin erike neretü yeke kölgен sistar orosiba (л. 1а); (*тиб.*) Rin po che'i 'phreng ba (л. 1а).

Колофоны как в № 4196.

Рук., 24 л., 35,5×10,5 (29×9), 21–26 стк., рус. голубая бумага, тушь, калам.

4198

**Q 3586, инв. № 7023**

*То же*

Degedü mör-ün erdenisün erike kiged: tonilqui erdenisün čimeg (л. 346).

*Колофон 1.*

Автор: Erdeni buyantu.

*Колофон 2.*

Автор: Iskambuba.

Переводчик: Tüles bayasqulang erdeni guusi.

Инициаторы перевода: Buniy-a siri dayun qung tayji, Sümtür sečen tayji.

Писцы: Sirab bandi, Çoyisgab sabi.

Рук., 36 л. (нет начала и конца), 21×7,5, 17 стк., рус. бумага, чернила, перо, вторичная пагинация.

4199

**Q 3808, инв. № 7248**

Начало (л. 4а): ...inu ali tere urida jayayan-du: blam-a burqan-i kündülen mörgün takin bisiregsen-ü küčün buyu: ...

Учение о карме, изложенное в форме сутры.

Рук., л. 4–8 (нет конца), 34×8,2 (27,5×6,5), 35 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4200

**Q 2595, инв. № 5955**

Jiryalang-tu Su'kavadi-yin oron-a törökö-yin arı-a siltayan suryal oršiba (л. 1а); Su'kavadi-dur törökö siltayan dasiram-un üge-lüge selte-yi ögülekü (л. 206).

Наставление о деяниях, ведущих к рождению в буддийском раю Сукавади.

Рук., 20 л., 22×10 (17×8), 11 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4201

**D 11 (M. Nova, 257), инв. № 1012**

*То же*

Начало: ...teres burayu nomtan-u jüil ba: buyan kilinča-yi qoliŋu üiledügči ba qudal ögülegčün ba: sirtügün qatayu üge-ten ba: ...

Рук., тетрадь кит. типа, 19 л. (нет начала и конца), 11,5×22, 8 стк., кит. бумага, тушь, кисть, без пагинации.

4202

**Q 673**, инв. № 4033

*То же*

Su'kavadi-dur töröktü-yin siltayan dasiram-un üge-lüge selte-yi ögülekü (л. 356).

Рук., л. 29–35 (нет конца), 35,7×11 (29×7,5), 22 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4203

**Q 3534**, инв. № 6971

*То же*

Начало (л. 266): ...Su'kavadi-dur töröktü-yin irüger degedü oron-u qayalɣa-yi negegči ba: mñn kü boyda Čöngkaba-yin Jokiyaŋsan...

Рук., л. 26 (нет конца), 35,5×10,7 (30×8,6), 28 стк., рус. бумага, коричневые чернила, перо.

4204

**C 193** (1, 63), инв. № 618

Siryoljin-u sudur (л. 1a).

Буддийское учение о добродетели, изложенное в форме сутры.

Переводчик: Aŋiyun ünep bilig tegüŋsüŋsen emči blam-a.

Рук., 4 л., 34,5×10,5, 28 стк., рус. бумага, чернила, перо, на л. 1a пометки на немецком языке с датой: «1787».

4205

**Q 2610**, инв. № 5970

Sangghadi-yin dilbu orosiba (л. 1a).

Буддийское учение о грехе.

Рук., 1 л. (нет конца), 42×11 (36×8,7), 32 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4206

**Q 3626**, инв. № 7063

Начало (л.1a): Gurban egüden' anu: bey-e: kelen: sedkil 3: bey-e-yin 3 nigül egün-ü 3 anu: amin-i tasuly-a: ese öggüŋsen-i abqu: ...

Фрагмент буддийского учения о грехе.

Рук., 1 л., 22,2×9, всего 18 стк., рус. бумага, чернила, перо, рук. не окончена.

4207

**C 26** (VIII, 16-k), инв. № 438

Nisvanis-un niyur-i tanıyuluyči sedkil-ün toli kemegdekü orosibai (л. 1a).

Буддийское учение о греховности страстей, изложенное в форме притчи.

*Колофон 1.*

Переводчик: noyan p[у]jay-mčödba gütsi dgeslōng Blöb-bsang bstangpiyl.

Инициатор перевода: Erdeni bandida siregetü čorji blam-a.

*Колофон 2.*

Переводчик: üčüken dge-slōng nangsö dge-bsgös Blö-bjang bstan-piyl.

Инициатор перевода: erdeni siregetü pandida blam-a bikqu Sumadi sasan-a dhar-a.

Рук., 20 л., 33×10 (28×8,8), 25 стк., рус. бумага, чернила, перо, на л. 1а пометки на немецком языке.

4208

Н 371 (Tib.-Mong. 48), инв. № 2789

*То же*

Nisvanis-un niyur-i taniyuluyči sedkil-ün toli kemekü orošibai (л. 1а); (*тиб.*) Ñon mongs do šes sems kyi me long žes bya ba (л. 1а).

Колофоны 1 и 2 как в № 4207.

Рук., 33 л. (нет конца), 43,5×9,5 (37,5×7,5), 3 тиб.-монг. стк., рус. бумага, чернила, перо.

4209

Q 774, инв. № 4134

*То же*

Nisvanis-un niyur taniyuluyči sedkil-ün toli kemegdekü orosiyluysan tuyuži orosibai (л. 1а).

Колофон 2 как в № 4207.

Рук., 14 л., 44,5×10 (37×8), 34 стк., рус. бумага с филигранью: «1834», чернила, перо, маргинальное заглавие: «Sedkil-ün toli kemekü».

4210

Q 1865, инв. № 5225

*То же*

Nisvanis-un niyur taniyuluyči sedkil-ün toli kemegdekü-yi orosiyluysan tuyuži orosiylubai (л. 1а).

Колофон 2 как в № 4207.

Рук., 18 л., 35×10,5 (30,5×8,2), 36 стк., рус. бумага, чернила, перо, маргинальное заглавие: «Sedkil-ün toli kemekü»

4211

Q 2539, инв. № 5899

*То же*

Nisvanis-un niyuri taniyuluyči sedkil-ün toli kemegdekü-yi orosiylulaysan tuyuži orosiylubai (л. 1а); (*тиб.*) Ñon mongs do šes sems kyi me long žes bya ba (л. 1а).

Рук., 34 л., 31×10,8 (28×9), 4 тиб.-монг. стк., рус. бумага, чернила, перо, тиб. пагинация, рук. не окончена.

4212

G 37 (КДА, 265-а), инв. № 2191

*То же*

Начало (л. 1а): Namô gürtü Manju-ghôš-a-ya: basa ber angqan-i tabuduyar-tu arilyan sudulqui-dur: aburidu čuqay degedü erdeni...

Рук., тетрадь, 11 л. + 1 чистый л. + обложка, 21×33,5 (18×27,5), 17–22 стк., рус. бумага с филигранью: «1834», чернила, перо.

4213

Q 3614, инв. № 7051

Yirtinčü-yin bayidal dotor-a: külmün-ü bey-e oluysan anu eyin buyu (л. 1а).

О происхождении человека. Пророчество о грядущих бедствиях.

Рук., 1 л., 8,5×22, всего 11 стк., рус. бумага, чернила, перо, без пагинации.



**С 17** (Жамцарано, III, 106), инв. № 429

(Тиб.) Šambhala'i lam yig (л. 1а); Yeke noyirun jегүден-дүр болуысан yilvi-yin endegüregsen күрдүн-и үжүгүлкүи-дүр: tabun keseg jüil udq-a bui (л. 1б).

Учение о Шамбале.

Рук., 20 л., 38×9,2 (33×7,2), 36 стк., кит. двухслойная бумага, тушь, калам.

**Q 3433**, инв. № 6869

Начало (л. 12а): ...хоюдуйяр илангыуа оңир көлген-дү сурхуй yosun inu: tere metü sudur tarni хоуoulayin yerüyin mör...

Учение об анутгара-йогe.

Ойр. рук., л. 12–18, 14,3×6,2 (11×4,3), 11 стк., рус. бумага, чернила, перо.

**Н 101** (КДА, 150), инв. № 2441

Sedkil-ün dürsü-yin umartal-i arilyara biçigsen kemegdekü orosiba (л. 1а).

Учение о медитации.

Автор: Sumadi girdi šrī.

Рук., 12 л., 53×10 (46×7,8), 38 стк., рус. бумага, чернила, перо.

**Q 214**, инв. № 3574

Sedkil-ün jayan [= qayan] neretü sistar orosibai (л. 1а).

Учение о познании.

Автор: Sirege-tü čörji.

Переводчик: Ananda bandida guusi čörji.

Рук., 7 л. (нет конца), 33,5×9,5 (27,5×7,3), 25 стк., рус. бумага, чернила, перо.

**Q 2684**, инв. № 6044

Eldeb nom-un tülkigür ba olan jičiy-e-tü toytoyol-tu ubadis-un sidi-yin jüil bui:: luus-un jüil ba kemen (л. 1а).

Учение о сверхъестественных способностях.

Рук., л. 1–3, 5–7, 35×11 (30,5×9), 34 стк., рус. голубая бумага, чернила, калам.

**G 168** (Панкратов, II, 45), инв. № 6796

Начало (л. 1б): Tarni-yin jerge-eče: sedkil-ün morin kei mön-ü tula tegün-i baribusu sedkil nigen-e joriyulan...

Выписка из трактата о магических формулах Авалокитешвары.

Рук., 2 л., 35,5×11, всего 22 стк., рус. бумага, чернила, перо.

**Н 351** (Барадийн, 19), инв. № 2789

Начало (л. 1б): Čoy-tu čay-un күрден-лүге илйал үгеи degedü blam-a-yin көл-дүр мөргүн itegemüi: adistid öggün соуурq-a: ende arban erketü-yin mön činar-i nomlaqui yosun inu kemebesü...

Краткий анализ символического изображения системы Калачакра.

Рук., 4 л., 55,5×11,5 (50×8,5), 2–3 тиб.-монг. стк., рус. линованная бумага, чернила, перо, на л. 4а раскрашенный образец монг. орнаментального письма.

См.: Список, с. 083, № 97.

4221

**С 166** (Владимирцов, II, 13), инв. № 587

Начало (л. 16): Aḥitu boqdo Zongkarayin gegēn basa eyin ayiladbai: ariun šajin ese del-  
gerebēsü amitan ülü jiryamui: ...

О сущности восьми буддийских обетов.

Ойр. рук., 4 л., 35×10 (30×8), 22 стк., рус. бумага, красная и черная тушь, калам.

См.: Сазыкин. Монг. рукописи, № 49.

4222

**F 90** (Жамцарано, II, 30), инв. № 1620

Sasin sitülge-yin üyes-tür čiqula kereg-tei jüil-üd (обложка).

О буддийских обетах и обязанностях верующих.

Переписчик: Šoyijī jilčang Šiydur-un.

Дата переписки: 15 апреля 1905 г.

Место переписки: Агууин даčang-un dergede.

Рук., тетрадь, 5 л. + 5 чистых л. + обложка, 18×22,5, 15 стк., рус. бумага с рельефным  
штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 7», чернила, перо.

4223

**Q 2543**, инв. № 5903

Dodba-yin (Dayba-yin) dottor-ača abtaysan öglige terigüten jir[γ]uyan baramid-un tusa erdem:  
burqan-u gegen-ten ber ayilduysan anu (л. 1a).

Краткие сведения о пользе исполнения шести парамит.

Рук., 1 л., 30,5×7, всего 33 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4224

**Q 3428**, инв. № 6864

Начало (л. 1a): Boqdoyin gegēne Tarbayin ayiladxal: ülemji burxan Mayidari: sakuusun Ökin  
tenggeri: ...

Перечисление божеств-покровителей.

Ойр. рук., 1 л. (сложен гармоникой), 27×22, всего 14 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4225

**Q 3508**, инв. № 6945

(Тиб.) Mtšan dpe gsal rdzogs gyi brda yig ming don gsal par byed ba bžugs so (л. 1a); Gučin  
qoyar lagšan kem[e]besü (л. 1б).

Описание 32 внешних признаков Будды.

Рук., 4 л., 44×9 (39,5×7), 2 тиб.-монг. стк., рус. бумага, чернила, перо.

4226

**Q 787**, инв. № 4147

*То же*

Начало (л. 2a): (тиб.) ...'doms kyi spa ba spuvs su nub pa... (монг.) ...umudaγ buyu niγuča  
anu dotoγši talda-duysan: ...

Рук., л. 2–5, 44,5×8,2, 2 тиб.-монг. стк., рус. бумага, чернила, перо.

4227

**Q 684**, инв. № 4044

Namô bud'day-a kemekü orsiba. Namô dar'may-a kemegekü-yin tayilburi-nuyud-un ud'q-a  
ogosiba (л. 1a).

Объяснение значения священной буддийской триады.

Рук., 2 л., 35×9,5, 25 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4228

Q 1581, инв. № 4941

Epedkeg-ün kelin-iyer Buddha er'dem-e oroşiba (л. 1а).  
Объяснение значения священной буддийской триады.  
Рук., 3 л., 44,5×9, 38 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4229

С 233 (КДА, 111), инв. № 662

Jiγuγan şayan mā-ni-yin tayilburi orosiba (л. 1а).  
Комментарий к формуле «ом ма-ни пад-мэ хум».  
Рук., 4 л., 33×10,5 (28,5×9), 28 стк., рус. голубая бумага, чернила, перо.

4230

Q 1975, инв. № 5335

*То же*

Jiγuγan ücüg ma-ni-yin panyang orsibai (л. 1а).  
Рук., тетрадь, 7 л. + 1 чистый л., 22,2×9 (19,5×7,5), 13–17 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4231

Q 299, инв. № 3659

*То же*

Ôm üjeg-ün ud'q-a tayilbari orosibai (л. 1а, 1б).  
Рук., 4 л., 21,5×8 (19×6,3), 17 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4232

Q 2596, инв. № 5956

*То же*

Jiγuγan üsüg ma-ni orosiba tegüsbe (л. 1а).  
Рук., гармоника, 4 л., 22,2×8,8, 9–17 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4233

Q 1705, инв. № 5065

*То же*

Начало (л. 1а): Ôm ma ni pad me hum: ôm üsüg urtu nasutu tngri-dür töröküi-eçe tonilyaju: ...  
Краткая редакция комментария.  
Рук., 1 л., 43×11 (38,5×8), всего 47 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4234

С 126 (VIII, 16-с), инв. № 543

Ilauγsad-un eke-yin jirüken nomlaysan-ača boluγsan dügüren buyan-i oluγsan udq-a tayilburi-  
-luγ-a Jokiγal orosiba (л. 1а).

Комментарий к канонической сутре.

Автор: Yögsad-un čorji.

Переводчик: tel keletü kelemürči Ayusi guusi.

Рук., 9 л., 35,5×10,5 (29,5×7,5), 29 стк., рус. бумага, чернила, перо, на л. 1а пометки на немецком языке.

4235

Q 2524, инв. № 5884

Паууьсад-ун еке-йин жірткен номлаьсан-аца болуьсан дүгүрен буьан-и олуьсан удқ-а тайилбур-луь-а Јокиьал оросибай (л. 1а).

Колофон как в № 4234.

Рук., л. 1, 3–8, 36×11 (29×8), 34 стк., рус. бумага, чернила, перо, калам.

4236

С 49 (КДА, 101), инв. № 464

Naiman gegen-ü tayilburi neretü orosibai (л. 1а); Оутарьуй җаҗар-ун найман gegen neretü: көлген судур тарни ниген јүил-дү ном биҗиг ене буй (л. 1б); (санскр.) Ariy-a kang nam-a sudar-a (л. 1б); (тиб.) Gpagsba namsa isnang rjid tigba җinbo mon krud (л. 1б).

Комментарий к канонической сутре.

Рук., 18 л., 33,5×10 (28,5×7,7), 24 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4237

Н 165, экз. 2 (Позднеев, 102), инв. № 2546

Gurban erdeni-yin erdem-i daҗan duradqu sudur-un tayilburi orosibai (л. 1а); Gurban erdeni-yin erdem-i daҗan duradqu sudur-un tayilburi җidayҗи-yin sasin-i geyigүлүгҗи naran-u gerel kemekү (л. 109а).

Комментарий к канонической сутре.

Автор: Rinҗin.

Бур. ксил., 110 л., 44,5×9 (29×7), 25–26 стк., тиб. лигера: ka (1).

Др. экз.: Н 165, экз. 1 (Руднев, 77), инв. № 2547 (без заглавия); Q 137, инв. № 3497.

См.: Владимирцов, с. 1555, № 77; Uspensky. Catalogue, № 277.

4238

Q 802, инв. № 4162

Oyun sudulqu mese-yin күрдүн-ү тайилбур busud-un tusa-yin ноуоу-а-уи егүскегҗи rasiyan neretü orosibai (л. 1а); (тиб.) Blo sbyong mtҗon җha 'khor lo'i 'grel pa gҗan phan myu gu bskyed pa'i bdud rtsi җes bya ba bҗugs so (л. 1а).

Комментарий к буддийским поучениям.

Автор: Blöbjang gprinlas mat-rgyal.

Инициатор написания сочинения: toyin Blöbjang dngöс-grub.

Рук., 105 л., 36×11 (30,5×8), 32 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 8», чернила, перо.

4239

С 271 (II, 24), инв. № 701

Däre ekeyin xorin nigen җүлүгийин тайилбур oroҗibo (л. 1а).

Комментарий к молитве.

Автор: toyin Sayin соqtu хуварагийин dalai.

Ойр. рук., 12 л., 30,5×7,3, 26 стк., кит. двухслойная бумага, тушь, калам.

4240

Н 18 (VIII, 16-5х), инв. № 2305

Yeke nigöүlestүгҗи илауьсан көбдүн Midra-zogidu ilete soyirхоqсон зүрекені ьurban udхayin гүн көтдөбүр анхарун абун үiledкү kemekү (л. 1а).

Комментарий к буддийской легенде.

Автор: Za'huri-yin bande.

Инициатор написания сочинения: suryuliyin baqҗи erdeni Bsod-mams mcoq-grab.

Писец: Gzampil.

Переводчики: toyin Keleni erketü aldarşıqsan; kelemürči Keleni erketü biliq.

Ойр. рук., 15 л., 61×12, 45 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4241

Q 3806, инв. № 7246

Qoyaduıar boydos-un nom-un yosu jırum-un tobči tedüi-yi quraıu bičigsen orsiba (л. 1a).

Поучение о пользе веры и вреде безверия, об адских страданиях, о десяти черных грехах и десяти белых добродетелях.

Рук., 26 л., 44,5×8,8 (39×6,7), 33–34 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 7», чернила, перо.

4242

Q 2889, инв. № 6249

Bidan bükün burqan buddhayin šašin sitüküi böged burqan-u šašin-u ıool yosun anu. Stad blam-a Danja Erdeniyeb (л. 1a).

Учение о десяти черных грехах и десяти белых добродетелях. Краткие сведения о деяниях Будды Шакьямуни.

Рук., тетрадь, 9 л., 22,5×9, 13–19 стк., рус. бумага, чернила, перо, карандаш.

4243

F 23 (КДА, 302), инв. № 1553

Luus-un uım ketekü sudur-ača bičibeı (л. 1a).

О буддийском пантеоне, о видах живых существ, о пороках, о способах познания.

Рук., тетрадь, 2 л. + 2 чистых л., 18,5×22,5 (16×18,2), 17 стк., рус. бумага с филигранью: «[18]28», коричневые чернила, перо, рук. не окончена.

4244

E 64 (Жамцарано, II, 42), инв. № 1319

Sasin-luy-a tanılçaqu-yin Buddha-yin šašin-u jıyabari: egüni medekü ba ıar-un abuly-a bolıyaqu-yi bičigdebe:: Bodongyud Čerin-daši Čeden-ü (л. 1a).

О двенадцати деяниях Будды, о трех степенях святого пути, о буддийских обетах, о грехе, об обязанностях верующих.

Переписчик: Šarayid Čeveng Jamčaran-u.

Дата переписки: 1905 г.

Рук., 5 л. + 1 чистый л., 35,6×22,3, 36 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 6», коричневые чернила, перо.

4245

G 39 (КДА, 262), инв. № 2193

1. Ariıun nom sıjın-u ači-yi durdugsan bičig (л. 1a); Sijın erdeni-yin delgerekü ba čoloyidku yosu-yi nomlaysan anu eyin bolai (л. 5a).

Буддийская хронология. Учение о грехе и добродетели, о перерождениях живых существ.

2. Начало (л. 5a): Tende-eče ilaıu tegüs nögčigsen-e: Saran jırüken bodisadu ber eyin kemén öčibeı: ...

Буддийская сутра.

Переписчик: gelöng Dulsam dorji.

Инициатор переписки: поуан кандидат Oosib Miqayılači (Ковалевский).

Рук., тетрадь, 7 л. + верхняя обложка, 22,2×35,5, 19 стк., рус. бумага, чернила, перо.

**Q 1847**, инв. № 5207

Начало (л. 1а): *Burqan baysi-aça Mayidari Manjusrī-yin ayui yeke yabudal-un mör kiged gün mör qoуar-i jergeçilen ündüsülegesen: ...*

Буддийская хронология. Наставление о средствах постижения буддийского учения.

Рук., 2 л., 35,5×11, 22 стк., рус. бумага, чернила, перо, карандаш.

4247

**E 26** (I, 89), инв. № 1281

*Qamuy nom-ud-un tonumal-i quri[ya]ysan yurban sang nom-ud-un tülükür ene bui* (л. 1а).

Разъяснение некоторых основных понятий буддийского учения.

Рук., 8 л., 34×22 (26,5×16,5), 25 стк., рус. бумага, чернила, перо, на л. 8а пометки на немецком языке с датой: «1782».

4248

**I 35** (VI, 92), инв. № 2923*То же*

*Qamuy nom-ud tonumal-i quriyaaysan yurban sang nom-ud-un tülিকেгүр oroşibai* (л. 1а, 11б).

Рук., 12 л., 53,5×17 (43×10), 26 стк., рус. бумага, чернила, перо, маргинальное заглавие:

«*Nom-un tülিকেгүр*».

4249

**Q 3676**, инв. № 7113

Начало (л. 1б): *Dörben çaylası ügei kemekü anu: nigülesküi: asaraqı bayasqui ken tegsi çaylası ügei bolai: ...*

Объяснение некоторых буддийских понятий.

Рук., 2 л., 35,5×11, 23–29 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4250

**Q 1710**, инв. № 5070

1. *Modun-u jokiyaal-un sudur-aça* (л. 1а).

Выписка из сутры.

2. Начало (л. 1б): *Namo gürlü Manju-goşay-a: toу-a ügei berke-ber degedü qutuy-yi olju: şinar-iyar üjen alimad amitan-dur...*

Молитва-покаяние.

Рук., 2 л., 35×10,5, 35 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4251

**Q 3606**, инв. № 7043

*Modun-u jokiyaal-aça* (л. 1а).

Выписка из сутры.

Рук., 1 л., 20×8,5, всего 24 стк., рус. бумага, карандаш.

4252

**Q 3434**, инв. № 6870

Начало (л. 8а): *....kiçenggüyin küçüni dou dourisxu boluyu:: samadiyin küçün-yēr burxan sayitur yaгun: ...*

Фрагмент сутры.

Ойр. рук., л. 8, 20,5×6, 19 стк., рус. бумага, чернила, перо.

Q 3509, инв. № 6946

Начало (л. 2а): ...sonos:: töröl-ün üyes-eče tergen-nügüd-iyer alin yaǵar-a Jam yaǵaysan tegünçilen busud-a ber busu basa tere Jam-dur...

О способах самоусовершенствования на пути спасения.

Рук., л. 2–48 (нет конца), 43,5×10 (34,5×8), 34 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4254

Е 15 (I, 152), инв. № 1270

Начало (л. 1а): Arban хара нүтүл: amin tasalxu bulāji abxu...

Выписки, относящиеся к буддийской числовой символике, сделанные И.Иеригом из различных догматических сочинений.

Ойр. рук., 1 л., 36,5×23, рус. бумага, коричневые чернила, перо.

## ПРАВИЛА ПОВЕДЕНИЯ И ОБЯЗАННОСТИ ЧЛЕНОВ БУДДИЙСКОЙ ОБЩИНЫ

4255

С 38 (Руднев, 56), инв. № 453

Šayšabad sakiysan-u ači tusa yosu čaǵaǵa eldeb čilen nomlaysan sayin buyan-u dalai kemegdektü orosiba (л. 1а).

«Море прекрасной добродетели; проповедь о результатах и правилах соблюдения обетов» (л. 1а).

1. Начало (л. 16): Namô gürü Baǵar-dhar-a-ya: yurban ači tegüśügsen blam-a Vačir-dara-dur söğödün mörgümü: omtay-a ügei degedü yurban erdeni-yin gereçilen: šayšabad sakiysan-u činar-i üčügükен nomlasuyai...

Čilen aqui-yin šayšabad sakiysan činar-i tobči nomlaysan (л. 36).

Автор: аyaǵ-q-a tegimlig Sayin oyutu šayšabad.

2. Начало (л. 4а): Qamuy burqan bodistv-nar-a mörgümü: eyin kemen minu sonosuysan nigen čaytur: ilaju tegüs nögčigsen burqan Sukavadi-yin oron-dur sayun бүлүге...

Переводчик с санскр. на монг.: Dharm-a duvaǵa.

3. Начало (л. 11а): Yeke nigülesügçi-dür mörgümü: tendече yeke nigülesügçi Qongsim bodisaduva ber bodisaduva maqasaduva Ars'lan dayutu bodistv-tur Jarliǵ bolur-un: ...

Переводчик с санскр. на тиб.: Enekeg bandida Sirege-tü blam-a.

Инициатор перевода с тиб. на монг.: Dayan qaǵan.

Писец: Jögelen čoy-tu.

4. Начало (л. 166): Qamuy burqan bodisaduva-nar-a mörgümü: eyin kemen minu sonosuysan nigen čaytur: ilaju tegüs nögčigsen burqan Su'kavadi-yin oyiras'qal-a sayun бүлүге: ...

Eldeb jül tegüśügsen ga vinai kiged šayšabad-un Jasay arban nigen niyur-tu-yin бүтүгел-и anu (л. 21а).

Переводчик с санскр. на тиб.: Sod[n]am krais dvangbô.

Переводчик с тиб. на монг.: Samadi dalai.

Инициатор перевода с тиб. на монг.: Dayan qaǵan.

Писец: pagsba Jögelen egesig-tü.

4256

Q 266, инв. № 3626

*То же*

Arban nigen niyurtu-yin eldeb vinai kiged: ariyun tanggariy-nuyud nigen-e orosiylulbai (л. 1а).

1. Начало (л. 16): Namo gürü Baĵar-dharay-a: yurban aĉi tegüsügsen blam-a Vaĉir-dhara-dur sögödün mörgümü: omtay-a ügei degedü yurban erdeni-yi: gereĉilen šayšabad sakiysan-u ĉinar-i üčüken nomlasuyai: ...  
ĉilen aqui-yin šayšabad sakıgsan ĉinar-i tobĉi nomlaysan (л. 46).  
Колофон как в № 4255 (1).
2. Начало (л. 5а): Qamuy burqan bodisaduva-nar-a mörgümü: eyin kemen minu sonosuysan nigen ĉay-tur: ilaju tegüs nögĉıgsen burqan: Su'kavadi-yin oron-dur sayun büllüge: ...  
Колофон как в № 4255 (2).
3. Начало (л. 156): Yeke nigülesügĉi-de mörgümü: yeke nigülesügĉi Qongsim bodistv ber bodistv maqastv Arsulan dayutu bodisaduva-dur ögülerün: ...  
Колофон как в № 4255 (3).
4. Начало (л. 25а): Qamuy burqan bodistv-nar-a mörgümü: eyin kemen minu sonosuysan nigen ĉay-tur ilaju tegüs nögĉıgsen burqan Su'kavadi-yin oyirsqal sayun büllüge...  
Eldeb vinai kiged: ariyun tanggariy orosıbai (л. 32а).  
Колофон как в № 4255 (4).

Рук., 32 л., 34,5×10,5 (28×9,5), 22 стк., рус. зеленая бумага, чернила, перо.

4257

I 6 (Жамцарано, III, 119), инв. № 2894

1. Начало (л. 16): Qamuy burqan bodistv-nar-a mörgümü: eyin kemen minu sonosuysan nigen ĉay-tur: ilaju tegüs nögĉıgsen burqan: Su'kavadi-yin oron-dur: sayun büllüge: ...

*То же, что и № 4255 (2)*

Колофон как в № 4255 (2).

2. Начало (л. 11а): Yeke nigülesügĉide mörgümü: yeke nigülesügĉi Qomsim bodistv ber maqastv Arslan dayutu-a bodistv-tur ögülerün: ...

*То же, что и № 4255 (3)*

Колофон как в № 4255 (3).

3. Начало (л. 18а): Qamuy burqan bodistv-nar-a mörgümü: eyin kemen minu sonosuysan nigen ĉay-tur ilaju tegüs nögĉıgsen burqan Su'kavadi-yin oyirsqal sayun büllüge: ...

*То же, что и № 4255 (4)*

Колофон как в № 4255 (4).

4. Qutuy-tu Nidüber üjgeĉi erketü arban nigen niyur-tu neretü tarni (л. 256); (л. 256: санскр. и тиб. заглавия в монг. транскрипции); Ariy-a Avalökita-isvari-yin arban nigen niyur-tu ketegdektü tarni (л. 306).

См.: Ligeti. Kanjur, № 540.

Рук., 30 л., 47×14 (43×11,5), 29 стк., грубая бумага ручной выделки, тушь, калам.

4258

Q 694/1082, инв. № 4054/4442

Arban nigen niyur-tu-yin eldeb vinai kiged ariyun tangyariy orĉiyulba (л. 1а).

1. Начало (л. 16): Qamuy burqan bodistv-nar-a mörgümü: eyin kemen minu sonosuysan nigen ĉay-tur ilaju tegüs nögĉıgsen burqan Su'kavadi-yin oron-dur sayun büllüge: ...  
Vinai kiged ariyun tangyariy-tur orosiysan sudur orosıba: qoyaduĵar bölög (л. 10а).



*То же, что и № 4255 (2)*

Колофон как в № 4255 (2).

2. Начало (л. 10а): Yeke nigülestüġçi Qongsim bodisadu-a ber bodistv maqastv Arslan dayutu bodistv-tur Jarliy bolur-un: ...

*То же, что и № 4255 (3)*

Колофон как в № 4255 (3).

3. Начало (л. 176): Qamuı burqan bodistv-nara mörgütmü: eyin kemen minu sonosuısan nigen çay-tur ilaju tegüs nögçigsen burqan Sukavadi-yin oyirasqa sayun bülüge: ... Eldeb jüil tegüsüsen ga vinai kiged saysabad-un jasay arban nigen niyur-tu-yin bütügelı anı (л. 23а).

*То же, что и № 4255 (4)*

Колофон как в № 4255 (4).

Рук., л.1–10, 12–21, 23, 34×10 (28,5×8), 27 стк., рус. синяя бумага, чернила, перо.

4259

**Q 744/3506**, инв. № 4104/6943

Čilen aqıı-yı sakıqıı-dur sedkil-yı sidulquyin jang üile quriyan bičıbei. Ningnai mā-ni sakıqu yosun (л. 1а).

1. Начало (л. 16): Qamuı burqan bodistv-nar-a mörgütmü: eyin kemen minu sonosuısan nigen çay-tur: ilaju tegüs nögçigsen burqan Sukavadi-yin oron-dur sayun bülüge: ...

*То же, что и № 4255 (2)*

Колофон как в № 4255 (2).

2. Начало (л. 156): Yeke nigülestüġçid-te mörgütmü: tendeçe nigülestüġçi Qongsim bodisadu-a ber: Arslang dayutu bodistv-tur Jarliy bolur-un: ...

*То же, что и № 4255 (3)*

Колофон как в № 4255 (3).

Рук., 24 л., 42×7,8 (37,5×6), 37 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4260

**B 33 (B 36)** (I, 109), инв. № 88

Şayşabad sakıysan-u ġün narın açı tusa kemeküi neretü sudur (л. 1а).

*То же, что и № 4255 (1)*

Колофон как в № 4255 (1).

Рук., 9 л., 21,2×7 (16×5,3), 18 стк., рус. бумага, чернила, перо, на л. 1а пометки на немецком языке.

4261

**C 55** (VI, 102), инв. № 470

*То же*

Čilen aqıı-yin şayşabad sakıqıı-yin surıayılı baçay-un sudur orosıbai (л. 1а).

Колофон как в № 4255 (1).

Рук., 4 л., 35,5×10,5 (28,5×8), 25–26 стк., рус. голубая бумага с филигранью: «1816», чернила, перо.

4262

**C 301** (X, 10-f), инв. № 731

Çilen aqui-yin şayşabad sakiqiu-yin suryaŷuli-yin baçay-un sudur orosibai (л. 1а).

Колофон как в № 4255 (1).

Рук., 5 л., 28×9,5 (23,7×7,3), 25 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4263

**Q 3869**, инв. № 7309

Ariyun şayşabad-un sudur oroşiba (л. 1а).

1. Начало (л. 16): Namô gürü Baġar-dhar-a-yi: ġurban aĉi tegüŷügsen blam-a Vĉir-dhar-a-dur söġödün mörgümü: omtaġ-a ŷgei dededü ġurban erdeni-yin gereĉilen ĉilen aqui-yin şaysabad sakiysan-u ĉinar-i ŷĉügüken nomlasuyai: ...

Колофон как в № 4255 (1).

2. Начало (л. 5а): Erketü Qongsim bodisadu-a-dur mörgümüi: mani-yin tusa erdem-i tobĉilan quriyaŷsan inu: ene ġiryuŷan ŷŷüg-tür niyuĉa tarni...

О пользе чтения «мани».

Рук., 7 л., 35×10,5 (27,5×8,5), 21 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Б.В. Невской фаб. С.П. 4», красные и черные чернила, перо.

4264

**C 549** (Коллекция 1939 г., 48), инв. № 984

Qutuy-tu Nidün-ber ŷġeĉi Qongsim bodisadu-a büttügel tusa erdem-i sastar tuŷuġi kemen kü sudur orosiba (л. 1а).

*То же, что и № 4255 (4)*

Рук., 5 л., 34×10,5, 26 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4265

**Q 3660**, инв. № 7097

1. Начало (л. 266): Qamuy burqan bodistv-nar-a mörgümü: eyin kemen minu sonosuŷsan nigen ĉay-tur: ilaġu tegüŷ nöġĉiġsen burqan: Sukavadi-yin oron-dur şayun büllüġe: ...

*То же, что и № 4255 (2)*

Колофон как в № 4255 (2).

2. Начало (л. 38а): Yeke nigülesüġĉi-de mörgümü: tendeĉe yeke nigülesüġĉi Qonsim bodistv ber bodisaduva maġasaduva Arslan dayutu bodistv-tur ġarli bolur-un: ...

*То же, что и № 4255 (3)*

Колофон как в № 4255 (3).

3. Начало (л. 476): Namô buddhay-a: namô dharmay-a: nam-a sangghay-a: eyin kemen minu sonosuŷsan nigen ĉay-tur: yeke nigülesüġĉi Qomsim bodistv Bodalang aŷulan-dur: masi olan aŷay-a tegimlig-ŷd-luy-a nigen-e qamtu şayun büllüġe: ...

Буддийская сутра.

Рук., л. 26–50, 35,5×8,5 (31×7), 28 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 7», чернила, перо.

4266

**H 392** (M. Nova, 326), инв. № 2812

1. Ng vinai qutuy-tu Qomsim bodisadu-a-yin sam[a]di-yin yosuŷar abqui neretü yeke kölġen sudur (л. 1а); Qutuy-tu ng vinai kiged şayşabad-un ġasay Yeke nigülesüġĉi-yin büttügel: samadi-yin yosuŷar ĉiqula abqui neretü sastir-un bodistv-un domoy-i öġüleküli neretü yeke kölġen sudur (л. 16); Ng vinai kiged şaysabad-un domoy ĉiqula ab'qui neretü nököġe bölöġ-eĉe teriġün debter (л. 76).

Переводчики с санскр. на тиб.: Üčügüken bandida, Ayusi güsi.

2. Начало (л. 76): Namô buddhay-a: namô dharmay-a: namô sangghay-a: eyin kemen minu sonosuysan nigen čay-tur ilaju tegüs nögčigsen burqan Su'kavadi neretü sayin sayin oron-dur: arban жүг-үн bodistv-nar-luy-a nigen-e qamtu sayun бүлүге: ...
3. Ja vinai kiged bodistv-un qatayujil kemekü sudur (л. 106).
4. Itegel-ün domoy-i ögülektü sudur (л. 14a).
5. Ja vinai šayšabad-un sudur ači ür-e-eče toyurban üjegülegsen (л. 14a); Ečüs-ün bölög-eče itegel yabuyulqu jalbiraqu qutuy yuyuqu-yi anu (л. 156).  
Автор: Siregetü bandida.
6. Начало (л. 156): Namô buddhay-a: namô dharmay-a: namô sangghay-a: tendeče ilaju tegüs nögčigsen burqan Ananda-dur jarliy bolbai: ...  
Автор: Üčüken bandida.
7. Начало (л. 17a): Qamuy burqan bodistv-nar-a mörgümü: eyin kemen minu sonosuysan nigen čay-tur: ilaju tegüs nögčigsen burqan: Su'kavadi-yin oyirasqal sayun бүлүге: ...  
Eldeb жүil tegüsügsen ga vinai kiged šayšabad-un Jasay arban nigen niyur-tuyin бүтүгел-i anu (л. 256).

*То же, что и № 4255 (4)*

Колофон как в № 4255 (4).

Рук., 25 л., 35,5×9 (31,5×7,2), 31 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4267

Q 531, инв. № 3891

1. Qutuy-tu ng vinai kiged šayšabad-un Jasay Yeke nigülesügči-yin бүтүгел: samadi-yin yosuyar čiqula abqui neretü sastir-ača bodistv-un domoy-i ögülektü neretü yeke kölgен sudur (часть 1, л. 16); Ng vinai kiged saysabad-un domoy-ača čiqula abqui neretü nököge bölög-eče terigün debter (часть 1, л. 6a).

*То же, что и № 4266 (1)*

Колофон как в № 4266 (1).

2. Начало (часть 1, л. 6a): Namô buddhay-a: namô dharmay-a: namô sangghay-a: eyin kemen minu sonosuysan nigen čay-tur: ilaju tegüs nögčigsen burqan Sukavadi neretü sayin oron-dur: arban жүг-үн bodistv-nar-luy-a nigen-e qamtu sayun бүлүге...

*То же, что и № 4266 (2)*

3. Ja vinai kiged bodistv-un qatayujil kemekü sudur (часть 1, л. 8a).

*То же, что и № 4266 (3)*

4. Начало (часть 2, л. 16): Namô maq-a mudr-a: qamuy nom-ud yelvi metü oyun-dur ogoyuluysan: ariluy-a edüküi yelvi-eče toniluyad: ...  
Молитва.

Рук., 2 части: 9 + 4 л. (нет конца), 44×11,5 (34×8,5), 26 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Билибина», чернила, перо.

4268

Q 699/701, инв. № 4059/4061

1. Начало (л. 2a): ...čiyulyan kiged tngri kümtün terigüten-luy-a nigen-e qamtu...  
Ng vinai kiged šayšabad-un domoy: kiged čiqula abqui neretü nököge bölög-eče terigün debter (л. 76).

*То же, что и № 4266 (1)*

Колофон как в № 4266 (1).

2. Начало (л. 8а): Namô buddhay-a: namô dharmay-a: namô sangghay-a: eyin kemen minu sonosuysan nigen çay-tur ilaju tegüs nögçigsen burqan Sukavadi neretü sayin sayin oron-dur: arban jüg-ün bodistv-nar-luy-a nigen-e qamtu sayun bütlüge: ...

*То же, что и № 4266 (2)*

3. Ja vinai kiged bodistv-un qatayujil kemekü sudur (л. 106).

*То же, что и № 4266 (3)*

4. Itegel-ün domoy-i ögülekü sudur (л. 13а).

*То же, что и № 4266 (4)*

5. Ja vinai şayşabad-un sudur açi ür-e-eçe toyurbın üjügülügsen (л. 13а); Eçüs-ün bölög-eçe itegel yabulqu yabuylqu Jalbariqi qutuγ yuyuqu-yin anu (л. 146).

*То же, что и № 4266 (5)*

Колофон как в № 4266 (5).

6. Начало (л. 15а): Namô buddhay-a: namô dharmay-a: namô sangghay-a: tendeçe ilaju tegüs nögçigsen burqan Ananda-dur jarliy bolbai: ...

*То же, что и № 4266 (6)*

Колофон как в № 4266 (6).

7. Начало (л. 17а): Namô buddhay-a: namô dharmay-a: namô sangghay-a: eyin kemen minu sonosuysan nigen çay-tur: yeke nigülesügçi Qomsim bodistv Bodalang ayulan-dur: masi olan ayay-a tegimlig-üd-luy-a nigen-e qamtu sayun bütlüge: ...

Рук., л. 2–20, 33×10 (27,5×8,5), 21–26 стк., рус. голубая бумага, чернила, перо.

4269

**Q 707/3540**, инв. № 4067/6977

1. Qutuγ-tu ng vinai kiged saysabad-un jasay Yeke nigülesügçi-yin bütlügel: samadi-yin yosuyar çiqula abqui neretü sastir-aça bodistv-un domoy-i ögüleküi neretü yeke kölgen sudur (л. 16); Ng vinai kiged şayşabad-un domoy kiged çiqula abqu neretü nököge bölög-eçe terigtün debter (л. 56).

*То же, что и № 4266 (1)*

Колофон как в № 4266 (1).

2. Начало (л. 6а): Namô buddhay-a: namô dharmay-a: namô sangghay-a: eyin kemen minu sonosuysan nigen çay-tur ilaju tegüs nögçigsen burqan Su'kavadi neretü sayin oron-dur arban jüg-ün bodistv-nar-luy-a nigen-e qamtu sayun bütlüge: ...

*То же, что и № 4266 (2)*

3. Ja vinai kiged bodistv-un qatayujil kemekü sudur (л. 8а).

*То же, что и № 4266 (3)*

Рук., 8 л. (нет конца), 42×10,5 (36×8), 34 стк., рус. голубая бумага с филигранью: «1821», чернила, перо.

4270

**Q 765**, инв. № 4125

- Qutuγ-tu ng vinai kiged saysabad-un jasay Yeke nigülesügçi-yin bütlügel: samadi-yin yosuyar çiqula abqui neretü sastar-aça bodistv-un domoy-i ögüleküi neretü yeke kölgen sudur (л. 16); Ng vinai kiged saysabad-un domoy kiged çiqula abqu neretü nököge bölög-eçe terigtün debter (л. 7а).

*То же, что и № 4266 (1)*

Колофон как в № 4266 (1).

4271

**C 509** (M. Nova, 415), инв. № 946

Sumadi mañi bhrajña ber: sudur sistar-aça tñfigsen-iyen öber-tür suryal biçijü: öber busud minu metü jalıqai oyun-tan-a tusa bolqu-yi sedkiñü biçigsen silüg sudur orosiba (л. 1a).

1. Начало (л. 16): Namô gürlü Manju-ghô-ša-ya: ay-a çilügetü bütügßen bey-e-yi kereg ügei bolıyañsan-ıyan gemsijü öber-tür öber-ıyen...

Автор: Sumadi mañi bhrajña.

2. Начало (л. 36): Namô gürlü Logi-suvariy-a: mörgüküi yosutu çuqay degedü yurban erdeni-yin ayımay bükün-e mörgün söğödün jalbarin itegemüi: ...

Писец: alyasangyui oyutu dgeçül Vandan dhā-rā samadi.

3. Начало (л.11a): Namô gürlü: ay-a nököd ā: nisvanis debülügßen ene çay-tur öber ba öber-luy-a saçayu saril ügei jalıqai oyutan-dur...

Писец: alyasangyui yeke-tü bekeçü Vagin-dôra sumadi.

Рук., 15 л., 35×10,8 (29,8×8,5), 30 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4272

**H 15** (VIII, 25), инв. № 2302

*То же*

1. Начало (л. 16): Namô gürlü Manju-ghô-ša-ya: ay-a çilügetü bütügßen bey-e-yi kereg ügei bolıyañsan-ıyan gemsijü öber-tür öber-ıyen...

Колофон как в № 4271 (1).

2. Начало (л. 46): Namô gürlü Lōgi-şuvariy-a: mörgüküi yosutu çuqay degedü yurban erdeni-yin ayımay bükün-e mörgül söğödün jalbarin...

Колофон как в № 4271 (2).

3. Начало (л. 15a): Namo gürlü: ay-a nököd ā nisvanisun debülügßen ene çay-tur öber ba öber-lüge saçayu saril ügei jalıqai oyutan-dur...

Колофон как в № 4271 (3).

Рук., 19 л., 42×10, 32 стк., рус. голубая бумага с филигранью: «1815», коричневые чернила, перо.

4273

**Q 147**, инв. № 3507

*То же*

Vinai-yin dörben ündüsün-ü tayujı-yin sudur orsiba (л. 1a).

1. Начало (л. 16): Namô gürlü Manju-ghôša-ya: ay-a çiyilüge-tü bütügßen bey-e-yi kereg ügei bolıyañsan-ıyan gemsijü öber-tür öber-ıyen...

Колофон как в № 4271 (1).

2. Начало (л. 5a): Namô gürlü Lōgi-şuran-a: mörgüküi yosutu çuqay degedü yurban erdeni-yin ayımay büküne mörgün söğödün jalbaran itegemüi...

Колофон как в № 4271 (2).

3. Начало (л. 15a): Namô gürlü ay-a nököd ā: nisvanis debilügßen ene çay-tur öber ba öber-luy-a saçayu siral ügei jalıqai oyutan-dur...

Колофон как в № 4271 (3).

Рук., 18 л., 33,5×10,5 (30,5×9), 23–37 стк., рус. синяя бумага, чернила, перо.

4274

**Q 380**, инв. № 3740

Vinai-yin ündüsün kemekü bolai (л. 1а); Qutuу-tu degedü vinai-yin ündüsün (л. 22а).

1. Начало (л. 16): Namô gürü Manju-ghô-ša-ya: ay-a çilüge-tü büttügsen bey-e-yi kereg ügei bolуaysan-iyан gemsijü öber-tür öber-iyen...  
Колофон как в № 4271 (1).
2. Начало (л. 5а): Namô gürü Logi-suvaray-a: mörgüküi yosutu çuqay degedü yurban erdeni-yin ayımay бүкүн-e mörgün: söğödün jalbarin...  
Колофон как в № 4271 (2).
3. Начало (л. 16а): Namô gürü ay-a nököd ā: nisvanis debülügsen ene çay-tur öber-e ba öber-luy-a saçayı saril ügei jaliqai oyutan-dur...  
Колофон как в № 4271 (3).

Рук., 22 л., 35×10,5 (30,5×8), 25 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4275

**Q 257**, инв. № 3617

Vinai-yin dörben ündüsün-ü yeke köligen sudur-a orşiba (л. 1а).

1. Начало (л. 16): Namô guru Manju-ghosa-ya: ay-a çilügetüi büttügsen bey-e-yi kereg ügei: bolуaysan-iyан gemsijü: öber-tür öber-iyen...

*То же, что и № 4271 (1)*

Колофон как в № 4271 (1).

2. Начало (л. 36): Namô gurü Lōgi-siray-a mörgüküi yosutu çuqay degedü yurban erdeni-yin ayımay бүкүн-e mörgün söğödün jalbarin...

*То же, что и № 4271 (2)*

Колофон как в № 4271 (2).

3. Начало (л. 11а): Namô guru: ay-a nököd ā: nisvanis debilügsen ene çay-tur öber ba öber-luy-a saçayı sajin-i saril ügei jaliqai oyutan-dur...

*То же, что и № 4271 (3)*

Колофон как в № 4271 (3).

4. Mergen kiged tenegi-i sinjilekü tegüs buyan-tu sayin nomlal çayan lingqus-un baylay-a kemegedekü sistar egüni (л. 25а).

Шастра «Букет белых лотосов» (л. 156-25а).

Рук., 25 л., 35×10,5 (32,5×9), 30–33 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 6», чернила, перо.

4276

**I 37** (VI, 89), инв. № 2925

1. Начало (л. 1а): Namô guru Manju-ghôša-ya: ay-a çilügetüi büttügsen bey-e-yi kereg ügei bolуaysan-iyан gemsijü öber-tür öber-iyen...

*То же, что и № 4271 (1)*

Колофон как в № 4271 (1).

2. Начало (л. 46): Namô gürü Lōgi-suray-a: mörgüküi yosutu çuqay degedü yurban erdeni-yin ayımay бүкүн-e mörgün söğödün jalbarin itegemüi...

*То же, что и № 4271 (2)*

Колофон как в № 4271 (2).

3. Начало (л. 156): Namo gürü: ay-a nököd ā: nisvanis debelügsen ene çay-tur öber ba öber-luy-a saçayı saral ügei jaliqai oyutan-dur...

*То же, что и № 4271 (3)*

Колофон как в № 4271 (3).

4. Начало (л. 206): Gurban bey-e ili бүтүгсен blam-a-yin köl-ün lingua-dur yurban egüden-iyer sögdün mörgüged: yurban sanvar sakiqi ary-a inu: ...  
Naiman gešigütü sanvar (л. 236).

О способе исполнения восьмичленного обета.

5. Edür-ün baçaу-un sudur bolai (л. 236).

О способе исполнения ежедневных обетов.

Рук., 25 л. + 3 чистых л., 53,5×17,5 (43×10), 26 стк., рус. бумага, чернила, перо, рук. помещена в обертку с пометкой: «Vinai-yin dörben ün-en-ü sudur».

4277

**Q 2625, инв. № 5985**

Vinai neretü sudur orosiba (л. 1a).

1. Начало (л. 16): Namô gürtü Manju-ghô-sa-ya: ay-a čilügetü бүтүгсен bey-e-yi kereg ügei boluysan-iyen gemsijü öber-tür öber-iyen...

*То же, что и № 4271 (1)*

Колофон как в № 4271 (1).

2. Начало (л. 4a): Namo gürtü Logi-suvaray-a: mörgüküi yosutu čuqaу degedü yurban erdeni-yin ayimay бүкүн-e mörgün sögdün jalbarin...

*То же, что и № 4271 (2)*

Рук., 9 л. (нет конца), 43,5×10,5 (37×8,2), 29 стк., рус. голубая бумага с филигранью: «1825», чернила, перо.

4278

**Q 1867, инв. № 5227**

Начало (л. 16): Namô gürtü Manju-gho-sa-ya: ay-a čilügetü бүтүгсен bey-e-yi kereg ügei boluysan-iyen gemčijü öber-tür öber-iyen...

*То же, что и № 4271 (1)*

Колофон как в № 4271 (1).

Рук., 4 л., 34×10,5 (32×9,5), 33 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4279

**Q 349, инв. № 3709**

Dulba sakiqi tusa inu: qoyar Jaуun tabin yurban čaуaJa-yin quriyangyui sudur orošibai (л. 1a).

Рук., 19 л., 35,5×7,2 (31,5×5,5), 32 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4280

**Q 2675, инв. № 6035**

*То же*

Dulb-a sakiqi tusa inu: qoyar Jaуun tabin yurban čaуaJa-yin quriyangyui sudur orosibai (л. 1a).

Рук., 11 л., 35,5×10,5 (31×9), 32 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4281

**E 87 (КДА, 271), инв. № 1342**

Начало (л. 1a): 5 ba 9 uqaуan: 6 ba 10 baramid: 10 oron-u ejen boluysan toyin ayuq-q-a tegimlig-ün qoyar Jaуun tabin yurban čaуaJa čidagsan ün-en üge-ber бүтүгсен...

«Признаки поведения монахов» (л. 1a, карандаш).

Рук., 2 л., 35,5×22, рус. бумага с филигранью: «1829», чернила, перо.

**Q 2562**, инв. № 5922

Ваҗау бариҗаја yosun бүлүге (л. 1а).

О главных буддийских ежегодных праздниках. Основные требования для соблюдающих пост в восьмой, пятнадцатый и тридцатый день месяца.

Рук., 2 л., 35×10,5 (31,5×8,5), 26 стк., рус. бумага, красная и черная тушь, кисть.

4283

**Q 3491**, инв. № 6928

Yeke Mongyol-un oron-dur orsiysan keyid yeke bay-a үдröngköi-dür җајаја болыон бариқу-yin jerge tobči (л. 236).

Рук., 24 л., 44×9, 36 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4284

**I 9** (VI, 164), инв. № 2897

Начало (л. 1а): Edür-ün baҗау-un naiman üyedü sakil absuyai kemen күсебестү: qudusun tayılıуад ugiуауulju бүr-ün: ...

Правила соблюдения поста.

Рук., 16 л., 53,5×17 (43×9), 26 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4285

**Q 397**, инв. № 3757

Начало (л. 16): Adalidqasi ügei yurban bey-e ilete бүттүгсен burqan erdeni ba: asaru gün delgerenggüi esi onol-un degedü nom...

Рук., тетрадь, л. 1, 3–15 + 7 чистых л., 35×11, 26 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4286

**Q 1677**, инв. № 5037

Barayun lamaqai kemen aldarčiysan Ana-a dasang-un širegetü blam-a (муб.) 'Dul-'dzin grags-pa dpal-bzan-po'i Jarliy bolai (л. 1а).

Рук., половина ученической тетради, 4 л. + 6 чистых л. + обложка, 22×8,5, 17–18 стк., рус. линованная бумага, фиолетовые и черные чернила, перо.

4287

**Q 277**, инв. № 3637

Dgečül-ün surayuli üiledküi gem rčeng ldeng ma orosibai (л. 1а).

О поступках, почитающихся греховными для лиц, принявших обеты гэцула и гэлуна.

Рук., 9 л., 35,5×10,5 (30×9), 29 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4288

**Q 634**, инв. № 3994

Начало (л. 1а): Bүgүde sabinar yeke bay-a ügei debil emüsejü ülü bolqu: ...

О правилах ношения одежды монастырскими ламами.

Рук., 1 л. (сложен пополам), 35,5×22,5, всего 25 стк., рус. бумага, коричневые чернила, перо.

4289

**H 356** (Позднеев, 349), инв. № 2794

Aуууin dačang-un blam-a-nar-ača 1909 on-u sintabri-yin 13-u edüre šasin törö-yin kereg šilyaqu-yin tus morilaysan tede öndör-i dibčigülegči noyan tayinoi sobiytniy Pojadaniyab-un erilge ber gbar-m-a rabjung ba gelung sanvar күртекү-yin ekin-dü asayuday uçar-ud-i



burqan baγši-yin binai-dur ayilduysan yosuγar Töbed keleber bičigsen baγulyabari barimui (л. 1а).

Ответы лам Агинского дацана на вопросы А.М.Позднеева о монашеской дисциплине. Рук., 8 л., 44,5×9, 4 тиб.-монг. стк., рус. бумага, чернила, перо.

## УСТАВЫ БУДДИЙСКИХ МОНАСТЫРЕЙ

4290

**H 23, экз. 1** (КДА, 186), инв. № 2313

Tegüs buyan-tu öljei qutuγ-un nom-i arbidqayči keyid-ün Jarčimlaysan bičig erdeni γurban surtal-un küü sang kemeγdekü orošiba (л. 1а).

Устав бурятского Цугольского дацана.

Автор: Агу-а pandida kemen nereyidügsen Vagindr-a sumadi šā-san-a dhuvaja šrī bhadr-a.

Инициаторы составления устава: Öljei qutuγ-un nom-i arbidqayči keyid-ün širegetü blam-a Blöbjang lhungrub, čösrje Blöbjang sbyinba, pyagmjöd Blö-bjang dvang-gjin, dge-bskös Blöbjang sbyinba, jayisang Mgönbö-skyabs, Sgal-ldan, Ljam-sring.

Дата составления устава: temür üker jil (1841 г.).

Переводчик и издатель: Vagindr-a sumadi kalpa bhadr-a dā-na.

Дата перевода и издания: temür morin jil (1870 г.).

Бур. ксил., 11 л., 44,5×9 (38×6), 28–29 стк., маргинальное заглавие: «Jarčim-un bičig», на л. 1а виза Гонбоева от 7 декабря 1881 г.

Др. экз.: H 23, экз. 2 (КДА, 231), инв. № 2314; Dbl. 46, экз. 1 (Барадийн, 17), инв. № 3229; Dbl. 46, экз. 2 (Позднеев, 113), инв. № 3230; Dbl. 46, экз. 3 (Позднеев, 113, dbl. 1), инв. № 3231; Dbl. 46, экз. 4 (Агинский дацан, 81), инв. № 3232; Q 37, инв. № 3397; Q 978, экз. 1–2, инв. № 4338; Q 1127, инв. № 4487; Q 1262, инв. № 4622; Q 2785, экз. 1–2, инв. № 6145; Q 2965, инв. № 6325; Q 3481, инв. № 6918 (л. 3–7); Q 3763, инв. № 7202.

См.: Список, с. 082, № 84; Čoyijilsürting, с. 9.

4291

**D 26** (Жамцарано, III, 120), инв. № 1028

Boγda blam-a-yin gegen-ten-ü qural-un jayay toytoγsan keüli. Gutayar debter (л. 1а).

Порядок проведения монастырского хурала.

Автор: rabjamba Rasi odser.

Дата переписки: Badarayultu törö-yin qorin naimaduγar on (1902 г.).

Рук., тетрадь кит. типа, 19 л. + обложка, 11×21,5, 7 стк., кит. бумага, красная и черная тушь, калам.

4292

**F 18** (КДА, 322), инв. № 1548

Начало (л. 1а): Manu sajin-u nom-un qural-i dörben jüil-iyer ilγaydamui: 1-düger ürgülji qural: 2-duγar sara büri-yin qural: 3-duγar čay-ud-iyar quraqu qural: 4-düger mayad ügei qural: ...

Положение о проведении хуралов в бурятских дацанах.

Рук., тетрадь, 3 л. + 1 чистый л., 17,5×22, 14 стк., рус. бумага с филигранью: «1834», чернила, перо.

4293

Q 3988, инв. № 7428

Начало (л. 1а): 14-deger rabjung-un temür takiy-a jil-e 1861 on-a (туб.) *Bkra-šis 'khyil-un rabjimba-yin aman-ača...*

Порядок проведения дацанского хурала.

Рук., 7 л., 44×8,5, 28–29 стк., рус. бумага, чернила, перо, правая часть л. 1 отсутствует.

4294

F 332 (M. Nova, 238), инв. № 1897

Šayaša-yin bičig (л. 1а, 1б); (туб.) *Bca' yig* (л. 1а); Šayaša-yin bičig-i abqui gegeküi-yin ilyabari-yi geyigülün üiledügči naran kemegdekü orosibai (л. 1б); (туб.) *Bca' yig blang dor 'byed pa'i gsal byed fi ma žes bya ba bžugs* (л. 1б).

Порядок проведения дацанских хуралов.

Автор: *Bgā-ggyur-ba nom-un qan*.

Инициаторы написания сочинения: *umjad čös-rji Bsang-bo rgyal-mcan, dā la čös-rji Abay-a*.

Писец: *dgā-čin Blō-bjang bsdan-gjan*.

Рук., тетрадь, 10 л. + 2 чистых л., 25,5×29,5 (19,8×21,8), 7 стк. тиб. текста с подстрочным монг. переводом, текст написан на одной стороне каждого листа, рус. бумага, тушь, калам.

4295

Q 2997, инв. № 6357

Ĵegün Sibiyг-a-yin budda-yin šašin-tan-u aqalayči blam-a bandida mkanbō Marq-a-yin iyuli-yin 15 edür-e 442 toyatu ber jarliglažu ayiladugsan yeke čay-ud-un temdeg (л. 1б).

Список ежегодных буддийских праздников.

Дата: 1874 г.

Рук., 2 л., 35×8,5 (28,2×8,2), 27 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4296

C 508 (M. Nova, 414), инв. № 945

1. Начало (л. 1б): *Mongyol-un angq-a sarayin sine-yin 1-eče 15-u edür kürtele burqan baysi ber ter'tege-ner-ün baysi terigüten-i...*

Список ежегодных монастырских праздников.

2. Начало (л. 3б): *Edüge Ros-un manu 1836 on-a burqan Šigemüni-yin eke-yin umai-dur ogoysan jil anu 2798 bolba: ...*

Краткая буддийская хронология.

Рук., 4 л., 35×10,5 (28,5×8), 16–23 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4297

Q 3635, инв. № 7072

1. Начало (л. 1а): *Qabur-un ekin-ü 1-eče 15 kürtele burqan baysi-yin yeke ridi qubilyan-i üjügüleksen duyisun čay...*

*То же, что и № 4296 (1)*

2. Начало (л. 1б): *1894-düger on-u mar'ta-yin 29 edür-e-yin raspisq-a-yi daray-a Bažar Ĵig-jid-un-dur tusiyaysan učir: ...*

Долговая расписка.

Рук., 1 л. (сложен пополам), 22×17,7, 20 стк., рус. бумага, коричневые чернила, перо.

4298

**Q 3650**, инв. № 7087

Начало (л. 16): Qabur-un ekin sar-a-yin nigen sine-eče arban tabun kürtele burqan baysi-yin yeke ridi qubily-a üjügülügsen duyijun çay...

*То же, что и № 4296 (1)*

Рук., 1 л., 22×8,5, всего 10 стк., рус. бумага, чернила, перо, рук. не окончена.

4299

**Q 1735**, инв. № 5095

Gabju-yin damjig-yin ergül (л. 1a).

Выписка из монастырского устава.

Рук., 1 л., 35,5×22, всего 20 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4300

**Q 1733**, инв. № 5093

Gabji-yin damjā bariqu jūil (л. 1a).

Выписка из монастырского устава о порядке проведения дацанских хуралов.

Рук., 2 л., 18×22, 14 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4301

**Q 1676**, инв. № 5036

*То же*

Начало (с. 2): ...degüregsен-ü segül-dü (неразборчивая тиб. скоропись)-un edür (неразборчивая тиб. скоропись)-eče nige qoyar mör ungsiqu tedüi-dü süngliybe...

Рук., с. 2–5 (нет конца), 18×22, 12–14 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Говарда № 7», чернила, перо, постраничная пагинация.

## **ИСТОРИЯ И ХРОНОЛОГИЯ БУДДИЗМА. ИСТОРИЯ БУДДИЙСКИХ СВЯТЫНЬ**

4302

**H 216** (Позднеев, 69), инв. № 2610

Qamuy-i ayiladuyçi Busdön Rinčin-grub kemeküi-yin: gbüm nomlal-un toda biçig: tangsuy boluysan šasin erdeni-yin üjesküleng čimeg altan erike kemegedekü orosiba (л. 1a, 107a).

История буддизма в Индии и Тибете.

Автор: Busdön Rinčin-grub.

Редактор: dgeslông Belge bilig-ün dhuvaža.

Инициатор редактирования: dgeslông Rinčin yondan bstan-gjin.

Дата редактирования: arban yutayar orčiyulayçi kemekü siroi em-e yaqai jil (1779 г.).

Переводчик: toyin düritü Sumadi.

Дата перевода: arban tabuduyar rabjung-un arban yutayar siroi taulai jil (1879 г.).

Рук., 108 л., 44×8 (35,5×5,8), 27 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 7», чернила, калам, маргинальное заглавие: «Altan erike».

4303

**H 322** (IX, 492), инв. № 2752

Srong-bsan-gambo q[a]γan-u ūyede burqan-u sasin-i delgeregŭlŭgsen čidag (обложка).

«История распространения Буддизма в Тибете во времена знаменитого Государя Срон-цзан-гамбо» (обложка).

Автор: Sodn[a]m irgilmsan [Bsod-nams rgyal-mchan].

Инициатор написания сочинения: Labsun rinč'in-bal.

Переводчик не указан.

Инициаторы перевода: nom-un kŭrdŭn orčiyuluŭči čakarvar Sečen jinong, bodistv tŏrŏltŭ Jŏnggin qatun.

Рук., 177 л., 47×12 (40×10), 29 стк., рус. бумага, чернила, перо.

См.: Каталог БАД, с. 81, № 492.

4304

**H 317** (Руднев, 64), инв. № 2745

*То же*

Gegēn toli kemēkŭ orošiboī (л. 1a).

Ойр. рук., л. 1–48, 59–73 (нет конца), 50×12 (38,5×7), 33 стк., рус. бумага, красная и черная тушь, калам, на л. 1a экслибрис К.Ф.Голстунского.

См.: Владимирцов, с. 1566, № 64.

4305.

**Q 2009**, инв. № 5369

*То же*

Angqan urida bodičid gegen sedkil-ŭn saky-a-un toli orošiba (л. 1a).

Рук., 28 л., 35,5×11 (31×9), 30–42 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 6», коричневые и черные чернила, перо.

4306

**C 32** (X, 10-b), инв. № 446

Qutuy-tu gegen toli kemegedekŭ sudur orosiba (л. 1a).

История распространения буддизма в Индии и Тибете.

Рук., 44 л., 28,3×9,5 (23,3×7,5), 25–26 стк., рус. бумага, тушь, калам.

4307

**C 43** (IV, 235), инв. № 458

*То же*

Gegen tŏlei orosiyba (л. 1a).

Рук., 52 л., 35×10,2 (29,5×8), 28–29 стк., рус. голубая бумага с филигранью: «1814», тушь, калам.

4308

**I 34** (VI, 96), инв. № 2921

*То же*

Qutuy-tu gegen toli neretŭ sudur (л. 1a).

Рук., 50 л., 42×16 (34×13,5), 22 стк., рус. бумага, чернила, калам.

4309

Q 134, инв. № 3494

*То же*

Qutuγ-tu gegen toli kemekü udq-a sistar orosiba (л. 1а).

Рук., 49 л., 35,5×10,5 (29,5×8,3), 27 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Невской фаб. С.П.Б.В.», чернила, перо.

4310

Q 341, инв. № 3701

*То же*

Gegen toli neretü yeke kölgen sudur orosiba (л. 1а).

Рук., 51 л., 43,5×11,5 (35,3×8,5), 27 стк., рус. бумага, красная и черная тушь, калам.

4311

Q 413/534, инв. № 3773/3894

*То же*

Qutuγ-tu gegen toli neretü yeke sudur-i orosiγulbai (л. 1а); Qutuγ-tu gegen toli nere-tü sudur (л. 43б).

Рук., 43 л., 44×16 (37×14,5), 30 стк., рус. зеленая бумага, чернила, перо.

4312

Q 416, инв. № 3776

*То же*

Начало (л. 2а): ...erken: töröl oluγsan uçir-tur ene yeke γajar-tur: doloγan aluγju: degedü jarliγ bolbasa: tere çaγ-tur: ...

Рук., л. 2–36 + 1 чистый л., 42×17 (34,6×14,5), 26 стк., рус. бумага, красная и черная тушь, калам.

4313

D 62 (КДА, 148), инв. № 1065

1. Gegen toli neretü sudur orosiba (л. 1а).

*То же, что и № 4306*

2. Qamuγ nom-un urida yabuγulaqui surtal-luy-a seltes-ün siduryu udq-a-tu nom-un dalai ekjin jüγ sayin bolai (л. 97а); Qamuγ nom-un yerü neyite-yin urida yabuγulqui siduryu udq-a-tu nom-un dalai (л. 116а).

Буддийский катехизис.

Автор: ауау-а tegimlig Kelen-ü erketü aldarsiγsan.

3. Blam-a-yin maγtaγal (л. 117а).

Гимн ламе-учителю.

4. Gaγar usun-ni nomoγadqan daruγul-un çidayçi sudur (л. 121а, 121б); Çayan ebügen-ü nom orosiba (л. 125б).

«Сутра Белого старца».

5. Qamuγ nom-ud-un udq-a erke-yi oluγsan dörben ünen orosibai (л. 129а); Dörben ünen nom-un udq-a çinari üçüken toyil-un nomlaysan yosu (л. 188б).

Комментарий к учению Будды о четырех истинах.

Переводчик: toyin Nam-irjal brsang čorji.  
Инициатор перевода: Erdeni qosiyuči qung tayij  
Дата перевода: ere luu jil (1736 г.).  
Устные переводчики: Erdeni güüši nangso; Bilig-tü vačar nangso.  
Писец: Otači darqan güüši ubasi.

Рук., тетрадь в европейском переплете, 192 л. (184 л. текста) + обложка, 14×20,5 (11×14), 8 стк., рус. голубая и белая бумага с филигранью: «1829», красная и черная тушь, калам.

4314

G 4 (IX, 493), инв. № 2157

Начало (л. 16): Üjügülügči silyaday ilyuysan Jongkapa-yin gegen-tü šajin seltes Gadan kemegči-yin tačalal-un qauli...

«История преобразований в Буддизме, какие произвел в Тибете знаменитый Тибетский лама Цзунхаба. Перевод с Тибетского» (обложка).

Переводчик: Tümed biša-yin qosiyun-u smönglam rab-gjam-ba Bsdan-gjin rgyamco.

Дата перевода: Töbö gerel-tü-yin qorin nigedüger on-a čaγaγčin üker jil (1841 г.).

Рук., тетрадь, 80 л. + 2 чистых л. + обложка, 22,5×34 (18,5×28), 12–13 стк., рус. бумага с филигранью: «1829», тушь, калам.

См.: Каталог БАД, с. 81, № 493.

4315

E 236 (Дылыков, 35), инв. № 1490

Šasin bariγči blam-a yekes ba quvaray-ud šasin-u debisker boluysan buyan-tu öglige ežen (муб.) *skya-ser mčog dman thun mong-dur* ayiladqaju ergügsen simnus-un üile-yi ebdegči (муб.) *rdo-rje'i gnam-lcags* neretü: ene sayin bilig-tün üge. Sayin sayiqan-iyar beki batu vačir metü (муб.) *rmang gži 'dzugs* sayuri tusqaju yeke sergülgeng sayin üile bütügegtün (л. 1a).

Краткая история буддизма в Индии и Тибете.

Рук., тетрадь, 5 л. + верхняя обложка, 35,5×22, 33 стк., рус. бумага, красные и черные чернила, перо.

4316

F 30 (M. Nova, 254), инв. № 1560

Начало (л. 2a): ...kemejü üjil'ge-yin bičig-üd-i γal-dur tülejü orkibai: tendeče uran uqayatu tüsimel ber...

История буддизма в Тибете.

Рук., тетрадь кит. типа, л. 2–22 (нет конца), 12×22 (7×19), 7 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

4317

F 285 (M. Nova, 65), инв. № 1840

Boγda blam-a-yin Jokiyal-un qubi jüil nige-eče egüsken tuγurbijü šasin-u egüde-yi negegegči kemegdekü orosibai (тит. л.); Boγda Včirdar-a blam-a-yin Jokiyaysan gesigün-ü qubi jarim nigen-eče tuγurban Jokiyaysan šasin-u egüden-i negegegči kemegsen egüni anu (л. 64б).

История распространения буддизма в Монголии.

Автор: boγda Včirdar-a blam-a.

Издатель: Darṡabajar.

Инициаторы издания: da lama Bungčoydorji, uyijang gelüng Čiydur.

Дата издания: rabjung arban tabuduyar-un lus-ngan ros-sbal kemekü jil (1872 г.).

Место издания: Ribugajai gangdan šaddubling.

Халхаский ксил., тетрадь кит. типа, 65 л. + тит. л. + обложка, 24,5×23,5 (20,5×19), 12 стк.

См.: Монг. каталог, с. 210, № 535.

4318

**Н 63, экз. 1** (КДА, 232), инв. № 2386

Tobčilan Jokiyaуsan šasin-u jiruqai orosiba (л. 1a).

Краткая хронология буддизма.

Компилятор и издатель: Vagindr-a sumadi kalpa bhadr-a dā-na.

Дата издания: yal барас Jil (1866 г.).

Бур. ксил., 6 л., 44,5×9 (37,5×6), 28 стк., маргинальное заглавие: «Šasin-u jiruqai», на л. 1a  
виза Гонбоева от 7 декабря 1881 г.

Др. экз.: Н 63, экз. 2 (Позднеев, 114), инв. № 2387; Dbl. 42 (Агинский дацан, 90), инв. № 3224; Q 50, экз. 1–2, инв. № 3410; Q 731, инв. № 4091; Q 1192, инв. № 4552; Q 1264, инв. № 4624; Q 1828, инв. № 5188; Q 2112, инв. № 5472; Q 2738, инв. № 6098; Q 2780, инв. № 6140; Q 2825, инв. № 6185; Q 2944, инв. № 6304; Q 3745, инв. № 7184.

См.: Билгүүдэй, № 1176; Ыойjilsürüng, с. 8; Poppe. TB, № 101-о; Sazykin. Tuva, № 107; Uspensky. Catalogue, № 237.

4319

**С 86** (Руднев, 81), инв. № 502

*То же*

Tobčilan Jokiyaуsan sisin-u jiruqai orosiba (л. 1a).

Колофон как в № 4318.

Рук., 5 л., 36×11,5 (29×7,8), 27–29 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 6», чернила, перо.

См.: Владимирцов, с. 1568, № 81.

4320

**Q 594**, инв. № 3954

*То же*

Tobčilan Jokiyaуsan šasin-u jiruqai orošiba (л. 1a).

Колофон как в № 4318.

Рук., 4 л., 43×8,3 (37,3×6), 39 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Успенской фабрики № 6», чернила, перо.

4321

**Q 736/3541**, инв. № 4096/6978

*То же*

Tobčilan Jokiyaуsan sasin-u jiruqai orosibai (л. 1a).

Колофон как в № 4318.

Рук., 5 л., 31×10,5 (28,5×8,8), 23 стк., рус. бумага, чернила, перо, маргинальное заглавие: «Jiruqai».

4322

**Q 2833**, инв. № 6193

*То же*

Tobčilan Jokiyaуsan šasin-u jiruqai orosiba (л. 1a).

Колофон как в № 4318.

Рук., 4 л., 35,7×11 (31×8,5), 36 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4323

Q 4044, инв. № 7484

*То же*

Tobsilan Jokiyaŷsan siŷin Jiruqai orsiba (л. 1а).

Колофон как в № 4318.

Рук., тетрадь, 9 л., 22,2×9 (16,5×6,8), 17 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4324

Q 1690, инв. № 5050

*То же*

Tobšilan Jokiyaŷsan šašin-u Jiruqai oršiba (л. 1а).

Рук., 2 л. (нет конца), 45×8,5 (41×7,5), 46 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4325

Q 538, инв. № 3898

*То же*

Начало (л. 2а): ....iŷayur-un dandar-a-yi quriyabai: nayan dötüger usun qonin jil-dür...

Колофон как в № 4318.

Рук., л. 2–4, 44,5×9 (40×7,3), 34 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 7», чернила, перо, маргинальное заглавие: «Šisin-u Jiruqai».

4326

В 103 (В 117) (VI, 139), инв. № 167

Sasin-u čečeg kemekü Sakyamuni burqan-ača ekilen delgerejü ündüsülügsen boyda-nar törögsen on (л. 1а).

Буддийская хронология.

Рук., 3 л. + 3 чистых л., 22×9 (19,8×7,5), 23 стк., рус. голубая бумага с филигранью: «1827», чернила, перо.

4327

Q 201, инв. № 3561

Bidan-u burqan baŷši oroi-yin degedü Šigemüni-yin ene Ĵambutib-un oron mendülügsen-eče qoyişi toŷalaŷsan jil-ner-ün toy-a Oros 1870 on-a ere temür morin jil-ün dörbedüger kemekü burqan baŷši mandulaŷsan qubilyan jun-u ekin sarayin 4 edüre jokiyaŷbai (л. 1а).

Буддийская хронология (в виде таблиц).

Рук., гармоника, 5 л., 36×11 (31,5×11), рус. бумага, коричневые чернила, перо.

4328

С 78 (VI, 138), инв. № 494

Начало (л. 1б): Öm sayin amuyulang boltuyai: tere basa qamuy amitan-u abural: Šigemüni-yin mengd[ül]egsen jil šajin-u: oršiqu...

Буддийская хронология.

Рук., 12 л., 36×11 (28,5×8), 25 стк., рус. бумага, красные и черные чернила, перо.

4329

Q 3955, инв. № 7395

Начало (л. 1б): Namö guru: tegün-e angq-a keregtü pugba-yin yosun-u šišin-u jiruqai-yi üjegsen ögülebesü: ...



Буддийская хронология.

Рук., тетрадь, 3 л. + 1 чистый л., 22,5×9 (19×7,5), 18 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4330

Н 75 (I, Доп.2), инв. № 2406

Саӯан радмаӯин е̄шуй̄ин ендөү̄ үгеӣ ша̄јинӣ зугӯ хӯгуа[n]г̄ӯӣ оро̄шобо (л. 1а).

Буддийская хронология.

Ойр. рук., 11 л., 44,5×9 (38×7), 37 стк., плотная белая бумага, красная и черная тушь, калам, на л. 1а пометки на немецком языке.

4331

С 20 (I, 136), инв. № 432

Начало (л. 16): Са̄г̄г̄ӯй̄ин̄ кү̄рдү-дү̄ м̄örgүмү̄: ша̄јинӣ тоӯ саӯитур̄ номлосӯ бӣ:: ерте̄ шо̄ро̄ӣ хонин̄ јилӣӯй̄ин̄ зун̄ӣ сү̄л̄ са̄раӯин̄...

Буддийская хронология.

Ойр. рук., 2 л., 35,5×11, 27 стк., рус. бумага, чернила, перо, на л. 1а и в тексте пометки на немецком языке.

4332

С 466 (II, Доп. 8), инв. № 903

Начало (л. 16): Арбан̄ зү̄гий̄ин̄ бурхан-нӯӯд-тӯ м̄örgүмү̄: ме̄чин̄ јил-дү̄ адлидхан̄ үгеӣ  
Ша̄кӯаӯй̄ин̄ хән̄ хубилād...

Буддийская хронология.

Ойр. рук., 6 л., 40,5×7,8, 2 тиб.-ойр. стк., рус. бумага, чернила, перо.

4333

Н 271 (Агинский дацан, 66), инв. № 2678

Yeke subӯг̄-а Вӯа-rong ка̄ш̄ор-ун̄ тӯӯјӣ соносӯяд̄ ге̄тү̄лге̄г̄чӣ кемегде̄кү̄ оро̄шоба (л. 1а, 38а);

Yeke subӯг̄-а Вӯа-rong ка̄ш̄ор-ун̄ тӯӯјӣ е̄кеде̄ соносӯяд̄ ге̄тү̄лге̄г̄чӣ кемегде̄кү̄ (л. 37а).

История субургана Джарон-хашор.

Переводчик: dgā-bju Pa-čōs-giy rgyalmčan.

Инициаторы перевода: rab-gbyams-ba Blōbjang glosgrub, dgebšis Legs-ldan.

Бур. ксил., 38 л., 44,5×9 (37,5×7), 29–30 стк.

Др. экз.: Q 576, инв. № 3936; Q 1608, инв. № 4968 (л. 10 рукописный); Q 2970, инв. № 6330; Q 3473, инв. № 6910; Q 3547, инв. № 6984 (л. 25–34).

4334

С 48 (КДА, 100), инв. № 463

*То же*

Bh[a]rōng ka-sōr orosibai (л. 1а); Bharong ka-sōr kemekü yeke subӯран-ӯ тӯӯјӣ соносӯяд̄ тонил̄а̄г̄чӣ кемекү̄ (л. 246).

Переводчик: dgelüng Sis-rab.

Дата перевода: ere usun kluu јil (1772 г.?).

Рук., 25 л., 34×10 (29×7,5), 27–30 стк., рус. синяя бумага с филигранью: «1823», чернила, перо.

4335

С 90 (I, 34), инв. № 506

*То же*

Bӯаронг̄ ка-с̄ор̄ е̄ке̄ субӯрга-[n]ӯ тӯӯјӣ соносӯяд̄ тонил̄а̄г̄чӣ кемекү̄ӣ ор̄ш̄иб̄аӣ (л. 1а);

Bӯаронг̄ ка-с̄ор̄ кемекү̄ е̄ке̄ субӯран-ӯ тӯӯјӣ соносӯяд̄ тонил̄а̄г̄чӣ кемекү̄ (л. 236).

Колофон как в № 4334.

Рук., 24 л., 33,5×10,5 (28×7,5), 28–29 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4336

С 244 (Руднев, 54), инв. № 674

*То же*

Bharong ka-sôr orosiba (л. 1а); Bharong ka-sôr kemekü yeke suburyan-u tuyuji sonosuyad tonilyauchi kemekü (л. 266).

Колофон как в № 4334.

Рук., 27 л., 33,8×10,5 (29,5×8,5), 24 стк., рус. бумага, чернила, перо.

См.: Владимирцов, с. 1566, № 54.

4337

С 385 (VI, 93), инв. № 819

*То же*

Bhã-rong kã-sôr nertü sudur orošibai (л. 1а); Ene yeke subary-a Barong kã-sôr kemen aldarsıyan: egüni tuyuji kemebesü (л. 16); Bharonkãsôr-a kemekü yeke suburyan-u tuyuji sonosuyad tonilyauchi kemekü (л. 266).

Колофон как в № 4334.

Рук., 27 л., 32,5×11 (27×8,8), 30 стк., рус. бумага с филигранью: «1823», чернила, перо.

4338

Q 209, инв. № 3569

*То же*

Vyarông ka-sôr kemekü yeke suburyan-u tuyuji sonosuyad tonilyauchi kemekü (л. 266).

Колофон как в № 4334.

Рук., 27 л., 33,4×10 (30×8,5), 28–29 стк., рус. голубая бумага с филигранью: «1820», чернила, перо.

4339

Q 309, инв. № 3669

*То же*

Yeke suburyan Bjirong ka-šior-un tuyuji orsiba (л. 1а); Bjirong ka-šior kemekü yeke suburyan-u tuyuji sonosuyad tonilyauchi kemekü (л. 23а).

Колофон как в № 4334.

Дата переписки: ere siroi bičin jil (1848 г.).

Рук., 23 л., 37,5×10,5 (33,8×10), 28–29 стк., рус. бумага с филигранью: «1845», чернила, перо.

4340

Q 692/1695/3397, инв. № 4052/5055/6833

*То же*

Süm-e subury-a bosqaysan-u sistar orosiba (л. 1а); Бу-а-rong ka-šôr kemekü yeke suburyan-u tuyuji sonosuyad tonilyauchi kemekü (л. 216).

Колофон как в № 4334.

Рук., 22 л., 34×10,3 (29,5×8,5), 27 стк., рус. зеленая бумага, коричневые чернила, перо.

4341

Q 941, инв. № 4301

*То же*

Byarong ka-sôr kemen aldarsiysan yeke subury-a-yin tuyuji orsiba (л. 1a); Byarong ka-sôr kemekü yeke subury-a-[n]u tuyuji sonosuyad tonilyayçi kemekü (л. 226).

Колофон как в № 4334.

Рук., 23 л., 35,6×11 (31×9), 32–33 стк., рус. линованная бумага, чернила, перо.

4342

Q 2679, инв. № 6039

1. Sayin amuyulang boltuyai: süm-e suburyg-a bosqaysan-u açi tusa-yi nomlaysan-u sistar orosibai (л. 1a); By-a-rong ka-sôr kemekü yeke suburyan-u tuyuji sonosuyad tonilyayçi kemekü (л. 176).

*То же, что и № 4333*

Колофон как в № 4334.

2. Начало (л. 18a): Nam-a siri kala-çakr-a-ya: qutay-a qoyosun öröšiyeküi-yin mön çinar: ulam yurban sansar törökü ükükü ügei-yin...

Буддийская хронология.

Рук., 22 л., 36×9,8 (31×8), 34 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4343

Q 3643, инв. № 7080

Yeke subury-a Bya-rong kasôr-un tuyuji-yin yutayar bölöğ (л. 1a).

*То же, что и № 4333*

Выписка из сочинения.

Рук., л. 1 + фрагмент л. 3, 22×8 (21×7,5), 15 стк., рус. линованная бумага, фиолетовые чернила, перо.

4344

C 255 (Владимирцов, IV, 9), инв. № 685

*То же*

Byarong ka-šor suburyani touji orošibo (л. 1a); Byarong kašor kemekü yeke suburya öüni: nere kiged çinar sonosuqsan amitan büğüde: tonilxui mörtü getülküi tuuji (л. 24a).

Ойр. рук., 24 л., 33,8×11 (30×9), 31–32 стк., рус. бумага, красные и черные чернила, перо.

См.: Сазыкин. Монг. рукописи, № 99.

4345

F 193 (M. Nova, 249), инв. № 1727

Ülemji yeke abur[a]ltu layšin tegüldür öber-iyen: bütügsen sitügen keyid-ün namtar-a orosibai (обложка).

Описание буддийских святынь и история буддийских монастырей Тибета и Монголии.

Рук., тетрадь кит. типа, 7 л. + верхняя обложка, 26×26, 16 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

4346

С 109 (I, 52), инв. № 526

Burqan-u teg-ün bičig (л. 1а); Tendeče ilaju tegüs nögčigsen burqan-u bey-e-yin kemejige anu (л. 1б).

О пропорциях изображения тела Будды.

Рук., 1 л., 34×10, всего 38 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4347

Е 247 (Барадийн, 10), инв. № 1500

Ene inu tuγuluγsan burqan-u kemjiiyen-ü ilγal-i tobsi-yin tedüi üjegülbei (л. 76).

О пропорциях изображения тела Будды.

Рук., тетрадь, 7 л. + 1 чистый л., 34×10, 26 стк., текст только на лицевой стороне листов, рус. бумага, коричневые чернила, перо.

См. Список, с. 072, № 14.

4348

Е 248 (Барадийн, 11), инв. № 1501

Burqan-u bey-e-yin qubi kemjiiye-yi amur kilbar-a onon üiledkü-yin ubadis siyum-un ilγal üjegülegsen urγuγ-a amur sayin mör kemegekdü orosiba (обложка).

О пропорциях изображения тел буддийских божеств.

Автор: toyin Акуя Blô-bjang bsdan-biy rγyal-can dbal-bjang-bô.

Инициатор написания сочинения: Qorčîn-u noyan Bsôdnams e-ptü.

Писец: Čul-krimis dbal-gbyôr.

Переписчик: Акуя Blô-bjang bsdan-rγyan.

Рук., тетрадь, 12 л. + обложка, 27,5×21,5, 26 стк., рус. бумага, чернила, перо.

См. Список, с. 073, № 15.

4349

Е 249 (Барадийн, 21), инв. № 1502

(Тиб.) Thig rtsa mčhan 'grel las (л. 1а).

Начало (л. 2а): Jiγuduγar: aγur kümün kilinglegsen-ü düri-ten nuγud: niγur nigen niγur-un kemjiiye mōn böged: ...

Выписка из трактата о пропорциях тел буддийских божеств грозного вида.

Рук., 2 л., 27,5×21,5, всего 14 стк., рус. бумага, чернила, перо.

См.: Список, с. 073, № 18.

4350

Н 103 (КДА, 152), инв. № 2444

Boγda-yin gegen-i üjegsen metü γučin tabun burqan-u bey-e-yin öngge mudurun belge terigüten-i batu aγči Badra-bala ber bičig-tür Jokiyaγsan orosiba (л. 1а).

«О цвете тела и положении рук тридцати пяти бурханов (Руководство при иконографии)» (л. 1а).

Автор: Badr-a-bala.

Рук., 3 л., 53×9 (45,5×7,7), 36 стк., рус. бумага, тушь, калам.

**Q 429, инв. № 3789**

Yeke bayši Pad-ma Sambhau-a ber: yurban čay-un qamuy burqad-un quraysan yeke subury-a  
 By-a-rong kašōr kemekū egūn-i (л. 1a); (*тиб.*) Slob dpon padma 'byung gnas gyis dus  
 gsum gyis sangs rgyas tham cad kyī 'dus pa'i mčhod rten čhen po bya rung kha šod žes  
 bya ba (л. 1a).

Изображение субургана Джарон-хашор с описанием его чудесных свойств.

Место издания: Кижингинский дацан.

Бур. ксил., 1 л., 44,5×35,5.

**Q 2477, инв. № 5837**

Схематическое изображение субургана с указанием его размеров.

Рук., 1 л., 44×70, рус. бумага, чернила, перо.

**АГИОГРАФИЯ****F 325 (Indica, 125), инв. № 1890**

Sayin galab-un mingyan burqan-u ner-e terigūn/ded debter (тетради 1–2, обложки); (*тиб.*)

Bskal bzang nram 'dren stong gi mčhan (тетради 1–2, обложки);

(*маньчж.*) Sain galab-i minggan fucihi colo (тетради 1–2, обложки);

(*кит.*) 賢劫千佛號 *Xian jie qian fo hao* (тетради 1–2, обложки).

Эпитеты тысячи будд.

Автор: Ljang-sgy-a La-li-ta ba-jr-a.

Инициатор написания сочинения: demči Bsdanpa.

Пек. ксил., 2 тетради кит. типа: 63 + 65 л.+ обложки, 29,5×19,5 (20,5×18), 5 стк. санскр.  
 (в тиб. транскрипции) -тиб.-маньчж.-монг.-кит. текста.

Др. экз.: F 326 (КДА, 24), инв. № 1891; F 328 (БАД, 1053), инв. № 1893; F 329 (БАД,  
 584), инв. № 1894.

См.: Казанский каталог, № 99; Кит. каталог, № 0362 (1); Монг. каталог, с. 161, № 83; Heissig.  
 Copenhagen, p. 250–251. Mong. 194; Heissig. Libri, № 146; Krueger. Chicago, p. 176–177,  
 № 31; MHBL, № 486; PLB, № 150; Poppe. TB, № 66.

**Q 2924, инв. № 6284**

Itegel Mayidari-yin namtar oroba (л. 1a).

О перерождениях Майтреи. Выписка из сочинения «Lamrim ündüsün blam-a-nar-un nam-  
 tar čayan lingqu-a-yin erikes».

Рук., 3 л., 44×9 (37×6,8), 38 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Асеевской фаб-  
 рики», чернила, перо.

**C 297 (IX, 463), инв. № 727**

Jandan Ĵovo-yin domoy ergikū kemjijy-e ači tusa-luy-a qamtu tobčilan quriyaysan erdeni erike  
 neretū orosiba (л. 1a); Jandan Ĵou-yin čadig ergikū kemjijy-e ači tusa-yi tobčilan  
 quriyaysan erdeni-yin erike kemegekū (л. 206).

«История идола из сандалного дерева» (л. 1а).

Автор: Ljang-sgy-a La-li-ta bajar.

Инициатор написания сочинения: Ngag-dbang čul-krimš.

Писец: güüši Ngag-dbang bstan-gpel.

Резчик: Qaračin efü Daydan aga.

Пек. ксил., 21 л., 29×9 (23,5×6,7), 18 стк.

Др. экз.: С 304, экз. 1 (IX, 1025), инв. № 734; С 304, экз. 2 (VI, 115), инв. № 735; Dbl. 53 (КДА, 99), инв. № 3241; Q 391, инв. № 3751; Q 1842, инв. № 5202.

См.: Билгүүдэй, № 761, 762; Каталог БАД, с. 77, № 463; Кит. каталог, № 0506; Монг. каталог, с. 173, № 192, с. 180, № 250; Bese. Berkeley, Mong. 79; Heissig. Libri, № 102; Krueger. Chicago, L-454, p. 176, № 27; MHL, № 501; PLB, № 147; Poppe. TB, № 147.

4356

Н 401 (M. Nova, 393), инв. № 2827

*То же*

Jandan Јovo-yin domoy ergiküi kemjijy-e ači tusa-luy-a qamtu tobčilan quriyaŷsan erdeni erike neretü orosiba (л. 1а); Jandan Јбу-yin čadig ergikü kemjijy-e ači tusa-yi tobčilan quriyaŷsan erdeni-yin erike kemegeđekü (л. 18а).

Колофон как в № 4355.

Бур. ксил., 18 л., 44,5×9 (37,5×6), 30 стк.

Др. экз.: Н 438 (Дылыков, 58), инв. № 2864; Q 1183, инв. № 4543.

См.: Билгүүдэй, № 760.

4357

С 263 (X, 10-i), инв. № 693

*То же*

Ja[n]dan Јуу-yi-yin domoy ergiküi kemjijy-e ači tusa-luy-a qamtu tobčilan quriyaŷsan erdeni erke neretü orosiba (л. 1а); Jandan Јovo-yin čadig ergikü kemjijy-e ači tusa-yi tobčilan quriyaŷsan erdeni-yin erke kemegeđekü (л. 106).

Колофон как в № 4355.

Рук., 10 л., 28×9,5 (23×7,5), 26 стк., рус. бумага с филигранью: «1831», чернила, перо.

4358

Н 307, экз. 1 (КДА, 51), инв. № 2732

Paју tegüš nögčigsen čidayči-yin erke-tü-yin Јokiyal-i tobči-yin tedüyiken ögülegsен üjegseger tusa-tu masi bayasqulang-luy-a selte ber süsülkü-yin naran-i Јayun Јүг-tür uruyuluyči kemegeđekü orosiba (л. 1а).

Биография Будды Шахьямуни.

Автор: Tā-ganā-ta.

Переводчик: Kalrabhadra-dāna.

Инициатор перевода: Chebrtan ubasi.

Бур. ксил., 346 л., 43,5×12 (35,5×7,7), 29–30 стк., маргинальное заглавие: «Čidayči-yin erketü-yin Јokiyal», на л. 16, 2а по две гравюры, на л. 1а виза Гонбоева от 31 июля 1882 г.

Др. экз.: Н 307, экз. 2 (Позднеев, 130), инв. № 2733; Dbl. 3, экз. 1 (Агинский дацан, 1), инв. № 3142; Dbl. 3, экз. 2 (M. Nova, 461), инв. № 3143; Dbl. 3, экз. 3 (M. Nova, 462), инв. № 3144; Q 4, экз. 1–2, инв. № 3364; Q 96, экз. 1–3, инв. № 3456; Q 424, инв. № 3784; Q 457, инв. № 3817; Q 503, экз. 1–3, инв. № 3863; Q 939, экз. 1–3, инв. № 4299; Q 1158/1594, экз. 3, инв. № 4518/ 4954 (л. 2–346); Q 1213, инв. № 4573 (л. 1–326, 335–346); Q 1594, экз. 1, инв. № 4954; Q 1594, экз. 2, инв. № 4954 (л. 60, 62, 64,

71, 111, 122, 135, 154, 164, 204, 256, 275, 346); Q 1876, экз.1–2, инв. № 5236; Q 3035/3517, инв. № 6395/6954; Q 3570, инв. № 7007 (л. 62, 78, 256, 302); Q 3875, инв. № 7315.

См.: Билгүүдэй, № 540, 559; Монг. каталог, с. 179, № 246; Uspensky. Catalogue, № 188.

4359

Q 3539, инв. № 6976

*То же*

Маргинальное заглавие: «Čidayči-yin erketü-yin Jokiya!».

Рук., л. 343, 45×11,5 (36×8), 33 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Татаровской фабрики Протасьева № 7», чернила, перо.

4360

Н 241 (Агинский дацан, 2), инв. № 2637

Илаju tegüs nögčigsen čidayči-yin erketü alin-u namtar buyu Jokiya quriyangyui süsüg-ün lingqu-a-yi negegči naran-u gerel kemegekü orošiba (л. 1a).

Биография Будды Шакьямуни.

Автор: Thar-a-nata.

Переводчик: Аyui-yin širegetü blam-a Bsgalbjang sbyinba.

Писец: dgeslông Blöbjang ng[a]gdbang.

Бур. ксил., 57 л., 44×9 (37×6,5), 28–29 стк., маргинальное заглавие: «Burqan-u namtar».

Др. экз.: Q 1154, инв. № 4514; Q 2351, экз. 1–3, инв. № 5711; Q 2943, инв. № 6303; Q 3679, инв. № 7118 (л. 1).

См.: Монг. каталог, с. 176, № 218.

4361

Q 1498, инв. № 4858

Burqan bayši-yin namtar-un tobči tedüi orsiba (л. 1a).

Краткая биография Будды Шакьямуни.

Автор: Vagindar-a girdi.

Дата: yal morin jil (1906 г.).

Рук., 9 л., 22,5×9 (19×6,5), 17–18 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4362

Q 4062, инв. № 7502

Burxang bagšing gegēni xurānggoi namtar bolong Buyanto ханг хübüni namtar orošibay (обложка).

Краткая биография Будды Шакьямуни и сказка из «Улигерун далай» в переложении на бурятское письмо Агвана Доржиева.

Автор переложения: Vagindra.

Дата переложения: yal morin zil (1906 г.).

Место издания: Санкт-Петербург.

Печать наборным шрифтом, тетрадь, 19 с. + обложка, 33,5×11 (30×9,5), 30 стк., постраничная пагинация.

См.: Сазыкин. Петербургские издания, с. 191–192.

4363

К 8, экз. 1 (VI, 117–118), инв. № 3077–3078

Mani gambu-yin terigün/nököge bölg orošiba (тома 1–2, л. 1a).

Легенды о деяниях Авалокитешвары и тибетского царя Сронцзангампо.

Переводчик: rab-gbyam-ba čöš-rji Ja-ya bandida.

Инициатор перевода: Dalai darqan čorji.

Писцы на доске для письма: Uran Qonjin, Aldar bičigeči, Onbo.

Переписчик на бумаге: toyin Čoi dorji.

Дата перевода: em-e usun qonin jil – er-e temür [= modun] bečün jil (1643–1644 г.).

Дата издания: Dayičing ulus-un Engke amuyulang-un tabin nigedüger on-u: qar-a luu jil (1712 г.).

Пек. ксил., том 1: 76 + 52 + 44 + 60 + 59 + 1 л. (гравюра); том 2: 133 + 51 + 19 + 16 + 22 + 11 + 1 л. (гравюра), 67×24 (53,5×17,7), 31 стк., маргинальное заглавие: «Mani gambu», на л. 16 каждого тома гравюры, кит. маргинальные знаки: том 1: ||| *chuan*, том 2: 松 *song*.

Др. экз.: К 8, экз. 2 (IX, 457), инв. № 3079–3080 (гл. 1–9, на л. 1а каждого тома пометки: «Из собраний Петра Фролова»); Q 438, инв. № 3798 (гл. 10–11).

См.: Билгүүдэй, № 473; Каталог БАД, с.76, № 457; Кит. каталог, № 0322 (1); Bese. Berkeley, Mong. 90; Farquhar. Description, № 72; Heissig. Libri, № 47; MHL, № 334; PLB, № 24; Poppe. TB, № 98.

4364

К 9 (VI, 119–120), инв. № 3081–3082

*То же*

Mani gambu terigün/nököge bölöг (том 1–2, л. 1а).

Колофон переводчика как в № 4363.

Издатель: Liusiba.

Инициатор издания: Bejing qotan-u barayun čayan suburyan-u terigün blam-a Bcod-ba rin-čen gelüng.

Дата издания: Dayičing ulus-un Engke amuyulang-un tabin jiryuduyar on-u: ulayčün takiy-a jil – sira noqai jil (1717–1718 г.).

Пек. ксил., том 1: 69 + 49 + 41 + 53 + 53 + 1 л. (гравюра); том 2: 122 + 45 + 17 + 14 + 21 + 10 + 1 л. (гравюра), 67×23,5 (54,5×18), 30–31 стк., на л. 1б, 2а каждого тома гравюры, кит. маргинальный знак: 呢 *ni*.

См.: Кит. каталог, № 0322 (2); Aalto. Hedin, p. 74–75, H 76, H 1058d; Aalto. Notes, p. 9; PLB, № 51.

4365

Е 1, экз. 1 (КДА, 7), инв. № 1252

*То же*

Mani gambu terigün/nököge bölöг (тома 1–2, футляры «тао»).

Колофон переводчика как в № 4363.

Дата издания: Tngri-yin tedkügsen-ü terigün on (1736 г.).

Пек. ксил., 2 тома в футлярах «тао», том 1: тетрадь 1: л. 1а–56а; тетрадь 2: л. 56б–111а; тетрадь 3: л. 111б–163б; тетрадь 4: л. 164а–216а; тетрадь 5: л. 216б–268б; тетрадь 6: л. 269а–326а; том 2: тетрадь 7: л. 1а–50б; тетрадь 8: л. 51а–98а; тетрадь 9: л. 98б–143а; тетрадь 10: л. 143б–188б; тетрадь 11: л. 189а–232б; тетрадь 12: л. 233а–275а, 28×20,5 (21×14,5), 14 стк., каждый оттиск сложен пополам и составляет отдельный двойной лист, на л. 1б, 2а каждого тома гравюры, кит. маргинальный знак: 呢 *ni*.

Др. экз.: Е 1, экз. 2 (III, 1), инв. № 1251; F 248 (IX, 458), инв. № 1803 (2 тетради: гл. 1: л. 1а–89б, гл. 8–11: л. 207б–275а); I 85, экз. 1 (VI, 121–122, dbl. 1), инв. № 2982–2983; I 85, экз. 2 (VI, 121–122, dbl. 2), инв. № 2984 (том 2); Dbl. 24, экз. 1 (VI, 121–122), инв. № 3186 (325 л., нет конца) + 275 л., ботхи, 60,5×19, (50×14,5), 30–31 стк.; Dbl. 24, экз. 2 (КДА, 173), инв. № 3187; Dbl. 24, экз. 3 (M. Nova, 298), инв. № 3188; Q 90/91, инв. № 3450/3451; Q 2065, инв. № 5425 (том 1); Q 2393, инв. № 5753.



См.: Казанский каталог, № 87; Санкритъяна, № 15; Каталог БАД, с. 76, № 458; Kara. Budapes № 129, 135; Ligeti. Collection, № 3603–3604; MHL, № 335; PLB, № 87; Uspensky. Catalogu № 178.

4366

178 (КДА, 65), инв. № 2972

*То же*

Mani gambu terigün/nököge bölög (тома 1–2, л. 1а).

Колофон переводчика как в № 4363.

Переписчик: ebügen Biligtü.

Инициатор переписки: Elge.

Бур. ксил., том 1: 86 + 58 + 50 + 64 + 67 л., том 2: 149 + 55 + 20 + 18 + 25 + 11 + 6 л (оглавление) + 1 л. (гравюра), 41×15,5 (37,7×12,5), 27–28 стк., маргинальное заглавие: «Mani gambu», на л. 1б каждого тома гравюры, на л. 1а первого тома виза Гон боева от 5 апреля 1885 г. и пометка: «Чицановского Дацана № 13».

Др. экз.: I 110 (Дылыков, 23), инв. № 3015; Q 256, инв. № 3616; Q 421, экз. 1–2, инв. № 3781. Q 1077, инв. № 4437; Q 1233, инв. № 4593 (гл. 1: л. 3–86; гл. 2–4; гл. 5: л. 1–66); Q 2077, инв. № 5432; Q 2578, инв. № 5938 (гл. 1–8; гл. 9: л. 1, 3–18; гл. 10: л. 1–8, 10–25; гл. 11).

См.: Монг. каталог, с. 161, № 78; Uspensky, Catalogue, № 179.

4367

К 14 (Жамцарано, III, 129), инв. № 3089–3090

*То же*

Начало (том 1, л. 1б): Gurban çay-un qamuy burqad-un abişig ögügsen erketü nigülesküi ejen...

Переводчик: gab-jabyam çö-rji Jay-a bandida.

Инициатор перевода: Dalai darqan çorji.

Писец на доске для письма: Uran Qonjin.

Дата перевода: em-e usun qonin jil – er-e temür [= modun] bečin jil (1643–1644 г.).

Рук., 203 + 236 л., 60×22 (48×17,7), 27 стк., кит. многослойная бумага, красная и черная тушь, кисть.

4368

Е 18 (I, 82), инв. № 1273

*То же*

Ma-ni gambu qoyaduyar bölög. Yirtinçü-yin erketü qayan köbegün-ü töröl-ün üy-e oroşibai. 4-düyer bölög bolai (л. 1а).

Том 2, глава 4.

Рук., 13 л., 34×21,5 (27,5×17,5), 22–23 стк., рус. бумага с филигранью: «ЯМСЯ 1821», коричневые и черные чернила, перо, на л. 1а пометки на немецком языке.

4369

Е 17 (I, 83), инв. № 1272

*То же*

Mani gambu-yin nököge (segül-ün) bölög-ün arban nigedüyer segül bölög-i ene bolai (л. 1а).

Том 2, глава 11.

Колофоны переводчика и издателя как в № 4364.

Рук., тетрадь, 12 л., 34×21,5 (26,5×17), 15–22 стк., рус. бумага с филигранью: «ЯМСЯ 1821», коричневые и черные чернила, перо, на л. 1а, 12б пометки на немецком языке.

Q 402, инв. № 3762

*То же*

Начало (гл. 1, л. 16): Gurban çay-un qamuı burqad-un abışıy ögtegsen nigülesküi-yin ejen...

Переводчики: Chulgrim blóri kemekü Manjusiri darqan blam-a, Çoytu mergen ubasi.

Консультант: tegüs oyutu biçigeçi Bsang-chub blam-a.

Дата: qaraqçin moyai jil (1653 г.).

Рук., 72 + 49 + 15 + 48 + 26 + 13 + 21 + 37 + 54 + 48 + 64 + 9 л., 60×19 (46×15), 28–29 стк., кит. двухслойная бумага, красная и черная тушь, калам, на л. 16, 2а первой главы миниатюры.

4371

E 31 (I, 79), инв. № 1286

*То же*

Mani gambu terigün bölöğ (л. 1а); Mingyan burqan-u Jarliy-un ubidis kemekü yeke tuıuıi oğoşıba (л. 1а, 100а).

Том 1.

Рук., тетрадь, 100 л. + верхняя обложка, 34×21,5 (29,5×18), 16–19 стк., рус. бумага с филигранью: «1779», тушь, калам, на обложке и в тексте пометки на немецком языке с датой: «1782».

4372

Q 630, инв. № 3990

*То же*

Начало (л. 1а): Ôm ma-ni pad-me hum:: udq-a inu: yurban çay-un qamuı burqad-un abisig ögtö[g]sen erketü nigülesküyin ejen...

Глава 1.

Переписчик: ауау-а tegimlig dgebsgös Ngagdbang bsdandar.

Инициатор переписки: gelöng Galsang nangso dangbiral.

Дата переписки: yal ere morin jil (1846 г.).

Рук., л. 1–22, 24–30, 33–39, 44,5×11,5, 45 стк., рус. бумага с филигранью: «1844», чернила, перо.

4373

Q 279, инв. № 3639

*То же*

Начало (л. 16): Gambu-u terigün-ü 16-u eber-eçe Sukavadi-aça Bodala ayulan-a Yeke nigülesügçi-yin ögede boluysan amu...

Выписка из сочинения.

Рук., 4 л., 37×10,5 (31×8,7), 36–37 стк., рус. бумага, красные и черные чернила, перо.

4374

Q 2086, инв. № 5446

*То же*

Ma-ni gangbum-un terigün bölöğ-ün 61-düki-yin aru-du mā-ni-yin tusa erdem bui (л. 1а).

Выписка из сочинения.

Рук., 4 л., 35×11 (31,5×10), 33–34 стк., рус. бумага, фиолетовые чернила, перо.

Q 1381, инв. № 4741

*То же*

Начало (л. 1а): Ма-ни gambu-yin nökegü bölög-ün yüчин tabun-daki...

Выписка из сочинения.

Рук., тетрадь, 8 л., 18×11 (14,5×10), 17 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем «Фабрики наследников Сумкина № 7», красные (л. 1–7) и черные (л. 8) чернила, перо.

4376

Q 1313, инв. № 4673

*То же*

Mā-ni bya'bung-u segül-ün bölög-ün 130-duki quadasun-u-ača ekilen sanvar sakiqu-yin yosu-yi nomläysan-ača bayulyabari (л. 1а).

Выписка из сочинения.

Рук., тетрадь, 3 л., 35,5×11,5 (32,5×10), 25–26 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4377

Q 3737, инв. № 717

*То же*

Mani gabum-ača (л. 1а); Mani gabum-ača tegüberilegsen tobči amui (л. 26).

Выписка из сочинения.

Рук., 2 л., 21×8, 27 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4378

Q 2436, инв. № 5796

*То же*

Qubilyan qaγan-u čiqula aqui sanvar-un Jarliγ-un ubadis bui: mani gambu-yin Jiryuyaduyar bölög-eče bičigsen bolai (л. 1а).

Выписка из сочинения.

Рук., 7 л., 26,8×9 (22,5×6,7), 22–23 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4379

Q 2499, инв. № 5859

*То же*

Qubilyan qaγan-u čiqula aqui sanvar-un Jarliγ-un ubadis-un bui. Egüni mā-ni gambu-yin Jiryuyaduyar bölög-eče bičigsen bolai (л. 1а).

Выписка из сочинения.

Рук., 2 л., 22×8,5, 13–17 стк., рус. линованная бумага, чернила, перо, рук. не окончена.

4380

Q 801, инв. № 4161

*То же*

Egün-i ma-ni bga-'bum-ača γaγaγu bičilüge (с. 2).

Молитва Авалокитешваре.

Бур. ксил., 1 л., 35,7×11,5 (30,8×7), с. 1: 2 тиб.-монг. стк., с. 2: 15 монг. стк., постраничная пагинация.

**К 10, экз. 1** (КДА, 179), инв. № 3083

Badm-a ʔatang sudur-un orosiba (л. 1a); Badm-a Sambau-a baysi-yin delgerenggü-e jokiyaŷsan töröl-ün čadig neretü (л. 2a).

Биография Падма Самбхавы.

Переводчик: Sakiy-a Törüb [= Don-grub] kelemürči.

Инициатор перевода: erdeni Mangγus qulači bayatur tayiji.

Пек. ксил., 292 + 1 л. (гравюра), 62,5×21,5 (50,5×15), 30–31 стк., на л. 16 гравюры, кит. маргинальный знак: 唐 tang.

Др. экз.: К 10, экз. 2 (IX, 459), инв. № 3084.

См.: Билгүүдэй, № 561; Казанский каталог, № 154; Каталог БАД, с.76, № 459; Кит. каталог, № 0190; Монг. каталог, с. 173, № 189; Aalto. Hedin, p. 77–79, H 1131; Aalto. Notes, p. 10; Bese. Berkeley, Mong. 6; Heissig. Libri, № 48; Heissig. Scheut, № 32-a; Kara. Budapest, Mong. 128; Krueger. Chicago, L-254, p.176, № 28; MHL, № 489; PLB, № 25; Poppe. TB, № 144, 145.

**Q 133, инв. № 3493**

*То же*

Badm-a Sambau-a bayši-yin delgerenggü-e jokiyaŷsan töröl-ün čadag kemekü orošibai (л. 1a).

Колофон как в № 4381.

Рук., 256 л., 54,5×12 (44×8,8), 37–39 стк., рус. бумага, красные и черные чернила, перо.

**Q 702/1294/3505, инв. № 4062/4654/6942**

*То же*

Badm-a Sambau-a baysi-yin delgerenggü-e jokiyaŷsan töröl-ün čadig (л. 348a).

Колофон как в № 4381.

Рук., л. 2–29, 252–329, 331, 345–352, 41,5×11 (36×8,5), 30 стк., рус. бумага с филигранью: «1835», красные, коричневые и черные чернила, перо.

**H 282 (VI, 127), инв. № 2691**

*То же*

Gürü Badm-a Sambau-a-yin čadig domoy kemekü (л. 16); Badm-a Sambau-a-yin čadig domoy delgerenggüi jokiyaŷsan anu (л. 270a); (л. 16: санскр. и тиб. заглавия в монг. транскрипции).

«Histoire de la propagation du Bouddhisme» (обложка).

Переводчик: Abay-a-yin darqan Manju-siri blam-a.

Инициаторы перевода: Dalai sibayanča bodistv qatun, Darqan čügegür nomči sečen tayiji, Bing-tu sečen abaqai.

Рук., 270 л. + обложка, 59,5×11,5 (50×8,8), 39 стк., кит. бумага, красная и черная тушь, калам.

**Q 1995, инв. № 5355**

*То же*

Badm-a ʔatan-u 63-duki-ača bičigsen tobyaʔ orosiba (л. 1a); Badm-a ʔatan kemekü sudur-un jıran ʔurbaduʔar jüil-eče: Sigemüni-yin šasin nemekü baʔuraqu-yin yosun anu (л. 16).

Выписка из сочинения.

Рук., тетрадь, 5 л. + 1 чистый л., 22,5×9 (18,2×7,5), 15 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 6», чернила, перо.

4386

Q 2178, инв. № 5538

*То же*

Badm-a ʔatang-u 93 [=63]-duʔar jüil: 6-duʔar bölög-eče (л. 1a); Badm-a Sambau-a baʔši-yin delgerenggü-e Jokiyaysan töröl-ün čadag-tur: burqan-u šišin baʔuraqui delgerekü čjüügülen nomlaysan jaran ʔurbaduʔar jüil bolai (л. 26).

Выписка из сочинения.

Рук., 2 л., 35,2×11 (32×9), 41 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4387

Q 3952, инв. № 7392

*То же*

Badm-a gatan-u 63-duki-ača bičigsen tob'yaʔ amui (л. 1a); Badm-a gatan kemekü sudur-un jıran ʔurbaduʔar jüil-eče (л. 16).

Выписка из сочинения.

Рук., 4 л., 22,5×9 (19,5×7), 23 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4388

Q 2390, инв. № 5750

*То же*

Badm-a Sambuu-a baʔsi-yin degedü töröl-ün čadig (л. 1a).

Краткие выписки из сочинения.

Переписчик: masi mungqaʔ oyutu Lubčang buda jib.

Рук., 2 л., 35,5×9,5 (32×8), 28 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4389

Q 203, инв. № 3563

*То же*

Badm-a ʔatang-ača jüil-ün temdeg (л. 1a).

Оглавление к сочинению.

Рук., 4 л., 33,7×10,7 (31×9,5), 34–36 стк., рус. бумага, коричневые и черные чернила, перо.

4390

**B 156 (1)** (VIII, 45), инв. № 231

Juu Adisa Enekeg-tür kerkijü sasin delgegsen ba: altan dvib-tur oduysan-u tuyuji orosiba (л. 1a); Blam-a-yin erdem nom-un ʔarqui-yin oron kemekü (л. 2a); (л. 16–2a: санскр. и тиб. заглавия в монг. транскрипции).

Биография Атиши.

Автор: Brom baʔsi.

Переводчик: Urad gülsi Bilig-ün dalai.

Инициаторы перевода: Qosoi Kengse čin vang, Čörim gestül.

Резчик: Čörim gestül.

Пек. ксил., 51 + 1 л. (гравюра), 23,5×8,5 (17,5×6,2), 15 стк., маргинальное заглавие: «Adiša», на л. 1б, 2а гравюры, кит. маргинальный знак: 招 *zhao*.

См.: Казанский каталог, № 153; Кит. каталог, № 0469; Монг. каталог, с. 179, № 245; Heissig. Libri, № 118; Krueger. Chicago, L-268; MHBL, № 25; PLB, № 91; Poppe. TB, № 135; Uspensky. Catalogue, № 192.

4391

Н 34, экз. 1 (КДА, 201), инв. № 2334

*То же*

Boγda Jöbô Adiša-yin gegen-ü čadig blam-a-yin erdem-i ögülegsen nom-un γarqu-yin oron kemeḡdekü orošiba (л. 1а); Blam-a-yin erdem nom-un γarqu-yin oron (л. 1б); (л. 1б: санскр. и тиб. заглавия в монг. транскрипции).

Автор: Gbrom bayši.

Переводчик: Onong Čügel-ün kiyd-ün Vagindra sumadi kalpa bhadra dāna.

Инициатор перевода: glabnoi tayiša noyan tegülder Toba-yin nököge nere ubasika Mḡönbô skyabs.

Дата перевода и издания: temür morin jil (1870 г.).

Бур. ксил., 43 л., 44,5×9 (38×6,5), 28–29 стк., маргинальное заглавие: «Adiša-yin čadig», на л. 1б гравюры, на л. 1а виза Гонбоева от 7 декабря 1881 г.

Др. экз.: Н 34, экз. 2 (Позднеев, 18), инв. № 2335; Н 441, экз. 1 (M. Nova, 479), инв. № 2867; Н 441, экз. 2 (M. Nova, 480), инв. № 2868; Dbl. 89 (M. Nova, 481), инв. № 3348; Q 500, экз. 1–2, инв. № 3860; Q 732, экз. 1–2, инв. № 4092; Q 762, экз. 1–2, инв. № 4122; Q 836, экз. 1, инв. № 4195; Q 836, экз. 2, инв. № 4195 (л. 1–42); Q 980, инв. № 4340 (л. 6–43); Q 1599, экз. 1–2, инв. № 4959; Q 1809, инв. № 5169; Q 2687, инв. № 6047 (л. 1–12, 40–43); Q 2826, инв. № 6186; Q 3523, инв. № 6960 (л. 2–43); Q 3566, инв. № 7003 (л. 1, 8, 17–40); Q 3772, инв. № 7211.

См.: Билгүүдэй, № 219; Heissig. Libri, № 33; Čoyijilsürüng, с. 9; MHBL, № 24; Uspensky. Catalogue, № 193.

4392

Н 57 (КДА, 225), инв. № 2378

Boγda Jöbô Adiša Töbed oron-a Jalaraysan namtar orošiba (л. 1а).

Повествование о пришествии Атиши в Тибет. Извлечение из сочинения «Boγda Jöbô Adiša Dibanggara śri jñāna-yin gegen-ten-ü delgerenggüli namtar».

Автор: Mčims mkanpô.

Переводчик: Onong Čügel-ün Tegüs buyan-tu öljei qutuy-un nom-i arbidqayči kiyd-ün Vagindra sumadi kalpa bhadra dāna.

Дата перевода: arban tabtayar rab-byung-un qoyaduyar široi luu jil (1868 г.).

Бур. ксил., 40 л., 45×9 (38×6,5), 28–29 стк., маргинальное заглавие: «Adiša-yin namtar», на л. 1а виза Гонбоева от 7 декабря 1881 г.

Др. экз.: Н 203 (Позднеев, 19), инв. № 2592; Q 733, экз. 1–2, инв. № 4093; Q 761, экз. 1–2, инв. № 4121; Q 985, инв. № 4345 (л. 3–37); Q 1217, экз. 1–2, инв. № 4577; Q 1546, инв. № 4906; Q 1810, инв. № 5170.

См.: Билгүүдэй, № 556, 557; Čoyijilsürüng, с. 8; Heissig. Libri, № 28; MHBL, № 28; Uspensky. Catalogue, № 195.

4393

Н 30, экз. 1 (КДА, 197), инв. № 2326

Boγda Juu Adiša ber nomlaysan yelvi-yin üliger orosiba (л. 1а).

Рассказ о волшебстве. Извлечение из главы 15 биографии Атиши.

Переводчик и издатель: Čügel-ün Dga-ldan bkrašis čös-gpil gling keyid-ün šabi toyin dūri-tū Vagindr-a sumadi kalpa bhadr-a dā-na.

Дата перевода и издания: arban tabtaγar rabJung-un angq-a γal taulai jil (1867 г.).

Бур. ксил., 7 л., 44×9 (37,5×6), 28–29 стк., маргинальное заглавие: «Yelvi-yin ūliger», на л. 1а виза Гонбоева от 7 декабря 1881 г.

Др. экз.: Н 30, экз. 2 (Барадийн, 16), инв. № 2327; Dbl. 37, экз. 1 (Позднеев, 11), инв. № 3215; Dbl. 37, экз. 2 (M. Nova, 348), инв. № 3216; Q 627, экз. 2, инв. № 3987; Q 1114, инв. № 4474; Q 1550, инв. № 4910; Q 1597, инв. № 4957; Q 1858, инв. № 5218; Q 2730, экз. 1–2, инв. № 6090; Q 2779, инв. № 6139; Q 3776, инв. № 7215; Q 3784, инв. № 7223.

См.: Билгүүдэй, № 221; Список, с. 082, № 82; Čoyijilsürting, с. 9; Heissig. Libri, № 12, 40; MHBL, № 26, 27.

4394

Н 58 (КДА, 226), инв. № 2379

*То же*

Boγda Juu Adiša ber nomlaysan yelvi-yin ūliger orosiba (л. 1а).

Колофон как в № 4393.

Бур. ксил., 7 л., 44,5×9 (36×6), 29–30 стк., маргинальное заглавие: «Yelvi-yin ūliger», на л. 1а виза Гонбоева от 5 апреля 1885 г. и пометка: «Эгитгуевского Дацана № 33».

Др. экз.: Н 199 (Позднеев, 12), инв. № 2586; Q 627, экз. 1, инв. № 3987; Q 863, экз. 1–2, инв. № 4223; Q 1942, инв. № 5302; Q 2917, инв. № 6277.

См.: Билгүүдэй, № 222.

4395

Q 2464, инв. № 5824

*То же*

Boγda Juu Adiša ber nomlaysan yelvi-yin ūliger oršiba (л. 1а).

Колофон как в № 4393.

Рук., 5 л., 44×9 (40,5×7), 33–36 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Б.П. Князя Паскевича», фиолетовые чернила, перо.

4396

Q 2922, инв. № 6282

*То же*

Boγda Juu Adiša ber nomlaysan yelvi-yin ūliger orošiba (л. 1а).

Колофон как в № 4393.

Рук., 6 л., 44,5×9 (37,5×6), 31 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4397

Н 162, экз. 1 (Руднев, 68), инв. № 2539

Törölkiten-ū manglai dayun kürgegülügči Marba lōjaba nom-un oyutu-yin namtar ūjegseger tusa tegülдер кемегдекү-еңе [...] orošiba (л. 1а каждой части; часть 6, л. 22а).

Биография Марпы.

*Колофон гл. 2.*

Переводчик и издатель: Onong Čügel dačang-un Vagindr-a sumadi kalpa bhadr-a dā-na.

Дата перевода и издания: temür qonin jil (1871 г.).

*Колофон гл. 3.*

Переводчик и издатель: Onong Čügel-ün Tegüs buyan-tu öljei qutry-un nom arbidqayči keyid-ün šabi Vagindr-a sumadi kalpa bhadr-a dā-na.

Дата перевода и издания: arban tabtayar rab-byung-un tabtayar töröl-ün ejen kemegekü temür qonin jil (1871 г.).

*Колофон гл. 4.*

Переводчик и издатель: Onong Čügel dačang-un Vagindr-a sumadi kalpa bhadra-dā-na.

Дата перевода и издания: temür qonin jil (1871 г.).

*Колофон гл. 5.*

Переводчик и издатель: Onong Čügel-ün Tegüs buyan-tu öljei qutuy-un nom-i arbidqayči keyid-ün blam-a-yin oro sayuyči kelen-ü erketü sayin oyutu sayin qubi-tu Öglige.

Резчик: Šasan-a-yin dačang-un öglige-yin ejen süsüg tegülдер seyilegürči Čeveng ubasi.

Дата перевода и издания: temür qonin jil (1871 г.).

*Колофон гл. 6.*

Автор: yôgajari Heruka rāja.

Писец: Šrī bhadra Mañjuśri dharm-a diu-a.

Переводчик и издатель: Onong Čügel-ün Tegüs buyan-tu öljei qutuy-un nom-i arbidqayči keyid-ün Vagindr-a sumadi kalpa bhadra-dā-na.

Инициаторы перевода и издания: Galdan gebzi, Danjin dorji.

Дата перевода и издания: töröl-ün ejen kemegekü temür qonin jil (1871 г.).

Бур. ксил., 43 + 21 + 35 + 30 + 34 + 22 л., 44,5×9 (38×6,5), 28–29 стк., маргинальное заглавие: «Marba-yin namtar», на л. 16, 2а первой части гравюры.

Др. экз.: Н 162, экз. 2 (Агинский дацан, 62), инв. № 2540; Н 394, экз. 1 (М. Nova, 330), инв. № 2816; Н 394, экз. 2 (М. Nova, 431), инв. № 2817 (часть 1 рукописная: 37 л.); Dbl. 85 (М. Nova, 399), инв. № 3326 (части 1–4; часть 5: л. 1–21); Q 950, инв. № 4310 (часть 5); Q 998, экз. 1, инв. № 4358 (части 2–6); Q 998, экз. 2, инв. № 4358 (часть 1: л. 3–43; части 2–6); Q 1046, экз. 1, инв. № 4406; Q 1046, экз. 2, инв. № 4406 (часть 6: л. 21–22); Q 1071, инв. № 4431 (часть 1: л. 30–43; части 2–6); Q 1125, инв. № 4485 (часть 1); Q 1288, инв. № 4648 (часть 5: л. 25, 27, 31–34; часть 6: л. 1–19, 22); Q 1345, инв. № 4705 (часть 6: л. 5–22); Q 1610, экз. 1–2, инв. № 4970; Q 1626, инв. № 4986 (части 1–4; часть 5: л. 1–17); Q 1652, инв. № 5012 (часть 3: л. 2–28); Q 1815, инв. № 5175; Q 2022, инв. № 5382; Q 2095, инв. № 5455; Q 2634, инв. № 5994 (часть 5: л. 19–22; часть 6: л. 1–4, 18–21); Q 3455, инв. № 6892 (часть 6: л. 1–21); Q 3569, инв. № 7006 (часть 1: л. 1–3; часть 2: л. 7; часть 5: л. 18); Q 3692, инв. № 7132 (часть 6: л. 16–22).

См.: Владимирцов, с. 1565, № 68; Монг. каталог, с. 178, № 237; Čoyijilsürüng, с. 9; Uspensky. Catalogue, № 219.

4398

**Q 1567**, инв. № 4927

*То же*

Marba blam-a-yin namtar (л. 1а).

Выписка из первой части сочинения.

Рук., 7 л., 44,5×9 (40×7,5), 36 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4399

**Н 284**, экз. 1 (VI, 123), инв. № 2693

Yôgajaris-un erketü degedü getülgegči Milarasba-yin namtar: nirvan kiged qamuy-i ayiladyučı-yin mör-i üjegülügsen kemegekü orošiba (л. 1а).

Биография Миларайбы.

Переводчик: bandida Siregetü čörjau-a.

Инициаторы перевода: Buyan-tu čing tayıqu, Čoytu qung tayıji.



Посланыц инициаторов перевода: Köndölen qoloči ċingsang, Erdeni nomči sanding, Ĵoriyту kiy-a.

Писцы: Mergen biligtü bandi, kiċiyenggüi Rinċen bandi, seċen Sami baysi.

Дата перевода: uu morin Ĵil (1618 г.).

Автор стихотворного послесловия: Ljangsgy-a Lalida bajar.

Издатель: Qaraċin efü Blöbjang döngrub.

Пек. ксил., 235 + 3 л., 46×11,5 (37,5×8,3), 25 стк., маргинальное заглавие: «Namtar», на л. 16, 235а гравюры, кит. маргинальный знак: 天 *tian*.

Др. экз.: Н 284, экз. 2 (КДА, 250), инв. № 2694; Dbl. 13, экз. 1 (IX, 460), инв. № 3162; Dbl.13, экз. 2 (M. Nova, 433), инв. № 3163; Q 454, экз. 1, инв. № 3814; Q 454, экз. 2, инв. № 3814; Q 567, инв. № 3927 (л. 151–178); Q 633, инв. № 3993 (л. 2–43, 45–115); Q 2286, инв. № 5646; Q 2663, инв. № 6023; Q 3471, инв. № 6908 (л. 182).

См.: Казанский каталог, № 150; Каталог БАД, с. 76, № 460; Кит. каталог, № 0208 (1); Монг. каталог, с.176, № 216; Aalto. Hedin, p. 88, Н 3532; Aalto. Notes, p. 10; Bese. Berkeley, Mong. 60; Farquhar. Description, № 70; Heissig. Copenhagen, p. 84, Mong. 389; Heissig. Libri, № 149; Kara. Budapest, Mong. 141; Krueger. Chicago, L-411; MHBL, № 490; PLB, № 131; Poppe. TB, № 137; Uspensky. Catalogue, № 220.

#### 4400

Н 299, экз. 1 (КДА, 60), инв. № 2719

#### То же

Yöğajaris-un erketü degedü getülgegċi Milarasba-yin namtar nirvan kiged qamuy-i ayiladuyċi-yin mör-i üjegülügsen kemegeċekü orošiba (л. 1а).

Колофон переводчика как в № 4399.

Бур. ксил., 224 л., 53×11 (47×6,5), 38 стк., маргинальное заглавие: «Namtar», на л. 16, 2а, 224а гравюры, на л. 1а виза Гонбоева от 5 апреля 1885 г. и пометка: «Эгитуевского Дацана № 18».

Др. экз.: Н 299, экз. 2 (Руднев, 49), инв. № 2720; Dbl. 7 (Позднеев, 16), инв. № 3150; Q 14, экз. 1–2, инв. № 3374; Q 1156, инв. № 4516; Q 1933, экз. 1–2, инв. № 5293; Q 2160, экз. 1, инв. № 5520 (л. 1–2, 218, 224); Q 2160, экз. 2, инв. № 5520; Q 2297, экз. 1–2, инв. № 5657; Q 3470, инв. № 6907 (л. 9, 145).

См.: Билгүүдэй, № 204; Владимирцов, с. 1565–1566, № 49; Kara. Budapest, Mong. 124; Uspensky. Catalogue, № 221.

#### 4401

Q 207, инв. № 3567

Boγda Cöngkaba-yin gegen-ü namtar-aċa [...] bölöğ orosiba (гл. 2–9, л. 1а); Qamuy-yi ayiladuyċi yeke boγda Cöngkaba-yin gegen-ü namtar-i medekty-e kilbar bolγan ögülegsen sayin amuyulang бүкүн-ү γarqu-yin oron kemekü (в конце гл. 1, 3–9); Boγda Cöngkaba-yin gegen-ü delgerenggüi namtar tusa amuyulang бүкүн-ү γarqu-yin oron kemekü ba: tegünü quriyanguyi udq-a ba: Ĵirüken-ü quriyanguyi-luy-a selte (гл. 11, л. 4а).

Биография Цзонхавы.

Автор: Šaky-a-yin ayay-q-a tegimlig Sumadi šila.

Писцы: gelüng Danbajerpil, geċül Gragbašadrub, geċül Lubsang demċoi.

Переписчики: Ĵalan Ĵanggi Ćeringdongrub tegün-ü köbegün Lubsang samrub nim-a, DorĴi rabdan.

Автор послесловия: bošoytu Ĵeringpil.

Донатор издания: Ĵalan Ĵanggi Ćeringdongrub.

[Дата издания: Tngri-yin tedküggen-ü tabin Ĵiryuduyar on ċayayċin γaqai Ĵil (1791 г.)].

[Место издания: Ćaqar kŭbegetŭ Ćayan bŭningen-e-yin sumun-u qariyatŭ Ćayan ayula-yin sŭm-e].

Монг. ксил., 11 глав: гл.1: л. 3–21; гл. 2: 18 л. (нет конца); гл. 3: 29 л.; гл. 4: 39 л. гл. 5: 93 л.; гл. 6: 80 л.; гл. 7: 50 л.; гл. 8: 48 л.; гл. 9: 42 л.; гл. 10: 19 л.; гл.11: 7 л. (нет конца); 51×17 (46,3×12,7), 25 стк.

Др. экз.: I 94 (КДА, 178), инв. № 2993 (гл. 2: 19 л.; гл. 3–9).

См.: Кит. каталог, № 0213; Uspensky. Catalogue, № 199.

4402

I 60, экз. 2 (Позднеев, 134), инв. № 2952

*То же*

Qamuy-yi ayiladuyci boyda Jŏngkaba-yin Ćadig medekŭ kilbar-iyar ŏgŭlŭgsen sayin amuyulang bŭkŭn yarquyin oron kemegdekŭ [...] oroŏibai (гл. 1, л. 1a); (*тиб.*) Rje thams cad mkhyen pa Tsong kha Ćhen po'i nam thar go sla bar brjod pa bde legs kun gyi 'byung gnas ŏes bya ba las le'u dang po bŭzgs so (гл. 1, л. 1a); Boyda Jŏngkaba-yin gegen-ŭ namtar-aĆa [...] bŏlŏg oroŏiba (гл. 2–10, л. 1a).

Колофон монг. издания как в № 4401.

Дата бур. издания: 1870 г.

Место бур. издания: Kŭlŭng naуur-un daĆang (Гусиноозерский дацан).

Бур. ксил., 11 глав: 16 + 14 + 23 + 29 + 67 + 56 + 44 + 40 + 33 + 15 + 7 + 1 л. (гравюра), 53,5×17 (46×12,5), 30–31 стк., на л. 16, 2a, 3a первой главы гравюры.

Др. экз.: I 60, экз. 1 (Позднеев, 20), инв. № 2951 (гл. 1–4; гл. 5: л. 1–29, 31–35, 37–67; гл. 6: л. 1, 3–46, 48–56; гл. 7–11); Dbl. 21, экз. 1 (КДА, 177), инв. № 3176; Dbl. 21, экз. 2 (КДА, 62), инв. № 3177 (на л. 1a первой главы виза Гонбоева от 20 февраля 1883 г.); Q 1073, экз. 1–3/Q 1074, экз. 1–2, инв. № 4433/4434; Q 1983, экз.1, инв. № 5343 (гл. 1; гл. 2: л. 1–8; гл. 3: л. 5–23; гл. 4–11); Q 1983, экз. 2, инв. № 5343; Q 2063, инв. № 5423; Q 2602, инв. № 5962 (гл. 7: л. 9–44); Q 3585, инв. № 7021 (гл. 5: л. 28).

См.: Орлова. Описание, № 27; Пучковский, Вопросы, с. 280–282.

4403

H 328, экз. 1 (Позднеев, 132), инв. № 2760

*То же*

Boyda Cŏngkapa-yin gegen-ŭ namtar-aĆa [...] bŏlŏg orosiba (л. 1a каждой главы); Qamuy-yi ayiladuyci yeke boyda Cŏngkaba-yin gegen-ŭ namtar-i medekŭy-e kilbar bolуan ŏgŭlegsен sayin amuyulang bŭkŭn-ŭ yarqu-yin oron kemekŭ (в конце каждой главы).

Автор: Sumadi sŭla.

Писцы: dge-slŏng Danba Јerpil; dge'-Ćŭl Grags-pa ŏadgrub; dge'-Ćŭl Blŏbjang dem-Ćŏs.

Редакторы и издатели: siregetŭ Mkas grub tegŭn-ŭ aĆi dgā-bju Dgon-mĆŏg grags-ba.

Автор послесловия: Kalpa bhadr-a ŏāsa dhar-a.

Инициаторы написания послесловия: siregetŭ blam-a dge-slŏng Blobjang byangĆub mkas grub tegŭn-ŭ aĆi dgā-bju dge-slŏng Dgŏn-mĆŏg grags-pa, dge-slŏng Blŏbjang Ćŏs-bsrung.

Место издания: Ayuu-yin keyid Bde-Ćen lhungrub gling (Агинский дацан).

Бур. ксил., 9 глав: 28 + 27 + 44 + 56 + 137 + 123 + 75 + 71 + 70 л., 44,5×9 (35,5×6,7), 28–29 стк., на л. 16–3a гравюры.

Др. экз.: H 328, экз. 2 (Агинский дацан, 94), инв. № 2761; Dbl. 11, экз.1 (Руднев, 122), инв. № 3156; Dbl. 11, экз. 2 (M. Nova, 338), инв. № 3157; Dbl. 11, экз. 3 (Коллекция 1939 г., 14), инв. № 3158; Q 815, инв. № 4175 (гл. 6); Q 817, инв. № 4177 (гл. 7–8); Q 840, экз. 1, инв. № 4200; Q 840, экз. 2, инв. № 4200 (гл. 1: л. 4–28; гл. 2–4; гл. 5: л. 1–136); Q 1079, инв. № 4439 (гл. 1: л. 3); Q 1688, инв. № 5048 (гл. 2–4; гл. 5: л. 1–

47); Q 2173, инв. № 5533 (гл. 1: л. 2–28); Q 2794, инв. № 6154; Q 4103, инв. № 7543, экз. 1: гл. 5: л. 38–69, экз. 2: гл. 5: л. 51–58.

См.: Владимирцов, с. 1565, № 122.

4404

I 109 (M. Nova, 295), инв. № 3014

*То же*

Qamuy-yi ayiladuyçi yeke Cōngkaba-yin gegen-ü namtar-i medekty-e kilbar bolyan ögülegsen sayin amuyulang bükün-ü yarqu-yin oron kemekü (в конце гл. 1–10).

Колофон как в № 4401.

Рук., 11 глав: 21 + 19 + 26 + 31 + 91 + 87 + 52 + 48 + 41 + 18 + 8 л., 44×16,5 (35,7×13), 21–22 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4405

Q 3805, инв. № 7245

*То же*

Boйда Bjōngkapa-yin gegen-ü namtar-ača [...] bölöğ orosiba (гл. 2–9, л. 1a); Qamuy-yi ayiladuyçi yeke boyda Cōngkapa-yin gegen-ü namtar-i medekty-e kilbar bolyan ögülegsen sayin amuyulang bükün-ü yarqu-yin oron kemekü (в конце гл. 1–9).

Колофон как в № 4401.

Рук., 11 глав: (л. 2–23) + 21 + 30 + 40 + 93 + 82 + 51 + 48 + 41 + 18 + 8 л., 43×11 (35,5×8), 32 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4406

Q 2640/3803, инв. № 6000/7243

*То же*

Qamuy-i ayiladuyçi boyda Jōngkaba-yin namtar medekty-e kilbar ögülegsen amuyulang sayin bükün yarqu-yin oron kemegdekü-eče [...] bölöğ orosiba (гл. 1, л. 1a); Boyda Jōngkaba-yin gegen-ü namtar-ača [...] bölöğ orosiba (гл. 2, л. 1a); Qamuy-i ayiladuyçi yeke boyda Cōngkaba-yin gegen-ü namtar-i medekty-e kilbar bolyan ögülegsen tusa amuyulang bükün-ü yarqu-yin oron kemekü (в конце гл. 1, 2, 6).

Колофон как в № 4401.

Рук., гл. 1: 75 л.; гл. 2: 77 л.; гл. 6: 59 л.; Boyda Congkaba-yin gegen-ü namtar-un jirüken orošiba — 23 л.; 44×18 (29×11,5), 12–13 стк., рус. бумага с филигранью: «1846» и рельефным штемпелем: «Кострам. губ. бумажн. фаб. О.С.», тушь, кисть.

4407

Q 410, инв. № 3770

*То же*

Boйда Cōngkaba-yin gegen-ü namtar-un jirüken orošiba (л. 1a).

Колофон как в № 4401.

Рук., гл. 11: 7 л., 44,5×17,5 (35,7×12,5), 25 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4408

Q 1697, инв. № 5057

*То же*

Начало (л. 16): Časulal ügei boyda Cōngkaba sayin oyutu aldarsiysan-u namtar-ača...

Оглавление к сочинению (гл. 1–5).

Рук., 2 л., 35,5×11, всего 58 стк., рус. бумага, чернила, перо.

Q 2051, инв. № 5411

То же

Boγda Ćngkaba-yin gegen-ü namtar-ača Jarliγ-yi ũjeküi (л. 1а).

Оглавление к сочинению (гл. 1–4).

Рук., 1 л., 35,7×11, всего 29 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4410

Q 251, инв. № 3611

Erketü Šigemüni-yin γayiqamsiy nom-un törö yosu-yi endegtürel ũgei bariγči qoyaduyar ilayuyusan sayin oyutu erkin nom-un qayan šasin-u ejen Bjōnkaba ilerkei boluyusan γayiqamšiy tuyuji orosiba (л. 1а).

Биография Цзонхавы.

Рук., 55 л., 42×11 (34×7,5), 31–34 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4411

Q 3149, инв. № 6509

1. Начало (л. 1а): Bjongkaba-yin namtar-un 5 bölöğ-ün 106-duki qaudasun-du...

Краткие выписки из биографии Цзонхавы.

Автор: Ćaqar gebsi Lubsang sültim.

Рук., 2 л., 22,5×9, 20 стк., рус. бумага, фиолетовые и черные чернила, перо.

2. Начало (л. 1а): ũnkaba-yin namtar-un 5 bölöğ-ün 106-duki qaudasun-du...

Выписка из главы 5 биографии Цзонхавы.

Рук., 1 л., 18×11,2, всего 25 стк., рус. бумага, фиолетовые чернила, перо.

4412

H 286, экз. 1 (VI, 131–132), инв. № 2697–2698

1. Ilayuyasad-un erketü qamuy-i ayiladuyči Včir-dhar-a Blōbjang bsgal-bjang rgya-mchō Dalai blam-a-yin gegen-ü namtar-i tobči-yin tedüi ögülegsen Kalpa-ravaras erdeni-yin itegelel neretü tuyuji terigün/nōkōge debter orosiba (том 1, л. 1а).

Биография седьмого Далай ламы.

Автор: Šaky-a-yin ayay-q-a tegimlig Yišes bstanbai sgron-me: busu ner-e Ljang-sgya Rolbai rdōrje kemekü.

Дата написания сочинения: siroi bars jil – siroi taulai jil (1758–1759 г.).

Писцы: darqan mkanbō dgeslōng Bsgal-bjang yōndan, takilči sde-drug mkanbō Blōbjang mnam-rgyal.

Инициаторы написания сочинения: ilayuyusan degedü-yin oro sir-a-yin sasin-i bariγči tegüs čoytu nom-un qan Demo qutuytu-yin gegen, qoyaduyar ilayuyusan boyda Bjōngkaba-yin oro tabin doloduyar yeke siregetü Bsam-gdan bunchōgs, terigün jarliγ-un tüsimel dgā-bši gung bandida, gegen-ü degtū gung Gundgā bsdan-gjin, jarliγ-un tüsimel jasay mdō-mbar šabdrung Chering dvang-rgyal, jarliγ-un tüsimel jasay dōnba šabdrung boy-i tasuluyči Chabdan, jarliγ-un tüsimel jasay blam-a ũnim-a rgyal-mchan, gung Ggyur-med dvang-rgyal, Dvang-gdus jasay, dvus mdā-dbun noyan Bulungba, Včir, Dngōs-grub mnam-rgyal, Gčang mdā-dbun noyan Rambau-a, lingqu-a sečerlig-ün mdā-dbun noyan, buryasun nabčitu-yin mdā-dbun noyan, čōs-mjad Bsgal-bjang bsdan-gjin mnam-rgyal, Byams-gling mkanbō Blōbjang chering, darqan mkanbō Bsgal-bjang yōndan, takilči sde-drug mkanbō Blōbjang mnam-rgyal, soyibun gragsba Mtā-jas, jalayū soyibun Ngagdvang mkiva-brce, sidar blam-a Bsdanba jer-gbil, gegen-ü bečigeči Bsgal-bjang bde-čin, gegen-ü bičigeči Bsgal-bjang blō-grōs, donir jiruqayiči bayši, Budala, Baquri, Rasa gring keyid-ün diyanči sngags-ramsba Blōbjang dōngrub.

Переводчик: abural boyda-yin sabinar-un tangyai: aday ötele Dai gütsi.

Дата перевода: Tngri-yin tedkügsen [...] үчүн ыутайар öljei-tü siroi quluyun-a jil (1768 г.).

Инициатор перевода: Včir-dhar-a Ljang-sgy-a rinboči-yin gegen.

Переписчик: Lubsang danjin.

Пек. ксил., 2 тома: 346 + 357 л., 56,5×11,5 (46×8), 39 стк., маргинальное заглавие: «Namtar», кит. маргинальный знак: 壽 shou.

2. Иаууьсан түгемел уь Včir-dhar-a-luy-a ilyal ügei getülgegči Blöbjang bsgal-bjang rgya-mchö Dalai blam-a-yin gegen-i niyuča domoу-un egüden-eče maytaysan nigüleskü-yin naran-i uduriduyči qar-a sar-a neretü maytayał orosiba (л. 1a, 16).

Гимн в честь седьмого Далай-ламы.

Автор: Ljang-sgy-a Lalida bajar.

Писец: dge-chul Dge-ligs nam-mkä.

Переводчик: Dai gütsi.

Дата перевода: Tngri-yin tedkügsen-ü qorin naimaduyar qonin jil (1763 г.).

Инициатор перевода: Aru Qalq-a-yin rabgbyamsba Dgā-ldan rgya-mchö.

Пек. ксил., 5 л., 56,5×11,5 (46×8), 39 стк., маргинальное заглавие: «Niyuča namtar maytayał», кит. маргинальный знак: 壽序 shou xun.

Др. экз.: Н 286, экз. 2 (IX, 461–461-а), инв. № 2699–2700 (346 + 357 л. + л. 1–4); Dbl. 16 (КДА, 245), инв. № 3167 (346 + 357 + л. 1, 4–5).

См.: Казанский каталог, № 159; Каталог БАД, с.76, № 461; Монг. каталог, с.172, № 184; Farquhar. Description, № 68; Heissig. Libri, № 69; Krueger. Chicago, L-355; MHL, № 31; PLB, № 135, 136; Poppe. TB, № 139; Uspensky. Catalogue, № 208.

4413

Q 809, инв. № 4169

*То же*

Doloduyar Dalai blam-a-yin silüglel suryal orošiba (л. 1a); Gurban čay-un ilayyusad-un erketü qamuy-i ayiladuyči Včir-dar-a Blöbjang bsgal-bjang rgimčö Dalai blam-a-yin gegen-ü namtar-i tobsi-yin tedüi ögүlүgsen Kalbaravaras erdeni-yin itigelel neretü tuyuji-ača mön kü ene boyda ber olan merged sabinar-tayan egestiglen dayulaysan jarliy-i sanaju bičibei (л. 26).

Выписка из сочинения.

Рук., 3 л., 43,5×8,5, 28 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4414

I 41 (VI, 133), инв. № 2929

Abural itegel boluysan degedü ilayyusan-u erketü qubilyan Dalai blam-a-yin gegen-ten-ü šasin amitan-i uduridugči endegürel-eče qayačaysan-u mayad-i oluysan-u mandaysan üy-e todorqai-yi ögүlekü domoу-yi toylan orosiylubai (л. 1a).

Биография девятого Далай-ламы.

Рук., 12 л., 53×17 (43×10), 26 стк., рус. бумага, тушь, кисть, маргинальное заглавие: «Dalai blam-a-yin namtar».

4415

C 373 (Владимирцов, I, 4), инв. № 807

Pačin boqdoyin ene gegēni niyouca touji orošibo (л. 1a); Pačin boqdoyin ene gegēni niyouca touji čixula kereq-tü kemēkü (л. 22a).

История перерождений Панчен-ламы.

Ойр. рук., 22 л., 34×11 (29,5×9), 31 стк., рус. бумага с филигранью: «1805», красные и черные чернила, перо, дефектная рук.

См.: Сазыкин. Монг. рукописи, № 4.

**H 293** (IX, 462), инв. № 2711

Getülgigči degedü blam-a sasin-u ejen Ljang-sgya Lalita bajar-a-yin gegen-ü erkettü töröl-ün  
 цу-е-yin domoу egerel küsel-i qangyayçi čindamani ner-e-tü orosiba (л. 1а).

«История прежних перерождений Джанджа-хутухты до XV перерождения» (л. 1а).

Автор: Ja-hôr-un toyin Ngagdbang blô-bjang rgy-a-mchô.

Дата написания сочинения: modun takiy-a jil (1645 г.).

Писец: Ngagdbang dge-ligs.

[Переводчик: dai gütüsi Ngag-dbang bstan-gpel].

Инициатор перевода: soyibun Dge-ligs nam-mkâ.

Переписчик: Blôbjang bstan-gjin.

Дата издания: Tngri-yin tedkügsen-ü yučiduyar on: [...] modun takiy-a jil (1765 г.).

Пек. ксил., 247 л. (три листа имеют одинаковую пагинацию: 196), 51,5×10 (46×7), 39 стк.,  
 кит. маргинальный знак: 源 *уан*, л. 1, 245 дефектные.

См.: Каталог БАД, с. 77, № 462; Кит. каталог, № 0304; Bese. Berkeley, Mong. 51; Farquhar. De-  
 scription, № 71; PLB, № 134; Poppe. TB, № 143.

## 4417

**C 106** (VI, 128), инв. № 522

Tügemel ejen yeke Včir-dhar-a Vagind'ar-a sumadi dharm-a vadi širi bhadra-yin čadig subud  
 erike kemegdekü orosiba (л. 1а); Boyda Vagindar-a sumadi dharm-a vadi šri bhadra-yin  
 čadig subud erike kemekü (л. 1636).

Автобиография первого пекинского Джанджа-хутухты.

Автор: gabju Agvang čôs-ldan.

Дата написания сочинения: siroi takiy-a jil (1729 г.).

Инициатор написания сочинения: Vagindar-a dharm-a girdi šasin-a duvaja širi bhadra.

Писец: dge-chul Ngag-dvang bsam-sgrub.

Переводчики: siregetü yeke dge-bskôs guusi Bsdan-gjin čôs-dar, dā blam-a guusi Blô-bjang  
 che-ring, dā blam-a guusi Bilig-ün dalai, sayid Mğôn-bô skyabs, tūsimel Abida baysi.

Редактор и переписчик: blam-a Bsdan-gjin čôs-dar.

Инициаторы переписки: blam-a bgā-bju Ngags-dvang čôs-ldan, sayid Mğôn-bô s'kyabs  
 поуап.

Пек. ксил., 166 л., 39,7×11,5 (34,3×8), 22 стк.

См.: Heissig. Copenhagen, p. 23, Mong. 386; PLB, № 73; Uspensky. Catalogue, № 210.

## 4418

**H 301** (КДА, 166), инв. № 2722

Včir-dhar-a Ljang-sgya Lalita bajar-a jñā šasan-a dibi srī badra-yin čadig sūsüg-ün lingqu-a-  
 -yin teyin böged negegči naran-u gerel kemegdekü orosiba (л. 1а).

Биография второго пекинского Джанджа-хутухты.

Автор: Šakyalig-un ayau-q-a tegimlig Ngagdbang tub-bstan dbang-byur.

Дата написания сочинения: arban yutaуar masi yaruуsan-u ulayayčin qonin jil (1787 г.).

Инициатор написания сочинения: Dalai blam-a.

Писец: dgā-bču Ngagdbang rab-rgyas.

Пек. ксил., 211 л., 52×10 (45,5×7,3), 30 стк., маргинальное заглавие: «Тууџи. Naran-u  
 gerel», кит. маргинальный знак: 源流 *уан лиу*.

См.: Казанский каталог, № 155, Кит. каталог, № 4418; Bese. Berkeley, Mong. 53; Poppe. TB,  
 № 136; Uspensky. Catalogue, № 211.

**I 62** (Владимирцов, V, 16), инв. № 2954

ᠵᠣᠭᠡᠯᠡᠨ ᠢᠲᠡᠭᠡᠯ ᠰᠠᠰᠢᠨ-ᠤ ᠵᠤᠯᠠ ᠮᠠᠬᠠ ᠪᠠᠵᠠᠷ-ᠳᠠᠷ-ᠠ ᠵᠠᠩᠭᠢᠶ-ᠠ ᠶᠢᠰᠢᠰ ᠪᠰᠠᠨ-ᠪᠢᠶ ᠷᠭᠠᠯ-ᠮᠴᠢᠨ ᠰᠷᠢ ᠪᠠᠳᠢᠷ-ᠠ-ᠶᠢᠨ ᠲᠦᠷᠦᠯ-ᠲᠦᠨ ᠤᠶᠡᠰ-ᠯᠦᠭᠡ ᠰᠡᠯᠲᠡ-ᠶᠢᠨ ᠴᠢᠳᠠᠭ: ᠶᠦᠷᠪᠠᠨ ᠣᠷᠠᠨ-ᠢ ᠤᠯᠡᠰᠬᠤᠯᠡᠩ ᠪᠣᠯᠶᠠᠭᠴᠢ ᠶᠠᠭᠴᠠ ᠴᠢᠮᠡᠭ: ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠨᠣᠮᠯᠠᠯ-ᠤᠨ ᠴᠢᠨᠳᠠᠮᠠᠨᠢ-ᠶᠢᠨ ᠡᠷᠢᠬᠡᠨ ᠬᠡᠮᠡᠭᠳᠡᠬᠦ ᠲᠡᠷᠢᠭᠦᠨ/ᠨᠣᠬᠣᠭᠡ ᠳᠡᠪᠲᠡᠷ ᠣᠷᠣᠰᠢᠪᠠ (л. 1а, 164а); ᠵᠣᠭᠡᠯᠡᠨ ᠢᠲᠡᠭᠡᠯ ᠰᠠᠰᠢᠨ-ᠤ ᠵᠤᠯᠠ ᠠᠪᠦᠷᠠᠯ-ᠤᠨ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ ᠯᠵᠠᠩ-ᠰᠭᠢ-ᠠ ᠮᠠᠬᠠ ᠪᠠᠵᠠᠷ-ᠳᠠᠷ-ᠠ ᠶᠢ-ᠰᠢᠰ ᠪᠰᠠᠨ-ᠪᠢᠶ ᠷᠭᠠᠯ-ᠮᠴᠢᠨ ᠳᠪᠠᠯ-ᠪᠵᠠᠩᠭᠦᠳᠦ-ᠶᠢᠨ ᠴᠢᠳᠠᠭ: ᠶᠦᠷᠪᠠᠨ ᠣᠷᠠᠨ-ᠢ ᠤᠯᠡᠰᠬᠤᠯᠡᠩ ᠪᠣᠯᠶᠠᠭᠴᠢ ᠶᠠᠭᠴᠠ ᠴᠢᠮᠡᠭ: ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠨᠣᠮᠯᠠᠯ-ᠤᠨ ᠴᠢᠨᠳᠠᠮᠠᠨᠢ-ᠶᠢᠨ ᠡᠷᠢᠬᠡᠨ (л. 163᠖); ᠵᠣᠭᠡᠯᠡᠨ ᠢᠲᠡᠭᠡᠯ ᠰᠠᠰᠢᠨ-ᠤ ᠵᠤᠯᠠ ᠲᠦᠭᠡᠮᠡᠯ-ᠲᠦᠨ ᠡᠭᠡᠨ ᠯᠵᠠᠩ-ᠰᠭᠢ-ᠠ ᠶᠡᠬᠡ ᠠᠶᠢᠷ-ᠳᠠᠷ-ᠠ ᠶᠢᠰᠢᠰ ᠪᠰᠠᠨᠪᠢᠶ ᠷᠭᠠᠯᠮᠴᠢᠨ ᠳᠪᠠᠯ-ᠪᠵᠠᠩᠭᠦᠳᠦ-ᠶᠢᠨ ᠮᠡᠨᠳᠦᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠤᠶᠡᠰ-ᠲᠦᠨ ᠡᠷᠢᠬᠡᠨ-ᠯᠦᠭᠡ ᠰᠡᠯᠲᠡ-ᠶᠢᠨ ᠶᠠᠶᠢᠻᠠᠮᠰᠢᠶ-ᠲᠤ ᠴᠢᠳᠠᠭ ᠴᠢᠨᠳᠠᠮᠠᠨᠢ-ᠶᠢᠨ ᠡᠷᠢᠬᠡᠨ ᠬᠡᠮᠡᠭᠳᠡᠬᠦ ᠡᠭᠦᠨᠢ ᠢᠨᠤ (л. 306᠖).

Биография третьего пекинского Джанджа-хутухты.

Автор сочинения: *Bl᠔-bjang ggrin-las nam-rgyal*.

Автор стихотворного послесловия: *Ngag-dbang yiᠰis chulkrims rgyal-mchan*.

Переводчики и издатели: *jasay mkanb᠔ dā blam-a ᠰes-rab 'ōd-ᠵer, geskūi dā blam-a Gyig-med*.

Инициатор перевода и издания: *dā blam-a Rgyā-mch᠔*.

Пек. ксил., том 1: л. 1–163; том 2: л. 164–311, 50,5×14,2 (47,3×10,7), 26 стк., на л. 1᠖, 2а, 164᠖, 165а гравюры, маргинальное заглавие: «*Namtar*», кит. маргинальный знак: 源 *уан*.

Др. экз.: Q 232, инв. № 3592.

См.: Билгүүдэй, № 554; Кит. каталог, № 0470; Монг. каталог, с. 173, № 185; Сазыкин. Монг. рукописи, № 128; Aalto. Hedin, p. 87, H 3521; Bese. Berkeley, Mong. 41; Farquhar. Description, № 69; Heissig. Libri, № 70; Krueger. Chicago, L-381; MHL, № 32; PLB, № 212; Poppe. TB, № 138; Uspensky. Catalogue, № 213.

4420

**D 99** (Позднеев, 283), инв. № 1103.

*То же*

ᠵᠣᠭᠡᠯᠡᠨ ᠢᠲᠡᠭᠡᠯ ᠰᠠᠰᠢᠨ-ᠤ ᠵᠤᠯᠠ ᠮᠠᠬᠠ ᠪᠠᠵᠠᠷ-ᠳᠠᠷ-ᠠ ᠵᠠᠩᠭᠢᠶ-ᠠ ᠶᠢᠰᠢᠰ ᠪᠰᠠᠨᠪᠢᠶ ᠷᠭᠠᠯ-ᠮᠴᠢᠨ ᠰᠷᠢ ᠪᠠᠳᠢᠷ-ᠠ-ᠶᠢᠨ ᠲᠦᠷᠦᠯ-ᠲᠦᠨ ᠤᠶᠡᠰ-ᠯᠦᠭᠡ ᠰᠡᠯᠲᠡ-ᠶᠢᠨ ᠴᠠᠳᠢᠭ ᠶᠦᠷᠪᠠᠨ ᠣᠷᠠᠨ-ᠢ ᠤᠯᠡᠰᠬᠤᠯᠡᠩ ᠪᠣᠯᠶᠠᠭᠴᠢ ᠶᠠᠭᠴᠠ ᠴᠢᠮᠡᠭ: ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠨᠣᠮᠯᠠᠯ-ᠤᠨ ᠴᠢᠨᠳᠠᠮᠠᠨᠢ-ᠶᠢᠨ ᠡᠷᠢᠬᠡᠨ ᠬᠡᠮᠡᠭᠳᠡᠬᠦ-ᠡᠴᠡ: ᠠᠩᠭᠠ-ᠠ ᠬᠢᠲᠠᠳ-ᠤᠨ ᠣᠷᠠᠨ-ᠠ ᠶᠠᠶᠠᠨ-ᠤ ᠤᠶᠰᠤᠶ-ᠠ ᠬᠢᠭᠡᠳ ᠰᠠᠰᠢᠨ ᠶᠠᠮᠪᠠᠷ ᠮᠡᠲᠦ ᠳᠡᠯᠭᠡᠷᠭᠡᠰᠡᠨ ᠶᠣᠰᠤᠨ ᠠᠨᠤ (л. 1а).

Выписка из сочинения.

Рук., тетрадь, 68 л., 17,5×21,5 (14×17,5), 12 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Троицкой фабрики Говарда», красные и черные чернила, перо.

4421

**B 50 (1), экз. 1** (VI, 136), инв. № 109

ᠪᠣᠶᠠ ᠴᠠᠮᠤᠶ-ᠢ ᠠᠶᠢᠯᠠᠳᠤᠶᠦᠴᠢ ᠵᠠᠩᠵᠠ ᠭᠡᠭᠡᠨ-ᠤ ᠨᠠᠮᠲᠠᠷ ᠰᠤᠰᠦᠭ-ᠲᠡᠨ-ᠤ ᠯᠢᠩᠭᠤ-ᠠ-ᠶᠢᠨ ᠠᠮᠠᠨ-ᠢ ᠨᠡᠭᠡᠭᠴᠢ ᠴᠦᠷ-ᠠ ᠣᠷᠣᠰᠢᠪᠠ (обложка); ᠭᠡᠲᠦᠯᠭᠡᠭᠴᠢ ᠪᠠᠮ-ᠠ ᠴᠠᠮᠤᠶ ᠰᠠᠰᠢᠨ ᠭᠡᠶᠢᠭᠦᠯᠦᠭᠦᠴᠢ ᠪᠣᠶᠠ ᠪᠣᠯᠤᠶᠰᠠᠨ ᠠᠯᠢᠮᠠᠳ ᠡᠭᠦᠨ-ᠡᠴᠡ ᠲᠦᠷᠦᠯ ᠲᠦᠷᠦᠯ-ᠲᠦᠨ ᠤᠶᠡᠰ-ᠢ ᠡᠷᠬᠢᠯᠡᠵᠦ ᠵᠠᠯᠪᠠᠷᠢᠶᠰᠠᠨ ᠢᠯᠶᠠᠯ ᠰᠤᠰᠦᠭᠲᠡᠨ-ᠤ ᠯᠢᠩᠭᠤ-ᠠ-ᠶᠢᠨ ᠠᠮᠠᠨ-ᠢ ᠣᠶᠣᠶᠠᠲᠠ ᠨᠡᠭᠡᠭᠴᠢ ᠴᠦᠷ-ᠠ ᠬᠡᠮᠡᠭᠳᠡᠬᠦ (л. 1᠖).

Пантеон пекинского Джанджа-хутухты (23 гравюры) с молитвами.

Автор: *Sakiy-a-yin ayay-q-a tegimlig Blobjang baldan yesi*.

Инициаторы написания сочинения: *jasay blam-a Blobjang ᠴoimbil, Geblun gung bandida, dergedeki darqan geltung Blobjang yondan, takilci juyun ayimay-un qambo Blobjang nam-*

jil, donir Yondan lagrub, dergedeki gelüŋ Damba rinčin, emči blam-a Blobjang namjal, maramba čorji Dargi Jamso, da blam-a Agvang blobjang, donir Loroj darji, nirba gelüŋ Agvang darji, darqan nangso Blobjang.

Переводчик: Damba Jurači.

Инициатор перевода: Sonam ebügen.

Писец: Sayšabad.

Пек. ксил., гармоника, 14 л. + обложка, 23×7,8, (18,5×7,8), 4 стк.

Др. экз.: В 50 (1), экз. 2 (IX, 1029), инв. № 110; В 245 (М. Nova, 164), инв. № 325; В 299 (Самданов, 8), инв. № 354.

См.: Монг. каталог, с. 195, № 394; Heissig. Libri, № 5; MHL, № 493; PLB, № 153.

#### 4422

С 454, экз. 1–7 (Старый фонд, 37; IX, 1063), инв. № 890

#### То же

Süsüg-ten-ü lingqu-a-yin aman-i oγoyata negegči singsen qur-a kemegdekü orosibai. Gurban sayisiyal neretü qolboy-a bui (л. 1a); (ланча) Advaya padma vikasi ta va šva nāma viharati sma (л. 1a); (тиб.) Dad pa'i padmo kha yongs su 'byed pa'i gru čhar žes bya ba bzugs so. Gsum bsngags žes ya ba'i sde ba sbyog (л. 1a).

Молитвы к пантеону пекинского Джанджа-хутухты.

Колофон как в № 4421.

Пек. ксил., 21 л., 37,5×8,5 (31,5×6,6), 4 ланча-ланча в тиб. транскрипции – тиб.-монг. стк., тиб. пагинация, кит. маргинальный знак: 大西天 *da xi tian*.

Др. экз.: С 458, экз. 1 (М. Nova, 270), инв. № 894; С 458, экз. 2 (М. Nova, 270, dbl. 1), инв. № 895; С 463 (КДА, 58), инв. № 900; Dbl. 60 (М. Nova, 270, dbl. 2), инв. № 3256.

См.: Кит. каталог, № 0384; Bese. Berkeley, Mong. 68; PLB, № 154; Poppe. TB, № 149; Uspensky. Catalogue, № 512.

#### 4423

Н 304 (Жамцарано, III, 123), инв. № 2727

Getülgegči degedü blam-a adalidqal ügei açitu boyda Sumadi šīla širi badr-a-yin gegen-ü yeröŋkei-yin Jokiyal namtar-i tobči-yin tedüi ögüleksen süsüg-ün lingqu-a-yi mösiyelgegči naran-u genel degedü mör-i geyigülün üiledügči kemegdekü orošiba (гл. 1, л. 1a, 1б и в конце каждой главы); Blam-a erdeni-yin gegen-ü namtar-ača [...] bölög orošiba (гл. 2–7, л. 1a).

Биография Чахар-гэбши Лубсан-чултима.

Переводчики: sabi gelüŋ Darm-a rasi, gelüŋ Oyirub dorji, gelüŋ Pungčoy dandar.

Дата перевода: siroi er-e baras jil (1878 г.).

Гл. 1: переписчик: Chedenrasi.

Гл. 2: переписчик: Chedenrasi.

Гл. 3: переписчики: gechul Lubsang dorji, Jürmed danjin.

Гл. 4: переписчики: gechul Geligidandar, Gaban čeveng, Dongrub [...], Yümchering.

Гл. 5: переписчики: Oyirub, Mingurdačin.

Гл. 6: переписчик: gechul Lubsangčoyingčur.

Гл. 7: переписчик: Jürmed danjin.

Монг. ксил., 14 + 40 + 104 + 120 + 120 + 25 + 22 л., 58×10,5 (48×7,5), 38 стк., кит. маргинальный знак: 本 *ben*.



4424

**В 237 (В 275) (X, 10-j), инв. № 324**

Sdôngôr Manjusiri-yin čadig orosiba (л. 1а); (*тиб.*) Stong 'khor Mañju-šri'i rnam thar bžugs so (л. 1а).

История перерождений Дуйнхор Манджушри.

Автор: bandida čorji Manglai oyutan

Инициатор написания сочинения: Lhamô Jebe qatun.

Рук., 9 л., 28×9,5 (23×7,5), 26 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4425

**С 548 (Коллекция 1939 г., 47), инв. № 983**

*То же*

Sdô[n]gôr Manjusiri-yin namtar orosiba (л. 1а).

Колофон как в № 4424.

Рук., 11 л., 33,5×9,5 (28,5×7), 28 стк., рус. бумага, чернила, перо.

## ПОСЛАНИЯ-ПРОРОЧЕСТВА. ПОСЛАНИЯ-ПРОПОВЕДИ

4426

**Q 495, экз. 1, инв. № 3855**

Abaqu oγorqu-yi aši [= eši] ũjegŭlŭgsen bičig: Kitad oron-dur oγtarγui-ača bayuγsan-i orčiyuluγsan amui (л. 1а).

Пророчество небожителей о грядущих несчастьях, писанное на камне, упавшем с небес.  
Пророчество Авалокитешвары.

Бур. ксил., 17 л., 44,5×9 (37,8×6,5), 28–29 стк.

Др. экз.: Q 574, экз. 2, инв. № 3934; Q 882, экз. 1–2, инв. № 4242; Q 965, инв. № 4325; Q 1051, инв. № 4411; Q 1184, инв. № 4544; Q 1585, инв. № 4945; Q 1844, инв. № 5204; Q 1914, инв. № 5274; Q 1958, инв. № 5318; Q 2792, инв. № 6152; Q 3524, инв. № 6961 (л. 1–10, 15–17).

См.: Ропре. ТВ, № 101-г, 101-в.

4427

**Q 1263, инв. № 4623**

*То же*

Abqu oγorqu-yi eši ũjegŭlŭgsen bičig: Kitad oron-dur oγtarγui-ača bayuγsan-i orčiyuluγsan amui (л. 1а).

Бур. ксил., 14 л., 44,5×9 (38×6,5), 30–31 стк.

4428

**Q 495, экз. 2, инв. № 3855**

*То же*

Abqu oγorqu-yi eši ūjegŭlŭgsen bičig: Kitad oron-dur oγtaryui-ača baγuysan-i orčiyuluysan amui (л. 1а).

Бур. ксил., 16 л., 44,5×9 (37,5×6,5), 29–30 стк.

Др. экз.: Q 459/2630, инв. № 3819/ 5990 (л. 1–14); Q 2292, инв. № 5652; Q 3480, инв. № 6917 (фрагмент л. 1).

4429

**Q 574, экз. 1, инв. № 3934**

1. Abqu oγorqu-yi esi ūjegŭlŭgsen bičig: Kitad oron-dur oγtaryui-ača baγuysan orčiyuluysan amui (л. 1а).

*То же, что и № 4426*

2. Yerŭ-yin namančilal (маргинальное заглавие на л. 17).

Молитва-покаяние.

Бур. ксил., 17 л., 44,5×9 (37,5×6,5), 29–30 стк.

Др. экз.: Q 816, инв. № 4176; Q 981, инв. № 4341; Q 2931, инв. № 6291; Q 3786, инв. № 7225.

4430

**D 70 (M. Nova, 252), инв. № 1073**

*То же*

1. Kitad-un oron-dur abqu gegekŭ-yin ilyal-yi todorqai ūjigŭlŭgsen tngri-yin eši Jarliy-un sudur jalbarily-a orošiyulbai (обложка).

2. Namančilal jalbarily-a anu (л. 8а).

Рук., тетрадь кит. типа, 8 л. + обложка, 21×21, 14 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

4431

**Q 1205, инв. № 4565**

Erketŭ Qongsim bodisadu-a-yin bošuy ūjŭgŭlŭgsen aman-u ubadis qarangyui-yi arilyayči gegen jula kemegekŭ orosiba (л. 1а, 196).

Пророчество Авалокитешвары.

Автор: Bsôdnams rinč'in bjangbô.

Писец: Sgalbjang punčôgs.

Резчик: Qudon-u dačang-un siregetŭ geltŭng Lubjang toyindul.

Бур. ксил., 20 л., 33,8×8,8 (34,7×5,6), 27–28 стк.

Др. экз.: Q 1162, инв. № 4522; Q 1246, инв. № 4606.

4432

**H 255, экз. 1 (Агинский дацан, 17), инв. № 2659**

*То же*

Erketŭ Qongsim bodisadu-a-yin ilede bosuy ūjŭgŭlŭgsen aman-u ubadis qarangyui-yi arilyayči gegen jula kemekŭ oršiba (л. 1а).

Автор: Bsôd-nam's rinč'in bjangbô.

Писец: Sgal-bjang bun-čôgs.

Бур. ксил., 15 л., 44×9 (37,5×6,5), 30–31 стк., маргинальное заглавие: «Ariy-a-balu-a bošuy».

Др. экз.: Н 255, экз. 2 (М. Nova, 463), инв. № 2660; Dbl. 87, экз. 1–13 (М. Nova, 464–476), инв. № 3328–3339; Dbl. 87, экз. 14–16 (М. Nova, 501–503), инв. № 3340–3342; Q 575, экз. 1–4, инв. № 3935; Q 2806, инв. № 6166.  
См.: Монг. каталог, с. 189, № 338; Čoyijilsürüŋ, с. 11; Heissig. Libri, № 30; MHBL, № 311; Uspensky. Catalogue, № 378.

4433

Н 183 (М. Nova, 77), инв. № 2567

*То же*

Erketü Qongsim bodisadu-a-yin čöb čay-un kümün-nuyud-tur ilete бошуй үјегүлүгсен аман-у ubadis qarangyui-yi arilyaүči gegen Julia kemekü orosiba (л. 1а); Erketü Qongsim bodisadu-a-yin ilete bosuy үјегүлүгсен аман-у ubidis qarangyui-yi arilyaүči gegen Julia kemekü (л. 18а).

Колофон как в № 4432.

Бур. ксил., 18 л., 44,2×8,8 (37,5×6), 31–33 стк.

Др. экз.: Q 19, экз. 1–2, инв. № 3379; Q 2807, инв. № 6167.

4434

F 79 (Жамцарано, II, 12), инв. № 1609

*То же*

Erketü Qongšim bodisadu-a-yin ilete бошуй үјегүлүгсен аман-у ubadis: qarangyui-yi arilyaүči gegen Julia kemekü sudur orosibai (л. 1а).

Колофон как в № 4432.

Дата переписки: 1889 г.

Рук., тетрадь, 12 л., 17,5×21,5, рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 8», коричневые чернила, перо.

См.: Список, с. 057, № 12.

4435

Q 168-6, инв. № 3528

*То же*

Erketü Qongsim bodisadu-a-yin ilete бошуй үјегүлүгсен аман-у ubadis qarangyui-yi arilyaүči gegen Julia kemekü yeke sudur orosibai (л. 1а).

Колофон как в № 4432.

Рук., 10 л., 35,4×11 (32,2×9), 41–43 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 7», коричневые чернила, перо.

4436

Q 275, инв. № 3635

*То же*

Aγy-a-balu-a-yin bosuy nertü Jarliy orosiba (л. 1а); Erketü Qongsim bodistv-yin bosuy үјегүлүгсен аман-у ubadis qarangyui-yi arilyaүči gegen Julia kemekü (л. 14а).

Колофон как в № 4432.

Рук., 14 л., 35,5×10 (31×9), 26–33 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4437

Q 329, инв. № 3689

*То же*

Erketü Qongsim bodisadu-a-yin ilete бошүү үјегүлүгсен аман-у ubadis qarangyui-yi arilyaуči gegen jula kemekü orošiba (л. 1а).

Колофон как в № 4432.

Рук., 6 л., 35,5×22 (34×17,8), 32–33 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Тальской фабрики А.С.», чернила, перо.

4438

**Q 346**, инв. № 3706

*То же*

Erketü Qongsim bodisadu-a-yin iliüte бошүү үјегүлүгсен аман-у ubadis qarangyui-yi arilyaуči gegen jula kemegdekü oršiba (л. 1а).

Колофон как в № 4432.

Рук., 8 л., 35,5×11 (30,5×9,7), 33–34 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Говарда № 7», фиолетовые чернила, перо.

4439

**Q 350**, инв. № 3710

*То же*

Erketü Qongsim bodisadu-a-yin ilite бошүү үјегүлүгсен аман-у ubdis qar[a]ngyui-yi arilyaуči gegen jula kemekü or[o]siba (л. 1а).

Колофон как в № 4432.

Рук., 11 л., 43,7×8,7 (39,6×6,3), 45–54 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4440

**Q 631/1693**, инв. № 3991/5053

*То же*

Čöb-ün čay-un buruyu үјel-tü amitan-u tusa-yin tula yeke nigülestügči Qongsim bodisadu-a-yin bosuy үјүгүлүгсен sudur orosiba (л. 1а); Erketü Qongsim bodisadu-a-yin бошүү үјүгүлүгсен аман-у ubdis qarangyui-yi arilyaуči gegen jula kemekü (л. 156); Gegen jula sudur (л. 16а).

Колофон как в № 4432.

Рук., 16 л., 44×8,2 (37,5×6,5), 29–33 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4441

**Q 2529**, инв. № 5889

*То же*

Erketü Qongšim bodisadu-a-yin ilete бошүү үјегүлүгсен аман-у ubadis qarangyui-yi arilyaуči gegen jula kemekü orosiba (л. 1а).

Колофон как в № 4432.

Рук., 14 л., 43×8 (39×6), 35–37 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4442

**B 91 (B 102)** (Владимирцов, IV, 20), инв. № 155

Xongšim bodhi-sado Mila хоуогийин зарлиқ orošibo (л. 1а).

Пророчество Авалокитешвары и Майтреи.

Ойр. рук., 6 л., 22×8,7, 19 стк., рус. бумага, тушь, калам.

См.: Сазыкин. Монг. рукописи, № 110.

4443

**B 160 (B187)** (Владимирцов, I, 34), инв. № 236

*То же*

Xongšim bodhi-sado Mila burхан хоyогийин зарлиq ороšибоi (л. 1а).

Ойр. рук., 6 л., 22,5×8,5 (14×7), 11–14 стк., рус. бумага, чернила, перо.

См.: Сазыкин. Монг. рукописи, № 35.

4444

**D 16** (Радлов, 5), инв. № 1018

*То же*

Xomšim bodhi-sado Mila burхан хоyогийин зарлиq (л. 1а).

Ойр. рук., тетрадь кит. типа, 8 л. + 3 чистых л., 11×19, 7 стк., кит. бумага, тушь, калам.

4445

**A 10 (A 14)** (Радлов, 30), инв. № 16

*То же*

Burqan-u tengerei-yin Jarliq-un sudur оросибай (л. 1а).

Рук., 22 л. (нет конца), 11×8,5, 8–11 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4446

**C 350** (Владимирцов, IV, 13), инв. № 783

*То же*

Mila burхан-ni зарлиq ороšибоi (л. 1а).

Ойр. рук., 12 л., 22,5×10,5 (18,5×8), 19 стк., кит. бумага, красная и черная тушь, калам.

См.: Сазыкин. Монг. рукописи, № 103.

4447

**B 126 (B 144)** (Владимирцов, II, 30), инв. № 193

*То же*

Mila burхан-ni lungdun sudur ороšибоi (л. 1а).

Ойр. рук., 3 л. (нет конца), 22×8,8 (18×6,5), 18 стк., рус. бумага, красная и черная тушь, калам.

См.: Сазыкин. Монг. рукописи, № 66.

4448

**F 139** (Радлов, 12), инв. № 1671

*То же*

Начало: ...buJarlaJu asaγaγsan: kümün-i sayin kigsen maγu-bar qariyuluγsan: tusa kigsen-yi martaγsan...

Рук., тетрадь кит. типа, 6 л. (нет начала и конца), 13×25, 10 стк., кит. бумага, тушь, кисть, без пагинации.

4449

**B 144 (B 168)** (I, 149), инв. № 215

1. Начало (л. 16): Qutuy-tu Manjusiri-yin Jarliq: Utayisang-tu Dara eke altan süm-e-yin deger-e-eče bičig baγuba: ...

Пророчество Манджушри.

2. Начало (л. 3а): Bilig-ün gegen Dalai blam-a Jirγuyan Jüil qamuy amitan-ni asaraquyin tulada Jarliγ bolbai: ...

Пророчество и проповедь Далай-ламы.

Рук., 4 л., 19,5×8,5 (16,5×7), 20 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4450

**Q 2501**, инв. № 5861

1. Начало (л. 3а): ...ebüsün metü bü sana: öglige ügei em bü aγuu: aγubasu qoora bolqu bui: ...

Пророчества Далай-ламы и Панчен-ламы.

2. Начало (л. 3б): Qutuγ-tu Manjusiri-yin Utai-sangiγn altan süm-e degere Jarliγ-un bičig bayuγaγu arban Jüg-tü tarqabai: ...

*То же, что и № 4449 (1)*

Рук., л. 3–4 (нет конца), 22×6,8, 18–23 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4451

**C 253** (Очиров, 3), инв. № 683

*То же, что и № 4449*

Хамуги айилдақçийин зарлиқ (л. 1а).

1. Начало (л. 1б): Хутуқту Мағзу-širiγин зарлиқ: Ui-tayisanggiγин Däre ekeyin altan sümедü dere-ēce bičiq buuba...

2. Начало (л. 2а): Rγuγ-byanzanggiγин gegēndü: Dalai blama zuryān züil хамуқ amitani asarхуγин tulada айиладун зарлиқ болбай: ...

Ойр. рук., 3 л., 33,5×10, 28 стк., рус. голубая бумага, чернила, перо.

4452

**B 140 (B 164)** (Очиров, 10), инв. № 211

*То же*

Хамуги айилдақçийин зарлиқ (л. 1а).

1. Начало (л. 1б): Хутуқту Мағзу-širiγин зарлиқ: Ui-tayisanggiγин Däre eke-yin altan sümедü dere-ēce bičiq buuba: ...

2. Начало (л. 3а): Rγuγ-byanzanggiγин gegēndü Dalai blama zurgān züil хамуқ amitani asarхуγин tulada айиладун зарлиқ болбай: ...

Ойр. рук., 4 л. (нет конца), 22×8,5 (19×6,5), 16–17 стк., рус. зеленая бумага, чернила, перо.

4453

**C 249** (Голстунский, 42), инв. № 679

Хамуқғи айилдақçийин зарлиқ (л. 1а).

1. Начало (л. 1б): Хутуқту Мағзуširiγин зарлиқ: Ou-toyisanggiγин Däre ekeyin altan sümедü dere-ēce bičiq buuba: ...

*То же, что и № 4449 (1)*

2. Начало (л. 2а): Rγuγbyauggiγин gegēn-dü Dalai blama zuryān züil хамуқ amitani asarхуγин tulda айилдун зарлиқ болбай: ...

*То же, что и № 4449 (2)*

3. Боқдо Dalai blamiγин зарлиқ ene bui: боқдо Pančin dalai blamiγин зарлиқ (л. 3а).

Пророчества Далай-ламы и Панчен-ламы.

Ойр. рук., 4 л., 34,5×10, 29–30 стк., рус. голубая бумага, чернила, перо.

4454

**С 335, экз. 1** (КДА, 336), инв. № 767

Eserua Qormusta tngri edügeki čay-un bayidal tuqai-yi singjilen ünen nomlaysan nom orosibai (л. 1а).

Пророчество Хормуста-тэнгри.

Халхаский ксил., гармоника, 18 л. (нет конца), 26×8,8 (23,2×7,8), 21 стк.

Др. экз.: С 335, экз. 2 (КДА, 336, dbl. 1), инв. № 768 (л. 1–15).

4455

**F 39** (Жамцарано, II, 5), инв. № 1569

*То же*

Esurua Qormusta tngri-yin Jarliy orosibai (обложка).

Рук., тетрадь кит. типа, 11 л. (нет конца) + верхняя обложка, 13×26, 9 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

См.: Список, с. 056, № 5.

4456

**F 3** (Позднеев, 395), инв. № 1533

*То же*

Начало (л. 16): Eserua Qormusta tngri edügeki čay-un bayidal-a-yi singjilen ünen nomlaysan anu: ...

Рук., тетрадь кит. типа, 16 л. (нет конца), 12,5×24,5, 8 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

4457

**F 98** (Юрганова-Вяткина, 4), инв. № 1628

*То же*

Начало (л. 16): Esurua Qormusta tengri edügeki-yin čay-un bayidal-i singjilen nomlaysan anu eyin kü buyu: ...

Рук., тетрадь кит. типа, л. 16–11а (нет л. 1а и конца), 13×25,5, 9 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

4458

**Q 2056**, инв. № 5416

*То же*

Qormusta tngri-yin bošuy Jarliy Begejin qota-yin qariyatu yajara Üjüm ayulan-dur bayuysan čilayun-dur бүкүи биčигеče салыан abču tarqayaysan suryal-un bičig (обложка).

Дата переписки: 1933 г.

Рук., тетрадь, 7 л. + верхняя обложка, 26,5×17,5, 22 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4459

**Q 2308**, инв. № 5668

*То же*

Qormusta tngri-yin bosiy Jarliy Begejin qota-yin qariyatu yajar-a Üjüm-tü ayula-dur bayuysan čilayun бүкүи биčигеče салыан abachu tarqaysan suryal-un bičig ene bui (л. 1а).

Рук., 25 л., 22×7, 15 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4460

**Q 3843**, инв. № 7283

*То же*

Begejin qoto-yin qariyatu yaǵar-a Üjem-tü ayula-dur bayuysan čilayun бүкү-йин биçиг (л. 56).  
Рук., ученическая тетрадь, л. 2–6 + нижняя обложка, 17,5×22, 16 стк., рус. бумага, чер-  
нила, перо.

4461

**С 175** (Владимирцов, I, 7), инв. № 596

Erliq nomiyin xāni lungdun suryaliyin sudur orošibo (л. 1a); Erliq nomiyin xān хамуq ami-  
taniyigi nigülesküi sedkil-yēr öröšön nomloqson zarliq inu (л. 10a).

Послание-проповедь Эрлик-хана.

Автор: slobong Padma zuni.

Ойр. рук., 10 л., 36×10, 33 стк., рус. бумага, красная и черная тушь, калам.

См.: Сазыкин. Монг. рукописи, № 7.

4462

**С 254** (Владимирцов, IV, 10), инв. № 684

*То же*

Erliq nomiyin xāni lungdun suryüliyin sudur orošibo (л. 1a); Erliq nomiyin xān хамуq ami-  
taniyigi nigülesküi sedkil-yēr öröšön nomloqson zarliq inu (л. 12a).

Колофон как в № 4461.

Ойр. рук., 12 л., 31,5×10,5 (29×8), 30 стк., рус. бумага с филигранью: «1834», красная и  
черная тушь, калам.

См.: Сазыкин. Монг. рукописи, № 100.

4463

**D 187** (Жамцарано, II, 56), инв. № 1191

Erte Kasib burqan-u čay-tur Barasanča neretü qayan-u nigen söni Jегүdүlegsен inu (л. 1a);

Kasib burqan qayan-u üjilge-ber Jегүden-yi tayil-un Jarliq boluysan anu (л. 16).

Пророчество будды Кашьяпа.

Рук., 1 л., 17,7×22, всего 38 стк., рус. бумага, коричневые чернила, перо.

4464

**С 88** (Руднев, 88), инв. № 504

Ǵayun nayiman nasun-ača inagsi Jiran nasuluqui küretelen nomlagsun eredeni sistir orosibai  
(л. 1a).

1. Начало (л. 16): Namô gürü Manju-gö-hā-ya: burqan tngri delekei terigülen tegün-ü  
deger-e door-a dotor yađayur-ki ba yambarba-un qayan-i nomlasuyai: 1. Amurlingyui  
burqad-un qayan Sigimüni-dür itegemüi Jalibaramui mörgümüi: ...

Молитвы 24 буддийским божествам.

2. Начало (л. 2a): Namô gürü Manju-gö-hā-ya: yirtinčü-yin Jiryuyan Jüil amitan kümün-ü  
nasun-u čay čay-tu bayıgsan burqan Jiryalang Jobalang nasu[n]-u kemjige eden-i nomla-  
bai: ...

Пророчества Манджушри, Майтреи и Шакьямуни.

Рук., 5 л., 35,5×11 (30×9,3), 29 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики на-  
следников Сумкина № 7», чернила, перо.

См.: Владимирцов, с. 1556, № 88.

4465

**Q 1782**, инв. № 5142

Начало (л. 1a): Eneđkeg-ün Širegen sandali-tu qayan-dur Badm-a Sambuva bayši Jarliq  
bolur-un: ...



*То же, что и № 4464 (2)*

Рук., 4 л., 22×8,8 (20,2×7), 23 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4466

Q 573, экз. 1–2, инв. № 3933

Irege edüi-yi esi üjegülügßen todoryuluyçi Julia kemegedekü orošiba (л. 1a).

Проповедь и пророчество Будды Шакьямуни.

Бур. ксил., 13 л., 44,5×9 (38×6), 29–30 стк., маргинальное заглавие: «Julа».

Др. экз.: Н 409 (M. Nova, 422), инв. № 2835 (л. 1–7, 11–12); Q 982, экз. 1–2, инв. № 4342;

Q 1619, экз. 1–3, инв. № 4979; Q 2609, инв. № 5969 (л. 1, 7, 8, 11, 12); Q 2930, инв.

№ 6290; Q 3483, инв. № 6920 (л. 5–13); Q 3787, инв. № 7226.

См.: Билгүүдэй, № 712; Poppе. ТВ, № 101-w.

4467

Q 1161, экз. 1–3, инв. № 4521

*То же*

Irege edüi-yi esi üjegülügßen todoryuluyçi Julia kemegedekü orošiba (л. 1a).

Бур. ксил., 14 л., 44,5×9 (38×6,5), 28–29 стк., маргинальное заглавие: «Julа».

Др. экз.: Q 1822, экз. 1–2, инв. № 5182; Q 1825, инв. № 5185; Q 1845, экз. 1–2, инв. № 5205;

Q 1913, экз. 1–2, инв. № 5273; Q 1947, экз. 1–2, инв. № 5307.

4468

C 530 (Дылыков, 72), инв. № 966

*То же*

Irege edüi-yi eši üjegülügßen todoryuluyçi Julia kemegedekü orosiba (л. 1a).

Бур. литография, 12 л., 36×11 (30,5×6), 35 стк., маргинальное заглавие: «Julа».

4469

Q 2273, инв. № 5633

*То же*

Amitan-i abural-dur qanduyçi arsi yeke nigülesküi-yi masi yeke abural-un mön činar-un isi lüngdün orčiba (л. 1a).

Рук., 13 л., 22×9,5 (21,3×8,8), 18 стк., рус. бумага, коричневые чернила, перо.

4470

Q 2482, инв. № 5842

*То же*

Irege edüi-yi eši üjegülegßen todoryuluyçi Julia kemegedekü orošiba (тит. л.).

Рук., ученическая тетрадь, 9 л. + тит. л., 21×17 (17,5×16), 17 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4471

Q 2947, инв. № 6307

*То же*

Irege edüi-yi esi üjegülügßen todoryuluyçi Julia kemegedekü orošiba (л. 1a).

Дата переписки: 1906 г.

Рук., 12 л., 36×9 (31×6,5), 32–33 стк., рус. бумага, чернила, перо, маргинальное заглавие: «Julа».

4472

Q 2982, инв. № 6342

*То же*

'Irege edüi-yi ešiy üjgegülegsen todoryuluуçiy jula kemegedekü sudur orosiba (л. 1а).

Переписчик: An-a-giyn keyid-ün öglige-yin ejin Ćerenpil.

Рук., 5 л., 34,8×10,8 (30×9), 49 стк., рус. бумага, фиолетовые чернила, перо.

4473

Q 3024, инв. № 6384

*То же*

Edüge çay-un arad Jon-u irege edüi çay-un esi-yi üjigütülegsen jula kemegedekü ilaju tegüš nögçigsen-ü lüngden Jarliу orsibai (л. 1а).

Рук., 8 л., 35,5×11, 35 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 7», чернила, перо.

4474

Q 3177, инв. № 6537

*То же*

Burqan ber isi üjgegülegsen oуtoryui-yin oron-aça baуuysan nom-un üšüg (л. 8а).

Рук., 8 л., 34,8×11 (30,7×9,2), 33 стк., рус. линованная бумага, чернила, перо.

4475

Q 3817, инв. № 7257

*То же*

Irege edüi-yi esi üjgegülegsen todoryuuluуçi jula kemegedekü orosiba (л. 1а).

Рук., 16 л., 22×9 (19,5×7), 16–19 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 7», красные и черные чернила, перо.

4476

Q 3890, инв. № 7330

*То же*

Ir[e]ge edüi-yi eši üjgegülegsen geyigülegsen jula orosiba (л. 2а).

Рук., 8 л., 22,5×8,8, 23 стк., рус. бумага, красные и черные чернила, перо.

4477

A 16 (A 22) (Владимирцов, II, 40), инв. № 23

Naruba Diluba zarliу orošibo (л. 1а).

Послание-проповедь Наропы и Тилопы.

Ойр. рук., гармоника, 6 л., 5,8×10,5 (5×8), 4–6 стк., рус. бумага, чернила, перо.

См.: Сазыкин. Монг. рукописи, № 76.

4478

Q 1664, инв. № 5024

Itegel Naуanjana gegen-ü Jarliу amui (л. 2б).

Пророчество Нагарджуны.

Рук., 2 л., 22×9, 26 стк., рус. бумага, коричневые чернила, перо.

**D 81** (Барадийн, 5), инв. № 1085

Badm-a Sambhau-a-bar Sa-sky-a bandida-dur mayu çay bolqu kemen eši üjegülügsen bui (л. 1а).

Пророчество Падма Самбхавы.

Рук., 2 л., 27×21, 24 стк., рус. бумага, чернила, перо.

См.: Список, с. 070–071, № 6.

4480

**Q 1424**, инв. № 4784

*То же*

Gürü Badm-a Sambhu-a-bar Sakiysv-a bandida-dur mayu çay bolqui-dur esi üjegülegsen bolai (л. 4а).

Рук., 4 л., 18×11, 18–19 стк., рус. бумага, синие чернила, перо.

4481

**Q 3716**, инв. № 7155

Qoyaduyar ilayuusan boyda 'Jongkaba-yin suryal Jarliy (л. 1а).

Послание-проповедь Цзонхавы.

Рук., 1 л. + 1 чистый л., 35,8×11, всего 22 стк., рус. бумага, тушь, калам.

4482

**H 391** (M. Nova, 325), инв. № 2811

Dalai blam-a Çodnam Jimso-yin sayin nomlal orsiba (л. 1а).

Послания-проповеди третьего и седьмого Далай-лам.

Рук., 14 л., 45×9 (38,5×7), 29 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 6», чернила, перо.

4483

**Q 1976**, инв. № 5336

Dalai blam-a Vançin erdeni: B'öngkaba blam Juu gegen qutu-yu-yin Jarliy (л. 16).

Пророчества Далай-ламы, Панчен-ламы, Цзонхавы и Дзу-гэгэн-хутухты.

Рук., 2 л., 17×8, 19–22 стк., рус. зеленая бумага, красные и черные чернила, перо.

4484

**B 20 (1) (B 23)** (Радлов, 17), инв. № 75

Boyda Bangçen Dalai blam-a-yin Jarliy-un biçig orosibai:: Egün-i biçigsen-i buyan-iyar ek-e boluysan qatuy amitan kejiy-e nasun-dur burqan-aça ülü qayaçaqu boltuyai (л. 1а).

Пророчества Далай-ламы и Панчен-ламы.

Рук., 7 л., 20×7,5 (17×5,5), 14 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4485

**Q 155/1080**, инв. № 3515/4440

*То же*

Dalai blam-a-yin Jarliy orosiba (л. 1а); Boyda Vançen Dalai blam-a-yin Jarliy (л. 16).

Рук., тетрадь, 8 л., 20,5×8,5 (18×6,5), 15 стк., рус. бумага, тушь, калам.

4486

**Q 1400**, инв. № 4760

*То же*

Boγda Banč'in Dalai blam-a-yin Jarliγ (л. 1a).

Рук., тетрадь, 4 л., 22×8,5, 20 стк., рус. бумага, синие чернила, перо.

4487

**Q 1470**, инв. № 4830

*То же*

Dalai blam-a-yin Jarliγ orosiba (л. 1a); Boγda Banč'in erdeni Dalai blam-a-yin Jarliγ-un bičig (л. 16); Blam-a erdeni-yin bičig (л. 46).

Рук., 4 л., 20,7×7,5, 20 стк., рус. серая бумага, чернила, перо.

4488

**Q 1784**, инв. № 5144

*То же*

Boγda Banč'in Dalai blam-a-yin Jarliγ-un bičig (л. 1a).

Рук., гармоника, 1 л., 35,5×22, всего 48 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4489

**Q 2893**, инв. № 6253

*То же*

Boγda Banč'in erdeni Dalai blam-a-yin Jarliγ-un bičig (л. 1a).

Рук., тетрадь, 3 л. + 3 чистых л., 22×8,5 (17,5×7), 25 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4490

**Q 3893**, инв. № 7333

*То же*

Boγdo Ba[n]č'in Dalai blam-a-yin lüngdüg (л. 1a); Boγda Banč'in erdeni-yin Jarliγ-un bičig (л. 16).

Рук., 2 л., 18×22, 17 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4491

**F 143** (КДА, 314-1), инв. № 1675

1. Boγda erdeni Pangč'in Dalai blam-a-yin Jarliγ-un bičig (л. 1a).

*То же, что и № 4484*

2. Начало (л. 36): Boγda Činggis qaγan-u Mongγolčud-tur tarqaγaysan Jarliγ-un bičig-ün qaγulγ-a: eyin kü buyu: ...

Пророчество Чингис-хана.

Рук., гармоника, 5 л., 13×26, 9 стк., кит. бумага, кисть, тушь.

4492

**A 7 (1) (A 11)** (КДА, 320), инв. № 7

1. Начало (л. 1a): ...tula: čisun ebeč'in qaγuč'in sine ebeč'in yekedejü: ...

«Способы изжития всякого зла» (л. 1a, карандаш).

2. Bodalang aγulan-dur baγiγč'i Qongsim bodistv-yin Jarliγ (л. 26).

Пророчество Авалокитешвары.

3. Boγda Dalai blam-a saduva qutuγ-tu Manjusiri-yin Jarliγ (л. 56).

*То же, что и № 4484*

Рук., тетрадь, 8 л. (нет начала и конца), 11,2×6,8 (9×5,2), 11 стк., рус. бумага, красные и черные чернила, перо, пагинация вторичная.

4493

Q 3416, инв. № 6852

*То же, что и № 4484*

Boqdo Dalai blamayin zarliq bičiq (л. 16).

Ойр. рук., л. 1, 3 (нет конца), 23,7×7,3, 21 стк., грубая бумага ручной выделки, тушь, кисть.

4494

Q 3417, инв. № 6853

*То же*

Boqdo Dalai blamiyn zarliq bičiq (л. 16).

Ойр. рук., л. 1, 3–4 (нет конца), 19,5×7,5, 17 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4495

Q 3442, инв. № 6878

Tabuduγar Dalai blam-a-yin Jarliγ mōn (в конце текста).

Послание-проповедь пятого Далай-ламы.

Рук., 1 л., 22,5×6,8, всего 27 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4496

Q 200, инв. № 3560

Boγda Dalai blam-a-yin Jarliγ kiged boγda Ĵibaγun damba Dara-natayin gegen-ū Jarliγ-nuyud orosiba (л. 1a).

1. Boγda Dalai blam-a-yin Jarliγ bolai (л. 16).

Пророчество Далай-ламы.

2. Начало (л. 2a): Boγda Ĵibγun damba-yin sayin oyutu-yin yeke eγin-ū neretū bilig: ayul ūgei amuyulang-u dalai-yin γayun galab-tur...

Пророчество Джебцун Дамба-хутухты.

Рук., 4 л., 35×10,5 (29×9), 33 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4497

Q 1742, инв. № 5102

Baγčin boγda altan Jarliγ (л. 1a).

Пророчество Панчен-ламы.

Рук., 1 л., 22×17,5, всего 44 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Говарда № 6 (изображение серпа и молота)», красные чернила, перо.

4498

Q 3945, инв. № 7385

Начало (л. 1a): Degedū tōrōlkiten niγiged qoγiyad bui nuyud: amuray erkebečebečū sanal olan-i ūiledūmtū ĵōbledegčī kilinča-tu tūsimes bŭgŭde-yi takiqu bolumui...

Пророчество о будущем Тибета.

Рук., 2 л., 22,5×9, 25 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 7», чернила, перо, карандаш.

**G 187** (Панкратов, II, 64), инв. № 6845

Начало (л. 1а): Umar-a-du Šambhala-dur Bančin rinbučiy Riydan daybu kemekü neretei qayan bolju sayumui...

Пророчество.

Рук., 1 л., 17,6×22,2, всего 10 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4500

**Q 1452**, инв. № 4812

Boйда Ĵibjin damba-yin gegen ba: olan merged-ün lüngdün orosiba. Egün orosiysan yaĵar-tu oljei boltuĵai (л. 1а); Boйда Ĵibjin damba-yin gegen: Bančin erdeni: Dalai blam-a: Širi-yin mergen diyangči: Туyčin noyan qutuĵ-tu: nayan naiman sidi-tü-ner-ün ba: Bančin qutuĵ-tu blam-a-yin gegen: Ĵay-a bandida-yin tamay-a-tai ba: tamay-a ügei šidi-ten qutuĵ-tu-nar-un Ĵarliĵ anu (л. 1б).

Пророчества и поучения тибетских и монгольских лам.

Рук., тетрадь, 7 л. + 1 чистый л., 22,5×9 (21,5×8), 24–29 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4501

**Q 3049**, инв. № 6409

Boйда Ĵinggis qayan-u lüngdeng bülüge (л. 1а).

Пророчество Чингис-хана.

Рук., тетрадь, 4 л., 22,2×8,8, 20 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4502

**F 9** (Жамцарано, II, 60), инв. № 1539

Boyдо-yin lüngdüng amui (л. 1а); Tabduĵar boйда Ĵibjun damba-yin gegen-ü Ĵarliĵ kemen aldarsıysan bui (л. 2а).

Пророчество пятого Джебцун Дамба-хутухты.

Рук., 2 л., 18×22, всего 19 стк., рус. бумага, синие чернила, перо.

4503

**Q 2251**, инв. № 5611

*То же*

Tabduĵar boйда Ĵibjun damba-yin gegen-ten-ü Ĵarliĵ lündün orosiba (л. 1а).

Рук., 3 л., 22×9, 19 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4504

**Q 2660**, инв. № 6020

*То же*

5-duĵar Ĵibjin damba-yin gegen-ü Ĵarliĵ (л. 1а).

Рук., 1 л., 18×22,2, всего 27 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4505

**Q 3652**, инв. № 7089

*То же*

Tabuduĵar boйда Ĵibja damba-yin gegen-ten-ü bosiy lündün (л. 1а).

Рук., 2 л., 22,2×9, 20 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4506

**Q 3895**, инв. № 7335

*То же*

Начало (л. 1а): Tegüs čoytu Vačir-bani-dur mörgümüi: moyai jil-dü dörben jüg-ün garuudai sibuyud ürgülji kimuraqu čay: ...

Рук., 1 л., 17,5×22, всего 19 стк., рус. бумага, фиолетовые чернила, перо.

4507

Q 2636, инв. № 5996

*То же*

Tabudayar Ĵibjung damba gegen-ü lüngden orsiba (л. 1а); (тиб.) Rje btsun dam pa sku 'phreng lnga ba'i lung bstan bžugs (л. 1а).

Рук., л.1 (нет конца), 22×8,7, 2 тиб.-монг. стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Ятес № 7», чернила, перо.

4508

Q 2200, инв. № 5560

Boйда Ĵibjan damba-yin gegen-ü lüngden orosiba (л. 1а).

Пророчество Джебизун Дамба-хутухты.

Бур. ксил., 13 л., 22,5×7 (16,5×5,5), 14 стк.

Др. экз.: Q 1291, инв. № 4651 (л. 1–3, 5–13).

4509

В 196 (В 227) (IX, Доп. 31), инв. № 277

*То же*

Boйда Ĵibčun damba-yin suryal Jarliу orosibai (л. 1а).

Рук., 3 л., 21,5×7,8 (15×5), 14 стк., рус. бумага с филигранью: «1806», красные и черные чернила, перо, рук. не окончена, на л. 1а пометка: «Из собраний Петра Фролова. 1818 года».

4510

С 76 (М. Nova, 245), инв. № 492

*То же*

Arban oron-u boйда Ĵibčun damba blam-a-yin gegen-ü Jarliу lüngden orosibai (л. 1а).

Рук., 5 л., 35,5×10,5 (32×9), 27–37 стк., рус. зеленая бумага, чернила, перо.

4511

С 501 (М. Nova, 306), инв. № 938

*То же*

Ĵibjun damba-yin gegen-ü Jarliу orsibai (л. 1а); Boйда Ĵibjun damba-yin gegen-ü altan Jarliу (л. 5а).

Рук., 5 л., 34,5×10,5 (27×8,5), 25 стк., рус. голубая бумага с филигранью: «[1]824», красная и черная тушь, калам.

4512

Q 612, инв. № 3972

*То же*

Boйда Ĵibjun damba-yin Jarliу-yi sonosuqu-yin sudur orošibai (л. 1а).

Рук., 3 л., 44,5×9 (38×7,5), 42 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4513

Q 2512, инв. № 5872

Boйда Џибjun damba-yin gegen-ten-ü altan jarliу-un lüngden oroşıba (л. 1а).

Рук., тетрадь, 13 л. + обложка, 7,4×8 (6×7), 8–9 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4514

Q 3446, инв. № 6882

*То же*

Lobôn-yin Badm-a Ćimbava-yin burqan-u gegen bayşı-yin lüngden bui-n-a. Naimduyar boyda

Џибjan danba-yin gegen-ü lüngden orosibā. Tabuduyar boyda-yin lüngden bui-n-a (л. 1а).

Рук., 6 л., 22×7, 22 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4515

С 73 (Руднев, 113), инв. № 488

1. Џибjundamba-yin gegen-ü Jarliу-un biĉig (л. 1а); Boйда-yin Jarliу (л. 86).

*То же, что и № 4508*

2. Erdeni-yin Banĉin Dalai blam-a-yin Jarliу-un biĉig (л. 86); Blam-a yurban erdeni-yin Jarliу (л. 12а).

Пророчества Далай-ламы и Панчен-ламы. См. также № 4484.

Рук., гармоника, 12 л. + 1 чистый л., 18×10,5, 14–18 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

См.: Владимирцов, с. 1557, № 113.

4516

Q 764, инв. № 4124

1. Начало (л. 16): Amuyulang-tu Su'kavadi-yin oron-aĉa bayuју iregsen: ariyun bey-e-yin ĉinar-i olan-tu töröl abuysan: arban oron-u eĉen boyda Џибjun damba-yin Jarliу-i küliyeју sonosuytun ta: ...

*То же, что и № 4508*

2. Sara ebeĉin-i arilyayĉi tarni (л. 2а); Sara ebeĉin-i anayayĉi tarni (л. 2а).

Тарни против желтухи.

Рук., 2 л., 29,5×10,5 (27×9,5), 29 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4517

С 247 (Голстунский, 36), инв. № 677

*То же, что и № 4508*

Boqdo Џибzun damba blamīn gegēni zarligiyin biĉiq oroşıboi (л. 16).

Ойр. рук., 4 л., 34,5×10,5, 31 стк., рус. голубая бумага с филигранью: «1828», чернила, перо.

4518

В 141 (В 165) (Очиров, 12-а), инв. № 212

1. Начало (л. 2а): Ölzdi xutuq orši: om sayin amuyulang boltuyai: Suka-bodiyin oron-eĉe buuји ireqsen ariun beyen ĉinar oloqsan olon töröl üzülүqsen: arban oroni boqdo Џибzun damba blama-yin gegēni zarliqi küleји sonos-tan:: ...

*То же, что и № 4508*

2. Xomšim bodiy-sato Mila хоуог зарлиқ болорун (л. 76).

Пророчества Авалокитешвары и Майтреи.

Ойр. рук., тетрадь, 10 л., 22×8,8 (20×7), 23 стк., рус. голубая бумага, чернила, перо.



**В 167 (В 194) (Очиров, 12), инв. № 245**

*То же*

1. Начало (л. 16): *Ölzöi xutuq oroši: öm sayin amuyulang boltuyai: Suka-bodiyin oron-ëce buuji ireqsen ariun beyeyin çinar oloqsan olan töröl üzöülqesen: arban oroni boqdo Ĵibzun damba blamayin gegëni zarligiyin biçigi küleji sonos-tan:: ...*
  2. *Xomšim bodhi-sato Mila xoyor zarliq bolun* (л. 96).
- Ойр. рук., 14 л., 20,5×8 (17×6), 17 стк., рус. бумага с филигранью: «1800», тушь, калам.

4520

**В 184 (Позднеев, 256), инв. № 263**

*То же*

1. *Boqdo Ĵibzain damba xutuqtiyin gegëniy zarliq oršoboi* (л. 1а).
  2. *Xomšim bodiy-sato Miliyin xoyor zarliq bolorun* (л. 6б).
- Ойр. рук., 9 л., 22×8,7 (21×7,7), 21 стк., рус. бумага, коричневые чернила, перо.

4521

**В 185 (1) (Позднеев, 257), инв. № 266**

*То же*

1. *Boqdo Ĵibajin damba blama gegëni zarliq biçiq orošoboi* (л. 1а).
  2. *Xogšin boqdo-sado Mila xoyor zarliq bolabai* (л. 8б).
- Ойр. рук., 11 л. (нет конца), 22×9 (19,5×7,5), 20 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4522

**С 71 (Голстунский, 43), инв. № 486**

*То же*

1. Начало (л. 1а): *Arban oroni boqdo Ĵibazun damba blamayin gegëni altan biçigi küleji sonos: ...*
  2. *Xomšim bodhi-sato Mila xoyor zarliq bolorun* (л. 5б).
- Ойр. рук., 8 л. (нет начала), 17,5×11, 15 стк., рус. голубая бумага с филигранью: «1823», чернила, перо, пагинация вторичная.

4523

**С 252 (Очиров, 30), инв. № 682**

*То же*

1. *Boqdo Ĵibzun damba blamiyin gegëni altan zarliq biçiq oršiboi* (л. 1б).
  2. *Xomšim bodhi-sato Mila xoyor zarliq bolorun* (л. 6а).
- Ойр. рук., 8 л., 33,5×8,5, 28 стк., рус. синяя бумага с филигранью: «1826», чернила, перо.

4524

**G 146 (Панкратов, II, 23), инв. № 6774**

*Boйда Ĵibjan damba Dara-nata-yin ene töröl-ün altan Jarliq* (л. 1а); *Boйда Ĵibajun damba Dara-natiyn Jarliq-un sudur* (л. 4а).

Пророчество Джебизун Дамба-хутухты.

Рук., тетрадь, 4 л., 21,5×8,5 (17×7,5), 20 стк., рус. бумага, чернила, перо.

**F 138** (Радлов, 11), инв. № 1670

1. Boydo Ĵibjundamba gegen-e surĵali orosiĵulba (л. 1а).  
Пророчество пятого Джебцзун Дамба-хутухты.  
Дата написания сочинения: Törö gereltü-yin arban naimaduĵar on (1838 г.).
  2. Gobi-yin Noĵan qutuĵtu-yin ayiladun Jokiĵaĵsan altan Jarliĵ-yi surĵali biliĵ (л. 6б).  
Проповедь о вреде курения.
- Рук., тетрадь кит. типа, 7 л., 13×24, 11 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

4526

**Q 355**, инв. № 3715

Sayin maĵu 51 törö-i üĵigülügĵi boyda Ĵibĵun damba-yin lügdän orosiba (л. 1а).

*То же, что и № 4525 (1)*

Рук., 5 л., 38×9,3 (35×7,5), 35–36 стк., рус. бумага, красные и черные чернила, перо.

4527

**Q 1391/1392**, инв. № 4751/4752

*То же*

Boyda Ĵibĵung damba-yin gegegen-ü lüngdüng bülüge (л. 1а).

Дата переписки: 1864 г.

Рук., 4 л., 35,5×22, 24 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4528

**Q 772**, инв. № 4132

Ĵibĵin damba-yin surĵal (л. 5а).

Пророчество Джебцзун Дамба-хутухты.

Рук., л. 2–5, 33,5×10,5 (29×8), 29 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4529

**Q 3098**, инв. № 6458

*То же*

Ĵibĵun damba-yin surĵal Jarliĵ (л. 5б).

Рук., л. 4–5, 35×11 (32×8,8), 30 стк., рус. коричневая бумага, чернила, перо.

4530

**A 32 (1) (A 45)** (Самданов, 69), инв. № 44

Vaĵar-a-dar-a boyda-yin geggen-ten-e lüngdüñ kememüi (л. 1б); Vaĵar-a-dar-a boyda-yin geggen-ten-e naimaduĵar düri-yin lüngdüñ surĵali (л. 2а).

Послание-проповедь восьмого Джебцзун Дамба-хутухты.

Рук., гармоника, 19 л., 6,3×12,5, 6 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

4531

**F 527** (Самданов, 68), инв. № 2125

*То же*

Vaĵirdar-a boyda geggen-ten-ü lüngdüñ Jarliĵ orosiba (л. 1а); Boyda geggen-ü ilĵuĵsan lüngdüñ Jarliĵ (л. 4б).

Рук., гармоника, 4 л., 10,5×26, 9 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

4532

Q 1043, инв. № 4403

*То же*

Boйда gegen-ü lüngdüng orosiba (л. 1а).

Рук., тетрадь, 6 л., 22,2×9 (18,5×8), 22 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4533

Q 1451, инв. № 4811

*То же*

Boйда Ыйбан дамба-yin gegen-ü lüngdüng orosiba (л. 1а); Ыйбан дамба-yin [...] naimaduyar dürei ber Jarliylaysan amui (л. 7а).

Рук., тетрадь, 7 л. + 1 чистый л., 22,2×9, 22–24 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 6», чернила, перо.

4534

Q 2389, инв. № 5749

*То же*

Начало (л. 1а): Ôm sayin amuyulang boltuyai: Su'kavadi-yin oron-aça bayuju iregsen barayun yajarun Dalai blam-a-aça Jarliy-tai...

Рук., 3 л. + 1 чистый л., 44,5×8,8, 34–35 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Говарда № 6», коричневые чернила, перо.

4535

Q 3068, инв. № 6428

*То же*

Bançin boйда-yin ayiladuysan Jarliy lüngdüng orosiba (л. 1а).

Рук., тетрадь, 9 л. + 1 чистый л., 22×9, 21 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4536

Q 3830, инв. № 7270

*То же*

Bançin boйда-yin lüngdüng orosiba (л. 1а).

Дата переписки: 1926 г.

Рук., 10 л., 23×9 (20×7), 22–23 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4537

Q 3878, инв. № 7318

*То же*

Getülgegçi boйда Dalai blam-a-yin altan çayan üsüg-iyer Jarliylaysan lüngdüng amui j-a bui bolai anu (обложка); Dalai blam-a-yin altan aman-iyar Jarliylaysan lüngdüng-eçe bayuluяu biçig amui (л. 4б).

Дата переписки: 1926 г.

Рук., тетрадь, 4 л. + обложка, 18×22,5, 14 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Успенской фабрики № 7», чернила, перо.

4538

Q 2422, инв. № 5782

Naimaduyar boyda-yin Jarliy lüngden bui amui. 1893-duyar on dotorki Ros sar-a-yin qonoq-luy-a dokiyalduyulan biçigsen kruy amui. 1893-duyar on-du biçigdegsen tobsi biçig-ün qaýulbari büllüğe tegüber olduysan kruy-un (л. 1а).

1. Начало (л. 16): 1 gyanbari-yin 1-dü 1 kruy 2-du bamba...  
Выписки из календаря.
2. Начало (л. 26): Ôm sayin amuyulang boltuyai: Sukavadi-yin oron-aça morilaju tabin qoyar töröl-iyen dayalaşsan mingyan mangylai-tu түмөн сонор-tu dalan tabun Maq-a-kala-yin düri-tei: ...

*То же, что и № 4530*

3. Tabuduyar Jibjung damba-yin gegen-ü Jarliy kemen aldarsiyisan bui (л. 76).

Пророчество пятого Джебцзун Дамба-хутухты.

Дата переписки: 1893 г.

Рук., тетрадь, 7 л. + 1 чистый л., 22,5×9, 16–21 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4539

**В 290** (М. Nova, 307), инв. № 345

Boйда Jibjun damba-yin gegen-ü lüngdün oroşiba (л. 1а).

Пророчество восьмого Джебцзун Дамба-хутухты.

Рук., тетрадь, 8 л., 22,5×9, 17 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Успенской фабрики № 7», чернила, перо.

4540

**F 10** (Жамцарано, II, 61), инв. № 1540

*То же*

Qonin jil-ün ebül-ün sar-a-du yaruysan lüngdün (л. 1а); Boйда Jibjung damba-yin gegen-ten-ü altan Jarliy-un lüngdüng (л. 26).

Рук., 2 л., 18×22, 17 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4541

**F 241** (Жамцарано, II, 58), инв. № 1776

*То же*

Boйда Jibjun damba Dar-a-nata-yin gegen-ten-ü Jarliy lüngden-eçe saçuyulaşsan bayulyabari amui. Boйда Jibjun damba qutuу-tu-yin Jarliy-un biçig (л. 1а).

Рук., 2 л., 18×26,5, всего 55 стк., рус. бумага, фиолетовые чернила, перо.

4542

**Q 544**, инв. № 3904

*То же*

Boйда Jibjun damba qutuуtuуin Jarliy-un biçig ene bui (л. 1а).

Рук., 2 л., 35,5×11, 30–31 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4543

**Q 740**, инв. № 4100

*То же*

Boйда Jibjun damba-yin gegen-ten-ü Jarliy-un lüngdün (л. 1а); Nayimduyar boyda-yin lüngdün (л. 4а).

Рук., 4 л., 22,5×8,7 (18,2×7,3), 19 стк., рус. бумага, чернила, перо.

Q 1675, инв. № 5035

*То же*

Nayimaduýar boýda Ğibjun damba Dara-nata-yin gegen-ten-ü lündün (л. 1а).  
Рук., 1 л., 29×22, всего 44 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4545

Q 1788, инв. 5148

*То же*

Начало (л. 1а): Мақ-а münü: Şақу-а-münü: агу Qalq-а minu doloýan qoşiyun аймай şibinar-  
-un tataýsan tamki anu sar-а naran qoyar-i egülen бүркүгсен metü: ...  
Рук., 1 л., 35,5×22, 37 стк., рус. бумага, чернила, перо, лист разорван пополам.

4546

Q 2194, инв. № 5554

*То же*

Boýda Ğibjun damba-yin lüngdün (л. 1а).  
Рук., 6 л., 44,5×9 (37×6,5), 36 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Успенской  
фабрики № 7», чернила, перо.

4547

Q 2423, инв. № 5783

*То же*

Boýda Ğibjun damba-yin gegen-ten ü altan Ğarliý lüngden oroşiba (л. 1а).  
Рук., тетрадь, 9 л. + 1 чистый л., 22,5×9 (17,7×7,5), 16 стк., рус. бумага с рельефным  
штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 6», чернила, перо.

4548

Q 2495, инв. № 5855

*То же*

Nayimaduýar boýda Ğibjun damba Dar-а-natu-yin gegen-ü lüngdüng Ğarliý (л. 1а); Ros-iyar  
1921 onu Mongyol-iyar beçin Ğil-dü ýaruýsan lüngdüng (л. 2б).  
Рук., 2 л., 22×7, 37 стк., рус. бумага, красные чернила, перо.

4549

Q 2651, инв. № 6011

*То же*

Nayiman-duýar boýda Ğibjun damba Dara-natayin gegen-ü lüngdüng (л. 1а).  
Рук., 5 л., 20,5×9, 12–13 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4550

Q 2668, инв. № 6028

*То же*

Abural-un oron boluýsan vaçir metü batu saýuýsan boýda Ğibjun damba Daranata-yin gegen-ü  
lüngdün biçig amui (л. 1а).  
Рук., 1 л., 36×11, всего 57 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4551

**Q 2863**, инв. № 6223

*То же*

Nayimaduyar boyda Ĵibjun damba Dara-nata-yin gegen-ü lüngdün (л. 1а).  
Рук., 2 л., 25,5×8,5, 31 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4552

**Q 3077**, инв. № 6437

*То же*

Nayimaduyar boyda Ĵibjun damba Dhara-nata-yin gegen-ü lüngdüng (л. 1а).  
Дата сочинения: 1918 г.  
Рук., 1 л., 35,5×22, 33 стк., рус. бумага, фиолетовый карандаш.

4553

**F 78** (Жамцарано, II, 6), инв. № 1608

8-duyar Ĵibjun damba-yin gegen-ü altan Jarliü (обложка); Abural-un oron včir metü batu saıuısan edüge 8-duyar boyda Ĵibjun damba-yin gegen isi boıuy üĴügülegsen anu (л. 1а);  
Boyda Ĵibjun damba-yin. Boyda Ĵibjun damba-yin gegen-ü altan Jarliü lüngdüng (л. 2б).

Пророчество восьмого Джебцзун Дамба-хутухты.

Рук., 2 л. + обложка, 18×22, 16 стк., рус. линованная бумага, синие чернила, перо.  
См.: Список, с. 056-057, № 6.

4554

**Q 1041**, инв. № 4401

*То же*

Abural-un oron boluısan včir metü batu saıuısan edüge-yin 8 boyda Ĵibjun damba-yin gegen-ü lüngdün Jarliü (л. 1а).  
Рук., 2 л., 18×22,5, 19 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4555

**Q 1426**, инв. № 4786

*То же*

Boyda Ĵibjan damba-yin gegen-ü lüngdün Jarliü orsiba (л. 1а).  
Рук., 4 л. + верхняя обложка, 18×11, 14 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4556

**Q 1448**, экз. 1, инв. № 4808

*То же*

Boyda Ĵibjan dambayin gegegen-ü lünden Jarliü tögüsbei (л. 1а).  
Рук., 4 л., 22,4×8,8, 21 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4557

**Q 1448**, экз. 2, инв. № 4808

*То же*

Boyda Ĵibjan dambayin gegegen-ü lünden Jarliü tegüs-bei (л. 1а).  
Рук., 3 л. + 1 чистый л., 22,2×9, 26 стк., рус. бумага, чернила, перо.

Q 1666, инв. № 5026

*То же*

Abural-un oron boluysan vačar metü batu sayuysan edüge nayimaduıar boyda Ĵibjun damba-yin gegen-ü lüngdüng Ĵarliı bui (л. 1а).

Рук., 1 л., 35,8×22, всего 22 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4559

Q 2079, инв. № 5439

*То же*

Abural oron vačir metü batu sayuysan: edüge 8-duıar boyda Ĵibjan damba-yingegegen: eši bošuı üjegülegsen anu (л. 1а).

Рук., 2 л., 18×22,2, 18 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4560

Q 2080, инв. № 5440

*То же*

Abural-un oron vačir metü batu sayuysan edüge 8-duıar boyda Ĵibjun dambayin gegen-ü eši bošuı üjegülegsen anu (л. 1а).

Рук., 2 л., 17,5×22,2, 14 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4561

Q 2421, инв. № 5781

*То же*

Abural-un oron vačar metü batu sayuysan edüge naimaduıar boyda Ĵibjun damba-yingegegen-ü eši bosıı üjegülegsen anu (л. 1а).

Рук., 2 л., 17,8×22,2, 15 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4562

Q 3900, инв. № 7340

*То же*

Abural-un oron včir-un metü batu sayuysan edüge 8-duıar boyda Ĵibjan damba-yin lüngdüng (л. 1а).

Рук., 2 л., 17,5×22, 12 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4563

Q 1731, инв. № 5091

Nayimaduıar boyda Ĵibjan damba qutuy ene altan Ĵarliı lüngdü: bečin Ĵil-ün dumda sara-yin 8 sine-dü Boyda ayula deger-e yarču qan Qor'musdu-yin Ĵalaıu mandal tegüıü Qalq-a minu šabınar-un tuldu amin nasun amuyulang mendü bayıqui-yin tusa-tu ayıladqaysan beleı (л. 1а); Nayimaduıar boyda Ĵibjan damba qutuy-tu-yin lünden Ĵarliı (л. 26).

Послание-проповедь и пророчество восьмого Джебизун Дамба-хутухты.

Дата: 1921 г.

Рук., 2 л., 15×21,5, 14–15 стк., рус. бумага, фиолетовые чернила, перо.

4564

Q 1741, инв. № 5101

*То же*

Boйда Їибјан дамба Dara-natta-yin gegen-ten-ü altan Јарлиј лүнгдүн орсйба (л. 1а); 8-дуйар бойда Їибјан дамба qutuу-tu-yin Јарлиј лүнгдүн (л. 1а).  
Рук., 1 л., 31,5×21, всего 44 стк., рус. бумага, фиолетовые чернила, перо.

4565

Q 1778, инв. № 5138

*То же*

Nayimaduуар бойда Їибјан дамба qutuу-tu-yin altan Јарлиј-un лүнгдүн (л. 1а); Nayimaduуар бойда Їибјан дамба qutuу-tu-yin лүнгдүн Јарлиј (л. 1б).  
Рук., 1 л. (сложен гармоникой), 36×22,2, всего 56 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 6», чернила, перо.

4566

Q 1785, инв. № 5145

*То же*

Boйда Їибјун дамба Dhar-a-nathayin gegen-ten-ü altan Јарлиј ороšйбай (л. 1а); Naimaduуар бойда Їибјун дамба qutuу-tu-yin Јарлиј-un лүнгдүн (л. 1а); Naimaduуар бойда Їибјун дамба-yin altan Јарлиј лүнгдүн ороšйбай (л. 1б).  
Рук., 1 л. (сложен гармоникой), 28×22,5, 46 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4567

Q 2217, инв. № 5577

*То же*

Boйда Їибјин дамба Dara-nata-yin gegen-ten-ü altan Јарлиј орšйбай (л. 1а); 8-дуйар бойда Їибјин дамба qutuу-tu-yin Јарлиј лүнгдүн (л. 1б); Nayimaduуар бойда Їибјин дамба-yin altan Јарлиј лүнгдүн орšйбай (л. 1б).  
Рук., 1 л., 22,2×17,8, всего 51 стк., рус. бумага, фиолетовые чернила, перо.

4568

Q 3809, инв. № 7249

*То же*

Boйда Їибјун дамба Dara-nata-yin gegen-ten-ü orosйбай. Altan Јарлиј orosйбай (л. 1а); Nayimaduуар бойда Їибјун дамба qutuу-tu-yin Јарлиј-un лүнгдүн (л. 1а); Nayimaduуар бойда Їибјун дамба qutuу-tuyin altan Јарлиј лүнгдүн ороšйбай (л. 1б).  
Рук., 1 л., 35×25, всего 49 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4569

Q 3840, инв. № 7280

*То же*

Boйда Їибјун дамба-yin gegen-ten-ü лүнгдүн Јарлиј (л. 1а).  
Рук., 1 л., 35,5×15,5, 39 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4570

F 106 (Руднев, 226), инв. № 1637

Lүngden anu (обложка); Vačirdar-a boyda gegegen-ten-ü naimaduуар дүри-yin gen[e]dte уау-іqamšiy-un šine Јарлиј bolai (л. 1а); Јарлиј-iyar ergümjilegsen šašin-ni mangdayulqu amitan-ni jıgayuluyučі Їибјундамба qutuуtu-yin bičig (л. 1б).  
Послание-проповедь восьмого Джебцзун Дамба-хутухты.



Дата переписки: Badarayultu törö-yin arban jiryuduyar on (1890 г.).  
Рук., гармоника, 17 л. + обложка, 12×24, 7 стк., кит. бумага, тушь, кисть.  
См.: Владимирцов, с. 1558, № 226.

4571

F 75 (Руднев, 227), инв. № 1605

*То же*

Boйда gegen-ü Jarliy lüngden bui (л. 1а).  
Рук., тетрадь кит. типа, 18 л., 11×23,5, 6 стк., кит. бумага, тушь, кисть, на л. 1а оттиск на сургуче печати Иркутской таможни.  
См.: Владимирцов, с. 1558, № 227.

4572

Q 1681, инв. № 5041

Naimaduyar boyda Jibjun damba-yin lüngdüng büllüge (л. 1а).  
Послание-проповедь восьмого Джебизун Дамба-хутухты.  
Рук., 1 л., 22×17,7, всего 16 стк., рус. бумага, коричневые чернила, перо.

4573

C 261 (M. Nova, 244), инв. № 691

Bilçig yar-tayan Jegükü-yi ilite nomlagsan lüngding Jarliy oросибai (л. 1а).  
Пророчество Джебизун Дамба-хутухты.  
Компилятор: Sumadi ubadyai.  
Дата компиляции: yal yaqai jil (1827 г.).  
Рук., 3 л., 33,5×10,5 (28,5×9), 26 стк., рус. голубая бумага с филигранью: «[18]24», чернила, перо, на л. 1а пометка: «1830 года, 3-го Августа в Троицкосавске».

4574

E 63 (Жамцарано, II, 59), инв. № 1318

Jyangjā Rolbi dor'ji qutu-tu-yin altan Jar'liy tarqaysan anu (л. 1а).  
Пророчество пекинского Джанджа-хутухты.  
Дата переписки: 1904 г.  
Рук., 2 л., 35,5×22, 36 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4575

E 204 (M. Nova, 416), инв. № 1458

*То же*

Angqan-du burqan bayši-yin tarni bolai. Qutu-tu Jyanjā Rolbi-yin gegen-ten-ü altan Jarliy tarqayagsan anu (л. 1а); Jyanjā Rolbi dorji-yin gegen-ten-ü lüngdüng (л. 26).  
Рук., 2 л., 35,5×22, 30 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина», чернила, перо.

4576

D 231-6 (Рыгдылон, 9), инв. № 1231

*То же*

Angqan-dur burqan bayši-yin tarni bolai: Jyanjā rinbusi dorji-a-iyān gegen-ten-ü altan Jarliy tarqayaydaysan anu (л. 1а).  
Рук., тетрадь, 5 л., 18×22,5, 15–16 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4577

Q 1387, инв. № 4747

*То же*

ǰingǰā Rolbo dorǰi qutuy-tuyin altan Jarliǰ lündün orosibai (л. 1а); ǰingǰā Rolbo dorǰi-yin qutuy-tuyin lünden (л. 1а); ǰingǰā Rolbo dorǰi qutuy-tuyin altan Jarliǰ tarqaysan anu (л. 1а).  
Рук., тетрадь, 6 л. + обложка, 18×11,2, 18–19 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 6 1/2», синие чернила, перо.

4578

**Q 1464**, инв. № 4824

*То же*

Qutuy-tu ǰinjǰā Rilbu-yin gegen-ten-ü altan Jarliǰ oršiba (л. 1а); Angqan-du burqan bayši-yin tarni bolai. Qutuy-tu ǰinjǰā Rol'biy-yin gegen-ten-ü altan Jarliǰ tarqaysan anu (л. 16).  
Рук., тетрадь, 12 л., 22,2×9, 17 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 6», красные, синие и черные чернила, перо.

4579

**Q 1787**, инв. № 5147

*То же*

ǰingǰā Rolbi' dhorǰi qutuy-tu-yin lündün Jarliǰ (л. 1а); ǰanj-ā Rolba dhorǰi qutuy-tu-yin altan Jarliǰ tarqaysan [an]u (л. 1а).  
Рук., гармоника, 2 л., 35,5×22, 35 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4580

**Q 2981**, инв. № 6341

*То же*

Qutuy-tu ǰinjǰā Rolbiy dorǰiy-yin gegen-tenü lüngdün altan Jarliǰ orsoba (л. 1а); Angqan-dur burqan bayši-yin tarni bolai. Qutuy-tu ǰanjǰā Rolbiy dorǰiy-yin gegen-tenü altan Jarliǰ tarqaysan anu (л. 16).  
Рук., 3 л., 35×10,7, 50 стк., рус. бумага, синие чернила, перо.

4581

**Q 3445**, инв. № 6881

*То же*

ǰingǰā Rolbiy dorǰi qutuytu-yin altan Jarliǰ tarqaysan anu (л. 1а).  
Рук., гармоника, 4 л., 8,7×22,2, 7 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4582

**Q 1450**, инв. № 4810

1. ǰingǰā Rilbi dorǰi-yin gegen-ten-ü altan Jarliǰ kemegdekü sudur oršiba (л. 1а); Angqan-dur burqan bayši-yin tarni bolai: ǰingǰā Rilbi dorǰi-yin gegen-ten-ü altan Jarliǰ tarqaysan anu (л. 16).

*То же, что и № 4574*

2. Nayimaduǰar boyda ǰibjun damba Dara-natayin gegen-ü lüngdün (л. 9а).  
Пророчество восьмого Джебцун Дамба-хутухты, см. также № 4539.

Дата переписки: 1918 г.

Рук., тетрадь, 12 л., 22,2×9, 21–24 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 6», черные и фиолетовые чернила, перо.

Q 3821, инв. № 7261

1. Ĵingĵā Rilbuu dorĵi qutuĵ-tu-yin altan Ĵarliĵ tarqayaysan anu (л. 1а); Ĵingĵā Rolbo dorĵi qutuĵtu-yin lündün (л. 46).

*То же, что и № 4574*

2. Начало (л. 3а): Ôm ma hum: ôm bajar gürü ĵitai hum: ay-a ĵayiqamsiy: ene Töbed oron ĵajar-un dumduki tegüs ĵoytu yeke Saskiy-a-dur egenigte ilangyuy-a ketürkei ülemĵi boluysan yeke süme-dür: ...

Пророчество Падма Самбхавы, см. также № 4479.

Рук., 4 л., 18×22, 21–24 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4584

B 212 (КДА, 315), инв. № 294

Ĵangĵiy-a gegen-ten-ü surlayai ene bolĵi (л. 1а); Ĵangĵiy-a qutuytu Ĵarliĵ-i qayirlan tarqayaysan anu (л. 1а).

Пророчество пекинского Джанджа-хутухты.

Рук., гармоника, 3 л., 9×25, 6 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

4585

B 301 (Самданов, 16), инв. № 356

*То же*

Ĵibĵan damba qutuytu-yin ayiladuysan Ĵarliĵ tarqaysan anu (л. 1а).

Рук., 3 л., 22,2×9 (20×6,5), 15 стк., рус. бумага, коричневые чернила, перо.

4586

D 208 (Самданов, 13), инв. № 1212

*То же*

Nayimaduĵar boĵda-yin lüngdün (л. 1а).

Дата переписки: 1921 г.

Рук., 1 л., 17,7×22,5, всего 24 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4587

F 8 (Жамцарано, II, 57), инв. № 1538

*То же*

Ĵibĵun damba gegen qutuĵtu-yin ayiladuysan Ĵarliĵ tarqaysan anu (л. 1а).

Переписчик: Kelin diu-a.

Рук., 1 л., 18×22,5, всего 27 стк., рус. бумага, синие чернила, перо.

4588

G 182 (Панкратов, II, 59), инв. № 6810

*То же*

Ĵibĵu'n damba gegen qutuy-tu-yin ayiladdagsan Ĵarliĵ tarqayaysan anu (л. 1а).

Рук., 1 л. (сложен гармоникой), 35,7×22, всего 32 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4589

Q 1482, инв. № 4842

*То же*

Ѓибјун дамба-уин gegen-ten-ü ayiladuysan Јарлиј тарқауаусан ану (л. 1а).  
Рук., 1 л. (сложен гармоникой), 35,5×22, всего 29 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4590

**Q 1661**, инв. № 5021

*То же*

Ѓингјуа gegen qutuуtu-yin ayilduysan Јарлиј тарқауаусан ану (л. 1а).  
Рук., 1 л. (сложен гармоникой), 34,5×21,7, всего 31 стк., рус. бумага, синие чернила, перо.

4591

**Q 1667**, инв. № 5027

*То же*

Ѓинја gegen qutuуtu-yin ayilduysan Јарлиј тарқауаусан ану (л. 1а); Ѓинја gegen-ü altan Јарлиј сурғал ану (л. 2б).  
Рук., 2 л., 18×11, 20 стк., рус. бумага, коричневые чернила, перо.

4592

**Q 1783**, инв. № 5143

*То же*

Ѓинја gegen qutuуtu-yin ayildayсан Јарлиј тарқауаусан ану (л. 1а); Ѓингја gegen-ten-ü altan Јарлиј сурғал orsiba (л. 1б).  
Рук., 1 л. (сложен гармоникой), 30×22, всего 39 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4593

**Q 2420**, инв. № 5780

*То же*

Боуда Ѓибјун дамба-уин gegen-ten-ü altan Јарлиј лүнгдүн орсйба (л. 1а); Ѓибјун дамба gegen qutuуtu-yin ayilduysan Јарлиј тар[q]ауаусан ану (л. 1б).  
Рук., тетрадь, 4 л., 20×9 (17,2×6,2), 14 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4594

**Q 2493**, инв. № 5853

*То же*

Боуда Ѓибјунданба qutuуtu-yin gegegen-ten-e lүngdүн anu (л. 1а); Qalq-a дөрбен айымай-un gegen yekedner-tü tarqaysan bolai: boyda Ѓибјунданба qutuуtu-yin gegen-tenü lүngdүн Јарлиј-i тарқауаусан ану (л. 1а).

Дата переписки: Badarayultu töрө-yin qorin nayimaduуar on (1902 г.).  
Рук., 1 л., 26,5×22,2, всего 30 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4595

**Q 3609**, инв. № 7046

*То же*

Getülgegçi degedü boyda Ѓyangjiу-a gegen qutuуtu-yin ayiladaysan Јарлиј лүнгдүн маси ариуун аrsiуan kemekü orсйба (л. 1а); Ѓyangjiу-a gegen qutuуtu-yin ayiladuysan Јарлиј-i тарқауаусан ану (л. 1б).  
Рук., 1 л. (нет конца), 22×9, 26 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4596

Q 3882, инв. № 7322

*То же*

Ĵingĵiy-a gegen qutuŷtu-yin ayilduysan Jarliŷ tarqaysan anu (л. 1а).  
Рук., 1 л., 17,5×22, всего 28 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4597

Q 3901, инв. № 7341

*То же*

Ĵibĵun damba gegen qutuŷtu-yin ayiladuysan Jarliŷ tarqaysan anu (л. 1а).  
Рук., 1 л. + 1 чистый л., 17,5×22, 15 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4598

D 115 (Жамцарано, I, 14), инв. № 1119

Molam baŷsi-yin Jarliŷ teŷke (л. 1а).

Пророчество Молон (Молон)-багши.

Рук., 2 л., 28×22, 27 стк., рус. бумага, чернила, перо.

См.: Список, с. 055, № 14.

4599

E 195 (M. Nova, 286), инв. № 1449

*То же*

Molon baŷsi-yin ayildaŷsan Jarliŷ-yi sonosu-basu ŷurban maŷu ĵaŷaŷan-du unaqu ŷgei (обложка).

Рук., тетрадь, 2 л. + обложка, 17,5×22, 13–14 стк., рус. бумага, чернила, перо, на обложке пометка: «Принадлежит ученику Анинского Высшаго начальнаго училища Зыдыгаеву. 22 опу уанвари 3. Самданов».

4600

F 83 (Барадийн, 4), инв. № 1613

*То же*

Molom baŷsi-yin ayiladuysan Jarliŷ-ud-i Sangĵil Ĵebeg-ŷn sonosuysan ŷge kemebesŷ (л. 1а).

Дата записи: 1903 г.

Рук., 2 л., 18×22, 15 стк., рус. бумага, фиолетовые чернила, перо.

См.: Список, с. 070, № 5.

4601

F 516 (Самданов, 7), инв. № 2114

*То же*

Molon baŷsi-yin ayilduysan Jarliŷ-ud-i aĵi baŷiŷsan Sanĵiŷn Ĵebeg-ŷn dayulaŷsan ba temdeg baŷiŷsan biĵig-eĵe baŷulŷŷsan kemebesŷ (л. 1а).

Рук., 3 л., 17,5×22, 16 стк., рус. бумага, фиолетовые чернила, перо.

4602

G 143 (Панкратов, II, 20), инв. № 6771

*То же*

Molon baŷsi-yin ayiladuysan Jarliŷ-ud (л. 1а).

Рук., 1 л., 44×35,5, всего 36 стк., рус. бумага, чернила, перо, лист разорван пополам.

4603

Q 1659, инв. № 5019

*То же*

Molon baysi-yin ayiladuysan Jarliy-un bičig orošiba (л. 1а).

Рук., 1 л. (сложен гармоникой), 35,5×22,2, 33 стк., рус. бумага, коричневые чернила, перо.

4604

Q 1779, инв. № 5139

*То же*

Molon bayši-yin ayildaısan Jarliy-ud Sangjil Čebeg-ün dayulaısan üge kemebesü (л. 1а).

Рук., 1 л. (сложен гармоникой), 35,5×22, рус. бумага, красные чернила, перо.

4605

Q 2900, инв. № 6260

*То же*

Molon baysi-yin ayilduısan Jarliy-ud-i ači bičiqan Sangjil Čebeg-ün dayulaısan ba temdeg bičig-üd bičigsen kemebesü (л. 1а).

Рук., 2 л., 18×22, 16–18 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4606

Q 527, инв. № 3887

Molong bayši-yin Jarliy orošiba (л. 1а).

1. Molong bayši-yin ayilduısan Jarliy-ud-i: ači bačaqan Sangjil Čebeg-ün küliıyegsen ba dayulaısan-ni kemebesü (л. 16).

*То же, что и № 4598*

2. 2-duki: Molong baysi-yin ayilduısan Jarliy-ud-i dayulaısan urida-yin qaučın-u ebüged-ün kelčedeg üge-nüd anu (л. 36).

Пророчество Молон-багши.

Дата записи: 1903 г.

Рук., 4 л., 22,5×9 (19,5×6,5), 25 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4607

Q 3063, инв. № 6423

*То же, что и № 4606 (2)*

Monlam baysi-yin ayilduısan Jarliy-ud-i urida-yin qayučın ebüged-ün kelelčedeg üge-nüd anu (л. 1а).

Рук., 1 л. (сложен гармоникой), 35,5×22, всего 23 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4608

F 171 (Жамцарано, III, 87), инв. № 1704

Boıda Sing-sa sang gegen-ten-ü Jarliy bičig orošiba (л. 1а).

«Пророчества Син-ся сан гегена» (л. 1а).

Место переписки: Urad-un barayun güng-ün qosıyu.

Дата переписки: 1910 г.

Рук., 1 л. + 1 чистый л., 21,5×27, всего 48 стк., европейская бумага с филигранью: «Original Ligat Mills», коричневые чернила, перо.

4609

F 41 (Жамцарано, III, 88), инв. № 1571

*То же*

Начало (с. 1а): Ôm sovasti: Nanginai Bodalan ayula-yin orgil degereče iregsen sayšabad-un ijīyuratu: boyda erdeni-yin qubilyan Gumbum keyid-ün Singsa' sang gegen-ü Jarliy-un bičig...

Gumbum keyid-ün Singsa gegen-ü muturača amitan-dur tarqayan sitüktü Jarliy orosibai (с. 13а).

Рук., гармоника, 7 л., 11×25,5, 7 стк., кит. бумага, тушь, кисть, пагинация постраничная.

4610

E 136 (Жамцарано, III, 89), инв. № 1391

Keüken mergen qutuytu qurča bayatur-un Jarliy (л. 1а).

Пророчество Хухэн-хутухты.

Рук., гармоника, 4 л., 8,5×25,5, 6 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

4611

Q 1780, инв. № 5140

Tuugang gegen-ü lüngdün (л. 1а).

Послание-проповедь Тууган-гэгэна.

Инициатор написания проповеди и перевода: doogamba Damba jīmčo.

Рук., 1 л. (сложен гармоникой), 22×22, 27 стк., рус. бумага, фиолетовые чернила, перо.

4612

Q 1786, инв. № 5146

*То же*

Tuugang gegen-ü lüngdün (л. 1а).

Колофон как в № 4611.

Рук., 1 л. (сложен гармоникой), 35,7×22,2, всего 48 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4613

Q 1781, инв. № 5141

Dalai bilig-tü: Naran qutuу-tu blam-a-yin lüngde (л. 1а).

Пророчество Наран-хутухты.

Рук., 1 л. (сложен гармоникой), 17×17,3, всего 28 стк., рус. зеленая бумага с филигранью: «1803», чернила, перо.

4614

D 36 (I, 125), инв. № 1039

Dara eke gegen-ü lünden (л. 1а).

Пророчество Дара-эхэ гэгэна.

Рук., 1 л., 22×15,5, всего 14 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4615

Q 3637, инв. № 7074

Rgiyngkarba gegen-ü lüngden amui (л. 1).

Пророчество Джинкарба гэгэна.

Дата: ere temür noqai jil (1910 г.).

Рук., 1 л., 18×22, всего 35 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4616

**Q 2049-а**, инв. № 5409

Blam-a Yamandaka Damdin bisirel-tü blam-a-yin Jarliy (л. 1а).

Пророчество.

Рук., 1 л., 33,5×10 (29×8), всего 28 стк., рус. зеленая бумага, чернила, перо.

4617

**Q 2488**, инв. № 5848

Noqai Jil-dü yaguysan lüngdün (л. 1а).

Пророчество.

Рук., 1 л., 35,5×13,5, всего 31 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4618

**Q 3404**, инв. № 6840

1. Blam-a erdini-yin bičig tegüsbe (л. 5а).

Фрагмент пророчества.

2. Начало (л. 19а): ... metü imayta ba бүрүн болqu boltuyai:: čimai maytaju jalbariysan-iyar: ba бүрүн terigüten alimad jüg-üd-tür...

Молитва.

Рук., л. 5, 19, 23, 24, 30; 26,5×8,5 (21,7×6,5), 16 стк., кит. многослойная бумага, красная и черная тушь, кисть.

## ДИДАКТИЧЕСКИЕ СОЧИНЕНИЯ

4619

**A 19** (VI, 116), инв. № 27

Бууан-и сурғал оросиба (л. 1а).

«Учение о добродетели. Стихотворение» (л. 1а).

Стихотворные поучения Джебцун Дамба-хутухты.

Переписчик: Ĵeringpil.

Место издания: Сауан аула-йин сүм-е.

Пек. ксил., гармоника, 14 л. + обложка, 13×5,8 (10,5×5,8), 9 стк., на внутренних сторонах обложек гравюры, без пагинации.

См.: Heissig. Libri, № 127; MHBL, № 341; PLB, № 200; Poppe. TB, № 6-b, 78.

4620

**C 303** (X, 10-d), инв. № 733

*То же*

Boyda Rji-bjun damba qutuy-tu-yin gegen-ü buyan-u surғal orosibai (л. 1а).

Переписчик: ubasaka Lubsang smonglam.

Дата переписки: 1832 г.

Место переписки: Санкт-Петербург.

Рук., 4 л., 28×9,5 (23×8), 22 стк., рус. бумага, чернила, перо.



**В 98 (В 109) (I, 128), инв. № 162**

*То же*

Qutuγ-tu Rj[i]bjung damba-yin surγayal orosiβa (л. 1a).

Рук., 8 л., 21,5×8,8 (18,2×7,5), 17 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4622

**Q 124, инв. № 3484**

*То же*

Ĵibjun damba-yin Ĵarliγ bülüge (л. 1a); Ĵibjun damba gegen-ten-ü Ĵarliγ amui kemebe (л. 76).

Рук., тетрадь, 7 л., 21,7×8,5, 17 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4623

**С 226 (КДА, 83), инв. № 654**

*То же*

Начало (л.16): Amuyulang Ĵiryalang 'imaγta γarqui-yin oron: aburagči γurban erdini-dür mörgüged: amur ügei orčilang-un saba sim-e-yin aqu yosun-i dayusqu saba yirtinču: ...

Рук., 3 л., 34,5×11 (27,2×8,5), 32 стк., рус. синяя бумага с филигранью: «1810», чернила, перо.

4624

**Q 4043, инв. № 7483**

*То же*

Начало (л. 16): Amuyulang Ĵiryalang imayta γarqui-yin oron aburayči degedü γurban erdeni-dür mörgüged: amur ügei orčilang-un saba sime-yin aqui yosun-i dayudamui inaysi sonos:...

Рук., 3 л., 20,5×7,5, 25 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4625

**С 290 (Владимирцов, II, 20), инв. № 720**

*То же*

Saba šimeyin axui yosuni sudur orošiboi (л. 1a).

Ойр. рук., 6 л., 27,5×8,5 (21,7×6), 22–23 стк., рус. бумага, тушь, калам.

См.: Сазыкин. Монг. рукописи, № 56.

4626

**Q 705, инв. № 4065**

Rjibčun damba-yin gegen-ü Ĵarliγ boluγsan sistar orsibai:: Qoyaduyar Ĵalayu Mañjusiri-yin oyun surγaysan Ĵarliγ orosibai (л. 1a).

1. Начало (л. 16): Naran metü gerel-tü Ĵibčin damba qutuγ-tu boyda blam-a nayadan metü ene čay-yi silüglen qolbobai...

Giygülegči bodisadu-a-nar orsilang-ača törömüi Rjibjun damba-yin gegegen-ü Ĵar'liy boluγsan maytayal sistar (л. 46).

Поучения Джебцзун Дамба-хутухты.

2. Начало (л. 46): Qoyaduyar udq-a orosiβa. Namo Mañjusiri: amuyulang-tu yegüdkel-ün sidi-yi öggügči metü degedü blam-a ayui yeke gün bilig-yi öggügči Ĵalayu Mañjusiri...

Поучения Манджушри.

Рук., 7 л. (нет конца), 35,5×10,5 (31×8), 29–31 стк., рус. бумага, чернила, перо.

**F 340** (БАД, 559), инв. № 1905

Arban naiman keregtü kemektü suryal (л. 1а); (*тиб.*) Bslab bya gces pa bco brgyad pa bžugs (л. 1а); (*маньчж.*) Juwan jakun acangga sere tacihiyān (л. 1а); Qoos yosun-u abqui gegektü-yi ilγaysan arban naiman keregtü kemektü suryal (л. 22а).

Поучения первого пекинского Джанджа-хутухты.

Автор: Jangjiy-a Lalita bajar.

Инициатор написания сочинения: Qarčīn güng Ĵambaraši.

Писец: šabi gabjamba Lubsang nima.

Переводчик на маньчж. и монг. языки: Šayan blam-a-yin süm-e-yin terigtün da blam-a Nagdvang skalbjang.

Инициатор перевода: Tangyud surγayuli-yin kereg-yi jakiruyčī sayid Pā amban.

Корректор: Bayarin beyise Te efü noyan.

Переписчик: Fulu.

Пек. ксил., тетрадь, 25 л. + обложка, 27×17,5 (22×15), 2 тиб.-маньчж.-монг. стк.

Др. экз.: F 343 (V, 27), инв. № 1908.

См.: Казанский каталог, № 53; Alexeev. Vilnius, № 43; Kara. Budapest, Mong. 93; Krueger. Chicago, L-246, p. 176, № 30; PLB, № 157; Poppe. TB, № 157; Uspensky. Catalogue, № 390.

4628

**C 47** (КДА, 95), инв. № 462

Ĵambal dorĵi nom-un qaγan-u suryal Ĵarliy orosibai (л. 1а).

«Поучения Ном-ун хан-а Джамбал-дорджи» (л. 1а).

Рук., 14 л., 34,5×10,5 (27,5×8,3), 31–32 стк., рус. голубая бумага, чернила, перо.

4629

**C 91** (I, 35), инв. № 507

*То же*

Boγda Ĵibčun damba Tara-nata-yin gegen-ü Ĵarliy Ĵimbal dorĵi nom-un qaγan-u gegen ber bodi mör-ün Jerge-yin tula nomlγaysan suryal Ĵarliy orosiba (л. 1а).

Рук., 17 л., 34,5×10 (28×8), 27–29 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4630

**C 221** (VI, 114), инв. № 649

*То же*

Boγda Rje-bjun Da-ra-na-ta-yin gegen-ü Ĵarliy-un qubilyan Gjam-dbal rdô-rje nom-un qaγan-u gegen ber bodi mör-ün Jerge-eče sasin amitan-u tusa-yin tula nomlγaysan suryal Ĵarliy orosiba (л. 1а).

«Учение царя писания Джамбал доржия» (л. 1а).

Рук., 19 л., 33,5×10,5 (29,5×8), 27 стк., рус. бумага, тушь, калам.

4631

**C 409** (X, 10-с), инв. № 843

*То же*

Boγda Rji-bjun Da-ra-na-ta-yin gegen-ü Ĵarliy-un qubilyan Gjīm-dbal rdô-rji nom-un qaγan blam-a-yin gegen-ü bodi mör-ün Jerge-eče sasin amitan-u tusayin tula nomlγaysan suryal-un Ĵarliy orosiba (л. 1а).

Рук., 16 л., 28×9,5 (24×7,5), 25–27 стк., рус. голубая бумага, чернила, перо.

Q 156, инв. № 3516

*То же*

Ѕimbal dorǰi-yin suryal Jarliǰ-yi amitan-u tusa-yin tula tarqayan ayiladuysan sudur bolai (л. 1а).  
Рук., 13 л., 34,7×10 (30,7×7,8), 33 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4633

H 176, экз. 1 (M. Nova, 67), инв. № 2557

Dharm-a ragšida ber Ѕuu Adiša-dur soyrqaysan oyun sudulqu mese-yin күрдүн кемегдекү  
orosiba (л. 1а); (*туб.*) Dharmā rakša tas A ti šala gnang ba'i blo sbyong mtšan čha 'khor  
lo bžugs (л. 1а); Dayisun-u onisun-dur baǰuǰči meseyin күрдүн кемегдекү (л. 16).

Поучения Дхармаракшиты.

Переводчик: ötele dai gūsi Nagvang dambil.

Инициатор перевода: ačitu nom-un qan Gjin čorǰi.

Редактор: Аку-а gegen.

Пек. ксил., 12 л., 50×10 (46×7,5), 39 стк., кит. маргинальный знак: 意 yi.

Др. экз.: H 176, экз. 2 (M. Nova, 67, dbl. 1), инв. № 2558; Q 455, инв. № 3815 (л. 2–8).

См. также № 355 (2).

См.: Кит. каталог, № 0423; MHBL, № 294; PLB, № 120.

4634

Q 2350, инв. № 5710

*То же*

Dharm-a ragšida ber Ѕuu Adiša-dur soyrqaysan oyun sudulqu mese-yin күрдүн кемегдекү  
orosibai (л. 1а); (*туб.*) Dharmā rakša tas A ti šala gnang ba'i blo sbyong mtšan čha 'khor  
lo bžugs (л. 1а); Dayisun-u onisun-dur baǰuǰči mese-yin күрдүн кемегдекү (л. 16).

Колофон как в № 4633.

Ксил., 12 л., 51,5×9,5 (43,5×6,5), 39–40 стк.

См.: Монг. каталог, с. 215, № 585.

4635

C 35 (КДА, 161), инв. № 450

*То же*

Рукописное заглавие: Meseyin күрдүн кемекү sudur orosiba (л. 1а).

Dayisun-u onisun-dur baǰuǰči meseyin күрдүн кемегдекү (л. 16).

Колофон как в № 4633.

Бур. ксил., 17 л., 40,5×10 (37×7,5), 31 стк., на л. 1а виза Гонбоева от 5 апреля 1885 г.  
и пометка: «Чицановского Дацана № 22».Др. экз.: C 421 (Позднеев, 380), инв. № 856 (л. 1–16); Q 2349, инв. № 5709 (на л. 1а руко-  
писное заглавие: Dayisun-u onisun-dur baǰuǰči mese-yin күрден кемегдекү oyni nom-  
dur sidulqu-yin jerge-yin debter orčiba).

4636

H 26, экз. 1 (КДА, 194), инв. № 2318

*То же*

Blam-a Dharm-a ragšida ber Ѕuu Adiša-yin gegen-e soyrqaysan oyun šudulqu meseyin күрдүн  
кемегдекү orošiba (л. 1а); Ayul-tu dayisun-u onisun-dur tusqayči ayuyumšiy-tu mese-yin  
күрдүн кемегдекү (л. 16).

Автор: Rasgreng nom-un qayan.

Переводчик: Dai gütüši.

Переписчик и резчик: Onong Čügel dačang-un šabi Öglige neretü üčüken bandi.

Дата издания: siroi luu jil (1868 г.).

Бур. ксил., 18 л., 44,5×9 (37,5×6,5), 28–29 стк., маргинальное заглавие: «Meseyin kürdün», на л. 1а виза Гонбоева от 7 декабря 1881 г.

Др. экз.: Н 26, экз. 2 (Позднеев, 68), инв. № 2319; Q 28, экз. 1–3, инв. № 3388; Q 587, экз. 1–3, инв. № 3947; Q 747, экз. 1–3, инв. № 4107; Q 1216, экз. 1–3, инв. № 4576; Q 2685, инв. № 6045; Q 3489, инв. № 6926 (л. 1, 11–12); Q 3573, инв. № 7010 (л. 2–7, 9, 10, 13, 14).

См.: Poppe. TB, № 101-п; Uspensky. Catalogue, № 520.

4637

Q 737, инв. № 4097

*То же*

Dharm-a ragšida ber Ĵuu Adiša-dur soyurqaysan oyun sudulqu mese-yin kürdün kemegedekü orosiba (л. 1а); (*тиб.*) Dharmā rakša tas A ti ša la gngang ba'i blo sbyong mtšon čha 'khor lo bžugs (л. 1а); Dayisun-u onisun-dur baууүči mese-yin kürdün kemegedekü (л. 16).

Колофон как в № 4633.

Рук., 19 л., 42,5×10,5 (34,5×7,5), 28 стк., рус. бумага, красная и черная тушь, калам, от л. 19 сохранилась только левая часть.

4638

Q 2046, инв. № 5406

*То же*

Dharm-a ragšida ber Ĵuu Adiša-dur soyurqaysan oyun sudulqu mese-yin kürdün kemegedekü orosiba (л. 1а); (*тиб.*) Dharmā rakša tas A ti ša la gngang ba'i blo sbyong mtšon čha 'khor lo bžugs (л. 1а); Dayisun-u onisun-dur baууүči mese-yin kürdün kemegedekü (л. 16).

Колофон как в № 4633.

Рук., 13 л., 41×10 (34×8), 32 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4639

В 297 (M. Nova, 410), инв. № 352

*То же*

Blam-a Dharm-a ragšida ber Ĵuu Adiša-yin gegen-e soyurqaysan oyun šudulqu mese-yin kürdün kemegedekü orošiba (л. 1а); Ayul-tu dayisun-u onisun-dur tusqayči: аууүмšiy-tu mese-yin kürdün kemegedekü (л. 16).

Колофон как в № 4636.

Рук., 34 л., 27×8,8 (22×6,8), 16–18 стк., рус. бумага, фиолетовые и черные чернила, перо.

4640

Q 803, инв. № 4163

*То же*

Dharm-a ragšida ber Ĵuu Adiša-dur soyurqaysan oyun šudulqu mese-yin kürdün kemegedekü orošibai (л. 1а); (*тиб.*) Dharmā rakša tas A ti ša la gngang ba'i blo sbyong mtšon čha 'khor lo bžugs (л. 1а); Dayisun-u onisun-dur tusqayči mese-yin kürdün kemegedekü (л. 16).

Переводчик: Radn-a.

Рук., 18 л., 36×11 (28,5×8), 24 стк., рус. бумага, фиолетовые и черные чернила, перо, маргинальное заглавие: «Meseyin kürdün».

4641

Q 3097, инв. № 6457

Гадан тарба оросиба (л. 1а); (тиб.) Вка' gdam kyi skyes bu dam pa mams kyis gsung 'gros 'thor bu ba mams bžugs šo (л. 1а).

Поучения Атиши.

Компилятор: toyin Kelen bisilyaуči.

Переводчик: Оутаргүй-yin dalai rab-byam Ĵa-[y]a bandida.

Инициатор перевода: Sirab dgeslōng.

Рук., 25 л., 43,5×16 (40×13,5), 31 стк., рус. зеленая бумага с филигранью: «1826», тушь, калам.

4642

С 45 (КДА, 92), инв. № 460

*То же*

«Гадан тарбо. Монг. рук.» (л. 1а).

Колофон как в № 4641.

Рук., 31 л., 33,7×10,7 (28×9), 31 стк., рус. синяя бумага с филигранью: «1820», красные и черные чернила, перо.

4643

Н 9 (VI, 98), инв. № 2296

*То же*

Ĵarliу-un šastir (л. 1а, карандаш).

Колофон как в № 4641.

Рук., 30 л., 41×7,5 (34,5×6,3), 44 стк., рус. голубая бумага с филигранью: «1810», чернила, перо.

4644

Н 177 (Очиров, 24), инв. № 2559

*То же*

Начало (л. 16): Dēdū blama-noyoud-tu mōrgōmli: yaqca tenggeri boqdo Zou Tōbōdiyin dundadu oron-du dōdō boluqsan caqtu: Zougiyin šabi Kū Ragūq Gbrom yurban: Zou Adišadu sūtēni nige budgaliq: ...

Колофон как в № 4641.

Ойр. рук., 42 л., 42×8 (33,5×6), 36 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4645

Q 3937, инв. № 7377

Ürgülji aman-u ungsily-a bolyabasu angqarun abuly-a irektü-yin gün ubdis orošiba (л. 1а).

Стихотворные поучения.

Автор: Ва-tu šiddhi (Агван Хайдуб).

Бур. ксил., 3 л., 22×7 (17,5×6), 16–17 стк., маргинальное заглавие: «Gün ubdis».

См.: Sazykin. Tuva, № 634.

4646

Q 2872, инв. № 6232

*То же*

Ürgülji aman-u ungsily-a bolyabasu angqarun abuly-a irektü-yin gün ubdis orsibai (л. 1а)

Колофон как в № 4645.

Рук., 3 л., 22,2×8,2 (19,5×6,5), 17 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4647

**E 19 (I, 81), инв. № 1274**

*Amtantai bumba neretei sudur orosiba* (л. 16).

Стихотворные поучения.

Рук., 17 л., 34×21 (29×18), 22 стк., рус. бумага, чернила, перо, на л. 1а пометки на немецком языке с датой: «1782 г.».

4648

**C 89 (Руднев, 89), инв. № 505**

*То же*

*Amtatu qumq-a nertü sastiri orosiba* (л. 1а).

Рук., 23 л., 35×9 (32×7,2), 34 стк., рус. бумага, чернила, перо, на л. 1а экслибрис К.Ф.Голстунского.

См.: Владимирцов, с. 1556, № 89.

4649

**Q 1398, инв. № 4758**

*Sayid tüšimed qad noyad terigülen qatad bütgedeger: surıyudul* (л. 76).

Стихотворные поучения.

Дата: 1868 г.

Рук., 7 л., 22×8 (20,2×6,2), 22 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4650

**Q 2857, инв. № 6217**

*Alus-un arban ed-ün surtayal degedü bodi-yin sayin mör kemegekü orsiba* (л. 1а).

Стихотворные поучения.

Переписчик: *gelüng Sültem namjil*.

Дата переписки: *temür üker jil* (1901 г.).

Рук., 4 л., 22,5×9,2, 20 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4651

**Q 3553, инв. № 6990**

*Qutuı-tu baysi-yin surıyual kemekü* (л. 26).

Стихотворные поучения.

Переписчик: *Şiringdaşı*.

Рук., 2 л., 22,5×8,8, 18 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 6», синие чернила, перо.

4652

**G 9 (II, 40), инв. № 2162**

Начало (л. 1а): *Eçige getülgeçei blamayın ölmidü söğüdüümü: ezen çi ayildun telger şuluun onol nēn üilēd: ...*

«Проповедь» (л. 16).

Стихотворные поучения.

Ойр. рук., 1 л., 26,8×34 (25×29), всего 24 стк., рус. бумага, тушь, калам.

4653

**Q 796, инв. № 4156**

1. Начало (л. 16): *Om suvasti sidam orosıqu boltuyai: siduryu sayin sedkil-ten inu çilayun sayin aburi-tan-luy-a qanilam gele: ...*

Стихотворные поучения.

2. Начало (л. 106): Erten-ü boydas-un bayiyluysan šistar üčüken sanayulqu-yin učir-a: noyan qad-tan olan-i küriyen-e geküle öglige-ben ög: ...

Стихотворные поучения.

Рук., 14 л. (нет конца), 35,5×10,5 (31,5×8,5), 26 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Уральской фабрики № 7», чернила, перо.

4654

Q 628, инв. № 3988

*То же, что и № 4653 (1)*

Начало (л. 16): Suvasti sidam orosiqu boltuıai:: siduryu sayin sedkil-ten anu silayun sayin aburi-tan-luy-a qanilam gele: ...

Рук., 3 л., 35,5×11 (29×9,2), 25 стк., рус. бумага, чернила, перо, рук. не окончена.

4655

Q 3493, инв. № 6930

*То же, что и № 4653 (2)*

Начало (л.16): Öm sayin amuyulang boltuıai:: degedü blam-a yurban erdeni-dür mörgümü: erden-ü boydas-un bayiyluysan sistar-i üčüken sanayulqu-yin učir-a noyad qad-ta olan-i küriy-e geküle öglige ög: ...

Рук., 9 л., 35,5×10,5 (31,5×9,5), 26 стк., рус. бумага с филигранью:«1831», коричневые чернила, перо.

4656

Q 780, инв. № 4140

Начало (л. 16): Namö gürlü Ary-a Logi-šuvaray-a: qamuy boluysad-un nigülesküi-yin mön činar-tu Ariy-a-balu-a: sedkisi ügei nigülesküi-ber sačutan-u Töbed-ün Jayayatu burqan böged: ...

Почтения, преподанные Хонгшим-бодхисаттвой йогачару Соднам-ринчин-цанпо во время чудесного явления с небес.

Рук., л. 1, 2, 5, 6, 35,5×11 (30×8,8), 31 стк., рус. бумага, чернила, перо, рук. не окончена.

4657

**B 46 (B 52) (I, 111), инв. № 104**

Buyan-u sadun: Bodova Gray Sgom-čo'ng-un üstüg-tü ubadis kemegdekü (л. 1a); Rjang pa Gray Sgomčong Bodova todorqai erdeni-tü dalan qoyar üjüg-tü egüni (л. 136); Dalan qoyar a üjüg-tü ubadis egüni (л. 136).

Почтения.

Автор: Gray Sgomčong.

Переводчик: pandida Za-ya rab-byam čosrji.

Инициатор перевода: mergen Dar-gya bgab'ju.

Рук., 15 л., 21,5×8, 18 стк., рус. бумага, чернила, перо.

См.: Лувсанбалдан, с. 127, № 54; с. 309, № 54.

4658

I 14 (VI, 135), инв. № 2902

*То же*

Buyan-u sadun Boduu-a kiged: Garay Gomčong qoyar-un čadiy (конверт); Dalan qoyar a üjügtü ubidis (л. 8a).

Колофон как в № 4657.

Рук., 8 л., 53×17,5 (43×10), 26 стк., рус. бумага, чернила, перо, маргинальное заглавие: «Гагау Гомџонг», рук. помещена в конверт.

4659

**Н 55 (1), экз. 1** (Агинский дацан, 34), инв. № 2374

Mergen kiged teneg-i sinjilekü tegüs buyan-tu sayin nomlal čayan lingqus-un baylay-a kemeg-dekü šastir orosiba (л. 1а, 96).

«Букет белых лотосов». Учение о буддийской нравственности в форме шастры.

Автор: Bsöd-nams grags-pa rnam-dbyöd mјoggi sde.

Писец: Vagindar-a dharm-a girdi.

Бур. ксил., 10 л., 49×10 (47,5×6,8), 37 стк., на л. 1а виза Гонбоева от 5 апреля 1885 г. и пометка: «Чицановского Дацана № 19».

Др. экз.: Q 3019, инв. № 6379; Q 3472, инв. № 6909 (л. 3–10); Q 4028, инв. № 7468.

4660

**Н 197** (Позднеев, 8), инв. № 2583

*То же*

Mergen kiged teneg-i sinjilekü tegüs buyan-tu sayin nomlal čayan lingqus-un baylay-a kemeg-dekü šastir orosiba (л. 1а, 206); (*тиб.*) Mkhas pa dang blun po brtag pa'i bstan bcos dge ldan legs bšad padma dkar po'i čhun po bžugs so (л. 1а).

Колофон как в № 4659.

Бур. ксил., 21 л., 44,5×9 (38,5×5,8), 31–32 стк., маргинальное заглавие: «Lingqus».

Др. экз.: Q 3004, инв. № 6364.

4661

**Н 196, экз. 1** (M. Nova, 236), инв. № 2581

*То же*

Mergen kiged teneg-i sinjilekü tegüs buyan-tu sayin nomlal čayan lingqus-un baylay-a kemeg-dekü šastir orošiba (л. 1а, 16а).

Автор: Bsöd-nams grags-pa rnam-dbyöd mјog-gi sde.

Писец: Vagindar-a dharm-a girdi.

Издатель: Jayisang nirba gebši Lubsang rinčhin dbal.

Автор послесловия: Kalpa bhadra-šā-sa-dhara.

Инициатор написания послесловия: dgebšis Bsamgdan.

Бур. ксил., 17 л., 44,5×9 (36,5×6,7), 29–30 стк.

Др. экз.: Н 196, экз. 2 (Агинский дацан, 33), инв. № 2582; Q 46, экз. 1–3, инв. № 3406.

См.: Монг. каталог, с. 163, № 97.

4662

**Q 1315, инв. № 4675**

*То же*

Mergen kiged teneg-i šinjilekü tegüs buyan-tu sayin nomlal čayan lingqus-un baylay-a kemeg-dekü šistir orošiba (л. 1а).

Рук., 5 л. (нет конца), 35,5×9,8 (30,3×8), 27 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4663

**С 87** (Руднев, 87), инв. № 503

Qong keriy-e udq-a-tu sudur orosibai (л. 1а).

Буддийские поучения в форме шастры.



Автор: Istim ayliga rilung kemekü činar yeke siditü kelemürči.

Переводчик: Darqan blam-a.

Инициатор перевода: Tüsiye-tü qayan.

Рук., 17 л., 34,5×10,5, 28 стк., рус. белая (л. 1–7, 16, 17) и голубая (л. 8–15) бумага с фи-  
лигранью: «1829», чернила, перо.

См.: Владимирцов, с. 1557, № 87.

4664

Q 1751, инв. № 5111

Начало (л. 2а): ...γurban erdeni-yin dayan durdaqu-ačayan qayačal ügei dörben jüil yabudal-  
-dur kelen-ü egüden-eče itegel...

Учение о буддийской нравственности в форме притч с комментариями к ним.

Рук., л. 2-6, 22×9, 18 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4665

Q 1568, инв. № 4928

Ене qoyitu qoyayulan-a tuslaqu ubdis oršiba (л. 1а).

Буддийские поучения в форме сутры.

Автор: Grayba jilčan blam-a.

Редактор: Sumadi girdi siri.

Писец: Sayin-i tedkügči.

Рук., 7 л., 44,5×9 (38×6), 35 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4666

F 149 (Руднев, 216), инв. № 1682

Erdemten-i qurıyaısan bičig ogosibai (л. 1а).

Изречения о буддийской нравственности.

Рук., тетрадь кит. типа, 15 л. + 5 чистых л. + обложка, 13×26, 8 стк., кит. бумага, тушь,  
кисть.

См.: Владимирцов, с. 1557, № 216.

4667

H 238 (Позднеев, 394), инв. № 2634

«Цэцэн угэйн санг» (л. 1а).

Изречения о буддийской нравственности.

Ойр. рук., 4 л., 42,5×7,8 (38×6), 26 стк., плотная белая бумага, чернила, перо, на л. 46

пометка: «12 февраля 1905 г. Балка средней Аюлы. С рукописи Ивана Ивановича  
Попова. Владимир Андреевский».

4668

Q 1513, инв. № 4873

Начало (л. 16): Duuyan šoyiji nim-a-yin gegen ber: ükükü möngke busu tere Joısol ügei ulam  
ınaysi irenem: ...

Изречения о буддийской нравственности.

Рук., 4 л., 22,2×8 (18,5×5,7), 17 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики на-  
следников Сумкина № 6», чернила, перо.

4669

F 174 (Руднев, 232), инв. № 1707

1. Начало (л. 1а): Nigen jüil: kümün-ü erkemlekü yaγum-a anu: ene yirtengčü-dü yosu Ji-  
rum-i küngdüdkel ači Jiıyqu-yi kečiyekü...

2. Начало (л. 1а): Ѓarliy-un dotor-a nigen nasu aq-a bolbaču kelekü-dür eġetei bol-a: sayuqui-dur door-a bol-a: ...
3. Boyda eġen-ü sengeregülün badarayulqu suryal (л. 16).
4. Ćinggis boyda-yin suryayuli-dur erdem-ün degedü eb kemegsen bolai (л. 16).
5. Начало (л. 2а): Nigen ġüil: yerü bey-e-yin amur-i erin tamiyla sula sayubasu...
6. Начало (л. 3а): Nigen ġüil: bayaliy kümün alban öġkü ġüiġeldegülkü ġerge yabudal-ača berkesiyen...
7. Начало (л. 3б): Eġen qan-du alba degeġi sayıqan baribası tegüni buyan-iyar bayačaġu yabuqu anu...
8. Ćinggis boyda-yin suryal ġarliy bišiu (л.4а).
9. Начало (л. 4б): Nigen ġüil: yadaıuu kümün ilġa-yi kürdün olsuyai kemebestü...
10. Начало (л. 5а): Nigen ġüil: kümün yayun ġidaday tere üile-ben ġalqayuraqu ügei...
11. Начало (л. 6б): Nigen ġüil: öberün ġidal-i üġeġü kütü keüken-iyen arban naiman nasun-ača...
12. Начало (л. 7а): Nigen ġüil: quvaray kümün ami teġiyeküti erkemlen: gerġei-ten-ü ed mal-dur taġıyaġu: ...
13. Начало (л. 8а): Boyda eġen-ü minu šara-yin šaġin-u köġġigülün badarayul kemegsen ġarliy-i tödegeġegülty-e kemekü anu...
14. Начало (л. 9б): Nigen ġüil: ayalan yabuqui-dur edelekü buliyar...
15. Начало (л. 10б): Nigen ġüil: mal adayulqu-du qabur jun erte malun miq-a-yi köġelgeġü abubasu...

Сборник поучений.

Рук., тетрадь кит. типа, 16 л. + верхняя обложка, 26×26,5 (20,5×23), 15 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

См.: Владимирцов, с. 1558, № 232.

4670

F 134 (Позднеев, 235), инв. № 1665

*То же*

Начало (л. 2а): Ѓarliy-un dotor-a nigen nasu aq-a bolbası kelekü-dür eġetei bol-a: sayuqui-dur door-a bol-a: ...

Рук., тетрадь кит. типа, л. 2–15 (нет конца), 13×25 (10,5×22,5), 10–12 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

4671

G 16 (КДА, 279), инв. № 2170

1. Geriyesülegsen ġarliy.Tngri-yin bošuy-iyar ġay-i erkilegsen Quvangdi-yin ġarliy (л. 1а)  
Наставления императора Канси.
2. Начало (л. 6а): Суu-guva-giu Qan-ġüng-liy-ača asayur-un: Qan-ġüng-liy: düri adabası ġoy ġıbqulang-tai: ġirai ulayan gebeli yeke...  
Почтения в форме катехизиса. Перевод с китайского.
3. Начало (л. 8а): Oron-u degedü boyda orosiysan yaġar-a busu merged-i ken-y-e kereglekü: oıtaġıui-dur naran urıubası odud olan bolbaču...  
Стихотворные поучения.
4. а. Sedkil-i geıyigülügġi erdeni-yin toli biġig. Sayın-iyar bayıyulqui terigtın keseg (л. 11а).  
б. Tngri-yin yosun-u nököge keseg (л. 16а).  
в. ġayaı-a-bar bolıyġi yutayar keseg (л. 17б).  
Почтения. Пер. с кит.

Рук., тетрадь кит. типа, 22 л. + 3 чистых л. + обложка, 22×34 (18×26), 10 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

F 108 (Руднев, 229), инв. № 1639

1. Начало (л. 1а): Angq-a bay-a nasun-dayan açitu lama-dayan uçirabaçu: asaraltai takıyuraγsan tayan ariγun süsüg-iyer sitügsen ügei...

Поучения.

2. Dayan boyda geriyesü Jarliy anu (л. 2а).

Поучения.

3. Начало (л. 4а): Mangju Mongyol üsüg-iyer qabsurun taniluγsan San-jai-ging biçig-tür...

Поучения.

4. Начало (л. 6б): Ôm suvasti sidam [...] erten-ü angqan nigen çaytur nigen baysi bui bülüge: ner-e inu Lui-gün: ...

Шастра.

Рук., тетрадь кит. типа, 12 л. + обложка, 13×25,5 (9,5×22), 9 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

См.: Владимирцов, с. 1558, № 229.

## 4673

F 296 (Жамцарано, IV, 1), инв. № 1851

Olan surγal qurıyaysan debter (обложка).

«Сборник наставлений» (обложка).

12 сургалов.

Рук., тетрадь кит. типа, 55 л. + обложка, 26×25,5, 16 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

## 4674

F 151 (Руднев, 218), инв. № 1684

Yirtingçü-yin amitan-u içigürı surγal nigen debter (л. 1а).

Буддийские поучения.

Рук., тетрадь кит. типа, 5 л. + обложка, 13×24,5, 7 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

См.: Владимирцов, с. 1558, № 218.

## 4675

Q 1699, инв. № 5059

Esi ögtögsen ubadis (л. 1а).

Буддийское поучение.

Рук., 1 л., 35,7×10,7, всего 29 стк., рус. бумага, чернила, перо.

## 4676

G 186 (Панкратов, II, 63), инв. № 6814

Начало: İrekü üile-yi tayaγu olaqu berke: önggereγsen üile-yi tayaγu olaqu berke: ...

Буддийское поучение.

Рук., 1 л., 22,2×9, всего 38 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Дитятковского товарищества № 6», чернила, перо.

## 4677

Q 632, инв. № 3992

Начало (л. 1а): Eši onol-un erdem-ün sang-iyar sedkel-ün ündüsün bürin degürıgsen qutuy-tan-u çiyulyan quraγsan...

Буддийское поучение.

Рук., 1 л. (сложен пополам), 22×35,5, всего 27 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4678

**С 407**, (Позднеев, 233), инв. № 841

Erdini sastir neretü (ebüged-ün suryal) sudur-a orosiba (л. 1а).

Поучения старца.

Рук., 7 л., 34,5×10, 21 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4679

**В 47 (В 53)** (I, 127), инв. № 105

*То же*

Suryal (л. 1а).

Рук., 8 л., 21,2×8,5 (17,2×7), 15 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4680

**В 88 (В 99)** (I, 155), инв. № 152

*То же*

Suryal (л. 1а).

Рук., 13 л., 21×8, 14 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4681

**Q 3939**, инв. № 7379

*То же*

Ay-a čindamani erdeni neretü sudur orosibai (л. 1а).

Рук., 7 л., 21×8,5, 21 стк., рус. зеленая бумага, чернила, перо.

4682

**Q 387**, инв. № 3747

Onol-tu ebügen-ü udq-a-tu üge uyidan yangsaraqı ulayitala kötelekü neretü orosibai (л. 1а).

Поучение в форме беседы старца с юношей.

Автор: boyda Güngtang gegen.

Переводчик: Vadm-a.

Корректор: Šasana dhuvaja.

Рук., 7 л., 35,5×11 (33×9,5), 31 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики Ятес № 6», чернила, перо.

4683

**Q 2127**, инв. № 5487

*То же*

Onol-tu ebügen-ü udq-a-tu üge uyidan yangsaraqı ulayitala kötelekü neretü orošibai (л. 1а).

Колофон как в № 4682.

Рук., 8 л., 43,5×9 (38×6,5), 37 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4684

**F 257** (M. Nova, 32), инв. № 1812

*То же*

Angqarayan amusuylayçi ebügen-ü nom-un üges sedkil-i törigülegçi ulayan kötölbüri kemeg-dekü orčiba (обложка).

Переписчик: Vačirun.

Рук., ученическая тетрадь, 10 л. + 2 чистых л. + обложка, 18×22, 16 стк., рус. линованная бумага, фиолетовые чернила, перо.

4685

С 527 (Дылыков, 45), инв. № 963

*То же*

Kögçin Jalayu qoyar-un kelelçegsen üliger orosiba (л. 1а).

Автор: Gongçoy dambiy domi.

Рук., 9 л., 35×10,7 (30×8,5), 23–24 стк., рус. бумага, красные и черные чернила, перо.

4686

I 32 (VI, 100), инв. № 2920

*То же*

Angqarun medegsen ebügen-i üge sedkil-i yangsarıyluyçı ulayan kötölbüri (л. 1а).

Колофон как в № 4685.

Рук., 5 л. + 1 чистый л., 53×17,5 (43×10), 26 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4687

F 69 (Руднев, 238), инв. № 1599

*То же*

Начало (л. 1а): Töröl-ün köröngge tebçigsen-iyer ötölkü ükükü-yin Jobalang-yi qaıaysan...

Рук., тетрадь, 6 л. + 4 чистых л. + обложка, 18×22 (15,5×18), 16 стк., рус. бумага с рельефным штампом: «Ржевской фабрики № 6», чернила, перо.

См.: Владимирцов, с. 1558, № 238.

4688

Q 3127, инв. № 6487

*То же*

Начало (л.16): Ürgüljide törökü-yin köröngge tebçigsen-iyer: ötölekü üküküyin Jobalang ülü yaıayan...

Рук., 8 л., 35,5×8,3 (31×5,8), 21–22 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4689

Q 2671, инв. № 6031

*То же*

Qutuy-tu köngsin Jalayu-gıyn ilyan orsiba (л. 1а).

Рук., 3 л. (нет конца), 35×11 (32,5×8,5), 39 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4690

Q 3872, инв. № 7312

*То же*

Начало (л. 2а): ...çü barin çidaqu: könggen solbon minu oıtorıyui-yin sibayun-luy-a adili: ...

Колофон как в № 4682.

Рук., л. 2–9, 44,5×9 (38×6), 29 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4691

F 64 (M. Nova, 130), инв. № 1594

Kümün-ü nom-yin surtaıal bayarlan qurumlayçı orošiba (обложка).

Поучения.

Автор: Aloyš-a kemekü kijayar-tur törögsen lharambo Ayvangdangdar.

Дата сочинения: Törö gereltü-yin arbaduyar on [...] temür baras jil (1830 г.).

Переводчик: Yeke Kūriyen-ü sayin güiši gebzi Sodba.

Писец: Jalčan.

Рук., тетрадь кит. типа, 22 л. + обложка, 12×23,5, 7 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

4692

F 256 (M. Nova, 31), инв. № 1811

*То же*

Surtal kümün-ü nom-un bayar qurim kemegdekü oršiba (обложка).

Автор: Alayša kemekü ayalay oron-dur töregsen lhadan monlam-un rabjamba Ayvang dandar.

Дата сочинения: Manji-yin qayan sanjar-i dotodqayči širegen-e orčiysan arbaduyar: temür baras jil (1830 г.).

Переводчик: Badmanamjil.

Дата перевода: 1923 г.

Место перевода: Петроград.

Рук., научная тетрадь, 11 л. + 1 чистый л. + обложка, 17,5×22,2, 16 стк., рус. линованная бумага, фиолетовые чернила, перо.

4693

H 418 (Дылыков, 16), инв. № 2844

*То же*

Начало (л. 16): Ilayuysan бүкүн-ү nigülesküi-yi nigen-dür quriyaysan getülgegči eke: eke metü tedkegči çoytu tegülder blam-a kiged: ...

Автор: Alayš-a kemekü jiq-a kijayar yajar-tur törögsen monglam rabjimba Ayvang dandar.

Дата сочинения: Törö gerel-tü qayan-u sirege-dür sayuysan arbaduyar on [...] temür bars jil (1830 г.).

Рук., 13 л., 44×8,8 (38×7), 38 стк., рус. линованная бумага, чернила, перо.

4694

Q 734, инв. № 4094

*То же*

Kümün-ü nom-un bayasqulang qurim kemekü surtayal oršiba (л. 1a).

Колофон как в № 4693.

Рук., 13 л. + 1 чистый л., 44,5×9 (39,5×6,5), 38 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 7», чернила, перо.

4695

Q 566, инв. № 3926

*То же*

Suruval kümün-ü nom bayasqulang qurim kemekü orosibai (л. 1a); Kümün-ü nom-un bayasqulang neretü surtayal kemekü (л. 9a).

Колофон как в № 4693.

Рук., 9 л., 44×9, 46–53 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4696

Q 1864, инв. № 5224

*То же*

Kümün-ü nom-un bayas[qu]lang qurim kemekü surtuyal oršiba (л. 1а).

Колофон как в № 4693.

Рук., 13 л., 44,5×8,5 (40×7), 38 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 7», чернила, перо.

4697

**Q 2538**, инв. № 5898

*То же*

Kümün-ü nom-un bayasqulang qurim kemekü surtuyal oršiba (л. 1а); (тиб.) Bslab bya mi čhos dga' ston čes bya ba bžugs so (л. 1а).

Колофон как в № 4693.

Рук., 17 л., 31×10,5 (28,5×8,7), 4 тиб.-монг. стк., рус. бумага, чернила, перо.

4698

**Q 431**, инв. № 3791

Noyan gegen-ten-ü ayiladduysan qabur čay-un juγ-a kemegekü sudur orošibai (обложка).

Поучения Ноян-гэгэна.

Рук., тетрадь кит. типа, 7 л. + верхняя обложка, 13,5×27, 10–11 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

4699

**D 5** (Жамцарано, III, 84), инв. № 1005

*То же*

Sašitar bolai (обложка).

«Послание отца к сыну. Абага» (обложка).

Рук., тетрадь кит. типа, 38 л. + 2 чистых л. + обложка, 11,5×21, 6 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

4700

**Q 334**, инв. № 3694

*То же*

Qabur čay-un juγ-a (л. 1а).

Рук., 7 л., 35,5×10,5 (31,7×7,7), 30 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 8», чернила, перо.

4701

**H 127**, экз. 1 (Руднев, 20), инв. № 2478

Yerü qara gerten-ü yosun bayidal kiged nom üiledkü-yin yosun-i tobči-yin tedüi ögülegči orošiba (л. 1а).

Наставление мирянам об основах нравственности и о пользе буддийского учения.

Автор: dgeslōng Rdorje.

Бур. ксил., 5 л., 44,5×9 (37,5×6), 29–30 стк., тиб. литер: nga (4).

Др. экз.: H 127, экз. 2 (Агинский дацан, 21), инв. № 2479; Dbl. 70, экз. 1–2 (M. Nova, 349–350), инв. № 3287–3288; Q 63, экз. 2, инв. № 3423; Q 570, экз. 2, инв. № 3930.

См.: Владимирцов, с. 1559, № 20; Čoyijilsürüng, с. 12.

4702

**Q 63**, экз. 1, инв. № 3423

*То же*

Yerü qara gerten-ü yosun bayidal kiged nom üiledkü-yin yosun-i tobçi-yin tedüi ögülegçi oroşiba (л. 1а).

Колофон как в № 4701.

Бур. ксил., 5 л., 44,5×9 (37,5×6), 29–30 стк., тиб. литера: *nga* (4).

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 62, № 4.

4703

**Q 63, экз. 3, инв. № 3423**

*То же*

Yerü qara gerten-ü yosun bayidal kiged nom üiledkü-yin yosun-i tobçi-yin tedüi ögülegçi oroşiba (л. 1а).

Колофон как в № 4701.

Бур. ксил., 5 л., 44,5×9 (37,5×6), 29–30 стк., тиб. литера: *pha* (14).

Др. экз.: Q 570, экз. 1, инв. № 3930; Q 2697, инв. № 6057.

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 68, № 14.

4704

**H 388 (M. Nova, 317), инв. № 2807**

Yirtinçü-yin sayin nom-un yosu jigum orosiba (л. 1а).

Буддийское учение о нравственности с цитатами из сутр и шастр.

Рук., 7 л., 45×9 (42×7,8), 34 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4705

**Q 3398, инв. № 6834**

Начало (л. 2а): ...buruуu nom-tan-u miq-a čisun bolumui: adalidqabasу: abçi buruуun tegün-iyen takil-un ed bolуan bolуabasу: ...

Буддийское учение о нравственности.

Рук., л. 2–3 +1 чистый л. (нет конца), 34×10 (29,5×7,7), 23–28 стк., рус. бумага, тушь, калам.

4706

**H 126, экз. 1 (Руднев, 19), инв. № 2476**

Yerü qara gerten-ü angqarun abqu surуal-nuуud oroşibai (л. 1а).

Наставление мирянам о сущности добродетели и греха.

Автор: Sumadi bajar.

Бур. ксил., 4 л., 44,5×9 (37,5×6), 29–30 стк., тиб. литера: *ga* (3).

Др. экз.: H 126, экз. 2 (Агинский дацан, 20), инв. № 2477; DbI. 71, экз. 1 (M. Nova, 351), инв. № 3290-а; DbI. 71, экз. 2–3, (M. Nova, 512–513), инв. № 3290–3291; Q 62, экз. 1, 3–5, инв. № 3422; Q 1054, экз. 1–2, инв. № 4414; Q 1603, инв. № 4963; Q 2815, инв. № 6175.

См.: Владимирцов, с. 1559, № 19; Čoyijilsürüng, с. 12; Uspensky. Catalogue, № 354.

4707

**Q 2115, инв. № 5475**

*То же*

Yerü qara gerten-ü angqarun abqu surуal-nuуud oroşibai (л. 1а).

Колофон как в № 4706.

Бур. ксил., 4 л., 44,5×9 (37,5×6), 29–30 стк., тиб. литера: *ba* (15).

Др. экз.: Q 62, экз. 2, инв. № 3422.

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 68, № 15; Kara. Budapest, Mong. 251.



**H 145** (Руднев, 36), инв. № 2510

1. Yirtinčü-yin nom-un yosun-i todoryulan üiledügči toli kemegdekü orosibai (л. 1а).
2. Yirtinčü-yin nom-un yosun-i todoryuluyçi toli kemegdekü-eče qoyaduyar jüil orošiba (л. 25а).
3. Yirtinčü-yin nom-un yosun-i todoryuluyçi toli kemegdekü-eče yutuγar jüil orosiba (л. 49а).
4. Sudur šastir-ača tegüjü bičigsen čiqula keregten-ü jüil orošiba (л. 69а).

Буддийское учение о добродетели и грехе.

*Колофон 1.*

Автор: Sumadi bajar.

Корректор и резчик: d'ge-slöng Bsdan-gbil.

*Колофон 2.*

Автор: Sumadi bajar.

Дата сочинения: arban tabduγar rabjung-un ere modun morin jil (1894 г.).

Бур. ксил., 77 л., 44,5×9 (37,5×6,5), 29–30 стк., тиб. литера: zha (21).

Др. экз.: Q 855, инв. № 4215 (часть 3); Q 921, экз. 2, инв. № 4281 (часть 4); Q 922, инв. № 4282 (часть 2); Q 1593, экз. 2, инв. № 4953 (часть 1–3); Q 1601, инв. № 4961 (часть 3); Q 1692, инв. № 5052 (часть 2).

См.: Владимирцов, с. 1560, № 36; Čoyijilsürüng, с. 13; Uspensky. Catalogue, № 274 (часть 4); № 369 (части 1, 3).

**H 267** (Агинский дацан, 55), инв. № 2672

*То же*

1. Yirtinčü-yin nom-un yosun-i todoryulan üiledügči toli kemegdekü orosibai (л. 1а).
2. Yirtinčü-yin nom-un yosun-i todoryuluyçi toli kemegdekü-eče qoyaduyar jüil orošiba (л. 25а).
3. Yirtinčü-yin nom-un yosun-i todoryuluyçi toli kemegdekü-eče yutuγar jüil orosiba (л. 49а).
4. Sudur šastir-ača tegüjü bičigsen čiqula keregten-ü jüil orošiba (л. 69а).

Колофон 1 как в № 4708.

Бур. ксил., 77 л., 44,5×9 (37,5×6,5), 29–30 стк., тиб. литера: zha (21).

Др. экз.: Q 921, экз. 1, инв. № 4281 (часть 4); Q 1593, экз. 1, инв. № 4953 (часть 3–4).

**Q 2638**, инв. № 5998

*То же*

Yirtinčü-yin nom-un yosun-i todoryulan üiledügči toli kemegdekü orosibai (л. 1а).

Краткая редакция предыдущего сочинения.

Колофон 1 как в № 4708.

Бур. ксил., 49 л., 44×9 (37,5×6,5), 29–30 стк., тиб. литера: ra (25).

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 69, № 25; Kara. Budapest, Mong. 244.

**C 139**, экз. 2 (КДА, 238), инв. № 559

Gurbaγ maγu jayayān-u egüden-i qayayad öndör iγayur kiged nirvan-u balyasun-dur abariγuluyçi masi čayān šatu neretü orosibai (л. 1а).

Буддийское учение о добродетели и грехе.

Автор: Sumadi radna.

Бур. ксил., 54 л., 35×10,5 (30,5×7), 25–26 стк., на л. 1а виза Гонбоева от 5 апреля 1885 г. и пометка: «Цулгинского Дацана № 14».

Др. экз.: С 139, экз. 1 (Позднеев, 136), инв. № 558; Q 1170/3706, инв. № 4530/7145 (л. 15–54); Q 1289, инв. № 4649 (л. 1–10).

См.: Монг. каталог, с. 204, № 478.

4712

Н 149, экз. 1 (Руднев, 40), инв. № 2517

Arban čayan buyan ba arban qara nigül-ün teyin ilyal-i üjegülügči orosiba (л. 1а).

Буддийское учение о добродетели и грехе.

Автор: Sumadi bajar.

Бур. ксил., 29 л., 44,5×9 (37,8×6,3), 29–30 стк., тиб. литера: *ra* (25).

Др. экз.: Н 149, экз. 2 (Агинский дацан, 28), инв. № 2518; Q 78, экз. 1–2, инв. № 3438; Q 446, инв. № 3806 (л. 2–29); Q 1794, экз. 2, инв. № 5154.

См.: Владимирцов, с. 1561, № 40; Čoyijilsürüng, с. 13; Heissig. Libri, № 19; MHBL, № 325; Poppe. TB, № 101-j.

4713

Q 1794, экз. 1, инв. № 5154

*То же*

Arban čayan buyan ba arban qara nigül-ün teyin ilyal-i üjegülügči orosiba (л. 1а).

Колофон как в № 4712.

Бур. ксил., 29 л., 44,5×9 (37,8×6,3), 29–30 стк., тиб. литера: *da* (11).

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 68, № 11.

4714

Н 148, экз. 1 (Руднев, 39), инв. № 2515

Arban qara nigül kiged arban čayan buyan-u ilyal-i tobči tedüi üjegülügči (л. 1а).

Буддийское учение о добродетели и грехе.

Автор: Sumadi bajar.

Бур. ксил., 4 л., 44,5×9 (37,5×6), 29–30 стк., тиб. литера: *ya* (24).

Др. экз.: Н 148, экз. 2 (Агинский дацан, 27), инв. № 2516; Q 729, экз. 3, инв. № 4089.

См.: Владимирцов, с. 1561, № 39; Čoyijilsürüng, с. 13.

4715

Q 729, экз. 1–2, инв. № 4089

*То же*

Arban qara nigül kiged arban čayan buyan-u ilyal-i tobči tedüi üjegülügči (л. 1а).

Колофон как в № 4714.

Бур. ксил., 4 л., 44,5×9 (37,5×6), 29–30 стк., тиб. литера: *na* (12).

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 68, № 12.

4716

Q 3598, инв. № 7035

*То же*

Arban qara nigül kiged arban čayan buyan-u ilyal tobči tedüi üjegülügči (л. 1а).

Рус., 1 л. (нет конца), 22,2×8,8 (18,6×6,7), 18 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4717

Н 218 (Позднеев, 81), инв. № 2612

Arad бүкүн-ү kilinča-yi tebcijü buyan-i бүтүгөжү ажу уабуqu мөр-i үжүгүлөgsen sudur orsiba (л. 1а).

Буддийское учение о добродетели и грехе и о пользе покаяния.

Бур. ксил., 4 л., 44,5×8,8 (39,5×7,5), 32 стк.

Др. экз.: Q 20, экз. 1–2, инв. № 3380; Q 648, экз. 1–2, инв. № 4008; Q 858, инв. № 4218; Q 1004, инв. № 4364; Q 1173, инв. № 4533; Q 1273, инв. № 4633; Q 1340, инв. № 4700; Q 1629, инв. № 4989 (без заглавия); Q 2120, инв. № 5480.

См.: Čoyijilsürüng, с. 10.

4718

Q 2758, инв. № 6118

*То же*

Arad бүкүн-ү kilinča-yi tebcijü buyan-i бүтүгөжү ажу уабуqu мөр-i үжүгүлөgsen sudur oršiba (л. 1а).

Рук., 4 л., 44,5×9 (39×7), 39 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4719

Н 46, экз. 1 (КДА, 212), инв. № 2356

Буян kiged nigül-ün ilyal-i todoryuluyči jula kemegdekü orosiba (л. 1а).

Буддийское учение о добродетели и грехе.

Бур. ксил., 7 л., 44,5×9 (35,5×6), 29–30 стк., маргинальное заглавие: «Буян nigül-ün ilyal», на л. 1а виза Гонбоева от 5 апреля 1885 г. и пометка: «Эгитуевского Дацана № 40».

Др. экз.: Н 46, экз. 2 (Позднеев, 107), инв. № 2357; Q 850, инв. № 4210 (л. 1–6); Q 1352/2613, инв. № 4712/5973; Q 2110, инв. № 5470.

4720

Q 3981, инв. № 7421

*То же*

Буян nigül-ün ilyal-i quriyaжу bičigsen orosibai (л. 1а).

Бур. ксил., 10 л., 22×7 (17,5×6), 13–14 стк.

4721

Q 2445, инв. № 5805

Начало (л. 16): Qamuy-i ayiladuyči Pančin Čôs-gyi rgyalmchan-u gegen-ten ber öber-i qayir-lan bariqu bayural бүкүн-ү egüden...

Буддийской учение о добродетели и грехе.

Автор: ötele ebügen Rinčin bjangbô.

Бур. ксил., 12 л., 44×9 (41×7), 29–30 стк.

4722

Q 3133, инв. № 6493

Saban-u yurban gem-i tebcikü kiged jiryuyan medekü-yin оyun-i оноqu-yin Jarliу (л. 1а).

Буддийское учение о грехе и добродетели.

Рук., 2 л., 34×10, 31 стк., рус. синяя бумага, чернила, калам.

4723

Q 1707, инв. № 5067

Начало (л. 16): Namô ken nom sonosuyçi: saba-yin yurban gem-i tebçikü keregtü: saba-yin yurban gem kemebeſü kümürigsen saba: ...  
Рук., 2 л., 33,5×10,5, всего 53 стк., рус. голубая бумага, чернила, перо.

4724

Н 257 (Агинский дацан, 25), инв. № 2662

1. Saliqai ſayſabad-tan-i keſegen taſuluyçi sudur-aça tegüjü biçigsen sayin Jarliy-un üges-nügüd oroſiba (л. 1a).  
Буддийское учение о добродетеле и грехе в форме сутры.  
Автор: Blôbjang rdôrje.
  2. ſayſabad ſaliqayirayçid ber el ſara-yin bariyan-u gem erigütü inu (л. 18a).  
Наставления мирянам, принявшим буддийские обеты.  
Автор: Dorji.
- Бур. ксил., 18 л., 44,5×9 (37,5×6), 29–30 стк., тиб. литера: ā (31).  
См.: Sazykin. Tuva, № 127.

4725

Q 846, экз. 2, инв. № 4206

То же

1. Saliqai ſayſabad-tan-i keſegen taſuluyçi sudur-aça tegüjü biçigsen sayin Jarliy-un üges-nügüd oroſiba (л. 1a).  
Колофон как в № 4724 (1).
  2. ſayſabad ſaliqayirayçid ber el ſara-yin bariyan-u gem erigütü inu (л. 18a).  
Колофон как в № 4724 (2).
- Бур. ксил., 18 л., 44,5×9 (37,5×6), 29–30 стк., тиб. литера: tha (10).  
Др. экз.: Q 846, экз. 1, инв. № 4206 (л. 1–10).  
См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 67, № 10.

4726

Q 3733, инв. № 7172

Üile ür-e-yin bayidal-i todorqai üjegülügen gegen toli kemegedekü ene inu (л. 2166).  
Буддийское учение о добродетели и грехе.  
Автор: toyin Blôbjang ſhangras dbalbjangbô.  
Инициатор написания сочинения: mergen çds-rje Yeſeſ baldan.  
Писец: toyin Gjam-dbyangs dôn-grub.  
Редакторы: Lhas-a monlam çinbo-yin rabjimba Dangjin Jimço, gbri-ramba ſuylai namjil.  
Дата редактирования: yal em-e takiy-a jil (1897 г.).  
Издатель: dgeslông Rinçin bjangbô.  
Место издания: Агууин Вдеçин lhungrub gling keyid (Агинский дацан).  
Бур. ксил., л. 216–217, 43×8,5 (38,5×6,5), 28–30 стк., маргинальное заглавие: «Üile üre».  
См.: Монг. каталог, с. 215, № 582.

4727

Q 3734, инв. № 7173

Начало (л. 1a): Eldeb maуу yabudal-iyar yabuçid: ene nasun-dur ðnide joboqu: eçüs-tür çü ülü amurjiqu: ...  
Стихотворные поучения о пользе добродетели и вреде греха.  
Рук., 3 л., 35,5×11, 31 стк., рус. бумага, чернила, перо.

**Q 2536, инв. № 5896**

Kilinča-tu yabudal teb'čiged buyan-tu üile-yi delgergülkü čay-un toboyoу (л. 1а).

Буддийское учение о добродетели и грехе. Описание ада.

Рук., 17 л., 35,5×10,5 (32,5×8,5), 24 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4729

**Q 621, экз. 1–2, инв. № 3981**

Buyan nom-i üiledküi küsegčid-tür ulam turšil nemen töröküi-yin kedün üges orošibai (л. 1а).

Поучение о пользе добродетели.

Автор: ebügen toyin-u dürsütü Lubsang baldan.

Бур. ксил., 5 л., 44×9 (36,7×6), 31 стк., маргинальное заглавие: «Buyan-dur turšil nemekü».

Др. экз.: Q 954, инв. № 4314; Q 1354, инв. № 4714; Q 3485, инв. № 6922 (л. 2–5).

4730

**Q 586, инв. № 3946**

Merged-ün erketü Dbyangsčan dgā-biy blōgrōs-yin gegen-ten-ü Jokiyaγsan yeke čay-un nomlal tobči quriyangyui orošiba (л. 1а).

Краткая биография Будды. Наставление о сущности буддийской добродетели.

Автор: egele ötele Dbyangs-čan dgā-biy blō-grōs.

Переводчик: dgā-bju Ša-sa dhar-a.

Инициатор перевода: rab-gbyam-па Blōbjang chulkrims.

Писец: ubasi Lha-bsrung rdōrje.

Бур. ксил., 4 л., 44,5×9 (38×6,5), 29–30 стк., маргинальное заглавие: «Yeke čay-un nomlal».

Др. экз.: Q 3669, инв. № 7106 (л. 1).

См.: Poppe. TB, № 101-h; Uspensky. Catalogue, № 750.

4731

**H 139, экз. 1 (Руднев, 30), инв. № 2499**

Yirtinčü-yin sayin maуu yabudal-un ilyal-i todorqayči toli-ača qoyaduyar degedüs-nügüd-ün yosun-i dayan tedkektü-yin jüil orošiba (л. 1а).

Буддийское учение о добродетели. Поучения невестке. Наставление о необходимости почитать родителей и старших.

Автор: Blō-bjang rdōrje.

Инициаторы написания сочинения: Vadm-a, Bolod.

Бур. ксил., 20 л., 44,5×9 (37,7×6,2), 29–30 стк., тиб. литера: *ba* (15).

Др. экз.: H 139, экз. 2 (Агинский дацан, 49), инв. № 2500.

См.: Владимирцов, с. 1560, № 30; Čoyijilsürting, с. 13.

4732

**Q 72, экз. 1–2, инв. № 3432***То же*

Yirtinčü-yin sayin maуu yabudal-un ilyal-i üjegülegči sayin nomlal-ača qoyaduyar degedüs-nügüd-ün yosun-i dayan tedkektü-yin jüil orosiba (л. 1а).

Колофон как в № 4731.

Бур. ксил., 20 л., 44,3×9 (37,5×6), 29–30 стк., тиб. литера: *ba* (15).

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 63, № 15.

4733

**Q 72, экз. 3, инв. № 3432**

*То же*

Yirtinčü-yin sayin mayu yabudal-un ilyal-i üjegülegçi sayin nomlal-ača qoyaduyar degedüs-nügüd-ün yosun-i dayan tedkekü-yin jüil orosiba (л. 1а).

Бур. ксил., 20 л., 44,5×9 (37,5×6), 29–30 стк., тиб. литера: *cha* (6).

Др. экз.: Q 854, экз. 1–2, инв. № 4214.

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 67, № 6; Kara. Budapest, Mong. 242.

4734

**H 140, экз. 1** (Руднев, 31), инв. № 2501

Yirtinčü-yin sayin mayu yabudal-un ilyal-i todorqayçi toli-ača qoyaduyar kögsin Jalayu-giyn Jerge medekü-yin jüil (л. 1а).

Буддийское учение о добродетели. Наставление о нравственном поведении молодежи и о ношении одежды и украшений.

Бур. ксил., 16 л., 44×9 (37,8×6), 29–30 стк., тиб. литера: *ma* (16).

Др. экз.: H 140, экз. 2 (Агинский дацан, 50), инв. № 2502.

См.: Владимирцов, с. 1560, № 31; Čoyijilsürüng, с. 13.

4735

**Q 73, инв. № 3433**

*То же*

Yirtinčü-yin yabudal-un ilyal-i üjegülegçi sayin nomlal-ača qoyaduyar kögsin Jalayu-giyn Jerge medekü-yin jüil (л. 1а).

Бур. ксил., 16 л., 44×9 (37,8×6), 29–30 стк., тиб. литера: *ma* (16).

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 63, № 16.

4736

**Q 654, инв. № 4014**

Ma-ni ungsiyčid-tur süstüg nemegülektü ubidis Sukavadi-yin Jam-un bičig kemegdektü orosiba (л. 1а).

Буддийское учение о добродетели. Поучение о пользе чтения «мани», о пользе соблюдения буддийских обетов и о вреде пьянства.

Автор: Güngtan gegen.

Бур. ксил., 14 л., 44,5×9 (39×6), 35–36 стк.

Др. экз.: Q 2163/3703, инв. № 5523/7142 (л. 1–2, 4–14); Q 2601, инв. № 5961 (л. 1).

4737

**Q 789, инв. № 4149**

*То же*

Ma-ni ungsiyčid-tur süstüg nemegülektü ubidis Sukavadi-yin Jam-un bičig kemegdektü orosiba (л. 1а).

Колофон как в № 4736.

Рук., 12 л., 44,5×9 (38,5×6,5), 38–40 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики Ятес № 7», чернила, перо.

4738

**Q 2938, инв. № 6298**

*То же*

Ma-ni ungsiyčid-tur süstüg nemegülkü Sukavadi-yin Jam-un bičig orsiba (л. 1а).

Выписка из сочинения.

Колофон как в № 4736.

Рук., 2 л., 35,5×11, 32 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4739

Q 661, экз. 1–2, инв. № 4021

Бууан-у жүил-дүр дуридқан үiledдүгсен темдег биçиг оросибай (л. 1а).

Почуение о пользе буддийской добродетели.

Автор: *gelüng Lubjang yaldan*.

Дата написания сочинения: *arban tabuduyar rabjung-un dotorki siroi em-e üker jil* (1889 г.).

Бур. ксил., 16 л., 44×9 (39×6), 34–39 стк.

Др. экз.: Q 1002, инв. № 4362; Q 1144, экз. 1–2, инв. № 4504; Q 1228, экз. 1–2, инв. № 4588;

Q 1238, экз. 1–2, инв. № 4598; Q 1278, инв. № 4638; Q 1587, инв. № 4947; Q 2126, инв. № 5486.

См.: *Çoyijilsürüng*, с. 11; *Heissig. Libri*, № 16; *MHBL*, № 326.

4740

Q 2291, инв. № 5651

*То же*

Бууан-у жүил-дүр дурадқан үiledдүгсен темдег биçиг оросибай (л. 1а).

Автор: *gelüng Lubjang yaldan*.

Дата написания сочинения: *arban tabuduyar rabjung-un dotorki siroi em-e üker jil* (1889 г.).

Резчик: Раһса-гагша.

Место издания: *keyid Bdiçin lhungrub gling* (Агинский дацан).

Бур. ксил., 20 л., 43,5×8,5 (38,5×7,5), 30 стк.

См.: *Kara. Budapest, Mong.* 247.

4741

Q 592, инв. № 3952

*То же*

Бууан-у жүил-дүр дуридқан үiledдүгсен темдег биçиг оросибай (л. 1а).

Колофон как в № 4739.

Рук., 12 л., 44,5×9 (37,5×6,5), 44–46 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 6», чернила, перо.

4742

Н 137, экз. 1 (Руднев, 29), инв. № 2497

*Yirtinçü-yin sayin maуu yabudal-un ilyal-i todorqayçi toli-aça degedüs-ün sayin yabudal-un tusa erdem-ün jüil oroşiba* (л. 1а).

Почуение о пользе добродетели.

Автор и издатель: *Sumadi bajar*.

Инициаторы написания и издания сочинения: *Badm-a, Bolod, Vçar, Çeveng*.

Бур. ксил., 13 л., 44×9 (37,5×6), 29–30 стк., тиб. литера: *pha* (14).

Др. экз.: Н 137, экз. 2 (Агинский дацан, 48), инв. № 2498; Q 71, экз. 3, инв. № 3431;

Q 957, инв. № 4317.

См.: *Владимирцов*, с. 1560, № 29; *Çoyijilsürüng*, с. 13; *Poppe. TB*, № 101-е.

4743

Q 71, экз. 1–2, инв. № 3431

*То же*

Yirtinčü-yin sayin mayu yabudal-un ilyal-i üjegülegçi sayin nomlal-ača degedüs-ün sayin yabudal-un tusa erdem-ün jüil orosiba (л. 1а).

Колофон как в № 4742.

Бур. ксил., 13 л., 44×9 (37,8×6), 29–30 стк., тиб. литера: *pha* (14).

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 63, № 14.

4744

**Н 143, экз. 1** (Руднев, 34), инв. № 2506

Yirtinčü-yin sayin mayu yabudal-un ilyal-i todorqayçi toli-ača dooradus-un yabudal-un gem-i üjegülegsen jüil orošiba. Angq-a jüil (л. 1а); Yirtinčü-yin sayin mayu yabudal-un ilyal-i üjegülegçi sayin nomlal-ača dooradus-un yabudal-un gem-i üjegülegsen-ü angq-a jüil (л. 166).

Поучение о пагубности греха. Часть 1.

Бур. ксил., 16 л., 44,5×9 (38×6,5), 28–29 стк., тиб. литера: *dza* (19).

Др. экз.: Н 143, экз. 2 (Агинский дацан, 52), инв. № 2507.

См.: Владимирцов, с. 1560, № 34; Čoyijilsürüŋ, с. 13.

4745

**Q 75, инв. № 3435**

*То же*

Yirtinčü-yin sayin mayu yabudal-un ilyal-i üjegülegçi sayin nomlal-un dooradus-un yabudal-un gem-i üjegülegsen jüil orošiba (л. 1а, 166).

Бур. ксил., 16 л., 44×9 (37,8×6), 28–29 стк., тиб. литера: *dza* (19).

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 63, № 19.

4746

**Н 144, экз. 1** (Руднев, 35), инв. № 2508

Yirtinčü-yin sayin mayu yabudal-un ilyal-i todorqayçi toli-ača dooradus-un yabudal-un gem-i üjegülegsen qoyaduɣar jüil orošiba (л. 1а).

Поучение о пагубности греха. Часть 2.

Автор: dgeslông Rdô-rje.

Переводчик: gebši Danjan.

Инициаторы перевода: Namdaybadma, Čeden, Bolod, Včir, Čeveng, Šaydur, Ĵimsaran, Babuu, Ĵigjid, Mōngke, Yümsürin.

Бур. ксил., 10 л., 44×8,7 (37,7×6,5), 28–29 стк., тиб. литера: *wa* (20).

Др. экз.: Н 144, экз. 2 (Агинский дацан, 53), инв. № 2509.

См.: Владимирцов, с. 1560, № 35; Čoyijilsürüŋ, с. 13.

4747

**Q 76, экз. 1–3, инв. № 3436**

*То же*

Yirtinčü-yin sayin mayu yabudal-un ilyal-i üjegülegçi sayin nomlal-un dooradus-un yabudal-un gem-i üjegülegsen qoyaduɣar jüil orosiba (л. 1а).

Колофон как в № 4746.

Бур. ксил., 10 л., 44×9 (37,5×6,5), 28–29 стк., тиб. литера: *wa* (20).

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 63, № 20; Kara. Budapest, Mong. 243.



**H 407** (M. Nova, 421), инв. № 2833

Yirtinčü-yin sayin maγu yabudal-un ilyal-i üjegülegçi sayin nomlal-un dooradus-un yabudal-un gem-i üjegülegsen jüil orošiba (л. 1а).

Поучение о пагубности греха.

Колофон как в № 4746.

Бур. ксил., 25 л., 44×9 (37,5×6), 29–30 стк., тиб. литера: *туа* (8).

Др. экз.: Q 3556, инв. № 6993 (л. 2–4).

**H 142, экз. 1** (Руднев, 33), инв. № 2504

Dooradus-un yabudal-un tobsi quriyangyui (л. 1а).

Буддийское учение о грехе.

Автор и издатель: Blô-bjang rdôrje.

Дата написания и издания: arban tabduyar gabjung-un ere usun luu jil (1892 г.).

Бур. ксил., 2 л., 44,5×9 (38×6,3), 28 стк., тиб. литера: *tsha* (18).

Др. экз.: H 142, экз. 2 (Агинский дацан, 57), инв. № 2505; Q 74, инв. № 3434.

См.: Владимирцов, с. 1560, № 33; Çoyijilsürting, с. 13.

**Q 3880, экз. 1–2**, инв. № 7320

Экз. 1. Eldeb jüil-ün nom-ud-ača tegüjü bičigsen sanayulaly-a amui (л. 1а).

Краткие выписки из буддийских сочинений, относящиеся к учению о грехе.

Рук., 2 л., 17,5×11, всего 25 стк., рус. бумага, чернила, перо, рук. не окончена.

Экз. 2. Начало (л. 1а): Varaydaqu ügei buyan-tai bolbasu kedün činegen jiryabasu čü bolumui

Ja: jaγun kümün-ü dotor-ača...

То же, что и экз. 1.

Рук., 1 л., 20,5×13, всего 21 стк., рус. линованная бумага, синие чернила, перо, карандаш, рук. не окончена.

**H 181** (M. Nova, 74), инв. № 2564

Tebčil yeründeg qoyar-i nayirayulun silüglegsen ubadis orosibai (л. 1а, 12а).

Стихотворное поучение о сущности деяний, приемлемых и неприемлемых с точки зрения буддийской морали.

Автор: Šikyalig-ud-un ayay-q-a tegimlig Blô-bjang bsgal-bjang rgyamchô.

Бур. ксил., 12 л., 44,5×9 (30×7,6), 26–27 стк.

Др. экз.: Q 1220, инв. № 4580; Q 1826, инв. № 5186; Q 2403, инв. № 5763 (л. 1–11).

См.: Uspensky. Catalogue, № 366.

**Q 2345**, инв. № 5705

*То же*

Tebčil yeründeg qoyar-i nayirayulun šilüglegsen ubadis orošibai (л. 1а).

Рук., 3 л., 44,5×9 (42×8), 31–33 стк., рус. бумага, чернила, перо, рук. не окончена.

**H 265** (Агинский дацан, 46), инв. № 2671

Yirtenčuyin amitan-u abqu oγoraqu-yi todoryuluyçi nom-un toli kemegdektü orošiba (л. 1а).

О деяниях, приемлемых и неприемлемых с точки зрения буддийской морали.

Автор: gabju gelüŋ Lubsang rdôrji.

Инициаторы написания сочинения: gebši gelüŋ Lubsang išedorji, tayiša noyan ubaši  
Bsgalbjang rgyalsras.

Бур. ксил., 13 л., 44,5×9 (37,5×6), 29–30 стк., тиб. литера: *na* (12).

Др. экз.: Q 447, экз. 3, инв. № 3807; Q 856, экз. 2, инв. № 4216; Q 958, инв. № 4318.

См.: Čoyijilsürting, с. 13.

4754

**H 135** (Руднев, 27), инв. № 2493

*То же*

Yirtinčü-yin amitan-u abqu oγorqu-yi todoryuluγči nom-un toli kemeγdektü orošiba (л. 1а).

Колофон как в № 4753.

Бур. ксил., 17 л., 44,5×9 (38×7), 29–30 стк., тиб. литера: *na* (12).

Др. экз.: Q 70, экз. 1–3, инв. № 3430; Q 1602, инв. № 4962.

См.: Владимирцов, с. 1560, № 27; Čoyijilsürting, с. 14; Uspensky. Catalogue, № 355.

4755

**Q 447, экз. 1–2, 4–5, инв. № 3807**

*То же*

Yirtenčüyin amitan-u abqu oγoraqu-yi todoryuluγči nom-un toli kemeγdektü orošiba (л. 1а).

Колофон как в № 4753.

Бур. ксил., 13 л., 44,5×9 (37,5×6), 29–30 стк., тиб. литера: *nga* (4).

Др. экз.: Q 856, экз. 1, инв. № 4216; Q 2969, инв. № 6329.

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 67, № 4.

4756

**Q 3993, инв. № 7433**

Начало (л.16): Namô gürü radna darayaγ-a: buyan kilinča üile ür-e-yi tus tus-tur mayadlaqu  
kiged: saγar ügei-yi üjeged nomlaysan-iyar: ...

Поучение о деяниях, приемлемых и неприемлемых с точки зрения буддийской морали.

Рук., 1 л. (нет конца), 35,5×11, 30 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 7», красные и черные чернила, перо.

4757

**Q 1836, инв. № 5196**

İrügeγ jorilay-a (л. 1а).

Поучение о деяниях, приемлемых и неприемлемых с точки зрения буддийской морали.

Рук., 3 л., 35,5×11, 29 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4758

**Q 2670-а, инв. № 6030**

*То же*

Начало (л. 16): Buyan-u ündüstün-i joriγulqu-yin ayımay-tur arban yisün üliγer-iyer üjegülügseγ-eče...

Рук., 3 л., 35,5×11 (33×10), 33 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4759

**Q 2670-б, инв. № 6030**

*То же*

Начало (л. 16): Buyan-u ündüstün-i joriyulqu-yin ayımay-tur arban yisün üliger-iyer üjigü-lügsen-eçe...

Рук., 2 л. (нет конца), 35,5×11, 34 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4760

С 137, экз. 2 (КДА, 241-а), инв. № 556

Süsüg tegülder gerten-dür ubadislaysan tngriş-ün yeke kenggerge-yin egesig dayun kemegeđkü orosiba (л. 1а, 12а).

Наставления мирянам о необходимости и пользе исполнения требований буддийской морали.

Автор: ауау-q-a tegimlig Injan-a duvaja.

Инициатор написания сочинения: biçigeçi Sodnam baljang.

Бур. ксил., 12 л., 31×8,5 (27×7,3), 22–23 стк., на л. 1а виза Гонбоева от 5 апреля 1885 г. и пометка: «Чицановского Дацана № 24».

Др. экз.: С 137, экз. 1 (Позднеев, 129), инв. № 555; Q 1821, инв. № 5181.

4761

Q 441, инв. № 3801

*То же*

Süsüg tegülder gerten-dür ubadislaysan tngriş-ün yeke kenggerge-yin egesig dayun kemegeđkü orosiba (л. 1а, 116).

Колофон как в № 4760.

Бур. ксил., 11 л., 35×11 (26,3×7), 21–22 стк.

Др. экз.: Q 660, инв. № 4020; Q 1632, экз. 1–2, инв. № 4992; Q 1820, инв. № 5180; Q 1839, инв. № 5199; Q 3125, инв. № 6485.

4762

Н 70, экз. 1 (КДА, 241), инв. № 2400

*То же*

Süsüg tegülder gerten-dür ubadislaysan tngriş-ün yeke kenggerge-yin egeşig dayun kemegeđkü orosiba (л. 1а, 10а).

Автор: boyda Jfāna dhuvaja-yin gegen.

Переводчик и издатель: Vagindr-a sumadi kalpa bhadra-dā-na.

Дата перевода и издания: җал барас јил (1866 г.).

Бур. ксил., 10 л., 44,5×9 (37,5×6,5), 28–29 стк., маргинальное заглавие: «Gerten-ü ubadis», на л. 1а виза Гонбоева от 7 декабря 1881 г.

Др. экз.: Н 70, экз. 2 (Позднеев, 128), инв. № 2401; Dbl. 79, экз. 1 (M. Nova, 381), инв. № 3313; Dbl. 79, экз. 2 (M. Nova, 408), инв. № 3314 (л. 3–10); Dbl. 79, экз. 3 (M. Nova, 528), инв. № 3315 (л. 1–3); Dbl. 79, экз. 4 (M. Nova, 529), инв. № 3316; Dbl. 79, экз. 5 (M. Nova, 530), инв. № 3317; Dbl. 79, экз. 6 (M. Nova, 535), инв. № 3318; Q 22, экз. 1–3, инв. № 3382; Q 851, экз. 1–3, инв. № 4211; Q 1090, экз. 1–3, инв. № 4450; Q 1132, инв. № 4492; Q 1198, инв. № 4558; Q 1337, инв. № 4697; Q 2717, инв. № 6077 (л. 4–10); Q 2808, инв. № 6168; Q 3758, инв. № 7197.

См.: Çoyiñisürüng, с. 8; Heissig. Libri, № 11; MHBL, № 328; Poppe. TB, № 101-l; Uspensky. Catalogue, № 353.

4763

Q 710, инв. № 4070

*То же*

Süsüg tegüldür gerten-dür ubadislaysan tngri-ün yeke kenggerge-yin egesig dayun kemegekteü orosiba (л. 1а, 8а).

Колофон как в № 4760.

Рук., 8 л., 35,5×11 (30×9,5), 21 стк., рус. бумага, фиолетовые чернила, перо.

4764

**H 422** (Дылыков, 24), инв. № 2848

*То же*

Süsüg tegülder ger-ten-dür ubidislaysan tngri-yin yeke kengerge-yin egesig dayun kemegekteü orosibai (л. 1а, 7а).

Автор: dgeslöng Yisis rgyal-mčan.

Инициатор написания сочинения: Bsod-nams dbal-bsang.

Рук., 7 л., 44×10,5 (36,5×8), 33–35 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4765

**Q 3864**, инв. № 7304

*То же*

Süsüg tegüldür gerten-nuyud-tur ubidaslaysan tngri-yin yeke egesig dayutu kenggerge kemekü orosibai (л. 1а, 8а).

Автор: Isi jilsang.

Инициатор написания сочинения: Bsodnam dbaljang.

Рук., 8 л., 34,5×7,5 (30,5×6), 33 стк., рус. бумага, чернила, перо, маргинальное заглавие: «Tngri-yin kenggerge».

4766

**H 92**, экз. 1 (КДА, 50), инв. № 2429

Degedü nom-i sanayulqu silüg-üd orošibai (л. 1а).

Стихотворные наставления о пользе буддийского учения.

Автор: Šiky-a-yin gelüng Blô-bjang bsgal-bjang rgyamčô.

Бур. ксил., 6 л., 44,5×9 (36,7×6), 30–31 стк., на л. 1а виза Гонбоева от 5 апреля 1885 г. и пометка: «Эгигуевского Дацана № 35».

Др. экз.: H 92, экз. 2 (Позднеев, 111), инв. № 2430 (л. 1–5); Q 824, инв. № 4184; Q 2800, инв. № 6160.

4767

**C 200** (Позднеев, 140), инв. № 627

*То же*

Degedü nom-i sanayulqu silüg-üd orosibai (л. 1а).

Колофон как в № 4766.

Бур. ксил., 6 л., 35,5×8,7 (30,5×7), 26–28 стк., на л. 1а виза Гонбоева от 4 декабря 1885 г. и пометка: «Цулгинского Дацана № 17».

4768

**Q 1946**, инв. № 5306

1. Degedü nom-i sanayulqu šilüg-üd orošibai (л. 1а).

*То же, что и № 4766*

Колофон как в № 4766.

2. Boyda Bančün Dalai blam-a-yin jarliy-un bičig (л. 4б).

Пророчества Панчен ламы и Далай ламы.

Дата переписки: 1903 г.

Рук., 6 л., 44×9 (39×7,5), 38 стк., рус. бумага, синие и черные чернила, перо.

4769

**H 420** (Дылыков, 18), инв. № 2846

Degedü nom-i sanaγulqu möngke busu-yin yosu-yi egesiglegsен neretü orosibai (л. 1а).

Стихотворные наставления о пользе буддийского учения.

Автор: Šakuяali'g-ud-un аyaγ-a tegimlig sayin оуу-tu Kalpa bhadr-a sagara [= Blo-bjang bsgal-bjang rgya-mchō].

Бур. ксил., 6 л., 34,5×10 (29×7), 25–26 стк.

Др. экз.: H 190 (M. Nova, 85), инв. № 2575; Q 1324/3467, инв. № 4684/6904 (л. 1–5); Q 2237, инв. № 5597.

См.: Uspensky. Catalogue, № 357.

4770

**Q 396**, инв. № 3756

*То же*

Начало (л. 16): Jülge-yin ködege-dür uraγuγsan: jüitei çečeg-üd jigdelen atala: jokis ügei ebül-ün siγury-a üimeküi-dür...

Колофон как в № 4769.

Рук., 5 л., 35×11, 26 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4771

**H 31**, экз. 1 (КДА, 199), инв. № 2328

Čilüge učiral-tu ene bey-e-ber nom üiledkü-yi duridqaysan šilüg orošiba (л. 1а).

Наставление о пользе буддийского учения.

Автор: аyaγ-q-a tegimlig Sumadi girdi.

Инициатор написания сочинения: Baldan.

Бур. ксил., 4 л., 44,5×9 (36,8×6), 30–31 стк., маргинальное заглавие: «Nom-un duridqal», на л. 1а виза Гонбоева от 5 апреля 1885 г. и пометка: «Эгигуевского Дацана № 22».

Др. экз.: H 31, экз. 2 (Позднеев, 126), инв. № 2329; Q 615, инв. № 3975; Q 1014, инв. № 4374; Q 1196, инв. № 4556; Q 1592, инв. № 4952; Q 3554, инв. № 6991 (л. 3–4).

4772

**Q 2306**, инв. № 5666

*То же*

Čilüge učiral-tu ene bey-e-ber nom üiledkü-yi duridqaysan šilüg orošiba (л. 1а).

Колофон как в № 4771.

Рук., 5 л., 22×9 (17,7×7,5), 15–17 стк., рус. бумага, красные и черные чернила, перо.

4773

**Q 458**, инв. № 3818

Ačitu blam-a-yin gegen-ü qoyitu-yin geriyes üge orosiba (л. 1а).

Наставление о пользе буддийского учения.

Автор: gelüng Galdan.

Бур. ксил., 10 л., 44,5×9,5 (38×6,5), 28–29 стк.

Др. экз.: Q 664, экз. 1–2, инв. № 4024; Q 849, инв. № 4209; Q 967, инв. № 4327; Q 1565, инв. № 4925; Q 1850, инв. № 5210; Q 2024, инв. № 5384; Q 3560, инв. № 6997 (л. 10); Q 3722, инв. № 7161 (л. 2–10).

См.: Kara. Budapest, Mong. 248.

Q 606, инв. № 3966

*То же*

Рукописное заглавие: Gurban çay-un burqan bügüde-yin mön çinar Vçar-dhar-a blam-a erdeni-yin gegen-ü segül-ün gereyes Jarliq oroşibai (л. 1a); Qoyitu-yin gereyes üge (л. 11a).

Колофон как в № 4773.

Бур. ксил., 11 л., 44,5×9 (38,5×6,3), 31–32 стк.

Др. экз.: Н 240 (Позднеев, 382), инв. № 2636; Q 876, инв. № 4236; Q 1176, инв. № 4536; Q 1202, инв. № 4562; Q 2130, инв. № 5490; Q 2716, инв. № 6076.

4775

Q 1182, инв. № 4542

*То же*

Blam-a-yin geriyes Jarliq orosiba (л. 1a).

Колофон как в № 4773.

Рук., 4 л., 43,5×8,3 (39,5×6,5), 45 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4776

Q 2475, инв. № 5835

*То же*

Начало (л. 16): Açitu ijayur-un blam-a-nuqud-ta mörgümlü: ene qoyitu-yin ayul-aça aburan soyuq-a: ...

Колофон как в № 4773.

Рук., 7 л., 44×8,8 (38,3×7), 40 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4777

Q 2769, инв. № 6129

*То же*

Начало (л. 16): Açitu ijayur-un blam-a-nuqud-ta mörgümlü: ene qoyitu-yin ayul-aça aburan soyuq-a: ...

Колофон как в № 4773.

Рук., 9 л., 44,5×9 (39,5×6,8), 24 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 6», чернила, перо.

4778

Н 94, экз. 1 (КДА, 71), инв. № 2432

Oyup-i nom-dur şudulqu ubadis oroşiba (л. 1a).

Наставление о пользе буддийского учения.

Автор: boyda Pañcin Dharm-a dhuvaja-yin gegen.

Компилятор и издатель: Vagindr-a sumadi kalpa bhadra dan-a.

Дата издания: yal baras jil (1866 г.).

Бур. ксил., 7 л., 44,5×9 (35,5×6), 30–31 стк., маргинальное заглавие: «Oyup şudulqu», на л. 1a виза Гонбоева от 5 апреля 1885 г. и пометка: «Эгитуйевского Дацана № 42».

Др. экз.: Н 94, экз. 2 (Позднеев, 37), инв. № 2433; Q 610, экз. 1, инв. № 3970; Q 1016, инв. № 4376; Q 1142, инв. № 4502; Q 1347, инв. № 4707; Q 2122, инв. № 5482.

См.: Uspensky. Catalogue, № 526.

**Н 207, экз. 1** (Позднеев, 35), инв. № 2597

*То же*

Oyun-i nom-dur šudulqu ubadis orosiba (л. 1а).

Колофон как в № 4778.

Бур. ксил., 7 л., 45×9 (38×6,3), 28–29 стк., маргинальное заглавие: «Oyun šudulqu».

Др. экз.: Н 207, экз. 2 (Позднеев, 35, dbl. 1), инв. № 2598; Dbl. 59, экз. 1 (КДА, 74), инв. № 3254 (на л. 1а виза Гонбоева от 7 декабря 1881 г.); Dbl. 59, экз. 2 (M. Nova, 339), инв. № 3255; Q 52, экз. 1–3, инв. № 3412; Q 610, экз. 2, инв. № 3970; Q 842, экз. 1–2, инв. № 4202; Q 1117, инв. № 4477; Q 1174, инв. № 4534; Q 1561, инв. № 4921; Q 1623, инв. № 4983; Q 2121, инв. № 5481; Q 2729, инв. № 6089; Q 3757, инв. № 7196.

См.: Монг. каталог, с. 208, № 518; Heissig. Libri, № 26; MHL, № 330; Poppe. TB, № 101-и.

4780

**Н 96, (Позднеев, 36), инв. № 2436**

*То же*

Oyun-i nom-dur sudulqu ubadis orosiba (л. 1а).

Бур. ксил., 7 л., 44,5×9 (37,5×6,5), 29–31 стк., маргинальное заглавие: «Oyun šudulqu».

4781

**Q 324, инв. № 3684**

*То же*

Oyun-i nom-dur šidulqu ubadis orošiba (л. 1а).

Колофон как в № 4778.

Рус., 5 л., 44×8,5 (37,5×6,5), 30 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 7», чернила, перо.

4782

**Q 325, инв. № 3685**

*То же*

Oyun-i nom-dur šudulqu ubidis oršiba (л. 1а).

Колофон как в № 4778.

Рус., 7 л., 36×9,5 (28×7), 27 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4783

**Н 433 (Дылыков, 53), инв. № 2859**

Qubitan-i nom-dur duridqaqu dayulal orosibai (л. 1а).

Наставление о пользе буддийского учения.

Издатель: Вауиг-а.

Бур. ксил., 7 л., 44,5×9 (38,5×6), 31–32 стк.

Др. экз.: Q 21, экз. 1–5, инв. № 3381; Q 463, инв. № 3823; Q 465, экз. 1–7, инв. № 3825; Q 484, экз. 1–2, инв. № 3844; Q 593, экз. 1–3, инв. № 3953; Q 611, экз. 1–4, инв. № 3971; Q 663, инв. № 4023; Q 805, инв. № 4165; Q 966, инв. № 4326; Q 968, инв. № 4328; Q 1015, инв. № 4375; Q 1086, инв. № 4446 (л. 1); Q 1088, инв. № 4448; Q 1177, инв. № 4537; Q 1197, инв. № 4557; Q 1224, инв. № 4584; Q 1250, инв. № 4610 (л. 2–7); Q 1255, инв. № 4615; Q 1280, инв. № 4640; Q 1298, инв. № 4658; Q 1578, инв. № 4938; Q 1591, инв. № 4951; Q 1606, инв. № 4966 (л. 1–6);

Q 1653/1718, инв. № 5013/5078; Q 1756, инв. № 5116 (л. 3–7); Q 1916, инв. № 5276; Q 1941, экз. 1–2, инв. № 5301; Q 2033, инв. № 5393; Q 2113, экз. 1–2, инв. № 5473; Q 2134, инв. № 5494; Q 2603, инв. № 5963 (л. 1, 3–6); Q 2627, инв. № 5987 (л. 1–2, 7); Q 2743, инв. № 6103; Q 2776, экз. 1–2, инв. № 6136; Q 2824, инв. № 6184; Q 2936, инв. № 6296; Q 3006, экз. 1–3, инв. № 6366.

См.: Kara. Budapest, Mong. 240; Sazykin. Tuva, № 110, 126.

4784

**Q 1750**, инв. № 5110

Начало (л. 1a): Süsüg ügei kümün-nügüd-tü: čayan nom-nuyud ülü bolumui: Ƴal tülegsen körgögö-eče: uy noƳoƳ-a yambar metü bolumui: ...

Наставление о пользе буддийского учения с примерами из шастр.

Рук., 5 л. + 1 чистый л., 22,2×9, 22 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 8», чернила, перо.

4785

**Q 3867**, инв. № 7307

Начало (л. 1a): Агу-а Јали-дур mergeјigsen ebügen-ber blam-a-yin ubdis-luy-a: asuru öni nököčigsen süsüg bisirel-ün emegen qoyar: ...

Стихотворное наставление о пользе буддийского учения в форме беседы старца Цэрэн-дондоба и старушки Дулмы.

Автор: Batu sidhi (Агван Хайдуб).

Рук., 5 л., 36×9,5, 29 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4786

**Q 3667**, инв. № 7104

Начало (л. 1a): Qayurmay ügei blam-a degedü yurban-dur yurban egüden biširektüi-ber mörgümüi: ay-a sonosuytun tegüs oyun-tan-nuyud: degedü burqan-u nom-i üi[le]dküi küsebestü angqan: ...

Наставление о пользе буддийского учения.

Автор: Јалау egešig-tü bayasuyči oyun.

Инициатор написания сочинения: Üjümči-yin ауау-а tegimlig Karba bkrais.

Рук., 2 л., 35,5×11, 31 стк., рус. бумага, фиолетовые и черные чернила, перо.

4787

**Q 1665**, инв. № 5025

Начало (л. 1a): Nigülesküi-yi bisilyan činadu күрүгсен туулуaysan burqan: nigülesküi-ber ma-sida ilyaraysan degedü-yin nom: ...

Наставление о пользе буддийского учения.

Рук., 2 л. (нет конца), 17,5×22,2, 18 стк., рус. бумага, фиолетовые чернила, перо, карандаш.

4788

**E 37** (Жамцарано, II, 29), инв. № 1292

Buddha-yin sasin erdeni-yi čilüge-tei sitüküi-yin učir-a (л. 1a).

Выписки из различных сочинений о пользе буддийского учения.

Компилятор: gabju Danjin Darba-yin.

Дата: 1905 г.

Рук., 2 л., 35,5×22, 31 стк., рус. бумага, коричневые чернила, перо.



**С 121 (I, 56), инв. № 538**

Altan erike kemektü šastir orosiba (л. 1а); Getülgegči Padamba öber-iyen Jokiyaısan altan erike neretü šastir (л. 4а).

Поучение в форме шастры о печальных последствиях упадка буддийской веры.

Рук., 4 л., 35,5×10,5 (30,5×7,8), 35 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4790

**В 303 (Самданов, 19), инв. № 358**

*То же*

Altan erike nertü sastar orosiba. Degedü Padamba-yin gegen-ü öber-e-iyer mede'ju Jarliy boluısan altan erike neretü sudur orsiıulba (л. 1а); Getülgegči Padamba-yin irüger-iyer Jarliy boluısan altan erike neretü sastar (л. 4б).

Рук., 4 л., 21,8×7,5 (20×6,6), 20 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4791

**Q 280, инв. № 3640**

*То же*

Altan erike neretü šastar orosiba (л. 1а); Getülgegči Padamba-yin irüger-iyer Jarliy boluısan altan erike neretü šastar (л. 4а).

Рук., 4 л., 34,5×9,5 (29×7), 25 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4792

**С 317 (II, 65), инв. № 749**

*То же*

Altan erike kemėkü šastir (л. 1а); Damba sangs-gıyas öbörön zoköqson altan eriken kemėkü šastir (л. 6б).

Ойр. рук., 6 л., 30,5×7, 28 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4793

**С 77 (M. Nova, 5), инв. № 493**

*То же*

Damba nertü šastar (л.4а); «Будда и Ананда» (обложка).

Ойр. рук., 4 л. + обложка, 35,5×11, 33 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4794

**Н 256 (Агинский дацан, 24), инв. № 2661**

Gurban erdeni-dür süsülügsen-ü buyan: yeke gem ıaruqu-yin egüden-i qayaqu: ed-i üčüken-eče quriyaqu-yin üliger-lüge seltes orošiba (л. 1а).

Поучение о пользе почитания «трех драгоценностей».

Автор и издатель: Sumadi bajar.

Бур. ксил., 14 л., 44,5×9 (37×7,2), 29–30 стк.

Др. экз.: Q 2405, инв. № 5765 (без колофона).

См.: Soyijilsürüng, с. 14.

4795

**Н 69, экз. 1 (КДА, 240), инв. № 2398**

Tonilqui mör-ün čing Joriy neretü orošiba (л. 1а).

Поучение о пользе почитания «трех драгоценностей» и о других благих деяниях на пути спасения.

Автор: *ötele ebügen bandi Vagindar-a sila radna*.

Бур. ксил., 4 л., 44,5×9 (35,5×6), 29–30 стк., маргинальное заглавие: «*Ĉing Joriy*», на л. 1а виза Гонбоева от 5 апреля 1885 г. и пометка: «Эгитуевского Дацана № 24».

Др. экз.: Н 69, экз. 2 (Позднеев, 62), инв. № 2399; Q 616, экз. 1–2, инв. № 3976; Q 860, инв. № 4220; Q 1057, инв. № 4417; Q 1348, инв. № 4708.

4796

**C 325** (Позднеев, 63), инв. № 757

*То же*

*Tonilqui mör-ün ċing Joriy neretü orosibai* (л. 1а).

Колофон как в № 4795.

Бур. ксил., 4 л., 35,5×8,5 (29,5×7), 25–26 стк., на л. 1а виза Гонбоева от 4 декабря 1885 г. и пометка: «Цулгинского Дацана № 18».

Др. экз.: Q 1634, инв. № 4994.

4797

**Q 358**, инв. № 3718

*То же*

*Tonilqui mör-ün ċing Joriy neretü orošibai* (л. 1а).

Колофон как в № 4795.

Рук., 3 л., 36×9,5 (32,3×8,5), 25–26 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 6», чернила, перо.

4798

**Q 825**, инв. № 4185

*То же*

*Tonilqui mör-ün ċing Joriy neretü sudur orošibai* (л. 1а).

Колофон как в № 4795.

Рук., 4 л., 45×8,8 (37,5×6,5), 34 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4799

**Q 2883**, инв. № 6243

*То же*

*Tonilqui mör-ün ċing Joriy neretü sudur oršiba* (л. 1а).

Колофон как в № 4795.

Рук., 7 л., 22,3×8,3 (19,5×6,5), 17 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 6», чернила, перо, синий карандаш.

4800

**H 125**, экз. 1 (Руднев, 18), инв. № 2474

*Gurban erdeni-yi takiysan kiged: toyin boluysan-u tusa erdem-nügüd-i üjegülügċi orosibai* (л. 1а).

Выписки из буддийских сочинений о пользе почитания «трех драгоценностей», принятия обета, изучения святого писания, пострижения в монахи.

Компилятор и издатель: *dgeslōng Rdorje*.

Бур. ксил., 10 л., 44×9 (37,5×6), 29–30 стк., тиб. литеры: *kha* (2).

Др. экз.: Н 125, экз. 2 (Агинский дацан, 19), инв. № 2475; Dbl. 95 (M. Nova, 546), инв. № 3359; Q 61, экз. 2, инв. № 3421.

См.: Владимирцов, с. 1559, № 18; Čoyijilsürting, с. 12; Heissig. Libri, № 14; MHBL, № 321.

4801

Q 61, экз. 1, инв. № 3421

*То же*

Gurban erdeni-yi takiγsan kiged: toyin boluγsan-u tusa erdem-nügüd-i üjegülügči orosibai (л. 1а).

Колофон как в № 4800.

Бур. ксил., 10 л., 44×9 (37,5×6), 29–30 стк., тиб. литера: *kha* (2).

Др. экз.: Q 1141, экз. 1, инв. № 4501.

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 62, № 2.

4802

Q 61, экз. 3, инв. № 3421

*То же*

Gurban erdeni-yi takiγsan kiged: toyin boluγsan-u tusa erdem-nügüd-i üjegülügči orosibai (л. 1а).

Колофон как в № 4800.

Бур. ксил. 10 л., 44×9 (37,5×6), 29–30 стк., тиб. литера: *pa* (13).

Др. экз.: Q 1141, экз. 2, инв. № 4501; Q 1180, инв. № 4540; Q 3010, инв. № 6370.

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 68, № 13.

4803

Н 393, экз. 1 (M. Nova, 327), инв. № 2813

Maṇi-yin tusa erdem-i tododqayči jula kemeγdekü orosiba (л. 1а, 136).

Поучение о пользе переписки и чтения «мани».

Автор: Gyōsa-yin aγsan siregetü-dür dayudaysan Bšadsgrub.

Инициатор написания сочинения: Čönva-yin yeke γaγar-i tedkügči kümün-ü erketü Gjamdbyang nörbu.

Переписчики: Dā-yi la-lung, Blöbjang dōngrub.

Резчик: Gyōsa-yin dgeslōng Sangsrgyas rgyamchō.

Бур. ксил., 14 л., 44,5×9 (36,5×7), 33–34 стк.

Др. экз.: Н 393, экз. 2 (M. Nova, 533), инв. № 2814; Н 393, экз. 3 (M. Nova, 533, dbl. 1), инв. № 2815; Dbl. 90 (M. Nova, 534), инв. № 3349; Q 597, экз. 1–3, инв. 3957; Q 955, экз. 1–3, инв. № 4315; Q 1355, инв. № 4715; Q 2737, инв. № 6097; Q 2810, инв. № 6170; Q 3548, инв. № 6985 (л. 11–14).

См.: Монг. каталог, с. 163, № 95; Heissig. Libri, № 42; MHBL, № 336; Uspensky. Catalogue, № 290.

4804

Q 2566, инв. № 5926

*То же*

Mani-yin tusa erdem-i tododqan üiledügči jula kemeγdekü orošiba (л. 1а); Egüni inu Jam-budib-un oron-a delgereγülegsen degedü bilig-un jula kemeγdekü oršibai (л. 1а).

Колофон как в № 4803.

Рук., 7 л., 35×11 (31×9), 44–46 стк., рус. бумага, красные и черные чернила, перо.

С 136, экз. 1 (Позднеев, 119), инв. № 553

Рукописное заглавие: Ма-ni ungsiqu-yin аџи-yi sanayuluysan silüg-üd bui (л. 1а).

Начало (л. 1б): Abural yurban џuqay-tu: alyaçal ügei Jalbarimui: агу-а qayurmay ügei-tü: amitan бүгүде itegemüi: ...

Почтение о пользе чтения «мани».

Бур. ксил., 2 л., 33,5×9 (28,5×6,8), 26 стк., на л. 1а виза Гонбоева от [без даты] апреля 1885 г. и пометка: «Цулгинского Дацана № 11».

Др. экз.: С 136, экз. 2 (КДА, 163), инв. № 554.

См.: Билгүүдэй, № 37, 588.

Q 1965, инв. № 5325

*То же*

Начало (л. 1б): Abural-tu yurban џiquy-tu alyaçil ügei Jalbaribal: агу-а qayurmay ügeiger: amitan бүкүн-i aburan: ...

Рук., 2 л., 22,2×8,2 (19,5×6,5), 23 стк., рус. бумага, чернила, перо.

Q 471, экз. 1–2, инв. № 3831

Јiruyан üsüg ma-ni-yin tusa erdem-ün udq-a tayilburi orosiba (л. 1а); Мā-ni-yin tusa erdem inu (л. 1б).

Почтение о пользе переписки и чтения «мани».

Бур. ксил., 2 л., 44,5×9 (37,2×6,2), 28 стк.

Др. экз.: Q 582, экз. 1–2, инв. № 3942; Q 1271, экз. 1–2, инв. № 4631; Q 2799, инв. № 6159.

См.: Kara. Budapest, Mong. 239.

Q 1521, инв. № 4881

Qutuy-tu Агу-а-balu-а-yin ner-e sonosuju: Јiruyан üјüg mā-ni u[n]gšiyсан-u аџи tusa-аџа üџüken tobši tedüi-yi ögüleksen bolai (л. 1а).

Почтение о пользе чтения «мани».

Автор: toyin дүри-tü Lubčang iši uqayan-u dalai.

Инициатор написания сочинения: Mergen џorji qubilyan bey-e-tü yeke erdeni.

Рук., 4 л., 22,2×9, 21 стк., рус. бумага, чернила, перо.

Q 1600, экз. 1–3, инв. № 4960

Qutuy-tu Yeke nigülestügči-yin gün toytayal tarni-yin tusa erdem-i ögüleksen ün en üges бүтүлгөн арши-yin irayu egesig kemegdekü orošiba (л. 1а).

Почтение о пользе чтения «мани» и вращения молитвенного барабана с этой магической формулой.

Автор: gyal mkanbô gragspa Rgyalmchan.

Инициатор написания сочинения: Dgôn-mčoy Јergpel.

Писец: ауу-q-а tegimlig Šisrab rgyamchô.

Переводчик: toyin Kalpa bhadra-šā-sa dhar-a.

Инициатор перевода: rab-gbyams-ра Chulkrim.

Переписчик: ubasi Lha-bsrung rdôrje.

Резчик: dgeslông Chulkrim.

Место издания: Агуyin keyid (Агинский дацан).

Бур. ксил., 19 л., 44,5×9 (38×6,5), 29–30 стк., маргинальное заглавие: «Ma-ni-yin tusa erdem».

См.: Bese. Berkeley, Mong. 63; Poppe. TB, № 101-с.

4810

Q 3979, инв. № 7419

Ma-ni-yin tusa erdem kemegči orosibai (л. 1а); (*тиб.*) Mañi phan yon žes bya ba bžugs so (л. 1а).

Поучение о пользе чтения «мани».

Автор: Jibčun damba-yin bayši-yin naimaduγar dūri.

Бур. ксил., 12 л., 22×7 (17×6), 2 тиб.-монг. стк.

4811

Q 472, экз. 1–2, инв. № 3832

Ma-ni kiged ma-ni-yin күрдүн-ү туса erdem үjegүлүgsen sudur bui (л. 1а).

Поучение о пользе чтения «мани» и вращения молитвенного барабана с этой магической формулой.

Автор: boyda Dayba jilsang.

Бур. ксил., 4 л., 44,5×9 (38×5,8), 34–35 стк.

Др. экз.: Q 659, инв. № 4019; Q 873, инв. № 4233; Q 1001, инв. № 4361; Q 1207, инв. № 4567; Q 1272, инв. № 4632; Q 1574, инв. № 4934; Q 1622, инв. № 4982; Q 1827, инв. № 5187; Q 1915, инв. № 5275; Q 2132, инв. № 5492; Q 2745, инв. № 6105.

См.: Čoyijilsürüng, с. 11.

4812

Q 1704, инв. № 5064

*То же*

Ma-ni kiged ma-ni-yin күрдүн-ү туса erdem үjegүlegsен sudur-ača (л. 1а).

Колофон как в № 4811.

Рук., 2 л., 35,5×11 (32,5×10), 29–31 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Медянк. фаб. Первушина в Вятке № 6 1/2», чернила, перо.

4813

Q 588, экз. 1–2, инв. № 3948

Jiryuyan üsüg ma-ni-yin күрдүн-ү уy kiged ergigүлкүi yosun-u onisun Jorily-a üiledkü yosun ači tusa-luy-a selte orošiba (л. 1а); (*тиб.*) Yig drug gi 'khor lo'i lungs dang bskor tšul gyi gnad dmigs pa bya tšul phan yon dang bčas pa bžugs so (л. 1а).

Наставление о происхождении и пользе вращения молитвенного барабана с магической формулой «мани».

Резчик: Chulkrimс.

Место издания: Агинский дацан.

Бур. ксил., 17 л., 44,5×9 (37,7×7,3), 3 тиб.-монг. стк., маргинальное заглавие: «Kүрдүн».

4814

Q 2830, инв. № 6190

*То же*

Jiryuyan üsüg-ün күрдүн-ү уy kiged ergigүлөкү yosun onisun Joriyuly-a üiledkü-yin yosun tusa erdem-lüge selte orosibai (л. 1а); (*тиб.*) Yig drug gi 'khor lo'i lungs dang bskor tšul gyi gnad dmigs pa bya tšul phan yon dang bčas pa bžugs so (л. 1а).

Рук., 7 л., 36×11 (32×10), 39–40 стк., рус. бумага, чернила, перо.

Q 2559, инв. № 5919

*То же*

Начало (л. 1а): Degere ũgei küsel-i qangayči čindamani-yin ũndũsũn-eče: om ma-ni pad-me hum kemekũ-yin ene kürdũn-i ken ber...

Выписка из сочинения.

Рук., 2 л., 18×22,2, 18 стк., рус. бумага, красные чернила, перо.

4816

G 40 (КДА, 261), инв. № 2194

Ma-ni-yin kürdũ[n]-ũ tusa erdem inu (л. 16).

Поучение о пользе вращения молитвенного барабана с магической формулой «мани».

Автор: dooga-du oyutu kögsin bandi Dong-čub bjang-bō.

Рук., тетрадь, 4 л., 22,5×35,5 (19,7×30,5), 14 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4817

Q 2517, инв. № 5877

Bangčũn boyda ũylai namjil-un gegen-ten-ũ ayiladduysan: kürdũn-i ergigũlegsũn-ũ tusa erdem-i ũjegũlegsũn sudur-ača (л. 1а).

Поучение о пользе вращения молитвенного барабана с магической формулой «мани».

Переводчик: Sangir-un bayši.

Писец: Sanjaqu.

Дата: 1909 г.

Рук., 2 л., 18×22, 14 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4818

C 447 (Владимирцов, II, 16), инв. № 883

Ĵarliy kiged sastir-ača nomlaysan kürdũ ergigũlkũ-yin tusa erdem orosibai (л. 1а); (*тиб.*) Bka' dang bstan bčos las gsungs ba'i 'khor lo bskor ba'i phan yon bžugs so (л. 1а).

Поучение о пользе вращения молитвенного барабана.

Пек. ксил., 15 л., 29,2×9,7 (23,5×7), 3 тиб.-монг. стк.

См.: Кит. каталог, № 0462 (1); Монг. каталог, с. 166, № 126; Сазыкин. Монг. рукописи, № 52; Heisig. Libri, № 158; MHL, № 345; PLB, № 181.

4819

B 233 (Старый фонд, 9; Tib.-Mong., 19-а), инв. № 320

*То же*

Ĵarliy kiged sastir-ača nomlaysan-u kürdũn ergigũlekũ-yin tusa erdim orosibai (л. 1а); (*тиб.*) Bka' dang bstan bčos las gsungs ba'i 'khor lo bskor ba'i phan yon bžugs so (л. 1а).

Рук., 16 л., 27,8×9,4 (22,7×7,5), 3 тиб.-монг. стк., рус. бумага, чернила, перо.

4820

C 476 (КДА, 88), инв. № 913

*То же*

Ĵarliy kiged sistar-ača nomlaysan kürdũn ergigũlekũ-yin tusa erdem orosiba (л. 1а); (*тиб.*) Bka' dang bstan bčos las gsungs ba'i 'khor lo bskor ba'i phan yon bžugs so (л. 1а).

Рук., 9 л., 33,3×10,3 (28,2×8), 3 тиб.-монг. стк., рус. синяя бумага, чернила, перо.

4821

Q 141, инв. № 3501

*То же*

Ĵarliŷ kiged sistar-aĉa nomlaysan kŷrdŷ ergigŷlkŷ-yin tusa erdem orosibai (л. 1а); (*тиб.*) Вка' dang bstan bĉos las gsungs ba'i 'khor lo bskor ba'i phan yon bžugs so (л. 1а).  
Рук., 10 л., 43,5×10,5 (37×8), 4 тиб.-монг. стк., рус. бумага, чернила, перо.

4822

Q 286, инв. № 3646

*То же*

Ĵarliŷ kiged sastir-aĉa nomlaysan kŷrdŷ ergigŷlkŷ-yin tusa erdem orosibai (л. 1а); (*тиб.*) Вка' dang bstan bĉos las gsungs ba'i 'khor lo bskor ba'i phan yon bžugs so (л. 1а).  
Рук., 11 л., 32,8×11 (36×8,6), 3 тиб.-монг. стк., рус. бумага с филигранью: «1832», чернила, перо.

4823

Q 2355, инв. № 5715

*То же*

Ĵarliŷ kiged sistar-aĉa nomlaysan kŷrdŷ ergigŷlkŷ-yin tusa erdim orošiba (л. 1а); (*тиб.*) Вка' dang bstan bĉos las gsungs ba'i 'khor lo bskor ba'i phan yon bžugs so (л. 1а).  
Рук., 7 л., 44,4×9 (37×6), 35–36 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4824

Q 2672, инв. № 6032

*То же*

Ĵarliŷ kiged sastir-aĉa nomlaysan kŷrdŷ ergigŷlkŷ-yin tusa erdem orošibai (л. 1а).  
Рук., 8 л., 34,3×10 (27×8), 23–24 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4825

Q 3730, инв. № 7169

Начало (л. 1а): Arbis-i bariŷĉid ken ber Baĵar dagini-yin ene toytoyal tarni-yi dayan bariju ŷiledbestŷ ele: ...

Почтение о пользе «тарни».

Рук., 1 л., 22×8,5, 26 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4826

C 113 (I, 69), инв. № 530

Baŷši Badm-a Sambhau-a-yin nomlaysan kŷrdŷn erdeni-yin aĉi tusa-yi kemegekdŷ orosiba (л. 1а).

Проповедь Падма Самбхавы о происхождении и пользе ручных молитвенных барабанов.

Переводчик: Ananda Ayusi Mañjuširi dai gŷŷsi.

Инициатор перевода: Baŷatur taŷiji.

Рук., 9 л., 34,5×11 (30,5×8,8), 25–26 стк., рус. бумага, чернила, перо, на л.1а пометки на немецком языке с датой: «1784».

4827

Q 153, инв. № 3513

*То же*

Baŷsi Badm-a Sambau-a-yin nomlagsan kŷrdŷn erdeni-yin aĉi tusa-yi kemegekdŷ sudur orosiŷulbai (л. 1а).

Колофон как в № 4826.

Рук., 9 л., 33,5×10 (28,3×8,3), 39 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4828

**Q 347**, инв. № 3707

*То же*

Начало (л. 1а): Tabun bey-e-yin mōn činar Samandabadari: qubilyan bey-e-tü yeke Vačir-dhara: jiryuyan Šigemüni yurban itegel...

Колофон как в № 4826.

Рук., 11 л., 33,5×10 (30×8,5), 25 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4829

**Q 2832**, инв. № 6192

*То же*

Ergiküi kürdün-ü ači tusa orosibai (л. 1а).

Колофон как в № 4826.

Рук., 11 л., 34,7×9,5 (29×6,7), 28–29 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4830

**I 13** (VI, 157), инв. № 2901

1. Yeke čolonggi-yin sudur-ača (л. 1а); Kürdü[n]-ü ači tusayin quriyangyui (л. 3а).

Поучение о пользе молитвенных барабанов.

2. Начало (л. 3а): Tabun bey-e mōn činar Samandabadari: qubilyan bey-e-tü yeke Vačir-dhara: jiryuyan Šigemüni yurban itegel...

*То же, что и № 4826*

Колофон как в № 4826.

Рук., 13 л. + 1 чистый л., 53,5×17,5 (43×10), 26 стк., рус. бумага, чернила, перо, маргинальное заглавие: «Kürdü[n]-ü ači tusa».

4831

**C 116** (I, 72), инв. № 533

*То же, что и № 4830 (1)*

Kurudung-u [=kürdün-ü] tayilabar orosibai (л. 1а); Yeke čolong-yi-yin sudur-ača (л. 1б).

Рук., 4 л., 32,7×9,2 (29×7), 33 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4832

**C 372** (Очиров, 23-а), инв. № 806

1. Yeke colong-giyin sudur-ēce (л. 1а).

*То же, что и № 4830 (1)*

2. Basa Naḡažuna baqši maḡiyin kürdü tergütülen dēdū selte kei kürdü-ēce ündüsülüqsen: oлон cāsun bui: tobačixulā maḡiyin kürdü yaḡuqsan tuuḡi ene bui (л. 1б).

Наставление о происхождении и пользе молитвенных барабанов с магической формулой «мани».

Ойр. рук., 2 л., 35,5×22 (31×18,5), 29 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4833

**E 80** (Очиров, 23), инв. № 1335



*То же*

1. Yeke colonggiyin sudur-ēce (л. 1а).
  2. Basa Naganžuna baqši mañiyin kürdü terigütülün dēdü selte kei kürdü-ēce: ündüstülüqsen: olon cāsun bui: tobčixulā māñiyin kürdü yaruqsan tuuji ene bui (л. 1б).
- Ойр. рук., 2 л., 34,5×24,5 (31,5×22), 29 стк., рус. бумага с филигранью: «1829», чернила, перо.

4834

**Q 1978, инв. № 5338**

1. Пају tegüls nögčigsen-e-yin тоҗтаҗал-un tarni kemebesü (л. 2б).  
Тарни.
2. Yeke čolonggi-yin sudur-ača (л. 2б).

*То же, что и № 4830 (1)*

3. Начало (л.7б): Emünē oytoryui-daki čiyulyan-dur besirendekü:: qoyar költen-ü degedü boluysan: tuyulagsan burqan-dur itegemüi: ...  
Молитва об избавлении от страданий дурных перерождений.
- Рук., тетрадь, 8 л., 21,5×8 (18,8×7,5), 16 стк., рус. зеленая бумага, чернила, перо.

4835

**Q 1544, инв. № 4904**

Busdön-u gegen-ten ber jokiyaysan surtal jirüken-ü qadqayur ba: em-e simnu-a-yin sibsilge-yin kürdün-lüge seltes orošibai (л. 1а).

1. Начало (л. 1б): Sovasti prañn-a bhay-a: bodisadu-a mahasadu-a tüidker bügüde teyin ariluysan-a mörgümüi: alin ber galab-un galab-tur čaylasi ügei berkesiyel-iyer: ...
2. Šašin-u sakiyulsun-dur kerči ayiladqaju em-e šimnu-yi mañušiyayči šibsilge kürdün kemegdekü (л. 7а).

Поучение о пользе исполнения буддийских обетов.

Автор: qamuy-i ayildayči čorji Busdön.

Рук., 9 л., 44×9 (40,5×7,2), 39 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4836

**Q 2928, инв. № 6288**

*То же*

Busdön-u gegen-ten ber jokiyaysan surtal jirüken-ü qadqayur ba: em-e simnu-yin sibsilge-yin kürdün-lüge selte orosibai (л. 1а).

1. Начало (л. 1б): Sovasti praññ-a bhay-a: bodisadu-a mahasadu-a tüidker bügüde teyin ariluysan-a mörgümüi:: alin ber galab-un galab-tur čaylasi ügei berkisiyel-iyer: ...
2. Šasin-u sakiyulsad-tur kerči ayiladqaju em-e simnu-yi mañušiyayči sibsilge-yin kürdün kemegdekü (л. 7б).

Колофон как в № 4835.

Рук., 10 л., 44,5×9 (38×8), 35 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4837

**B 296 (M. Nova, 329), инв. № 351**

*То же*

Qamuy-yi ayiladayči nom-un boyda Budon bañši-yin gegen-ten ber öber-ün šabi-dayan mayad yuwan qoriqsan jirüken-ü qadqayur kemekü orošiba (л. 1а).

1. Начало (л. 1б): Bodisadu-a maqasudu-a tüidker bügüde-yi teyin arilyayči-dur mörgümüi: alimad olan galab-tur üliküy-e berke qatayujil-iyar...

2. Sasin-i sakiyad sasin-i kerši barıju: em-e simnus-i mayusilan sibsigsen kürdü kemegdektü orosiba (л. 14a).

Колофон как в № 4835.

Рук., 19 л., 22×7 (18,5×5), 21 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Говарда № 6», чернила, перо.

4838

Q 2561, инв. № 5921

Niyüça tangyarıgı-un eki ene bolai (л. 1a).

Поучение о пользе буддийского обета.

Рук., л. 1–8, 11, 13×5,3 (10,7×4,2), 10 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4839

Q 1500, инв. № 4860

Baçaу-un sanvar sakiysan ba ergil mörgül kigsen-ü tusa erdem-ün nomlal bolai (л. 1a); Qayıdub boyda-yin ayiladuysan čidayči-yin sisin-i arčın čeberlegči kemekü sudur dotor dam eši tataysan anu (л. 16).

Поучение о пользе буддийских обетов и обряда «круговращения».

Рук., 2 л., 22×9 (18,8×6,8), 22 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4840

C 555 (Коллекция 1939 г., 54), инв. № 990

Aliba sarayın arban sayın baçaу-un ekin orosiba (л. 1a).

Поучение о пользе поста, соблюдаемого в 1, 10, 14, 15, 18, 23, 25, 28, 29 и 30 день месяца.

Рук., 3 л., 37,8×10,5 (37×8,5), 37 стк., рус. бумага, тушь, калам.

4841

Q 1194, инв. № 4554

Julu er'gegsen-ü segül-dür jalbaral talbiysan yosun bui (л. 1a).

Наставление о способах и пользе моления, покаяния, подношения лампад и свечей.

Рук., 3 л., 44,5×8,8 (37,5×7), 39 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики naslednikov Сумкина № 6», чернила, перо.

4842

Q 2544, инв. № 5904

Начало (л. 1a): Mörgügsen-ü 10 tusa erdim böged: törejü sayıqan bolqu: öngge altan mettü bolqu: üjesküleng-tei böged: ...

Поучение о пользе моления, покаяния, подношения лампад, совершения обряда «круговращения».

Рук., 2 л., 35,5×10,5, 26 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4843

Q 2875, инв. № 6235

Dmıgı-brjım-a-un asi tusa orosiba (л. 1a).

Поучение о пользе чтения молитвы Цзонхаве.

Бур. ксил., 5 л., 21,5×7 (16×5), 13–14 стк.

Др. экз.: Q 3162, инв. № 6522; Q 3980, инв. № 7420.

4844

Q 785/2620, инв. № 4145/5980

*То же*

Migjīm ungsigsan-u tusa erdem orosiba (л. 1а).

Рук., 3 л., 44×8,5 (38×6), на л. 16 две тиб.-монг. стк., на л. 2а–3а по 33 стк. монг. текста, рус. бумага, чернила, перо.

4845

Q 3156, инв. № 6516

*То же*

Migjīm-un tusa er'dem orosibai (л. 1а).

Рук., 4 л., 21×9 (16,8×6,3), 15 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4846

Q 1507, инв. № 4867

*То же*

Mig-jem dmigs-brjīn ma-ni-yin tusa erdem orosiba (л. 1а); (*тиб.*) Dmigs brce ma (л. 1а).

Рук., тетрадь, 6 л., 22,5×8,5, 12 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4847

Q 2199, инв. № 5559

*То же*

Bjōngkaba-yin jirūken kemektū sudur orosibai (л. 1а).

Рук., тетрадь, 8 л., 19×7,7 (16×5,5), 15 стк., на л. 56–8а по 2 тиб.-монг. стк., рус. бумага, чернила, перо.

4848

Q 2316, инв. № 5676

*То же*

Dmigs-brjīm-a-un aši tusa orošiba (л. 1а).

Рук., 4 л. + обложка, 21×6,5, 18 стк., рус. линованная бумага, карандаш.

4849

Q 3535, инв. № 6972

*То же*

Начало (л. 3а): ...Yamandaga mettū busu basa erdem sanay-a-bar...

Рук., л. 2–3, 35×10,3 (28,5×8), 3 тиб.-монг. стк., рус. бумага, чернила, перо, маргинальное заглавие: «Dmigs brečim-un paṇyōṇ aṇu».

4850

Q 494, экз. 1–2, инв. № 3854

Bodisadua-yin unal-i namančīlal-un tayilburi-ača quriyaju bičigdegseṅ ṭjigsed-tūr tusa tegūldūr orosibai (л. 1а); Ene yučin tabun burqan-dur mörgūgseṅ-ū tusa erdim (л. 96).

Поучение о пользе покаяния.

Автор: Buddha prajñā ketegdektū blam-a.

Бур. ксил., 10 л., 44,5×9 (38,5×6), 28–29 стк.

Др. экз.: Q 810, инв. № 4170; Q 812, инв. № 4172; Q 1241, инв. № 4601; Q 1275, инв. № 4635; Q 1551, инв. № 4911 (л. 1–9); Q 1936, экз. 1–2, инв. № 5296; Q 3033, инв. № 6393; Q 3515, инв. № 6952.

См.: Čoyijilsürting, с. 10.

Q 1013, инв. № 4373

*То же*

Bodisadu-a-yin unal-i namančilal-un tayilburi-ača quriyaǰu bičigdegsen üjgesed-tür tusa tegüldür orosibai (л. 1а).

Колофон как в № 4850.

Рук., 7 л., 44,5×9 (38×7), 33–35 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4852

Q 1327/3507, инв. № 4687/6944

*То же*

Bodisadu-a-yin unal-i namančilal-un tayilburi-ača quriyaǰu bičigdegsen üjgesed-tür tusa tegüldür orosibai (л. 1а); Ene үчин tabun burqan-dur mörgügsen-ü tusa erdim (л. 7а).

Колофон как в № 4850.

Рук., 8 л., 44,5×8,5 (36×6,5), 31–34 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4853

Q 2535, инв. № 5895

*То же*

Bodisaduu-a-yin unal-i namančilal-un tayilburi üjigsen tusa tegüldür kemekü orčiba: čoytu jandan-u tayilburi bolai (л. 1а).

Колофон как в № 4850.

Рук., 17 л., 35,5×11 (31,5×8), 25–32 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 7», чернила, перо.

4854

Q 3521, инв. № 6958

*То же*

Bodisadu-a-yin unal-i namančilal-un tayilburi-ača quriyaǰu bičigdegsen üjgesed-tür tusa tegüldür orošibai (л. 1а).

Рук., 1 л. (нет конца), 27,5×9,5, 22 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4855

С 114 (I, 70), инв. № 531

*То же*

Начало (л. 16): Gučin tabun sayibēr oduqsan blama ülemji burxan: mörgükü zokis-noyoudtu suculun mörgēd: bodhisadu-yin unali...

Ойр. рук., 23 л., 35×10 (29,8×7,5), 25 стк., рус. бумага, тушь, калам.

4856

Q 718, инв. № 4078

Qutuy-tu qoyar jüil kkir-e ügei-yin toytayal-un sudur-ača suburyan-u tusa erdem tobči qiryangyui orošiba (л. 1а).

Поучение о пользе возведения и почитания субурганов.

Место издания: Агууин keyid (Агинский дацан).

Бур. ксил., 3 л., 44,5×9 (38,3×6,5), 29–30 стк.

Q 2714, инв. № 6074

*То же*

Qutuy-tu qoyar jüil kkir-e ügei-yin toytayal tarni-yin sudur-un yosuçilan bosqaysan suburyan-u tusa erdem tobçi tedüi orosiba (л. 1а).

Бур. ксил., 2 л. (нет конца), 44,5×9 (38×6,5), 28–29 стк., тиб. литера: *ga* (3).

4858

Q 3942, инв. № 7382

Öglige terigüten jiryuyan baramid-un tusa erdem burqan-u gegen-ten ber ayiladaγsan anu (л. 1а).

Почтение о пользе исполнения шести парамит.

Рук., 2 л., 22,5×9, всего 31 стк. монг. текста (л. 1а–1б) и 7 стк. тиб. текста (л. 2а), рус. бумага, чернила, перо.

4859

Н 22, экз. 1 (КДА, 188), инв. № 2311

Blam-a Jımyang šadba-yin gegen-tenü ayiladuγsan čanid suryuli surulčaqu yosun-u surtal orošiba (л. 1а, 4а).

Наставление послушнику о необходимости и пользе изучения цанита.

Автор: blam-a Gjam-dbyangs bjödpa-yin gegen.

Переводчик и издатель: Onong Čügel-ün Tegüs buyan-tu öljei qutuy-un nom arbidqayçi keyid-ün blam-a-yin oro sayuγsan Vagindr-a sumadi kalpa bhadra-dā-na.

Дата перевода и издания: temür morin jil (1870 г.).

Бур. ксил., 4 л., 44×9 (38×6), 28–29 стк., маргинальное заглавие: «Suryuli-yin surtal», на л. 1а виза Гонбоева от 7 декабря 1881 г.

Др. экз.: Н 22, экз. 2 (Барадийн, 13), инв. № 2312; Dbl. 35, экз. 1 (Позднеев, 105), инв. № 3210; Dbl. 35, экз. 2 (Агинский дацан, 79), инв. № 3211; Q 934, экз. 1–2, инв. № 4294; Q 1050, инв. № 4410; Q 1121, инв. № 4481 (л. 1–3); Q 2712, инв. № 6072; Q 2788, инв. № 6148.

См.: Список, с. 081, № 79; Čoyijilsürüng, с. 9; Uspensky. Catalogue, № 297.

4860

Н 24, экз. 1 (КДА, 185), инв. № 2315

Sudur tarni-yin nom-dur suryuli üiledkü yosun-u surtal erdeni-yin dvib-tür odqu Jam-un bičig kemegedekü orošiba (л. 1а).

Наставление о необходимости и пользе изучения сутр и тантр.

Автор: boyda Güng-tang gegen.

Переводчик: Vagindr-a sumadi kalpa bhadra-dā-na.

Дата перевода: temür morin jil (1870 г.).

Бур. ксил., 8 л., 44,5×9 (38×6), 28–29 стк., маргинальное заглавие: «Suryuli-yin yosun», на л. 1а виза Гонбоева от 7 декабря 1881 г.

Др. экз.: Н 24, экз. 2 (Барадийн, 14), инв. № 2316; Н 436 (Дылыков, 56), инв. № 2862; Dbl. 51 (Агинский дацан, 85), инв. № 3239; Q 838, экз. 1–2, инв. № 4198; Q 871, инв. № 4231; Q 1113, инв. № 4473; Q 1148, инв. № 4508; Q 2013, инв. № 5373; Q 3759, инв. № 7198.

См.: Список, с. 081, № 80; Čoyijilsürüng, с. 9.

4861

Q 723, инв. № 4083

Ilayuγsan Šigemüni-yin sayin Jarliγ Bgā-ggyur erdeni-yi bičigsen ba bičigülügen-ü tusa erdem-i tobçilan tegüjü bičigsen buyan-u duradqal kemegedekü orošibai (л. 1а).

Поучение о пользе чтения и переписки священного Ганджура.

Автор: Üčüken toyin-u düri-tü.

Дата издания: Ros-un nige mingy-a yistün Jayun arban tabun on (1915 г.).

Бур. ксил., 8 л., 44,5×9 (38×6,5), 29–30 стк.

См.: Билгүүдэй, № 470.

4862

**H 243** (Агинский дацан, 10), инв. № 2640

Sanggha gagšadayin domoу-аа ягууһан lges orošiba (л. 1а).

Наставление о необходимости почитания духовных особ.

Бур. ксил., 3 л., 44,5×9 (37,5×7), 29–30 стк., маргинальное заглавие: «Sanggha».

Др. экз.: Q 2439, инв. № 5799.

См.: Čoyijilsürüng, с. 12.

4863

**Q 351**, инв. № 3711

Gün mör-ün blam-a-yin takil-un jirüken-i angqar-un abqu yosu qamuy sidis ягууүчи кемегдекү orsiba (л. 1а, 24а).

Наставление о необходимости и пользе почитания лам.

Автор: Ljonglung qubilyan Vagindar-a sumadi šasan-a duvaja.

Инициаторы написания сочинения: Blobjang byamsba pün-čöy, Jögelен itegel Sasky-a bandida, emči dgeslóng Chulkrims sgal-ldan.

Редактор: Gcang-nang.

Переписчик: qurča bilig Miram bsisgñan.

Рук., 24 л., 35,5×11 (28,5×9,5), 21–27 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Косинской фабрики Рязанцевых № 3», чернила, перо.

4864

**Q 830**, инв. № 4190

Blam-a-yi sitüküi-yin yosun kiged nom sonosqui-yin suryal orosiba (л. 1а).

Поучение о пользе почитания лам и изучения святого писания.

Рук., 6 л., 35×10,5 (31×8,5), 24 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4865

**Q 1471**, инв. № 4831

Blam-a-dur sitükü ülü sitüküyin ilyal: tangyariу-un gem-ün sudur bolai (л. 1а).

Наставление о ламах, достойных и недостойных почитания, и о пользе соблюдения обетов.

Рук., 5 л., 19,7×8,5 (15,7×7), 16 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4866

**Q 2680**, инв. № 6040

Sonosqu-yin čom-ača lüng uduriуlsun-i esi tatagsan sudur orosiba (л. 1а).

Наставление о необходимости и пользе послушания ламе-учителю.

Рук., 8 л., 32×10, 23 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4867

**Q 1777**, инв. № 5137

1. Начало (л. 1а): Bey-e-yi tusatu bolyaqu-yin tula blam-a-dur keregtei: široi šilyu abqu tariyan-u quduldan-u üile usu modu...

Наставление о необходимости почитания лам.

2. Начало (л. 16): Degedü Anā-un balyad-dakin blügüdeger bey-e kelen sedkil erkilegsen yaĵar usun tergüten бүкүи tegüs edlen-iyen...

Наставление о религиозных и светских обязанностях бурят, проживающих в Анинском остроге.

Рук., 2 л., 18×22,2, 13–19 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 8», чернила, перо, карандаш.

4868

Н 83 (КДА, 32), инв. № 2414

Qoos yosun-u abqu gegekü-yi todorayuluyĉi masi ĉayan molor saran kemegeĉkü orošiba (л. 1a).

Стихотворные поучения о том, что следует принимать и от чего следует отказываться в соответствии с требованиями буддийской и светской морали.

Автор: boyda Jfā-na dhuvaja-yin gegen.

Переводчик и издатель: Vagindr-a sumadi kalpa bhadra-dā-na.

Дата перевода и издания: ĵal baras ĵil (1866 г.).

Бур. ксил., 4 л., 44×9 (37,5×6), 29 стк., маргинальное заглавие: «Tögö-yin surtal», на л. 1a виза Гонбоева от 7 декабря 1881 г.

Др. экз.: Н 159, экз. 1 (Руднев, 63), инв. № 2534; Н 159, экз. 2 (Позднеев, 38), инв. № 2535; Dbl. 94, экз. 1 (M. Nova, 543), инв. № 3356; Dbl. 94, экз. 2 (M. Nova, 544), инв. № 3357; Dbl. 94, экз. 3 (M. Nova, 545), инв. № 3358; Q 17, экз. 2–4, инв. № 3377; Q 571, экз. 1–2, инв. № 3931; Q 596, экз. 1–2, инв. № 3956; Q 820, инв. № 4180; Q 1118, инв. № 4478; Q 2809, инв. № 6169; Q 3756, инв. № 7195.

См.: Владимирцов, с. 1557 № 63; Монг. каталог, с. 206, № 498; Čoyĵilsürüng, с. 8; Uspensky. Catalogue, № 356.

4869

Н 182, экз. 1 (M. Nova, 76), инв. № 2565

*То же*

Qoos yosun-u abqu gegekü-yi todorayuluyĉi masi ĉayan molor saran kemegeĉkü orosiba (л. 1a).

Автор: boyda Jfāna dhuvaja-yin gegen.

Бур. ксил., 4 л., 44,5×9 (36,5×6,5), 28–29 стк., маргинальное заглавие: «Tögö-yin surtal».

Др. экз.: Н 182, экз. 2 (Позднеев, 39), инв. № 2566; Q 17, экз. 1, инв. № 3377.

4870

Н 209 (Позднеев, 40), инв. № 2600

*То же*

Qoos yosun-u abqu gegekü-yi todorayuluyĉi masi ĉayan molor saran kemegeĉkü orosiba (л. 1a).

Автор: dgeslōng Yešeš rgyalmeĉan.

Инициатор написания сочинения: badĵal mdā-dbōn Punčōgs mam-bar rgyalbiy sde.

Бур. ксил., 4 л., 44,5×9 (39×7), 29–33 стк.

Др. экз.: Q 1353, инв. № 4713.

4871

Q 194, инв. № 3554

*То же*

Qoos yosun-u abqu gegekü-yi todorayuluyĉi masi ĉayan molor saran kemegeĉkü orošiba (л. 1a).

Колофон как в № 4868.

Рук., 3 л., 44×11 (39,5×8,5), 29–30 стк., рус. бумага, коричневые чернила, перо.

4872

Q 1311, инв. № 4671

*То же*

Qoos yosun abqu oγoraqui-yi todorqai ŋjegŭlŭgçi surtayal čandumuni-yin erki (л. 16a).

Колофон как в № 4870.

Рук., л. 2–23, 35,5×11, 37 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4873

H 259 (Агинский дацан, 32), инв. № 2664

Qoos yosun-u šastir-ača tegŭjŭ bičigsen suryal-nuγud orosiba (л. 1a).

Наставления мирянам об исполнении религиозных и мирских законов.

Автор: Sumadi bajar.

Переводчик и резчик: dgā-bju Ye-šes rdō-rje.

Бур. ксил., 14 л., 44,5×9 (38,5×7), 29–30 стк., маргинальное заглавие: «Qoos yosun-u šastir».

Др. экз.: Q 7, экз. 1–2, инв. № 3367.

См.: Čoyjilsŭrŭng, с. 11.

4874

Q 383, инв. № 3743

Qoos yosun-u surtal subad qulubçi erke kemeγdekŭ oršiba (л. 1a).

Наставление о двух принципах правления.

Рук., 8 л., 35,5×11 (29×8,2), 30 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4875

F 167 (Жамцарано III, 73), инв. № 1700

Kŭjŭgŭn čimeγ erdeni-yin unjily-a subud kelkey-e suryaqu bičig (л. 1a).

Наставления мирянам об исполнении религиозных и мирских законов.

Дата переписки: 1910 г.

Рук., 3 л. + 1 чистый л., 21,5×27, 24 стк., европейская бумага с филигранью: «Original Ligat Mills», чернила, перо.

4876

D 53 (Позднеев, 273), инв. № 1056

*То же*

Kŭmtŭni teyin ilayun zaluugiyin kŭzŭtŭni čimeγ kemĕktŭ (л. 1a, 106); Xoyor yosuni suryal (л. 9a).

Автор: yeke bandida' getŭlgeqçi Gŭn-d'ga rgyal-mch[a]n d'pal-zangbo.

Писец: Phy'og-rgyas.

Переводчик: Chul-krim rgya-mcho.

Инициатор перевода: bošoqta Dgal-dan dayiči[n]g.

Ойр. рук., тетрадь, 10 л., 22×17,5 (18×15,5), 19 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4877

D 19 (M. Nova, 3), инв. № 1021



*То же*

Kütüni ilyaxu zaluugiin күзүтүни čimeq kemėkü (л. 1а).

Ойр. рук., тетрадь кит. типа, 37 л. + верхняя обложка, 11×20, 7–9 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

4878

C 444 (2) (Позднеев, 285), инв. № 880

Yeke oyuu-tu arban yurban түсмелийин номлоқсон sayitur nomloxu altan erken kemėkü oršibo (л. 1а); (*тиб.*) Blon čhen bču gsum gsung las legs bšad gser gyi 'phreng pa že[s] bya ba bžugs so (л. 1а); Ende arban yurban түсмелийин төрöйин šaštar kemėkü (л. 16); Arban yurban yeke түšимелийин šaštir onisuni түлкүр kemėkü (л. 22а).

Наставления мирянам об исполнении религиозных и мирских законов.

Ойр. рук., 23 л., 34,5×9,5, 3 тиб.-ойр. стк., рус. голубая бумага, чернила, перо.

4879

E 57 (Позднеев, 281), инв. № 1312

1. Ene nasuni mou sedkiliyin kilencėr bu: casun kiyitün yeke bolji mal muurji bayinei geqsen zarligiyin xasou bičiq (л. 1а).

*Буддийский обряд, устраняющий всяческие напасти.*

2. Yeke oyutu arban yurban түšимелийин номлоқсон šaštir nomloxoi altan erken (л. 13а); Ende arban yurban түšимелийин төрöйин šašatar kemėkü (л. 13а).

*То же, что и № 4878*

Ойр. рук., 18 л., 31×17,5, 26 стк., рус. синяя бумага, чернила, перо.

4880

Q 316, инв. № 3676

*То же, что и № 4878*

Начало (л. 2а): ...yabuylqui төрö-yin түлікүр-i erketen sečed-ün yar-tur ayul: temečeldeküi anu adali bolbasu aman aldayul...

Рук., л. 2–10, 36,5×10,5 (30×8,5), 27–28 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4881

F 40 (M. Nova, 144), инв. № 1570

Arad түмен-nü ariun yosun orošiboі (л. 1а).

Наставления мирянам об исполнении религиозных и мирских законов.

Ойратское переложение текста книги, изданной в 1923 г. в Урге Ученым комитетом МНР.

Автор: Asuru kir ügei sanal-iyar aldarsiqsan nere bandida.

Ойр. рук., тетрадь кит. типа, 15 л. + обложка, 12,5×24,5, 8 стк., кит. бумага, тушь, калам.

См.: Сазыкин. Монг. рукописи, № 134.

4882

H 227 (Позднеев, 122), инв. № 2621

Möngke busu-yi bišilyaqu yosun-u surtal šilüglegsen orošibai (л. 1а).

Стихотворное поучение о необходимости отказа от привязанности к мирской жизни.

Автор: Güngtang rinbōči-yin gegen.

Бур. ксил., 4 л., 44,5×9 (38×6,3), 35–36 стк., тиб. литера: ga (3).

Др. экз.: Q 645, экз. 1–2, инв. № 4005; Q 823, экз. 1–2, инв. № 4183; Q 1165, инв. № 4525;

Q 1247, инв. № 4607; Q 1542, инв. № 4902; Q 1572, экз. 1–2, инв. № 4932; Q 1939,

экз. 1–2, инв. № 5299; Q 2918, инв. № 6278; Q 2946, инв. № 6306; Q 3138, инв. № 6498.

См.: Čoyijilsürüng, с. 10.

4883

**H 244, экз. 1** (Агинский дацан, 9), инв. № 2641

*То же*

Möngke busu-yi bišilyaqu yosun-u surtal šilüglegsen orošiba (л. 1а).

Колофон как в № 4882.

Бур. ксил., 5 л., 44,5×9 (37,7×6,5), 32–33 стк.

Др. экз.: H 244, экз. 2 (M. Nova, 537), инв. № 2642; Dbl. 92, экз. 1–3, (M. Nova, 538–540), инв. № 3351–3353; Q 2190, экз. 1–4 инв. № 5550; Q 2803, инв. № 6163; Q 2957, инв. № 6317; Q 3457, инв. № 6894.

См.: Čoyijilsürüng, с. 12; Uspensky. Catalogue, № 393.

4884

**Q 3157, инв. № 6517**

*То же*

Möngke busu-yi bišilyaqu yosun-u surtal šilüglegsen orosibai (л. 1а).

Колофон как в № 4882.

Бур. ксил., 13 л., 22,3×7 (17,7×5,4), 13–14 стк.

Др. экз.: Q 3960, экз. 1–2, инв. № 7400.

См.: Sazykin. Tuva, № 680.

4885

**H 95, экз. 1** (КДА, 72), инв. № 2434

Orčilang-ača uyidqu neretü suryal orošiba (л. 1а); (*тиб.*) 'Khor ba las skyo ba'i gтам bžugs so (л. 1а).

Стихотворное поучение о необходимости отказа от привязанности к мирской жизни.

Автор: Sumadi giridi širi.

Бур. ксил., 8 л., 44,5×9 (37×6), 30–31 стк., маргинальное заглавие: «Suryal», на л. 1а виза Гонбоева от 5 апреля 1885 г. и пометка: «Эгитуевского Дацана № 29».

Др. экз.: H 95, экз. 2 (Руднев, 71), инв. № 2435; H 220 (Позднеев, 88), инв. № 2614; Q 617, инв. № 3977; Q 861, инв. № 4221; Q 1351, инв. № 4711; Q 2732, инв. № 6092.

См.: Владимирцов, с. 1557, № 71.

4886

**H 208** (Позднеев, 36-а), инв. № 2599

*То же*

Orčilang-ača uyidqu neretü suryal orosiba (л. 1а); (*тиб.*) 'Khor ba las skyo ba'i gтам bžugs so (л. 1а).

Колофон как в № 4885.

Бур. ксил., 7 л., 44,5×9 (39×7,7), 25 стк.

См.: Uspensky. Catalogue, № 365.

4887

**Q 1237, инв. № 4597**

*То же*

Orčilang-ača uyidqu-yin suryal kemekü orosiba (л. 1а).

Колофон как в № 4885.

Бур. ксил., 7 л., 44,5×9 (36,5×6), 30–31 стк., маргинальное заглавие: «Möngke busu-yin suryal».

Др. экз.: Q 1906, инв. № 5266.

См.: Kiripolska. Prague, № 27.

4888

Н 187 (М. Nova, 81), инв. № 2572

Öber-tegen duradqu-yin silüg orčilang-ača uyidqu-yin üge kemekü orosiba (л. 1a); (*туб.*)  
Rang la bskul ba'i tšigs su bčhad pa 'khor ba la sa skyo ba'i gтам žes bya ba bžugs so  
(л. 1a).

Стихотворное поучение о необходимости отказа от привязанности к мирской жизни.

Автор: Jöngкара Sumadi girdi.

Бур. ксил., 9 л., 35,5×11 (29,5×7), 26 стк.

Др. экз.: Q 109, инв. № 3469; Q 867, инв. № 4227 (без заглавия); Q 1222, инв. № 4582;  
Q 2953, инв. № 6313.

См.: Uspensky. Catalogue, № 364.

4889

Q 2360, инв. № 5720

*То же*

Öber-tegen duradqu-yin silüg orčilang-ača uyidqu-yin üge kem[e]kü orosiba (л. 1a).

Рук., 3 л. (нет конца), 44×9 (40,5×7,3), 32–35 стк., рус. бумага, тушь, калам.

4890

Н 263 (Агинский дацан, 40), инв. № 2668

Bursang quvaray-un ed-i edlegsen-ü gem eregüü-yi üjegülegči orošiba (л. 1a).

Наставление членам буддийской общины о греховности стяжательства.

Бур. ксил., 4 л., 44,5×9 (37×7), 30 стк., маргинальное заглавие: «Üile ür-e».

См.: Čoyijilsürüng, с. 12.

4891

Н 261 (Агинский дацан, 38), инв. № 2666

Naran-u jirüken-ü sudurača yaruysan bursang quvaray-un ed-i busud ber edlegsen-ü gem  
eregüü-yi üjegülegči orošiba (л. 1a).

Наставление членам буддийской общины о греховности стяжательства.

Автор: Sumadi bajar.

Бур. ксил., 7 л., 44,5×9 (37×7), 29–30 стк., маргинальное заглавие: «Naran-u jirüken».

Др. экз.: Q 2444, экз. 1–2, инв. № 5804.

См.: Čoyijilsürüng, с. 12.

4892

Н 262 (Агинский дацан, 39), инв. № 2667

Quvaray-un ed-i ger-ten ber edlegsen ba quvaray-un ger-tür söni önggeretele noyirčaysan-u  
gem eregüü-yi üjegülegči orošiba (л. 1a).

Наставление членам буддийской общины о греховности стяжательства и ночевок в юр-  
тах мирян.

Автор и издатель: Sumadi bajar.

Бур. ксил., 9 л., 44,5×9 (37,4×7), 29–30 стк., маргинальное заглавие: «Naran-u jirüken».

См.: Čoyijilsürüng, с. 12.

**H 260** (Агинский дацан, 37), инв. № 2665

Naran-u jiruken-ü sudur-ača kürtülcegsen ba üjegen terigüten-ü tačiyangyui-yin gem-i  
цјегүлүгсен Јарлиу оросиба (л. 1а).

Наставление членам буддийской общины о греховности похоти и пьянства.

Переводчик и издатель: dge-slong Rdörje.

Бур. ксил., 5 л., 44,5×9 (38,8×6,5), 29–30 стк.

Др. экз.: Q 2442, инв. № 5802.

См.: Соyijilsürüng, с. 12.

**Q 3592**, инв. № 7029

Sruan snga Blo-groi gyal-mchan-ni zarliq bui (л. 126).

Наставление о необходимости и пользе соблюдения монашеских обетов.

Переводчик: Šaku-yin toyin Ngag-dvang graq-ра.

Писец на доске для письма: dgeslong Cos grags gya-mcos.

Ойр. рук., 12 л. (нет начала), 20×7, 2 тиб.-ойр. стк., рус. бумага, чернила, перо.

**B 37 (1) (B 42)**, экз. 1 (Жамцарано, III, 125), инв. № 93

Ečege eke-yin ači-yi qariyulqu yosun orosibai (л. 1а).

Наставление о необходимости почитания родителей.

Автор: toyin Dgön-mčög bstan-bai sgrönme.

Инициатор написания сочинения: rabgbyams-ba Dgön-mčög bsam-grub.

Бур. ксил., 15 л., 22,5×7,2 (18,4×5,2), 15–16 стк.

Др. экз.: B 37 (1) (B 42), экз. 2 (Руднев, 110), инв. № 94; Q 1476, экз. 1–13, инв. № 4836;

Q 1487, инв. № 4847 (л. 2–15); Q 2910, инв. № 6270; Q 3160, инв. № 6520; Q 3634,  
инв. № 7071; Q 3658, инв. № 7095 (л. 15); Q 3921, инв. № 7361.

См.: Владимирцов, с. 1557, № 114; Uspensky. Catalogue, № 729.

**Q 513**, инв. № 3873

*То же*

Ečege eke-yin ači qariyulqu yosun orošibai (л. 1а); (тиб.) Pha ma'i drin gzo tšul bžugs so  
(л. 1а).

Автор: toyin Gongčiy danbiy do[n]me.

Инициатор написания сочинения: rabjamba Gongčiy samdub.

Писец: аутамба Gongčiy güngy-a.

Напечатано наборным шрифтом, 12 л., 21,5×8,7 (17,5×6), 2 тиб.-монг. стк.

Др. экз.: Q 637, инв. № 3997.

См.: Sazykin. Tuva, № 682.

**Q 2468**, инв. № 5828

*То же*

Ečege eke-yin ači-yi qariyulqu-yin Joju [= yosu] kiged ükügsed-ün ildar-a ma-ñi duradqaysan  
dayun egešig orošibai (л. 1а); (тиб.) Pha ma'i drin gzo tšul dang gšin ngor mañi bskul ba'i  
mgur dbyangs bžugs so (л. 1а).

Автор: toyin Radna šā-sa-na diba, Gung-tang Mañjušrī blam-a

Инициатор написания сочинения: rab-gbyams-ba Dgôn-mčog bsam-grub.

Писец: sngags-ramba Radn-a sã-sa nan-di.

Переписчик: Ce-brdan.

Резчик: rab-gbyams-ba Blô-bjang čul-krims.

Место издания: Bde-čen lhun-grub gling (Агинский дацан).

Бур. ксил., 8 л., 44,5×9 (39×7), 3 тиб.-монг. стк.

См.: Билгүүдэй, № 242.

4898

Q 1767, инв. № 5127

*То же*

Ečege eke-yin ači qariyulqu yosun orosibai (л. 1a); (тиб.) Pha ma'i drin gzo tšul bžugs so (л. 1a).

Колофон как в № 4896.

Рук., 4 л., 43×9 (38,5×7,3), 37 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4899

Q 1497, инв. № 4857

*То же*

Ačitu eke-yin ači qariyulqu-yin jalbiral orosibai (л. 1a).

Колофон как в № 4895.

Рук., 7 л., 22×9 (18,4×6,8), 17–18 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4900

Q 2258, инв. № 5618

*То же*

Ečige eke-yin ači qariyulqu yosun orsibai (л. 1a).

Рук., 2 л., 22×9 (17,2×5,6), 15 стк., рус. бумага, фиолетовые чернила, перо, рук. не окончена.

4901

Н 136, экз. 1 (Руднев, 28), инв. № 2494

Yirtinčü-yin sayin maγu yabudal-un ilyal-i todorqayčï toli-ača ečige eke-yin sayitur ergün kündüleküyin jüil (л. 1a).

Часть 1. Наставление о необходимости почитания родителей.

Автор: Sumadi bajar.

Инициаторы написания и издания сочинения: Badm-a, Bolod.

Бур. ксил., 9 л., 45×9 (37,8×6), 29–30 стк., тиб. литера: *pa* (13).

Др. экз.: Н 136, экз. 2 (Агинский дацан, 47), инв. № 2495.

См.: Владимирцов, с. 1560, № 28; Čoyiñsürting, с. 13; Uspensky. Catalogue, № 361.

4902

Q 2191-а, экз. 1–2, инв. № 5551

*То же*

Yirtinčü-yin sayin maγu yabudal-un ilyal-i üjegülügčï sayin nomlal-ača ečige eke-yin sayitur ergün kündüleküyin jüil (л. 1a).

Колофон как в № 4901.

Бур. ксил., 9 л., 45×9 (37,8×6), 30 стк., тиб. литера: *pa* (13).

4903

Q 853, экз. 1–2, инв. № 4213

*То же*

Yirtinčü-yin sayin maγu yabudal-un ilγal-i üjegülegči sayin nomlal (л. 1а).

Автор и издатель: Sumadi bajar.

Бур. ксил., 14 л., 44×9 (37,7×6), 29–30 стк., тиб. литера: *ca* (5).

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 67, № 5-а.

4904

H 138 (Руднев, 29-а), инв. № 2498

Yirtinčü-yin sayin maγu yabudal-un ilγal-i todorqayči toli-ača kögčid-i kündülekü-yin jüil orošiba (л. 1а).

Часть 2. Наставление о необходимости почитания старших.

Бур. ксил., 7 л. (л. 10–16), 44×9 (37,7×6), 29–30 стк., тиб. литера: *pa* (13).

См.: Čoyijilsürüng, с. 14.

4905

Q 2191-b, экз. 1–2, инв. № 5551

*То же*

Yirtinčü-yin sayin maγu yabudal-un ilγal-i üjegülegči sayin nomlal-ača kögčid-i kündülekü-yin jüil orošiba (л. 1а).

Бур. ксил., 7 л. (л. 10–16), 44×9 (37,8×6), 29–30 стк., тиб. литера: *pa* (13).

4906

Q 1403, инв. № 4763

1. Начало (л. 1а): Medesün ači qariγulqu-yi bisilyaqu bolai: angq-a eke-eče törö sačayu ödö qurqui metü büküljegen qudqaqu metü...

Поучение о пользе почитания родителей.

2. Blam-a-yi šitüküi-yin yosun anu (л. 2б).

Поучение о пользе почитания лам.

3. Начало (л. 4б): Lingqu-a sečeg aγiγun γajar-ača ülü urγuyad: balčiy šibar-ača urγuqu metü...

Буддийские поучения о нравственности.

Рук., 11 л., 22,5×9, 21 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 7», чернила, перо, пагинация вторичная.

4907

H 128, экз. 2 (Руднев, 21), инв. № 2481

Yirtinčü-ten-ü degedüs-ün jerge-dür oduqu-yin šata kemegdekü orošibai (л. 1а, 19б).

Часть 1. Наставление о необходимости почтения к родителям и старикам. Поучение о вреде пьянства и курения.

Бур. ксил., 20 л., 44,5×9 (38×6), 28–29 стк., тиб. литера: *ca* (5).

Др. экз.: Dbl. 38, экз. 1 (Агинский дацан, 22), инв. № 3217; Q 931, экз. 2, инв. № 4291; Q 2175, инв. № 5539 (л. 3–20).

См.: Владимирцов, с. 1559, № 21; Čoyijilsürüng, с. 12.

4908

Q 64, экз. 1, инв. № 3424

*То же*

Yirtinčü-ten-ü degedüs-ün jerge-dür oduqu-yin šata kemegdekü orošibai (л. 1а, 19б).

Бур. ксил., 20 л., 44,5×9 (38×6), 28–29 стк., тиб. литера: *ca* (5).

Др. экз.: Q 857, инв. № 4217 (л. 1–19).  
См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 62, № 5.

4909

Н 128, экз. 1 (Позднеев, 125), инв. № 2480

*То же*

Yirtinčü-ten-ü degedüs-ün jerge-dür oduqu-yin šata kemegeđekü orošibai (л. 1а, 196).

Бур. ксил., 20 л., 44,5×9 (38×6), 28–29 стк., тиб. литера: *ka* (1).

Др. экз.: Dbl. 38, экз. 2 (М. Nova, 420), инв. № 3218; Q 64, экз. 2–3, инв. № 3424; Q 931, экз. 1, инв. № 4291; Q 962, экз. 1–2, инв. № 4322; Q 1179, инв. № 4539.

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 67, № 1.

4910

Н 129 (Руднев, 21-а), инв. № 2482

Ekener-ün qubčad ba čimeg kiged yerü bayidal urida-yin quučid-un jangšil-iyar bayiqu ba yosun busu-yi qorigsan bičig (л. 1а).

Часть 2. Наставления женщинам о правильном поведении, о ношении одежды и украшений.

Автор: dgeslóng Rdörji.

Бур. ксил., 10 л. (л. 20-dooradu — 29), 44,5×9 (37,5×6), 29 стк., тиб. литера: *ca* (5).

См.: Владимирцов, с. 1559, № 21-а; Čoyijilsürüng, с. 14.

4911

Q 65, экз. 1, инв. № 3425

*То же*

Ekener-ün qubčad ba čimeg kiged yerü bayidal urida-yin quučid-un jangšil-iyar bayiqu ba yosun busu-yi qorigsan bičig (л. 1а).

Колофон как в № 4910.

Бур. ксил. 10 л. (л. 20-dooradu — 29), 44,5×9 (37,5×6), 29 стк., тиб. литера: *ca* (5).

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 62, № 5.

4912

Q 65, экз. 2–3, инв. № 3425

*То же*

Ekener-ün qubčad ba čimeg kiged yerü bayidal urida-yin quučid-un jangšil-iyar bayiqu ba yosun busu-yi qorigsan bičig (л. 1а).

Колофон как в № 4910.

Бур. ксил., 10 л. (л. 20 dooradu — 29), 44,5×9 (37,5×6), 29 стк.

Др. экз.: Н 390, экз. 1 (М. Nova, 322), инв. № 2809 (л. 20); Н 390, экз. 2 (М. Nova, 419), инв. № 2810 (л. 20); Fragm. 1 (М. Nova, 426), инв. № 3126 (л. 21–28); Fragm. 2/5 (М. Nova, 427/430), инв. № 3127/3130 (л. 21–26, 28, 29); Q 445, экз. 1–2, инв. № 3805; Q 569, инв. № 3929; Q 879, инв. № 4239; Q 933, инв. № 4293; Q 961, инв. № 4321; Q 990, инв. № 4350 (л. 20–28); Q 1058, инв. № 4418; Q 1855, инв. № 5215 (тиб. литера: *kha* [2]), Q 2618, инв. № 5978 (л. 21–29); Q 2919, экз. 1–2, инв. № 6279; Q 3704, инв. № 7143 (л. 29).

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 67, № 2.

4913

Q 1062, инв. № 4422

1. Yirtinčü-ten-ü degedüs-ün jerge-dür oduqu-yin šata kemegeđekü orosibai (л. 1а).

*То же, что и № 4907*

2. Начало (л. 20а): Yirtinčü-ten-ü bayidal-un bičig-eče: ekener-ün qubčad ba čimeg-ün jüil kiged: yerü bayidal-un jüil tusuyar...

*То же, что и № 4910*

Колофон как в № 4910.

Бур. ксил., л. 1–24, 26–29, 44,5×9 (38×6), 28–29 стк., на л. 16 тиб. литера: *ka* (1), на л. 20а тиб. литера: *kha* (2).

4914

**Н 164, экз. 1** (Руднев, 72), инв. № 2543

Kögsin Jalayu qoyar-un kelelčegsen domoy: kögsin ečige eke-yin ači-yi sanayulqu-yin üges: küsejü degedü nom-dur duradqaqu silüg: kökčöge buyu qabur-un qatun-u sonin dayulal neretü orosibai (л. 1а).

Стихотворные наставления о пользе буддийского учения и о почитании родителей, изложенные в форме беседы старца и юноши.

Автор: Radn-a.

Бур. ксил., 35 л., 44,5×9 (30,5×7), 23–24 стк., тиб. маргинальное заглавие: «go».

Др. экз.: Н 164, экз. 2 (Позднеев, 230), инв. № 2544; Н 448, (Коллекция 1939 г., 6), инв. № 2877 (л. 1–34); Q 1069, инв. № 4456; Q 2860, инв. № 6220.

См.: Владимирцов, с. 1557, № 72.

4915

**Q 360, инв. № 3720**

*То же*

Kögsin Jalayu qoyar-un kelelčigsen domoy: kögsin ečige eke-yin ači-yi sanayulqu-yin üges: küsejü degedü nom-dur duradqaqu silüg: kökčöge buyu qabur-un qatun-u sonin dayulal neretü orosibai (л. 1а).

Колофон как в № 4914.

Рук., 18 л., 35,5×11 (30,5×8,5), 31 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 7», синие и черные чернила, перо.

4916

**Н 134, экз. 1** (Руднев, 26), инв. № 2491

Köbegün kiged ökin beri ber ečige eke-dür ergün күндүлөк үйлөдкү yosun-i үжөгүлүгчи kemeg-dekü orošibai (л. 1а).

Наставления сыну, дочери и невестке о необходимости почитания родителей.

Автор: Sumadi bajar.

Бур. ксил., 8 л., 44,5×9 (37,7×6,7), 29–30 стк., тиб. литера: *da* (11).

Др. экз.: Н 134, экз. 2 (Агинский дацан, 45), инв. № 2492; Q 1949, экз. 3, инв. № 5309.

См.: Владимирцов, с. 1559–1560, № 26; Čoyijilsürüng, с. 12.

4917

**Q 1949, экз. 1–2, инв. № 5309**

*То же*

Köbegün kiged ökin beri ber ečige eke-dür ergün күндүлөк үйлөдкү yosun-i үжөгүлүгчи kemeg-dekü orošibai (л. 1а).

Колофон как в № 4916.

Бур. ксил., 8 л., 44,5×9 (37,7×6,7), 29–30 стк., тиб. литера: *zha* (21).

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 68, № 21.



**Н 132, экз. 1** (Руднев, 24), инв. № 2487

Ger-ten-nügüd töröl-eče gergei abqu-yi qoriγsan-u jüil (л. 1а).

Наставление о недопустимости брака между близкими родственниками.

Автор и издатель: Blöb-ɣjang rdörji.

Дата написания и издания сочинения: arban tabduγar rabjung-un ere usun luu jil (1892 г.).

Бур. ксил., 3 л., 44,5×9 (38×6,5), 28–29 стк., тиб. литера: *ɣya* (8).

Др. экз.: Н 132, экз. 2 (Агинский дацан, 36), инв. № 2488; Q 67, экз. 1–2, инв. № 3427.

См.: Владимирцов, с. 1559, № 24; Čoyijilsürüng, с. 12.

**Н 133, экз. 1** (Руднев, 25), инв. № 2489

Beri ber qadam eke ečige kiged gerün ejen-nügüd-tür ergün күндүлөл үйледкү-йин yosun orosibai (л. 1а).

Наставления невестке о необходимости почитания мужа и его родителей.

Автор: d'ge-slöng Rdorji.

Бур. ксил., 11 л., 44,5×9 (37,5×6,5), 29–30 стк., тиб. литера: *tha* (10).

Др. экз.: Н 133, экз. 2 (Агинский дацан, 44), инв. № 2490.

См.: Владимирцов, с. 1559, № 25; Čoyijilsürüng, с. 12.

**Q 69, экз. 1**, инв. № 3429

*То же*

Beri ber qadam eke ečige kiged gerün ejen-nügüd-tür ergün күндүлөл үйледкү-йин yosun orosibai (л. 1а).

Колофон как в № 4919.

Бур. ксил., 11 л., 44,5×9 (37,5×6,5), 29–30 стк., тиб. литера: *tha* (10).

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 63, № 10.

**Q 69, экз. 2**, инв. № 3429

*То же*

Beri ber qadam eke ečige kiged gerün ejen-nügüd-tür ergün күндүлөл үйледкү-йин yosun orosibai (л. 1а).

Колофон как в № 4919.

Бур. ксил., 11 л., 44,5×9 (37,5×6,5), 29–30 стк.

Др. экз.: Q 1856, инв. № 5216.

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 69, № 28.

**Н 264, экз. 1** (Агинский дацан, 43), инв. № 2669

Ün-e yeke-tü ülemji tomo daruuly-a süike qoriγsan bičig (л. 1а).

Наставление женщинам о недопустимости ношения дорогих и слишком больших головных украшений.

Автор и издатель: Blöb-ɣjang rdörji.

Дата написания и издания сочинения: arban tabduγar rabjung-un ere usun luu jil (1892 г.).

Бур. ксил., 3 л., 44,5×9 (38×6,3), 28–29 стк., тиб. литера: *ta* (9).

Др. экз.: Н 264, экз. 2 (M. Nova, 372), инв. № 2670; Q 68, инв. № 3428.

См.: Čoyijilsürüng, с. 12.

**H 246** (Агинский дацан, 7), инв. № 2645

Eregtei ekener-ün bayidal sudur-ača ɣaruysan ba araki-yin gem üjegülügßen tobči quriyangyui (л. 1а).

Наставление о достойном поведении замужней женщины и о вреде пьянства.

Бур. ксил., 3 л., 44,5×9 (37,5×7,3), 28–29 стк.

Др. экз.: Q 2440, инв. № 5800.

См.: Čoyijilsürüng, с. 12.

**Q 3922**, инв. № 7362

Qorin qudal-un üge-yin nayirayuly-a orošiba (л. 1а).

Поучение о греховности лжи.

Автор: Šaky-a-yin toyin šeng baja-yin töröl-ün ner-e bariyči Blôbjang bstanbai dbang-pyug čulkrims punčôgs dbalbačangbô.

Рук., 2 л., 22,5×6,5 (19×5,5), 24 стк., рус. линованная бумага, красные и черные чернила, перо.

**Q 2666**, инв. № 6026

Maɣu nõkôd-ün yabudal-un yosun-i todo[r]qoy-a üjegülegßen üge kemekü orosiba (л. 1а).

Стихотворное поучение о последствиях общения с плохими приятелями.

Автор: toyin Radna bajar.

Рук., 2 л., 35,5×11, 45 стк., рус. бумага, чернила, перо.

**H 141** (Руднев, 32), инв. № 2503

Amitan-a bisiren kündülegßen-ü tusa erdem kiged qooralaysan-u gem eregüü-yi üjegülügçi orosiba (л. 1а).

Поучение о пользе почитания живых существ и о грехе причинения им вреда.

Автор: Sumadi bajar.

Бур. ксил., 6 л., 44×8,8 (37,5×6), 29–30 стк., тиб. литера: *tσα* (17).

Др. экз.: H 268 (Агинский дацан, 56), инв. № 2674; Q 852, экз. 2, инв. № 4212; Q 2742, инв. № 6102.

См.: Владимирцов, с. 1560; Čoyijilsürüng, с. 13.

**Q 852**, экз. 1, инв. № 4212

*То же*

Amitan-a bisiren kündülegßen-ü tusa erdem kiged qooralaysan-u gem eregüü-yi üjegülügçi orosiba (л. 1а).

Колофон как в № 4926.

Бур. ксил., 6 л., 44×9 (37,5×6), 29–30 стк., тиб. литера: *ta* (9).

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 67, № 9.

**H 155**, экз. 1 (Руднев, 46), инв. № 2527

Mal alaɣu miqan qurim üiledügßen-ü gem eregüü ba: aliba ilegüü tataysan gereči buruyü gerečilegßen-ü gem eregüü sudur-ača ɣaruysan orošiba (л. 1а).

Наставление о недопустимости убийства животных для устройства пиршеств и о грехе лжесвидательства.

Переводчик и резчик: Blobjang rdôrje.

Бур. ксил., 2 л., 44,5×9 (38,5×6), 29 стк.

Др. экз.: Н 155, экз. 2 (Агинский дацан, 41), инв. № 2528.

См.: Владимирцов, с. 1561, № 46; Čoyijilsürüng, с. 12.

4929

Н 151, экз. 1 (Руднев, 42), инв. № 2521

Üile ür-e-yin ilyal-i üjegülügçi toli kemekü-eče buruуу üjel-ün erkeber amin tasuluуsan-u üile ür-e üjegülügsen-ü jüil orosiba (л. 1а); Üile ür-e-yin ilyal-i tododqan üjegülügçi toli kemekü-eče (л. 26а).

Наставление о недопустимости убийства живых существ.

Автор и издатель: Sumadi bajar.

Бур. ксил., 26 л., 44,5×9 (37,5×6,3), 29–30 стк., тиб. литера: *sha* (27).

Др. экз.: Н 151, экз. 2 (Агинский дацан, 26), инв. № 2522; Q 1189, экз. 2, инв. № 4549.

См.: Владимирцов, с. 1561, № 42; Čoyijilsürüng, с. 13–14.

4930

Q 1189, экз. 1, 3, инв. № 4549

*То же*

Üile ür-e-yin ilyal-i üjegülügçi toli kemekü-eče buruуу üjel-ün erkeber amin tasuluуsan-u üile ür-e üjegülügsen-ü jüil orosiba (л. 1а); Üile ür-e-yin ilyal-i tododqan üjegülügçi toli kemekü-eče (л. 26а).

Колофон как в № 4929.

Бур. ксил., 26 л., 44,5×9 (37,5×6,3), 29–30 стк., тиб. литера: *tsa* (17).

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 68, № 17.

4931

С 262 (М. Nova, 243), инв. № 691

Inčay-i tuуji kemen süjig ügei alaqu nitu'lqu amitan-i amin-i tebcitügei (л. 1а).

Наставление о недопустимости убийства живых существ.

Рук., 3 л., 34,5×8, 37 стк., рус. синяя бумага, чернила, перо.

4932

Q 3834, инв. № 7274

*То же*

Начало (л. 1а): Ôm sayin amууulang boltуyai: bügüdeger qamuу amitan: kümün amitanta öberün sedkil-dür sanaу meden: ...

Рук., 2 л., 22,5×9, 20 стк., рус. бумага, чернила, перо, рук. не окончена.

4933

Н 90 (КДА, 46), инв. № 2426

Jöriуuluуsan miq-a čegerlekü yosun orošiba (л. 1а).

Почуение в форме беседы монаха с козой, овцой и коровой, о недопустимости употребления в пищу мяса.

Автор: Ёibjun damba-yin küriyen-ü mkanbô blam-a.

Переводчик и издатель: Vag'-indra sumadi kalpa bhadr-a dā-na.

Дата перевода и издания сочинения: үal taulai јil (1867 г.).

Бур. ксил., 16 л., 44,5×9 (37,7×6,2), 28–29 стк., маргинальное заглавие: «Idegen-ü yosun», на л. 1а виза Гонбоева от 7 декабря 1881 г.

Др. экз.: Н 231 (Позднеев, 142), инв. № 2626; Q 40, экз. 1–2, инв. № 3400; Q 837, экз. 1–2, инв. № 4197; Q 1134, экз. 1–2, инв. № 4494; Q 1152, инв. № 4512 (л. 2–16); Q 2783, инв. № 6143; Q 3741, инв. № 7180.

См.: Владимирцов, с. 1557, № 74; Čoyijilsürüŋ, с. 8; Heissig. Libri, № 22; MHBL, № 320; Uspensky. Catalogue, № 370.

4934

**Q 1185**, инв. № 4545

*То же*

Joriyulaysan miq-a čegerlekü yosun orošiba (л. 1a).

Колофон как в № 4933.

Рук., 11 л., 44,5×9 (39,5×7), 35–37 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4935

**Q 2030**, инв. № 5390

*То же*

Joriyuluysan miq-a čegerlekü yosun orošiba (л. 1a).

Колофон как в № 4933.

Рук., 13 л., 44×8,3 (37,5×6,5), 31 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 8», чернила, перо.

4936

**Q 2973**, инв. № 6333

*То же*

Joriyuluysan miq-a čegerlekü yosun orošiba (л. 1a).

Колофон как в № 4933.

Рук., 13 л., 44,5×8,5 (41×7), 27–28 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 8», чернила, перо.

4937

**Н 150**, экз. 1 (Руднев, 41), инв. № 2519

Miq-a-bar qurim kikä ba takil üiledkü terigüten-ü gem erigülü üjigülegči amu (л. 1a).

Наставление о недопустимости использования мяса при жертвоприношениях и во время пиршеств.

Автор и издатель: Dorji.

Бур. ксил., 3 л., 44,5×9 (38×6,5), 28–29 стк., тиб. литера: *la* (26).

Др. экз.: Н 150, экз. 2 (Агинский дацан, 58), инв. № 2520; Q 2441, инв. № 5801.

См.: Владимирцов, с. 1561, № 41; Čoyijilsürüŋ, с. 13.

4938

**Н 252** (Агинский дацан, 14), инв. № 2654

Olan amitan-i kilinča-dur oyoçuluçü miqan kürim-ün gem erigüli-yi üjegülügči (л. 1a).

Наставление о недопустимости употребления мяса во время пиршеств.

Бур. ксил., 3 л., 44×9 (38×6,4), 28–29 стк.

См.: Čoyijilsürüŋ, с. 12.

4939

**Н 131**, экз. 1 (Руднев, 23), инв. № 2485

Sine beri bolqui-yin düri kiged arki miqan-u qurim-un gem-i üjegülegči kemeçdekü bui (л. 1a).

Наставление о должном поведении и убранстве невесты во время свадебного обряда.

Поучение о недопустимости пьянства и употребления мяса во время свадебного пиршества.

Автор: *gelüŋ Lubčang dorji*.

Инициаторы написания сочинения: *Vadm-a, Bolod*.

Дата издания: *arban tabduyar rabjung-un ere usun luu jil* (1892 г.).

Бур. ксил., 9 л., 44,5×9 (38×6,5), 28–29 стк., тиб. литера: *ja* (7).

Др. экз.: Н 131, экз. 2 (Агинский дацан, 42), инв. № 2486; Q 66, экз. 2, инв. № 3426.

См.: Владимирцов, с. 1559, № 23; *Čoyijilsürüŋ*, с. 12.

4940

Q 66, экз. 1, инв. № 3426

*То же*

*Sine beri bolqui-yin düri kiged arki miqan-u qurim-un gem-i üjegülegči* (л. 1а).

Колофон как в № 4939.

Бур. ксил., 9 л., 44,5×9 (38×6,5), 28–29 стк., тиб. литера: *ja* (7).

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 62, № 7.

4941

Q 8, экз. 1–3, инв. № 3368

*То же*

*Šine beri bolqui-yin düri kiged arki miqan-u qurim-un gem-i üjegüleged arilyaγči üges* (л. 1а).

Колофон как в № 4939.

Бур. ксил., 6 л., 44,5×9 (38×6), 28–29 стк.

Др. экз.: Q 932, экз. 1–2, инв. № 4292; Q 1181, инв. № 4541.

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 69, № 27.

4942

Н 130, экз. 1 (Руднев, 22), инв. № 2483

*Gergei-ten-ü angqa ger baγulyaqu-yin yosun nügüd-i üjegülügsen amu* (л. 1а).

Наставление о греховности употребления водки и мяса во время свадебного обряда.

Автор и издатель: *Blô-bjang rdôrji*.

Дата написания и издания сочинения: *arban tabduyar rabjung-un ere usun luu jil* (1892 г.).

Бур. ксил., 6 л., 44,5×9 (38×6,5), 28–29 стк., тиб. литера: *cha* (6).

Др. экз.: Н 130, экз. 2 (Агинский дацан, 23), инв. № 2484; Dbl. 73 (M. Nova, 360), инв.

№ 3298; Q 49, экз. 2, инв. № 3409.

См.: Владимирцов, с. 1559, № 22; *Čoyijilsürüŋ*, с. 12.

4943

Q 49, экз. 1, инв. № 3409

*То же*

*Gergei-ten-ü angqa ger baγulyaqu-yin yosun nügüd-i üjegülügsen amu* (л. 1а).

Колофон как в № 4942.

Бур. ксил., 6 л., 44,5×9 (38×6,5), 28–29 стк.

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 62, № 6.

4944

Q 1501, инв. № 4861

Начало (л. 16): *Enedkeg-ün yeke bandida Toymid kemekü dalda boluysan-i üjekü ile medel tegüsüsen tegünü nigen ayil-dur kürübesü: ...*

Притча о миряanine, использовавшем в пищу рыбу, и о печальных последствиях этого.  
Рук., 2 л., 21×7,8, 24 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4945

**Н 146, экз. 1** (Руднев, 37), инв. № 2511

Olan amitan-u üile yabudal-i doroyidayuluyçi qarda urildayan terigüten-ü mayu yabudal-un  
ada-yi daruyçi em kemegdekü orošibai (л. 1а).

Наставление о порочности азартных игр.

Автор и издатель: Sumadi bajar.

Бур. ксил., 22 л., 44,5×9 (37×6,5), 29–30 стк., тиб. литера: za (22).

Др. экз.: Н 146, экз. 2 (Агинский дацан, 54), инв. № 2512; Q 77, экз. 1, инв. № 3437;  
Q 1948, экз. 2, инв. № 5308.

См.: Владимирцов, с. 1560, № 37; Çoyijilsürüng, с. 13; Uspensky. Catalogue, № 375.

4946

**Q 77, экз. 2, инв. № 3437**

*То же*

Olan amitan-u üile yabudal-i doroyidayuluyçi qarda urildayan terigüten-ü mayu yabudal-un  
ada-yi daruyçi em kemegdekü orošibai (л. 1а).

Колофон как в № 4945.

Бур. ксил., 22 л., 44,5×9 (37×6,5), 29–30 стк., тиб. литера: A (23).

Др. экз.: Q 1948, экз. 1, инв. № 5308.

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 68, № 23.

4947

**Н 147, экз. 1** (Руднев, 38), инв. № 2513

Yirtinçü-yin olan amitan-u yabudal-i neng ülemji doroyiduyluyçi qarda urilday-a nuyud-i  
qorigısan biçig tobçi qurıyangyui yurban (л. 1а).

Наставление о порочности азартных игр.

Автор: Sumadi bajar.

Бур. ксил., 3 л., 44×9 (37,2×6,8), 28–29 стк., тиб. литера: A (23).

Др. экз.: Н 147, экз. 2 (Агинский дацан, 51), инв. № 2514; Q 2443, экз. 1–2, инв. № 5803.

См.: Владимирцов, с. 1561, № 38; Çoyijilsürüng, с. 13.

4948

**Н 232** (Позднеев, 145), инв. № 2627

Badm-a Sambhau-a baysi-yin jokıyaysan arakin-u yaruyısan uy kiged sayin mayu-yi teyin  
ılayçi teyin nomlal neretü orošibai (л. 1а); (*тиб.*) Slob dpon padma 'byung gnas kyis  
mdzad pa'i chang gi 'byung khungs dang bzang ngan nmam par phyue ba'i nmam bšad zes  
bya ba bžugs so (л. 1а).

Поучение Падма Самбхавы о вреде пьянства.

Переводчик: Radn-a.

Бур. ксил., 20 л., 44,5×9 (30×7), 23–24 стк., тиб. литера: cha (6).

Др. экз.: Q 2140, инв. № 5500.

См.: Sazykin. Tuva, № 664; Uspensky. Catalogue, № 371.

4949

**Н 154, экз. 1** (Руднев, 45), инв. № 2525

Badm-a Sambhu-a baysi-yin ayıladuysan arakin-u yaruyısan uy šiltayan kiged ayuysan-u gem  
eregüü-yi üjegüleküi-lüge selte orošiba (л. 1а).

Поучение Падма Самбхавы о вреде пьянства.

Издатель: Sumadi bajar.

Бур. ксил., 9 л., 44,5×9 (38,5×6,7), 30–31 стк., маргинальное заглавие: «Arakin-u yaγuγsan uγ».

Др. экз.: Н 154, экз. 2 (Агинский дацан, 35), инв. № 2526; Q 45, экз. 1–4, инв. № 3405;

Q 1226, инв. № 4586 (л. 1–8); Q 2038, инв. № 5398; Q 2933, инв. № 6293.

См.: Владимирцов, с. 1561, № 45; Čoyijilsürüng, с. 12; Uspensky. Catalogue, № 372.

4950

**Q 1838**, инв. № 5198

*То же*

Badm-a Sambhau-a baγsi Gu'nga rgyal qan köbegün-dür arakin-u gem qoor-a-yi nomlaysan oγosiβa (л. 1a).

Рук., 6 л., 35×10,5 (29,7×8,2), 29 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4951

**Q 3646**, инв. № 7083

*То же*

Начало (л. 16): Badm-a Sambhau-a baγsi-dur Gunga rgyal qan köbegün eyin učir-un: ene ariki gegči erte urida yaγun-ača yambar učir...

Рук., 2 л. (нет конца), 22,2×8,8, 14 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4952

**Н 153** (Руднев, 44), инв. № 2524

Arkin-u gem eregütü-yi ūjegülügči sayin nomlal orošiba (л. 1a).

Поучение о вреде пьянства.

Автор: yongjan blam-a Bilig-ün dalai sayin čoytu.

Компилятор и издатель: dgeslōng Dorji.

Бур. ксил., 8 л., 44,5×9 (37,5×6), 30–31 стк., тиб. литера: А (30).

Др. экз.: Н 270 (Агинский дацан, 60), инв. № 2677; Q 81, экз. 1, инв. № 3441.

См.: Владимирцов, с. 1561, № 44; Монг. каталог, с. 183, № 275; Čoyijilsürüng, с. 14.

4953

**Q 81**, экз. 2–3, инв. № 3441

*То же*

Arkin-u gem eregütü-yi ūjegülügči sayin nomlal orošiba (л. 1a).

Колофон как в № 4952.

Бур. ксил., 8 л., 44,5×9 (37,5×6), 30–31 стк.

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 69, № 29.

4954

**Н 50**, экз. 1 (КДА, 216), инв. № 2364

Abural itegel Padamba blam-a-yin gegen-ü ayiladuγsan suryal Jarliγ orošiba (л. 1a); Abural itegel Padamba blam-a-yin gegen ber arakin-u gem eregütü-yi nomlaysan suryal Jarliγ (л. 36).

Поучение Падамба ламы о вреде пьянства.

Переводчик и издатель: Onong Čügel-ün Tegüs buyan-tu öljei qutuγ-un nom-i arbidqayči keyid-ün šabi-dur baytaγsan toyin düritü Vagindr-a sumadi kalpa bhadra-dā-na.

Инициатор перевода и издания: Аγууин аqалаγчи тaγиша noγan Mγōnbō-skyabs.

Дата издания: arban tabdayar rabjung-un yutayar široi moγai jil (1869 г.).

Бур. ксил., 4 л., 44,5×9 (37,5×6), 28–29 стк., маргинальное заглавие: «Padamba-yin suryal», на л. 1а виза Гонбоева от 7 декабря 1881 г.

Др. экз.: Н 50, экз.2 (Позднеев, 78), инв. № 2365; Dbl. 57, экз. 1 (Агинский дацан, 82), инв. № 3247; Dbl. 57, экз. 2–5 (M. Nova, 519–521), инв. № 3248–3251; Q 39, экз. 1–3, инв. № 3399; Q 843, экз. 1–3, инв. № 4203; Q 862, экз. 2, инв. № 4222; Q 979, экз. 1–2, инв. № 4339; Q 1007, инв. № 4367; Q 1130, инв. № 4490; Q 2146, инв. № 5506; Q 2814, инв. № 6174; Q 3674, инв. № 7111 (л. 1); Q 3742, инв. № 7181.

См.: Билгүүдэй, № 525; Соујилсүрүнг, с. 8; Heissig. Libri, № 13; MHBL, № 296; Uspensky. Catalogue, № 376.

4955

**Н 51, экз. 1** (КДА, 216-а), инв. № 2366

*То же*

Abural itegel Padamba blam-a-yin gegen-ü ayiladuysan suryal Jarliḡ orošiba (л. 1а); Abural itegel Padamba blam-a-yin gegen ber arakin-u gem eregüü-yi nomlaysan suryal Jarliḡ (л. 4а).

Колофон как в № 4954.

Бур. ксил., 4 л., 44,5×9 (36×6), 29–31 стк., маргинальное заглавие: «Padamba-yin suryal», на л. 1а виза Гонбоева от 5 апреля 1885 г. и пометка: «Эгигуевского Дацана № 37».

Др. экз.: Н 51, экз. 2 (Позднеев, 79), инв. № 2367; Q 862, экз.1, инв. № 4222; Q 1017, инв. № 4377; Q 1059, инв. № 4419; Q 1711, инв. № 5071 (л. 2–4).

4956

**Q 2530, инв. № 5890**

*То же*

Abural itegel Padamba blam-a-yin gegen-ü ayiladuysan suryal Jarliḡ oršiba (л. 1а).

Рук., 3 л., 44,5×9 (37×7,3), 42 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4957

**Q 318, инв. № 3678**

Araki ayuysan-u gem eregüü-yi sayitur nomlaysan соутагаучи yosun-i qasirayaучи kemeḡdekü orosiba (л. 1а).

Поучение о вреде пьянства.

Автор: sir-a malayai-yin titim bariyčid-un aday Dgā-ldan-u šašin-i geyigülügči Ljanglung Ary-a bandida Vagindr-a sumadi šasā-na sya duvaja šrī bhadr-a.

Инициаторы написания сочинения: čôḡsčen šalngo lhaldan rabḡbyamsba merged-ün erketü Gjamdbal ḡsonnu, čôḡsčen dḡebskôs rabḡbyamsba Yešis bsamgrub, čôḡsčen dbumjad Sgalbjang dbyangpyug.

Дата написания сочинения: siroi er-e noqai jil (1778 г.).

Переводчик: Sgalbjang sbyanba.

Рук., 17 л., 35×10,5 (31,5×8), 35 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики С.С.С. производс. Маршева», чернила, перо.

4958

**Q 2294, инв. № 5654**

*То же*

Araki ayuysan-u gem eregüü-yi sayitur nomlaysan соутагаучи [y]osun-i qasirayaучи kemeḡdekü orosibai (л. 1а).

Колофон как в № 4957.

Рук., 21 л., 43,5×8 (36×6,5), 34 стк., рус. бумага, чернила, перо.



4959

F 267 (Бурдуков, 29), инв. № 1822

Yeke bayši lobon Badma Sambau burqan arikin-u egüskel oduqu-a uşir-a ayuysan-u gem niyüd-i toyalan nomlaysan sudur orosibai (обложка); «Эта проповедь против вина. Переписана с подлинника Лумужят Мерина, Го-гуня хошуна (бывший хошун Лу-гуня). 1910 г. А.Бурдуков» (обложка).

Рук., тетрадь, 9 л. + верхняя обложка, 17×22, 14 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4960

Q 2329, инв. № 5689

Gutumsiy бүкүн-ү үндүсүн арки-уин җаруysan уу апу (л. 1а).

Поучение о вреде пьянства.

Рук., тетрадь, 8 л., 22,5×9, 21 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 6», фиолетовые и черные чернила, перо.

4961

Q 2702-с, инв. № 6062

Начало (л.1а): Urda çay-tu dörben mingyan җurban Jayun payan jiruyun galab-un çinadu Saran-u Gerel kemekü burqan ber...

Поучение о вреде пьянства.

Рук., 1 л., 44×8,8, 40 стк., рус. бумага, красные и черные чернила, перо.

4962

H 233 (Позднеев, 146), инв. № 2628

Tamaki-yin gem erigüü-yi üjegülügen şastir oroşibai (л. 1а).

Поучение о вреде курения.

Автор: bhu-su gube Radn-a.

Бур. ксил., 9 л., 44,5×9 (29,5×7), 23–24 стк., тиб. литера: *tha* (10).

См.: Uspensky. Catalogue, № 374.

4963

Q 1515, инв. № 4875

*То же*

Tamaki tataqu-yi qoriysan jim-a yosu orosiba (л. 1а).

Колофон как в № 4962.

Рук., 9 л., 22×8,8 (18,7×6,2), 19 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики Сергеева № 6 1/2», чернила, перо.

4964

Q 2929, инв. № 6289

*То же*

Tamaki tataqu-yi çegerlekü-yi üjegülegsен jim-a yosun orosibai (л. 1а).

Рук., 2 л., 37,7×9 (34,5×6,3), 36 стк., рус. бумага, красные чернила, перо.

4965

H 152 (Агинский дацан, 61), инв. № 2523

Tamakin-u gem eregüü-yi üjegülügçi sayin nomlal orosiba (л. 1а).

Поучение о вреде курения.

Бур. ксил., 5 л., 44,5×9 (37,7×6), 28–29 стк., тиб. литера: *sa* (28).

Др. экз.: Н 158 (Руднев, 43), инв. № 2533; Dbl. 76, экз. 1–5, (M. Nova, 365–369), инв. № 3306–3310; Q 34, экз. 1, инв. № 3394; Q 79, экз. 1–2, инв. № 3439; Q 960, инв. № 4320; Q 2694, инв. № 6054.

См.: Владимирцов, с. 1561, № 43; Čoyijilsürüng, с. 14.

4966

Q 1227, инв. № 4587

*То же*

Tamakin-u gem eregütü-yi üjegülügči sayin nomlal orosiba (л. 1а).

Бур. ксил., 5 л., 44,5×9 (37,7×6), 28–29 стк., тиб. литера: *ga* (3).

Др. экз.: Q 34, экз. 2, инв. № 3394.

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 67, № 3.

4967

Н 269, экз. 1 (Агинский дацан, 59), инв. № 2675

Qabar-un tamakin-u gem erigütü-yi üjegülegči orosiba (л. 1а).

Поучение о вреде нюхательного табака.

Автор и издатель: *dge-slóng Blöbjang rdörje*.

Бур. ксил., 3 л., 44,5×9 (38×6,5), 28–29 стк., тиб. литера: *ha* (29).

Др. экз.: Н 269, экз. 2 (M. Nova, 370), инв. № 2676; Dbl. 77 (M. Nova, 371), инв. № 3311;

Q 80, экз. 1, инв. № 3440; Q 959, инв. № 4319; Q 2695, инв. № 6055.

См.: Čoyijilsürüng, с. 14.

4968

Q 80, экз. 2, инв. № 3440

*То же*

Qabar-un tamakin-u gem erigütü-yi üjegülegči orosiba (л. 1а).

Колофон как в № 4967.

Бур. ксил., 3 л., 44,5×9 (38×6,5), 28–29 стк.

Др. экз.: Q 590, инв. № 3950.

См.: Сазыкин. Четыре каталога, с. 69, № 26.

4969

Н 362 (M. Nova, 82), инв. № 2780

Simnu em-e-yin buruуу irügel ba um[a]ji-yin čisun-ača urууsan tamaki-yin quriyangyui qorigül orosibai (л. 1а).

Поучение о вреде курения.

Автор: *Gôn-lung keyid-ün erdeni sumbha mkanbô kemen aldarsiysan Šaky-a-yin toyin Yešes dpal-gbyôg*.

Бур. ксил., 4 л., 44,5×9 (30,5×7,3), 2 тиб.-монг. стк., тиб. литера: *tha* (10).

Др. экз.: Q 800, инв. № 4160.

См.: Sazykin. Tuva, № 663; Uspensky. Catalogue, № 373.

4970

Q 2409, инв. № 5769

Dalai blam-a-yin kümün amitan-i tamakin tataysan-dur Jarliу suryal orsiba (л. 1а).

Поучение о вреде курения.

Рук., 4 л., 35×10 (28×9,5), 29 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4971

Q 1660, инв. № 5020

*То же*

Начало (л. 1а): Тамакин tataysan kümün-ü bey-e-dür qatuy mayu iru-a ba belges deger-ni çiyulamui: ...

Рук., л. 1, 3, 4, 6 (нет конца), 17,5×22, 9 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4972

**Q 2498**, инв. № 5858

*То же*

Açitu Dalai blam-a-yin gegen-ten-ü Jarliy lüngdüng orosiba (л. 1а).

Рук., 3 л., 22×8,5, 22 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4973

**Q 3881**, инв. № 7321

*То же*

Dalai blam-a-yin Jarliy-un biçig (л. 1а).

Рук., 1 л., 18×22, всего 34 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4974

**C 429** (Юрганова-Вяткина, 5), инв. № 865

Barayun Juu-yin boyda Dalai blam-a Bangçin erdeni olan merged-ün nomlaysan sudura orosi-bai (л. 1а).

Поучение о вреде курения.

Дата переписки: çayan noqai jil (1910 г.).

Рук., гармоника, 5 л., 10×26, 9 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

4975

**Q 2088**, инв. № 5448

Рукописное заглавие: Ene nom-un qayan Yamandaga bolun blam-a yurban erdini-yin jarliy. 3 er-dini ali bui gebesü Keüken Dalai blam-a Mergen bandida bui. Lüngdün orçiba. Ongyon-i buu ülü sitüke-yin lüngden. Jiytu qara-yin ayımaу-aça jigsigülküi Jim-a yosu (л. 1а).

Проповедь против шаманства.

Компилятор: Saky-a-yin dgeslông Yamandaga-yin yögajari Sumadi bhy-a.

Инициатор компиляции: šabi ГѠпѠбу.

Бур. ксил., 3 л., 39,5×10,5 (36,5×7,5), 37–38 стк.

См.: Сазыкин. Раннепечатные бур. ксилографы, № 12.

4976

**C 237** (КДА, 96), инв. № 666

*То же*

Jigtü qara-yin ayımaу-aça jigçigüleküi Jim-a yosu orosibai (л. 1а).

Колофон как в № 4975.

Рук., 3 л., 32×9,7, 38 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4977

**H 11** (VI, 101), инв. № 2298

*То же*

Mergen bandida Keüken qutuy-tu Dalai qutuy-tuyin Jarliy (л. 1а).

Колофон как в № 4975.

Рук., 4 л., 42×10,8 (35,5×8), 32 стк., рус. синяя бумага, чернила, перо.

Q 743, инв. № 4103

*То же*

Начало (л. 16): Blam-a-luγ-a ilyal űgei yidam Yamandaya-dur mǒrgűmű: sayin-yin orkiyad surγal-ača degűriű bǒged: ...

Колофон как в № 4975.

Рук., 3 л., 44×10,8 (35,5×8,5), 36 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4979

B 300 (Самданов, 15), инв. № 355

Om sosdi. Tǒrǒ yabudal bűtűgsűn-e mǒrgűmű (л. 1a).

1. Qaγan-u nigen bi ber qamuy amitan-u tula nigen kedűyn űge-iyen qolboű űgűlestűgei erkin sayin uqayāt[a]n-dur bayar dumda' jerge-yin uqayātun-dur surγayal bui j-a (л. 16).

Проповедь против шаманства. Осуждение падения нравов.

Автор: Cűgel dačang-un űiregetű blam-a.

2. Начало (л. 7a): Ene sayin galab ejelegsen mingyan burqan-u 4-dűger űyakamu'ni-yin űasin-luγ-a ayulűaju tǒgǒgsen ulus...

Проповедь в защиту буддийского учения. Осуждение летних игрищ и пиршеств.

3. Aűuyin čaγan dačang-un maγtaγal domoγ ene bola[i] (л. 13a).

Гимн в честь Агинского дацана.

Дата: 1865 г.

Рук., тетрадь, 14 л., 22×9,2, 23 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4980

Q 1492, инв. № 4852

Vu'm burqan-u nere-yin qurियangűi oroűiba (л. 1a).

Перечисление эпитетов Будды и указание полезных результатов от их прочтения.

Рук., тетрадь, 3 л. + 1 чистый л., 22×8,5 (19×7,5), 19 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4981

Q 2209, инв. № 5569

*То же*

Yeke neretű nom orsibai (л. 1a); Gbum burqan-u neresűn qurियangűi (л. 4a).

Рук., 4 л., 21×8, 16 стк., рус. зеленая бумага, тушь, калам.

4982

Q 1385, инв. № 4745

*То же*

Начало (л. 16): Ilaju tegűs nǒgčigsen tegűnčilen iregsen dayin-i daruγsan űneger toγuluγsan: erdeni-yin sang neretű burqan-dur...

Рук., 3 л., 22,2×8,2 (20×7), 15 стк., рус. зеленая бумага с филигранью: «[18]14», чернила, перо.

4983

Q 585, экз. 1–2, инв. № 3945

Erdem-űn sitűgen boluγsan orosiba (л. 1a); (*туб.*) Yon tan gčir gyur ma bűγs (л. 1a); Ene boyda Bǒngkaba-yin jarliγ bolai (л. 4a).

Монгольский прозаический перевод тибетских стихов религиозно-назидательного характера.

Автор: Bjdngkaba.

Резчик: rabjimba Chulbrims.

Место издания: Агууин keyid (Агинский дацан).

Бур. ксил., 4 л., 44,5×9 (38,5×7), 3 тиб.-монг. стк., тиб.-монг. пагинация.

См.: Uspensky. Catalogue, № 296.

4984

С 294 (Жамцарано, III, 115), инв. № 724

Mā-ṅi-u silūg orašiba (л. 1а).

Буддийские стихи.

Автор: Lubsang čultim kemeküi аyaу-qa tegimlig.

Переводчик: aldarsiysan Vačir-a-dhara qutuy-tu-yin aqamad anu köbegün boluysan Ananda Manjuširi güüşü.

Рук., 3 л., 27,5×8 (24×6,3), 22 стк., кит. двухслойная бумага, тушь, калам.

4985

Q 2702-а, инв. № 6062

Batu orošil-un jalbaril sanaysan tusa-yi öbesüben büttügegči sidity arši-yin ünün üges kemeg-dekü orosiba (л. 1а).

Буддийские стихи.

Рук., 1 л. (нет конца), 44×9 (39×6), 37 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4986

Q 3511, инв. № 6948

Начало (л. 16): Abural-un oron blam-a yurban erdeni-dür: ariyun sayin süsüg-iyer erkin mörgümü: alus darui-yin tüsig yurban erdeni mön: amitan бүкүн-ү түsig еčige eke qoуar: ...

Буддийские стихи.

Рук., 4 л., 54,5×9, 62 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4987

Q 3839, инв. № 7279

Начало (л. 16): Čuqai tödün qotan čayan dang: šunduyin önder kürin belčirtei: ...

Буддийские стихи.

Рук., 2 л., 22,5×8,8 (15×6), 16 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 5», чернила, перо.

4988

Q 3639, инв. № 7076

Начало (л. 3а): ...агу-а buyu: агуа kemebesü dusul buyu: dusul kemesü erke buyu: ...

Буддийские стихи.

Рук., л. 3–4, 27×6,5 (24,5×5), 22 стк., кит. двухслойная бумага, тушь, калам.

## A 1 (КДА, 143), инв. № 1

1. Начало (с. 1): Eyin kemen minu sonosuysan nigen çay-tur: ilaju tegüs nögçigsen burqan Siravasun balyasun-daki İlayuçı qan köbegün-ü çeceglig...  
«Братья Лэгцол (Саин эрикчи) и Ньейцол (Магу эрикчи). Легенда из Уликгэр. дал. гл. 9» (оглавление, с. 313).  
Сказка из «Улигерун далай». Ср.: МНВЛ, № 283, XXXIII.
  2. Начало (с. 14): Tere çay-tur nasun-a tegüldeг Ananda anu: Divadad ber eldeb jüil arya-bar burqan-dur qoor kiktü...  
«Царевич Буянту» (оглавление, с. 313).  
Сказка из «Улигерун далай». Ср.: МНВЛ, № 283, XXXIV.
  3. Indugçi ger-ün ejen-ü jüil eyin buyu (с. 97).  
«Домохозяин Индукчи» (оглавление, с. 313).  
Сказка из «Улигерун далай». Ср.: МНВЛ, № XXXV.
  4. Начало (с. 119): Erte urida Yamun-a müren neretü tiyb-tur Diu-a-raja neretü qayan ajuu...  
«Возрождение в лице Дэвараджа, из Чинт. Эрикэ, гл. 19» (оглавление, с. 313).
  5. Начало (с. 130): Basa Dara eke-yin barayun ebüdüг degere: örone-dür Juu Adişa eçige köbegün ilayuyusan yarqu-yin oron Sangbu sayin bilig-tü yurban blam-a sayun amui: ...  
«Возрождение в Ролон-птице, из Чинт. Эрикэ, гл. 21» (оглавление, с. 313).
- Рук., переплетено в виде европейской книги, 313 с. + 6 чистых с. + обложка, 10,5×12,5, 8–9 стк., рус. бумага с рельефными штемпелями: «Асеевской фабрики № 4», «Император. Петерб. бум. фаб. Н», «Фабрики Аристархова», чернила, перо.

## A 2 (КДА, 144), инв. № 2

- I. «А. Из введения в каталог Ганджура» (оглавление, с. 300).
  1. Начало (с. 1): Ba Bünçe-ü baysi ene kü Şakyamuni ber erte toyolasi ügei galab-un urida tegünçilen iregsen yeke Şakyamuni neretü burqan-u emün-e...  
«Шакьямуни и его учение» (оглавление, с. 300).
  2. Начало (с. 73): Burqan-u şasin Kitad Töbed Mongyol yurban-dur yambar metü delgeregsen yosu kemebesü: ...  
«Введение буддизма в Китай» (оглавление, с. 300).
  3. Начало (с. 77): Töbed-tür delgeregsen yosu kemebesü: ...  
«[Введение буддизма] в Тибет» (оглавление, с. 300).
  4. Начало (с. 83): Tendeçe ulamjilan Mongyol-un yeke oron-dur delgeregsen yosun kemebesü: ...  
«[Введение буддизма] в Монголию» (оглавление, с. 300).
  5. Начало (с. 86): Mañjusiri dededü Engke amuyulang qayan ber Mongyol Bgä-ggyur-i Töbed-lüge tokiyaуulun...  
«О Ганджуре» (оглавление, с. 300).
- II. «В. Отрывки из жития Нэйджи-тойна» (оглавление, с. 300).  
Начало (с. 105): Ene oron-aça umara jüg asuru qola oron Ögeled Tooryud ulus-un ejen: Ayusi qayan-u Abaya qan mergen tabina kemegeдekü: ...
- III. «С. Ном-и тэйн букгэт магатлакчи» (оглавление, с. 300).

Enedkeg-ün keleber: Dharmā bini šjay-a nā-ma prakarana: Töbed-ün keleber: Čôs mnam-bar ngyas-pa žes bya vai rabtu biyadpa: Mongyolčilabasu: Nom-i teyin böged mayadlayči kemeğdekü masi üiledbüri (с. 177).

Сочинение из Данджура.

См.: Suzuki, № 5585.

Автор: yeke pañdida Radna girdi.

Переводчики с санскр. на тиб.: Enedkeg-ün ubadyai yeke pañdida Radna girdi, Töbed-ün kelemürči Erdem badaraysan.

IV. «D. Туб удзэлун чимэкгун убадис» (оглавление, с. 300).

Enedkeg-ün keleber: Ma dhy-a mā la ka rô ba de-ša: Töbed-ün keleber: Dbom rgyan gyi maп-ngka: Mongyol-un keleber: Tüb üjel-ün čimeg-ün ubadis (с. 229).

Сочинение из Данджура.

См.: Suzuki, № 5586.

Автор: Candr-a girdi.

Переводчики с санскр. на тиб.: Enedkeg-ün ubadyai Santi bhadr-a, kelemürči ayaya tegimlig šaky-a genel.

Корректоры: Aje Amöga, Gürtü kelemürči.

Рук., переплетено в виде европейской книги, 300 с. + обложка, 9,5×12, 8 стк., рус. и европейская бумага с рельефными штемпелями: «Фабрики Аристархова», «Асеевской фабрики № 4», «Laroche Ducher Lejeune et C. Angouleme», чернила, перо.

4991

A 5 (КДА, 146), инв. № 5

1. Начало (с. 1): Eyin kemen minu sonosuysan nigen čay-tur: ilaju tegüs nöğčigsen burqan: Ilayuči qan köbegün-ü çečeglig...

«Легенда о царе Нидуту болгаксан, из Улилгэр. далай, гл. 10» (оглавление, с. 215).

2. Начало (с. 49): Gañjur-un yarčay-tur tabin yisüdüger qayudasun-a: ...

«Отрывок из предисловия к каталогу книг, заключающихся в Ганджуре» (оглавление, с. 215).

3. Начало (с. 53): Tendeče tere metü salun daraysan-u uçir Gri-güm Jambo-yin udqan kuu migrai buyu Mongyol Mongyol-iyar Burdasai kemekü tere ber: ...

«Отрывки из истории буддизма в Монголии» (оглавление, с. 215).

Рук., переплетено в виде европейской книги, 215 с. + обложка, 10×12, 8 стк., рус. и европейская бумага с рельефными штемпелями: «Фабрики Аристархова», «Асеевской фабрики № 4», «Laroche Ducher Lejeune et C. Angouleme», чернила, перо.

4992

D 95 (КДА, 324), инв. № 1099

1. Начало (л. 1a): Ba бүрин-ü baysi üneger tuyuluysan burqan qamuy jül medegči: qubitan-i pomoğadqaqu-yin arу-a-dur mergen: qamuy amitan-u itegel kiged abural boluysan tere inu: ...

Краткие сведения о начале распространения буддизма в Тибете.

Автор: qoyaduyar yurbaduyar tabunang oboу-tan-u Bultumur-taki dačang-un siregettü blat-a Rinčin Donoi-yin.

2. Начало (л. 5a): Öber-ün bey-e-ben öbesüben ülü maytaydaqui: öber-iyen ken maytayči bolbasu: tere üčüken bidayu oi-tu bolai: adalidqabasu kalandaga-dur adali: ...

Сказка о птицах из комментария к «Капле аршана, питающей людей».

3. Начало (л. 7a): Erten čay-tur nigen ünegen aman-dayan nigen keseg miq-a jayuju: payur-un dotor-a nigen jiyasun čolkiqi-yi üfejü: ...

Сказка о вороне и жадной лисе.

Рук., 7 л. + 1 чистый л., 16×20, 10 стк., рус. бумага с филигранью: «1819», чернила, перо.

F 295 (Жамцарано, IV, 2), инв. № 1850

Öndör boγda-yin suryal. «Наставления первого Гегена» (обложка).

1. Öndör boγda-yin ayiladduysan saba šim-e-yin suryali bolai (л. 1а).  
Стихотворные поучения Джебцзун Дамба-хутухты.
2. Todorqai toli kemekü egün-i (л. 76).  
Стихотворные поучения (л. 36–76).
3. Начало (л. 76): Namô gürü amuyulang oron-dur ködölegçi Abida burqan ayul-tu tamu-yin oron-ača tataγçi Ariy-a Avalokiti-suvara...  
Почтение.
4. Начало (л. 9а): Namô gürü ay-a olaquy-a berke sedkilçilen čindamani erdeni metü sayin šitügen ene beyen-dür inu...  
Почтение.
5. Nigen üsüg-ün erdem kemegçi inu (л. 106).  
Почтение.
6. Bodi mör-ün jerge altan bumban-u dotorki mayad ükükü-yi sedkikü kelelčekü-yin γur-baduγar jüil eyin buyu (л. 16а).  
Выписка из Лам-рима.
7. Начало (л. 18а): Gurban erdeni-dür irtügel-eče mörgümüi: sarqayun kemegçi ner-e ügei: qooγ-a: ...  
Описание 50 вредных свойств вина и наставление о необходимости воздержания от пьянства.
8. Boγda toyin Ĵiy-diyān quusang-yin namtar-un silüglel-eče kedün jüil bičigsen anu (л. 206).  
Почтение.
9. Sorongjanggambo qaγan-u Jokiyaysan kümün-ü nom arban Ĵiryuyan ariγun čayaγa eliye bui kemebešü (л. 26а).  
Почтение Сронгцзан Гампо.
10. Šambala-yin oron-u bayidal: qaγad-un üy-e kiged Joričaqu-yin yosu aγ-a Ĵam-nuyud-yi üjegülügsen sudurun orošil (л. 30а).  
Описание Шамбалы и история ее царей.  
Автор: Lubsang baldang dambi nima čuyalai namĴil.
11. Engke amuyulang qaγan ber: quvaγay-ud-i maytaγsan ĴarĴiy (л. 42а).  
Наставление императора Канси.

Рук., тетрадь кит. типа, 42 л. + обложка, 25×25 (21×21), 15 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

F 279 (Позднеев, 368), инв. № 1834

«Статьи буддийские — религиозного содержания» (л. 1а).

I. «Итэгэлы, или краткое изложение буд. верования» (л. 1а).

Eke itegel kemen orosibai (л. 1а).

II «Молитвы: молитва к основателю буддизма — Шакьямуни» (л. 56).

1. Начало (л. 56): SaĴin-u eĴen Sakimuni burqan-dur mörgümüi: olan galab-tur qoyar čiyulyan-i sayitur tegüsügen-ü...
2. «Молитва за Русского Царя» (л. 6а).  
Начало (л. 6а): Amuyulang tegüsügen oron-u itegel tngri kümün-ü sayitur uduriduyçi degedü bayasun...
3. «М[олитва] к Шакьямуни» (л. 6б).  
Начало (л. 6б): Türbel ügei ilete medegçi jüg biligtü tügemel qamuy-a medegdekün-i ilete bolyaysan: ...



4. «Образец [...] будд. молитвы» (л. 8а).  
Начало (л. 76): *Gegen uduriduyçi degedü yurban erdeni: geyigütlügçi degedü jula minu boluysan: ...*
5. «Образчик молитвенного буд. обращения к [...] трем сокровищам» (л. 8б).  
Начало (л. 8б): *Qudalduçin bügüdeger yeke dayun yargaju ukilan: ...*
- III. «Буддийские нравоучения» (л. 9а).  
1. «Перечисление 10-ти грехов и 10-ти добродетелей буддийских» (л. 9а).  
Начало (л. 9а): *Arban nigül inu: bey-e-yin yurban jüil nigül: kelen-ü dörben: sedkil-ün yurban bolai: ...*
2. «Образчик буд. религиозного наставления» (л. 10а).  
Начало (л. 10а): *Gurban erdeni-yi ünemsijü sitü: üile siltayan ür-e gün narin-u tula dusul-un tedüyiken-i quriyan kiçiyegdeküi...*
- IV. «Образчики легендарной буд. религиозной истории» (л. 10б).  
1. «Легенда о сотворении мира» (л. 10б).  
Начало (л. 10б): *Neng terigün qoyosun eden-e: qoyosun-aça boluysan kiy-yin mandal çing batu toytaba: ...*
2. «Легенда о [...] и о грехопадении людей» (л. 12а).  
Начало (л. 12а): *Ilanguyu-a amitan-aça dörben tib-un kümün amitan kemebesü: ...*
- V. «Популярное изложение буддийского учения в форме сонного видения» (л. 14б).  
*Kedün sayin maуu ünep qudal üge-yi nayadam-un tedüi çay-un jim-a-yi todoryulaju çayusun sibayun-u üliger kemekü (л. 27а).*  
Стихотворный сургал «Бумажная птица».
- Рук., тетрадь, 27 л. + 1 чистый л., 18×22,5 (12×16,5), 11–12 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 6», чернила, перо.

4995

**F 19** (КДА, 321), инв. № 1549

1. Начало (л. 1а): *Gurban erdeni-yin qotala-yi quriyaуsan açitu blam-a-dur nigen üjügürtü sedkil ber jalbariуsan-u...*  
«Благопожелания» (л. 1а).
2. *Gurban ijayur-tu-yin itegel-ün tarni inu (л. 1а).*  
Тарни.
3. Начало (л. 2а): *Lhas-a Jobö Ser Barayibö keyid Dasi-lhungbö Bodalang: ...*  
Гимн горе Потала и другим святыням Тибета и молитва о покровительстве.
- Рук., 2 л., 17,5×22,5, 15–17 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4996

**F 236** (Жамцарано, III, 6), инв. № 1771

- Ordos-un otoу qoşiyun-u mergen Ganjuurba blam-a Jokiyaysan lamrim. Şambhala-yin irtigel-ün sudur ene qoyar jüil orosiba (л. 1а).*  
«Ламрим» и «Пожелания Шамбалы», сочин. Ордоского Ганджурва-гегена чрезв. краткие» (л. 1а).  
Дата переписки: 1910 г.  
Рук., 1 л. + 1 чистый л., 21,5×27, 24 стк., европейская бумага с филигранью: «Original Ligat Mills», чернила, перо.

4997

**E 233** (Дылыков, 11), инв. № 1487

- Çiqula kereg-tü tegüs udq-a quriyaуsan şastar-aça: 3 yirtinçü-yin ba: 3 mingyan yeke mingyan yirtinçüs-ün: tobsi-yin tedüiken bayidal-un jiruу-ud (л. 1а).*

Краткие выписки из различных буддийских сочинений, систематизированные по темам:  
буддийская космология, догматика, история буддизма.

Рук., 63 л., 22×34,5 (20,2×32,2), 32 стк., рус. бумага, чернила, перо.

4998

F 109 (Руднев, 230), инв. № 1640

1. Начало (л. 1а): Badm-a qatun terigülen Töbed-ün qataytai-nar: Badm-a Sambau-a baysi-yin Enedkeg-ün yaǰar-a qariyu kemegsen-dür qoyiçi çay-un Töbed-ün qatun-narun gergen yabuqu suryal-i nomlan soyurq-a kemegsen-dür...  
Проповедь Падма Самбхавы о достойном поведении женщин.
2. Начало (л. 2а): Om sodai sida: qutuytu Manjuširi-dur mörgülmüi: Dangjuur-yin dotorki kümün-ü šingji Jamčo ber üjegülügsen terigüten kiged: ...  
Предсказание судьбы человека по его внешности.
3. а) Basa busu em-e kümün-ni sayin šingji anu (л. 7а).  
Указание внешних признаков женщины, благопритствующей ее судьбе.  
б) Basa busu em-e kümün-ni muu šingji anu (л. 8а).  
Указание внешних признаков женщины, неблагоприятных для ее судьбы.
4. а) Basa busu em-e kümün-ü tabun gem anu (л. 8б).  
б) Basa busu bey-e-[n]ü gem anu (л. 9а).  
в) Basa sedkil-ün naiman gem anu (л. 9а).  
Перечисление женских пороков.
5. Начало (л. 10а): Тоурин-dur çenggeldejü esbesü modun-u següder yool-yin qašilyan-dur Јоуоу geǰü...  
Учение о нравственности.
6. Ed-yi šigümjilegsen üge (л. 15а).  
О греховности стяжательства.
7. Kiling-yi sigümjilegsen üge (л. 20а).  
О греховности гнева.

Рук., тетрадь кит. типа, 21 л. + обложка, 14×26, 8 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

См.: Владимирцов, с. 1558, № 230.

4999

Q 215, инв. № 3575

1. Начало (л. 1а): Gurban erdeni-dür mörgülmü: qutu-yu belge bilig-ün dalai Viruušana qaγan tere inu tegünčilen iregsen-e mörgülmü: ...  
Тарни.
  2. Начало (л. 1б): Ôm sovasti: erte eçege eke kemegdekü nigen keyid-ün dergede asuru nigen mergen toyin ajuγu: ...  
Сказка из комментария о пользе «Ваджраччхеდიки» (текст не окончен).
  3. Начало (л. 2б): Sidun [...] Jegüdelbesü uruy eligen aq-a degüü ükükü belge buyu: ...  
Толкование сновидений.
  4. Начало (л. 4а): Ariy-a Avalokiti kiged: ürgülji tasural ügei: oroi-yin čimeg blam-a erdeni-dür mörgülmü: ...  
Заклинания, прогоняющие злых духов.
  5. Niγuça tarani-yin Jarliγ maγu jegüden jedker-i qariγulqu sudur ene bui (л. 4б).  
Заклинания, избавляющие от дурных сновидений.
- Рук., 4 л. (нет конца), 34,5×10,5 (30,5×9,2), 27 стк., рус. бумага, чернила, перо.

5000

Q 2212, инв. № 5572

1. Вуаγан nigül-ün ilγal-i quriγaγu bičigsen orsibai (л. 1а).  
Буддийское учение о добродетели и грехе.

2. Burqan-dur mörgükü-yin Jalbaril-un silüg inu (л. 76).  
Молитва (в стихах).  
Рук., 10 л., 22,5×8 (19,7×5,5), 15 стк., рус. бумага, чернила, перо.

5001

Q 3188, инв. № 6548

Mongyol-un Jayun qorin yurban üstüg teregüten orosiba (с. 1).

1. Mongyol-un Jayun qorin yurban üstüg inu (с. 2).  
Монгольская азбука.
2. Начало (с. 4): Gurban erdeni-dür mörgütmüi: testesi ügei jobalang-tu orçilang egün-e tentün dügürigsen bidanar: üligerlebestü: ...  
Наставление о пользе почитания «трех драгоценностей».
3. Edeger inu arban qouar Jokiyal-i quriyanguyi ögülegsen (с. 14).  
Краткое описание двенадцати деяний Будды.

Компилятор: Vagindar-a.

Напечатано в Санкт-Петербурге в типографии Императорской Академии наук.

Печатано наборным шрифтом, 14 с. + нижняя обложка, 24,2×16 (20×12,5), 25 стк.

5002

Q 1201, инв. № 4561

Eke boluysan yučin çayan üstüg itegel kemekü teregüten orosiba (л. 1a).

1. Начало (л. 1б): A. e. i. na. ne. ni...  
Монгольская азбука.
2. Начало (л. 2б): Bi terigüten eke boluysan: oytoryuyin kijayar-luy-a saça' qamuy amitan: ene çay-aça erkilen bariju: ...  
Молитва к обряду вероисповедания.
3. Tüsid-ün Jayun tngri-yin itegel-ün jirüken-eçe (л. 5a).  
Благопожелание.

Рук., 6 л., 43,5×8,5 (37×5,5), 31 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Высочайше утв. Компании Угличской фабрики», чернила, перо.

5003

Q 1025, инв. № 4385

1. Mongyol-un itegel kemekü sudur yeke köligen orsiba (л. 1a).  
Молитва к обряду вероисповедания.
2. Начало (л. 5б): Abural blam-a yučin tabun sayibar ajiraysad-un gegen-e mörgütmüi:: blam-a-dur itigemüi burqan-dur itigemüi: nom-dur itigemüi: ...  
Молитва-покаяние.  
См.: Ligeti. Kanjur, № 1041.
3. Ene yučin tabun burqan-dur mörgügsen-ü tusa erdem egüni (л. 9б).  
О пользе покаяния.

Рук., тетрадь, 10 л., 22,2×9 (18,5×7), 17–21 стк., рус. бумага, чернила, перо.

5004

Q 1035, инв. № 4395

Eke bilig-ün çinadu kijayara kürgegçi nom-ud bolai (л. 1a).

1. Ene yučin tabun burqan-dur mörgügsen-ü tusa erdem egüni (л. 4a).  
О пользе покаяния.
2. Paļu tegüs nögçigsen-i eke bilig-ün çinadu kijayar-a kürtügsen yool jirüken (л. 4б); (л. 4б: санскр. и тиб. заглавия в монг. транскрипции).

Тарни.

См.: Ligeti. Kanjur, № 162.

Рук., тетрадь, 7 л., 22,2×9 (21×8), 16–18 стк., рус. бумага, чернила, перо.

5005

Q 1397, инв. № 4757

1. Itegel neretü sudur oročiba (л. 1а).  
Молитва к обряду вероисповедания.
2. Qutuу-tu Manjuširi-yin oyun kiged bilig nemegülügči neretü tarni (л. 4б).  
Тарни.  
См.: Ligeti. Kanjur, № 172.
3. Начало (л. 5б): A ba qa surγaysan ačitu blam-a bayši minu...  
Гимн родителям.
4. Начало (л. 7а): Molon toyin-u mā-ni ba manu ejiу üjebü...  
Гимн Маудгальяне.

Рук., 8 л., 22,3×8,8 (19×7), 17 стк., рус. бумага, коричневые и черные чернила, перо.

5006

Q 2257, инв. № 5617

1. Начало (л. 1б): Ačitu [eči]ge eke terigütен оγtaryui-yin kiγayar-lуya sača qamuу amitan:: arban jüg-ün γurban čay-un...  
Молитва к обряду вероисповедания.
2. Начало (л. 3б): Om bajar dar-a hum: oki Juu Sigemüni oroi degere sayuγu: ödter mani adisla:: ...  
Гимн Ваджрадхаре.
3. Начало (л. 7а): Erkem degedü Vačir-dar-a-ača inaysida: ene nasun-dayan ačitu blam-a bayši-ača: degegsida erkettü Nidü-ber üjegči...  
Молитва-покаяние и благопожелание.

Рук., 8 л. (нет конца), 20,5×8 (19×7), 17 стк., рус. бумага, тушь, калам.

5007

Q 675, инв. № 4035

1. Aliba sarayin γurban bačay-un eke orosiba (л. 1а); Gaγar-un jirüken bodistv-un öčigsen sudur (л. 1б); Bačay tayilaqu-yin Jerge (л. 7а).  
Руководство по исполнению буддийских обетов, чтению молитв и тарни с объяснением их пользы.
2. Tengri-eče Jayayabar törögsen Güiküi neretü blam-a-yin nidün-ber üjeγü kümtün-i bey-e-yin gem ükül Jobalang bayan bayatur amin nasun ügegün dutayу ečiγe eke aq-a degüner qara bey-e-yi ene bügüde-yin gem-i todorban üjekü bičiγ (л. 7б).  
Предсказание судьбы человека по его внешности.

Рук., л. 1–5, 7, 8 (нет конца), 34×10,5 (29×8), 29 стк., рус. бумага, чернила, перо.

5008

Q 1030, инв. № 4390

1. Boyda Bjonkaba-yin pamtar-ača (обложка).  
Выписка из биографии Цзонхавы.
2. Начало (л. 1б): A. e. i. o. u...  
Монгольская азбука.
3. Начало (л. 9б): Bi terigütен eke boluysan оγtaryui-yin kiγayar-lуy-a sača qamuу amitan arban jüg-ün γurban čay-un...  
Молитва к обряду вероисповедания.

4. Начало (л. 14а): Abural blam-a yüçin tabun sayibar aĵiraysad-un gegen-e mörgümtü: blam-a-dur itegemüi: burqan-dur itegemüi: ...

Молитва-покаяние.

Рук., тетрадь, 15 л. + обложка, 22×9 (20×8), 12–21 стк., рус. бумага, чернила, перо (обложка, л. 1), карандаш (л. 2–15).

5009

Q 1312, инв. № 4672

1. Qormusta tengri-yin bosiy Jarliy Begeĵin qota-yin qariyatu yaĵar-a Üĵüm-tü ayula-dur baıyusan ĉilayun бүкүи biçig-eçe salyan abçu tarqayaysan suryal-un biçig ene bui (л. 1а).  
Пророчество Хормуста-тэнгри.

2. Начало (л. 4а): ...dayisun-i türgen tobaray bolıan-a: öm: ...

Гимн Махакале.

3. Начало (л. 5а): ...üge-tei: mudur-tayan erdeni-yin qamuy-a bariysan: ükül ügei nasun-u šidi ögügçi: yistın yeke Ayusi-da mörgümtü: öm: ...

Гимн в честь Амитаюс.

4. Начало (л. 8а): Barun teyiki blam-a-da barçid ügei sittü-e: Bançin Dalai blam-a-da: edür бүри mörgü-e: öm: ...

Молитва Авалокитешваре.

5. Начало (л. 8б): Ariy-a-balu-a neretei arban nigen niyur-tai: alaya bari nidü-tei amitan-i üjegçi: öm: ...

Гимн Авалокитешваре.

6. Начало (л. 9б): Akinasta-yin oron-du tuyuluysan Čongkaba: amarmay-un oron-du tonilu edüi amitan andal ügei dayay-a...

Гимн раю Аканиста.

7. Bodisadu-yin çanduumanı-yin kemegdekü (л. 11а); (л. 11а: санскр. и тиб. заглавия в монг. транскрипции).

Сочинение из Данджура.

См.: Suzuki, № 5347, 5384.

8. Emçi baısi-yin gegen-ü Jarliy uruda qauçin San ulus-un dooroyçidu ĵiqaday suryal üge anu (л. 11б).

Поучение.

9. Maši kettürkei ariluysan Su'kavadi-yin oron-u itegel (л. 12б).

Молитва.

10. Naiman küllil tabun dagini seltes amui (л. 14а).

Гадательные таблицы для гаданий по восьми «хулилам». Гадание о счастливых и несчастливых направлениях путешествия.

11. Начало (л. 16б): Öm sovasti šidam širi: qutuy oroşıqu boltuyai: siduryu sayin sedkil-ten anu ĉiluyun sayin aburid-luy-a qanilan...

Поучение.

Рук., тетрадь, 21 л. + фрагмент л. 22, 30×11, 29 стк., рус. бумага, чернила, перо, карандаш, пагинация вторичная.

5010

Q 1408, инв. № 4768

1. Yeke nigülesügçi-yin qubilyan qaıan-u Jarliy-un ubadis: oyun sidalqui quriyaysan arban bölög yurban-aça: uridu nom-un yurban teregün anu (л. 1а).

2. Māni gambu-yin segül-ün bölög-ün döçi-deki-eçe (л. 7а).

Выписки из сочинений.

Рук., тетрадь, 17 л., 18×11, 18–26 стк., рус. бумага, красные, коричневые и черные чернила, перо.

**Q 3062, инв. № 6422**

1. Вафjaragsi (yeke mingyan yirtenčü-yin mayad daruyçi) bölg-eče udqa (л. 1а).
2. Degedü altan gereltü-eče: angqan bölg dotor-a (л. 2а).
3. Naiman mingy-a-tu-ača (л. 2б).

Выписки из сочинений.

Дата переписки: 1891 г.

Рук., 2 л., 17,5×22,2, 11–18 стк., рус. бумага, чернила, перо.

**Q 1977, инв. № 5337**

1. Edüge nom ba ečüs-ün nom-un kiged Jegüden-ü Jičiy-e ba qoyosun činar-un bodisadu-a ba maqasadu-yin yosun-u olan jüil-ün tobči-yin ayimay-ud kemen orosiba: kemen amui (л. 1а); Tabun maqabud sansar nirvan orčilang jüil-üd orosiba: edüge nom ečüs-ün nom ba olan jüil Jičiy-e bui bui kemen (л. 3а).

Буддийское учение о перерождениях живых существ.

2. Начало (л. 5а): Erken degedü Včir-dara blam-a-ača inaysida ene nasun-dayan ačitu blam-a bayisi-ača degegside: erketü Nidüber üjegi...

Молитва-покаяние и благопожелание.

3. Начало (л. 5б): Lhasa Jöbô Ser Bras-sbung kiyd: Daši-lhunbô Bodalang boyda Bančün Dalai blam-a...

Гимн горе Потала и другим святыням Тибета и молитва о покровительстве.

4. Начало (л. 6б): Aliba уауm-а sayin мауу болqu anu: 60 jil ba 6 sara ba 6 qonoy ba: 6 čay ba 6 qubi ede Jerge-dür sayin мауу...

Выписка из гадательной книги.

5. Начало (л. 7а): Гаfаr-tu nükün bayibaču sayin nükün ba мауу nükün bayiday bui: sayin nükün anu eldeb erdeni-yin nükün bui:: ...

Предсказания.

6. Начало (л. 7б): Паfу tegüs nögčigsen Jarliy bolurun: tedeger nadur quran medeküi-dür ülü orosiysan-u tulada...

Фрагмент буддийской сутры.

Рук., тетрадь, 8 л., 21×8,2, 19–26 стк., рус. бумага, чернила, перо.

**Q 2418, инв. № 5778**

1. Yörtü-yin namančillal orosiba (л. 1а).  
Молитва-покаяние.
2. Начало (л. 3а): Arban qara nigül kemebesü: bey-e-yin yurban jüil inu: 1 amin-i tasu-laqu: ...  
Буддийское учение о добродетели и грехе.
3. Brom bayisi-yin gegen-i maуtaju dayulaysan dayun orošiba (л. 3б).  
Гимн в честь Бром Тонпы.
4. Degedü mör-ün egüden negegči-yin qamuy erdem-ün sitügen-dü Jalbaril adistid yuyuyši kemekü orošiba (л. 5а).  
Молитва.
5. Jibju'n damba gegen qutuy-tuyin ayiladuysan Jarliy tarqaysan anu (л. 9б).  
Пророчество Джебцун Дамба-хутухты.

Рук., тетрадь, 12 л. (л. 6а–9а, 12 без текста), 22×9, 21 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 6 1/2», чернила, перо.

## Q 2880, инв. № 6240

1. Майтаҗал орошба (л. 1а); Майтаҗал кемекү судур (л. 26).  
Гимн Белой Таре.
2. Начало (л. 3а): Enedkeg-ün keleber: Ary-a mani bhadra nā-ma dharani: Töbed-ün keleber: Grags-pa nörbu bjangbö: ...  
Тарни.  
См.: Ligeti. Kanjur, № 428, 611.
3. Начало (л. 5а): Erkim šinji Yamandaga erdeni-yi Ketüken qutuy-tu: eke qamuy amitan-i: endegürel ügei örsiy-e: öm...  
Гимн Махакале.  
Автор: Ketüken qutuy-tu.
4. Начало (л. 6б): Abural degedü blam-a-nar amurlingyui-yin düri-tei: arban jüg-ün burqad-iyar asural tedkün soyurq-a: öm: ...  
Гимн гению-покровителю.
5. Basa nigen jüil. Tngrei takiqu burqan-dur takil ergükü: adayusun-dur seter tataqu urtu nasun dalaly-a abqu aliba üile kereg-yi бүтүгекүи edür ene bui (л. 8а).  
Указание дней, благоприятных для совершения обрядов и жертвоприношений.  
Рук., 8 л., 22×8,8, 15–19 стк., рус. бумага, коричневые и черные чернила, перо.

## 5015

## Q 3408, инв. № 6844

1. Начало (л. 21а): Qutuy-tu vačir-iyar oytaluysi bilig-ün činadu kijayar-a күртүгсен yurban čay-un burqad-nuyud-un...  
Тарни.
2. Начало (л. 22а): Namō čamčan tamčad düi dagbar blam-a la jibsu...  
Молитва (тиб. текст в монг. графике).
3. Начало (л. 24б): Namō Ary-a-balō sayin galab-i tedkügči mingyan burqan nidütü arban niyurtai Galsang Jamčo nertei: öm: ...  
Гимн седьмому Далай-ламе.  
Рук., л. 21–26, 21,8×8,8, 21 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики Сумкина № 7», чернила, перо.

## 5016

## Q 1668, инв. № 5028

1. Начало (л. 1а): Burqan ba: booy qoyar-un ilyal-i medel ügei: booy ügei кемекүле: burqan ügei кемекү yeke engdegütü amui: ...  
Объяснение некоторых буддийских понятий и разъяснение буддийской терминологии.
2. Nom-un күрдүн-i ergigülүгсен кемекү inu (л. 2а).  
О пользе буддийского учения.
3. Начало (л. 2б): Rinčin bu'mba-yin 33-duki qaudasun-u aru-du...  
Выписка из шастры.  
Рук., 2 л., 17,5×22, 16 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Говарда № 8 (изображение серпа и молота)», красные и черные чернила, перо.

## 5017

## Q 2541, инв. № 5901

Nom-ud-ača abuysan jarliy-ud bolai (л. 1а).

1. Gurban erdeni-yin erdem-i duradqu-ača (л. 1б).

2. Degedü blam-a-nuyud-un aman-aça (л. 2б).
3. Dar-a eke-yin uy-yi nomlaysan sudur-aça medegdegsen anu (л. 3а).
4. Burqan-u 32 laysin (л. 4а).
5. Lamrim-aça 184-düki-dü (л. 6а).
6. Gurban erdeni-yin erdem-i dayan duridqu Mongyol sudur-aça 42 eber-tü (л. 7а).

Краткие выписки из буддийских сочинений.

Рук., тетрадь, 8 л., 18×11, 13–14 стк., рус. бумага, чернила, перо.

5018

**A 13 (A17)** (Позднеев, 329), инв. № 20

1. Sa[yi]n yalviyin mingyan burxani zarliq tetügesebö (обложка).  
Пророчества и тарни с объяснением их пользы в виде повелений будд.
2. Начало (л. 7б): Xamuq burxan bodi-saduva xutuqtu mörgümüi: eyin kemen mini sonosusqan nigen saqtu ilyan töqsen oloqsan burxan...  
Тарни.

Ойр. рук., тетрадь, 11 л. + 3 чистых л. + обложка, 11×8,8 (10,5×8,5), 11–12 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Говарда № 5», чернила, перо.

5019

**B 227 (B 264)** (II, 43), инв. № 313

1. Usu takixu biçiq (л. 1а); Seteren biçiq (л. 3а).  
Описание обряда (тиб. текст).
2. Nuuciюга зарилиq mu zöüdüni харulxu biçiq ene bui (л. 4а); Muu züdüni biyçiq-ēce bui (л. 8б).  
Способы устранения последствий дурных сновидений.
3. Arban burxani zarliq ogoşoboı (л. 12а).  
Тарни (л. 9а–12а).

Ойр. рук., тетрадь, 12 л., 19×7,5, на л. 1а–3а по 5–6 стк. тиб. текста; на л. 4а–12а по 10–21 стк. монг. текста, рус. бумага, тушь, калам.

5020

**A 9 (1) (A 13)** (Очиров, 22), инв. № 13

1. Начало (л. 1а): Bi tergüüten ekē boluqsan oqtorууin kizār-luuyā sāca xamuq amitan arban züq yurban cagiyin...  
Молитва к обряду вероисповедания.
2. Начало (л. 8а): Om nom-noyoud öbörçilön хösuni ауаr unaqtan-ēce: a-ēce boluqsan-uu erdeni saba-du: hum-ēce cüberel ügei arşāni dalai...  
Молитва.
3. Начало (л. 15а): Xamuqgi ayiladuqçi blama-yin ölmийidü mörgümüi: xamuq amitan nasun ürgüljide blama-du itegemüi: burxan-du itigemüi: ...  
Молитва-покаяние.  
См.: Ligeti. Kanjur, № 1041.
4. Начало (л. 19а): Tede terigüüten arban üzeq [= züq] xamuq yertüncüyin oron-du ilayun tögösöqsен tögönçilen болоqsan dayini darun...  
Молитва-покаяние.
5. Начало (л. 26а): Namо rādna dra-ya-ya: namо bha-ga-va-de: ...  
Тарни.

Ойр. рук., тетрадь, 29 л. + обложка, 11,5×10,5 (9,5×9), 10 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики Аристархова», коричневые и черные чернила, перо.



## КСИЛОГРАФИРОВАННЫЕ ИЛЛЮСТРАЦИИ-ТРАФАРЕТЫ

5021

Q 3712, экз. 1–8, инв. № 7151

Бурятское ксилографированное издание трафарета с 14 изображениями Будды Шакьямуни.

1 л., 44,5×17,5 (43×16,5).

5022

Q 3713, инв. № 7152

Бурятское ксилографированное издание трафарета с изображением восьми буддийских «драгоценностей».

1 л., 35,5×7 (32×6,2).

5023

Q 3545, инв. № 6982

Бурятское ксилографированное издание трафарета с изображением буддийских символов и святынь.

1 л., 37,5×11,5 (36×11).

5024

Q 3799, экз. 1–2, инв. № 7239

Бурятское ксилографированное издание трафарета с изображением буддийских ритуальных атрибутов.

1 л., 18,8×25 (13,5×19).

## ФРАГМЕНТЫ

5025

G 107–109, (Козлов, 3–5), инв. № 2268–2270

Три рукописных фрагмента. Привезены П.К.Козловым из Хара-Хото в 1909 г.

5026

G 110–111, (Козлов, 6–7), инв. № 2271–2272

Два ксилографированных фрагмента. Привезены П.К.Козловым из Хара-Хото в 1909 г.

5027

G 112–119, (Козлов, 8–15), инв. № 2273–2280

Восемь рукописных фрагментов. Привезены П.К.Козловым из Хара-Хото в 1909 г.

5028

G 122 (Кротков, 3), инв. № 2283

Рукописный фрагмент из Турфана.

**A 35 (A 48)** (M. Nova, 484), инв. № 48

Начало: *Öm a hum qutuy-tu [...] erdenisün çoyça opoqu...*

Фрагменты рукописи буддийского содержания на бересте.

Рук., 9 фрагментов размером от 4×2 до 11,5×4,3, от 2 до 9 стк., чернила, перо.

5030

**I 123** (Малов, 13), инв. № 3027

Два фрагмента буддийского содержания.

1. Начало: *...degere Vairoĵan-a burġan terigüten qamuy...*

Рук., 1 л., 11×8,5, 6 стк., белая бумага, красная и черная тушь, калам.

2. Начало: *...qamuy-i puġud-tur aġiġup...*

Рук., 1 л., 6,3×8,5, 3 стк., белая бумага, красная и черная тушь, калам.

5031

**Fragm. 8** (M. Nova, 115), инв. № 3133

*Amidu ükügsen-ü ġar barilçaysan-i qaġaçayulqui-yin aġy-a* (л. 1a); *Tende-eçe qara ĵula tülektü-yin yosun inu* (л. 2a).

Описание буддийского обряда.

Рук., 2 л., 31,5×7 (26,5×5,5), 28 стк., рус. зеленая бумага, чернила, перо, пагинация вторичная

5032

**Fragm. 10** (I, 65), инв. № 3134

Начало (л. 16): *Namô guru Ma-ha-kā-lā: ende büttügsed-ün erketü yeke Ra-hu-la ber: mergen siddhi-tü Pyung pun uġajari: ...*

Культ буддийских божеств.

Рук., 1 л. (нет конца), 34,5×10 (32,5×8), всего 28 стк., рус. бумага, тушь, калам, на л. 1a пометки на немецком языке.

5033

**Q 3871**, инв. № 7311

Начало (л. 1a): *Nökör ber öġüleriün: tngri ē: ene kümün inu ebedçin-iyer arbidaysan aġiġu ebedçin anu masi ayuyumsiyta küçir bayinam...*

Фрагмент буддийской сутры.

Рук., 3 л. + 1 чистый л., 36×11, 44 стк., рус. бумага, синие и фиолетовые чернила, перо, фиолетовый карандаш, рук. не окончена.

5034

**Q 451**, инв. № 3811

Начало (л. 11a): *...egün-e keçiyekü ba: irege edü[i] çay-un eçüs-tür: egün-ü erdem çaylaşi ügei: ...*

Фрагмент буддийской сутры.

Рук., л. 11 (нет конца), 22×9 (20,5×8,2), 15 стк., рус. бумага, чернила, перо.

5035

**Q 3476**, инв. № 6913

1. Начало (л. 8a): *...Gangga müren-ü kijayar büġüde-yi ġiyġülügseger: tegünçilen iregsen-dür seçig-i saçun nom sonosqu-yin tula...*

Джатака.

2. *Itegel uabuġuluysan-u açi tusa anu* (л. 86).

Наставление о пользе буддийской веры.

3. *Altan qudtuy-un domoy anu* (л. 96).

Буддийская легенда.

Рук., л. 8–9 (нет конца), 41,5×10,5, 29 стк., рус. бумага, тушь, кисть.

**Q 535**, инв. № 3895

Начало (л. 6а): ...öber-iyen toniluyсан tedüi busu qamuy amitan-i tonilyaqu-i-yin tula üiledügsen bügüde inu...

Буддийская догматика.

Рук., л. 6, 7, 13–22, 50, 51, 61–75 (нет конца), 41,5×14,3 (36×12), 30 стк., рус. голубая бумага с филиграньями: «1801», «1802», чернила, перо.

5037

**Q 3429**, инв. № 6865

Начало (л. 5а): ...amin tügejü ülü dayusqu qara sedkil ē: yasalju ülü baraydaqu yirtinčü-yin jobalang: ...

Стихотворные поучения.

Рук., л. 5, 11 (нет конца), 12,8×5, 11 стк., кит. двухслойная бумага, тушь, калам.

5038

**Q 3994**, инв. № 7434

Начало: ...oldoquy-a berke-yi uqabasu ayan-dayan sayuqu-yin arу-a ügei: yeke udq-a-yi üjebesü tusa ügei: ...

Буддийская этика.

Рук., 1 л. (последний), 35×11, 42 стк., рус. бумага, чернила, перо, без пагинации.

5039

**Q 3530**, инв. № 6967

Rjibjun damba-yin gegen Jarliy bolunam (л. 4а).

Почтения Джебцун Дамба-хутухты.

Рук., л. 4, 34,5×10 (32,5×9), 23 стк., рус. голубая бумага, чернила, перо.

5040

**В 200 (В 232)** (Жамцарано, III, 55-а), инв. № 281

Начало: Erte sidüs-i qayir'alayči eng'kürüi dörben ayımaу-un burqan čiyulyan tergülēn: egerēgsen sayin üiles бүктü-yin sedkel-čilen...

Буддийские стихи.

Рук., 1 л., 7,5×25,5, всего 4 стк., кит. бумага, тушь, кисть, без пагинации.

5041

**Q 3996**, инв. № 7436

Начало (л. 1а): Erketü Včir-dhar-a blam-yin Jarliyčilan: ene söni umtaусан-u jegüden-dür üjügdügsen-ü...

Рук., 1 л. (нет конца), 18×8 (17×7), 16 стк., рус. бумага, чернила, перо.

5042

**Q 4081**, инв. № 7521

Начало (л. 4а): ...küseqsен küsel inu бүттlyü: teyin atala dorono züq-ēce xatun kümün toyin šibayanca ödüi tödüi buruu ügeši ögüüleyü: teyin böğöstü-bēr öböriyin tusa бүтүкү: ...

Астрология.

Ойр. рук., л. 4–12 (нет конца), 20×7,3 (18×5,3), 16 стк., рус. бумага, красная и черная тушь, калам.

5043

**Q 4084**, инв. № 7524

Начало (л. 16): ...Mongyoliyin kelen-dü: ting sayitur yaruqsan yal toulai: ou teyin boluqsan šoroi klu: gi sayā šoroi moyoi: ...

Гадание по восьми «хулилам».

Ойр. рук., л. 1–2 (нет конца), 19×6,8 (15,3×6,2), 14–15 стк., рус. бумага, чернила, перо.

5044

**Q 4083**, инв. № 7523

Начало (л. 14а): ...you sedkikū: xarin ūlū ireqči eyin kemēn bi xarin ūlū ireqči-yin ūre olbu kemēn sedkikū kemēkū buyu: Subudi ayiladxabai: ...

«Ваджрваччхедика».

Ойр. рук., два листа с одинаковой пагинацией: л. 14, 20,2×6,5 (16,5×4,5), 19 стк., рус. бумага, чернила, перо.

См.: Ligeti. Kanjur, № 771.

5045

**Q 4100**, инв. № 7540

Начало (л. 4а): ...ūnen ögülen meden ögülen üiled: ūnen busu-yi kelegesen kümün-nügüd-ün ūsün-ū ūjügür-eče...

Сутра.

Рук., л. 4–8, 44,5×9 (41×7,5), 38 стк., рус. бумага, чернила, перо.

5046

**Q 4098**, инв. № 7538

Начало (л. 2а): ...kelberil bögetele: masi çaylasi ūgei nigüleskūi-ber-iyen arban jüg-tür ūjiged: maṭṭayulju qamuy burqad-un ūiles-i delgeregülgüçi: ...

Буддийские молитвы.

Рук., л. 2–6 (нет конца), 33×10,5 (29×8,8), 35 стк., рус. бумага, чернила, перо.

5047

**Q 4096**, инв. № 7536

Начало (л. 8а): ...kökūl kiged ūnūd-ūn utyan-iyar oduju: çayan kiṣi saçuyad: jedker-i arilyaçi: öljei-tū silüg-ūd-i öggülegdekūi: ...

Буддийское учение о способах и пользе созерцания.

Рук., л. 8–19 + 1 л. без пагинации, 34,5×10,5 (30×8,5), 36–37 стк., рус. бумага с филигранью: «1832», тушь, калам.

5048

**Q 4099**, инв. № 7539

Начало (л. 2а): ...qubilyan-u bey-e-yi oluyu: namô dharmay-a: kemebesū: nom-tur mörgümū: kememū: nom kemebesū: jasadçi kemekū bolai: yayun-u jasadqui kemebesū: ...

Комментарий к буддийской «триратне».

Рук., л. 2–3 (нет конца), 41,8×10,8 (35,5×8,7), 32 стк., рус. бумага, чернила, перо.

5049

**Q 4082**, инв. № 7522

Начало (л. 17а): ...belge: ūlemṣi sanān ariun sedkil-yēr nayiruuluqsan-ēce ṡurban oroni raginiṣi-yin çuulyan külicen ūyiledūyn: ...

Обряд по умершим (гхо-ба).

Ойр. рук., л. 17 + последний лист без пагинации, 22×8,5 (18×6), 17 стк., рус. бумага, чернила, перо.

5050

**Q 4097**, инв. № 7538

Начало: ...üre jiryal bolbasuramui ūligerlebesū qabur-un çay-tu jobalang-i külicen tariy-a taribasū namur-un çay-tu ūre-yi namur-iyar edelemūi: ...

Поучения.

Автор: Vagindar-a.

Рук., 3 последних листа без пагинации (начала нет), 31×10,8 (28,5×8,7), 28 стк., рус. бумага, чернила, перо.

5051

**Fragm. 11** (X, 4), инв. № 3135

12 разрозненных листов пекинских ксилографированных изданий и 15 разрозненных листов монгольских рукописей.

5052

**Q 4093**, инв. № 7533

25 фрагментов пекинских ксилографированных изданий.

5053

**Q 4088**, инв. № 7528

26 разрозненных листов бурятских ксилографированных изданий.

5054

**Q 4102**, инв. № 7542

105 разрозненных листов бурятских ксилографированных изданий.

5055

**Q 4089**, инв. № 7529

40 фрагментов бурятских ксилографированных изданий.

5056

**Q 4095**, инв. № 7535

142 разрозненных листа монгольских рукописей.

5057

**Q 4101**, инв. № 7541

62 разрозненных листа монгольских рукописей.

5058

**Q 4086**, инв. № 7526

160 разрозненных листов и фрагментов монгольских рукописей.

5059

**Q 4094**, инв. № 7534

9 фрагментов монгольских рукописей.

5060

**Q 4087**, инв. № 7527

37 разрозненных листов и фрагментов ойратских рукописей.

5061

**Q 4085**, инв. № 7525

38 разрозненных листов и фрагментов ойратских рукописей.

5062

**Q 4106**, инв. № 7546

42 фрагмента ойратских рукописей.

## ДОПОЛНЕНИЯ

5063

**Q 4070**, инв. № 7510

Altan tobči kemekü bolai (л. 3а).

Монгольская летопись «Алтан тобчи».

Рук., тетрадь кит. типа, 68 л. + 3 чистых л., 26×26 (22×20), 13–14 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

5064

**Q 4072**, инв. № 7512

Начало (л. 1а): Sayisiyaltu irügelтү-yin arban tabuduyar on-du Jangjun beyile-yin qosiyun-u geleng yurban morin tede bolun qulayuyad...

Выписки из монгольских законоуложений.

Рук., тетрадь кит. типа, 58 л. + 2 чистых л., 13×25 (8×20), 6 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

5065

**Q 4075**, инв. № 7515

Sayisiyaltai irügelтү-yin qoriduyar on çayan sarayin sineyin nigen-eçe ekilejü mön kü arban qoyar sarayin aday-tur kürtel-e kebei amban-u yajar-aça tusiyan iregsen biçig ba: endeki süm-e-yin yajaraça olan yajar-a yabuyluysan biçig-üd-i tobçilan temdeglejü biçigsen edür-ün temdeg ene bolai (обложка).

Переписка Кобдоского амбана с властями монгольского монастыря «Тугэмэл амурджи-гулугчи» за 1815 г.

Рук., тетрадь кит. типа, 9 л. + верхняя обложка, 27×27 (22×25), 19–20 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

5066

**Q 4077**, инв. № 7517

Ĵarliy-iyar jaryuysan Qobdo-dur sayuju kereg sidkegçi kebei amban-u biçig (л. 1а).

Переписка Кобдоского амбана с властями монгольского монастыря «Тугэмэл амурджи-гулугчи» за 1828 г.

Рук., тетрадь кит. типа, 23 л., 25×25 (20×22), 19 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

5067

**Q 4076**, инв. № 7516

Ĵarliy-iyar jaryuysan Qobdo-dur sayuju kereg sidkegçi kebei ambas-un biçig (л. 1а).

Переписка Кобдоского амбана с властями монгольского монастыря «Тугэмэл амурджи-гулугчи» за 1873 г.

Рук., тетрадь кит. типа, 7 л., 26×26 (20×22), 13–18 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

5068

**Q 4078**, инв. № 7518

Tusiyan ilegekü biçig (л. 1а); Qobdo-dur sayuju kereg sidkegçi kebei amban-u biçig (л. 1б).

Распоряжение Кобдоского амбана.

Адресат: Tügemel amurjiyuluyçi süm-e-yin Ilayuysan qutuytu.

Рук., гармоника, 4 л., 11,5×27, 8 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

**Q 4079, инв. № 7519**

Tusiyan ilegektü bičig (л. 1а); Qobdo-du sayužu kereg sidkegči kebei amban-u bičig (л. 16).  
Распоряжение Кобдоского амбана.

Адресат: Tügemel amurčiyuluyči süm-e-dür sayuysan Ilayuysan qutuytu.  
Рук., гармоника, 2 л., 11,5×26, 8 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

5070

**Q 4080, инв. № 7520**

Tusiyan ilegektü bičig (л. 1а); Mongyolčud-un kereg-i sidkegči yajarun bičig (л. 16).  
Распоряжение Управления по делам монголов.

Адресат: Tügemel amurčiyuluyči süm-e-yin Ilayuysan qutuytu.  
Дата: Sayisiyaltai irügeltü-yin arban qoyaduγar on (1807 г.).  
Рук., гармоника, 3 л., 11,5×27, 8 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

5071

**Q 4091, инв. № 7531**

[Qutuytu Mañjuśrī-yin ner-e-yi üneger ögülegsen orosiba].

См.: Ligeti. Kanjur, № 1.

*То же издание, что № 2392*

Бур. ксил., л. 3–20 (последнего листа нет), 34×10,5 (25,7×7,2), 21–22 стк.

5072

Том 1: **Q 403-а**, инв. № 3763

Том 2: **Q 3037**, инв. № 6397

Том 3: **Q 2061**, инв. № 5421

Том 4: **Q 2068**, инв. № 5428

Том 5: **Q 2579**, экз. 1, инв. № 5939

Том 6: **Q 2579**, экз. 2, инв. № 5939

Том 7: **Q 235**, инв. № 3595

Том 8: **Q 3038**, инв. № 6398

Том 9: **Q 2060**, инв. № 5420

Том 10: **Q 403-б**, инв. № 3763

Том 11: **Q 2059**, инв. № 5419

Том 12: **Q 4014**, инв. № 7454

Bilig-ün činadu kürügsen jaγun mingγan toy-a-tu [...] debter (том 1, л. 2а; л. 16 каждого тома); (том 1, л. 16: санскр. и тиб. заглавия в монг. транскрипции).

См.: Ligeti. Kanjur, № 746–757.

Переводчик: Mañjuśrī guusi sirege-tü čorčiu-a.

Инициаторы перевода: Qung tayiži, Ongsu qatun.

Корректор: Čid köbegün.

Рук., 351 + 363 + 55 + 391 + 365 + 41 + 509 + 372 + 375 + 86 + 39 + 347 л., 60,5×18,5 (50×14), 31 стк., кит. многослойная бумага, красная и черная тушь, калам, на л. 16 каждого тома цветные миниатюры.

5073

**Q 226, инв. № 3586**

1. Qutuγ-tu dorji gčoodba kemekü neretü orošiba (л. 1а); Qutuγ-tu včir-iyar oγtaluyči bilig-ün činadu kiγayar-a kürügsen neretü yeke kölgen sudur (л. 1б); (л. 1б: санскр. и тиб. заглавия в монг. транскрипции).

См.: Ligeti. Kanjur, № 771.

Переводчик: Banja tirista kelemürči.

Инициатор перевода: Jambudvib-un yeke delekei-dekin-ü asaraqui-bar manduyuluyči küčün auγ-a-tu delekei-yin Qormusta.

2. Bilig-ün činadu kiγayar-a kürügsen oγtaluyči včir: bodi mör-i toyulāqui neretü sudur (л. 25а); (л. 25а: санскр. и тиб. заглавия в монг. транскрипции).

Учение о пути спасения в форме сутры.

Пек. ксил., 27 л., 53×18 (46,5×13), 25–26 стк., на л. 16 две гравюры, кит. маргинальный знак: 經 *jing*.

5074

Q 2077, инв. № 5438

Bilig-ün činadu kiĵayar-a kürtügsen oγtaluyči včir: bodi mör-i toγulaqui neretü sudur (л. 1a); Bilig-ün činadu kiĵayar-a kürtügsen: oγtoluyči vačir qutuγ-un mör-i toγulaqui neretü yeke kölgen sudur (л. 4a); (л. 1a: санскр. и тиб. заглавия в монг. транскрипции).

Учение о пути спасения в форме сутры.

Рук., 4 л., 33,5×10 (28,5×8), 21–23 стк., рус. голубая бумага, красные и черные чернила, перо.

5075

Q 1186, инв. № 4546

Bodistu-a-nar-un čimdani erike kem[e]gdekü orsiba (л. 1a); Bodisadu-a-yin čindamani erike kemegedekü (л. 16); (л. 16: санскр. и тиб. заглавия в монг. транскрипции).

См.: Suzuki, № 5347, 5348.

Автор: Eneckeγ-ün ubadyai Ĵuu Adiša.

Переводчик и издатель: Vagindr-a sumadi kalpa bhadr-a dā-na.

Дата перевода и издания: γal baras ĵil (1866 г.).

Рук., 3 л., 44×9 (40×7), 37 стк., рус. бумага, чернила, перо, маргинальное заглавие: «Čindamani erike».

5076

Q 1703/1755, инв. № 5063/5115

*То же*

Bodi-sadu-a-yin čindamani erike kemegedekü orosiba (л. 1a, 16); (л. 16: санскр. и тиб. заглавия в монг. транскрипции).

Колофон как в № 2958.

Рук., 4 л., 43,5×8,5 (37,5×6,5), 30 стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 7», чернила, перо, маргинальное заглавие: «Čindamani erike».

5077

Q 2974, инв. № 6334

*То же*

Bodisadu-a-nar-un čindamani erike kemegedekü orosiba (л. 1a); Bodisadu-a-yin čindamani erike kemegedekü (л. 16); (л. 16: санскр. и тиб. заглавия в монг. транскрипции).

Колофон как в № 2958.

Рук., 4 л., 44,5×9 (38,5×7,5), 29 стк., рус. бумага, красные, фиолетовые и черные чернила, перо, маргинальное заглавие: «Čindamani erike».

5078

Q 773, инв. № 4133

1. Qumq-a-tu Qormusta-yin čadag-un tegügsen ner-e inu (л. 16).

Оглавление к одной из джатак, из сборника Арья Шуры «Гирлянда джатак», см. № 2963.

2. Начало (л. 5a): Kögeren oduyu: ĵiba-yin amtan amusdaqu: niγur kögen: miqan-u nauiralγ-a apu: ...

О лечении болезней.

Рук., 7 л., 44×9, 4 тиб.-монг. стк., рус. бумага с рельефным штемпелем: «Фабрики наследников Сумкина № 7», чернила, перо, рук. не окончена.



**Q 1494, инв. № 4854**

Qutuy-tu altan kögürge-yin dayutu-yin sudur orosiba (л. 1а); Qutuy-tu altan gerel-tü sudur-nuyud-un erketü kögürge-yin dayutu doysin tarni neretü yeke kölgen sudur (л. 16); Dgedü altan gerel-tü kögürge-yi'n dayutu tarni-yin sudur (л. 106).

Тарни.

См.: Ligeti. Collection, № 3589 (LXXV).

Рук., 9 л., 21×8 (17×5,5), 19 стк., рус. голубая бумага, чернила, перо.

5080

**Q 4071, инв. № 7511**

Neyite idam-un egüskel-tün jerge tobčilan quriyaŕsan yeke amuyulang-un türgen mör kemeg-dektü orosibai (л. 1а, 156).

Обряд созерцания будды-покровителя.

Автор: šajin-i bariqui-yin dörben belge činar tegüstüksen yogajari Šisdang rdörji.

Редактор: Dbal-ngôn bšadbai rdörji.

Писец: Sonomvangčuy.

Рук., гармоника, 16 л., 26×12 (22×10), 21 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

5081

**Q 4090, инв. № 7530**

[Tegüs čoytu Šambhala-yin irtüger ünен üges-tü orosiba; (тиб.) Dpal ldan Šam bhala'i smon lam bden tšig ma bžugs so].

Благопожелание о перерождении в Шамбале.

*То же издание, что № 3546*

Автор: Šakyaliy-ud-un ayuq-q-a tegimlig Blöbjang dbaldan yešes, Banč'in boyda.

Переводчик: Šā-sa-dhar-a.

Инициатор перевода: noyan yolova Delger.

Писец: Yum-bdelegs.

Издатель: Čöš-grags bsdan-gyas.

Место издания: Vdeč'in lhungrub gling keyid (Агинский дацан).

Бур. ксил., л. 2–7, 22,2×7,2 (18,2×6,3), 3 тиб.-монг. стк., тиб. пагинация.

5082

**Q 4104, инв. № 7544**

Начало (л. 2а): ...zalād tālaxui debisker-tü soubai: öm bajar amri-da künda-li ha-na ha-na hum pad: ...

Тарни и молитва о благополучии.

Автор: dgeslong Sayin oyoutu nomiyin ilayuqsan belge.

Ойр. рук., л. 2–6, 32,5×7 (28,5×6), 2 тиб.-монг. стк., рус. бумага, чернила, перо.

5083

**Q 4105, инв. № 7545**

Начало (л.16): Namo gürtü sarva ye: bayaxulang örgüjiktü zütün tenggeriyin oron-du bulačči dörbön šümtü-šiyin bayilduyani ilayuqsan: ...

Молитва.

Ойр. рук., 4 л., 33×6,5 (24×4,5), 28 стк., рус. бумага, чернила, перо.

5084

**Q 4092, инв. № 7532**

Начало (л. 2а): ...öröšiyen üiledüčči eke: abural sedkilčilen күрдү-тү-йин ölmei-dür sögödümтү:: öm orčilang-ača getülgegči Dā-ra eke: oki adis-tidtu dod Dā-ra ber naiman ayul-ača aburan: ...

Молитва Таре.

Резчик: öglige-yin ejen Batu-jib.

Бур. ксил., л. 2–10, 22,2×8 (18×6), 2 тиб.-монг. стк.

См.: Список, с. 080, № 64.

5085

Q 4073, инв. № 7513

Начало (л. 1а): Eserua Qormusta tengri edügeki çay-un bayidal-a-yi tuqai singjilen ünen nomlaysan anu: ...

Пророчество Хормуста-тэнгри.

Рук., тетрадь кит. типа, 7 л., 26×26 (21,5×23), 18–19 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

5086

Q 4074, инв. № 7514

*То же*

Edüge çay-un bayidal ba: üile-yin ür-e-ün ünen uçar-yi Esurua Qormusta tngri-eče singjil[e]üü ünen-i üjegülün olan amitan-i asurqu surtaγal-un nomlal tngri-eče bayuγsan čilayun-u bičig kemekü ene bolai (обложка).

Рук., тетрадь кит. типа, верхняя обложка + 7 л., 13×26 (10×23), 9 стк., кит. бумага, тушь, кисть.

## УКАЗАТЕЛЬ НАЗВАНИЙ СОЧИНЕНИЙ

### Монгольские названия сочинений или начальные строки текста

- A ba qa suryaysan açitu blam-a bayši minu... 5005 (3)
- Abaqu oyorqu-yi aši [= eši] üjegülügßen biçig: Kitad oron-dur oytaryui-aça bayuysan-i orçi-yuluysan amui 4426, 4427, 4428, 4429 (1)
- Abural blam-a yuçin tabun sayibar ajiraysad-un gegen-e mörgümüi: blam-a-dur itigemüi burqan-dur itigemüi: nom-dur itigemüi: ... 5003 (2), 5008 (4)
- Abural degedü blam-a-nar amurlingyui-yin düritei: arban jüg-ün burqad-iyar asural tedkün soyurq-a: öm: ... 5014 (4)
- Abural yurban çuqay-tu: alyaçal ügei Jalbarimui: ary-a qayurmay ügei-tü: amitan bügüde itigemüi: ... 4805
- Abural itegel boluysan degedü ilayuysan-u erketü qubilyan Dalai blam-a-yin gegen-ten-ü šasin amitan-i uduriduyçi endegürel-eçe qayaça ysan-u mayad-i oluysan-u mandaysan üy-e todorqaj-yi ögülekü domoy-yi toyolan orosiyulbai 4414
- Abural itegel Padamba blam-a-yin gegen ber arakin-u gem eregütü-yi nomlaysan suryal Jarliy 4954, 4955
- Abural itegel Padamba blam-a-yin gegen-ü ayiladuysan suryal Jarliy orošiba 4954, 4955, 4956
- Abural-tu yurban çiquy-tu alyaçil ügei Jalbaribal: ary-a qayurmay ügeiger: amitan bükün-i aburan: ... 4806
- Abural-un degedü Abida burqan-a: alayaban qabsurun mörgüjü bürün: amuyulang-tu Su'kavadi-yin oron-u Jokiyal-i: ... 4092
- Abural-un oron blam-a yurban erdeni-dür: ariyun sayin süsüg-iyer erkin mörgümüi: alus darui-yin tüsig yurban erdeni mön: amitan bükün-ü tüsig eçige eke qoyar: ... 4986
- Abural-un oron boluysan vaçir metü batu sayuysan boyda JibJun damba Daranata-yin gegen-ü lüngdün biçig amui 4550
- Abural-un oron boluysan vçir metü batu sayuysan edüge-yin 8 boyda JibJun damba-yin gegen-ü lüngdün Jarliy 4554, 4558
- Abural-un oron vçir metü batu sayuysan edüge 8-duyar boyda JibJun damba-yin gegen isi boşuy üjügülegßen anu 4553, 4559, 4560, 4561, 4562
- Açitu blam-a-yin gegen-ü qoyitu-yin geriyes üge orosiba 4773
- Açitu boqdo Zongkapayin gegën basa eyin ayiladbai: ariun sajin ese delgerebësü amitan ülü Jiryamui: ... 4221
- Açitu Dalai blam-a-yin gegen-ten-ü Jarliy lüngdüng orosiba 4972
- Açitu [eçi]ge eke terigüten oytaryui-yin kijayar-luya saça qamuy amitan: arban jüg-ün yurban çay-un... 5006 (1)
- Açitu eke-yin açi qariyulqu-yin Jalbiral orosibai 4899
- Açitu ijayur-un blam-a-nuyud-ta mörgümü: ene qoyitu-yin ayul-aça aburan soyurq-a: ... 4776, 4777
- Adalidqasi ügei yurban bey-e ilete bütügßen burqan erdeni ba: asaru gün delgerenggüi esi onol-un degedü nom... 4285
- A. e. i. na. ne. ni ... 5002 (1)
- A. e. i. o. u ... 5008 (2)
- Ayuyin çayan daçang-un maytayal domoy ene bola[i] 4979
- Ayuyin daçang-un blam-a-nar-aça 1909 on-u sintabri-yin 13-u edüre šasin törö-yin kereg šilyaqu-yin tus morilaysan tede öndör-i dibçigülegçi noyan tayinoi sobiytniy Pojadaniyab-un erilge ber gbar-m-a rabjung ba gelüng

- sanvar kürtektü-yin ekin-dü asayuday uçar-ud-i burqan bayı-yin binai-dur ayıldıysan yosuyar Töbed keleber biçigsen bayulyabari barimui 4289
- Akinasta-yin oron-du tuyuluysan Çöngkaba: amarmay-un oron-du tonilu edüi amitan andal ügei dayay-a ... 5009 (6)
- Aliba sarayin arban sayin baçay-un ekin orosiba 4840
- Aliba sarayin yurban baçay-un eke orosiba 5007 (1)
- Aliba yayum-a sayin mayu bolqu anu: 60 Jil ba 6 sara ba 6 qonoy ba: 6 çay ba 6 qubi ede Jerge-dür sayin mayu... 5012 (4)
- Alimad kilinglejü 10 Jüg-ün qamuy amitan bögü-de-yi qab qarangyui gindan küriyen-e oroyuluysan-aça: ... 4127
- Altan erike nertü sastar orosiba. Degendü Padamba-yin gegen-ü öber-e-iyer mede'jü Jarliy boluysan altan erike nerettü sudur orsiyulba 4790
- Altan erike kemekü şastir 4792
- Altan erike kemekü şastir orosiba 4789
- Altan erike nerettü şastar orosiba 4791
- Altan qudtuy-un domoy anu 5035 (3)
- Altan tobçi kemekü bolai 5063
- Alus-un arban ed-ün surtayal degedü bodi-yin sayin mör kemegekdü orsiba 4650
- Amidu ökügsen-ü yar barilçaysan-i qayaçayulqui-yin ary-a 5031
- ...amin tügejü ülü dayusqu qara sedkil ē:: yasalju ülü baraydaqı yirtinçü-yin Jobalang: ... 5037
- Amitan-a bisiren kündülegsen-ü tusa erdem kiged qooralaysan-u gem eregü-ü-yi üjegülügçi orosiba 4926, 4927
- Amitan-i abural-dur qanduyçi arşı yeke nigülesküi-yi masi yeke abural-un mön çinar-un isi lüngdün orçiba 4469
- Amtantai bumba neretei sudur orosiba 4647
- Amtatu qumq-a nertü sastiri orosiba 4648
- Amuyulang Jiryalang imayta yarqui-yin oron aburayçi degedü yurban erdeni-dür mörgüged: amur ügei orçilang-un saba sime-yin aquı yosun-i dayudamui inaysi sonos... 4624
- Amuyulang Jiryalang 'imayta yarqui-yin oron: aburagçi yurban erdini-dür mörgüged: amur ügei orçilang-un saba sim-e-yin aquı yosun-i dayusqu saba yirtinçü: ... 4623
- Amuyulang tegüsügsen oron-u itegel tngri kümün-ü sayitur uduriduyçi degedü bayasun... 4994 (II, 2)
- Amuyulang-tu Su'kavadi-yin oron-aça bayıju iregsen: ariyun bey-e-yin çinar-i olan-tu töröl abuysan: arban oron-u efen boyda Jibjun damba-yin Jarliy-i küliyejü sonosuytun ta: ... 4516 (1)
- Amuyulang-tu Su'kavadi-yin oron-u Jokiyal-un sudur 4093
- Amur mör-ün Jirtüken çikin-u ündüstülel ubadis-un çiqula sim-e kemegekdü 4133
- Angq-a bay-a nasun-dayan açitu lama-dayan uçırabaçu: asaraltai takiyuraysan tayan ariyun süstüg-iyer sitügsen ügei... 4672 (1)
- Angqan-du burqan bayşı-yin tarni bolai. Qutuy-tu Jyanjā Rolbi-yin gegen-ten-ü altan Jarliy tarqayagsan anu 4575, 4578
- Angqan-dur burqan bayşı-yin tarni bolai: Jingjā Rilbi dorji-yin gegen-ten-ü altan Jarliy tarqaya-yısan anu 4582 (1)
- Angqan-dur burqan bayşı-yin tarni bolai: Jyanjā rinbusi dorji-a-ıyan gegen-ten-ü altan Jarliy tarqayaydaysan anu 4576
- Angqan-dur burqan bayşı-yin tarni bolai. Qutuy-tu Janjā Rolbiy dorji-yin gegen-ten-ü altan Jarliy tarqayay-san anu 4580
- Angqan urida bodiçid gegen sedkil-ün saky-a-un toli oroşiba 4305
- Angqaryan amusuylayçi ebügen-ü nom-un üges sedkil-i törigülegçi ulayan kötölbüri kemegekdü orçiba 4684
- Angqarun medegsen ebügen-i üge sedkil-i yangsaryuluyçi ulayan kötölbüri 4686
- Arad bükün-ü kilinça-yi tebçijü buyan-i bütügejü aju yabuqu mör-i üjügülegsen sudur orsiba 4717, 4718
- Arad tümen-nü ariun yosun oroşiboi 4881
- Araki ayuysan-u gem eregü-ü-yi sayitur nomlaysan soytayayçi yosun-i qasarayayçi kemegekdü orosiba 4957, 4958
- Arban burxani zarlıq oroşoboi 5019 (3)
- Arban çayan buyan ba arban qara nigül-ün teyin ilyal-i üjegülügçi orosiba 4712, 4713
- 14-deger rabjung-un temür takiy-a Jil-e 1861 on-a (mu6.) Bkra-şis 'khyil-un rabjimba-yin aman-aça... 4293
- Arban yurban yeke tüşimeliyin şastir onisuni tülküer kemekü 4878
- Arban naiman keregtü kemekü suryal 4627
- Arban nigen niyurtu-yin eldeb vinai kiged: ariyun tanggaryı-nuyud nigen-e orosiyulbai 4256, 4258
- Arban nigül inu: bey-e-yin yurban jüil nigül: kelen-ü dörben: sedkil-ün yurban bolai: ... 4994 (III, 1)
- Arban oroni boqdo Jibazun damba blamayin gegeni altan biçigi küleji sonos: ... 4522 (1)
- Arban oron-u boydo Jibçun damba blam-a-yin gegen-ü Jarliy lüngden orosibai 4510

- Arban qara nigül kemebesü: bey-e-yin yurban jüil inu: 1 amin-i tasulaqu: ... 5013 (2)
- Arban qara nigül kiged arban çayan buyan-u ilyal-  
-i tobçi tedüi üjegülügçi 4714, 4715, 4716
- Arban xara nüül: amin tasalxu bulāji abxu... 4254
- Arban zügiyin burxan-nuyud-tu mörgümü: meçin jil-dü adlıdxan ügei Şakyayin xān xubilād... 4332
- Arbis-i bariyçid ken ber Bajar dagini-yin ene toytoylar tarni-yi dayan bariju üiledbesü ele: ... 4825
- ...ary-a buyu: ary-a kemebesü dusul buyu: dusul kemesü erke buyu: ... 4988
- Ary-a Jali-dur mergejigsen ebügen-ber blam-a-yin ubdis-luy-a: asuru öni nököçigsen süsüg bisirel-ün emegen qoyar: ... 4785
- Ariyun nom sijin-u açi-yi durdugsan biçig 4245 (1)
- Ariyun Şayşabad-un sudur oroşiba 4263
- Ary-a Avalökita-isvari-yin arban nigen niyur-tu kemegekdü tarni 4257 (4)
- Ary-a Avalokiti kiged: ürgülji tasural ügei: oroi-yin çimeg blam-a erdeni-dür mörgümü:: ... 4999 (4)
- Ary-a-balu-a neretei arban nigen niyur-tai: alaya bari nidü-tei amitan-yi üjegçi: öm: ... 5009 (5)
- Arkin-u gem eregütü-yi üjegülügçi sayin nomlal oroşiba 4952, 4953
- Ary-a-balu-a-yin bosuy nertü Jarliy orosiba 4436
- Ay-a çindamani erdeni metü ene bey-e manu yeke tamu-dur bolıyujai: aljiyas buruyı yabudal-tan tebçigsen-ta: ... 4069 (2)
- Ay-a çindamani erdeni neretü sudur orosibai 4681
- Ayul-tu dayisun-u onisun-dur tusqayçi ayuyum-şiy-tu mese-yin kürdün kemegekdü 4636, 4639
- Ba Bünçe-ü baysi ene kü Şakyamuni ber erte toyolasi ügei galab-un urida tegünçilen iregsen yeke Şakyamuni neretü burqan-u emün-e... 4990 (1,1)
- Ba bürin-ü baysi üneger tuyuluysan burqan qamuy jüil medegçi: qubitan-i nomoyadqaqu-yin ary-a-dur mergen: qamuy amitan-u itegel kiged abural bolıysan tere inu: ... 4992 (1)
- Baçağ bariyafa yosun büllüğe 4282
- Baçağ tayılaqu-yin Jerge 5007 (1)
- Baçağ-un sanvar sakıysan ba ergil mörgül kigsen-ü tusa erdem-ün nomlal bolai 4839
- Badm-a yatang-aça jüil-ün temdeg 4389
- Badm-a yatang sudur-un orosiba 4381
- Badm-a yatang-u 93 [= 63]-duyar jüil: 6-duyar bölög-eçe 4386
- Badm-a yatan kemekü sudur-un Jiran yurbaduyar jüil-eçe: Sigemüni-yin şasin nemekü bayuraqu-yin yosun anu 4385
- Badm-a yatan-u 63-duki-aça biçigsen tobyay orosiba 4385
- Badm-a gatan kemekü sudur-un Jiran yurbaduyar jüil-eçe 4387
- Badm-a gatan-u 63-duki-aça biçigsen tob'yay amui 4387
- Badm-a qatun terigülen Töbed-ün qataytai-nar: Badm-a Sambau-a baysi-yin Enedkeg-ün yajar-a qariyu kemegsen-dür qoyiçi çay-un Töbed-ün qatun-narun gergen yabuqu suryal-i nomlan soyurq-a kemegsen-dür... 4998 (1)
- Badm-a Sambau-a bayşi-yin delgerenggüy-e jokiyaysan töröl-ün çadag kemekü oroşibai 4382
- Badm-a Sambau-a bayşi-yin delgerenggüy-e jokiyaysan töröl-ün çadag-tur: burqan-u şişin bayuraqui delgereküi üjügülen nomlaysan Jaran yurbaduyar jüil bolai 4386
- Badm-a Sambau-a baysi-yin delgerenggüy-e jokiyaysan töröl-ün çadig 4383
- Badm-a Sambau-a baysi-yin delgerenggüy-e jokiyaysan töröl-ün çadig neretü 4381
- Badm-a Sambau-a-yin çadig domoy delgerenggüi jokiyaysan anu 4384
- Badm-a Sambau-a baysi-dur Gunga rgyal qan köbegün eyin uçir-un: ene ariki gegçi erte urida yayun-aça yambar uçir... 4951
- Badm-a Sambau-a baysi Gu'nga rgyal qan köbegün-dür arakin-u gem qoor-a-yi nomlaysan orosiba 4950
- Badm-a Sambau-a baysi-yin jokiyaysan arakin-u yarıysan uy kiged sayin mayu-yi teyin ilıyayçi teyin nomlal neretü oroşibai 4948
- Badm-a Sambau-a-bar Sa-sky-a bandida-dur mayu çay bolqu kemen eşi üjegülügsen bui 4479
- Badm-a Sambau-a baysi-yin ayiladuysan arakin-u yarıysan uy şiltayan kiged ayıysan-u gem eregütü-yi üjegüleküi-lüğe selte oroşiba 4949
- Badm-a Sambau-a baysi-yin dededü töröl-ün çadig 4388
- Baysi Badm-a Sambau-a-yin nomlaysan kürdün erdeni-yin açi tusa-yi kemegekdü sudur orosiyulbai 4827
- Baysi Badm-a Sambau-a-yin nomlaysan kürdün erdeni-yin açi tusa-yi kemegekdü orosiba 4826
- Bançin boyda altan Jarliy 4497
- Bançin boyda-yin ayiladuysan Jarliy lüngdüng orosiba 4535
- Bançin boyda-yin lüngdüng orosiba 4536

- Bangč'in boyda Šuylai namjil-un gegen-ten-ü ayiladduysan: kürdün-i ergigüleksen-ü tusa erdem-i üjegüleksen sudur-ača 4817
- Bañjaragsi (yeke mingyan yirtenčü-yin mayad daruyçi) bölög-eče udqa 5011 (1)
- Baraydaqı ügei buyan-tai bolbasu kedün činegen jiryabasu čü bolumui ja: Jayun kümün-ü dotor-ača... 4750
- Barayun Juu-yin boyda Dalai blam-a Bangč'in erdeni olan merged-ün nomlaysan sudura orosibai 4974
- Barayun lamaqai kemen aldarčıysan Ana-a dasang-un širegetü blam-a (*muč.*) 'Dul-'dzin grags-pa dpal-bzan-po' i Jarliy bolai 4286
- Barun teyiki blam-a-da barčid ügei sitly-e: Banč'in Dalai blam-a-da: edür büri mörgüy-e: öm: ... 5009 (4)
- Basa busu bey-e-[n]ü gem anu 4998 (46)
- Basa busu em-e kümün-ni muu šingji anu 4998 (36)
- Basa busu em-e kümün-ni sayin singji anu 4998 (3a)
- Basa busu em-e kümün-ü tabun gem anu 4998 (4a)
- Basa Dara eke-yin barayun ebüdüg degere: öröne-dür Juu Adiša ečige köbegün ilayusyan yarqu-yin oron Sangbu sayin bilig-tü yurban blam-a sayun amui: ... 4989 (5)
- Basa Nayažuna baqši mañiyin kürdü tergüülen dëdü selte kei kürdü-eče ündüsülqsen: olan cäsun bui: tobačixulā mañiyin kürdü yaruqsan tuuji ene bui 4832 (2), 4833 (2)
- Basa nigen jüil. Tngrei takiqu burqan-dur takil ergükü: adayusun-dur seter tataqu urtu nasun dalaly-a abqu aliba üile kereg-yi bütügeküti edür ene bui 5014 (5)
- Basa sedkil-ün naiman gem anu 4998 (4b)
- Batu orošil-un Jalbaril sanaysan tusa-yi öbesüben bütügegçi sidity arši-yin ünün üges kemegekdü orosiba 4985
- Begej'in qoto-yin qariyatu yañar-a Üjem-tü ayula-dur bayuysan čilayun bükü-yin bičig 4460
- ...belge: ülemji sanān ariun sedkil-yēr nayiruluqsan-eče yurban oroni raginiši-yin čuulıyan külicen üyiledüyn: ... 5049
- Beri ber qadam eke ečige kiged gerün ejen-nügüd-tür ergün kündüel üiledkü-yin yosun orosibai 4919, 4920, 4921
- Bey-e-yi tusatu bolyaqu-yin tula blam-a-dur keregtei: široi šilyu abqu tariyan-u quduldan-u üile usu modu... 4867 (1)
- Bharong ka-sôr kemekü yeke suburyan-u tuyuji sonosuyad tanilyayçi kemekü 4334, 4336
- Bhā-rong kâ-sôr nertü orošibai 4337
- Bh[a]rông ka-sôr orosibai 4334, 4336
- Bharonkäsôr-a kemekü yeke subaryan-u tuyuji sonosuyad tonilyayçi kemekü 4337
- Bidan bükün burqan buddhayin šašin sittüküi böged burqan-u šašin-u yool yosun anu. Stad blam-a Danja Erdeniyeb 4242
- Bidan-u burqan bayši oroi-yin degedü Šigemümi-yin ene Jambutib-un oron mendülüksen-eče qoyişi toyalaysan jil-ner-ün toy-a Oros 1870 on-a ere temür morin jil-ün dörbedüger kemekü burqan baysi manduluysan qubilyan jun-u ekin sarayin 4 edüre Jokiyabai 4327
- Bilčig yar-tayan Jegükü-yi ilite nomlagsan lüngding Jarliy orosibai 4573
- Biliq baramidiyin udxa 4182 (1)
- Biliq barimadiyin udxa endöürel ügei xurāqsan 4182 (1)
- Bilig-ün činadu kijayar-a kürtügen Jayun mingyan silüg-ün udq-a endegürel ügei quriyaysan silüg 4169 (1), 4170 (1), 4171 (1), 4172 (1), 4173, 4174 (1), 4175 (1), 4176 (1), 4177 (1), 4178 (1), 4179 (1), 4180, 4181
- Bilig-ün činadu kijayar-a kürtügen oytaluyçi včir: bodi mör-i toyulaqui neretü sudur 5073, 5074
- Bilig-ün činadu kijayar-a kürtügen: oytoluyçi vačir qutuy-un mör-i toyulaqui neretü yeke kölgen sudur 5074
- Bilig-ün činadu kijayar-a kürtügen yüm-ün quriyangyui orošibai 4180
- Bilig-ün činadu kürtügen Jayun mingyan toy-a-tu [...] debter 5072
- Bilig-ün činadu kürtügen yüm-ün quriyangyui 4174 (1)
- Bilig-ün gegen Dalai blam-a Jiryuyan jüil qamuy amitan-ni asaraqyın tulada Jarliy bolbai: ... 4449 (2)
- Birid 36-ača dörbedüger inu 4097
- Bi tergüüten ekē boluqsan oqortoryuin kizār-luuyā sāca xamuq amitan arban zıq yurban cagiyin... 5020 (1)
- Bi terigüüten eke boluqsan oytaryui-yin kijayar-luy-a sača qamuy amitan arban jüg-ün yurban čay-un... 5008 (3)
- Bi terigüüten eke boluqsan oytoryuin kijayar-luy-a sača' qamuy amitan: ene čay-ača erkilen barıju: ... 5002 (2)
- Bjirong ka-šior kemekü yeke suburyan-u tuyuji sonosuyad tonilyayçi kemekü 4339
- Bjôngkaba-yin jirükken kemekü sudur orosibai 4847
- Bjongkaba-yin namtar-un 5 bölög-ün 106-duki qaudasun-du... 4411 (1)

- Blam-a Dharm-a ragşida ber Juu Adişa-yin gegen-e soyurqaysan oyun şudulqu mese-yin kürdün kemeğdekü oroşiba 4636, 4639
- Blam-a-dur sitükü ülü sitüküyün ilyal: tangyariy-un gem-ün sudur bolai 4865
- Blam-a erdeni-yin biçig 4487, 4618 (1)
- Blam-a erdeni-yin gegen-ü namtar-aça [...] bölög oroşiba 4423
- Blam-a Jimyang şadba-yin gegen-tenü ayiladu-şsan çanid suryuli surulçaqu yosun-u surtal oroşiba 4859
- Blam-a kiged: Manjuşiri-dur mörgümü: endegürel ügei mör üfüğülügçi blam-a idam kiged: erkettü yurban erdeni... 4067
- Blam-a-luy-a ilyal ügei yidam Yamandaya-dur mörgümü: sayin-yin orkiyad suryal-aça degü-rijü böged: ... 4978
- Blam-a Yamandaka Damdin bisirel-tü blam-a-yin Jarliy 4616
- Blam-a-yin erdem nom-un yarqui-yin oron kemekü 4390
- Blam-a-yin geriyes Jarliy orosiba 4775
- Blam-a-yin maytayai 4313 (3)
- Blam-a-yi sitüküi-yin yosun anu 4906 (2)
- Blam-a-yi sitüküi-yin yosun kiged nom sonosqui-yin suryal orosiba 4864
- Bodalang ayulan-dur bayiçi Qongsim bodistv-yin Jarliy 4492 (2)
- Bödhi mör-ün Jerge-dür angqan-a oyun sudulqu nom-un egüden-i negeğçi kemeğdekü orosibai 4134, 4135
- Bödhi mör-ün Jerge-dür oyun sidulqu-dur angqan oyun sidulqu nom-un egüden-i negeğçi kemeğdekü orosibai 4136, 4137
- Bodi mör-ün Jerge altan bumban-u dotorki mayad ükükü-yi sedkikü keleçekü-yin yurbaduyar Jüil eyin buyu 4993 (6)
- Bodi mör-ün Jerge amur mör-ün üges udqas-un jirüken çikin-u ündüsülel ubadis-un çiqula şim-e kemeğdekü oroşiba 4133
- Bodi mör-ün Jerge-eçe abqu oçoraqu-yin ilyal-i tegüji biçigsen todoraki toli kemeğdekü oroşiba 4121, 4122
- Bodi mör-ün Jerge-eçe yeke törölkiten-ü üy-e bolai 4107 (3)
- Bodi mör-ün Jerge kemekü nomlal 4117
- Bodi mör-ün Jerge-yin kötölbürü-dür dörben: nom-un uy ariyun-i üjegülkü-yin tula: ... 4131
- Bodi mör-ün Jerge-yin kötölbürü kemeğdekü neretü sudur 4112
- Bodisadu-a maqasadu-a tüidker büğüde-yi teyin arilyaçı-dur mörgümü: alimad olan galab-tur üliküy-e berke qatayjil-iyar... 4837 (1)
- Bodi-sadu-a-nar-un çindamani erike 4195 (2)
- Bodisadu-a-nar-un çindamani erike kemeğdekü orosiba 5077
- Bodisadu-a-yin çindamani erike kemeğdekü 5075, 5077
- Bodi-sadu-a-yin çindamani erike kemeğdekü orosiba 5076
- Bodisadua-yin unal-i namançilal-un tayilburi-aça quriyaçu biçigdeggen üjigsed-tür tusa tegüldür orosibai 4850, 4851, 4852, 4854
- Bodisaduu-a-yin unal-i namançilal-un tayilburi üjigsen tusa tegüldür kemekü orçiba: çoytu jandan-u tayilburi bolai 4853
- Bodisadu-yin çandumani-yin kemeğdekü 5009 (7)
- Bodistu-a-nar-un çimdani erike kem[e]gdekü orsiba 5075
- Bodi-yin amur mör-ün Jorily-a-yin ayımay güliced-i çilüg-tür Jokiyaysan degedü mör-ün jirüken kemekü oroşiba 4125
- Boyda Bançen Dalai blam-a-yin Jarliy 4485, 4486
- Boyda Bançin Dalai blam-a-yin Jarliy-un biçig 4488, 4768 (2)
- Boyda Bançin erdeni Dalai blam-a-yin Jarliy-un biçig 4487, 4489
- Boyda Bançin erdeni-yin Jarliy-un biçig 4490
- Boyda Bangçen Dalai blam-a-yin Jarliy-un biçig orosibai: Egün-i biçigsen-i buyan-iyar ek-e boluysan qamuy amitan kejiy-e nasun-dur burqan-aça ülü qayaçaqu boltuyai 4484
- Boyda Bjöngkaba-yin namtar-aça 5008 (1)
- Boyda Bjöngkapa-yin gegen-ü namtar-aça [...] bölög orosiba 4405
- Boyda blam-a-yin gegen-ten-ü qural-un Jayay toytoysan keüli. Gutayar debter 4291
- Boyda blam-a-yin Jokiyaysan bay-a bödhi mör-ün Jerge-eçe amurlin ülemji-yi bişilyaqu yosun oroşiba 4111
- Boyda blam-a-yin Jokiyal-un qubi Jüil nigen-eçe egüsken tuyurbıju şasin-u egüde-yi negegeğçi kemeğdekü orosibai 4317
- Boyda Çinggis qayan-u lügdeng büllüge 4501
- Boyda Çinggis qayan-u Mongyolçud-tur tarqayaysan Jarliy-un biçig-ün qayuly-a: eyin kü buyu: ... 4491 (2)
- Boyda Cöngkaba-yin gegen-ü delgerenggüi namtar tusa amuyulang бүктүн-ү yarqu-yin oron kemekü ba: tegünü quriyangyui udq-a ba: jirüken-ü quriyangyui-luy-a selte 4401
- Boyda Cöngkaba-yin gegen-ü namtar-aça [...] bölög orosiba 4401, 4403, 4406
- Boyda Cöngkaba-yin gegen-ü namtar-aça Jarliy-yi üjekü 4409
- Boyda Cöngkaba-yin gegen-ü namtar-un jirüken oroşiba 4407

- Boyda Dalai blam-a saduva qutuy-tu Manjusiri-yin Jarliy 4492 (3)
- Boyda Dalai blam-a-yin Jarliy kiged boyda Jibajun damba Dara-natayin gegen-ü Jarliy-nuyud orosiba 4496
- Boyda Dalai blam-a-yin Jarliy bolai 4496 (1)
- Boyda ejen-ü minu šara-yin šajin-u kögjiğülün badarayul kemegsen Jarliy-i tödegeļjegülüy-e kemekü anu... 4669 (13)
- Boyda ejen-ü senggereğülün badarayulqu suryal 4669 (3)
- Boyda erdeni Pangčün Dalai blam-a-yin Jarliy-un bičig 4491 (1)
- Boyda gegegen-ü ilyuysan lüngdüng Jarliy 4531
- Boyda gegen-ü Jarliy lüngden bui 4571
- Boyda gegen-ü lüngdüng orosiba 4532
- Boyda Jibajun damba Dara-natiyn Jarliy-un sudur 4524
- Boyda Jibčün damba Tara-nata-yin gegen-ü Jarliy Jimbal dorji nom-un qayan-u gegen ber bodi mör-ün Jerge-yin tula nomlaysan suryal Jarliy orosiba 4629
- Boyda Jibčün damba-yin suryal Jarliy orosibai 4509
- Boyda Jibfan damba Dara-nata-yin ene töröl-ün altan Jarliy 4524
- Boyda Jibfan damba Dara-natta-yin gegen-ten-ü altan Jarliy lüngdün orosiba 4564
- Boyda Jibfan dambayin gegegen-ü lünden Jarliy töğüsbei 4556, 4557
- Boyda Jibfan damba-yin gegen-ü lüngden orosiba 4508, 4533
- Boyda Jibfan damba-yin gegen-ü lüngdün Jarliy orosiba 4555
- Boyda Jibfin damba-yin gegen ba: olan merged-ün lüngdün orosiba. Egün orosiysan ʔajar-tu öljei boltuyai 4500
- Boyda Jibfin damba-yin gegen: Bančün erdeni: Dalai blam-a: Širi-yin mergen diyangči: Tuyčün noyan qutuy-tu: nayan naiman sidi-tüner-ün ba: Bančün qutuy-tu blam-a-yin gegen: Jay-a bandida-yin tamay-a-tai ba: tamay-a ügei sidi-ten qutuy-tu-nar-un Jarliy anu 4500
- Boyda Jibjun damba Dar-a-nata-yin gegen-ten-ü Jarliy lüngden-eče sačuyulaysan bayulyabari amui. Boyda Jibjun damba qutuy-tu-yin Jarliy-un bičig 4541
- Boyda Jibjun damba Dara-nata-yin gegen-ten-ü orosibai. Altan Jarliy orosibai 4568
- Boyda Jibjun damba Dhar-a-nathayin gegen-ten-ü altan Jarliy orosibai 4566, 4567
- Boyda Jibjun damba qutuytuyin Jarliy-un bičig ene bui 4542
- Boyda Jibjun damba-yin gegen-ten-ü altan Jarliy-un lügden orosiba 4513, 4547, 4553, 4593
- Boyda Jibjun damba-yin gegen-ten-ü Jarliy-un lüngdün 4543
- Boyda Jibjun damba-yin gegen-ten-ü lüngdün Jarliy 4569
- Boyda Jibjun damba-yin gegen-ü altan Jarliy 4511
- Boyda Jibjun damba-yin gegen-ü lüngdün orosiba 4539
- Boyda Jibjun damba-yin Jarliy-yi sonosuqu-yin sudur orosibai 4512
- Boyda Jibjun damba-yin lüngdün 4546
- Boyda Jibjun damba-yin sayin oyutu-yin yeke ejin-ü nerettü: ayul ügei amuyulang-u dalai-yin Jayun galab-tur... 4496 (2)
- Boyda Jibjundanba qutuy-tu-yin gegegen-ten-e lüngdün anu 4594
- Boyda Jibjung damba-yin gegegen-ü lüngdüng bülüge 4527
- Boyda Jibjung damba-yin gegen-ten-ü altan Jarliy-un lüngdüng 4540
- Boyda Jöbö Adiša Töbed oron-a jalaraysan namtar orosiba 4392
- Boyda Jöbö Adiša-yin gegen-ü čadig blam-a-yin erdem-i ögülegsen nom-un ʔarqu-yin oron kemegdekü orosiba 4391
- Boyda Jongkaba-yin gegen-ü namtar-ača [...] bölöğ orosiba 4402
- Boyda Juu Adiša ber nomlaysan yelvi-yin üliğer orosiba 4393, 4394, 4395, 4396
- Boyda qamuy-i ayiladuyči Jangja gegen-ü namtar suldib süsüg-ten-ü lingqu-a-yin aman-i negegči qur-a orosiba 4421
- Boyda Rje-bjun Da-ra-na-ta-yin gegen-ü Jarliy-un qubilyan Gjam-dbal rdö-rje nom-un qayan-u gegen ber bodi mör-ün Jerge-eče sasin amitan-u tusa-yin tula nomlaysan suryal Jarliy orosiba 4630
- Boyda Rji-bjun damba qutuy-tu-yin gegen-ü buyan-u suryal orosibai 4620
- Boyda Rji-bjun Da-ra-na-ta-yin gegen-ü Jarliy-un qubilyan Gjim-dbal rdö-rji nom-un qayan blam-a-yin gegen-ü bodi mör-ün Jerge-eče sasin amitan-u tusayin tula nomlaysan suryal-un Jarliy orosiba 4631
- Boyda Sing-sa sang gegen-ten-ü Jarliy bičig orosiba 4608
- Boydas-un nom-un bütügel üiledkü yosun rašiyun-u dusul kemegdekü orosiba 4190
- Boyda toyin Jiy-diyun quusang-yin namtar-un silügl-eče kedün Jüil bičigsen anu 4993 (8)
- Boyda Vagindar-a sumadi dharm-a vadi šri bhadra-yin čadig subud erike kemekü 4417



- Boyda Včirdar-a blam-a-yin Jokiyaysan gesigün-ü qubi Jarim nigen-eče tuyurban Jokiyaysan šasin-u egüden-i negegegçi kemegsen egüni anu 4317
- Boyda-yin gegen-i üjegsen metü yučin tabun burqan-u bey-e-yin öngge mudurun belge terigüten-i batu ayçi Badra-bala ber biçig-tür Jokiyaysan orosiba 4350
- Boyda-yin Jarliy 4515 (1)
- Boydo Ba[n]čin Dalai blam-a-yin lüngdüg 4490
- Boydo Jibjundamba gegen-e surjali orosiyulba 4525 (1)
- Boydo-yin lüngdüg amui 4502
- Boqdo Dalai blamayin zarliq biçig 4493, 4494
- Boqdo Dalai blamiyin zarliq ene bui: boqdo Pančin Dalai blamiyin zarliq 4453 (3)
- Boqdo Jibajin damba blama gegëni zarliq biçig oroşoboi 4521 (1)
- Boqdo Jibzain damba xutuqtıyın gegëni zarliq orşoboi 4520 (1)
- Boqdo Jibzun damba blamın gegëni zarligiyin biçig oroşiboi 4517
- Boqdo Jibzun damba blamiyin gegëni altan zarliq biçig orşiboi 4523 (1)
- Boqdoyın gegëne Tarbayın ayılaxal: ülemji burxan Mayidari: sakuusun Ökin tenggeri: ... 4224
- Brom baysı-yin gegen-i maytaju dayulaysan dayun oroşiba 5013 (3)
- Buddha-yin sasin erdeni-yi çilüğe-tei sitüküi-yin uçır-a 4788
- ...bujarlayu asayaysan: kümün-i sayın kigsen mayu-bar qariyulaysan: tusa kigsen-yi martaysan... 4448
- Bu'm burqan-u nere-yin quriyangyui oroşiba 4980
- Burqan ba: booy qoyar-un ilyal-i medel ügei booy ügei kemeküle burqan ügei kemekü yeke endegütü amui... 4191, 5016 (1)
- Burqan baysı-aça Mayidari Manjusrı-yin ayui yeke yabudal-un mör kiged gün mör qoyar-i jergeçilen ündüstülegsen: ... 4246
- Burqan bayşı-yin namtar-un tobçi tedüi orsiba 4361
- Burqan ber isi üjegülügßen oytoryui-yin oron-aça bayuysan nom-un üsüg 4474
- Burqan-dur mörgükü-yin Jalbaril-un silüg inu 5000 (2)
- Burqan-u bey-e-yin qubi kemjıy-e-yi amur kilbar-a onon üiledkü-yin ubadis siyum-un ilyal üjegüleksen uruy-a amur sayın mör kemegdekü orosiba 4348
- Burqan-u 32 laysin 5017 (4)
- Burqan-u šasin Kitad Töbed Mongyol yurban-dur yambar metü delgereksen yosu kemebesti: ... 4990 (1, 2)
- Burqan-u teg-ün biçig 4346
- Burqan-u tengerei-yin Jarliy-un sudur orosibai 4445
- Burqan ügei kemegçid-ün bülgüm-eče sünüstün-ü tus naiman Jüil asayudal-un qariyu-yi tobçi tedüi biçiküi-dür eyin 4192
- Bursang quvaray-un ed-i edleşsen-ü gem eregütü-yi üjegüleğçi oroşiba 4890
- ...buruyı nom-tan-u miq-a çisun bolumui: adalidqabası: abçi buruyun tegün-ıyen takil-un ed bolyan bolyabası: ... 4705
- Burxang bagşing gegeni xurānggoy namtar bolong Buyanto xang xübüni namtar oroşibay 4362
- Busdön-u gegen-ten ber Jokiyaysan sartal Jirüken-ü qadqayur ba: em-e simnu-a-yin sibsılge-yin kürdün-lüğe seltes orosibai 4835, 4836
- Busud-un tusa-yin Jirüken kemegdekü anggida tonilyayçi-yin sartal orosiba 4183, 4184
- Buyan kiged nigül-ün ilyal-i todoryuluyçi Jula kemegdekü orosiba 4719
- Buyan nigül-ün ilyal-i quriyaJu biçigsen orosibai 4720, 5000 (1)
- Buyan nom-i üiledküi küsegçid-tür ulam turşil nemen töröktüi-yin kedün üges oroşibai 4729
- Buyan-u Jüil-dür duridqan üileddüksen temdeg biçig orosibai 4739, 4740, 4741
- Buyan-u sadun: Bodova Gray Sgom-ço'ng-un üsüg-tü ubadis kemegdekü 4657
- Buyan-u sadun Boduu-a kiged: Faray Gomçong qoyar-un çadig 4658
- Buyan-u suryal orosiba 4619
- Buyan-u ündüstün-i Joriyulqu-yin ayımay-tur arban yisün üliгер-ıyer üjegülügßen-eče... 4758, 4759
- Bügüde sabınar yeke bay-a ügei debil emüsejü ülü bolqu: ... 4288
- Bürüne [= Büküne] amuyül[a]ng-tu Suk[a]vadiyin oroni zoköl oroşiboi 4095
- Byarong ka-sör kemekü yeke suburyan-u tuyuji sonosuyad tonilyayçi kemekü 4335, 4338, 4340, 4341, 4342 (1)
- Byarong kaşor kemekü yeke suburya öüni: nere kiged çinar sonosuşan amıtan bügüde: tonılxui mörtü getülküi tuuji 4344
- Byarong ka-sör kemen aldarsıysan yeke suburya-yin tuyuji orsiba 4341
- Byarong ka-şor suburyani touji oroşibo 4344
- Byarong ka-sör yeke suburya-[n]u tuyuji sonosuyad tonilyayçi kemekü orşibai 4335

Čayaŋa-yin bičig 4294

Čayaŋa-yin bičig-i abqui gegeküi-yin ilyabari-yi  
geyigülün üiledülgçi naran kemegekü orosibai  
4294

Čayan ebügen-ü nom orosiba 4313 (4)

Čayān padmayin ešiyin endöü ügei šaŋini zuruq  
xurya[n]gryui orošibo 4330

Čaqqiyin kürdü-dü mörgümü: šaŋini tou sayitur  
nomlosu bi:: erte šoroi xonin jiliyin zuni süül  
sarayin... 4331

Časulal ügei boyda Čongkaba sayin oyutu  
aldarsiyisan-u namtar-ača... 4408

Čidayči-yin erketü-yin Jokiyal 4359

...čiyulyan kiged tngri kümün terigüten-luy-a  
nigen-e qamtu... 4268 (1)

Čilen aqu-i-yin šayšabad sakiqsan činar-i tobči  
nomlaysan 4255 (1), 4256 (1)

Čilen aqu-i-yin šayšabad sakiqiy-yin suryayuli  
bačay-un sudur orosibai 4261, 4262

Čilen aqu-i-yi sakiqiy-dur sedkil-yi sidulquyin  
jang üile quriyan bičibe. Ningnai mā-ni  
sakiqu yosun 4259

Čilüge učiral-tu ene bey-e-ber nom üiledkü-yi  
duridqaysan šilüg orosiba 4771, 4772

Činggis boyda-yin suryayuli-dur erdem-ün degedü  
eb kemeqsen bolai 4669 (4)

Činggis boyda-yin suryal Jarliy bišiu 4669 (8)

Čiqua kereqlegçi nere-tü tegüs udq-a-tu šistar  
orosibai 4051, 4059

Čiqua kereqlegçi tegüs udq-a-tu neretü sastir  
buyu 4050, 4051, 4052, 4053, 4054, 4056,  
4057, 4059

Čiqua kereqlegçi tegüs udq-a-tu neretü sisitar  
buyu qamuq burqan bodistv-nar-a mörgümüi:  
orosibai 4055

Čiqu'la kereqlegçi tegüs udq-a-tu sastir kemekü  
orosiba. Aleksandr İyumnob-un. Šijiy rabsal  
4054

Čiqua kereqlegçi tegüs udq-a-tu sastir orosibai  
4050, 4052, 4053, 4056, 4057, 4058

Čiqua kereqlegçi-yin dotor-ača: Olan-a ergüg-  
düqsen qayan-ača ulamjilaju edüi tedüiken-i  
tobsilaysan bolai 4060

Čiqua kereqleküi tegüs udq-a-tu šastar buyu  
4049

Čiqua kereq-tü tegüs udq-a quriyaysan šastar-  
-ača: 3 yirtinčü-yin ba: 3 mingyan yeke ming-  
yan yirtinčüs-ün: tobsi-yin tedüiken bayidal-un  
jiryud 4997

Čoy-tu čay-un kürden-lüge ilyal ügei degedü  
blam-a-yin köl-dür mörgün itegemüi: adistid  
öggün soyurq-a: ende arban erketü-yin mōn  
činar-i nomlaqui yosun inu kemebesü...  
4220

Čöb-ün čay-un buruyü üjel-tü: amitan-u tusa-yin  
tula: yeke nigülesügçi Qongsim bodisadu-a-  
-yin bošuy üjügülüqsen sudur orosiba 4168  
(3), 4440

Čuqay degedü blam-a kiged boyda Čongkaba  
ilyal ügei-yin ölmei-dür mörgümü adistidlan  
soyurq-a: egel bida amitan... 4122, 4123,  
4124

Čuqai tödün qotan čayan dang: šunduyin önder  
kürin belčirtei: ... 4987

Cuu-guva-giu Qan-jüng-liy-ača asaŋur-un: Qan-  
jüng-liy: düri adabasi čoy jibqulang-tai: čirai  
ulayan gebeli yeke... 4671 (2)

...čü barin čidaqu: könggen solbon minu oytoryui-  
-yin sibayun-luy-a adili: ... 4690

Daybo larji-yin Jokiyaysan tonilqu-yin čimeg  
neretü sudur orošiba 4144

Dalai bilig-tü: Naran qutuy-tu blam-a-yin lüngde  
4613

Dalai blam-a Bančın erdeni: BJonkaba blam Juu  
gegen qutuy-tu-yin Jarliy 4483

Dalai blam-a Čodnam Jimso-yin sayin nomlal  
orsiba 4482

Dalai blam-a-yin altan aman-iyar Jarliylaysan  
lüngdüng-eče bayulyaŋu bičig amui 4537

Dalai blam-a-yin Jarliy orosiba 4485, 4487

Dalai blam-a-yin Jarliy-un bičig 4973

Dalai blam-a-yin kümün amitan-i tamakin  
tataysan-dur Jarliy suryal orsiba 4970

Dalan qoyar a üjüg-tü ubadis egüni 4657, 4658

Damba nertü šaštar 4793

Damba sangs-rgyas öbörön zoköqson altan eriken  
kemekü šaštir 4792

Dara eke gegen-ü lünden 4614

Dar-a eke-yin uy-yi nomlaysan sudur-ača medeg-  
deggen anu 5017 (3)

Däre ekeyin xorin nigen šülügiyin tayilbur oroši-  
bo 4239

Dayan boyda geriyestü Jarliy anu 4672 (2)

Dayisun-u onisun-dur bayuyçi meseyin kürdün  
kemegekü 4633, 4634, 4635, 4637,  
4638

Dayisun-u onisun-dur tusqayçi mese-yin kürdün  
kemegekü 4640

...dayisun-i türgen tobaray bolyan-a: öm: ...  
5009 (2)

Dödü blama-noyoud-tu mörgömüi: yaqca tenggeri  
boqdo Zou Töbödiyın dundadu oron-du ödö  
boluqsan qaqtu: Zougiyin šabi Kü Ragüq  
Gbrom yurban: Zou Adiša-du sütēni nige  
budgaliq: ... 4644

Degedü altan gereltü-eče: angqan bölög dotor-a  
5011 (2)

Degedü altan genel-tü kögürge-yi'n dayutu tarni-  
-yin sudur 5079

Degedü Anä-un balyad-dakin bügüdeger bey-e  
kelen sedkil erkilegsen yañar usun tergüten  
bükü tegüs edlen-iyen... 4867 (2)

Degedü blam-a kiged: ülemji burqan-nuyud ba:  
ilyal ügei çiqula amurliyad yeke amuyulang  
nigen amtatu bögetele: ... 4118 (2)

Degedü blam-a-nuyud-un aman-aça 5017 (2)

Degedü çindamani nom erdeni tonilqu-yin çimeg:  
yeke kölgen-ü mör-ün jerge-yi nomlaysan  
neretü sudur-un quriyangyui orosiba 4152

Degedü mör-ün egüden negeğçi-yin qamuy  
erdem-ün sitügen-dü jalbaril adistid yuyuyşi  
kemekü orosiba 5013 (4)

Degedü mör-ün erdenisün erike kiged: tonilqui  
erdenisün çimeg 4198

Degedü mörün erdeni-yin erike neretü ubadis  
orosiba 4196

Degedü nom çindamani erdeni tonilqu-yin çimeg:  
yek[e] [kö]lgen mör-ün jerge-yi nomlaysan  
neretü egüni 4143

Degedü nom-i sanayulqu möngke busu-yin yosu-  
-yi egesiglegsen neretü orosibai 4769

Degedü nom-i sanayulqu silüg-üd orosibai 4766,  
4767, 4768 (1)

Degedü törölkiten nişiged qosiyad bui nuyud:  
amuray erkebeçebeçü sanal olan-i üiledümüi  
jöbledegçi kilinça-tu tüsimed bügüde-yi  
takiq bolumui... 4498

Degere ügei küsel-i qangayçi çindamani-yin ün-  
düsün-eçe: om ma-ni pad-me hum kemekü-yin  
ene kürdün-i ken ber... 4815

...degere Vairofan-a burqan terigüten qamuy...  
5030 (1)

...degüregsen-ü segül-dü (неразборчивая тиб.  
скоропись)-un edür (неразборчивая тиб.  
скоропись)-eçe nige qoyar mör ungsiqu tedüi-  
-dü stüngliybe... 4301

Dgeçül-ün surayuli üiledküi gem rçeng ldeng ma  
orosibai 4287

Dharm-a ragşida ber Juu Adişa-dur soyurqaysan  
oyun sudulqu mese-yin kürdün kemegdekü  
orosiba 4633, 4634, 4637, 4638, 4640

Dmigs-brjim-a-un asi tusa orosiba 4843, 4848

Dodba-yin (Dayba-yin) dotor-aça abtaysan öglige  
terigüten jir[y]uyay baramid-un tusa erdem:  
burqan-u gegen-ten ber ayiladuysan anu 4223

Doloduyar Dalai blam-a-yin silüglel suryal  
orosiba 4413

Dooradus-un yabudal-un tobsi quriyangyui 4749

Dörben çaylasi ügei kemekü anu: nigülesküi:  
asaraqui bayasqui ken tegsi çaylasi ügei  
bolai: ... 4249

Dörben ünün nom-un udq-a çinari üçüken toyil-  
-un nomlaysan yosu 4313 (5)

Dulba sakiqiu tusa inu: qoyar jayun tabin çurban  
çayaja-yin quriyangyui sudur orosibai 4279,  
4280

Dumdadu törölkiten-lüge yerü-yin mör-ün Jerge-  
-yi nomlan dayusbai 4108 (2)

Duuyan şoyiji nim-a-yin gegen ber: ükükü  
möngke busu tere Joysol ügei ulam inaysi  
irenem: ... 4668

...ebesün metü bü sana: öglige ügei em bü ayuu:  
ayubasu qoora bolqu bui: ... 4450 (1)

Eçege eke-yin açi-yin qariyulqu-yin Joyu [= yosu]  
kiged-üküged-ün ildar-a ma-ni duradqaysan  
dayun egeşig orosiba 4897

Eçege eke-yin açi-yin qariyulqu yosun orosibai  
4895, 4896, 4898, 4900

Eçiğe getülgegçi blamayin ölmidü sögüdümüi:  
ezen çii ayildun telger şuluun onol nēn üilēd: ...  
4652

Eçüs-ün bölög-eçe itegel yabuyulqu jalbiraqu  
qutuy yuyuyqu-yin anu 4266 (5), 4268 (5)

Edeger inu arban qoyar Jokiyal-i quriyangyui  
ögülegsen 5001 (3)

Edüğe çay-un arad Jon-u irege edüi çay-un esi-yi  
üfigüülegsen Julia kemegdekü ilaju: tegüs  
nögçigsen-ü lüngden Jarliy orsibai 4473

Edüğe çay-un bayidal ba: üile-yin ür-e-ün ünün  
uçar-i Esurua Qormusta tngri-eçe singjil[e]jü  
ünün-i üjögülün olan amitan-i asurqu surtayal-  
-un nomlal tngri-eçe bayuysan çilayun-u biçig  
kemekü ene bolai 5086

Edüğe nom ba eçüs-ün nom-un kiged Jegüden-ü  
jiçiy-e ba qoyosun çinar-un bodisadu-a ba  
maqasadu-yin yosun-u olan jüil-ün tobçi-yin  
ayimay-ud kemen orosiba: kemen amui  
5012 (1)

Edüğe Ros-un manu 1836 on-a burqan Şigemüni-  
-yin eke-yin umai-dur oroysan jil anu 2798  
bolba: ... 4296 (2)

Edür-ün baçay-un naiman üyedü sakil absuyai  
kemen küsebestü: qudusun tayiluyad ugiyayulju  
bür-ün: ... 4284

Edür-ün baçay-un sudur bolai 4276 (5)

Ed-yi şigümjilegsen üge 4998 (6)

...egün-e keçiyekü ba: irege edü[i] çay-tur: egün-ü  
erdem çaylaşi ügei: ... 5034

Egüni inu Jambudib-un oron-u delgeregülegsen  
degedü bilig-ün Julia kemegdekü orşibai  
4804

Egün-i ma-ni bga-'bum-aça yaryaju biçilüğe  
4380

Ejen qan-du alba degeji sayiqan baribusu tegüni  
buyan-iyer bayičaju yabuqu anu... 4669 (7)

- Eke bilig-ün činadu kijayara kürgegçi nom-ud bolai 5004
- Eke boluysan yučin çayan üstüg itegel kemekü teregüten orosiba 5002
- Eke itegel kemen orosibai 4994 (I)
- Ekener-ün qubçad ba çimeg kiged yerü bayidal urida-yin quučid-un jangšil-iyar bayiqu ba yosun busu-yi qorigsan biçig 4910, 4911, 4912
- Eldeb jüil tegüsügen ga vinai kiged šayšabad-un jasay arban nigen niyur-tu-yin büttügel-i anu 4255 (4), 4258 (3), 4266 (7)
- Eldeb jüil-ün nom-ud-aça tegüfü biçigsen sana-yulaly-a amui 4750
- Eldeb mayu yabudal-iyar yabuychid: ene nasun-dur önde joboqu: eçüs-tür çü ülü amurjiqu: ... 4727
- Eldeb nom-un tülkigür ba olan jiçiy-e-tü toytoyaltu ubadis-un sidi-yin jüil bui:: luus-un jüil ba kemen... 4218
- Eldeb vinai kiged: ariyun tanggariy orosibai 4256 (4)
- Emçi baysi-yin gegen-ü Jarliy uruda qauçin San ulus-un dooroyçidu Jiqaday suryal üge anu 5009 (8)
- Emünē oytoryui-daki çiyulyan-dur besirendekü:: qoyar költen-ü degedü boluysan: tuyulagsan burqan-dur itegemüi: ... 4834 (3)
- Ende arban yurban tüsmeliyin töröyin šaštar kemekü 4878, 4879 (2)
- Ene boyda Bjôngkaba-yin Jarliy bolai 4983
- Enedkeg-ün keleber: Ary-a mani bhadra nā-ma dharani: Töbed-ün keleber: Grags pa nörbu bjangbō: ... 5014 (2)
- Enedkeg-ün keleber: Dharmā bini sjay-a nā-ma prakarana: Töbed-ün keleber: Čos nmanbar ngyas-pa žes bya vai rabtu biyadpa: Mongolçilabasu: Nom-i teyin böged mayadlayçi kemegekü masi üiledbüri 4990 (III)
- Enedkeg-ün keleber: Ma dhy-a mā la ka rô ba de-ša: Töbed-ün keleber: Dbom rgyan gyi man-ngka: Mongyol-un keleber: Tüb üjel-ün çimeg-ün ubadis 4990 (IV)
- Enedkeg-ün kelin-iyer Buddha er'dem-e oroçiba 4228
- Enedkeg-ün Širegen sandali-tu qayan-dur Badm-a Sambuva bayši Jarliy bolur-un: ... 4465
- Enedkeg-ün yeke bandida Toymid kemekü dalda boluysan-i üjekü ile medel tegüsügen tegünü nigen ayil-dur kürübesü: ... 4944
- Ene yučin tabun burqan-dur mörgüksen-ü tusa erdim 4850, 4852, 5003 (3), 5004 (1)
- Ene inu sansar-un kür'dün amui 4103
- Ene inu tuyuluysan burqan-u kemjijen-ü ilyal-i tobsi-yin tedüi üjegülbei 4347
- Ene nasuni mön sedkiliyin kilencēr bu:: casun kiyitün yeke bolji mal muurji bayinei geqsen zarligiysin xasou biçiq 4879 (1)
- Ene nom-un qayan Yamandaga bolun blam-a yurban erdini-yin Jarliy: 3 erdini ali bui gebesü Ketken Dalai blam-a Mergen bandida bui: Lüngdün orçiba. Ongyon-i buu ülü sitükeyin lüngden. Jiřtu qara-yin ayimay-aça Jigsigülküi jim-a yosu 4975
- Ene oron-aça umara Jüg asuru qola oron Ögeled Tooryud ulus-un ejen: Ayusi qayan-u Abaya qan mergen tabina kemegekü: ... 4990 (II)
- Ene qoyitu qoyayulan-u tuslaqu ubdis oršiba 4665
- Ene sayin galab ejelegsen mingyan burqan-u 4-düger Šyakamu'ni-yin šasin-luy-a ayulajau töröksen ulus... 4979 (2)
- Ene yeke subary-a Barong kā-sör kemen aldarsiyan: egüni tayuji kemebesü 4337
- Engke amuyulang qayan ber: quvaray-ud-i may-taysan Jarliy 4993 (11)
- Erdemten-i quriyaysan biçig orosibai 4666
- Erdem-ün sitügen boluysan orosiba 4983
- Erdeni šastir oršiboi 4062
- Erdeni-yin Bançin Dalai blam-a-yin Jarliy-un biçig 4515 (2)
- Erdeni-yin erike neretü yeke kölgen sistar orosiba 4197
- Erdeni-yin saštir orosiba 4063
- Erdini blam-a-sun nomlaysan erdini erike orosiba 4195 (1)
- Erdini sastir neretü (ebüged-ün suryal) sudur-a orosiba 4678
- Eregtei ekener-ün bayidal sudur-aça yaruysan ba araki-yin gem üjegülügen tobçi quriyangyui 4923
- Eregü-te tamu-yin kilingça endegüü ügei toyoloy-san-yin yabuqu yirtinçü-yin üile-yi Jayaysan: erketü burqan-u amuyulang-tu qutuy-yi olqu uran ary-a-yi mergen uqayan-iyar ilerküye üil[e]dügçi: erketü lam-a yurban erdeni-yin ubidas-un sistar orsibai 4065
- Erel-i qangyaqui sudur 4069 (1)
- Ergiküi kürdün-ü açi tusa orosibai 4829
- Eril-i qangyayçi erdeni-yin šastir neretü sudur orosiba 4068, 4070 (1)
- Eril-i qangyayçi er'deni-yin ündüsün-ü sistar orosiyulbai: tegüs orsiba 4066
- Erkem degedü Vaçir-dar-a-aça inaysida: ene nasun-dayan açitu blam-a baysi-aça: degegside erketü Nidü-ber üjegçi... 5006 (3)

- Erken degedü Vçir-dara blam-a-aça inaysida ene nasun-dayan açitu blam-a baysi-aça degegsida: erketü Nidüber üjegsi... 5012 (2)
- ...erken: töröl oluysan uçir-tur ene yeke çayar-tur: doloyan alyuju: degedü Jarliy bolbasa: tere çay-tur: ... 4312
- Erketü Qongsim bodisadu-a-dur mörgümü: mani-yin tusa erdem-i tobçilan quriyaysan inu: ene jiryuyan üstü-tür niyuça tarni... 4263 (2)
- Erketü Qongsim bodisadu-a-yin boşuy üjüglügsen aman-u ubadis qarangyui-yi arilyayçi gegen jula kemekü 4168 (3), 4431, 4436, 4440
- Erketü Qongsim bodisadu-a-yin çöb çay-un kümün-nuyud-tur ilete boşuy üjegülügsen aman-u ubadis qarangyui-yi arilyayçi gegen jula kemekü orosiba 4433, 4441
- Erketü Qongsim bodisadu-a-yin ilede bosuy üjüglügsen aman-u ubadis qarangyui-yi arilyayçi gegen jula kemekü orşiba 4432, 4433, 4437, 4438, 4439
- Erketü Qongsim bodisadu-a-yin ilete boşuy üjegülügsen aman-u ubadis: qarangyui-yi arilyayçi gegen jula kemekü sudur orosiba 4434, 4435
- Erketü Şigemüni-yin yayiqamsiy nom-un törö-yosu-yi endegürel ügei bariyçi qoyaduyar ilayyusan sayin oyutu erkin nom-un qayan şasin-u ejen Bjöngkaba ilerkei boluysan yayiqamsiy tuyuji orosiba 4410
- Erketü Vçir-dhar-a blam-yin Jarliyçilan: ene söni umtaysan-u Jegüden-dür üjügdügsen-ü... 5041
- Erkim şinji Yamandaga erdeni-yi Keüken qutuy-tu: eke qamuy amitan-i: endegürel ügei örsiy-e: öm... 5014 (3)
- Erlıq nomiyin xāni lungdun suryalıyın sudur oroşibo 4461, 4462
- Erlıq nomiyin xān xamuq amitaniyigi nigüleşküi sedkil-yēr öröşön nomloqson zarlıq inu 4461, 4462
- Erte Kasib burqan-u çay-tur Barasança neretü qayan-u nigen söni Jegüdülegsın inu 4463
- Erten-ü boydas-un bayıyuluysan şistar üçüken sanayulqu-yin uçir-a: noyan qad-tan olan-i küriyen-e geküle öglige-ben ög: ... 4653 (2)
- Erten-ü çay-tur nigen ünegen aman-dayan nigen keseg miq-a jayuju: nayur-un dotor-a nigen jiyasun çolkiqı-yi üfejü: ... 4992 (3)
- Erte sidüs-i qayır'alayçi eng'kürüi dörben ayımay-un burqan çiyulyan tergülen: egeregsen sayin üiles bükü-yin sedkel-çilen... 5040
- Erte urida Yamun-u müren neretü tiy-tur Diu-a-raja neretü qayan ajuyu... 4989 (4)
- Eserua Qormusta tngri edügeki çay-un bayidal-a-yi singjilen ünēn nomlaysan anu: ... 4456, 5085
- Eşi onol-un erdem-ün sang-ıyar sedkel-ün ündüsün bürin degüriksen qutuy-tan-u çiyulyan quraysan... 4677
- Esi ögtögsen ubadis 4675
- Eserua Qormusta tngri edügeki çay-un bayidal tuqai-yi singjilen ünēn nomlaysan nom orosiba 4454
- Esurua Qormusta tengri edügeki-yin çay-un bayidal-i singjilen nomlaysan anu eyin kü buyu: ... 4457
- Esurua Qormusta tngri-yin Jarliy orosiba 4455
- Eyin kēmen minu sonosuysan nigen çay-tur: ilaju tegüs nögçıgsen burqan: ilayuyçi qan köbegün-ü çöceglig... 4991 (1)
- Eyin kēmen minu sonosuysan nigen çay-tur: ilaju tegüs nögçıgsen burqan Siravasun balyasun-daki ilayuyçi qan köbegün-ü çöceglig... 4989 (1)
- Gadin tarba orosiba 4641
- Gajar-tu nükün bayibaçu sayin nükün ba mayu nükün bayıday bui: sayin nükün anu eldeb erdeni-yin nükün bui: ... 5012 (5)
- Gajar-un jirüken bodistv-un öçıgsen sudur 5007 (1)
- Gajar usun-ni nomoyadqan daruyul-un çidayçi sudur 4313 (4)
- Ganjur-un yarçay-tur tabin yisüdüger qayudasun-a: ... 4991 (2)
- Gobi-yin Noyan qutuytu-yin ayıladun Jokiyaysan altan Jarliy-yi suryali biliy 4525 (2)
- Guçin qoyar lagşan kem[e]besü 4225
- Guçin tabun sayibēr oduqsan blama ülemji burxan: mörgükü zokis noyoudtu suculun mörgöd: bodhisadu-yin unali... 4855
- Gurban bey-e ili bülügsen blam-a-yin köl-ün lingqua-dur çurban egüden-ıyer sögdödün mörgüged: çurban sanvar sakiqı ary-a inu: ... 4276 (4)
- Gurban çay-un burqan bügüde-yin mön çinar Vçar-dhar-a blam-a erdeni-yin gegen-ü segül-ün gereyes Jarliy oroşiba 4774
- Gurban çay-un ilayyusad-un erketü qamuy-i ayıladuyçi Vçir-dar-a Blöbjang bsgal-bjang rgimçö Dalai blam-a-yin gegen-ü namtar-i tobsi-yin tedüi ögülgüksen Kalbaravaras erdeni-yin itigelel neretü tuyuji-aça mön kü ene boyda ber olan merged sabınar-tayan egesiglen dayulaysan Jarliy-i sanaju biçıbeı 4413
- Gurban çay-un qamuy burqad-un abişig ögügsen erketü nigüleşküi ejen... 4367, 4370

- Gurban egüden' anu: bey-e: kelen: sedkil 3: bey-  
-e-yin 3 nigül egün-ü 3 anu: amin-i tasuly-a:  
ese öggülsen-i abqu: ... 4206
- Gurban erdeni-dür irügel-eçe mörgümtüi: sarqayun  
kemegçi ner-e ügei: qoor-a: ... 4993 (7)
- Gurban erdeni-dür mörgümtüi: testesi ügei Joba-  
lang-tu orçilang egün-e tenün dügürigsen  
bidanar: üliгерlebesü: ... 5001 (2)
- Gurban erdeni-dür mörgümtü: qutuy-tu belge bilig-  
ün dalai Viruujana qayan tere inu tegünçilen  
iregsen-e mörgümtü: ... 4999 (1)
- Gurban erdeni-dür süsülügsen-ü buyan: yeke gem  
yaruqu-yin egüden-i qayaqu: ed-i üçüken-eçe  
quriyaqu-yin üliгер-lüge seltes oroşiba 4794  
...yurban erdeni-yin dayan durdaqu-açayan  
qayaçal ügei dörben jüil yabudal-dur kelen-ü  
egüden-eçe itegel... 4664
- Gurban erdeni-yin erdem-i dayan duradqu sudur-  
un tayilburi çidayçi-yin sasin-i geyigülügçi  
naran-u genel kemekü 4237
- Gurban erdeni-yin erdem-i dayan duradqu sudur-  
un tayilburi orosibai 4237
- Gurban erdeni-yin erdem-i dayan duridqu Mon-  
gyol sudur-aça 42 eber-tü 5017 (6)
- Gurban erdeni-yin erdem-i duradqu-aça 5017 (1)
- Gurban erdeni-yin qotala-yi quriyaqsan açitu  
blam-a-dur nigen üjügürtü sedkil ber Jalba-  
riysan-u... 4995 (1)
- Gurban erdeni-yi takiyqsan kiged: toyin boluysan-u  
tusa erdem-nügüd-i üjegülügçi orosibai 4800,  
4801, 4802
- Gurban erdeni-yi ünemsijü sitü: üile siltayan ür-e  
gün narin-u tula dusul-un tedüyiken-i quriyan  
kiçiyegdeküi... 4994 (III, 2)
- Gurban ijayur-tu-yin itegel-ün tarni inu 4995 (2)
- Gurban mayu Jayayan-u egüden-i qayayad öndör  
ijayur kiged nirvan-u balyasun-dur aburiyu-  
luyçi masi çayan şatu neretü orosibai 4711
- Gurban törölkiten-ü angqarun abaqu-yin bodi  
mör-ün Jerge oroşiba 4106
- Gurban törölkiten-ü angqar-un abqu-yin Jerge  
bükün-i bürin-e üjegülügsen bödhi mör-ün  
Jerge oroşiba 4110
- Gutumşiy bükün-ü ündüstün arki-yin yaruysan uy  
anu 4960
- Gabji-yin damjā bariqu jüil 4300
- Gabju-yin damjig-yin ergül 4299
- Gambu-u terigün-ü 16-u eber-eçe Sukavadi-aça  
Bodala ayulan-u Yeke nigülesügçi-yin ögede  
boluysan amu... 4373
- ...Gangga müren-ü kijayar bügüde-yi giyigülüg-  
seger: tegünçilen iregsen-dür seçig-i saçun  
nom sonosqu-yin tula... 5035 (1)
- Gbum burqan-u neresün quriyangyui 4981
- Gbum-un quriyangyui udq-a jirüken domoy  
orosiba 4171 (1), 4176 (1), 4178 (1)
- Gegēn toli kemēkü oroşibo 4304
- Gegen toli neretü sudur orosiba 4313 (1)
- Gegen toli neretü yeke kölgen sudur orosiba 4310
- Gegen tölei orosiya 4307
- Gegen uduriduyçi degedü yurban erdeni: geyigü-  
lügçi degedü Julia minu boluysan: ... 4994  
(II, 4)
- Gergei-ten-ü angqa ger bayulyaqu-yin yosun  
nügüd-i üjegülügsen amu 4942, 4943
- Geriyesülegsen Jarliy. Tngri-yin boşuy-iyar çay-i  
erkilegsen Quvangdi-yin Jarliy 4671 (1)
- Ger-ten-nügüd töröl-eçe gergei abqu-yi qoriysan-  
u jüil 4918
- Getülgegçi blam-a qamuy şasin geyigülügçi boyda  
boluysan alimad egün-eçe töröl töröl-ün üyes-i  
erkilejtü Jalbariysan ilyal süstügen-ü lingqu-a-  
yin aman-i oyojata negegçi qur-a kemegdekü  
4421
- Getülgegçi boyda Dalai blam-a-yin altan çayan  
üşüg-iyer Jarliylaysan lüngdün amui j-a bui  
bolai anu 4537
- Getülgegçi degedü blam-a adalidqal ügei açitu  
boyda Sumadi şila şiri badr-a-yin gegen-ü  
yeröngkei-yin Jokiyal namtar-i tobçi-yin tedüi  
öğülegsen süsüg-ün lingqu-a-yi mösiyelgegçi  
naran-u genel degedü mör-i geyigülün  
üiledügçi kemegdekü oroşiba 4423
- Getülgegçi degedü boyda Jyangjiy-a gegen qutuy-  
tu-yin ayiladaysan Jarliy lüngdün masi ariyun  
arsiyan kemekü orçiba 4595
- Getülgegçi Padamba öber-iyen Jokiyaysan altan  
erike neretü şastir 4789
- Getülgegçi Padamba-yin irüger-iyer Jarliy bolu-  
ysan altan erike neretü sastar 4790, 4791
- Getülgegçi degedü blam-a sasin-u ejen Ljang-sgya  
Lalita bajar-a-yin gegen-ü erketü töröl-ün üy-  
-e-yin domoy egerel küsel-i qangyayçi çinda-  
mani ner-e-tü orosiba 4416
- Giygülegçi bodisadu-a-nar orsilang-aça törömtüi  
Rjibjun dumba-yin gegegen-ü Jar'liy boluysan  
maytayal sistar 4626 (1)
- Gumbum keyid-ün Singşa gegen-ü muturaça  
amitan-dur tarqayan sitükü Jarliy orosibai 4609
- Gün mör-ün blam-a-yin takil-un jirüken-i angqar-  
un abqu yosu qamuy sidis yaruyçi kemegdekü  
orsiba 4863
- Gürü Badm-a Sambau-a-yin çadig domoy kemekü  
4384
- Gürü Badm-a Sambhu-a-bar Sakiysv-a bandida-  
dur mayu çay bolqui-dur esi üjegülegsen bolai  
4480

...jajur-un dandar-a-yi quriyabai: nayan dötüger usun qonin jil-dür... 4325

Ilayysad-un eke-yin jirüken nomlaysan-aça boluysan dügüren buyan-i oluysan udq-a tayilburi-luy-a Jokiyal orosiba 4234, 4235

Ilayysad-un erketü qamuy-i ayiladuyçi Vçir-dhar-a Blöbjang bsgal-bjang rgya-mchö Dalai blam-a-yin gegen-ü namtar-i tobçi-yin tedüi ögüleksen Kalparavaras erdeni-yin itegelel neretü tuyujı terigün/nököge debter orosiba 4412 (1)

Ilayyusan bükün-ü nigülesküi-yi nigen-dür quriyaysan getülgegçi eke: eke metü tedkegçi çoytu tegülde blam-a kiged: ... 4693

Ilayyusan Şigemüni-yin sayin Jarliy Bgä-ggyur erdeni-yi biçigsen ba biçigülügen-ü tusa erdem-i tobçilan tegüjü biçigsen buyan-u duradqal kemegdekü oroşibai 4861

Ilayyusan tügemel uy Vçir-dhar-a-luy-a ilyal ügei getülgegçi Blöbjang bsgal-bjang rgya-mchö Dalai blam-a-yin gegen-i niyuça domoy-un egüden-eçe maytaysan nigülesküi-yin naran-i uduriduyçi qar-a sar-a neretü maytayal orosiba 4412 (2)

Ilayyusan-u köbegün Türbel ügei sayin çoytu ber Jokiyaysan oyun sudulqui doloyan udq-a-tu orosibai 4139

Ilaju tegüs nögçigsen burqan-u çay-tur Bimbasiri neretü qayan: Magadi neretü qatun qoyar-tur... 4169 (2), 4170 (2), 4171 (2), 4172 (2), 4174 (2), 4175 (2), 4176 (2), 4177 (2), 4178 (2), 4179 (2)

Ilaju tegüs nögçigsen çidayçi-yin erketü alin-u namtar buyu Jokiyal quriyangyui süsüg-ün lingqu-a-yi negegçi naran-u genel kemegdekü oroşibai 4360

Ilaju tegüs nögçigsen çidayçi-yin erke-tü-yin Jokiyal-i tobçi-yin tedüyiken ögüleksen üjeg-seger tusa-tu masi bayasqulang-luy-a selte ber süsülkü-yin naran-i Jayun jüg-tür uruyuluyçi kemegdekü orosiba 4358

Ilaju tegüs nögçigsen eke bilig baramid-un yool jirüken neretü tarni yeke kölgem sudur 4172 (3)

Ilaju tegüs nögçigsen eke bilig-ün çinadu kijayar-a kürgüsen yool jirüken 4172 (3), 5004 (2)

Ilaju tegüs nögçigsen-e-yin toytayal-un tarni kemebesü 4834 (1)

Ilaju tegüs nögçigsen Jarliy bolurun: tedeger nadur qoran medeküi-dür ülü orosiysan-u tulada... 5012 (6)

Ilaju tegüs nögçigsen tegünçilen iregsen dayin-i daruysan üneger tuyuluysan: erdeni-yin sang neretü burqan-dur... 4982

Ilangyuy-a amitan-aça dörben tib-un kümün amitan kemebesü: ... 4994 (IV, 2)

Inçay-i tuyujı kemen süjig ügei alaqu nitu'lqu amitan-i amin-i tebçitügei 4931

Indugçi ger-ün ejen-ü jüil eyin buyu 4989 (3)

...inu ali tere urida Jayayan-du: blam-a burqan-i kündülen mörgün takin bisiregsen-ü küçün buyu: ... 4199

Ir[e]ge edüi-yi eşi üjegülüysen geyigülüysi jula orosiba 4476

Irege edüi-yi esi üjegülügen todoryuluyçi jula kemegdekü oroşibai 4466, 4467, 4468, 4470, 4471, 4475

'Irege edüi-yi esiy üjegüleksen todoryuluyçiy jula kemegdekü sudur orosiba 4472

Irekü üile-yi tayaju olaqu berke: önggereggen üile-yi tayaju olaqu berke: ... 4676

Irtiger Jorilay-a 4757

Işuvari kiged Bişnuu burqan çayça kü yirtinçü-yi bütügegçi kemegsen-i qayaju üiledügçi kemegdekü 4100

Işuvari kiged: Bişnuu burqan yirtinçü-yi bütügegçi nigen imayta mön kemegsen-i sögegen üiledügçi şastar 4100

Itegel Mayidari-yin namtar oroba 4354

Itegel Nayanjana gegen-ü Jarliy amui 4478

Itegel neretü sudur oroşibai 5005 (1)

Itegel-ün domoy-i ögülekkü sudur 4266 (4), 4268 (4)

Itegel yabuyuluysan-u açi tusa anu 5035 (2)

Jayun nayiman nasun-aça inagsi Jiran nasuluqui küretelen nomlagsun eredeni sistir orosibai 4464

Jambal dorji nom-un qayan-u suryal Jarliy orosibai 4628

Jandan Jovo-yin domoy ergikü kemjijiy-e açi tusa-luy-a qamtu tobçilan quriyaysan erdeni erike neretü orosiba 4355, 4356, 4357

Jandan Jou-yin çadig ergikü kemjijiy-e açi tusa-yi tobçilan quriyaysan erdeni-yin erike kemegdekü 4355, 4356, 4357

Jangjiy-a gegen-ten-ü surlayai ene bolıy 4584

Jangjiy-a qutuytu Jarliy-i qayirlan tarqayaysan anu 4584

Janj-ā Rolba dhorji qutuytu-yin altan Jarliy tarqayaysan [an]ju 4579

Jarliy-iyar ergümjilegsen şaşin-ni mangdayulqu amitan-ni jirayuluyçi Jibjundamba qutuytu-yin biçig 4570

Jarliy-iyar Jaruysan Qobdo-dur sayuju kereg sidkegçi kebei amban-u biçig 5066

Jarliy-iyar Jaruysan Qobdo-dur sayuju kereg sidkegçi kebei amban-un biçig 5067

- Jarliy kiged sastir-ača nomlaysan kürdü ergigül-kü-yin tusa erdem orosibai 4818, 4819, 4820, 4821, 4822, 4823, 4824
- Jarliy-un dotor-a nigen nasu aq-a bolbaču keleküti-dür ejeti bol-a: sayuqui-dur door-a bol-a: ... 4669 (2), 4670
- Jarliy-un šastir 4643
- Ja vinai kiged bodistv-un qatayujil kemekü sudur 4266 (3), 4267 (3), 4268 (3), 4269 (3)
- Ja vinai šayšabad-un sudur ači ür-e-eče toyurban üjegülegsen 4266 (5), 4268 (5)
- Jayay-a-bar boluyçı yutayar keseg 4671 (4 b)
- Jegün Sibiy-a-yin budda-yin šašin-tan-u aqalayçı blam-a bandida mkanbô Marq-a-yin iyuli-yin 15 edür-e 442 toyatu ber Jarliglaju ayiladugsan yeke çay-ud-un temdeg 4295
- Jibčan damba qutuytu-yin ayiladuysan Jarliy tarqaysan anu 4585
- Jibjin damba-yin suryal 4528
- Jibju'n damba gegen qutuy-tuyin ayiladuysan Jarliy tarqaysyn anu 4587, 4588, 4589, 4593, 4597, 5013 (5)
- Jibjun damba gegen-ten-ü Jarliy amui kemebe 4622
- Jibjun damba-yin gegen-ü Jarliy orosibai 4511
- Jibjundamba-yin gegen-ü Jarliy-un biçig 4515 (1)
- Jibjun damba-yin Jarliy büllüge 4622
- Jibjun damba-yin [...] naimaduayar dürei ber Jarliylaysan amui 4533
- Jibjun damba-yin suryal Jarliy 4529
- Jigtü qara-yin ayimay-ača jigçigüleküi Jim-a yosu orosibai 4976
- Jimbal dorji-yin suryal Jarliy-yi amitan-u tusa-yin tula tarqayan ayiladuysan sudur bolai 4632
- Jingjä gegen-ten-ü altan Jarliy suruyal orosiba 4592
- Jingja Rilbi dorji-yin gegen-ten-ü altan Jarliy kemegdekü sudur oršiba 4582 (1)
- Jingjä Rilbuu dorji qutuy-tu-yin altan Jarliy tarqayaysan anu 4583 (1)
- Jingjä Rolbi' dhorji qutuy-tu-yin lündün Jarliy 4579
- Jingjä Rolbiy dorji qutuytu-yin altan Jarliy tarqayaysan anu 4581
- Jingjä Rolbo dorji qutuy-tuyin altan Jarliy lündün orosibai 4577
- Jingjä Rolbo dorji qutuy-tuyin altan Jarliy tarqaysan anu 4577
- Jingjä Rolbo dorji qutuy-tuyin lündün 4577, 4583 (1)
- Jingjä gegen qutuytu-yin ayilduysan Jarliy tarqaysan anu 4590, 4596
- Jinjä gegen qutuy-tu-yin ayilduysan Jarliy tarqaysan anu 4591, 4592
- Jinjä gegen-ü altan Jarliy suryal anu 4591
- Jiryalang-tu Su'kavadi-yin oron-a töröktü-yin ary-a siltayan suryal oršiba 4200
- Jiryuduyar: ayur kümün kilingleksen-ü düri-ten nuyud: niyur nigen niyur-un kemjiy-e mön böged... 4349
- Jiryuyan çayan mä-ni-yin tayilburi orosiba 4229
- Jiryuyan üçüg ma-ni-yin panyong orosibai 4230
- Jiryuyan üsüg ma-ni orosiba tegüsbe 4232
- Jiryuyan üsüg ma-ni-yin kürdün-ü uy kiged ergigülküti yosun-u onisun Joriy-a üiledkü yosun ači tusa-luy-a selte orošiba 4813
- Jiryuyan üsüg ma-ni-yin tusa erdem-ün udq-a tayilburi orosiba 4807
- Jiryuyan üsüg-ün kürdün-ü uy kiged ergigülekü yosun onisun Joriyuly-a üiledkü-yin yosun tusa erdem-lüge selte orosibai 4814
- Jongkaba-yin namtar-un 5 bölög-ün 106-duki qaudasun-du... 4411 (2)
- Joriyuluyusan miq-a çegerlekü yosun orošiba 4933, 4934, 4935, 4936
- Jögelen itegel šasin-u Julia abural-un degedü Ljang-sgy-a Maha Bajar-dhar-a Yi-šis bstan-biy rgyal-mchan dbal-bjangbô-yin çidag: yurban oron-i üfesküleng bolyayçı yayça sayin çimeg: sayin nomlal-un çindamani-yin eriken 4419
- Jögelen itegel šasin-u Julia Mahā Bajar-dhar-a Janggiy-a Yišis bstanbiy rgyal-mcan šri badr-a-yin töröl-ün üyes-lüge selte-yin çadig yurban oron-i üfesküleng bolyayçı yayça çimeg: sayin nomlal-un çindamani-yin eriken kemegdekü-eče: angq-a Kitad-un oron-a qayan-u uysuy-a kiged šasin yambar mettü delgereksen yosun anu 4420
- Jögelen itegel šasin-u Julia Mahā Bajar-dhar-a Janggiy-a Yišis bstan-biy rgyal-mchan šri badr-a-yin töröl-ün üyes-lüge selte-yin çidag: yurban oron-i üfesküleng bolyayçı yayça çimeg: sayin nomlal-un çindamani-yin eriken kemegdekü terigün/nököge debter orošiba 4419
- Jögelen itegel šasin-u Julia tügemel-ün efen Ljang-sgy-ā yeke Vçir-dhar-a Yišis bstanbiy rgyalmchan dbal-bjangbô-yin mendtülegsen üyes-ün eriken-lüge selte-yin yayiqamsiy-tu çidag çindamani-yin eriken kemegdekü egüni inu 4419
- Julu er'gegsen-ü segül-dür Jalbaral talbiysan yosun bui 4841
- Juu Adisa Enekeg-tür kerkijü sasin delgeksen ba: altan dvib-tur oduysan-u tuyuji orosiba 4390



Jülge-yin ködege-dür urayuşan: Jüitei çeceğ-üd jigdelen atala: Jokis ügei ebül-ün siyury-a üimeküi-dür... 4770

Jyangjā Rolbi dor'ji qutuy-tu-yin altan Jar'liy tarqaysan anu 4574

Jyangjy-a gegen qutuy-tuyin ayiladuysan Jarliy-i tarqayaysan anu 4595

Jyanjā Rolbi dorji-yin gegen-ten-ü lüngdüng 4575

Kasib burqan qayan-u üfilge-ber Jegülde-yi tayil-un Jarliy boluysan anu 4463

Kedün sayin mayu ünün qudal üge-yi nayadam-un tedüi çay-un Jim-a-yi todoryulaju çayasun sibayun-u üliгер kemekü 4994 (V)

...kelberil bögetele: masi çaylasi ügei nigülesküi-ber-iyen arban Jüg-tür üjiged: maytayulju qamuy burqad-un üiles-i delgeregülügçi: ... 5046

...kemejü üjil'ge-yin biçig-üd-i yal-dur tüleju orkibai: tendече uran uqayatu tüsimel ber... 4316

Ketken mergen qutuytu qurça bayatur-un Jarliy 4610

...kiçenggüyin küçünü dou dourisxu boluyu:: samadiyin küçün-yër burxan sayitur yarun: ... 4252

Kilinča-tu yabudal teb'çiged buyan-tu üile-yi delgergüllü çay-un toboyoy 4728

Kiling-yi sigümjilegsen üge 4998 (7)

Kitad-un oron-dur abqu gegekü-yin ilyal-yi todorqai üjigülügsen tngri-yin eşi Jarliy-un sudur Jalbarily-a oroşiyulbai 4430 (1)

Köbegün kiged ökin beri ber eçige eke-dür ergün kündülel üiledkü yosun-i üjegülügçi kemeg-dekü oroşibai 4916, 4917

Kögçin Jalayu qoyar-un kelelçegsen üliгер orosiba 4685

Kögeren oduyu: Jiba-yin amtan amusdaqu: niyur kögen: miqan-u nayiraly-a anu: ... 5078 (2)

Kögsin Jalayu qoyar-un kelelçegsen domoy: kögsin eçige eke-yin açi-yin sanayulqu-yin üges: küsejü degedü nom-dur duradqaqu silüg: kökögge buyu qabur-un qatun-u sonin dayulal neretü orosibai 4914, 4915

...kökül kiged ünüd-ün utyan-iyar oduju: çayan kiji saçuyad: Jedker-i arilyayçi: öljei-tü silüg-üd-i öggülegdeki: ... 5047

Kurudung-u [= kürdün-ü] tayilabar orosibai 4831

Küjügün çimeg erdeni-yin unjily-a subud kelkey-e suryaqu biçig 4875

Kümüni ilyaxu zaluugiyn küzüüni çimeq kemekü 4877

Kümüni teyin ilayun zaluugiyn küzüüni çimeq kemekü 4876

Kümüün-ü nom-un bayasqulang neretü surtayal kemekü 4695

Kümüün-ü nom-un bayasqulang qurim kemekü surtayal orşiba 4694, 4696, 4697

Kümüün-ü nom-yin surtayal bayarlan qurumlayçi oroşiba 4691

Kürdü[n]-ü açi tusayin quriyangyui 4830 (1)

...küseqsen küsel inu bütiyü: teyin atala dorono züq-eçe xatun kümün toyin şibayanca ödüi tödüi buruu ügeşi ögütleyü: teyin böğösü-bër öböriyin tusa bütiükü: ... 5042

Lamrim-aça 184-düki-dü 5017 (5)

Lamrim dotor-aça temdeglebei 4122, 4123, 4124

Lhasa Jöböd Ser Bras-sbung kiyd: Dasi-lhumbö Bodalang boyda Bançin Dalai blam-a... 5012 (3)

Lingqu-a seçeg ariyün yajar-aça ülü uruyad: balçiy şibar-aça uryuqu metü... 4906 (3)

Lobön-yin Badm-a Çimbava-yin burqan-u gegen bayşi-yin lüngden bui-n-a. Naimduyar boyda Jibjan danba-yin gegen-ü lüngden orosiba. Tabuduyar boyda-yin lüngden bui-n-a 4514

Luus-un yüm kemekü sudur-aça biçibe 4243

Lüngden anu 4570

Maytayal kemekü sudur 5014 (1)

Maytayal oroşiba 5014 (1)

Mayu nököd-ün yabudal-un yosun-i todo[r]qoy-a üjegüleksen üge kemekü orosiba 4925

Mal alaju miqan qurim üiledügsen-ü gem eregütü ba: aliba ilegütü tataysan gereçi buruyu gereçilegsen-ü gem eregütü sudur-aça yaruyşan oroşiba 4928

Mangju Mongyol üstüg-iyer qabsurun tanilyşan San-jai-ging biçig-tür... 4672 (3)

Mā-ni bya'bung-un segül-ün bölög-ün 130-duki qaudasun-u-aça ekilen sanvar sakiqu-yin yosu-yi nomlaysan-aça bayulyabari 4376

Mani gabum-aça 4377

Mani gabum-aça tegüberilegsen tobçi amui 4377

Ma-ni gambu qoyaduyar bölög. Yirtinçü-yin erketü qayan köbegün-ü törö-ün üy-e oroşibai. 4-düger bölög 4368

Mani gambu terigün bölög 4371

Ma-ni gambu-yin nökegi bölög-ün yučin tabundaki... 4375

Mani gambu-yin nököge (segül-ün) bölög-ün arban nigedüyer segül bölög-i ene bolai 4369

Māni gambu-yin segül-ün bölög-ün döçi-deki-eçe 5010 (2)

- Mani gambu-yin terigün/nököge bölög oroşiba 4363, 4364, 4365, 4366
- Ma-ni gangbum-un terigün bölög-ün 61-düki-yin aru-du mā-ni-yin tusa erdem bui 4374
- Ma-ni kiged ma-ni-yin kürdün-ü tusa erdem üjegülegsen sudur-aça 4812
- Ma-ni kiged ma-ni-yin kürdün-ü tusa erdem üjegülügen sudur bui 4811
- Ma-ni ungsiyçid-tur süstüg nemegülkü ubidis Sukavadi-yin Jam-un biçig kemegdekü orosiba 4736, 4737
- Ma-ni ungsiyçid-tur süstüg nemegülkü Sukavadi-yin Jam-un biçig orosiba 4738
- Ma-ni ungsiqui-yin açi-yi sanayuluyusan silüg-üd bui 4805
- Mā-ni-u silüg oraşiba 4984
- Ma-ni-yin kürdü[n]-ü tusa erdem inu 4816
- Mā-ni-yin tusa erdem inu 4807
- Mañi-yin tusa erdem-i tododqayçi Julia kemegdekü orosiba 4803
- Mani-yin tusa erdem-i tododqan üiledügçi Julia kemegdekü oroşiba 4804
- Mani-yin tusa erdem kemegçi orosibai 4810
- Mañjusiri degedü Engke amuyulang qayan ber Mongyol Bgā-ggyur-i Töbed-lüğe tokiyayulun... 4990 (1, 5)
- Mañjuşri-yin aman-u esi kemekü orosiba 4138
- Manu sajin-u nom-un qural-i dörben Jüil-iyer ihaydamui: 1-düger ürgülji qural: 2-duyar sara büri-yin qural: 3-duyar çay-ud-iyar quraqu qural: 4-düger mayad ügei qural: ... 4292
- Maq-a-müni: Şaky-a-müni: aru Qalq-a minu doloyan qoşiyun ayimay şibinar-un tataysan tamki anu sar-a naran qoyar-i egülen bürkügen metül: ... 4545
- Marba blam-a-yin namtar 4398
- Maşi ketürkei ariluyusan Su'kavadi-yin oron-u itegel 5009 (9)
- Medesün açi qariyulqu-yin bisilyaqu bolai: angq-a eke-eçe törö saçayu ödö qurqui metül büküljegen qudqaqu metül ... 4906 (1)
- Merged-ün erketü Dbyangşan dgā-biy blögröş-yin gegen-ten-ü Jokiyaysan yeke çay-un nomlal tobçi quriyangyui oroşiba 4730
- Mergen bandida Keüken qutuy-tu Dalai qutuy-tuyin Jarliy 4977
- Mergen kiged teneg-i sinjilekü tegüs buyan-tu sayin nomlal çayan lingqus-un baylay-a kemegdekü sistar egüni 4275 (4)
- Mergen kiged teneg-i sinjilekü tegüs buyan-tu sayin nomlal çayan lingqus-un baylay-a kemegdekü şastir orosiba 4659, 4660, 4661, 4662
- Meseyin kürdün kemekü sudur orosiba 4635
- ...metül imayta ba bürlün bolqu boltuyai: Şimai maytaju Jalbariysan-iyar: ba bürlün terigüten alimad Jüg-üd-tür... 4618 (2)
- Mig-jem dmigs-brjin ma-ni-yin tusa erdem orosiba 4846
- Migjim ungsigan-u tusa erdem orosiba 4844
- Migjim-un tusa erdem orosibai 4845
- Mila burxan-ni lungdun sudur oroşiboi 4447
- Mila burxan-ni zarliq oroşiboi 4446
- Mingyan burqan-u Jarliy-un ubidis kemekü yeke tuyuji oroşiba 4371
- Miq-a-bar qurim kikä ba takil üiledkü terigüten-ü gem erigütü üjigülegçi amu 4937
- Modun-u Jokiyal-aça 4251
- Modun-u Jokiyal-un sudur-aça 4250 (1)
- Molam baysi-yin Jarliy teüke 4598
- Molom bayşi-yin ayiladuysan Jarliy-ud-i Sangjil Çebeg-ün sonosuysan üge kemebestü 4600
- Molon bayşi-yin ayiladuysan Jarliy-ud 4602
- Molon baysi-yin ayiladuysan Jarliy-un biçig oroşiba 4603
- Molon bayşi-yin ayiladaysan Jarliy-ud Sangjil Çebeg-ün dayulaysan üge kemebestü 4604
- Molon baysi-yin ayiladaysan Jarliy-yi sonosu-basu yurban mayu Jayayan-du unaqu ügei 4599
- Molon baysi-yin ayilduysan Jarliy-ud-i açi bayiysan Sanjiyn Çebeg-ün dayulaysan ba temdeg bayiysan biçig-eçe bayulaysan kemebestü 4601
- Molon baysi-yin ayilduysan Jarliy-ud-i açi biçiyan Sangjil Çebeg-ün dayulaysan ba temdeg biçig-üd biçiysen kemebestü 4605
- Molong bayşi-yin ayilduysan Jarliy-ud-i: açi baçaqan Sangjil Çebeg-ün küliyegen ba dayulaysan-ni kemebestü 4606 (1)
- Molong bayşi-yin Jarliy oroşiba 4606
- Molon toyin-u mā-ni ba manu ejiy üjebü... 5005 (4)
- Mongyolçud-un kereg-i sidkegçi yajarun biçig 5070
- Mongyoliyin kelen-dü: ting sayitur yaruqsan yal toulai: ou teyin boluqsan şoroi klu: gi çayā şoroi moyoi: ... 5043
- Mongyol-un angq-a sarayin sine-yin 1-eçe 15-u edür kürtele burqan baysi ber ter'tege-ner-ün baysi terigüten-i... 4296 (1)
- Mongyol-un itegel kemekü sudur yeke köligen orosiba 5003 (1)
- Mongyol-un Jayun qorin yurban üstüg inu 5001 (1)
- Mongyol-un Jayun qorin yurban üstüg teregüten orosiba 5001

Mongyol-un qayan-u ijayur anu: Šaky-a-yin ijayur-tai Vačirbani-yin qubilyan Činggis mendülegsen-eče uysaylan iregsen uy eki anu: ... 4083 (2)

Monlam baysi-yin ayilduysan Jarliy-ud-i urida-yin qayučin ebüged-ün kelelčedeg üge-nüd anu 4607

Möngke busu-yi bišilyaqu yosun-u sartal silüglegsen orošibai 4882, 4883, 4884

Mörgügsen-ü 10 tusa erdini böged: törejü sayıqan bolqu: öngge altan metü bolqu: üjesküleng-tei böged: ... 4842

Möriyin zergeyin xurāngyui maqtāliyin tayilbur 4140

Mör-ün degedü erdini-yin erike neretü ubadis orosiba 4193, 4194

Mör-ün erkin yurban jüil orosibai 4189

Mör-ün yurban erkin mayad yarqui bodi sedkil ünen üjel yurban-i nomlayısan suryal ubadis orosiba 4188

Mör-ün Jerge-yin kötlöbüri-yin toytayaysan-ıyan bičigsen orosiba 4132

Muu züdüni biyčiq-ece bui 5019 (2)

Nagajun-a baysi-yin Jokiyaysan törö-e-yin tülkigür kemegdekü erdeni sasitar orosibai 4072

Naimaduyar boyda Jibjan damba qutuy-tu-yin lünden Jarliy 4563, 4564, 4565

8-duyar boyda Jibjin damba qutuy-tu-yin Jarliy lüngdün 4567

Naimaduyar boyda Jibjun damba qutuy-tu-yin lüngdün 4566

Naimaduyar boyda Jibjun damba-yin altan Jarliy lüngdün orošibai 4566

Naimaduyar boyda Jibjun damba-yin lüngdüng bülüge 4572

Naimaduyar boyda-yin Jarliy lüngden bui amui: 1893-duyar on dotorki Ros sar-a-yin qonoy-luy-a dokiyalduyulan bičigsen krüy amui. 1893-duyar on-du bičigdegsen tobsi bičig-ün qayulbari bülüge tegüber ilduysan krüy-un 4538

Naiman gegen-ü tayilburi neretü orosibai 4236

Naiman gešigütü sanvar 4276 (4)

Naiman mingy-a-tu-ača 5011 (3)

Naiman küliil tabun dagini seltes amui 5009 (10)

Namančilal jalbarily-a anu 4430 (2)

Nam-a siri kala-čakr-a-ya: qutay-a qoyosun öröšiyekü-yin mön činar: ulam yurban sansar törökü üküü ügei-yin... 4342 (2)

Namō Ary-a-balō sayin galab-i tedkügči mingyan burqan nidütü arban niyurtai Galsang Jamčo nertei: öm: ... 5015 (3)

Namō bud'day-a kemekü orsiba. Namō dar'may-a kemegdekü-yin tayilburi-nuyud-un ud'q-a orosiba 4227

Namō buddhay-a: namō dharmay-a: namō sangghay-a: eyin kemen minu sonosuysan nigen čay-tur ilaju tegüs nögčigsen burqan Su'kavadi neretü sayin sayin oron-dur: arban jüg-ün bodistv-nar-luy-a nigen-e qamtu sayun bülüge: ... 4266 (2), 4267 (2), 4268 (2), 4269 (2)

Namō buddhay-a: namō dharmay-a: nam-a sangghay-a: eyin kemen minu sonosuysan nigen čay-tur: yeke nigülesügči Qomsim bodistv Bodalang ayulan-dur: masi olan ayay-a tegimlig-üd-luy-a nigen-e qamtu sayun bülüge... 4265 (3), 4268 (7)

Namō buddhay-a: namō dharmay-a: namō sangghay-a: tendeče ilaju tegüs nögčigsen burqan Ananda-dur Jarliy bolbai: ... 4266 (6), 4268 (6)

Namō guru Ma-ha-kā-lā: ende bütügse-d-ün erketü yeke Ra-hu-la ber: mergen siddhi-tü Ryung pun yogajari: ... 5032

Namō guru: tegün-e angq-a keregtü pugba-yin yosun-u šišin-u Jiruqai-yi üjegsen ögülebe-sü: ... 4329

Namō gürtü amuyulang oron-dur ködölegči Abida burqan ayul-tu tamu-yin oron-ača tatayči Ariy-a Avalokiti-suvara... 4993 (3)

Namō gürtü Ary-a Logi-šuvaray-a: qamuy boluysad-un nigülesküi-yin mön činar-tu Ariy-a-balu-a: sedkisi ügei nigülesküi-ber sačutan-u Töbed-ün Jayayatu burqan böged: ... 4656

Namō gürtü: ay-a nököd ā: nisvanis debülügsen ene čay-tur öber ba öber-luy-a sačayu saril ügei Jaliqai oyutan-dur... 4271 (3), 4272 (3), 4273 (3), 4274 (3), 4275 (3), 4276 (3)

Namō gürtü ay-a olaquy-a berke sedkilčilen čindamani erdeni metü sayin sitügen ene beyen-dür inu... 4993 (4)

Namō gürtü Bajar-dhar-a-ya: yurban ači tegüsügen blam-a Vačir-dara-dur sögödün mörgümü: omtay-a ügei degedü yurban erdeni-yin gerečilen: šayšabad sakiysan-u činar-i üçügiken nomlasuyai... 4255 (1), 4256 (1)

Namō gürtü Bajar-dhar-a-yin: yurban ači tegüsügen blam-a Vöcir-dhar-a-dur sögödün mörgümü: omtay-a ügei degedü yurban erdeni-yin gerečilen čilen aqui-yin sayšabad sakiysan-u činar-i üçügiken nomlasuyai: ... 4263 (1)

Namō gürtü Lōgi-šuvaryi-a: mörgüküi yosutu čuqay degedü yurban erdeni-yin ayimay bükün-e mörgül sögödün jalbarin... 4271 (2), 4272 (2), 4273 (2), 4274 (2), 4275 (2), 4276 (2), 4277 (2)

Namô gürü Manju-ghô-ša-ya: ay-a çilügetü bütlügsen bey-e-yi kereg ügei bolıyaysan-ıyan gemsijü öber-tür öber-ıyen... 4271 (1), 4272 (1), 4273 (1), 4274 (1), 4275 (1), 4276 (1), 4277 (1), 4278

Namô gürü Manju-ghôš-a-ya: basa ber angqan-ı tabudıyar-tu arılıyan sudulqui-dur: aburıdu çuqay degedü erdeni... 4212

Namô gürü Manju-gô-hâ-ya: burqan tngri delekei terigülen tegün-ü deger-e door-a dotor yadayur-ki ba yambarba-un qayan-ı nomlasuyai:: 1. Amurlıngyui burqad-un qayan Sigmüni-dür itegemüi Jalıbaramui mörgümüi:: ... 4464 (1)

Namô gürü Manju-gô-hâ-ya: yirtinçü-yin jıryuyan jüil amıtan kümün-ü nasun-u çay çay-tu bayıgsan burqan jıryalang jobalang nasu[n]-u kemjige eden-ı nomlabai:: ... 4464 (2)

Namô gürü Manju-gôšay-a getülgeçci boyda yeke nigülesküi-lüge tegülde-nuyud-un köl-ün gegen-e süsüg-ıyer mörgümü: ... 4113

Namô gürü Manju-gošay-a: toy-a ügei berke-ber degedü qutuy-yi olju: šinar-ıyar üjen alımad amıtan-dur... 4250 (2)

Namô gürü Manju-gosay-a: tngri kümün-ü bayşı Sigemüni burqan kiged: tegün-ü köbegün-üd aqamad Mayıdari... 4118 (1)

Namô gürü radna darayay-a: buyan kilinça üile ür-e-yi tus tus-tur mayadlaqu kiged: sayar ügei-yi üjged nomlaysan-ıyar: ... 4756

Namô gürü sarva ye: bayasxulang örgüjikli züün tenggeriyin oron-du bulaqçı dörbön šümü-šiyin bayıldıyani ilayuşan: ... 5083

Namô ken nom sonosuyçı: saba-yin yurban gem-ı tebçikü keregtü: saba-yin yurban gem kemebesü kümüriksen saba: ... 4723

Namô maq-a mudr-a: qamuy nom-ud yelvi metü oyun-dur oroyuluysan: arılıy-a edüküi yelvi-eçe tonıluıyad: ... 4267 (4)

Namô rädna dra-ya-ya: namo bha-ga-va-de: ... 5020 (5)

Naran metü genel-tü Jibcin damba qutuy-tu boyda blam-a nayadan metü ene çay-yi silüglen qolbobai... 4626 (1)

Naran-u jirüken-ü suduraça yaruysan bursang quvaray-un ed-ı busud ber edlegs-en-ü gem eregüü-yi üjgeülegçi orošiba 4891

Naran-u jirüken-ü sudur-aça kürülcegsen ba üjgsen terigüten-ü taçıyangyui-yin gem-ı üjgeülügsen Jarlıy orošiba 4893

Naruba Diluba zarlıq orošibo 4477

Nayımadıyar boyda Jibjan damba qutuy ene altan Jarlıy lüngdün: beçin jil-ün dumda sara-yin

8 sine-dü Boyda ayula deger-e yarçu qan Qor'musdu-yin Jalaju mandal tegüjü Qalq-a minu šabınar-un tuldu amin nasun amuyulang mendü bayıqui-yin tusa-tu ayıladqaysan belei 4563

Nayımadıyar boyda Jibjan damba qutuy-tu-yin altan Jarlıy-un lüngdün 4565

Nayımadıyar boyda Jibjin damba qutuy-tu-yin Jarlıy-un lüngdün 4568

Nayımadıyar boyda Jibjin damba-yin altan Jarlıy orçiba 4567

Nayımadıyar boyda Jibjun damba Dara-nata-yin gegen-ten-ü lündün 4544, 4551, 4552

Nayımadıyar boyda Jibjun damba Dara-natayin gegen-ü lüngdün 4582 (2)

Nayımadıyar boyda Jibjun damba Dar-a-natu-yin gegen-ü lüngdüng Jarlıy 4548

Nayımadıyar boyda Jibjun damba qutuy-tuyin altan Jarlıy lüngdün orošıbai 4568

8-duyar Jibjun damba-yin gegen-ü altan Jarlıy 4553

Nayıman-duyar boyda Jibjun damba Dara-natayin gegen-ü lüngdüng 4549

Nayımdıyar boyda-yin lüngdün 4543, 4586

Neng terigün qoyosun eden-e: qoyosun-aça bolıysan kiy-yin mandal çing batu toytaba: ... 4994 (IV, 1)

Neyite idam-un egüşkel-ün Jerge tobçilan quriyaysan yeke amuyulang-un türgen mör kemegdekü orosıbai 5080

Ng vinai kiged šaysabad-un domoy çiqula ab'qui neretü nököge bölög-eçe terigün debter 4266 (1), 4267 (1), 4268 (1), 4269 (1), 4270 (1)

Ng vinai qutuy-tu Qomsim bodısadu-a-yin sam[a]di-yin yosuyar abqui neretü yeke kölgen sudur 4266 (1)

Nıyüça tangyariy-un eki ene bolai 4838

Nıyüça tarani-yin Jarlıy mayu Jegtünden Jedker-ı qariyulqu sudur ene bui 4999 (5)

1 gyanbari-yin 1-dü 1 kruy 2-du bamba... 4538 (1)

Nigen jüil: ayalan yabuqui-dur edelekü bulıyar... 4669 (14)

Nigen jüil: bayalıy kümün alban ögkü güiçel-degülkü Jerge yabudal-aça berkesiyen... 4669 (6)

Nigen jüil: kümün-ü erkemlekü yayum-a anu: ene yirtengçü-dü yosu jirum-ı küngdüdkel açi jıyqu-yi keçiyekü... 4669 (1)

Nigen jüil: kümün yayun çıdaday tere üile-ben Jalqayuraqu ügei... 4669 (10)

Nigen jüil: mal adalylıqu-du qabur Jun erte malun miq-a-yi kögelgejü abubasu... 4669 (15)

Nigen jüil: öbertin çidal-ı üjejü küü keüken-ıyen arban naiman nasunaça ... 4669 (11)

- Nigen jüil: quvaray kümün ami tejiyeküi erkemlen: gergei-ten-ü ed mal-dur taçiyaju: ... 4669 (12)
- Nigen jüil: yadayuu kümün ilja-yi kürdün olsuyai kemebestü... 4669 (9)
- Nigen jüil: yerü bey-e-yin amur-i erin tamiyla sula sayubasu... 4669 (5)
- 1894-düger on-u mar'ta-yin 29 edür-e-yin raspisq-a-yi daray-a Bajar Jigjid-un-dur tusiyyasan uçir: ... 4297 (2)
- Nigen üsüg-ün erdem kemegçi inu 4993 (5)
- Nigülesküi-yi bisilyan çinadu kürügsen tuyulaşsan burqan: nigülesküi-ber masida ilyaraysan degedü-yin nom: ... 4787
- Nisvanis-un nişur-i taniyuluyçi sedkil-ün toli kemegdektü orosibai 4207
- Nisvanis-un nişur-i taniyuluyçi sedkil-ün toli kemekü orosibai 4208
- Nisvanis-un nişur taniyuluyçi sedkil-ün toli kemegdektü orosiyuluyşan tuyuji orosibai 4209
- Nisvanis-un nişur taniyuluyçi sedkil-ün toli kemegdektü-yi orosiyuluyşan tuyuji orosiyulbai 4210, 4211
- ...nomlolyoyin tüüldü kürkü-yin geşüün-lügē yurban bui: uridu yabuulxu nomlolyoyin öüden-dü oroxoyin geşüügi: ... 4142
- Nom-ud-aça abuyşan Jarliy-ud bolai 5017
- Nom-un kürdün-i ergigülügsen kemekü inu 5016 (2)
- Noqai jil-dü yaruşsan lüngdün 4617
- Noyan gegen-ten-ü ayiladduşsan qabur çay-un Juy-a kemegdektü sudur orosibai 4698
- Nökör ber ögülerün: tngri ē: ene kümün inu ebedçin-iyer arbidaysan ajiyu ebedçin anu masi ayuyumsiyta küçir bayinam... 5033
- Nuuçiyga zariliq mu zöüdünü xarulxu biçiq ene bui 5019 (2)
- Oytaryui yajar-un naiman gegen nerettü: kölgen sudur tarni nigen jüil-dü nom biçig ene bui 4236
- Olan amitan-i kilinça-dur oroyuluyçi miqan kürim-ün gem erigüi-yi üjegüllügçi 4938
- Olan amitan-u üile yabudal-i doroyidayuluyçi qarda urildayan terigüten-ü mayu yabudal-un ada-yin daruyçi em kemegdektü orosibai 4945, 4946
- Olan suryal quriyaysan debter 4673
- ...oldoquy-a berke-yi uqabasu ayandayan şayuquy-yin arya-a ügei: yeke udq-a-yi üjebesü tusa ügei: ... 5038
- Ôm a hum qutuy-tu [...] erdenişün çoyça onoqu... 5029
- Ôm bajar dar-a hum: oki Juu Sigemüni oroi degere şayuju: ödter mani adisla:: ... 5006 (2)
- Ôm ma hum: ôm bajar gürü çitai hum: ay-a yayiqamsiy: ene Töbed oron yajar-un dumduki tegüs çoytu yeke Saskiy-a-dur egenigte ilanguy-a ketürkei ülemji boluyşan yeke süme-dür: ... 4583 (2)
- Ôm ma ni pad me hum: ôm üsüg urtu nasutu tngri-dür töröküi-eçe tonilyaju... 4233
- Ôm ma ni pad me hum: udig-a inu: yurban çay-un qamuy burqad-un abisq ögtögsen erketü nigülesküyin efen... 4372
- Om nom-noçoud öbörçilön xösuni ayar unaqtan-ēce: a-ēce boluqşan-un erdeni saba-du: hum-ēce çüberel ügei arşani dalai... 5020 (2)
- Ôm sayin amuyulang boltuyai: bügüdeger qamuy amitan: kümün amitan-ta öberün sedkil-dür sanaqu meden: ... 4932
- Ôm sayin amuyulang boltuyai:: degedü blam-a yurban erdeni-dür mörgümü: erten-ü boydas-un bayiyuluyşan sistar-i üçüken sanayulqu-yin uçir-a noyad qad-ta olan-i küriy-e geküle öglige ög: ... 4655
- Ôm sayin amuyulang boltuyai: Estürün mingyan keyisütei altan kürdü bariji nomiyin kürdü ergitül geji ayiladxaqşan-du... 4187
- Ôm sayin amuyulang boltuyai: Su'kavadi-yin oron-aça bayuju iregsen barayun yajarun Dalai blam-a-aça Jarliy-tai... 4534
- Ôm sayin amuyulang boltuyai: Sukavadi-yin oron-aça morilaju tabin qoyar töröl-iyen dayalaysan mingyan manglai-tu tümen sonor-tu dalan tabun Maq-a-kala-yin düri-tei: ... 4538 (2)
- Ôm sayin amuyulang boltuyai: tere basa qamuy amitan-u abural: Şigemüni-yin mengd[ül]egsen jil şajinu: orşiqu... 4328
- Om sodai sida: qutuytu Manjuşiri-dur mörgümü: Dangjuur-yin dotorki kümün-ü Şingji jamço ber üjegüllügsen terigüten kiged: ... 4998 (2)
- Om sosdi. Törö yabudal bütügsün-e mörgümü 4979
- Ôm sovasti: erte ecege eke kemegdektü nigen keyid-ün dergede asuru nigen mergen toyin ajuyu: ... 4999 (2)
- Ôm sovasti: Nanginai Bodalan ayula-yin orgil degereçe iregsen şaysabad-un ijiyuratu: boyda erdeni-yin qubilyan Gumbum keyid-ün Singşa sang gegen-ü Jarliy-un biçig... 4609
- Ôm sovasti sidam [...] erten-ü angqan nigen çaytur nigen baysi bui bülüge: ner-e inu Lui-gün: ... 4672 (4)
- Om sovasti sidam orosiqu boltuyai: siduryu sayin sedkil-ten inu çilayun sayin aburi-tan-luy-a qanilam gele: ... 4653 (1), 4654

Öm sovasti šidam širi: qutuq oroşıqu boltuyai: siduryu sayın sedkil-ten anu çiluyun sayın aburid-luy-a qanılan... 5009 (11)

Öm üjgeğ-ün ud'q-a tayilburi orosibai 4231

Onol-tu ebügen-ü udq-a-tu üge uyidan Ƴangsa-raqui ulayitala kötelekü neretü orosibai 4682, 4683

Orčilang-aça uyidqu neretü suryal oroşıba 4885, 4886

Orčilang-aça uyidqu-yin suryal kemekü orosiba 4887

Ordos-un otoy qoşıyın-u merged Ganjuurba blam-a Jokiyaysan lamrim. Šambhala-yin irügel-ün sudur ene qoyar jüil orosiba 4996

Oroi-aça törögsen Čakravād-un qayan gegçi emüne-yin Jambutib-tur nayıman tümen dörben mingyan on-du sayuysan... 4070 (2)

Oron-u degedü boyda orosiysan ƳaƳar-a busu merged-i ken-y-e kereglekü: oytaryui-dur naran uryubasu odud olan bolbaču... 4671 (3)

Oyouni zula kemekü šaştir dotoro-ēce abuqsan oroşıboi 4075

Oyun-i nom-dur šudulqu ubadis oroşıba 4778, 4779, 4780, 4781, 4782

Oyun sudulqu mese-yin kürdün-ü tayilburi busud-un tusa-yin noyoy-a-yi egüşkegçi rasiyan neretü orosibai 4238

...öber-iyen toniluysan tedüi busu qamuy amitan-i tonilyaqı-yin tula üiledügsen bügüde inu... 5036

Öber-tegen duradqaqu-yin silüg orčilang-aça uyidqu-yin üge kemekü orosiba 4888

Öber-tegen duradqu-yin silüg orčilang-aça uyidqu-yin üge kem[e]kü orosiba 4889

Öber-ün bey-e-ben öbestüben ülü maytaydaqui: öber-iyen ken maytayçi bolbasu: tere ütüken bidayu oi-tu bolai: adalidqabası kalandaga-dur adali: ... 4992 (2)

Ödüge mör yerüyin udxa xurāji ütüken ögütülen üiledümü: ... 4128

Öglige terigüten jiryuyan baramid-un tusa erdem burqan-u gegen-ten ber ayiladayısan anu 4858

Ölzöi xutuq orşi: om sayın amuyulang boltuyai: Suka-bodiyin oron-ēce buuji ireqsen ariun beyen činar oloqsan olon töröl üzütülüqsın: arban oroni boqdo Jibzun damba blama-yin gegēni zarlıqı küleji sonos-tan: ... 4518 (1), 4519 (1)

Öndör boyda-yin ayiladduysan saba šim-e-yin suryalı bolai 4993 (1)

Öndör boyda-yin suryal 4993

...öröşiyen üiledüyçi eke: abural sedkilçilen kürdü-tü-yin ölmei-dür sögdümü: öm orçi-

lang-aça getülegegçi Dā-ra eke: oki adis-tidtu dod Dā-ra ber naiman ayul-aça aburan: ... 5084

Öüni učir ögülekü inu: ilayun tögüsüqsın suuxui caqtu: Bibisara xān Magadi xatun xoyoriyin... 4182 (2)

Pančın boqdoyın ene gegēni niyouca touji čixula kereq-tü kemekü 4415

Pañčın boqdoyın ene gegēni niyouca touji oroşıbo 4415

Pančın nom-un qayan-u üile ür-e-yin ilyal-aça 4099

Qabar-un tamakin-u gem erigülü-yi üjögülegeçi orosiba 4967, 4968

Qabur čay-un juy-a 4700

Qabur-un ekin sar-a-yin nigen sine-eče arban tabun kürtele burqan baysiyin yeke ridi qubily-a üjügülügsın duyijun čay... 4298

Qabur-un ekin-ü 1-eče 15 kürtele burqan baysiyin yeke ridi qubilyan-i üjügülügsın dayısın čay... 4297 (1)

Qayan-u nigen bi ber qamuy amitan-u tula nigen kedüyin üge-iyen qolboju ögülestegei erkin sayın uqayat[a]n-dur bayar dumda' jerge-yin uqayatun-dur suryayal bui j-a 4979 (1)

Qayurmay ügei blam-a degedü yurban-dur yurban egüden bişireküi-ber mörgümü: ay-a sonosuytun tegüs oyun-tan-nuyud: degedü burqan-u nom-i üi[le]dküi küsebesü angqan... 4786

Qalq-a dörben ayımay-un gegen yekedner-tü tarqaysan bolai: boyda Jibjundanba qutuqtu-yin gegen-tenü lüngdün Jarliy-i tarqayaysan anu 4594

Qamuy burqan bodisaduva-nar-a mörgümü: eyin kemen minu sonosuyısan nigen čay-tur: ilaju tegüs nöğçıgsın burqan Su'kavadi-yin oyiras'qal-a sayun bülüge: ... 4255 (4), 4256 (4), 4257 (3), 4258 (3), 4266 (7)

Qamuy burqan bodistv-nar-a mörgümü: eyin kemen minu sonosuyısan nigen čaytur: ilaju tegüs nöğçıgsın burqan Sukavadi-yin oron-dur sayun bülüge... 4255 (2), 4256 (2), 4257 (1), 4258 (1), 4259 (1), 4265 (1)

Qamuy-i ayiladuyçi boyda Jöngkaba-yin namtar medekü-e kilbar ögülegsın amuyulang sayın bükün yarqu-yin oron kemegdekü-eče [...] bölög orosiba 4406

Qamuy-i ayiladuyçi Busdön Rinčin-grub kemekü-yin: gbüm nomlal-un toda biçig: tangsuy boluysan šasin erdeni-yin üjesküleng čimeg altan erike kemegdekü orosiba 4302

- Qamuy-i ayiladuyçi Pançin Çöş-gyi rgyalmchan-u gegen-ten ber öber-i qayirlan bariqu bayural бүкүн-ү egüden... 4721
- ...qamuy-i nuyud-tur ariyun... 5030 (2)
- Qamuy nom-ud tonumal-i quriyaysan yurban sang nom-ud-un tülkegür oroşibai 4248
- Qamuy nom-ud-un tonumal-i quri[ya]ysan yurban sang nom-ud-un tülükür ene bui 4247
- Qamuy nom-ud-un udq-a erke-yi oluysan dörben ün en orosibai 4313 (5)
- Qamuy nom-un neyiteyin urida yabuyulqu siduryu udq-a-tu nom-un dalai orosibai 4163
- Qamuy nom-un urida yabuyulqui surtal-luy-a seltesün siduryu udq-a-tu nom-un dalai ekin jüg sayin bolai 4160, 4162, 4164, 4167, 4313 (2)
- Qamuy nom-un urida yabuyulqui surtal-luy-a seltes-ün siduryu udq-a-tu nom-un dalai kemegdekü bolai 4161, 4165
- Qamuy nom-un urida yabuyulqu-luy-a selte siduryu udq-a-tu nom-un dalai orsiba 4166
- Qamuy nom-un urida yabuyulqu surun tüledkü surtal-luy-a selte sidurayü udq-a-tu nom-un dalai kemegdekü sudur orsiba 4159
- Qamuy nom-un yerü-e neyiteyin urida yabuyulqui siduryu udq-a-tu nom-un dalai 4159, 4160, 4161, 4162, 4163, 4164, 4165, 4168 (1), 4313 (2)
- Qamuy tegünçilen iregsed-ün yeke eke bilig-ün çinadu kijayar-a kürtügsen Jayun mingyan toy-a-tu-yin udq-a-yi endegürel ügei quriyaysan egün-i 4169 (1), 4170 (1), 4171 (1), 4172 (1), 4173, 4174 (1), 4175 (1), 4176 (1), 4177 (1), 4178 (1), 4179 (1)
- Qamuy-yi ayiladuyçi boyda Jöngkaba-yin çadig medekü kilbar-iyar ögülgügsen sayin amuyulang бүкүн yarquyin oron kemegdekü [...] oroşibai 4402
- Qamuy-yi ayiladuyçi nom-un Budon bayşi-yin gegen-ten ber öber-ün şabi-dayan mayad yuyan qoriysan jirüken-ü qadqayur kemekü oroşiba 4837
- Qamuy-yi ayiladuyçi yeke boyda Cöngkaba-yin gegen-ü namtar-i medekü-e kilbar bolyan ögülegsen sayin amuyulang бүкүн-ü yarqu-yin oron kemekü 4401, 4403, 4404, 4405, 4406
- Qayidub boyda-yin ayiladuyşan çidayçi-yin sisin-i arçin çeberlegçi kemekü sudur dotor dam eşi tataysan anu 4389
- Qobdo-dur sayuju kereg sidkegçi kebei amban-u biçig 5068, 5069
- Qong keriy-e udq-a-tu sudur orosibai 4663
- Qonin jil-ün ebül-ün sar-a-du yaruyşan lüngdün 4540
- Qoos yosun abqu oyoraqui-yi todorqai üfegülügçi surtayal çandumuni-yin erki 4872
- Qoos yosun-u abqui gegekü-yi ilyaysan arban naiman keregtü kemekü suryal 4627
- Qoos yosun-u abqu gegekü-yi todorayuluyçi maşi çayan molor saran kemegdekü oroşiba 4868, 4869, 4870, 4871
- Qoos yosun-u şastir-aça tegüjü biçigsen suryal-nuyud orosiba 4873
- Qoos yosun-u surtal subud qulubçi erke kemegdekü orşiba 4874
- Qorin qudal-un üge-yin nayirayuly-a oroşiba 4924
- Qormusta tngri-yin bosiy Jarliy Begejin qota-yin qariyatu yajar-a Üjütüm-tü ayula-dur bayuysan çilayun бүкүл biçig-eçe salyan abaçu tarqaysan suryal-un biçig ene bui 4459
- Qormusta tngri-yin boşuy Jarliy Begejin qota-yin qariyatu yajara Üjüm ayulan-dur bayuysan çilayun-dur бүкүл biçig-eçe salyun abçu tarqayaysan suryal-un biçig 4458, 5009 (1)
- Qoyaduyar boydos-un nom-un yosu jirum-un tobçi tedü-yi quraju biçigsen orsiba 4241
- Qoyaduyar ilayuysan boyda 'Jongkaba-yin suryal Jarliy 4481
- Qoyaduyar udq-a orosiba. Namo Mañjusiri: amuyulang-tu yegüdkel-ün sidi-yi öggügçi metü degedü blam-a ayui yeke gün bilig-yi öggügçi Jalayu Mañjusiri... 4626 (2)
- 2-duki: Molong bayşi-yin ayilduyşan Jarliy-ud-i dayulaysan urida-yin qauçin-u ebüged-ün kelçedeg üge-nüd anu 4606 (2)
- Qoyitu-yin gereyes üge 4774
- Qubilyan qayan-u çiqula aqui sanvar-un Jarliy-un ubadis bui: mani gambu-yin jiryuyaduyar bölög-eçe biçigsen bolai 4378
- Qubilyan qayan-u çiqula aqui sanvar-un Jarliy-un ubadis-un bui. Egüni ma-ni gambu-yin jiryuyaduyar bölög-eçe biçigsen bolai 4379
- ...qubilyan-u bey-e-yi oluyu:: namö dharmay-a:: kemebeşü: nom-tur mörgümlü: kememü: nom kemebeşü: jasayçi kemekü bolai: yayun-u Jasaqui kemebeşü: ... 5048
- Qubitan-i nom-dur duridqaqu dayulal orosibai 4783
- Qudalduçin bügüdeger yeke dayun yaryaju ukilan: ... 4994 (II, 5)
- Qumq-a-tu Qormusta-yin çadag-un tegügsen ner-e inu 5078 (1)
- Qutuy-tu altan genel-tü sudur-nuyud-un erketü kögürge-yin dayutu doysin tarni neretü yeke kölgen sudur 5079
- Qutuy-tu altan kögürge-yin dayutu-yin sudur orosiba 5079

Qutuy-tu Ary-a-balu-a-yin ner-e sonosuju:  
 Jiryuyan üfög mä-ni u[n]gšišyan-u ači tusa-ača  
 üčükten tobši tedüi-yi ögüleksen bolai 4808

Qutuy-tu baysi-yin suryuyal kemekü 4651

Qutuy-tu degedü vinai-yin ündüsün 4274

Qutuy-tu dorji göödba kemekü neretü orošiba  
 5073

Qutuy-tu erdeni šistar orosibai 4064

Qutuy-tu gegen toli kemegdekü sudur orosiba  
 4306

Qutuy-tu gegen toli kemekü udq-a sistar orosiba  
 4309

Qutuy-tu gegen toli neretü sudur 4308, 4311

Qutuy-tu gegen toli neretü yeke sudur-i  
 orosiyulbai 4311

Qutuy-tu Jinjā Rilbu-yin gegen-ten-ü altan Jarliy  
 oršiba 4578

Qutuy-tu Jinjā Rolbiy dorjiy-yin gegen-tenü  
 lüngdün altan Jarliy orsoba 4580

Qutuy-tu köngsin Jalayu-giyn ilyan orsoba 4689

Qutuy-tu Manjusiri-yin Jarliy: Utayisang-tu Dara  
 eke altan süm-e-yin deger-e-eče bičig  
 bayuba: ... 4449 (1)

[Qutuy-tu Mañjusri-yin ner-e-yi üneger ögüleksen  
 orosiba] 5071

Qutuy-tu Manjusiri-yin oyun kiged bilig neme-  
 güllügči neretü tarni 5005 (2)

Qutuy-tu Manjusiri-yin Utai-sangiyn altan süm-e  
 degere Jarliy-un bičig bayulyaju arban jüg-tü  
 tarqabai: ... 4450 (2)

Qutuy-tu ng vinai kiged šayšabad-un Jasay Yeke  
 nigülesügči-yin bütügel: samadi-yin yosuyar  
 čiqla abqui neretü sastir-un bodistv-un  
 domoy-i ögüleküi neretü yeke kölgen sudur  
 4266 (1), 4267 (1), 4269 (1), 4270 (1)

Qutuy-tu Nidüber üjegči erketü arban nigen  
 niyur-tu neretü tarni 4257 (4)

Qutuy-tu Nidün-ber üjegči Qongsim bodisadu-a  
 bütügel tusa erdem-i sastar tuyuži kemen kü  
 sudur orosiba 4264

Qutuy-tu qoyar Jüil kkir-e ügei-yin toytayal tarni-  
 yin sudur-un yosučilan bosqaysan suburyan-u  
 tusa erdem tobči tedüi orosiba 4857

Qutuy-tu qoyar Jüil kkir-e ügei-yin toytayal-un  
 sudur-ača suburyan-u tusa erdem tobči  
 quriyangyui orošiba 4856

Qutuy-tu Rj[i]bjung damba-yin suryayul orosiba  
 4621

Qutuy-tu vačir-iyar oytaluyysi bilig-ün činadu  
 kijayar-a kürügsen yurban čay-un burqad-  
 nuyud-un... 5015 (1)

Qutuy-tu včir-iyar oytaluyči bilig-ün činadu  
 kijayar-a kürügsen neretü yeke kölgen sudur  
 5073

Qutuy-tu Yeke nigülesügči-yin gün toytayal tarni-  
 yin tusa erdem-i ögüleksen ünən üges  
 bütügsen arši-yin irayu egesig kemegdekü  
 orošiba 4809

Quvaray-un ed-i ger-ten ber edlegsən ba quvaray-  
 -un ger-tür söni önggeretele noyırčaysan-u  
 gem eregütü-yi üjegülegči orošiba 4892

Rgiyngkarba gegen-ü lüngden amui 4615

Rgyu-byanzanggiyin gegendü: Dalai blama  
 zuryān zülil xamuq amitani asarxuyin tulada  
 ayiladun zarliq bolbai: ... 4451 (2), 4452 (2),  
 4453 (2)

Rinčin bu'mba-yin 33-duki qaudasun-u aru-du...  
 5016 (3)

Rjang-pa Gray Sgomčong Bodova todorqai  
 erdeni-tü dalai qoyar üfög-tü egüni 4657

Rjibčün damba-yin gegen-ü Jarliy boluysan sistar  
 orsibai: Qoyaduyar Jalayu Mañjusiri-yin oyun  
 suryaysan Jarliy orosibai 4626

Rjibjun damba-yin gegen Jarliy bolunam 5039

Ros-iyar 1921 onu Mongyol-iyar bečin jil-dü  
 yaruysan lüngdüng 4548

Saba šimeyin axui yosuni sudur orošiboi 4625

Saban-u yurban gem-i tebčikü kiged jiryuyan  
 medekü-yin oyun-i onoqu-yin Jarliy 4722

Sablogadadu yirtinčü-yin oron-u bayidal ba angq-  
 -a toytaysan yosun-u nomlaly-a orošiba 4076,  
 4077, 4078, 4079, 4080

Sablogadadu yirtinčü-yin oron-u bayidal kiged  
 toytaysan yosun 4076, 4077, 4078, 4079, 4080

Sačalal ügei yeke boyda Čongkaba-yin gegen-ü  
 jokiyaysan bodi mör-ün Jerge-yin kötölbüri-  
 -dür dörben anu: I nom-un uy ariyun-i  
 üjegüleküi-yin tula: ... 4130

Sačalal ügei yeke Čönkaba-yin Jokiyal yeke bodi  
 möri-ün Jerge-yin quruysan ner-e orašiba 4120

Sačalal ügei yeke Čönkaba-yin Jokiyal yeke bödhi  
 mör-ün Jerge-eče: 13-u ebür-eče: qoyar yeke-  
 -lüge tegüsüksen... 4129

Sačalal ügei yeke Jöngkapa-yin Jokiyal yeke bodi  
 mör-ün Jerge orosiba 4107 (1), 4108 (1),  
 4109

Šayšabad sakiysan-u ači tusa yosu čayača eldeb  
 čilen nomlaysan sayin buyan-u dalai  
 kemegdekü orosiba 4255

Šayšabad sakiysan-u gün narin ači tusa kemeküi  
 neretü sudur 4260

Šayšabad saliqayırayčid ber el šara-yin bariysan-u  
 gem erigülü inu 4724 (2), 4725 (2)

Sajın-u ejen Sakimuni burqan-dur mörgümtü:  
 olan galab-tur qoyar čiyulyan-i sayitur  
 tegüsüksen-ü... 4994 (II, 1)



- Saliqai šayšabad-tan-i kesegen tasuluyçı sudur-  
-aça tegüjü biçigsen sayin Jarliy-un üges-  
-nügüd oroşiba 4724 (1), 4725 (1)
- Šambala-yin oron-u bayidal: qayad-un üy-e kiged  
Joriçaqu-yin yosu ary-a Jam-nuyud-yi üjegü-  
lügen sudurun oroşil 4993 (10)
- Sangghadi-yin dilbu orosiba 4205
- Sanggha ragšadayin domoy-aça yaruyusan üges  
oroşiba 4862
- Sara ebečin-i anayayçı tarni 4516 (2)
- Sara ebečin-i arilyayçı tarni 4516 (2)
- Šasin bariyçi blam-a yekes ba quvaray-ud šasin-u  
debisker boluyusan buyan-tu öglige ejen (*muḅ.  
skya ser mčog dman thun mong*)-dur ayilad-  
qaju ergügsen simnus-un üle-yi ebdegçi (*muḅ.  
rdo rje 'i gnam lcags*) nerettü: ene sayin bilig-  
-ün üge. Sayin sayiqan-iyar beki batu mettü  
(*muḅ. rmang gzi 'dzugs*) sayuri tusqaju yeke  
sergülgeng sayin üle bütügegtün 4315
- Sasin-i sakiyad sasin-i kerşi bariju: em-e simnus-i  
mayusilan sibsigsen kürdü kemegdekü orosiba  
4837
- Sasin-luy-a tanılçaqu-yin Buddha-yin šasin-u  
jıyabari: egüni medekü ba yar-un abuly-a  
bolyaqu-yi biçigdebe:: Bodongyud Čerin-daşi  
Ceden-ü 4244
- Sasin siltüge-yin üyes-tür çiqula kereg-tei jüil-üd  
4222
- Sasin-u çečeg kemekü Sakyamuni burqan-aça  
ekilen delgerejü ündüsülügsen boyda-nar  
törögsen on 4326
- Šasin-u sakiyulsun-dur kerçi ayiladqaju em-e  
šimnu-yi mayuşıyayçı šibsilge kürdün kemeg-  
dekü 4835 (2), 4836 (2)
- Sašitar bolai 4699
- Sayid tüšimed qad noyad terigülen qatud büge-  
deger: suruydul 4649
- Sayin amuyulang boltuyai: süm-e subury-a  
bosqaysan-u ači tusa-yi nomlaysan-u sistar  
orosibai 4342 (1)
- Sa[yi]n ıalviyin mingyan burxani zarlıq teüge-  
sebö 5018 (1)
- Sayin galab-un mingyan burqan-u ner-e teri-  
gün/ded debter 4353
- Sayin mayu 51 töröl-i üjigülüğçi boyda Jıbjun  
damba-yin lügden orosiba 4526
- Sayisiyaltai irügelütü-yin qoriduyar on çayan  
sarayin sineyin nigen-eče ekilejü mön kü arban  
qoyar sarayin aday-tur kürtel-e kebei amban-u  
yařar-aça tusiyan iregsen biçig ba: endeki süm-  
-e-yin yařaraça olan yařar-a yabuyuluyusan  
biçig-üd-i tobçilan temdeglejü biçigsen edür-  
-ün temdeg ene bolai 5065
- Sayisiyaltu irügelütü-yin arban tabuduyar on-du  
Jangjun beyile-yin qosiyun-u geleng yurban  
morin tede bolun qulayuyad... 5064
- Sdöngör Manjusiri-yin çadig orosiba 4424
- Sdö[n]gör Manjusiri-yin namtar orosiba 4425
- Sedkil-i geyigülüğçi erdeni-yin toli biçig. Sayin-  
-iyar bayıyulqui terigün keseg 4671 (4a)
- Sedkil-ün dürsü-yin umartal-i arilyara biçigsen  
kemegdekü orosiba 4216
- Sedkil-ün Jayan [= qayan] nerettü sistar orosibai  
4217
- Seteren biçiq 5019 (1)
- Sidun [...] Jegüdelbestü uruy eligen aq-a degülü  
ükükü belge buyu: ... 4999 (3)
- Sijin erdeni-yin delgerekü ba çoloyidku yosu-yi  
nomlaysan anu eyin bolai 4245 (1)
- Simnu em-e-yin buruyı irügel ba um[a]jı-yin  
çisun-aça uruyusan tamaki-yin quriyangyui  
qoriyul orosibai 4969
- Sine beri bolqui-yin düri kiged arki miqan-u  
qurim-un gem-i üjegülegçi 4940
- Sine beri bolqui-yin düri kiged arki miqan-u  
qurim-un gem-i üjegülegçi kemegdekü bui  
4939
- Šine beri bolqui-yin düri kiged arki miqan-u  
qurim-un gem-i üjegüleged arilyayçı üges  
4941
- Siryoljin-u sudur 4204
- Sonosqui-yin çom-aça lüng uduriyulsun-i esi  
tatagsan sudur orosiba 4866
- ...sonos: töröl-ün üyes-eče tergen-nügüd-iyer alin  
yařar-a Jam yarayusan tegünçilen busud-a ber  
busu basa tere Jam-dur... 4253
- Sorongjanggambo qayan-u Jokiyaşsan kümün-ü  
nom arban jiryuyan ariyun çayaja eliye bui  
kemebesü 4993 (9)
- Sovasti prañn-a bhay-a: bodisadu-a mahasadu-a  
tüidker bügüde teyin ariluysan-a mörgümüi:  
alin ber galab-un galab-tur çaylasi ügei  
berkesiyel-iyer... 4835 (1), 4836 (1)
- Spyan snga Blo-groi rgyal-mchan-ni zarlıq bui  
4894
- Šravagiyin yosun inu: toniluşsan xutuq olsu  
kemën sedkiküi sedkil (yasudaq ügei) töröqsön  
tere: ... 4186 (1)
- Srong-bsan-gambo q[a]yan-u üyede burqan-u  
sasin-i delgeregülgügen çidag 4303
- Sudur šastir-aça tegüjü biçigsen çiqula keregten-ü  
jüil oroşiba 4708 (4), 4709 (4)
- Sudur tarni-yin nom-dur suryuli üiledkü yosun-u  
surtal erdeni-yin dvib-tür odqu Jam-un biçig  
kemegdekü oroşiba 4860
- Su'kavadi-dur törökü siltayan dasiram-un üge-  
-lüge selte-yi ögülekü 4200

...Su'kavadi-dur törökü-yin irtüger degedü oron-u qayalya-yi negegçi ba: mön kü boyda Cöngkaba-yin Jokiyaysan... 4203

Su'kavadi-dur törökü-yin siltayan dasiram-un üge-lüge selte-yi ögülekü 4202

Su'kavadi-yin ariyun oron-u todorqay-a üjegülkü bilig-ün toli kemekü sudur oroçibai 4094

Su'kavadi-yin oron-u Jokiyal-i ögüleksen üge ariyun oron-u erdem-i todorqay-a üfügtülegçi bilig-ün toli kemegdekü orosiba 4084, 4085, 4086, 4088, 4091

Su'kavadi-yin oron-u Jokiyal-i ögüleksen üge: ariyun oron-u erdem-i todorqay-a üjegülkü bilig-ün toli kemekü 4087, 4089, 4090

Su'kavadi-yin oron-u Jokiyali ögülekü bilig-ün toli kemegdekü sudur orosibai 4090

Su'kavadi-yin oron-u Jokiyal-i ögülekü bilig-ün toli kemegdekü orosiba 4087, 4089

Sumadi mañi bhradža ber: sudur sistar-aça üjigsen-iyen öber-tür suryal biçijü: öber busud minu metü Jaliqai oyun-tan-a tusa bolqu-yi sedkijü biçigsen silüg sudur orosiba 4271

Suryayul 4679

Suryal 4680

Surtal kümün-ü nom-un bayar qurim kemegdekü oroçiba 4692

Surtayun-u jirüken-i quriyaysan 4183, 4184

Suruyal kümün-ü nom bayasqulang qurim kemekü orosibai 4695

Süm-e subury-a bosqaysan-u sistar orosiba 4340

Süsüg tegülde gerten-dür ubadislaysan tngri-ün yeke kenggerge-yin egesis dayun kemegdekü orosiba 4760, 4761, 4762, 4763, 4764

Süsüg tegüldür gerten-nuyud-tur ubidaslaysan tngri-yi yeke egesis dayutu kenggerge kemekü orosibai 4765

Süsüg-ten-ü lingqu-a-yin aman-i oyooyata negegçi singsen qur-a kemegdekü orosibai. Gurban sayisiyal neretü qolboy-a bui 4422

Süsüg ügei kümün-nügüd-tü: çayan nom-nuyud ülü bolumui: yal tülegsen körönggö-eçe: uy noyoy-a yambar metü bolumui: ... 4784

Tabduyar boyda Jibjun damba-yin gegen-ten-ü Jarliy lüngdün orosiba 4503

Tabduyar boyda Jibjun damba-yin gegen-ü Jarliy kemen aldarsiyisan bui 4502

Tabduyar boyda Jibja damba-yin gegen-ten-ü bosiy lündün 4505

Tabduyar Dalai blam-a-yin Jarliy mön 4495

5-duyar Jibjin damba-yin gegen-ü Jarliy 4504

Tabduyar Jibjung damba gegen-ü lüngden orosiba 4507

Tabduyar Jibjung damba-yin gegen-ü Jarliy kemen aldarsiyisan bui 4538 (3)

5 ba 9 uqayan: 6 ba 10 baramid: 10 oron-u ejen bolugsan toyin ayay-q-a tegimlig-ün qoyar Jayun tabin yurban çayaja çidagsan ünün üge-ber bütügsen... 4281

Tabun bey-e-yin mön çinar Samandabadari: qubilyan bey-e-tü yeke Vaçir-dhara: jiryuyan Sigemüni yurban itegel... 4828, 4830 (2)

Tabun maqabud sansar nirvan oroçilang jüil-üd orosiba: edüge nom eçüs-ün nom ba olam jüil Jiçiy-e bui bui kemen 5012 (1)

Tamakin-u gem eregütü-yi üjegülügçi sayin nomlal orosiba 4965, 4966

Tamakin tataysan kümün-ü bey-e-dür qamuy mayu iru-a ba belges deger-ni çiyulamui: ... 4971

Tamaki tataqu-yi çegerlekü-yi üjegüleksen Jim-a yosun orosibai 4964

Tamaki tataqu-yi qoriysan Jim-a yosu orosiba 4963

Tamaki-yin gem erigütü-yi üjegülügksen şastir oroçibai 4962

Tarni-yin Jerge-eçe: sedkil-ün morin kei mön-ü tula tegün-i baribas sedkil nigen-e Joriyulan... 4219

Tebçil yeründeg qoyar-i nayirayulan silüglegsen ubadis orosibai 4751, 4752

Tede terigülüten arban üzeq [= züq] xamuq yertündüyün oron-du ilayun tögösöqsen tögönçilen bologsan dayini darun... 5020 (4)

Tegüs buyan-tu öljei qutuy-un nom-i arbidqayçi keyid-ün Jarçimlaysan biçig erdeni yurban surtal-un kütü sang kemegdekü oroçiba 4290

[Tegüs çoytu Şambhala-yin irüger ünün üges-tü orosiba] 5081

Tegüs çoytu Vaçir-bani-dur mörgümüti: moyai jil-dü dörben jüg-ün garuudai sibuyud ürgülji kimuraqu çay: ... 4506

Tegüs qubitan-i burqan-u oron-dur ködelkü-yin ar-a bodi mör-ün Jerge aldarsiyisan sudur orosiba: Lamrim bui 4116

Tegüs qubitan-i burqan-u oron-dur ködölküyin ar-a: bodi mör-ün Jerge aldarsiyisan sudur orosiba 4114, 4115

Tendeçe ilaju tegüs nöğçigsen burqan-u bey-e-yin kemejige anu 4346

Tendeçe tere metü salun daraysan-u uçir Gri-güm Jambo-yin udqan kuu migrai buyu Mongyol Mongyol-iyar Burdasai kemekü tere ber: ... 4991 (3)

Tendeçe ulamjilan Mongyol-un yeke oron-dur delgereggen yosun kemebestü: ... 4990 (1, 4)

- Tende-eçe ilaju tegüs nöğçigsen-e: Saran jirüken bodisadu ber eyin kemen öçibe: ... 4245 (2)
- Tende-eçe qara jula tülekü-yin yosun inu 5031
- Tengri-eçe Jayayabar törögsen Güükü neretü blam-a-yin nidün-ber üfejü kümün-i bey-e-yin gem ükül Jobalang bayan bayatur amin nasun ügegün dutayu eçige eke aq-a degüner qara bey-e-yi ene büğüde-yin gem-i todorban üjekü biçig 5007 (2)
- Tere çay-tur nasun-a tegülde Ananda anu: Divadad ber eldeb jüil arya-bar burqan-dur qoor kiküi... 4989 (2)
- Tere metü-yin olan jüil oron-u ulus dotor-a-aça nom yertünçü qoyar-iyar qotola tegüslügsen Şambala-un yeke ayımay usul bolbasu: endeçe umar-a jüg-tü bayıqu oron... 4083 (1)
- ...teres burayı nomtan-u jüil ba: buyan kilinça-yi qolıju üiledüğü ba qudal öğülegçin ba: sirügün qatayı üge-ten ba: ... 4201
- Tere tamu-dur unaysan amitan-i beye-dür anu qara sıyum tataju oroi-aça köl-ün ölmei kürtele yal badarayuluyçı: ... 4098
- ...teyimü-yin tula: ene çay-aça ekilejü bodi qutuy-tur kiçiyegdekü... 4146
- Tngri-ner-ün oron-i medeküi tobyog 4061
- Tngri-yin yosun-u nökgö keseg 4671 (46)
- Tobçılan Jokiyaşan şasin-u Juruqai oro-siba 4318, 4319, 4320, 4321, 4322
- Tobsılan Jokiyaşan sıjın Juruqai orsiba 4323, 4324
- Todorqai toli kemekü egün-i 4993 (2)
- Toytayal-un dalai oroqui sal ongyoça kemegdekü şastar 4185
- Toyrın-dur çenggeldejü esbesü modun-u següder yool-yin qaşılın-dur joyoy gejü... 4998 (5)
- Tonilayuiqui-yin çimeg nertü kemekü sistar-a nertü sudur orosibai 4154
- Tonilyaquyin çimeg neretü kemekü sistar orosiba 4151
- Tonilqui mör-ün çing Joriy neretü oroşiba 4795, 4796, 4797
- Tonilqui mör-ün çing Joriy neretü sudur oroşibai 4798, 4799
- Tonilqui-yin çimeg 4149, 4150
- Tonilqui-yin çimeg kemen nereyidegsen şastar 4155
- Tonilqui-yin mör-ün çimeg nertü kemekü sudur orsibai 4153
- Tonilqu-yin çimeg kemegdekü oroşiba 4147
- Tonilqu-yin çimeg kemegdekü şastir orosibai 4148, 4157
- Tonilqu-yin çimeg kemekü şastir oroşibai 4156
- Tonilqu-yin çimeg neretü şastir 4168 (2)
- Tonilxuyin çimeq kemekü şastir 4158
- Töbed-tür delgereksen yosu kemebesü: ... 4990 (I, 3)
- Törölkiten-ü manglai dayun kürgegülgüçi Marba löjaba nom-un oyutu-yin namtar üjegseger tusa tegülde kemegdekü-eçe [...] orosiba 4397
- Töröl-ün köröngge tebçigsen-iyer ötölkü üküktü-yin Jobalang-yi qayaysan... 4687
- ...tula: çisun ebeçin qayuçın sine ebeçin yeke-dejü: ... 4492 (1)
- Tusiyan ilegöl biçig 5068, 5069, 5070
- Tuugang gegen-ü lüngdün 4611, 4612
- Tügemel ejen yeke Vçir-dhar-a Vagind'ar-a sumadi dharm-a vadi şiri bhadra-yin çadig subud erike kemegdekü orosiba 4417
- Türbel ügei ilete medegçi jüg biligtü tügemel qamuy-a medegdekün-i ilete bolaysan: ... 4994 (II, 3)
- Tüsid-ün Jayun tngri-yin itegel-ün jirüken-eçe 5002 (3)
- ...ubasança-yin domoy-tur ber qamuy ükür kemekü bodani: qamuy-yi medegçi-yin oron-dur kürgegçi... 4145
- Umar-a-du Şambhala-dur Bançin rinbuçiy Riydan daybu kemekü neretü qayan bolju sayumui... 4499
- Umara jüg-ün Sambhala-yin oron-u Jokiyaş ba Sambhala-yin qayad-un nomlal orosibai 4081, 4082
- ...umuday buyu niyuça anu dotoyşi talda-duşsan... 4226
- Urda çay-tu dörben mingyan yurban Jayun nayan jiryuyan galab-un çinadan: Saran-u genel kemekü burqan ber... 4961
- Usu takixu biçiq 5019 (1)
- ...üge-tei: mudur-tayan erdeni-yin qamuy-a bariysan: ükül ügei nasun-u şidi ögüğü: yisün yeke Ayusi-da mörgümü: öm: ... 5009 (3)
- [Üile-ber tamu berid-tür töröktü-yi ilyan salaysan jiriytu nom] 4096
- Üile ür-e-yin bayidal-i todorqai üjegülügen gegen toli kemegdekü ene inu 4726
- Üile ür-e-yin ilyal-i tododqan üjegülügen toli kemekü-eçe 4929, 4930
- Üile ür-e-yin ilyal-i üjegülügen toli kemekü-eçe buruyu üjel-ün erkeber amin tasulaysan-u üile ür-e üjegülügen-ü jüil orosiba 4929, 4930
- Üjügülügen siliyaday ilyuşan Jongkapa-yin gegen-ü şajın seltes Gadan kemegçi-yin tayalal-un qauli... 4314
- Ülemji yeke abur[aj]tu layşın tegüldür öber-iyen: bütügen sitügen keyid-ün namtar-a orosibai 4345

Ündüsün erdem-ün çitügen boluyçı ba: mör-ün  
Jerge-yin quriyangyui udq-a kemegdekü orçiba  
4119

...ünen ögülen meden ögülen üiled: ünen busu-yi  
kelegesen kümün-nügüd-ün üstün-ü üfögür-  
-eçe... 5045

Ünen ügetü erdeni qubilyan bonbo-yin ariyun  
gbum çayan luus-un yeke kölgen sudur orosiba  
4104

Ün-e yeke-tü ülemji tomo daruuly-a stüike  
qoriysan biçig 4922

Ür-e ba çaylaşi ügei süsüg ba bodi mör-ün 12 inu  
tonilqui-yin köröngge bolai... 4126

...üre jiryal bolbasuramui üliqerlebestü qabur-un  
çay-tu jobalang-i küliçen tariy-a taribasü  
namur-un çay-tu üre-yi namur-iyar edele-  
müi: ... 5050

Ürgülji aman-u ungsily-a bolyabasu angqarun  
abuly-a irekü-yin gün ubadis orosiba 4645,  
4646

Ürgüljide törökü-yin köröngge tebçigsen-iyer:  
ötölekü üküküyin jobalang ülü yaryan...  
4688

Vaçar-a-dar-a boyda-yin gegen-ten-e naimaduyar  
düri-yin lüngdün suruyali 4530

Vaçirdar-a boyda gegegen-ten-ü lungdüng Jarliy  
orosiba 4531

Vaçirdar-a boyda gegegen-ten-ü naimaduyar düri-  
yin gen[e]dte yayiqamşiy-un şine Jarliy bolai  
4570

Vaçr-a-dar-a boyda-yin gegen-ten-e lüngdün  
kememüi 4530

Vçir-dhar-a Ljang-sgy-a Lalita bajar-a jñā şasan-a  
dibi sri badr-a-yin çadig süsüg-ün lingqu-a-yin  
teyin böged negegçi naran-u genel kemegdekü  
orosiba 4418

Vinai kiged ariyun tangyariy-tur orosiysan sudur  
orosiba: qoyaduyar bölög 4258 (1)

Vinai neretü sudur orosiba 4277

Vinai-yin dörben ündüsün-ü tayujı-yin sudur  
orsiba 4273

Vinai-yin dörben ündüsün-ü yeke köligen sudur-a  
orşiba 4275

Vinai-yin ündüsün kemekü bolai 4274

Xamuqi ayiladaqçıyin zarliq 4451, 4452, 4453

Xamuq burxan bodi-saduva xutuqtu mörgümtü:  
eyin kemen mini sonosuqsan nigen caqtu ilyan  
töqsen oloqsan burxan... 5018 (2)

Xamuqgi ayiladuqçı blama-yin ölmıyidü mörgü-  
müi: xamuq amitan nasun ürgüljide blama-du  
itegemüi: burxan-du itigemüi: ... 5020 (3)

Xogşin boqdo-sado Mila xoyor zarliq bolabai  
4521 (2)

Xomşim bodiy-sato Mila xoyor zarliq bolorun  
4518 (2), 4519 (2), 4520 (2), 4522 (2),  
4523 (2)

Xongşim bodhi-sado Mila burxan xoyoriyin  
zarliq oroşiboi 4443, 4444

Xongşim bodhi-sado Mila xoyoriyin zarliq  
oroşibo 4442

Xoyoduyar ilayuqsan boqdo Zong-ka-bayin gegën  
tere: şaştir baya bodhi möriyin üre türbixui  
caqtan xubari... 4141

...xoyoduyar ilangyuya oçir kölgen-dü surxui  
yosun inu: tere metü sudur tarni xoyoulayin  
yerüyin mör... 4215

Xoyor yosuni suryäl 4876

Xutuqtu arilun şuduluqsan nom üzütlüqçıyin  
ayiladxaqsan şastir-eçe 4186 (2)

Xutuqtu Mañzu-şiriyin zarliq: Ui-tayisanggiyin  
Däre ekeyin altan stümedü dere-eçe biçig  
buuba... 4451 (1), 4452 (1), 4453 (1)

Xutuqtu Nayanxuna zoköqson erdeni töröyin  
şaşatir 4073

...yabuyulqui törö-yin tülükür-i erketen seçed-ün  
yar-tur ayul: temeçeldeküi anu adali bolbasu  
aman aldayul... 4880

...Yamandaga metü busu basa erdem sanay-a-  
-bar... 4849

Yeke bayşi lobon Badma Sambaua burqan arikin-  
-u egüşkel oduqu-a uçir-a ayuysan-u gem-  
-nuyud-i toyalan nomlaysan sudur orosibai 4959

Yeke bayşi Pad-ma Sambhau-a ber: yurban çay-  
-un qamuy burqaq-un quraysan yeke subury-a  
By-a-rong kaşör kemekü egün-i 4351

Yeke bodi mör-ün Jerge-eçe dumdadu törölkiten-  
-ü üy-e bolai 4107 (2)

Yeke bodi mör-ün Jerge orosibai 4105

Yeke çolonggi-yin sudur-aça 4830 (1), 4831,  
4834 (2)

Yeke colong-giyn sudur-eçe 4832 (1), 4833 (1)

Yeke Mongyol-un oron-dur orsiysan keyid yeke  
bay-a yörgngkdi-dür çayağa bolyon bariqu-yin  
Jerge tobçi 4283

Yeke neretü nom orsibai 4981

Yeke nigöülesüqçi ilayuqsan köböün Midra-  
-zogidu ilete soyirxoqson zürekeni yurban  
udxayin gün kötölbür angxarun abun üiledkü  
kemekü 4240

Yeke nigülestügçide mörgümtü: yeke nigülestügçi  
Qomsim bodistv ber maqastv Arslan dayutu-a  
bodistv-tur ögülerün: ... 4257 (2)

Yeke nigülestügçi-de mörgümtü: yeke nigülestügçi  
Qongsim bodistv ber bodistv maqastv Arsulana  
dayutu bodisaduva-dur ögülerün: ... 4256 (3)

- Yeke nigülestüğü-dür mörgümüi: tendeçe yeke nigülestüğü Qongsim bodisaduva ber bodisaduva maqasaduva Ars'lan dayutu bodistv-tur Jarliy bolur-un: ... 4255 (3), 4258 (2), 4259 (2), 4265 (2)
- Yeke nigülestüğü-yin qubilyan qayan-u Jarliy-un ubadis: oyun sidalqui quriyaysan arban bölög yurban-aça: uridu nom-un yurban teregün anu 5010 (1)
- Yeke noyirun Jëgüden-dür boluysan yilvi-yin endegüregsen kürdün-i üjügülküi-dür: tabun keseg Jüil udq-a bui 4214
- Yeke oyutu arban yurban tüşimeliyin nomloqşon şastir nomloxoi altan erken 4879 (2)
- Yeke oyuu-tu arban yurban tüşmeliyin nomloqşon sayitur nomloxu altan erken kemëkü orşibo 4878
- Yeke subury-a Bya-rong kaşôr-un tuyuşi sonosuyad getülgeğçi kemegdekü orosiba 4333
- Yeke subury-a Bya-rong kaşôr-un tuyuşi yekede sonosuyad getülgeğçi kemegdekü 4333
- Yeke subury-a Bya-rong kasôr-un tuyuşi-yin yutayar bölög 4343
- Yeke suburyan Bjirong ka-şior-un tuyuşi orşibo 4339
- Yeke törölkiten-ü mör-ün jerge-eçe: küsekü sedkil-i sudulqu kiged ilayıysan köbegün-ü yabudal yerü-dür surulçaqu mör-ün Jerge nomlan dayusbai 4108 (3)
- Yertünçüyin tol[i] kemëkü şastir 4073
- Yertünçüyin toli kemëkü şastir oroşiboi 4071, 4074
- Yerü qara gerten-ü angqarun abqu suryal-nuyud oroşibai 4706, 4707
- Yerü qara gerten-ü yosun bayidal kiged nom üiledkü-yin yosun-i tobçi-yin tedüi ögülegçi oroşiba 4701, 4702, 4703
- Yerü-yin namançilal 4429 (2)
- Yirtinçüyin amitan-u abqu oyoraqu-yi todoryuluyçi nom-un toli kemegdekü orosiba 4753, 4754, 4755
- Yirtinçü-ten-ü bayidal-un biçig-eçe: ekener-ün qubçad ba çimeg-ün Jüil kiged: yerü bayidal-un Jüil tusuyar... 4913 (2)
- Yirtinçü-ten-ü degedüs-ün Jerge-dür oduqu-yin şata kemegdekü oroşibai 4907, 4908, 4909, 4913 (1)
- Yirtinçü-yin bayidal dotor-a: kümün-ü bey-e oluysan anu eyin buyu 4213
- Yirtinçü-yin nom-un yosun-i todoryulan üiledüğü toli kemegdekü orosibai 4708 (1), 4709 (1), 4710
- Yirtinçü-yin nom-un yosun-i todoryuluyçi toli kemegdekü-eçe yutuyar Jüil orosiba 4708 (3), 4709 (3)
- Yirtinçü-yin nom-un yosun-i todoryuluyçi toli kemegdekü-eçe qoyaduyar Jüil oroşiba 4708 (2), 4709 (2)
- Yirtinçü-yin olan amitan-u yabudal-i neng ülemji doroyiduyulayçi qarda urilday-a-nuyud-i qoriysan biçig tobçi quriyangyui yurban 4947
- Yirtinçü-yin sayin mayu yabudal-un ilyal-i todorqayçi toli-aça degedüs-ün sayin yabudal-un tusa erdem-ün Jüil oroşiba 4742
- Yirtinçü-yin sayin mayu yabudal-un ilyal-i todorqayçi toli-aça dooradus-un yabudal-un gem-i üjegülegsen Jüil oroşiba. Angq-a Jüil 4744
- Yirtinçü-yin sayin mayu yabudal-un ilyal-i todorqayçi toli-aça dooradus-un yabudal-un gem-i üjegülegsen qoyaduyar Jüil oroşiba 4746
- Yirtinçü-yin sayin mayu yabudal-un ilyal-i todorqayçi toli-aça eçige eke-yin sayitur ergün kündüleküyin Jüil 4901
- Yirtinçü-yin sayin mayu yabudal-un ilyal-i todorqayçi toli-aça köğçid-i kündülekü-yin Jüil oroşiba 4904
- Yirtinçü-yin sayin mayu yabudal-un ilyal-i todorqayçi toli-aça qoyaduyar degedüs-nügüd-ün yosun-i dayan tedkekü-yin Jüil oroşiba 4731
- Yirtinçü-yin sayin mayu yabudal-un ilyal-i todorqayçi toli-aça qoyaduyar köğsin Jalayugiyin Jerge medekü-yin Jüil 4734
- Yirtinçü-yin sayin mayu yabudal-un ilyal-i üjegülegçi sayin nomlal 4903
- Yirtinçü-yin sayin mayu yabudal-un ilyal-i üjegülegçi sayin nomlal-aça degedüs-ün sayin yabudal-un tusa erdem-ün Jüil orosiba 4743
- Yirtinçü-yin sayin mayu yabudal-un ilyal-i üjegülegçi sayin nomlal-aça köğçid-i kündülekü-yin Jüil oroşiba 4905
- Yirtinçü-yin sayin mayu yabudal-un ilyal-i üjegülegçi sayin nomlal-aça qoyaduyar degedüs-nügüd-ün yosun-i dayan tedkekü-yin Jüil orosiba 4732, 4733
- Yirtinçü-yin sayin mayu yabudal-un ilyal-i üjegülegçi sayin nomlal-aça dooradus-un yabudal-un gem-i üjegülegsen-ü angq-a Jüil 4744
- Yirtinçü-yin sayin mayu yabudal-un ilyal-i üjegülegçi sayin nomlal-un dooradus-un yabudal-un gem-i üjegülegsen Jüil oroşiba 4745
- Yirtinçü-yin sayin mayu yabudal-un ilyal-i üjegülegçi sayin nomlal-un dooradus-un yabudal-un gem-i üjegülegsen qoyaduyar Jüil orosiba 4747, 4748
- Yirtinçü-yin sayin mayu yabudal-un ilyal-i üjegülegçi sayin nomlal-aça eçige eke-yin sayitur ergün kündüleküyin Jüil 4902

Yirtinčü-yin sayin nom-un yosu jirum orosiba  
4704

Yirtinčü-yin yabudal-un ilyal-i üjegülegçi sayin  
nomlal-ača qoyaduyar kögsin jalayü-giyn jerge  
medekü-yin jüil 4735

Yirtingčü-yin amitan-u içigürü suryal nigen debter  
4674

Yögajaris-un erketü degedü getülgegçi Milarasba-  
-yin mamtar: nirvan kiged qamuy-i ayiladuyçi-  
-yin mör-i üjegülügsen kemegdekü orosiba  
4399, 4400

...you sedkikü: xarin ülü ireqçi eyin kemēn  
bi xarin ülü ireqçi-yin üre oibu kemēn sedki-  
kü kemēkü buyu: Subudi ayiladxabai: ...  
5044

Yörü-yin namančilal orosiba 5013 (1)

Yörü neyiteyin uridu yabuyulqu siduryu udq-a-tu:  
nom-un dalai orosiba 4168 (1)

Yum čung bilig baramid orosiba 4172 (1)

Yum čung-un quriyanggui orosiba 4169 (1),  
4170 (1), 4175 (1)

Yum-un quriyangyui yüm čüng nertü sudur  
orosibai 4181

Yümčü-nü sudur orosibai 4177 (1)

Yüm süng nertü yeke kölgen sudur orosiba 4173

Yüm-ün quriyangyui yüm čung kemekü neretü  
yeke kölgen sudur orosiba 4179 (1)

...zaläd tälaxui debisker-tü soubai: öm bajar amri-  
da künda-li ha-na ha-na hum pad: ... 5082

Цэцэн угэйн санг 4667

### Тибетские названия сочинений или начальные строки текста

Bca'-yig 4294

Bca' yig blang dor 'byed pa'i gsal byed fi ma žes  
bya ba bžugs 4294

Bka' dang bžtan bčos las gsungs ba'i 'khor lo  
bskor ba'i phan yon bžugs so 4818, 4819,  
4820, 4821, 4822, 4823

Bka' gdam kyi skyes bu dam pa mams kiyis gsung  
'gros 'thor bu ba mams bžugs šo 4641

Blon čhen bču gsum gsung las legs bšad gser gyi  
'phreng pa že[s] bya ba bžugs so 4878

Blo sbyong mtšon čha 'khor lo'i 'grel pa gžan  
phan myu gu bskyed pa'i bdud rtsi žes bya ba  
bžugs so 4238

Bskal bžang rnam 'dren stong gi mčhan 4353

Bslab bya gces pa bco brgyad pa bžugs 4627

Bslab bya mi čhos dga' ston čes bya ba bžugs so  
4697

Byang čhub lam gyi rim pa la blo sbyong ba la  
thog mar blo sbyong ba čhos kyi sgo byeng  
čhes bya ba 4134, 4136

Byang čhub sems pa čhen po 'phreng ba  
4195 (1)

Čhos thams čad kyi sngon 'gro bslab bya dang  
bčas pa dra pa srong don gyi rgya mtšo dbu  
phyogs legs so 4162

Dad pa'i padmo kha yongs su 'byed pa'i gru čhar  
žes bya ba bžugs so. Gsum bsngags žes ya ba'i  
sde ba sbyor 4422

Dharmā rakša tas A ti šala gnang ba'i blo sbyong  
mtšon čha 'khor lo bžugs 4633, 4634, 4637,  
4638, 4640

Dmigs brce ma 4846

... 'doms kyi spa ba spubs su nub pa... 4226

[Dpal ldan Šam bhala'i smon lan bden tšig ma  
bžugs so] 5081

'Dul ba'i bslab bya gžan phan snying po 4183,  
4184

Gčangma klu gbum dgarbō bon rinbuči gprul  
ngag bdinba tigba činbō mdō 4104

Gpagsba namsa isnang rfid tigba činbo mon krud  
4236

Grub mša'i rgya mtšo la 'jug pa'i gzings žes bya  
ba 4185

'Khor ba las skyo ba'i gтам bžug so 4885, 4886

Lam rim bsdus bstod gyis 'grel pa 4140

Lam rim gyi khrid kyi zing bris bžugs so 4132

Mañi phan yon žes bya ba bžugs so 4810

Mkhas pa dang blun po brtag pa'i bstan bcos dge  
ldan legs bšad padma dkar po'i čhun po bžugs  
so 4660

Mñam med Tsong kha pa čhen pos mdzad pa'i  
byang čhub lam rim čhen mo bžugs so  
4107 (1), 4108 (1), 4109, 4120

Mtšan dpe gsal rdzogs gyi brda yig ming don gsal  
par byed ba bžugs so 4225

\*Namó čamčan tamčad dūi dagbar blam-a la  
jibsu... 5015 (2)  
Ñon mongs do šes sems kyi me long žes bya ba  
4208, 4211

Pha ma'i drin gzo tšul bžugs so 4896, 4898  
Pha ma'i drin gzo tšul dang gšin ngor mañi bskul  
ba'i mgur dbyangs bžugs so 4897

Rang la bskul ba'i tšigs su bchad pa 'khor ba la sa  
skyo ba'i gtam žes bya ba bžugs so 4888  
Rgyal sras Thogs med dpal bzang po'i mdzad pa  
blo sbyong bdun don du bžugs 4139  
Rin po čhe'i 'phreng ba 4197  
Rje btsun dam pa sku 'phreng lnga ba'i lung  
bstan bžugs 4507  
Rje thams cad mkhyen pa Tsong kha čhen po'i  
nram thar go sla bar brjod pa bde legs kun gyi  
'byung gnas žes bya ba las le'u dang po bžugs  
so 4402

Šambhala'i lam-yig 4214  
Sems can gang dang gang srog gcod nas ša khrag  
zos pa'i dmyal pa'o 4096  
Slob dpon padma 'byung gnas gyis dus gsum gyis  
sangs rgyas tham cad kyi 'dus pa'i mčhod rten  
čhen po bya rung kha šod žes bya ba 4351  
Slob dpon padma 'byung gnas kyi mdzad pa'i  
chang gi 'byung khungs dang bzang ngan  
nram par phye ba'i nram bšad žes bya ba  
bžugs so 4948  
Stong 'khor Mañju-šri'i nram thar bžugs so 4424

Thig rtsa mchan 'grel las 4349

Yig drug gi 'khor lo'i lungs dang bskor tšul gyi  
gnad dmigs pa bya tšul phan yon dang bčas pa  
bžugs so 4813, 4814  
Yon tan gžir gyur ma bžugs 4983  
Yon tan gžir gyur ma dang lam rim mdor bsduš  
žugs so 4119

#### **Санскритские названия сочинений**

Advaya padma vikasi ta va šva nāma viharati sma 4422  
Ariy-a kang nam-a sudar-a 4236

#### **Маньчжурские названия сочинений**

Juwan jakun acangga sere tacihyan 4627  
Sain galab-i minggan fucihi colo 4353

#### **Китайские названия сочинений**

Xian jie qian fo hao 4353

**УКАЗАТЕЛЬ  
МАРГИНАЛЬНЫХ ЗАГЛАВИЙ КСИЛОГРАФОВ**

- Adiša 4390  
Adiša-yin čadig 4391  
Adiša-yin namtar 4392  
Aman-u esi 4138  
Amur mör-ün jirüken 4133  
Arakin-u yaruyısan uı 4949  
Ariy-a-balu-a boıuy 4432
- Bay-a mör 4106  
Bödhi mör 4105  
Burqan-u namtar 4360  
Buyan-dur turıl nemekü 4729  
Buyan nigül-ün ilıyal 4719
- Čidayči-yin erkettü-yin Jokiyal 4358  
Čing Joriı 4795
- Gerten-ü ubadis 4762  
Gün ubdis 4645
- İdegen-ü yosun 4933
- Jarčim-un bičig 4290  
Jula 4466, 4467, 4468
- Kürdün 4813
- Lingus 4660
- Mani gambu 4363, 4366  
Ma-ıi-yin tusa erdem 4809  
Marba-yin namtar 4397  
Meseyin kürdün 4636  
Möngke busu-yin surıyal 4887
- Mör-ün yurban erkin 4188  
Mör-ün Jerge 4105
- Namtar 4399, 4400, 4412, 4419  
Naran-u jirüken 4891, 4892  
Niyuča namtar maytıyal 4412  
Nom-un duridqal 4771
- Oyun šudulqu 4778, 4779, 4780
- Padamba-yin surıyal 4954, 4955
- Qoos yosun-u šastir 4873
- Rasıyan-u dusul 4190
- Sanggha 4862  
Šasin-u jiruqai 4318  
Sukavadi-yin Jokiyal 4086  
Suryal 4885  
Suryuli-yin surtal 4859  
Suryuli-yin yosun 4860
- Tonilqu-yin čimeg 4147  
Törö-yin surtal 4868, 4869  
Tuyıji. Naran-u gerel 4418
- Üile türe 4726  
Üile ür-e 4890
- Yeke čay-un nomlal 4730  
Yeke mörün Jerge 4107, 4108, 4109  
Yelvi-yin üliger 4393, 4394  
Yirtinču-yin bayidal 4076, 4077



## УКАЗАТЕЛЬ ИМЕН

- Abay-a, dā la čōs-rji 4294  
 Abida bayisi, tūsimeḷ 4417  
 Ačitu čōsrje 4112  
 Aɣvang dandar (Aɣvangdangdar), Alayša kemekū ayalay oron-dur tōregsen lhadan monlam-un rabjamba, Alayš-a kemekū jiq-a kijayar ɣajar-tur tōrōgsen monglam rabjimba, Aloyš-a kemekū kijayar-tur tōrōgsen lharambo 4691, 4692, 4693, 4694, 4695, 4696, 4697  
 Agvang blobjang, da blam-a 4421, 4422  
 Agvang čōs-ldan, gabju 4417  
 Agvang darji, nirba gelūng 4421, 4422  
 Aje Amōga 4990  
 Aky-a gegen 4633, 4634, 4635, 4637, 4638  
 Aldar bičigeči 4363, 4364, 4365, 4366, 4369  
 Ananda Ayusi Manjuširi dai gūsi 4826, 4827, 4828, 4829, 4830 (2)  
 Ananda bandida guusi čōrji 4217  
 Ananda Manjuširi gūši, aldarsiysan Vačir-a-dhara qutuy-tu-yin aqamad anu kōbegūn boluysan 4984  
 Ariyun ūnen bilig tegūsūgsen emči blam-a 4204  
 Asuru kir ūgei sanal-iyar aldarsiqsan nere bandida 4881  
 Ayusi guusi, tel keletū kelemūrči 4234, 4235, 4266, 4267, 4268, 4269, 4270  
  
 Babuu 4746, 4747, 4748  
 Badm-a 4147, 4682, 4683, 4690, 4731, 4732, 4742, 4743, 4901, 4902, 4939, 4940, 4941  
 Badmanamjil 4692  
 Bayatur tayiji 4826, 4827, 4828, 4829, 4830 (2)  
 Bajar, ubaši 4125  
 Baldan 4771, 4772  
 Banja tirista kelemūrči 5073  
 Baquri 4412 (1)  
 Batu-jib, ōglige-yin efen 5084  
 Ba-tu šiddhi (Batu sidhi) 4645, 4646, 4785  
  
 Bayir-a 4783  
 Bayira liyda 4087, 4089, 4090, 4091, 4093  
 Belge bilig-ūn dhuvaɣa, dgeslōng 4302  
 Bgā-ggyur-ba nom-un qan 4294  
 Bijā rinbōči, nom-un qayan čōsrji 4133  
 Biligtū, ebügen 4366  
 Bilig-tū vačar nangso 4313  
 Bilig-ūn dalai, Urad gūsi, dā blam-a guusi 4390, 4417  
 Bilig-ūn dalai sayin čoytu, yongjan blam-a 4952, 4953  
 Bing-tu sečen abaqai 4384  
 Bcod-ba rin-čhen gelūng, Bejing qotan u barayun čayan suburyan-u terigūn blam-a 4364  
 Bjōngkaba 4983  
 Blōb-bsang bstangpiyl, noyan p[y]ay-mčōdba gūsi dgelōng 4207, 4208  
 Blobjang, darqan nangso 4421, 4422  
 Blobjang baldan (dbaldan) yesi (yešes), Sakiy-a-yin ayay-q-a tegimlig, Bančin boyda 4421, 4422, 5081  
 Blōbjang bsamgdan, dgā-bju 4107  
 Blō-bjang bsdan-biy rgyal-can dbal-bjang-bō, Akyā toyin 4348  
 Blō-bjang bsdan-gjan, dgā-čin 4294  
 Blōbjang bsdan-gjin 4416  
 Blō-bjang bsdan-rgyan, Akya 4348  
 Blō-bjang bsgal-bjang rgyamchō (rgyamčō), Šikyaliḡ-ud-un ayay-q-a tegimlig, Šiky-a-yin gelūng 4751, 4766, 4767, 4768 (1) см. также Kalpa bhadr-a sagara  
 Blōbjang bstanbai dbang-pyug čulkrims punčōgs dbalbačangbō, Šaky-a-yin toyin šeng baja-yin tōrōl-ūn ner-e bariyči 4924  
 Blo-bjang bstan-piyl, ūčūken dge-slōng nangso dge-bsgōs 4207, 4208, 4209, 4210  
 Blobjang byamsba pūn-čōy 4863  
 Blobjang byangčub mkas grub, siregetū blam-a dge-slōng 4403

- Blôbjang čereng 4147  
 Blôbjang chering, Byams gling mkanbô 4412  
 Blô-bjang che-ring, dā blam-a guusi 4417  
 Blôbjang chulkrimis (Blô-bjang čul-krimis), rab-gbyams-ba 4730, 4897  
 Blobjang čoimbil, Jasay blam-a 4421, 4422  
 Blôbjang čôs-bsrung, dge-slông 4403  
 Blôbjang demčôs, dge'-čül 4403 см. такоже Lub-sang demčoi  
 Blôbjang dngôs-grub, toyin 4238  
 Blôbjang dôngrub 4803, 4804  
 Blôbjang dôn-grub, Rasa gring keyid-ün diyanči sngags-ramsba 4412  
 Blôbjang dôngrub, Qaračin efü 4399, 4400  
 Blo-bjang dvang-gjin, pyagmjöd 4290  
 Blôbjang glosgrub, rab-gbyams-ba 4333  
 Blôbjang gprinlas mam-rgyal 4238, 4419  
 Blôbjang lhungrub, širegetü blam-a 4290  
 Blobjang namjal, emči blam-a 4421, 4422  
 Blôbjang ng[a]jgdbang 4360  
 Blôbjang rdôrje (Blô-bjang rdôrji), dge-slông 4724 (1), 4725 (1), 4731, 4732, 4749, 4918, 4922, 4928, 4942, 4943, 4967, 4968  
 Blôbjang mam-rgyal, takilči sde-drug mkanbô 4412 см. такоже Blobjan namjil  
 Blobjang sbyinba, čôsŕje, 4290  
 Blobjang sbyinba, dge-bskôs 4290  
 Blôbjang sŕangras dbalbjangbô, toyin 4726  
 Blobjang yondan, dergedeki darqan gelüng 4421, 4422  
 Blobjan namjil, takilči jryan ayimay-un qambo 4421, 4422 см. такоже Blôbjang mam-rgyal  
 Blô-grôs rgyalmchan, sbyan snga-va 4134 см. такоже Mati dhuvaja šri bhadr-a  
 Bolod 4731, 4732, 4742, 4743, 4746, 4747, 4748, 4901, 4902, 4939, 4940, 4941  
 Brom (Grom) baysi 4390  
 Bšadsgrub, Gyôsa-yin aysan širegetü-dür dayu-daysan 4803, 4804  
 Bsamgdan, dgebšis 4661  
 Bsam-gdan bunchôgs, qoyaduyar ila-yuysan boyda Bjôngkaba-yin oro tabin doloduyar yeke širegetü 4412  
 Bsang-bo rgyal-mcan, umjad čôs-rji 4294  
 Bsang-chub blam-a, tegüs oyutu bičigeči 4370  
 Bsdanba jer-gbil, sidar blam-a 4412  
 Bsdan-gbil, d'ge-slông 4708, 4709, 4710  
 Bsdan-gjin čôs-dar, blam-a, širegetü yeke dge-bskôs guusi 4417  
 Bsdan-gjin rgyamco, Tümed biša-yin qosiyun-u smônglam rab-gjam-ba 4314  
 Bsdanpa, demči 4353  
 Bsgal-bjang bde-čin, gegen-ü bičigeči 4412  
 Bsgal-bjang blô-grôs, gegen-ü bičigeči 4412  
 Bsgal-bjang bsdan-gjin mam-rgyal, čôs-mjad 4412  
 Bsgalbjang rgyalsras, tayiša noyan ubaši 4753, 4754, 4755  
 Bsgalbjang sbyinba, Ayui-yin širegetü blam-a 4360  
 Bsgal-bjang yôndan, darqan mkanbô dgeslông 4412  
 Bsod-nams dbal-bsang (Bsodnam dbaljang) 4764, 4765 см. такоже Sodnam baljang  
 Bsöd-nams grags-pa mam-dbyöd mjoggi sde 4659, 4660, 4661  
 Bsöd-nams rinčin bjangbô (bcôngbô), baysi 4168 (3), 4431, 4432, 4433, 4434, 4435, 4436, 4437, 4438, 4439, 4440, 4441  
 Bsöd-nams e-pü, Qorčin-u noyan 4348  
 Bsod-mams mcoq-grab, suryuliyin baqši erdeni 4240  
 Budala 4412  
 Buddha prajña kemegdekü blam-a 4850, 4851, 4852, 4853  
 Bulungba, dvus mdā-dbun noyan 4412  
 Bungčoydorji, da lama 4317  
 Buniy-a siri dayun qung tayiji 4198  
 Buryasun nabčitu-yin mdā-dbun noyan 4412  
 Busdôn, qamuy-i ayildayči čorji 4835, 4836, 4837  
 Busdôn Rinčin-grub 4302  
 Buyan-tu čing tayiqu 4399, 4400  
 Buyan-u sayin čoytu 4105  
 Candr-a girdi 4990  
 Čebeytarvangčiyongnom 4051 см. такоже Sebek-tar Anshigon  
 Ce-brdan 4897  
 Čeden 4746, 4747, 4748  
 Čeden-ü Čerin-daši, Bodongyud 4244  
 Čengdemiyn, Čerengpil 4080  
 Čereng 4147  
 Čerengpil, An-a-giyn keyid-ün ôglige-yin ejin 4472  
 Čeringdongrub, jalan janggi 4401, 4402, 4404, 4405, 4406, 4407  
 Čeveng 4742, 4743, 4746, 4747, 4748  
 Čeveng ubasi, šasan-a-yin dačang-un ôglige-yin ejen süsüg tegülde seyilegürči 4397  
 Chabdan, jarliŕ-un tüsimel jasay dônba šabdrung boy-i tasuluyči 4412  
 Chedenrazi 4423  
 Chebŕtan ubasi 4358  
 Chering dvang-rgyal, Jarliŕ-un tüsimel jasay mdô-mbar šabdrung 4412

- Chulbrims, rabjimba 4983  
 Chulkrims, dgeslông, rab-gbyams-pa 4809, 4813  
 Chulkrim blöri kemekü Manjusiri darqan blam-a 4370  
 Chul-krim rgya-mcho 4876  
 Chulkrims sgal-ldan, emči dgeslông 4863  
 Čid köbegün 5072  
 Čiydur, uyijang gelüng 4317  
 Čiringdaši 4651  
 Čoytu mergen ubasi 4370  
 Čoytu qung tayiji 4399, 4400  
 Čoi dorji, toyin 4363, 4364, 4365, 4366, 4369  
 Cöngkaba čoytu aldarsiysan sayin oyutu, ayay-q-a tegimlig diyanci dorona-yin 4111  
 Čös-grags bsdan-gyas 5081  
 Cos grags rgya-mcos, dgeslong 4894  
 Coski 4071  
 Čoyisgab sabi 4198  
 Čörim gestül 4390  
 Čul-krim dba-gbyör 4348  
 Čügel dačang-un širegetü blam-a 4979  
 Čülbrims 4084 см. также Čülkrims, Čültem  
 Čülkrims (Čülrim) 4085, 4092 см. также Čülbrims, Čültem  
 Čültem 4087, 4089, 4090, 4091 см. также Čülbrims, Čülkrims
- Dayba jilsang, boyda 4811, 4812  
 Daybo čeveng 4193, 4194, 4195 (1)  
 Daybo larji 4144, 4193, 4194, 4195 (1) см. также Day-bö lha-rči sodnamčo, [Da]gs-bo larji bsodnam rinčin, Dagsbur larji  
 Day-bö lha-rči sodnamčo 4148, 4149, 4150, 4151, 4152, 4153, 4154, 4155, 4168 (2) см. также Daybo larji, [Da]gsbo larji bsodnam rinčin, Dagsbur larji  
 Daydan aga, Qaračin efü 4355, 4356, 4357  
 [Da]gsbo larji bsodnam rinčin 4143 см. также Daybo larji, Day-bö lha-rči sodnamčo, Dagsbur larji  
 Dagsbur larji 4196, 4197 см. также Daybo larji, Day-bö lha-rči sodnamčo, [Da]gsbo larji bsodnam rinčin  
 Dai güüsi, abural boyda-yin sabinar-un tangyai aday ötele 4412, 4636, 4639  
 Dalai blam-a 4418  
 Dalai darqan čorji 4363, 4364, 4365, 4366, 4367, 4369  
 Dalai sibayanča bodistv qatun 4384  
 Damba jimčo, dooramba 4611, 4612  
 Damba Jurači 4421, 4422  
 Damba rinčin, dergedeki gelüng 4421, 4422  
 Dan-a sgada 4118
- DanbaJerpil (Danba Jerpil), gelüng (dge-slông) 4401, 4402, 4403, 4404, 4405, 4406, 4407  
 Dangjin Jimčo, Lhas-a monlam činbo-yin rab-jimba 4726  
 Danjan, gebši 4746, 4747, 4748  
 Danjin dorji 4397  
 Darba-yin Danjin, gabju 4788  
 Dargi jamso, maramba čorji 4421, 4422  
 Dar-gya bgab'ju, mergen 4657, 4658  
 Darmabajar 4317  
 Darm-a rasi, sabi gelüng 4423  
 Darqan blam-a 4663  
 Darqan čügegür nomči sečen tayiji 4384  
 Dayan qayan 4255, 4256, 4257, 4258, 4259, 4265, 4266  
 Dayičing qulaji tayiji 4118  
 Dā-yi la-lung 4803, 4804  
 Dbal-ngôn bšadbai rdörji 5080  
 Dbyangs-čan dgā-biy blö-grös, egel ötele 4730  
 Delger, noyan yolova 5081  
 Demo qutuytu-yin gegen, ilayuysan dedegü-yin oro sir-a-yin sasin-i bariyči tegüs čoytu nom-un qan 4412  
 Dgal-dan dayiči[n]g, bošoqta 4876  
 Dgā-ldan rgy-a-mchö, Aru Qalq-a-yin rabgyamsba 4412  
 Dge-gdün dgeslong, maniči 4085 см. также Gendün gelüng  
 Dge-ligs nam-mka, dge-chul 4412, 4416  
 Dgôn-mčög bsam-grub, rabgbyams-ba 4895, 4897, 4899 см. также Gongčiy samdub  
 Dgôn-mčög bstan-bai sgrönme, toyin 4895, 4899 см. также Gongčiy danbiy do[n]me, Gongčoy dambiy domi, Gongšoy dambi donm-e, Güngtang gegen, Güngtang Mañjušrī blam-a, Radna ša-sa-na diba  
 Dgon-mčög grags-pa, dgā-bju dge-slông 4403  
 Dgôn-mčoy jergpel 4809  
 Dharm-a balu badar-a 4100  
 Dharm-a duvaja (Dharm-a dhuvaja-yin gegen), boyda Pančin 4255, 4256, 4257, 4258, 4259, 4265, 4778, 4779, 4781, 4782  
 Dharma sagar-a, Urad 4138  
 Dngôs-grub mam-rgyal 4412  
 Dong-čub bjang-bö, doora-du oyutu kögsin bandi 4816  
 Dongrub [...] 4423  
 Donir jiruqayiči bayši 4412  
 Donoi-yin, Rinčin, qoyaduyar yurbaduyar tabunang oboy-tan-u Bultumur-taki dačang-un siregetü blam-a 4992  
 Dorji 4724 (2), 4725 (2), 4937  
 Dorji, dgeslông 4952, 4953

Dorji rabdan 4401, 4402, 4404, 4405, 4406, 4407  
Dorji-yin, Čedengjib 4080  
Dpal-gbyör rgy-a-mchö, bayši 4135, 4136, 4137  
Dulsam dorji, gelöng 4245  
Duvaja 4118  
Dvang-gdus jasay 4412

Elge 4366  
Erdem badaraysan, Töbed-ün kelemürči 4990  
Erdeni 4134  
Erdeni bandida siregetü čorji blam-a 4207, 4208  
Erdeni buyantu 4198 см. также Sonom rinčin  
Erdeni güüşü nangso 4313  
Erdeni qosiyuči qung tayiji, 4313  
Erdeni nomči sanding 4399, 4400  
Erdeniyeb, Danja, stad blam-a 4242

Fulu 4627

Faban čeveng 4423  
Faldan 4773, 4774, 4775, 4776, 4777  
Fombojab (Fambojib), erdeni sečen dalai činda-  
mani toyin šangjodba 4084, 4085  
Fönčöy, šabi 4975, 4976, 4977, 4978  
Fongčiy danbiy do[n]me, toyin 4896, 4898 см.  
также Dgönmčög bstan-bai sgrönme, Fongčoy  
dambiy domi, Fongšoy dambi donm-e, Güng-  
tang Mañjušri blam-a, Güng-tang gegen,  
Radna ša-sa-na diba Fongčiy güngy-a,  
ayramba 4896, 4898 см. также Radn-a a-nan-  
-di

Fongčiy samdub, rabjamba 4896, 4898 см. также  
Dgön-mčög bsam-grub

Fongčoy dambiy domi 4685, 4686 см. также  
Dgönmčög bstan-bai sgrönme, Fongčiy danbiy  
do[n]me, Fongšoy dambi donm-e, Güng-tang  
Mañjušri blam-a, Güngtang gegen, Radna ša-  
-sa-na diba

Fongšoy dambi donm-e, toyin 4125 см. также  
Dgönmčög bstan-bai sgrönme, Fongčiy danbiy  
do[n]me, Fongčoy dambiy domi, Güng-tang  
Mañjušri blam-a, Güngtang gegen, Radna ša-  
-sa-na diba

Galdan gebši 4397  
Galsang nangso dangbiral, gelöng 4372  
Gbrom (Brom) bayši 4390, 4391  
Gcang-nang 4863  
Geblün güng bandida 4421, 4422  
Geligandar, gechul 4423  
Gendün gelüng, maniči 4084, 4087, 4089, 4090,  
4091 см. также Dgegdün dgeslong  
Ggyur-med dvang-rgyal, gung 4412

Gjamdbal gšonnu, čögsčen šalngo lhaldan  
rabgbyamsba merged-ün erketü 4957, 4958  
Gjam-dbyangs bjödpa-yin gegen, blam-a 4859  
Gjamdbyang nörbu, Čönva-yin yeke yajar-i  
tedkügči kümün-ü erketü 4803, 4804  
Gjam-dbyangs dön-grub, toyin 4726  
Gjin čorji, ačitu nom-un qan 4633, 4634, 4635,  
4637, 4638

Grayba jilčan blam-a 4665  
Grags-pa šadgrub (Gragbašadgrub), dge'-čül  
4401, 4402, 4403, 4404, 4405, 4406, 4407  
Gray Sgomčang 4657, 4658  
Gundgā bsdan-gjin, gegen-ü degütü gung 4412  
Gungā odser kelemürči 4193, 4194, 4195 (1)  
Gün-d'ga rgyal-mch[a]n d'pal-zangbo, yeke ban-  
dida' getülgeqči 4876  
Güngtang gegen (Güngtang rinböči-yin gegen),  
boyda 4682, 4683, 4690, 4736, 4737, 4738,  
4860, 4882, 4883, 4884 см. также Dgönmčög  
bstan-bai sgrönme, Fongčiy danbiy do[n]me,  
Fongčoy dambiy domi, Fongšoy dambi donm-  
-e, Güng-tang Mañjušri blam-a, Radna ša-sa-  
-na diba

Güngtang Mañjušri blam-a 4897 см. также  
Dgönmčög bstan-bai sgrönme, Fongčiy danbiy  
do[n]me, Fongčoy dambiy domi, Fongšoy  
dambi donm-e, Güngtang gegen, Radna ša-sa-  
-na diba

Gürü kelemürči 4990  
Güüsi sirege-tü čorji 4052 см. также Manjusiri  
güüsi siregetü čorji  
Gyig-med, geskütü dā blam-a 4419  
Gzampil 4240

Heruka räja, yögajari 4397

Iyumnob-un, Alegsandr 4054  
Ilayuysan qutuytu, Tügemel amurjiyuluyči süm-e-  
-yin 5068, 5069, 5070

Injan-a duvaja, ayay-q-a tegimlig 4760, 4761,  
4763 см. также Isi jilsang, Jñāna dhuvaja-yin  
gegen, Jñāna dhuvaja-yin gegen, Yisis rgyal-  
-mčan

Injan-a garba dibanggar-a, Enekeg-ün ubadyai  
čoytu 4195 (2) см. также Juu Adiš-a  
Isi jilsang 4765 см. также Injan-a duvaja, Jñāna  
dhuvaja-yin gegen, Yisis rgyal-mčan  
Iskambuba 4198 см. также Skambuba  
Istim ayliga rilung kemekü činar yeke siditü  
kelemürči 4663

Ĵalayu egešig-tü bayasuyči oyun 4786  
Ĵalčan 4691  
Ĵambaraši, Qarčin güng 4627

- Jamčaran-u, Čeveng, Šarayid 4244  
 Jangjiy-a Lalita bajar 4627 см. таже Ljangsgy-a  
 Lalida bajar, Ljang-sgya La-li-ta ba-jar  
 Jarliy-un erketü, ayay-a tegimlig 4159 см. таже  
 Kelen-ü erketü  
 Ja-ya bandida, Oytaryui-yin dalai rab-byam, rab-  
 gbyam-ba čös-rji 4363, 4364, 4365, 4366,  
 4367, 4369, 4641, 4642, 4643, 4644 см. таже  
 Oytaryui-yin dalai basa nere bandi sečen  
 rab-gbyamsba, Za-ya pandida  
 Jeringpil 4619  
 Jeringpil, bošoytu 4401, 4402, 4404, 4405, 4406,  
 4407  
 Jibjun damba-yin küriyen-ü mkanbô blam-a 4933,  
 4934, 4935, 4936  
 Jigjid 4746, 4747, 4748  
 Jigjid-un, Bajar, daray-a 4297  
 Jimsaran 4746, 4747, 4748  
 Jñāna dhuvaja-yin gegen, boyda 4762, 4868,  
 4869, 4871 см. таже Injan-a duvaja, Isi jil-  
 sang, Yisis rgyal-mčan  
 Jöngkapa Sumadi girdi 4888  
 Jöngkaba čoytu aldarsiyisan sayin oyutu 4105,  
 4112  
 Jöngkapa-yin gegen-ten, getülgegči boyda 4107  
 Joriytu kiy-a 4399, 4400  
 Jögelen čoy-tu 4255, 4256, 4257, 4258, 4259,  
 4265  
 Jögelen egesig-tü, pagsba 4255, 4256, 4257,  
 4258, 4266  
 Jönggin qatun bodistv töröltü 4304  
 Juu Adiš-a bayši, Enedkeg-ün ubadyai 4169 (1),  
 4170 (1), 4171 (1), 4172 (1), 4173 (1),  
 4174 (1), 4175 (1), 4176 (1), 4177 (1),  
 4178 (1), 4179 (1), 4182 (1) см. таже Injan-a  
 garba dibanggar-a  
 Jürmed danjin 4423
- Kalpa badr-a sača dhar-a, ayay-q-a tegimlig 4125  
 см. таже Kalpa bhadr-a šā-sa dhar-a  
 Kalpabhadr-a dāna 4358  
 Kalpa bhadr-a sagara, Šakjali'g-ud-un ayay-a  
 tegimlig sayin oyu-tu 4769, 4770 см. таже  
 Blô-bjang bsgal-bjang rgyamchô  
 Kalpa bhadr-a šā-sa dhar-a, toyin 4107, 4403,  
 4661, 4809 см. таже Kalpa badr-a sača dhar-  
 -a  
 Karba bkraśis, Ūjümči-yin ayay-a tegimlig 4786  
 Kelen bisilyayči, toyin 4641, 4642, 4643,  
 4644  
 Keleni erketü aldarsiqsan, toyin 4240  
 Keleni erketü biliq, kelemürči 4240  
 Kelen-ü erketü (Kelen-ü erketü aldarsiyisan),  
 ayay-a tegimlig 4160, 4161, 4162, 4163, 4164,  
 4165, 4168 (1), 4313 см. таже Jarliy-un  
 erketü  
 Kelin diu-a 4587  
 Kengse čin vang, Qosoi 4390  
 Keüken qutuy-tu 5014  
 Köndölen qoloči čingsang 4399, 4400
- Labsun rinčin-bal 4303  
 Legs-ldan, dgebbis 4333  
 Lha-bsrung rdôrje, ubasi 4730, 4809  
 Lhamô Jebe qatun 4424, 4425  
 Lhasrong, gečül 4185  
 Lingqu-a sečerlig-ün mdā-dbun noyan 4412  
 Liusiba 4364, 4369  
 Ljam-sring 4290  
 Ljangsgy-a Lalida bajar 4399, 4400, 4412 см.  
 таже Jangjiy-a Lalita bajar  
 Ljang-sgya La-li-ta ba-jar 4183, 4184, 4353,  
 4355, 4356, 4357 см. таже Jangjiy-a Lalita  
 bajar  
 Ljang-sgy-a rinboči-yin gegen, Včir-dhar-a 4412  
 Ljang-sgy-a Rolbai rdôrje 4412 см. таже Yišes  
 bstanbai sgron-me  
 Loroj darji, donir 4421, 4422  
 Lubčang buda jib, masi mungqay oyutu 4388  
 Lubčang dorji, gelüŋ 4939, 4940, 4941  
 Lubčang yaldan rinbôči, Ana-a-giyn Gandan  
 Šadubling keyid-ün siregetü blam-a 4121  
 Lubčang yongšoy, güčri 4125  
 Lubčang iši uqayan-u dalai, toyin düri-tü 4808  
 Lubjang yaldan, gelüŋ 4739, 4740, 4741  
 Lubjang toyindul, Qudon-u dačang-un siregetü  
 gelüŋ 4431  
 Lubsang baldan, ebügen toyin-u dürsütü 4729  
 Lubsang baldang dambi nima čuyalai namjil 4993  
 Lubsangčoyingčur, gečul 4423  
 Lubsang čultim kemeküi ayay-qa tegimlig 4984  
 Lubsang čülkrims, Čaqar gebsi blam-a 4085 см.  
 таже Lubsangčültim, Lubsang sültim, Su-  
 madi sīla śrī bhadr-a  
 Lubsangčültim, Čaqar gebsi blam-a 4084 см.  
 таже Lubsang čülkrims, Lubsang sültim,  
 Sumadi sīla śrī bhadr-a  
 Lubsang danjin 4412  
 Lubsang demčoi, gečül 4401, 4402, 4404, 4405,  
 4406, 4407 см. таже Blôbjang demčös  
 Lubsang dorji, gečul 4423  
 Lubsang isedorji, gebsi gelüŋ 4753, 4754, 4755  
 Lubsang monglam-a 4050  
 Lubsang nima, šabi rabjamba 4627  
 Lubsang rdôrji, gabju gelüŋ 4753, 4754, 4755  
 Lubsang rinčin dbal, Jayisang nirba gebsi 4661  
 Lubsang samrub nim-a 4401, 4402, 4404, 4405,  
 4406, 4407

- Lubsang smonglam, ubasaka 4620  
 Lubsang sültim, Čaqar gebsi 4411 cm. taǰke  
 Lubsang čülkrims, Lubsang čültim, Sumadi  
 sila śrī bhadr-a
- Mangyus qulači bayatur tayiji, erdeni 4381, 4382,  
 4383
- Manglai oyutan, bandida čorji 4424, 4425  
 Manju-siri blam-a, Abay-a-yin darqan 4384  
 Manjusiri güüsi siregetü čorji (čorju-a) 4049,  
 4050, 4051, 4052, 4053, 4054, 4055, 4056,  
 4057, 4058, 5072 cm. taǰke Güüsi sirege-tü  
 čorji
- Mañjuśrī blam-a, Gung-tang 4897
- Marq-a-yin, Ĵegün Sibiy-r-a-yin budda-yin šašin-  
 -tan-u aqalayči blam-a bandida mkanbô 4295
- Mati dhuwaja śrī (širi) bhadr-a, toyin 4134, 4135,  
 4136, 4137 cm. taǰke Blô-grôs rgyalmchan
- Mati duwaja, maq-a-sadu-a sbyan-sang 4183,  
 4184
- Mčims mkanpô 4392
- Mergen biligtü bandi 4399, 4400
- Mergen čorji qubilyan bey-e-tü yeke erdeni 4808
- Mgônñbô-skyabs, Jayisang 4290
- Mgônñbô s'kyabs noyan 4417
- Mgôn-bô skyabs, sayid 4417
- Mgônbo-skyabs, Aŷuyin aqalayči tayiša noyan  
 4954, 4955
- Mgônñbô-skyabs, glabnoi tayiša noyan tegülde  
 Toba-yin nõkõge nere ubasika 4391
- Mingurdačın 4423
- Mipam bsisgñan, qurča bilig 4863
- Mkas grub, siregetü 4403
- Morčiuna-yin Badm-a, Jayisang 4056 cm. taǰke  
 Моршуннов, Бадма
- Mõngke 4746, 4747, 4748
- Mtä-jas, soyibun gragsba 4412
- Nayanzuna, xutuqtu 4073
- Nagajun-a baysi 4072
- Nagajuna-yin gegen-ten, tegüs čoytu baysi ačary-a  
 4100
- Nagdvang skalbjang, Čayan blam-a-yin süm-e-yin  
 terigün da blam-a 4627
- Nagvang dambil, ötele dai güüsi 4633, 4634,  
 4635, 4637, 4638
- Namdaybadma 4746, 4747, 4748
- Nam-irjal brsang čorji, toyin 4313
- Ngagdbang bjöd-ba ayay-q-a tegimlig, Mongyol-  
 -un güüsi 4106
- Ngagdbang blô-bjang rgy-a-mchô, Ja-hôr-un  
 toyin 4416 cm. taǰke Za'huri-yin bande
- Ngagdbang bsdandar, ayay-a tegimlig dgebsgôs  
 4372
- Ngag-dbang bstan-gpel, dai güüsi 4416, 4355,  
 4356, 4357
- Ngag-dbang čul-krims 4355, 4356, 4357
- Ngagdbang dge-ligs 4416
- Ngagdbang rab-rgyas, dgä-bču 4418
- Ngagdbang tub-bstan dbang-byur, Šakyalig-un  
 ayay-q-a tegimlig 4418
- Ngag-dbang yišis chulkrim rgyalmchan 4419
- Ngag-dvang bsam-sgrub, dge-chul 4417
- Ngag-dvang graq-pa, Šakya-yin toyin 4894
- Ngagdvang mkiva-brce, Jalayu soyibun 4412
- Ngagdva[n]g sodba, Čayan ayula-yin süm-e-yin  
 darqan nangso gelüng 4087, 4089, 4090,  
 4091, 4093
- Ngags-dvang čös-ldan, blam-a bgä-bju 4417
- Ñim-a rgyal-mchan, Jarliy-un tūsimeļ Jasay blam-a  
 4412
- Očirtu tayiji 4062 cm. taǰke Včir-tu tayiji
- Oyraryü ilayuyusan belges-tü blam-a, Sigemüni-  
 -yin toyin 4118
- Oyraryu-yin dalai basa nere bandi sečen rab-  
 -gbyamsba, Pančen Dalai blam-a-yin sabi  
 4112 cm. taǰke Ja-ya bandida, Za-ya pandi-  
 da
- Oyraryu-yin gerel blam-a, Olqonud otoy-un  
 4112
- Onbo 4363, 4364, 4365, 4366, 4369
- Ongsu qatun 5072
- Otači darqan güüsi ubasi 4313
- Oyirub 4423
- Oyirub dorji, gelüng 4423
- Öglige neretü uçügüken bandi, Onong Čügel-ün  
 Tegüs buyan-tu öļjei qutuy-un nom-i ar-  
 bidqayči keyid-ün blam-a-yin oro sayuyči  
 kelen-ü erketü sayin oyutu sayin qubitu 4076,  
 4077, 4078, 4079, 4080, 4190, 4397, 4636,  
 4639 cm. taǰke Vagindr-a sumadi kalpa  
 bhadr-a dā-na
- Pā amban, Tangyud suryayuli-yin kereg-yi Jaki-  
 ruyči sayid 4627
- Pa-čôs-giy rgyalmčan, dgä-bju 4333
- Padma zuni, slobong 4461, 4462
- Pañca-ragša 4740
- Phy'og-rgyas 4876
- Pungčoy dandar, gelüng 4423
- Punčõgs nam-bar rgyalbiy sde, badjal mdä-dbõn  
 4870, 4872
- Qonjin, Oyirad-un sečen 4112 cm. taǰke Uran  
 Qonjin, Xonjin blama

- Qormusta, Ĵambudvib-un yeke delekei-dekin-ū asaraqui-bar manduyuluyĉi kŭĉŭn auy-a-tu delekei-yin 5073  
 Qung tayiji 5072
- Radn-a, bhu-su gube 4640, 4914, 4915, 4948, 4962, 4963  
 Radna bajar, toyin 4925  
 Radna girdi, Enekeg-ŭn ubadyai yeke baŋdida 4990  
 Radna ŝa-sa-na diba, toyin 4897 cm. takŋe Dgŏnmĉŏg bstan-bai sgrŏnme, Gongĉiy danbiy do[n]me, Gongĉoy dambiy domi, Gongŝoy dambi donm-e, Gŭngtang gegen, Gŭngtang Maŋjuŝri blam-a  
 Radn-a sĉ-sa nan-di, sngags-ramba 4897 cm. takŋe Gongĉiy gŭngy-a  
 Rambau-a, Gĉang mdĀ-dbun noyan 4412  
 Rasi odser, rabjamba 4291  
 Rasgreng nom-un qayan 4636, 4639  
 Rdorĉe (Rdŏ-rĉe, Rdŏrĉi), dgeslŏng 4701, 4702, 4703, 4746, 4747, 4748, 4800, 4801, 4802, 4893, 4910, 4911, 4912, 4913 (2), 4919, 4920, 4921  
 Rgyalmchan, rgyal mkanbŏ gragspa 4809  
 Rinĉen bandi, kiĉiyenggŭti 4399, 4400  
 Rinĉen (Rinĉin) bjangbŏ gegen-ten, dgeslŏng, ōtele ebŭgen, smanpa gripa 4107, 4721, 4726  
 Rinĉin 4237  
 Rinĉin yondan bstan-gĉin, dgeslŏng 4302  
 RgyĀ-mchŏ, da blam-a 4419
- Ŝaydur 4746, 4747, 4748  
 Saysabad 4421, 4422  
 Ŝaky-a gerel, kelemŭrĉi ayaya tegimlig 4990  
 Samadi dalai 4255, 4255 (4), 4256, 4257, 4258, 4266  
 Samdan sengge 4143  
 Sami baysi, seĉen 4399, 4400  
 Sangir-un bayŝi 4817  
 Sangka samudr-a ŝri bhadr-a 4185  
 Sangsrgyas rgyamchŏ, Gyŏsa-yin dgeslŏng 4803, 4804  
 Sanjaqu 4817  
 Santi bhadr-a, Enekeg-ŭn ubadyai 4990  
 Sarayin gerel-ŭn tus sayin ĉoytu neretŭ noyan 4196, 4197  
 Ŝa-sa dhar-a, dgĀ-bju 4730, 5081  
 Ŝasana dhuvaja 4682, 4683, 4690  
 Sasky-a bandida, Jŏgelen itegel 4863  
 Sayin ĉoytu 4118  
 Sayin coqtu xucaragiyyin dalai, toyin 4239  
 Sayin magada bodistv 4049
- Sayin-i tedkŭgĉi 4665  
 Sayin oyoutu kemĉkŭ ubaŝi 4071  
 Sayin oyoutu nomiyyin ilayŭqsan belge, dgeslong 5082  
 Sayin oyutu aldarŝiysan ĉoytu geltŭng 4119  
 Sayin oyutu ŝayŝabad, ayay-q-a tegimlig 4255  
 Sbyin-pa rgya-mcŏ, Qorĉin tŭsiy-e-tŭ ĉin-vang-un qosiyun-u terigŭn blam-a bŏged Buyan kŭrtĉegŭlŭgĉi sŭm-e-yin da blam-a nom-dur masi keĉiyel-tŭ 4138  
 Sebektar Anshigon 4051 cm. takŋe Ćebeytar-vangĉiyongnom  
 Seĉen jinong, nom-un kŭrdŭn orĉiyuluyĉi ĉakar-var 4303  
 Ŝes-rab 'ŏd-ĉer, Jasay mkanbŏ dĀ blam-a 4419  
 Sgalbjang dbyangpyug, ĉŏgsĉen dbumjad 4957, 4958  
 Sgalbjang punĉŏgs (Sgal-bjang bun-ĉŏgs, Sgalb-ĉang bun-ĉŏgs) 4168 (3), 4431, 4432, 4433, 4434, 4435, 4436, 4437, 4438, 4439, 4440, 4441  
 Sgal-ldan 4290  
 Ŝiydur-un, Ŝoyiji Jilĉang 4222  
 Sila-gidu 4118  
 Sirab bandi 4198  
 Sirab dgeslŏng 4641, 4642, 4643, 4644  
 Siregetŭ bandida 4266, 4268  
 Sirege-tŭ blam-a, Enekeg bandida 4255, 4256, 4257, 4258, 4259, 4265  
 Sirege-tŭ ĉorĉi (ĉŏrĉau-a), bandida 4217, 4399, 4400  
 Sisadar-a, toyin-u dŭrsŭ 4100  
 Ŝisdang rdŏrĉi, ŝajin-i bariqui-yin dŏrben belge ĉinar tegŭsŭgsen yogajari 5080  
 Sis-rab, dgeltŭng 4334, 4335, 4336, 4337, 4338, 4339, 4340, 4341, 4342 (1)  
 Ŝisrab rgyamchŏ, ayay-q-a tegimlig 4809  
 Sisrab sengge, toyin 4049  
 Skambuba, boyda 4196, 4197 cm. takŋe Iskambuba  
 Sodba, Yeke Kŭriyen-ŭ sayin gŭiŝi gebŝi 4691  
 Sodnam baljang, biĉigeĉi 4760, 4761, 4763 cm. takŋe Bsod-nams dbal-bsang  
 Sodn[a]m irgilmsan 4303  
 Sod[n]am krasis dvangbŏ 4255, 4256, 4257, 4258, 4266  
 Sonam ebŭgen 4421, 4422  
 Sonom lungrub, boyda 4196, 4197  
 Sonom rinĉin 4196, 4197 cm. takŋe Erdeni buy-antu  
 Sonomvangĉuy 5080  
 Sŝri bhadr-a Maŋjuŝri dharm-a diu-a 4397  
 Sudhi siri-yin Ĵirong erdeni-yin gegen 4183, 4184

- Šuylai namjil, gbri-ramba 4726  
 Sumadi, toyin düritü 4302  
 Sumadi bajar (bajar) 4706, 4707, 4708, 4709, 4710, 4712, 4713, 4714, 4715, 4742, 4743, 4794, 4873, 4891, 4892, 4901, 4902, 4903, 4916, 4917, 4926, 4927, 4929, 4930, 4945, 4946, 4947, 4949  
 Sumadi bajra, bayši 4133  
 Sumadi bhy-a, Saky-a-yin dgeslông Yamandaga-yin yôgajari 4975, 4976, 4977, 4978  
 Sumadi girdi, ayay-q-a tegimlig 4771, 4772  
 Sumadi girdi šri (širi) 4188, 4189, 4216, 4665, 4885, 4886, 4887  
 Sumadi mañi bhrajña 4271, 4272, 4273, 4274, 4275, 4276, 4277, 4278  
 Sumadi sasan-a dharm-a, erdeni siregetü pandida blam-a bikqu 4207, 4208, 4209, 4210  
 Sumadi šila, Šaky-a-yin ayay-q-a tegimlig 4401, 4402, 4403, 4404, 4405, 4406, 4407  
 Sumadi sila šri bhadr-a 4086, 4088 cm. таже Lubsang čülkrims, Lubsangčültim, Lubsang sültim  
 Sumadi šisana diyân kemëkü Xoyid bandhe 4071  
 Sumadi ubadyai 4573  
 Sumba mkanbô blam-a 4076, 4077, 4078, 4079, 4080  
 Sültem namjil, gelüng 4650  
 Sümür sečen tayiji 4198  
 Te efü noyan, Bayarin beyise 4627  
 Terigün Jarliy-un tūsimed dgā-bši gung bandida 4412  
 Thar-a-nata 4358, 4360 cm. таже Tā-ranā-ta  
 Töbed-ün gereči smôn-lam rabsqbyamba 4106  
 Törüb [= Don-grub] kelemürči, Sakiy-a 4381, 4382, 4383  
 Tuugang dharm-a bajr-a 4190  
 Tüles bayasqulang erdini guusi 4195 (2), 4198  
 Tüsiye-tü qayan 4663  
 Uran Qonjin 4363, 4364, 4365, 4366, 4367, 4369 cm. таже Qonjin, Xonjin blama  
 Üčügüken (üčüken) bandida 4266, 4267, 4268, 4269, 4270  
 Üčüken toyin-u düri-tü 4861  
 Vačirun 4684  
 Vagindar-a dharm-a girdi 4659, 4660, 4661  
 Vagindar-a sila radna, ötele ebügen bandi 4795, 4796, 4797, 4798, 4799  
 Vagindar-a sumadi, glôngrdöl gegen 4081, 4082  
 Vagin-dôra sumadi, alyasangyui yeke-tü bekeči 4271, 4272, 4273, 4274, 4275, 4276  
 Vagindr-a (Vagindar-a) 4362, 5001, 5050  
 Vagindr-a dharm-a girdi šašin-a duvaja širi bhadr-a 4417  
 Vagindr-a girdi 4361  
 Vagindr-a sumadi dharm-a vadi 4132  
 Vagindr-a sumadi kalpa bhadr-a dā-na, Čügel-ün Dga-ldan bkrašis čôs-gpil gling keyid-ün šabi toyin düri-tü, Onong Čügel-ün Tegüs buyan-tu öljei qutuy-un nom arbidqayči keyid-ün blam-a-yin oro sayuysan, Onong Čügel-ün Tegüs buyan-tu öljei qutuy-un nom arbidqayči keyid-ün šabi, Onong Čügel-ün Tegüs buyan-tu öljei qutuy-un nom-i arbidqayči keyid-ün šabidur baytaysan toyin düritü 4086, 4088, 4133, 4188, 4290, 4318, 4319, 4320, 4321, 4322, 4323, 4325, 4391, 4392, 4393, 4394, 4395, 4396, 4397, 4762, 4778, 4779, 4781, 4782, 4859, 4860, 4868, 4871, 4933, 4934, 4935, 4936, 4954, 4955, 5075 cm. таже Öglige  
 Vagindr-a sumadi šā-san-a dhuvaja šri bhadr-a, Ary-a pandida kemen nereyidügsen 4290 cm. таже Vagindr-a sumadi šasan-a duvaja, Vagindr-a sumadi šasā-na sya duvaja šri bhadr-a  
 Vagindr-a sumadi šasan-a duvaja, Ljonglung qubilyan 4863 cm. таже Vagindr-a sumadi šā-san-a dhuvaja šri bhadr-a, Vagindr-a sumadi šasā-na sya duvaja šri bhadr-a  
 Vagindr-a sumadi šasā-na sya duvaja šri bhadr-a, sir-a malayai-yin titim bariyčid-un aday Dgāldan-u šašin-i geyigüllügči Ljanglung Ary-a bandida 4957, 4958 cm. таже Vagindr-a sumadi šā-san-a dhuvaja šri bhadr-a, Vagindr-a sumadi šasan-a duvaja  
 Vandan dhā-rā samadi, alyasangyui oyutu dgečül 4271, 4272, 4273, 4274, 4275, 4276  
 Včar 4742, 4743  
 Včir 4412, 4746, 4747, 4748  
 Včirdar-a blam-a, boyda 4317  
 Včir-tu tayiji 4063, 4064, 4065, 4066, 4067, 4069 (1), 4070 (1) cm. таже Očirtu tayiji  
 Včirun, B.N. 4119  
 Xonjin blama 4182 cm. таже Qonjin, Uran Qonjin  
 Yerig, Yovanes 4071  
 Yešes baldan, mergen čôs-rje 4726  
 Yešes dpal-gbyör, Gôn-lung keyid-ün erdeni sumbha mkanbô kemen aldarsiyisan Šaky-a-yin toyin 4969  
 Ye-šes rdô-rje, dgā-bfu 4873  
 Yešis bsamgrub, čögsčen dgebskôs rabqbyamsba 4957, 4958



Yildeng Joriytu tayiji 4118

Yises bstanbai sgron-me, Šaky-a-yin ayay-q-a  
tegimlig 4412 см. также Ljang-sgy-a Rolbai  
rdôrje

Yisis rgyal-mčan (Yešes rgyalmčan), dgeslōng  
4764, 4870, 4872 см. также Injan-a duvaja,  
Isi jilsang, Jñāna dhuvaja-yin gegen

Yōgsad-un čorji 4234, 4235

Yondan lagrub, donir 4421, 4422

Yum-bdelegs 5081

Yümchering 4423

Yümšürin 4746, 4747, 4748

Za'huri-yin bande 4240 см. также Ngagdbang  
blō-bjang rgy-a-mchō

Za-ya (Zā-ya) pandida, ayaxa takimliq rab-gbyam,  
rab-byam čosrji, toyin cecen rab-gbyam 4062,  
4182, 4657, 4658 см. также Ja-ya bandida,  
Oγtaryui-yin dalai basa nere bandi sečen rab-  
gbyamsba

Моршунов, Бадма 4056 см. также Morčiuna-  
-yin, Badm-a, Jayisang

Oosib Miqayilači (Ковалевский), noyan kandidat  
4245



119-120	— К 9, экз. 1	— 4364
121-122	— Dbl. 24, экз. 1	— 4365
121-122, dbl. 1	— I 85, экз. 1	— 4365
121-122, dbl. 2	— I 85, экз. 2	— 4365
123	— Н 284, экз. 1	— 4399
127	— Н 282	— 4384
128	— С 106	— 4417
130	— Н 285, экз. 1	— 4138
130, dbl. 1	— Н 285, экз. 2	— 4138
131-132	— Н 286, экз. 1	— 4412
133	— I 41	— 4414
135	— I 14	— 4658
136	— В 50 (1), экз. 1	— 4421
138	— С 78	— 4328
139	— В 103 (В 117)	— 4326
152	— Н 291, экз. 1	— 4104
152, dbl. 1	— Н 291, экз. 2	— 4104
157	— I 13	— 4830
164	— I 9	— 4284

### VIII коллекция

9	— I 29	— 4144
13	— Н 16	— 4055
16	— В 48 (В 54)	— 4173
16-с	— С 126	— 4234
16-к	— С 26	— 4207
16-5x	— Н 18	— 4240
17	— Н 17	— 4056
19	— С 222	— 4174
25	— Н 15	— 4272
27	— С 131	— 4063
41	— А 10 (1)	— 4170
45	— В 156 (1)	— 4390

### IX коллекция (из библиотеки Азиатского департамента)

#### Часть 1

457	— К 8, экз. 2	— 4363
458	— F 248	— 4365
459	— К 10, экз. 2	— 4381
460	— Dbl. 13, экз. 1	— 4399
461-461-a	— Н 286, экз. 2	— 4412
462	— Н 293	— 4416
463	— С 297	— 4355
481	— Dbl. 15	— 4104
492	— Н 322	— 4303
493	— G 4	— 4314
494	— С 284	— 4112
498-498-a	— Н 20	— 4118

### Часть 2

1008	— Н 315	— 4105
1015	— G 33	— 4092
1025	— С 304, экз. 1	— 4355
1029	— В 50 (1), экз. 2	— 4421
1063	— С 454, экз. 1-7	— 4422
Доп. 31	— В 196 (В 227)	— 4509

### Коллекция библиотеки Азиатского департамента (не включенная в IX коллекцию)

557	— Н 381	— 4183
559	— F 340	— 4627
584	— F 329	— 4353
1053	— F 328	— 4353

### X коллекция

4	— Fragm. 11	— 5051
10-a	— С 31	— 4050
10-b	— С 32	— 4306
10-с	— С 409	— 4631
10-d	— С 303	— 4620
10-f	— С 301	— 4262
10-i	— С 263	— 4357
10-j	— В 237 (В 275)	— 4424

### Коллекция «Агинский дацан»

1	— Dbl. 3, экз. 1	— 4358
2	— Н 241	— 4360
4	— Н 320, экз. 2	— 4107
7	— Н 246	— 4923
9	— Н 244, экз. 1	— 4883
10	— Н 243	— 4862
14	— Н 252	— 4938
17	— Н 255, экз. 1	— 4432
19	— Н 125, экз. 2	— 4800
20	— Н 126, экз. 2	— 4706
21	— Н 127, экз. 2	— 4701
22	— Dbl. 38, экз. 1	— 4907
23	— Н 130, экз. 2	— 4942
24	— Н 256	— 4794
25	— Н 257	— 4724
26	— Н 151, экз. 2	— 4929
27	— Н 148, экз. 2	— 4714
28	— Н 149, экз. 2	— 4712
32	— Н 259	— 4873
33	— Н 196, экз. 2	— 4661
34	— Н 55 (1), экз. 1	— 4659

35	— Н 154, экз. 2	— 4949
36	— Н 132, экз. 2	— 4918
37	— Н 260	— 4893
38	— Н 261	— 4891
39	— Н 262	— 4892
40	— Н 263	— 4890
41	— Н 155, экз. 2	— 4928
42	— Н 131, экз. 2	— 4939
43	— Н 264, экз. 1	— 4922
44	— Н 133, экз. 2	— 4919
45	— Н 134, экз. 2	— 4916
46	— Н 265	— 4753
47	— Н 136, экз. 2	— 4901
48	— Н 137, экз. 2	— 4742
49	— Н 139, экз. 2	— 4731
50	— Н 140, экз. 2	— 4734
51	— Н 147, экз. 2	— 4947
52	— Н 143, экз. 2	— 4744
53	— Н 144, экз. 2	— 4746
54	— Н 146, экз. 2	— 4945
55	— Н 267	— 4709
56	— Н 268	— 4926
57	— Н 142, экз. 2	— 4749
58	— Н 150, экз. 2	— 4937
59	— Н 269, экз. 1	— 4967
60	— Н 270	— 4952
61	— Н 152	— 4965
62	— Н 162, экз. 2	— 4397
66	— Н 271	— 4333
79	— Dbl. 35, экз. 2	— 4859
80	— Dbl. 58, экз. 1	— 4086
81	— Dbl. 46, экз. 4	— 4290
82	— Dbl. 57, экз. 1	— 4954
83	— Dbl. 54	— 4188
85	— Dbl. 51	— 4860
86	— Dbl. 34	— 4190
90	— Dbl. 42	— 4318
94	— Н 328, экз. 2	— 4403

*Коллекция Б.Б.Барадийна*

4	— F 83	— 4600
5	— D 81	— 4479
10	— E 247	— 4347
11	— E 248	— 4348
13	— Н 22, экз. 2	— 4859
14	— Н 24, экз. 2	— 4860
16	— Н 30, экз. 2	— 4393
17	— Dbl. 46, экз. 1	— 4290
18	— C 211	— 4078
19	— Н 351	— 4220
21	— E 249	— 4349

*Коллекция А.В.Бурдукова*

29	— F 267	— 4959
----	---------	--------

*I коллекция Б.Я.Владимирцова*

4	— C 373	— 4415
5	— Н 113	— 4073
7	— C 175	— 4461
34	— B 160 (B 187)	— 4443

*II коллекция Б.Я.Владимирцова*

3	— F 32	— 4083
8	— C 12	— 4062
10	— C 163	— 4095
13	— C 166	— 4221
16	— C 447	— 4818
20	— C 290	— 4625
30	— B 126 (B 144)	— 4447
40	— A 16 (A 22)	— 4477

*IV коллекция Б.Я.Владимирцова*

9	— C 255	— 4344
10	— C 254	— 4462
13	— C 350	— 4446
20	— B 91 (B 102)	— 4442

*V коллекция Б.Я.Владимирцова*

16	— I 62	— 4419
----	--------	--------

*Коллекция К.Ф.Голстунского*

5	— F 282	— 4161
36	— C 247	— 4517
42	— C 249	— 4453
43	— C 71	— 4522

*Коллекция С.Д.Дылыкова*

11	— E 233	— 4997
12	— Н 414	— 4110
13	— Н 415	— 4111
16	— Н 418	— 4693
18	— Н 420	— 4769
21	— C 520	— 4087
23	— I 110	— 4366
24	— Н 422	— 4764
25	— C 522	— 4107

*Коллекция Казанской  
духовной академии (КДА)*

35	— E 236	— 4315
45	— C 527	— 4685
46	— H 426	— 4190
52	— H 432	— 4147
53	— H 433	— 4783
56	— H 436	— 4860
58	— H 438	— 4356
72	— C 530	— 4468

*I коллекция Ц.Ж.Жамцарано*

14	— D 115	— 4598
----	---------	--------

*II коллекция Ц.Ж.Жамцарано*

5	— F 39	— 4455
6	— F 78	— 4553
12	— F 79	— 4434
29	— E 37	— 4788
30	— F 90	— 4222
42	— E 64	— 4244
43	— E 35	— 4100
56	— D 187	— 4463
57	— F 8	— 4587
58	— F 241	— 4541
59	— E 63	— 4574
60	— F 9	— 4502
61	— F 10	— 4540

*III коллекция Ц.Ж.Жамцарано*

6	— F 236	— 4996
55-а	— B 200 (B 232)	— 5040
73	— F 167	— 4875
84	— D 5	— 4699
87	— F 171	— 4608
88	— F 41	— 4609
89	— E 136	— 4610
106	— C 17	— 4214
115	— C 294	— 4984
119	— I 6	— 4257
120	— D 26	— 4291
123	— H 304	— 4423
125	— B 37(1) (B 42), экз. 1	— 4895
129	— K 14	— 4367

*IV коллекция Ц.Ж.Жамцарано*

1	— F 296	— 4673
2	— F 295	— 4993

7	— E 1, экз. 1	— 4365
24	— F 326	— 4353
26	— Q 432	— 4104
32	— H 83	— 4868
39	— C 437	— 4171
46	— H 90	— 4933
50	— H 92, экз. 1	— 4766
51	— H 307, экз. 1	— 4358
58	— C 463	— 4422
60	— H 299, экз. 1	— 4400
62	— Dbl. 21, экз. 2	— 4402
65	— I 78	— 4366
71	— H 94, экз. 1	— 4778
72	— H 95, экз. 1	— 4885
74	— Dbl. 59, экз. 1	— 4779
76	— H 97	— 4076
83	— C 226	— 4623
88	— C 476	— 4820
92	— C 45	— 4642
93	— C 46	— 4148
95	— C 47	— 4628
96	— C 237	— 4976
99	— Dbl. 53	— 4355
100	— C 48	— 4334
101	— C 49	— 4236
106	— C 307	— 4169
111	— C 233	— 4229
113	— C 232	— 4160
121	— H 277	— 4096
135	— F 16	— 4185
143	— A 1	— 4989
144	— A 2	— 4990
146	— A 5	— 4991
148	— D 62	— 4313
150	— H 101	— 4216
152	— H 103	— 4350
156	— H 106, экз. 1	— 4188
161	— C 35	— 4635
163	— C 136, экз. 2	— 4805
166	— H 301	— 4418
173	— Dbl. 24, экз. 2	— 4365
177	— Dbl. 21, экз. 1	— 4402
178	— I 94	— 4401
179	— K 10, экз. 1	— 4381
185	— H 24, экз. 1	— 4860
186	— H 23, экз. 1	— 4290
188	— H 22, экз. 1	— 4859
194	— H 26, экз. 1	— 4636
197	— H 30, экз. 1	— 4393
199	— H 31, экз. 1	— 4771
201	— H 34, экз. 1	— 4391

209	— H 43, экз. 1	— 4190	5	— C 77	— 4793
212	— H 46, экз. 1	— 4719	31	— F 256	— 4692
216	— H 50, экз. 1	— 4954	32	— F 257	— 4684
216-a	— H 51, экз. 1	— 4955	34	— F 258	— 4119
220	— H 302, экз. 1	— 4108	35	— I 5	— 4049
224	— H 56, экз. 1	— 4133	65	— F 285	— 4317
225	— H 57	— 4392	67	— H 176, экз. 1	— 4633
226	— H 58	— 3494	67, dbl. 1	— H 176, экз. 2	— 4633
230	— H 214, экз. 2	— 4086	71	— H 320, экз. 1	— 4107
231	— H 23, экз. 2	— 4290	74	— H 181	— 4751
232	— H 63, экз. 1	— 4318	76	— H 182, экз. 1	— 4869
237	— H 67, экз. 1	— 4087	77	— H 183	— 4433
238	— C 139, экз. 2	— 4711	81	— H 187	— 4888
240	— H 69, экз. 1	— 4795	82	— H 362	— 4969
241	— H 70, экз. 1	— 4762	85	— H 190	— 4769
241-a	— C 137, экз. 2	— 4760	115	— Fragm. 8	— 5031
245	— Dbl. 16	— 4412	130	— F 64	— 4691
250	— H 284, экз. 2	— 4399	144	— F 40	— 4881
261	— G 40	— 4816	164	— B 245	— 4421
262	— G 39	— 4245	194	— B 64 (B 75)	— 4142
265-a	— G 37	— 4212	236	— H 196, экз. 1	— 4661
271	— E 87	— 4281	238	— F 332	— 4294
279	— G 16	— 4671	243	— C 262	— 4931
291	— K 22	— 4101	244	— C 261	— 4573
302	— F 23	— 4243	245	— C 76	— 4510
314-a	— F 143	— 4491	249	— F 193	— 4345
315	— B 212	— 4584	252	— D 70	— 4430
320	— A 7 (1) (A 11)	— 4492	254	— F 30	— 4316
321	— F 19	— 4995	257	— D 11	— 4201
322	— F 18	— 4292	270	— C 458, экз. 1	— 4422
324	— D 95	— 4992	270, dbl. 1	— C 458, экз. 2	— 4422
326	— F 22	— 4126	270, dbl. 2	— Dbl. 60	— 4422
336	— C 335, экз. 1, 2	— 4454	286	— E 195	— 4599

*Коллекция П.К.Козлова*

3-5	— G 107-109	— 5025
6-7	— G 110-11	— 5026
8-15	— G 112-119	— 5027

*Коллекция Н.Н.Кроткова*

3	— G 122	— 5028
---	---------	--------

*Коллекция С.Е.Малова*

13	— I 123	— 5030
----	---------	--------

*Коллекция «Mongolica Nova»  
(M. Nova)*

3	— D 19	— 4877
4	— C 65	— 4187

31	— F 256	— 4692
32	— F 257	— 4684
34	— F 258	— 4119
35	— I 5	— 4049
65	— F 285	— 4317
67	— H 176, экз. 1	— 4633
67, dbl. 1	— H 176, экз. 2	— 4633
71	— H 320, экз. 1	— 4107
74	— H 181	— 4751
76	— H 182, экз. 1	— 4869
77	— H 183	— 4433
81	— H 187	— 4888
82	— H 362	— 4969
85	— H 190	— 4769
115	— Fragm. 8	— 5031
130	— F 64	— 4691
144	— F 40	— 4881
164	— B 245	— 4421
194	— B 64 (B 75)	— 4142
236	— H 196, экз. 1	— 4661
238	— F 332	— 4294
243	— C 262	— 4931
244	— C 261	— 4573
245	— C 76	— 4510
249	— F 193	— 4345
252	— D 70	— 4430
254	— F 30	— 4316
257	— D 11	— 4201
270	— C 458, экз. 1	— 4422
270, dbl. 1	— C 458, экз. 2	— 4422
270, dbl. 2	— Dbl. 60	— 4422
286	— E 195	— 4599
295	— I 109	— 4404
298	— Dbl. 24, экз. 3	— 4365
299	— Dbl. 62, экз. 1	— 4107
306	— C 501	— 4511
307	— B 290	— 4539
315	— H 387	— 4121
317	— H 388	— 4704
319	— Dbl. 65	— 4134
322	— H 390, экз. 1	— 4912
325	— H 391	— 4482
326	— H 392	— 4266
327	— H 393, экз. 1	— 4803
329	— B 296	— 4837
330	— H 394, экз. 1	— 4397
338	— Dbl. 11, экз. 2	— 4403
339	— Dbl. 59, экз. 2	— 4779
348	— Dbl. 37, экз. 2	— 4393
349-350	— Dbl. 70, экз. 1-2	— 4701
351	— Dbl. 71, экз. 1	— 4706
360	— Dbl. 73	— 4942

365-369	— Dbl. 76, экз. 1-5	— 4965	11	— H 173	— 4075
370	— H 269, экз. 2	— 4967	12	— B 167 (B 194)	— 4519
371	— Dbl. 77	— 4967	12-a	— B 141 (B 165)	— 4518
372	— H 264, экз. 2	— 4922	22	— A 9 (1) (A 13)	— 5020
381	— Dbl. 79, экз. 1	— 4762	23	— E 80	— 4833
393	— H 401	— 4356	23-a	— C 372	— 4832
399	— Dbl. 85	— 4397	24	— H 177	— 4644
408	— Dbl. 79, экз. 2	— 4762	30	— C 252	— 4523
410	— B 297	— 4639			
414	— C 508	— 4296			
415	— C 509	— 4271			
416	— E 204	— 4575			
418	— Dbl. 58, экз. 2	— 4086			
419	— H 390, экз. 2	— 4912			
420	— Dbl. 38, экз. 2	— 4909			
421	— H 407	— 4748			
422	— H 409	— 4466			
423	— H 408	— 4145			
426	— Fragm. 1	— 4912			
427/430	— Fragm. 2/5	— 4912			
431	— H 394, экз. 2	— 4397			
433	— Dbl. 13, экз. 2	— 4399			
444	— C 496	— 4143			
445	— H 411	— 4132			
460	— Dbl. 62, экз. 2	— 4107			
461	— Dbl. 3, экз. 2	— 4358			
462	— Dbl. 3, экз. 3	— 4358			
463	— H 255, экз. 2	— 4432			
464-476	— Dbl. 87, экз. 1-13	— 4432			
479	— H 441, экз. 1	— 4391			
480	— H 441, экз. 2	— 4391			
481	— Dbl. 89	— 4391			
484	— A 35 (A 48)	— 5029			
501-503	— Dbl. 87, экз. 14-16	— 4432			
512-513	— Dbl. 71, экз. 2-3	— 4706			
519-521	— Dbl. 57, экз. 2-5	— 4954			
528	— Dbl. 79, экз. 3	— 4762			
529	— Dbl. 79, экз. 4	— 4762			
530	— Dbl. 79, экз. 5	— 4762			
533	— H 393, экз. 2	— 4803			
533, dbl. 1	— H 393, экз. 3	— 4803			
534	— Dbl. 90	— 4803			
535	— Dbl. 79, экз. 6	— 4762			
537	— H 244, экз. 2	— 4883			
538-540	— Dbl. 92, экз. 1-3	— 4883			
543	— Dbl. 94, экз. 1	— 4868			
544	— Dbl. 94, экз. 2	— 4868			
545	— Dbl. 94, экз. 3	— 4868			
546	— Dbl. 95	— 4800			

*Коллекция Н.О.Очирова*

3	— C 253	— 4451
10	— B 140 (B 164)	— 4452

*II коллекция Б.И.Панкратова*

20	— G 143	— 4602
23	— G 146	— 4524
34	— G 157	— 4099
45	— G 168	— 4219
55	— G 178	— 4191
59	— G 182	— 4588
63	— G 186	— 4676
64	— G 187	— 4499

*Коллекция А.М.Позднеева*

8	— H 197	— 4660
11	— Dbl. 37, экз. 1	— 4393
12	— H 19	— 4394
16	— Dbl. 7	— 4400
18	— H 34, экз. 2	— 4391
19	— H 203	— 4392
20	— I 60, экз. 1	— 4402
35	— H 207, экз. 1	— 4779
35, dbl. 1	— H 207, экз. 2	— 4779
36	— H 96	— 4780
36-a	— H 208	— 4886
37	— H 94, экз. 2	— 4778
38	— H 159, экз. 2	— 4868
39	— H 182, экз. 2	— 4869
40	— H 209	— 4870
52	— H 67, экз. 2	— 4087
53	— H 214, экз. 1	— 4086
61	— H 160, экз. 2	— 4134
62	— H 69, экз. 2	— 4795
63	— C 325	— 4796
67	— H 56, экз. 2	— 4133
68	— H 26, экз. 2	— 4636
69	— H 216	— 4302
78	— H 50, экз. 2	— 4954
79	— H 51, экз. 2	— 4955
81	— H 218	— 4717
88	— H 220	— 4885
102	— H 165, экз. 2	— 4237
105	— Dbl. 35, экз. 1	— 4859
107	— H 46, экз. 2	— 4719
108	— H 222	— 4111

*Коллекция А.Д.Руднева*

109	— Н 43, экз. 2	— 4190			
110	— Н 302, экз. 2	— 4108			
111	— Н 92, экз. 2	— 4766	18	— Н 125, экз. 1	— 4800
113	— Dbl. 46, экз. 2	— 4290	19	— Н 126, экз. 1	— 4706
113, dbl. 1	— Dbl. 46, экз. 3	— 4290	20	— Н 127, экз. 1	— 4701
114	— Н 63, экз. 2	— 4318	21	— Н 128, экз. 2	— 4907
119	— С 136, экз. 1	— 4805	21-а	— Н 129	— 4910
122	— Н 227	— 4882	22	— Н 130, экз. 1	— 4942
123	— Н 106, экз. 2	— 4188	23	— Н 131, экз. 1	— 4939
125	— Н 128, экз. 1	— 4909	24	— Н 132, экз. 1	— 4918
126	— Н 31, экз. 2	— 4771	25	— Н 133, экз. 1	— 4919
128	— Н 70, экз. 2	— 4762	26	— Н 134, экз. 1	— 4916
129	— С 137, экз. 1	— 4760	27	— Н 135	— 4754
130	— Н 307, экз. 2	— 4358	28	— Н 136, экз. 1	— 4901
132	— Н 328, экз. 1	— 4403	29	— Н 137, экз. 1	— 4742
133	— Н 230	— 4110	29-а	— Н 138	— 4904
134	— I 60, экз. 2	— 4402	30	— Н 139, экз. 1	— 4731
136	— С 139, экз. 1	— 4711	31	— Н 140, экз. 1	— 4734
137	— С 140	— 4171	32	— Н 141	— 4926
140	— С 200	— 4767	33	— Н 142, экз. 1	— 4749
142	— Н 231	— 4933	34	— Н 143, экз. 1	— 4744
145	— Н 232	— 4948	35	— Н 144, экз. 1	— 4746
146	— Н 233	— 4962	36	— Н 145	— 4708
228	— Н 237	— 4077	37	— Н 146, экз. 1	— 4945
230	— Н 164, экз. 2	— 4914	38	— Н 147, экз. 1	— 4947
233	— С 407	— 4678	39	— Н 148, экз. 1	— 4714
235	— F 134	— 4670	40	— Н 149, экз. 1	— 4712
254	— С 417	— 4141	41	— Н 150, экз. 1	— 4937
256	— В 184	— 4520	42	— Н 151, экз. 1	— 4929
257	— В 185 (1)	— 4521	43	— Н 158	— 4965
259	— С 418	— 4186	44	— Н 153	— 4952
273	— D 53	— 4876	45	— Н 154, экз. 1	— 4949
281	— E 57	— 4879	46	— Н 155, экз. 1	— 4928
283	— D 99	— 4420	49	— Н 299, экз. 2	— 4400
285	— С 444 (2)	— 4878	54	— С 244	— 4336
303	— E 48	— 4158	56	— С 38	— 4255
329	— A 13 (A 17)	— 5018	63	— Н 159, экз. 1	— 4868
349	— Н 356	— 4289	64	— Н 317	— 4304
351	— D 77	— 4069	66	— Н 160, экз. 1	— 4134
368	— F 279	— 4994	67	— Н 161	— 4162
380	— С 421	— 4635	68	— Н 162	— 4397
382	— Н 240	— 4774	71	— Н 95, экз. 2	— 4885
389	— С 83	— 4117	72	— Н 164, экз. 1	— 4914
390	— С 133	— 4059	77	— Н 165, экз. 1	— 4237
394	— Н 238	— 4667	78	— Н 166	— 4147
395	— F 3	— 4456	79	— Н 167	— 4156
			81	— С 86	— 4319
			82	— Н 168	— 4074
			87	— С 87	— 4663
			88	— С 88	— 4464
			89	— С 89	— 4648
			110	— В 37 (1) (В 42), экз. 2	— 4895
			113	— С 73	— 4515
			122	— Dbl. 11, экз. 1	— 4403

*Коллекция В.В.Радлова*

5	— D 16	— 4444
11	— F 138	— 4525
12	— F 139	— 4448
17	— В 20 (1) (В 23)	— 4484
30	— A 10 (A 14)	— 4445



216	— F 149	— 4666
218	— F 151	— 4674
226	— F 106	— 4570
227	— F 75	— 4571
229	— F 108	— 4672
230	— F 109	— 4998
232	— F 174	— 4669
238	— F 69	— 4687

*Коллекция Э.Р.Рыгдылона*

9	— D 231-6	— 4576
---	-----------	--------

*Коллекция Б.Ц.Самданова*

6	— C 514	— 4053
7	— F 516	— 4601
8	— B 299	— 4421
13	— D 208	— 4586
15	— B 300	— 4979
16	— B 301	— 4585
19	— B 303	— 4790
68	— F 527	— 4531
69	— A 32 (1) (A 45)	— 4530

*Коллекция «Старый фонд»*

9	— B 233	— 4819
26	— H 381	— 4183

37	— C 454, экз. 1-7	— 4422
----	-------------------	--------

*Коллекция 1939 г.*

6	— H 448	— 4914
7	— H 449	— 4110
14	— Dbl. 11, экз. 3	— 4403
41	— H 455	— 4057
47	— C 548	— 4425
48	— C 549	— 4264
54	— C 555	— 4840
55	— C 556	— 4193

*Коллекция*

*К.В.Юргановой-Вяткиной*

4	— F 98	— 4457
5	— C 429	— 4974

*Материалы,*

*поступившие из других коллекций  
Института востоковедения  
и сохранившие свои прежние  
индексы*

Indica, 125	— F 325	— 4353
Tib.-Mong., 19-a	— B 233	— 4819
Tib.-Mong., 48	— H 371	— 4208

## КОНКОРДАНС ШИФРОВ И НОМЕРОВ ОПИСАНИЙ

A 1	— 4989	B 196 (B 227)	— 4509	C 77	— 4793
A 2	— 4990	B 200 (B 232)	— 5040	C 78	— 4328
A 5	— 4991	B 212	— 4584	C 83	— 4117
A 7 (1) (A 11)	— 4492	B 227 (B 264)	— 5019	C 86	— 4319
A 9 (1) (A 13)	— 5020	B 233	— 4819	C 87	— 4663
A 10 (A 14)	— 4445	B 237 (B 275)	— 4424	C 88	— 4464
A 10 (1)	— 4170	B 245	— 4421	C 89	— 4648
A 13 (A 17)	— 5018	B 290	— 4539	C 90	— 4335
A 16 (A 22)	— 4477	B 296	— 4837	C 91	— 4629
A 19	— 4619	B 297	— 4639	C 101	— 4184
A 32 (1) (A 45)	— 4530	B 299	— 4421	C 106	— 4417
A 35 (A 48)	— 5029	B 300	— 4979	C 109	— 4346
A 36-d	— 4170	B 301	— 4585	C 113	— 4826
		B 303	— 4790	C 114	— 4855
B 20 (1) (B 23)	— 4484			C 116	— 4831
B 33 (B 36)	— 4260	C 12	— 4062	C 120	— 4072
B 37 (1) (B 42), экз. 1-2		C 17	— 4214	C 121	— 4789
	— 4895	C 20	— 4331	C 126	— 4234
B 46 (B 52)	— 4657	C 26	— 4207	C 131	— 4063
B 47 (B 53)	— 4679	C 31	— 4050	C 133	— 4059
B 48 (B 54)	— 4173	C 32	— 4306	C 136, экз. 1-2	— 4805
B 50 (1), экз. 1-2	— 4421	C 35	— 4635	C 137, экз. 1-2	— 4760
B 64 (B 75)	— 4142	C 38	— 4255	C 139, экз. 1-2	— 4711
B 88 (B 99)	— 4680	C 40	— 4051	C 140	— 4171
B 91 (B 102)	— 4442	C 43	— 4307	C 163	— 4095
B 98 (B 109)	— 4621	C 45	— 4642	C 166	— 4221
B 103 (B 117)	— 4326	C 46	— 4148	C 175	— 4461
B 126 (B 144)	— 4447	C 47	— 4628	C 188	— 4071
B 127 (B 145)	— 4182	C 48	— 4334	C 193	— 4204
B 140 (B 164)	— 4452	C 49	— 4236	C 200	— 4767
B 141 (B 165)	— 4518	C 55	— 4261	C 211	— 4078
B 144 (B 168)	— 4449	C 56	— 4149	C 221	— 4630
B 156 (1)	— 4390	C 60	— 4052	C 222	— 4174
B 160 (B 187)	— 4443	C 65	— 4187	C 226	— 4623
B 167 (B 194)	— 4519	C 71	— 4522	C 232	— 4160
B 184	— 4520	C 73	— 4515	C 233	— 4229
B 185 (1)	— 4521	C 76	— 4510	C 237	— 4976

C 244	— 4336	C 549	— 4264	Dbl. 89	— 4391
C 247	— 4517	C 555	— 4840	Dbl. 90	— 4803
C 249	— 4453	C 556	— 4193	Dbl. 92, экз. 1-3	— 4883
C 252	— 4523			Dbl. 94, экз. 1-3	— 4868
C 253	— 4451	D 5	— 4699	Dbl. 95	— 4800
C 254	— 4462	D 11	— 4201		
C 255	— 4344	D 16	— 4444	E 1, экз. 1-2	— 4365
C 261	— 4573	D 19	— 4877	E 15	— 4254
C 262	— 4931	D 26	— 4291	E 17	— 4369
C 263	— 4357	D 36	— 4614	E 18	— 4368
C 271	— 4239	D 53	— 4876	E 19	— 4647
C 284	— 4112	D 62	— 4313	E 26	— 4247
C 290	— 4625	D 70	— 4430	E 31	— 4371
C 294	— 4984	D 77	— 4069	E 35	— 4100
C 297	— 4355	D 81	— 4479	E 37	— 4788
C 301	— 4262	D 95	— 4992	E 48	— 4158
C 303	— 4620	D 99	— 4420	E 57	— 4879
C 304, экз. 1-2	— 4355	D 115	— 4598	E 63	— 4574
C 307	— 4169	D 187	— 4463	E 64	— 4244
C 317	— 4792	D 208	— 4586	E 80	— 4833
C 325	— 4796	D 231-6	— 4576	E 87	— 4281
C 335, экз. 1-2	— 4454	Dbl. 3, экз. 1-3	— 4358	E 136	— 4610
C 350	— 4446	Dbl. 7	— 4400	E 195	— 4599
C 372	— 4832	Dbl. 11, экз. 1-3	— 4403	E 204	— 4575
C 373	— 4415	Dbl. 13, экз. 1-2	— 4399	E 233	— 4997
C 385	— 4337	Dbl. 15	— 4104	E 236	— 4315
C 407	— 4678	Dbl. 16	— 4412	E 247	— 4347
C 409	— 4631	Dbl. 18	— 4109	E 248	— 4348
C 417	— 4141	Dbl. 21, экз. 1-2	— 4402	E 249	— 4349
C 418	— 4186	Dbl. 24, экз. 1-3	— 4365		
C 421	— 4635	Dbl. 34	— 4190	F 3	— 4456
C 429	— 4974	Dbl. 35, экз. 1-2	— 4859	F 8	— 4587
C 437/ Q 2719	— 4171	Dbl. 37, экз. 1-2	— 4393	F 9	— 4502
C 444 (2)	— 4878	Dbl. 38, экз. 1	— 4907	F 10	— 4540
C 466	— 4332	Dbl. 38, экз. 2	— 4909	F 16	— 4185
C 447	— 4818	Dbl. 42	— 4318	F 18	— 4292
C 454, экз. 1-7	— 4422	Dbl. 46, экз. 1-4	— 4290	F 19	— 4995
C 458, экз. 1-2	— 4422	Dbl. 51	— 4860	F 22	— 4126
C 463	— 4422	Dbl. 53	— 4355	F 23	— 4243
C 466	— 4332	Dbl. 54	— 4188	F 30	— 4316
C 476	— 4820	Dbl. 57, экз. 1-5	— 4954	F 32	— 4083
C 490	— 4140	Dbl. 58, экз. 1-2	— 4086	F 39	— 4455
C 496	— 4143	Dbl. 59, экз. 1-2	— 4779	F 40	— 4881
C 501	— 4511	Dbl. 60	— 4422	F 41	— 4609
C 508	— 4296	Dbl. 62, экз. 1-2	— 4107	F 64	— 4691
C 509	— 4271	Dbl. 65	— 4134	F 69	— 4687
C 514	— 4053	Dbl. 70, экз. 1-2	— 4701	F 75	— 4571
C 520	— 4087	Dbl. 71, экз. 1-3	— 4706	F 78	— 4553
C 522	— 4107	Dbl. 73	— 4942	F 79	— 4434
C 527	— 4685	Dbl. 76, экз. 1-5	— 4965	F 83	— 4600
C 530	— 4468	Dbl. 77	— 4967	F 90	— 4222
C 548	— 4425	Dbl. 79, экз. 1-6	— 4762	F 98	— 4457
		Dbl. 85	— 4397	F 106	— 4570
		Dbl. 87, экз. 1-16	— 4432	F 108	— 4672

F 109	— 4998	G 182	— 4588	H 135	— 4754
F 134	— 4670	G 186	— 4676	H 136, экз. 1-2	— 4901
F 138	— 4525	G 187	— 4499	H 137, экз. 1-2	— 4742
F 139	— 4448			H 138	— 4904
F 143	— 4491	H 9	— 4643	H 139, экз. 1-2	— 4731
F 149	— 4666	H 10	— 4054	H 140, экз. 1-2	— 4734
F 151	— 4674	H 11	— 4977	H 141	— 4926
F 167	— 4875	H 15	— 4272	H 142, экз. 1-2	— 4749
F 171	— 4608	H 16	— 4055	H 143, экз. 1-2	— 4744
F 174	— 4669	H 17	— 4056	H 144, экз. 1-2	— 4746
F 193	— 4345	H 18	— 4240	H 145	— 4708
F 236	— 4996	H 20	— 4118	H 146, экз. 1-2	— 4945
F 241	— 4541	H 22, экз. 1-2	— 4859	H 147, экз. 1-2	— 4947
F 248	— 4365	H 23, экз. 1-2	— 4290	H 148, экз. 1-2	— 4714
F 256	— 4692	H 24, экз. 1-2	— 4860	H 149, экз. 1-2	— 4712
F 257	— 4684	H 26, экз. 1-2	— 4636	H 150, экз. 1-2	— 4937
F 258	— 4119	H 30, экз. 1-2	— 4393	H 151, экз. 1-2	— 4929
F 267	— 4959	H 31, экз. 1-2	— 4771	H 152	— 4965
F 279	— 4994	H 34, экз. 1-2	— 4391	H 153	— 4952
F 282	— 4161	H 43, экз. 1-2	— 4190	H 154, экз. 1-2	— 4949
F 285	— 4317	H 46, экз. 1-2	— 4719	H 155, экз. 1-2	— 4928
F 295	— 4993	H 50, экз. 1-2	— 4954	H 158	— 4965
F 296	— 4673	H 51, экз. 1-2	— 4955	H 159, экз. 1-2	— 4868
F 325	— 4353	H 55 (1), экз. 1	— 4659	H 160, экз. 1-2	— 4134
F 326	— 4353	H 56, экз. 1-2	— 4133	H 161	— 4162
F 328	— 4353	H 57	— 4392	H 162, экз. 1-2	— 4397
F 329	— 4353	H 58	— 4394	H 164, экз. 1-2	— 4914
F 332	— 4294	H 63, экз. 1-2	— 4318	H 165, экз. 1-2	— 4237
F 340	— 4627	H 67, экз. 1-2	— 4087	H 166	— 4147
F 343	— 4627	H 69, экз. 1-2	— 4795	H 167	— 4156
F 516	— 4601	H 70, экз. 1-2	— 4762	H 168	— 4074
F 527	— 4531	H 75	— 4330	H 173	— 4075
Fragm. 1	— 4912	H 83	— 4868	H 176, экз. 1-2	— 4633
Fragm. 2/5	— 4912	H 90	— 4933	H 177	— 4644
Fragm. 8	— 5031	H 92, экз. 1-2	— 4766	H 181	— 4751
Fragm. 10	— 5032	H 94, экз. 1-2	— 4778	H 182, экз. 1-2	— 4869
Fragm. 11	— 5051	H 95, экз. 1-2	— 4885	H 183	— 4433
		H 96	— 4780	H 187	— 4888
G 4	— 4314	H 97	— 4076	H 190	— 4769
G 9	— 4652	H 101	— 4216	H 196, экз. 1-2	— 4661
G 16	— 4671	H 103	— 4350	H 197	— 4660
G 33	— 4092	H 106, экз. 1-2	— 4188	H 199	— 4394
G 37	— 4212	H 113	— 4073	H 203	— 4392
G 39	— 4245	H 125, экз. 1-2	— 4800	H 207, экз. 1-2	— 4779
G 40	— 4816	H 126, экз. 1-2	— 4706	H 208	— 4886
G 107-109	— 5025	H 127, экз. 1-2	— 4701	H 209	— 4870
G 110-111	— 5026	H 128, экз. 1	— 4909	H 214, экз. 1-2	— 4086
G 112-119	— 5027	H 128, экз. 2	— 4907	H 216	— 4302
G 122	— 5028	H 129	— 4910	H 218	— 4717
G 143	— 4602	H 130, экз. 1-2	— 4942	H 220	— 4885
G 146	— 4524	H 131, экз. 1-2	— 4939	H 222	— 4111
G 157	— 4099	H 132, экз. 1-2	— 4918	H 227	— 4882
G 168	— 4219	H 133, экз. 1-2	— 4919	H 230	— 4110
G 178	— 4191	H 134, экз. 1-2	— 4916		

H 231	— 4933	H 391	— 4482	Q 7, экз. 1-2	— 4873
H 232	— 4948	H 392	— 4266	Q 8, экз. 1-3	— 4941
H 233	— 4962	H 393, экз. 1-3	— 4803	Q 10, экз. 1-2	— 4188
H 237	— 4077	H 394, экз. 1-2	— 4397	Q 14, экз. 1-2	— 4400
H 238	— 4667	H 401	— 4356	Q 16, экз. 1	— 4077
H 240	— 4774	H 407	— 4748	Q 16, экз. 2-4	— 4076
H 241	— 4360	H 408	— 4145	Q 17, экз. 1	— 4869
H 243	— 4862	H 409	— 4466	Q 17, экз. 2-4	— 4868
H 244, экз. 1-2	— 4883	H 411	— 4132	Q 19, экз. 1-2	— 4433
H 246	— 4923	H 414	— 4110	Q 20, экз. 1-2	— 4717
H 252	— 4938	H 415	— 4111	Q 21, экз. 1-5	— 4783
H 255, экз. 1-2	— 4432	H 418	— 4693	Q 22, экз. 1-3	— 4762
H 256	— 4794	H 420	— 4769	Q 28, экз. 1-3	— 4636
H 257	— 4724	H 422	— 4764	Q 29, экз. 1-2	— 4081
H 259	— 4873	H 426	— 4190	Q 31	— 4159
H 260	— 4893	H 432	— 4147	Q 34, экз. 1	— 4965
H 261	— 4891	H 433	— 4783	Q 34, экз. 2	— 4966
H 262	— 4892	H 436	— 4860	Q 37	— 4290
H 263	— 4890	H 438	— 4356	Q 39, экз. 1-3	— 4954
H 264, экз. 1-2	— 4922	H 441, экз. 1-2	— 4391	Q 40, экз. 1-2	— 4933
H 265	— 4753	H 448	— 4914	Q 45, экз. 1-4	— 4949
H 267	— 4709	H 449	— 4110	Q 46, экз. 1-3	— 4661
H 268	— 4926	H 455	— 4057	Q 48, экз. 1-2	— 4190
H 269, экз. 1-2	— 4967			Q 49, экз. 1	— 4943
H 270	— 4952	I 5	— 4049	Q 49, экз. 2	— 4942
H 271	— 4333	I 6	— 4257	Q 50, экз. 1-2	— 4318
H 277	— 4096	I 9	— 4284	Q 52, экз. 1-3	— 4779
H 282	— 4384	I 13	— 4830	Q 58, экз. 1-3	— 4133
H 284, экз. 1-2	— 4399	I 14	— 4658	Q 61, экз. 1	— 4801
H 285, экз. 1-2	— 4138	I 24	— 4058	Q 61, экз. 2	— 4800
H 286, экз. 1-2	— 4412	I 29	— 4144	Q 61, экз. 3	— 4802
H 291, экз. 1-2	— 4104	I 32	— 4686	Q 62, экз. 1, 3-5	— 4706
H 293	— 4416	I 33	— 4067	Q 62, экз. 2	— 4707
H 299, экз. 1-2	— 4400	I 34	— 4308	Q 63, экз. 1	— 4702
H 301	— 4418	I 35	— 4248	Q 63, экз. 2	— 4701
H 302, экз. 1-2	— 4108	I 37	— 4276	Q 63, экз. 3	— 4703
H 304	— 4423	I 41	— 4414	Q 64, экз. 1	— 4908
H 307, экз. 1-2	— 4358	I 60, экз. 1-2	— 4402	Q 64, экз. 2-3	— 4909
H 315	— 4105	I 62	— 4419	Q 65, экз. 1	— 4911
H 317	— 4304	I 78	— 4366	Q 65, экз. 2-3	— 4912
H 320, экз. 1-2	— 4107	I 85, экз. 1-2	— 4365	Q 66, экз. 1	— 4940
H 322	— 4303	I 94	— 4401	Q 66, экз. 2	— 4939
H 328, экз. 1-2	— 4403	I 109	— 4404	Q 67, экз. 1-2	— 4918
H 334, экз. 1-2	— 4109	I 110	— 4366	Q 68	— 4922
H 337	— 4135	I 123	— 5030	Q 69, экз. 1	— 4920
H 351	— 4220			Q 69, экз. 2	— 4921
H 356	— 4289	K 8, экз. 1-2	— 4363	Q 70, экз. 1-3	— 4754
H 362	— 4969	K 9	— 4364	Q 71, экз. 1-2	— 4743
H 371	— 4208	K 10, экз. 1-2	— 4381	Q 71, экз. 3	— 4742
H 381	— 4183	K 14	— 4367	Q 72, экз. 1-2	— 4732
H 387	— 4121	K 22	— 4101	Q 72, экз. 3	— 4733
H 388	— 4704			Q 73	— 4735
H 390, экз. 1-2	— 4912	Q 4, экз. 1-2	— 4358	Q 74	— 4749

Q 75	— 4745	Q 285	— 4089	Q 455	— 4633
Q 76, экз. 1-3	— 4747	Q 286	— 4822	Q 457	— 4358
Q 77, экз. 1	— 4945	Q 299	— 4231	Q 458	— 4773
Q 77, экз. 2	— 4946	Q 309	— 4339	Q 459/2630	— 4428
Q 78, экз. 1-2	— 4712	Q 314	— 4175	Q 463	— 4783
Q 79, экз. 1-2	— 4965	Q 316	— 4880	Q 465, экз. 1-7	— 4783
Q 80, экз. 1	— 4967	Q 318	— 4957	Q 466	— 4190
Q 80, экз. 2	— 4968	Q 324	— 4781	Q 471, экз. 1-2	— 4807
Q 81, экз. 1	— 4952	Q 325	— 4782	Q 472, экз. 1-2	— 4811
Q 81, экз. 2-3	— 4953	Q 328	— 4165	Q 481, экз. 1-3	— 4147
Q 90/91	— 4365	Q 329	— 4437	Q 484, экз. 1-2	— 4783
Q 96, экз. 1-3	— 4358	Q 334	— 4700	Q 494, экз. 1-2	— 4850
Q 109	— 4888	Q 341	— 4310	Q 495, экз. 1	— 4426
Q 124	— 4622	Q 346	— 4438	Q 495, экз. 2	— 4428
Q 128	— 4196	Q 347	— 4828	Q 500, экз. 1-2	— 4391
Q 130	— 4129	Q 349	— 4279	Q 502, экз. 1-2	— 4134
Q 133	— 4382	Q 350	— 4439	Q 503, экз. 1-3	— 4358
Q 134	— 4309	Q 351	— 4863	Q 505	— 4134
Q 137	— 4237	Q 354	— 4114	Q 512/3691	— 4147
Q 141	— 4821	Q 355	— 4526	Q 513	— 4896
Q 147	— 4273	Q 358	— 4797	Q 527	— 4606
Q 148	— 4150	Q 360	— 4915	Q 531	— 4267
Q 153	— 4827	Q 371	— 4091	Q 534 помещено в Q 413	
Q 155/1080	— 4485	Q 377	— 4115	Q 535	— 5036
Q 156	— 4632	Q 380	— 4274	Q 538	— 4325
Q 168-6	— 4435	Q 383	— 4874	Q 539	— 4125
Q 176	— 4084	Q 387	— 4682	Q 544	— 4542
Q 194	— 4871	Q 391	— 4355	Q 565, экз. 1-2	— 4121
Q 199	— 4151	Q 396	— 4770	Q 566	— 4695
Q 200	— 4496	Q 397	— 4285	Q 567	— 4399
Q 201	— 4327	Q 399	— 4070	Q 569	— 4912
Q 203	— 4389	Q 402	— 4370	Q 570, экз. 1	— 4703
Q 204	— 4163	Q 403 a-b	— 5072	Q 570, экз. 2	— 4701
Q 207	— 4401	Q 410	— 4407	Q 571, экз. 1-2	— 4868
Q 208	— 4152	Q 412	— 4136	Q 573, экз. 1-2	— 4466
Q 209	— 4338	Q 413/534	— 4311	Q 574, экз. 1	— 4429
Q 214	— 4217	Q 414	— 4064	Q 574, экз. 2	— 4426
Q 215	— 4999	Q 416	— 4312	Q 575, экз. 1-4	— 4432
Q 226	— 5073	Q 421, экз. 1-2	— 4366	Q 576	— 4333
Q 230	— 4108	Q 424	— 4358	Q 582, экз. 1-2	— 4807
Q 231	— 4108	Q 427	— 4106	Q 585, экз. 1-2	— 4983
Q 232	— 4419	Q 429	— 4351	Q 586	— 4730
Q 235	— 5072	Q 431	— 4698	Q 587, экз. 1-3	— 4636
Q 251	— 4410	Q 432	— 4104	Q 588, экз. 1-2	— 4813
Q 256	— 4366	Q 438	— 4363	Q 590	— 4968
Q 257	— 4275	Q 441	— 4761	Q 592	— 4741
Q 265	— 4164	Q 445, экз. 1-2	— 4912	Q 593, экз. 1-3	— 4783
Q 266	— 4256	Q 446	— 4712	Q 594	— 4320
Q 275	— 4436	Q 447, экз. 1-2, 4-5		Q 596, экз. 1-2	— 4868
Q 277	— 4287		— 4755	Q 597, экз. 1-3	— 4803
Q 279	— 4373	Q 447, экз. 3	— 4753	Q 602, экз. 1-2	— 4086
Q 280	— 4791	Q 451	— 5034	Q 603, экз. 1-2	— 4081
Q 284	— 4194	Q 454, экз. 1-2	— 4399	Q 606	— 4774

Q 610, экз. 1	— 4778	Q 743	— 4978	Q 856, экз. 2	— 4753
Q 610, экз. 2	— 4779	Q 744/3506	— 4259	Q 857	— 4908
Q 611, экз. 1-4	— 4783	Q 745, экз. 1-2	— 4086	Q 858	— 4717
Q 612	— 4512	Q 747, экз. 1-3	— 4636	Q 860	— 4795
Q 615	— 4771	Q 749, экз. 1-2	— 4188	Q 861	— 4885
Q 616, экз. 1-2	— 4795	Q 759, экз. 1-2	— 4133	Q 862, экз. 1	— 4955
Q 617	— 4885	Q 761, экз. 1-2	— 4392	Q 862, экз. 2	— 4954
Q 621, экз. 1-2	— 4729	Q 762, экз. 1-2	— 4391	Q 863, экз. 1-2	— 4394
Q 627, экз. 1	— 4394	Q 764	— 4516	Q 867	— 4888
Q 627, экз. 2	— 4393	Q 765	— 4270	Q 871	— 4860
Q 628	— 4654	Q 772	— 4528	Q 873	— 4811
Q 630	— 4372	Q 773	— 5078	Q 874	— 4121
Q 631/1693	— 4440	Q 774	— 4209	Q 876	— 4774
Q 632	— 4677	Q 776	— 4195	Q 879	— 4912
Q 633	— 4399	Q 780	— 4656	Q 881	— 4147
Q 634	— 4288	Q 783	— 4146	Q 882, экз. 1-2	— 4426
Q 637	— 4896	Q 785/2620	— 4844	Q 886	— 4087
Q 644, экз. 1-2	— 4081	Q 787	— 4226	Q 889/3546	— 4087
Q 645, экз. 1-2	— 4882	Q 789	— 4737	Q 918	— 4108
Q 648, экз. 1-2	— 4717	Q 796	— 4653	Q 921, экз. 1	— 4709
Q 651	— 4147	Q 800	— 4969	Q 921, экз. 2	— 4708
Q 654	— 4736	Q 801	— 4380	Q 922	— 4708
Q 659	— 4811	Q 802	— 4238	Q 930	— 4147
Q 660	— 4761	Q 803	— 4640	Q 931, экз. 1	— 4909
Q 661, экз. 1-2	— 4739	Q 805	— 4783	Q 931, экз. 2	— 4907
Q 663	— 4783	Q 809	— 4413	Q 932, экз. 1-2	— 4941
Q 664, экз. 1-2	— 4773	Q 810	— 4850	Q 933	— 4912
Q 673	— 4202	Q 812	— 4850	Q 934, экз. 1-2	— 4859
Q 675	— 5007	Q 815	— 4403	Q 939, экз. 1-3	— 4358
Q 680	— 4065	Q 816	— 4429	Q 940	— 4134
Q 684	— 4227	Q 817	— 4403	Q 941	— 4341
Q 687	— 4180	Q 820	— 4868	Q 947, экз. 1-3	— 4108
Q 692/1695/3397	— 4340	Q 823, экз. 1-2	— 4882	Q 950	— 4397
Q 694/1082	— 4258	Q 824	— 4766	Q 954	— 4729
Q 699/701	— 4268	Q 825	— 4798	Q 955, экз. 1-3	— 4803
Q 700	— 4068	Q 827-829	— 4107	Q 957	— 4742
Q 701 помещено в Q 699		Q 830	— 4864	Q 958	— 4753
Q 702/1294/3505	— 4383	Q 836, экз. 1-2	— 4391	Q 959	— 4967
Q 704/3520	— 4166	Q 837, экз. 1-2	— 4933	Q 960	— 4965
Q 705	— 4626	Q 838, экз. 1-2	— 4860	Q 961	— 4912
Q 707/3540	— 4269	Q 840, экз. 1-2	— 4403	Q 962, экз. 1-2	— 4909
Q 710	— 4763	Q 842, экз. 1-2	— 4779	Q 963	— 4087
Q 718	— 4856	Q 843, экз. 1-3	— 4954	Q 965	— 4426
Q 723	— 4861	Q 846, экз. 1-2	— 4725	Q 966	— 4783
Q 729, экз. 1-2	— 4715	Q 849	— 4773	Q 967	— 4773
Q 729, экз. 3	— 4714	Q 850	— 4719	Q 968	— 4783
Q 731	— 4318	Q 851, экз. 1-3	— 4762	Q 978, экз. 1-2	— 4290
Q 732, экз. 1-2	— 4391	Q 852, экз. 1	— 4927	Q 979, экз. 1-2	— 4954
Q 733, экз. 1-2	— 4392	Q 852, экз. 2	— 4926	Q 980	— 4391
Q 734	— 4694	Q 853, экз. 1-2	— 4903	Q 981	— 4429
Q 736/3541	— 4321	Q 854, экз. 1-2	— 4733	Q 982, экз. 1-2	— 4466
Q 737	— 4637	Q 855	— 4708	Q 985	— 4392
Q 740	— 4543	Q 856, экз. 1	— 4755	Q 990	— 4912

Q 998, экз. 1-2	— 4397	Q 1147	— 4190	Q 1232 помещено в	
Q 1001	— 4811	Q 1148	— 4860	Q 1218, экз. 1	
Q 1002	— 4739	Q 1152	— 4933	Q 1233	— 4366
Q 1004	— 4717	Q 1154	— 4360	Q 1235	— 4081
Q 1007	— 4954	Q 1156	— 4400	Q 1237	— 4887
Q 1013	— 4851	Q 1158/1594, экз. 3		Q 1238, экз. 1-2	— 4739
Q 1014	— 4771		— 4358	Q 1241	— 4850
Q 1015	— 4783	Q 1159, экз. 1-2	— 4108	Q 1243/1283	— 4077
Q 1016	— 4778	Q 1161, экз. 1-3	— 4467	Q 1245	— 4147
Q 1017	— 4955	Q 1162	— 4431	Q 1246	— 4431
Q 1025	— 5003	Q 1165	— 4882	Q 1247	— 4882
Q 1030	— 5008	Q 1166, экз. 1-2	— 4081	Q 1250	— 4783
Q 1035	— 5004	Q 1170/3706	— 4711	Q 1253, экз. 1-2	— 4121
Q 1041	— 4554	Q 1171	— 4147	Q 1255	— 4783
Q 1043	— 4532	Q 1173	— 4717	Q 1262	— 4290
Q 1046, экз. 1-2	— 4397	Q 1174	— 4779	Q 1263	— 4427
Q 1050	— 4859	Q 1175	— 4123	Q 1264	— 4318
Q 1051	— 4426	Q 1176	— 4774	Q 1271, экз. 1-2	— 4807
Q 1053, экз. 1-2	— 4121	Q 1177	— 4783	Q 1272	— 4811
Q 1054, экз. 1-2	— 4706	Q 1179	— 4909	Q 1273	— 4717
Q 1057	— 4795	Q 1180	— 4802	Q 1275	— 4850
Q 1058	— 4912	Q 1181	— 4941	Q 1278	— 4739
Q 1059	— 4955	Q 1182	— 4775	Q 1280	— 4783
Q 1062	— 4913	Q 1183	— 4356	Q 1283 помещено	
Q 1069	— 4914	Q 1184	— 4426	в Q 1243	
Q 1071	— 4397	Q 1185	— 4934	Q 1286	— 4087
Q 1073, экз. 1-3 / Q 1074,		Q 1186	— 5075	Q 1288	— 4397
экз. 1-2	— 4402	Q 1189, экз. 1, 3	— 4930	Q 1289	— 4711
Q 1077	— 4366	Q 1189, экз. 2	— 4929	Q 1291	— 4508
Q 1079	— 4403	Q 1192	— 4318	Q 1294 помещено	
Q 1080 помещено в Q 155		Q 1194	— 4841	в Q 702	
Q 1082 помещено в Q 694		Q 1196	— 4771	Q 1298	— 4783
Q 1086	— 4783	Q 1197	— 4783	Q 1311	— 4872
Q 1088	— 4783	Q 1198	— 4762	Q 1312	— 5009
Q 1090, экз. 1-3	— 4762	Q 1199	— 4134	Q 1313	— 4376
Q 1113	— 4860	Q 1201	— 5002	Q 1315	— 4662
Q 1114	— 4393	Q 1202	— 4774	Q 1324/3467	— 4769
Q 1116, экз. 1-2	— 4190	Q 1203	— 4147	Q 1327/3507	— 4852
Q 1117	— 4779	Q 1205	— 4431	Q 1329	— 4147
Q 1118	— 4868	Q 1207	— 4811	Q 1337	— 4762
Q 1121	— 4859	Q 1216, экз. 1-3	— 4636	Q 1340	— 4717
Q 1125	— 4397	Q 1213	— 4358	Q 1345	— 4397
Q 1127	— 4290	Q 1217, экз. 1-2	— 4392	Q 1347	— 4778
Q 1128	— 4076	Q 1218, экз. 1/Q 1232		Q 1348	— 4795
Q 1130	— 4954		— 4110	Q 1351	— 4885
Q 1132	— 4762	Q 1218, экз. 2-3	— 4110	Q 1352/2613	— 4719
Q 1134, экз. 1-2	— 4933	Q 1220	— 4751	Q 1353	— 4870
Q 1140	— 4077	Q 1222	— 4888	Q 1354	— 4729
Q 1141, экз. 1	— 4801	Q 1224	— 4783	Q 1355	— 4803
Q 1141, экз. 2	— 4802	Q 1226	— 4949	Q 1363	— 4108
Q 1142	— 4778	Q 1227	— 4966	Q 1381	— 4375
Q 1143, экз. 1-3	— 4121	Q 1228, экз. 1-2	— 4739	Q 1385	— 4982
Q 1144, экз. 1-2	— 4739	Q 1231, экз. 1	— 4111	Q 1387	— 4577



Q 1391/1392	— 4527	Q 1592	— 4771	Q 1711	— 4955
Q 1397	— 5005	Q 1593, экз. 1	— 4709	Q 1718 помещено в Q 1653	
Q 1398	— 4649	Q 1593, экз. 2	— 4708	Q 1731	— 4563
Q 1400	— 4486	Q 1594, экз. 1-2	— 4358	Q 1733	— 4300
Q 1403	— 4906	Q 1594, экз. 3 помещено		Q 1735	— 4299
Q 1408	— 5010	в Q 1158		Q 1741	— 4564
Q 1424	— 4480	Q 1597	— 4393	Q 1742	— 4497
Q 1426	— 4555	Q 1599, экз. 1-2	— 4391	Q 1750	— 4784
Q 1448, экз. 1	— 4556	Q 1600, экз. 1-3	— 4809	Q 1751	— 4664
Q 1448, экз. 2	— 4557	Q 1601	— 4708	Q 1755 помещено	
Q 1450	— 4582	Q 1602	— 4754	в Q 1703	
Q 1451	— 4533	Q 1603	— 4706	Q 1756	— 4783
Q 1452	— 4500	Q 1606	— 4783	Q 1767	— 4898
Q 1464	— 4578	Q 1608	— 4333	Q 1777	— 4867
Q 1470	— 4487	Q 1610, экз. 1-2	— 4397	Q 1778	— 4565
Q 1471	— 4865	Q 1619, экз. 1-3	— 4466	Q 1779	— 4604
Q 1476, экз. 1-13		Q 1622	— 4811	Q 1780	— 4611
	— 4895	Q 1623	— 4779	Q 1781	— 4613
Q 1482	— 4589	Q 1624, экз. 2	— 4081	Q 1782	— 4465
Q 1487	— 4895	Q 1626	— 4397	Q 1783	— 4592
Q 1492	— 4980	Q 1629	— 4717	Q 1784	— 4488
Q 1494	— 5079	Q 1632, экз. 1-2	— 4761	Q 1785	— 4566
Q 1497	— 4899	Q 1634	— 4796	Q 1786	— 4612
Q 1498	— 4361	Q 1648/3707	— 4121	Q 1787	— 4579
Q 1500	— 4839	Q 1652	— 4397	Q 1788	— 4545
Q 1501	— 4944	Q 1653/1718	— 4783	Q 1794, экз. 1	— 4713
Q 1507	— 4846	Q 1659	— 4603	Q 1794, экз. 2	— 4712
Q 1510	— 4189	Q 1660	— 4971	Q 1809	— 4391
Q 1513	— 4668	Q 1661	— 4590	Q 1810	— 4392
Q 1515	— 4963	Q 1664	— 4478	Q 1815	— 4397
Q 1516	— 4127	Q 1665	— 4787	Q 1818	— 4121
Q 1521	— 4808	Q 1666	— 4558	Q 1820	— 4761
Q 1542	— 4882	Q 1667	— 4591	Q 1821	— 4760
Q 1544	— 4835	Q 1668	— 5016	Q 1822, экз. 1-2	— 4467
Q 1545, экз. 1-2	— 4111	Q 1675	— 4544	Q 1824, экз. 1-2	— 4087
Q 1546	— 4392	Q 1676	— 4301	Q 1825	— 4467
Q 1548	— 4190	Q 1677	— 4286	Q 1826	— 4751
Q 1550	— 4393	Q 1681	— 4572	Q 1827	— 4811
Q 1551	— 4850	Q 1688	— 4403	Q 1828	— 4318
Q 1552	— 4159	Q 1690	— 4324	Q 1833	— 4159
Q 1561	— 4779	Q 1692	— 4708	Q 1836	— 4757
Q 1565	— 4773	Q 1693 помещено в Q 631		Q 1838	— 4950
Q 1567	— 4398	Q 1695 помещено в Q 692		Q 1839	— 4761
Q 1568	— 4665	Q 1696	— 4061	Q 1842	— 4355
Q 1571	— 4147	Q 1697	— 4408	Q 1844	— 4426
Q 1572, экз. 1-2	— 4882	Q 1698	— 4130	Q 1845, экз. 1-2	— 4467
Q 1574	— 4811	Q 1699	— 4675	Q 1847	— 4246
Q 1578	— 4783	Q 1702	— 4102	Q 1850	— 4773
Q 1581	— 4228	Q 1703/1755	— 5076	Q 1855	— 4912
Q 1585	— 4426	Q 1704	— 4812	Q 1856	— 4921
Q 1586	— 4147	Q 1705	— 4233	Q 1858	— 4393
Q 1587	— 4739	Q 1707	— 4723	Q 1863, экз. 1-2	— 4121
Q 1591	— 4783	Q 1710	— 4250	Q 1864	— 4696

Q 1865	— 4210	Q 2060	— 5072	Q 2257	— 5006
Q 1867	— 4278	Q 2061	— 5072	Q 2258	— 4900
Q 1876, экз. 1-2	— 4358	Q 2063	— 4402	Q 2273	— 4469
Q 1882, экз. 1-3	— 4108	Q 2065	— 4365	Q 2286	— 4399
Q 1894	— 4107	Q 2068	— 5072	Q 2287	— 4108
Q 1897, экз. 1-2	— 4108	Q 2077	— 5074	Q 2291	— 4740
Q 1898, экз. 1	— 4085	Q 2079	— 4559	Q 2292	— 4428
Q 1898, экз. 2	— 4085	Q 2080	— 4560	Q 2294	— 4958
Q 1905, экз. 1-2	— 4133	Q 2082	— 4177	Q 2297	— 4400
Q 1906	— 4887	Q 2086	— 4374	Q 2306	— 4772
Q 1907	— 4121	Q 2088	— 4975	Q 2308	— 4459
Q 1913, экз. 1-2	— 4467	Q 2095	— 4397	Q 2316	— 4848
Q 1914	— 4426	Q 2099	— 4121	Q 2329	— 4960
Q 1915	— 4811	Q 2106	— 4087	Q 2345	— 4752
Q 1916	— 4783	Q 2107, экз. 1-2	— 4171	Q 2346	— 4135
Q 1933, экз. 1-2	— 4400	Q 2110	— 4719	Q 2349	— 4635
Q 1934	— 4147	Q 2112	— 4318	Q 2350	— 4634
Q 1935	— 4133	Q 2113, экз. 1-2	— 4783	Q 2351, экз. 1-3	— 4360
Q 1936, экз. 1-2	— 4850	Q 2115	— 4707	Q 2355	— 4823
Q 1939, экз. 1-2	— 4882	Q 2119	— 4121	Q 2356, экз. 1	— 4079
Q 1941, экз. 1-2	— 4783	Q 2120	— 4717	Q 2356, экз. 2	— 4080
Q 1942	— 4394	Q 2121	— 4779	Q 2360	— 4889
Q 1943	— 4176	Q 2122	— 4778	Q 2389	— 4534
Q 1946	— 4768	Q 2126	— 4739	Q 2390	— 4388
Q 1947, экз. 1-2	— 4467	Q 2127	— 4683	Q 2391	— 4120
Q 1948, экз. 1	— 4946	Q 2128	— 4124	Q 2393	— 4365
Q 1948, экз. 2	— 4945	Q 2130	— 4774	Q 2403	— 4751
Q 1949, экз. 1-2	— 4917	Q 2132	— 4811	Q 2405	— 4794
Q 1949, экз. 3	— 4916	Q 2134	— 4783	Q 2406	— 4157
Q 1958	— 4426	Q 2140	— 4948	Q 2409	— 4970
Q 1965	— 4806	Q 2146	— 4954	Q 2418	— 5013
Q 1975	— 4230	Q 2149	— 4081	Q 2420	— 4593
Q 1976	— 4483	Q 2159	— 4122	Q 2421	— 4561
Q 1977	— 5012	Q 2160, экз. 1-2	— 4400	Q 2422	— 4538
Q 1978	— 4834	Q 2163/3703	— 4736	Q 2423	— 4547
Q 1983, экз. 1-2	— 4402	Q 2173	— 4403	Q 2436	— 4378
Q 1995	— 4385	Q 2175	— 4907	Q 2439	— 4862
Q 2009	— 4305	Q 2178	— 4386	Q 2440	— 4923
Q 2013	— 4860	Q 2181	— 4094	Q 2441	— 4937
Q 2022	— 4397	Q 2190, экз. 1-4	— 4883	Q 2442	— 4893
Q 2024	— 4773	Q 2191-а, экз. 1-2	— 4902	Q 2443, экз. 1-2	— 4947
Q 2026	— 4139	Q 2191-б, экз. 1-2	— 4905	Q 2444, экз. 1-2	— 4891
Q 2030	— 4935		— 4905	Q 2445	— 4721
Q 2033	— 4783	Q 2194	— 4546	Q 2447	— 4090
Q 2036, экз. 1-2	— 4086	Q 2199	— 4847	Q 2464	— 4395
Q 2037	— 4081	Q 2200	— 4508	Q 2468	— 4897
Q 2038	— 4949	Q 2209	— 4981	Q 2471	— 4110
Q 2039	— 4121	Q 2211	— 4178	Q 2475	— 4776
Q 2046	— 4638	Q 2212	— 5000	Q 2477	— 4352
Q 2049-а	— 4616	Q 2217	— 4567	Q 2482	— 4470
Q 2051	— 4409	Q 2233	— 4088	Q 2488	— 4617
Q 2056	— 4458	Q 2237	— 4769	Q 2493	— 4594
Q 2059	— 5072	Q 2251	— 4503	Q 2495	— 4548

Q 2498	— 4972	Q 2671	— 4689	Q 2808	— 4762
Q 2499	— 4379	Q 2672	— 4824	Q 2809	— 4868
Q 2501	— 4450	Q 2675	— 4280	Q 2810	— 4803
Q 2512	— 4513	Q 2679	— 4342	Q 2814	— 4954
Q 2517	— 4817	Q 2680	— 4866	Q 2815	— 4706
Q 2523	— 4153	Q 2684	— 4218	Q 2824	— 4783
Q 2524	— 4235	Q 2685	— 4636	Q 2825	— 4318
Q 2529	— 4441	Q 2687	— 4391	Q 2826	— 4391
Q 2530	— 4956	Q 2689	— 4081	Q 2830	— 4814
Q 2534	— 4168	Q 2690	— 4134	Q 2832	— 4829
Q 2535	— 4853	Q 2691	— 4179	Q 2833	— 4322
Q 2536	— 4728	Q 2694	— 4965	Q 2857	— 4650
Q 2538	— 4697	Q 2695	— 4967	Q 2860	— 4914
Q 2539	— 4211	Q 2697	— 4703	Q 2863	— 4551
Q 2541	— 5017	Q 2698	— 4133	Q 2872	— 4646
Q 2543	— 4223	Q 2702-a	— 4985	Q 2875	— 4843
Q 2544	— 4842	Q 2702-c	— 4961	Q 2880	— 5014
Q 2557-1	— 4172	Q 2703	— 4076	Q 2883	— 4799
Q 2559	— 4815	Q 2712	— 4859	Q 2889	— 4242
Q 2561	— 4838	Q 2714	— 4857	Q 2893	— 4489
Q 2562	— 4282	Q 2716	— 4774	Q 2900	— 4605
Q 2566	— 4804	Q 2717	— 4762	Q 2910	— 4895
Q 2578	— 4366	Q 2719 помещено в С 437		Q 2917	— 4394
Q 2579, экз. 1-2	— 5072	Q 2729	— 4779	Q 2918	— 4882
Q 2591	— 4116	Q 2730, экз. 1-2	— 4393	Q 2919, экз. 1-2	— 4912
Q 2595	— 4200	Q 2732	— 4885	Q 2924	— 4354
Q 2596	— 4232	Q 2737	— 4803	Q 2922	— 4396
Q 2601	— 4736	Q 2738	— 4318	Q 2928	— 4836
Q 2602	— 4402	Q 2742	— 4926	Q 2929	— 4964
Q 2603	— 4783	Q 2743	— 4783	Q 2930	— 4466
Q 2604	— 4147	Q 2745	— 4811	Q 2931	— 4429
Q 2609	— 4466	Q 2758	— 4718	Q 2933	— 4949
Q 2610	— 4205	Q 2759	— 4154	Q 2936	— 4783
Q 2613 помещено в Q 1352		Q 2769	— 4777	Q 2937	— 4137
Q 2618	— 4912	Q 2771, экз. 1-3	— 4087	Q 2938	— 4738
Q 2620 помещено в Q 785		Q 2776, экз. 1-2	— 4783	Q 2943	— 4360
Q 2623	— 4133	Q 2777	— 4147	Q 2944	— 4318
Q 2625	— 4277	Q 2779	— 4393	Q 2946	— 4882
Q 2627	— 4783	Q 2780	— 4318	Q 2947	— 4471
Q 2630 помещено в Q 459		Q 2783	— 4933	Q 2953	— 4888
Q 2634	— 4397	Q 2784	— 4134	Q 2957	— 4883
Q 2636	— 4507	Q 2785, экз. 1-2	— 4290	Q 2965	— 4290
Q 2638	— 4710	Q 2786	— 4190	Q 2969	— 4755
Q 2640/3803	— 4406	Q 2788	— 4859	Q 2970	— 4333
Q 2643	— 4192	Q 2790	— 4121	Q 2973	— 4936
Q 2651	— 4549	Q 2792	— 4426	Q 2974	— 5077
Q 2660	— 4504	Q 2794	— 4403	Q 2976	— 4121
Q 2663	— 4399	Q 2799	— 4807	Q 2981	— 4580
Q 2666	— 4925	Q 2800	— 4766	Q 2982	— 4472
Q 2668	— 4550	Q 2802	— 4134	Q 2997	— 4295
Q 2670-a	— 4758	Q 2803	— 4883	Q 3004	— 4660
Q 2670-b	— 4759	Q 2806	— 4432	Q 3006, экз. 1-3	— 4783
		Q 2807	— 4433	Q 3009	— 4082

Q 3010	— 4802	Q 3481	— 4290	Q 3614	— 4213
Q 3019	— 4659	Q 3483	— 4466	Q 3626	— 4206
Q 3024	— 4473	Q 3485	— 4729	Q 3634	— 4895
Q 3033	— 4850	Q 3489	— 4636	Q 3635	— 4297
Q 3034/3456	— 4147	Q 3491	— 4283	Q 3637	— 4615
Q 3035/3517	— 4358	Q 3493	— 4655	Q 3639	— 4988
Q 3037	— 5072	Q 3496/3711	— 4109	Q 3643	— 4343
Q 3038	— 5072	Q 3500	— 4167	Q 3646	— 4951
Q 3049	— 4501	Q 3505 помещено в Q 702		Q 3650	— 4298
Q 3062	— 5011	Q 3506 помещено в Q 744		Q 3652	— 4505
Q 3063	— 4607	Q 3507 помещено в Q 1327		Q 3658	— 4895
Q 3068	— 4535	Q 3508	— 4225	Q 3660	— 4265
Q 3077	— 4552	Q 3509	— 4253	Q 3662	— 4128
Q 3096	— 4197	Q 3510	— 4113	Q 3667	— 4786
Q 3097	— 4641	Q 3511	— 4986	Q 3669	— 4730
Q 3098	— 4529	Q 3514/3793	— 4086	Q 3671	— 4188
Q 3125	— 4761	Q 3515	— 4850	Q 3674	— 4954
Q 3127	— 4688	Q 3517 помещено в Q 3035		Q 3676	— 4249
Q 3133	— 4722	Q 3520 помещено в Q 704		Q 3677, экз. 1–3	— 4131
Q 3136	— 4066	Q 3521	— 4854	Q 3679	— 4360
Q 3138	— 4882	Q 3523	— 4391	Q 3681	— 4108
Q 3149	— 4411	Q 3524	— 4426	Q 3691 помещено в Q 512	
Q 3156	— 4845	Q 3530	— 5039	Q 3692	— 4397
Q 3157	— 4884	Q 3534	— 4203	Q 3693	— 4097
Q 3160	— 4895	Q 3535	— 4849	Q 3698 помещено	
Q 3177	— 4474	Q 3539	— 4359	в Q 3567	
Q 3188	— 5001	Q 3540 помещено в Q 707		Q 3700	— 4181
Q 3397 помещено в Q 692		Q 3541 помещено в Q 736		Q 3703 помещено	
Q 3398	— 4705	Q 3544	— 4093	в Q 2163	
Q 3400	— 4076	Q 3545	— 5023	Q 3704	— 4912
Q 3404	— 4618	Q 3546 помещено в Q 889		Q 3706 помещено	
Q 3408	— 5015	Q 3547	— 4333	в Q 1170	
Q 3416	— 4493	Q 3548	— 4803	Q 3707 помещено	
Q 3417	— 4494	Q 3553	— 4651	в Q 1648	
Q 3428	— 4224	Q 3554	— 4771	Q 3711 помещено	
Q 3429	— 5037	Q 3556	— 4748	в Q 3496	
Q 3433	— 4215	Q 3559	— 4108	Q 3712, экз. 1–8	— 5021
Q 3434	— 4252	Q 3560	— 4773	Q 3713	— 5022
Q 3442	— 4495	Q 3561	— 4086	Q 3716	— 4481
Q 3445	— 4581	Q 3565	— 4190	Q 3722	— 4773
Q 3446	— 4514	Q 3566	— 4391	Q 3730	— 4825
Q 3455	— 4397	Q 3567/3698	— 4087	Q 3733	— 4726
Q 3456 помещено		Q 3568	— 4190	Q 3734	— 4727
в Q 3034		Q 3569	— 4397	Q 3737	— 4377
Q 3457	— 4883	Q 3570	— 4358	Q 3741	— 4933
Q 3467 помещено		Q 3573	— 4636	Q 3742	— 4954
в Q 1324		Q 3582	— 4104	Q 3744	— 4076
Q 3470	— 4400	Q 3585	— 4402	Q 3745	— 4318
Q 3471	— 4399	Q 3586	— 4198	Q 3756	— 4868
Q 3472	— 4659	Q 3592	— 4894	Q 3757	— 4779
Q 3473	— 4333	Q 3598	— 4716	Q 3758	— 4762
Q 3476	— 5035	Q 3606	— 4251	Q 3759	— 4860
Q 3480	— 4428	Q 3609	— 4595	Q 3761	— 4188

Q 3762	— 4190	Q 3876	— 4109	Q 4073	— 5085
Q 3763	— 4290	Q 3878	— 4537	Q 4074	— 5086
Q 3771	— 4133	Q 3880, экз. 1-2	— 4750	Q 4075	— 5065
Q 3772	— 4391	Q 3881	— 4973	Q 4076	— 5067
Q 3776	— 4393	Q 3882	— 4596	Q 4077	— 5066
Q 3784	— 4393	Q 3890	— 4476	Q 4078	— 5068
Q 3786	— 4429	Q 3893	— 4490	Q 4079	— 5069
Q 3787	— 4466	Q 3895	— 4506	Q 4080	— 5070
Q 3790	— 4133	Q 3897	— 4103	Q 4081	— 5042
Q 3793 помещено		Q 3900	— 4562	Q 4082	— 5049
в Q 3514		Q 3901	— 4597	Q 4083	— 5044
Q 3796	— 4084	Q 3921	— 4895	Q 4084	— 5043
Q 3797	— 4108	Q 3922	— 4924	Q 4085	— 5061
Q 3799, экз. 1-2	— 5024	Q 3937	— 4645	Q 4086	— 5058
Q 3803 помещено		Q 3939	— 4681	Q 4087	— 5060
в Q 2640		Q 3942	— 4852	Q 4088	— 5053
Q 3805	— 4405	Q 3945	— 4498	Q 4089	— 5055
Q 3806	— 4241	Q 3952	— 4387	Q 4090	— 5081
Q 3808	— 4199	Q 3955	— 4329	Q 4091	— 5071
Q 3809	— 4568	Q 3960, экз. 1-2	— 4884	Q 4092	— 5084
Q 3817	— 4475	Q 3979	— 4810	Q 4093	— 5052
Q 3821	— 4583	Q 3981	— 4720	Q 4094	— 5059
Q 3830	— 4536	Q 3988	— 4293	Q 4095	— 5056
Q 3834	— 4932	Q 3993	— 4756	Q 4096	— 5047
Q 3839	— 4987	Q 3994	— 5038	Q 4097	— 5050
Q 3840	— 4569	Q 3996	— 5041	Q 4098	— 5046
Q 3843	— 4460	Q 4014	— 5072	Q 4099	— 5048
Q 3853	— 4098	Q 4028	— 4659	Q 4100	— 5045
Q 3864	— 4765	Q 4041	— 4060	Q 4101	— 5057
Q 3867	— 4785	Q 4043	— 4624	Q 4102	— 5054
Q 3868	— 4155	Q 4044	— 4323	Q 4103	— 4403
Q 3869	— 4263	Q 4062	— 4362	Q 4104	— 5082
Q 3871	— 5033	Q 4070	— 5063	Q 4105	— 5083
Q 3872	— 4690	Q 4071	— 5080	Q 4106	— 5062
Q 3875	— 4358	Q 4072	— 5064		

**УКАЗАТЕЛЬ  
ПЕКИНСКИХ КСИЛОГРАФИРОВАННЫХ  
ИЗДАНИЙ**

4104	4169	4365	4418	4818
4105	4170	4381	4419	5051
4106	4183	4390	4421	5052
4109	4353	4399	4422	5073
4132	4355	4412	4619	
4135	4363	4416	4627	
4138	4364	4417	4633	

**УКАЗАТЕЛЬ  
МОНГОЛЬСКИХ КСИЛОГРАФИРОВАННЫХ  
ИЗДАНИЙ**

4084	4317	4634
4096	4401	5071
4097	4423	5072
4139	4454	5084

**УКАЗАТЕЛЬ  
БУРЯТСКИХ КСИЛОГРАФИРОВАННЫХ  
ИЗДАНИЙ**

4076	4432	4743	4861	4928
4077	4433	4744	4862	4929
4081	4466	4745	4868	4930
4086	4467	4746	4869	4933
4087	4468	4747	4870	4937
4107	4508	4748	4873	4938
4108	4635	4749	4882	4939
4110	4636	4751	4883	4940
4111	4645	4753	4884	4941
*4121	4659	4754	4885	4942
4122	4660	4755	4886	4943
4133	4661	4760	4887	4945
4134	4701	4761	4888	4946
4147	4702	4762	4890	4947
4159	4703	4766	4891	4948
4171	4706	4767	4892	4949
4172	4707	4769	4893	4952
4188	4708	4771	4895	4953
4190	4709	4773	*4896	4954
4237	4710	4774	4897	4955
4290	4711	4778	4901	4962
4318	4712	4779	4902	4965
4333	4713	4780	4903	4966
4351	4714	4783	4904	4967
4356	4715	4794	4905	4968
4358	4717	4795	4907	4969
4360	4719	4796	4908	4975
*4362	4720	4800	4909	4983
4366	4721	4801	4910	*5001
4380	4724	4802	4911	5021
4391	4725	4803	4912	5022
4392	4726	4805	4913	5023
4393	4729	4807	4914	5024
4394	4730	4809	4916	5053
4397	4731	4810	4917	5054
4400	4732	4811	4918	5055
4402	4733	4813	4919	5071
4403	4734	4843	4920	5081
4426	4735	4850	4921	5084
4427	4736	4856	4922	
4428	4739	4857	4923	
4429	4740	4859	4926	
4431	4742	4860	4927	

\* Звездочкой отмечены издания, напечатанные наборным шрифтом.

**УКАЗАТЕЛЬ РУКОПИСЕЙ  
НА ОЙРАТСКОМ «ЯСНОМ ПИСЬМЕ»**

4062	4221	4446	4522	4881
4071	4224	4447	4523	4894
4073	4239	4451	4625	5018
4074	4240	4452	4644	5019
4075	4252	4453	4652	5020
4095	4254	4461	4667	5042
4128	4304	4462	4792	5043
4140	4330	4477	4793	5044
4141	4331	4493	4832	5049
4142	4332	4494	4833	5060
4158	4344	4517	4855	5061
4182	4415	4518	4876	5062
4186	4442	4519	4877	5083
4187	4443	4520	4878	
4215	4444	4521	4879	



## БИБЛИОГРАФИЯ ФОНДА

- 3 — Санжеев Г.Д. Монгольская повесть о Хане-Харангуе. М.–Л., 1937 [пер].
- 4 — Монголо-ойратский героический эпос. Пер., вступит. ст. и примеч. Б.Я.Владимирцова. Пб.–М., 1923, с. 55–102.
- 8 — а) Джангар. Калмыцкая народная сказка. Пер. А.Бобровникова. — Вестник Российского географического общества за 1854 г. Кн. 5, ч. 12. СПб., 1855, с. 99–128.  
б) Убаши хун-гайджийн тууджи, народная Калмыцкая поэма Джангара и Сиддиту кюрыйн-тули, изданные на калмыцком языке К.Голстунским. СПб., 1864, с. 38–74.  
в) *Erdmann F. von.* Kalmückischer Dschangar, Erzählung der Heldentaten des erhabenen Bogdo-Chan Dschangar. — ZDMG. Bd. XI. Lpz., 1857, p. 708–730 [пер].  
г) *Козин С.А.* Джангариада. Героическая поэма калмыков. Введение в изучение памятника и перевод торгутской его версии. М.–Л., 1940, с. 143–168.  
д) Джангар. Калмыцкий героический эпос. М., 1990, с. 153–194, 340–381 [изд. текста на совр. калм. яз., пер.].
- 9 — а) Джангар. Героическая поэма калмыков с приложением вновь отысканной и впервые издаваемой третьей главы, в оригинальном калмыцком тексте. Ред. А.Позднеев. СПб., 1911, с. 77–97.  
б) См. библиогр. к № 8-г, с. 211–232.
- 11 — а) Подвиги исполненного заслуг героя Богды Гесер-хана, истребителя десяти зол в десяти странах света, геройское предание монголов с напечатанного в Пекине экземпляра, вновь изданное иждивением Императорской Академии наук под наблюдением Я.И.Шмидта, члена оной академии. СПб., 1836.  
б) Die Taten Bogda Gesser Chan's des Vertilgers der Wurzel der zehn Uebel in den zehn Gegenden. Aus dem Mongolischen Uebersetzt von I.J. Schmidt. SPb., 1839.  
в) Die Taten Bogda Gesser Chan's des Vertilgers der Wurzel der zehn Uebel in den zehn Gegenden. Aus dem Mongolischen Uebersetzt von I.J. Schmidt. Die heiligen Bucher des Nordens. T. 1. B., 1925.  
г) Гесериада. Сказание о милостивом Гесер Мерген-хане, искоренителе десяти зол в десяти странах света. Пер., вступит. ст. и коммент. С.А.Козина. — Труды Института антропологии, этнографии и археологии АН СССР. Т. VIII. Фольклорная серия, № 3. М.–Л., 1935.  
д) Гэсэриада. Пер. с монг. с примеч. и вступит. ст. С.А.Козина. Л., 1936.
- 21–22 — *Kara G.* Une version ancienne du récit sur Geser changé en âne. — *Mongolian Studies.* Ed. by L. Ligeti. Budapest, 1970, p. 213–246.
- 32 — Образцы монгольской феодальной художественной литературы. Подготовили к печати Содном Балдан, Н.Н.Поппе и Л.С.Пучковский. Под общей ред. и со вступит. ст. Н.Н.Поппе. М.–Л., 1938, с. 124–169 [текст на старомонгольской графике].
- 33 — См. библиогр. к № 32, с. 170–195 [глава 15, текст на старомонгольской графике].
- 47 — См. библиогр. к № 32, с. 60–74 [текст на старомонгольской графике].

- 50 — Позднеев А. Монгольская хрестоматия для первоначального преподавания. СПб., 1900, с. 42–47 [текст на старомонгольской графике].
- 70 — а) См. библиогр. к № 32, с. 1–10 [текст на старомонгольской графике].  
б) Яхонтова Н.С. «Краткое [изложение] „Ключа разума“». — *Mongolica* III. Из архивов отечественных монголоведов XIX — начала XX в. СПб., 1994, с. 89–95 [транслитерация текста, пер.].
- 71 — *Yakhontova N.S. The Oyun Tülkigür or “Key to Wisdom”: Text and Translation Based on the MSS in the Institute for Oriental Studies at St. Petersburg.* — *Mongolian Studies. Journal of the Mongolia Society.* Bloomington, 2000, p. 69–137.
- 78 (1) — Яхонтова Н.С. Анонимный сборник поучений. — *Mongolica* IV. 90-летию со дня рождения Ц.Дамдинсүрэнэ посвящается. СПб., 1998, с. 53–68 [транслитерация текста, пер.].
- 80 — Яхонтова Н.С. «Ключ разума» (ойратский текст). — *Mongolica* V. Посвящается К.Ф.Голстунскому. СПб., 2001, с. 38–53 [транслитерация текста, пер.].
- 90 — а) Калмыцкие народные сказки. В подлинном калмыцком тексте издал А.Позднеев. СПб., 1886 [литография].  
б) Калмыцкие народные сказки, собранные в калмыцких степях Астраханской губернии и в подлинном калмыцком тексте изданные А.М.Позднеевым. СПб., 1892, с. 1–93, 124–150.
- 92 — См. библиогр. к № 90-б, с. 93–124.
- 124 — См. библиогр. к № 32, с. 75–106 [текст на старомонгольской графике].
- 156 — а) *Kulganek I.V. A Mongolian Folk Songs Collection in the St. Petersburg Branch of the Institute of Oriental Studies.* — *Manuscripta Orientalia.* Vol. 5, № 2. June 1999. SPb., p. 18–26 [песни № 1, 2, 9, 17, 18, 40; транслитерация текста, пер.].  
б) *Кульганек И.В.* Мир монгольской народной песни. СПб., 2001, с. 165–212 [песни № 1–53; транслитерация текста].
- 179 — См. библиогр. к № 32, с. 107–123 [поучения 1, 2; текст на старомонгольской графике].
- 200 — *Damdinsürüng Će. Rasiyan-u dusul-un Mongyol Töbed tayilburi.* — *CSM.* T. VII. Ulaanbaatar, 1964 [текст на старомонгольской графике].
- 221 — а) *Владимирцов Б.Я.* Монгольский сборник рассказов из Paŋcatantra. Пг., 1921 [текст на старомонгольской графике, пер.].  
б) *Владимирцов Б.Я.* Монгольский сборник рассказов из Paŋcatantra. — Сборник музея антропологии и этнографии при Российской Академии наук. Т. V, вып. 2. М.–Л., 1925, с. 401–552 [текст на старомонгольской графике, пер.].  
в) *The Paŋcatantra. Mongolian Text of the Burdukov Manuscript.* — *The Mongolia Society Special Papers. Issue Two.* Bloomington, 1965 [текст на старомонгольской графике].
- 243 — См. библиогр. к № 32, с. 301–357 [главы 1–2, текст на старомонгольской графике].
- 253 — а) Волшебный мертвец. Сказки. Пер., вступит. ст. и примеч. Б.Я.Владимирцова. Пб.–М., 1923;  
б) «Волшебный мертвец». Монголо-ойратские сказки. Пер. Б.Я.Владимирцова. М., 1958.
- 254 — См. библиогр. к № 8-б, 48 с.
- 255 — См. библиогр. к № 253.
- 260 — См. библиогр. к № 32, с. 196–217 [глава 1, текст на старомонгольской графике].
- 274 — См. библиогр. к № 32, с. 265–300 [текст на старомонгольской графике].
- 312 — а) *Molon szerzetes pokoljarasa. Maudgalyāyanamatihrdaya-sūtra. Ismeretlen fordito munkaja. Közzetesi Lörincz Laszlo.* — *Mongol Nyelvemlektar* X. [Molon Toyin’s Journey to the Hell. Work of an unknown translator, published by L. Lörincz. — *Recueil des monuments de la langue mongole.* X]. Budapest, 1966 [транслитерация текста].  
б) *Molon toyin’s Journey into the Hell. Altan Gerel’s translation.* 1. Introduction and transcription. 2. Facs. by L. Lörincz. Budapest, 1982 (*Monumenta Linguae Mongolicae Collecta.* VIII).

- 316 — Ойратская версия «Истории о Молон-тойне». Факс. рук. Изд. текста, введ., пер. с ойр., транслитерация, коммент. и прил. Н.С.Яхонтовой. — Памятники культуры Востока. Санкт-Петербургская науч. серия. Т. VI. СПб., 1999.
- 318 — История Чойджид-дагини. Факс. рук. Транслитерация текста, пер. с монг., исслед. и коммент. А.Г.Сазыкина. — ППВ. Т. XC (Bibliotheca Buddhica XXXVII). М., 1990.
- 320 — См. библиогр. к № 318, с. 70–74; *Сазыкин А.Г.* «История Чойджид-дагини» и ее монгольские переводы. — Монгольская литература. Очерки из истории XIII — первой половины XX в. М., 1997, с. 223–228 [пер. текста на листах 156–16а, 186–20а рукописи].
- 327 — а) См. библиогр. к № 32, с. 218–258 [текст на старомонгольской графике].  
б) *Сазыкин А.Г., Ёндон Д.* Ранняя версия «Повести о Нарану Гэрэл» (Рук. F 244 из собрания ЛО ИВ АН СССР). — *Studia Mongolica*. Т. XII (20), fasc. 3. 1987, с. 34–106 [транслитерация текста, пер.].
- 332 — *Sazykin A.G.* Die mongolische «Erzählung über Gǖsü-Lama». — *Zentralasiatische Studien des Seminar für Sprach- und Kulturwissenschaft Zentralasiens der Universität Bonn*. Bd. 16. Wiesbaden, 1983, p. 111–140 [транслитерация текста, пер.].
- 338 — *Sazykin A.G.* The Oirat (Kalmyk) Version of “The Story of Gǖsü-Lama”. — *Manuscripta Orientalia*. Vol. 3, № 2, June 1997. St. Petersburg–Helsinki. p. 33–38 [транслитерация текста, пер.].
- 365 — *Сазыкин А.Г., Ёндон Д.* Монгольская версия рассказов о пользе «Алмазной сутры». — *Mongolica* IV. 90-летию со дня рождения Ц.Дамдинсурэна посвящается. СПб., 1998, с. 36–47 [транслитерация текста, пер.].
- 378 — *Сазыкин А.Г.* Ойратская версия рассказов о пользе «Ваджроччхедики». — Петербургское востоковедение. Вып. 9. 1997, с. 139–160 [транслитерация текста, пер.].
- 383 — См. библиогр. к № 32, с. 358–385 [глава 1, текст на старомонгольской графике].
- 388 — См. библиогр. к № 32, с. 385–422 [глава 1, текст на старомонгольской графике].
- 401 — *Руднев А.Д.* Повесть о том, как Ли-мун сянь-шэн удалился от мира. — *Известия Восточно-Сибирского отделения Русского географического общества*, 1904. Т. 35, вып. 3, с. 77–86 [пер.].
- 413 — *Позднеев А.* Калмыцкая хрестоматия для чтения в старших классах калмыцких народных школ. Издание Общества Востоковедения. 1-е изд. — СПб., 1892; 2-е изд. — СПб., 1907; 3-е изд. — Пг., 1915 [текст на ойратском «ясном письме»].
- 422 — Монгольская хрестоматия для первоначального преподавания, составленная А.Позднеевым. С предисл. проф. Н.И.Веселовского. СПб., 1900, с. 3–55 [текст на старомонгольской графике].
- 431 — Алтан тобчи. Монгольская летопись в подлинном тексте и переводе, с приложением калмыцкого текста истории Убаши-хунтайджия и его войны с ойратами. Пер. ламы Галсана Гомбоева. Предисл. П.С.Савельева. — ТВОРАО. Ч. VI. СПб., 1858.
- 436 — а) *Schmidt I.J.* Geschichte der Ost-Mongolen und ihres Fürstenhauses. Verfasst von Ssanang Ssetsen Chungtaidschi der Ordus. SPb.–Lpz., 1829 [текст на старомонгольской графике, пер.].  
б) *Schmidt I.J.* Sayang Sečen: Geschichte der Mongolen und ihres Fürstenhauses. Herausgegeben und mit einem Nachwort von W. Heissig. Zürich, 1985.
- 443 — «Шара туджи» — Монгольская летопись XVII в. Сводный текст, пер., введ. и примеч. Н.П.Шастиной. М.–Л., 1957.
- 449 — *Позднеев А.М.* Монголия и монголы. Т. II. СПб., 1898, с. 60–62 [текст на старомонгольской графике, пер.].
- 450 — *Гомбоджаб.* Ганга-йин урусхал (История золотого рода владыки Чингиса. — Сочинение под названием «Течение Ганга»). Изд. текста, введ. и указ. Л.С.Пучковско-го. — ППВ. Т. X. 1960.
- 458 — См. библиогр. к № 32, с. 33–47 [текст на старомонгольской графике].
- 459 — См. библиогр. к № 32, с. 22–32 [текст на старомонгольской графике].

- 503 (3) — Пучковский Л.С. Монгольские, бурят-монгольские и ойратские рукописи и ксилографы Института востоковедения. Т. 1. История, право. М.–Л., 1957, рис. 6а, 6б [факс.].
- 504 — а) Летописи хоринских бурят. Вып. 1. Хроники Тугулдуур Тобоева и Вандана Юмсунова. Текст изд. Н.Н.Поппе. — Тр. ИВ АН СССР. Т. IX. М.–Л., 1935, с. 1–47.  
б) Летописи хоринских бурят. Хроники Тугулдуур Тобоева и Вандана Юмсунова. Пер. Н.Н.Поппе. — Тр. ИВ АН СССР. Т. XXXIII. М.–Л., 1940, с. 1–39.
- 511 — См. библиогр. к № 504: а) с. 49–172; б) с. 41–107.
- 515 — Летописи хоринских бурят. Вып. 2. Хроника Шираб-Нимбо Хобитугева. Текст изд. В.А.Казакевич. — Тр. ИВ АН СССР. Т. IX. М.–Л., 1935, с. 1–92.
- 545 — Летописи селенгинских бурят. Вып. 1. Хроника Убаши Дамби Джалцан Ломбо Цэрэнова. 1868 г. Текст изд. Н.Н.Поппе. — Тр. ИВ АН СССР. Т. XII. М.–Л., 1936.
- 553 — Востриков А.И., Поппе Н.Н. Летопись баргузинских бурят. — Тр. ИВ АН СССР. Т. VIII. М.–Л., 1935, с. 51–66 [текст на старомонгольской графике].
- 576 — а) Гомбоев Г. История Убаши-хун-тайджия и его войны с ойратами. — ТВОРАО. Ч. VI. СПб., 1858, с. 213–224 [пер.].  
б) Голстунский К.Ф. Убаши хун-тайджийн туджи, народная калмыцкая поэма Джангара и Сидиту-кюрыйн-тули, изданные на калмыцком языке. СПб., 1864, с. 1–7.  
в) Козин С.А. Ойратская историческая песнь о разгроме халхаского Шолой-Убаши-хун-тайджи в 1587 г. — СВ (сб.). Т. IV. М.–Л., 1947, с. 91–104 [пер.].
- 581 — Бурдукова Т.А. История прежних нойонов тувинского народа (подгот. к печати и предисл. А.Г.Сазыкина). — Mongolica II. К 750-летию «Сокровенного сказания». М., 1993, с. 126–138 [транслитерация текста, пер.].
- 612 — Раднабхадра. Лунный свет. История рабджам Зая-пандиты. Факс. рук. Пер. с ойр. Г.Н.Румянцева и А.Г.Сазыкина. Транслитерация текста, предисл., коммент., указ. и примеч. А.Г.Сазыкина. — Памятники культуры Востока. Санкт-Петербургская науч. серия. Т. VII. СПб., 1999.
- 619 — Сауан тейке — «Белая история» монгольский историко-правовой памятник XIII–XVI вв. Сост. критического текста и перевод «Белой истории» П.Б.Балданжапова, исслед., ред. пер., сост. коммент., подготовка текста «Белой истории» к публикации, пер. и коммент. к «Шастре хана-чакравартина» и «Шастре Орунга» Ц.П.Ванчиковой. Улан-Удэ, 2001, с. 28–70 (В III) [транслитерация текста].
- 620 — См. библиогр. к № 619, с. 28–70 (В II) [транслитерация текста].
- 621 — См. библиогр. к № 619, с. 28–70 (С I) [транслитерация текста].
- 624 — а) Qalq-a jirum. Traduit en russe par Dr. Zamcarano. — Studia Mongolica. T. I, fasc. 1. Ulan Bator, 1959 [пер.].  
б) Халха Джирум. Памятник монгольского феодального права XVIII в. Сводный текст и пер. Ц.Ж.Жамцарано. Подгот. текста к изд., ред. пер., введ. и примеч. С.Д.Дылыкова. М., 1965.
- 648 (1а, 2, 3, 5, 6) — Рязановский В.А. Монгольское право (преимущественно обычное). Харбин, 1931, прил. 1, 3, 4, 7, 8, с. 1–5, 31–38 [пер.].
- 648-3 — Рязановский В.А. Обычное право монгольских племен (монголов, бурят, калмыков). Ч. II. Харбин, 1924, с. 63–65 [пер.].
- 649-1 — См. библиогр. к № 648, прил. 6, с. 8–29 [пер.].
- 652-2 — См. библиогр. к № 648–1а, прил. 5, с. 5–7 [пер.].
- 692 (1–3) — Монголо-ойратские законы 1640 года, дополнительные указы Галдан-Хун-тайджия и законы, составленные для волжских калмыков при калмыцком хане Дондук-Даши. Калм. текст с рус. пер. и примеч. К.Ф.Голстунского. СПб., 1880.
- 702 — См. библиогр. к № 503 (3), рис. 11 [факс.].
- 819 — См. библиогр. к № 503 (3), рис. 9а, 9б [факс.].
- 854 — Книга Монголии. — Альманах библиофила. Вып. 24. М., 1988, с. 19 [факс.].

- 860 — а) *Пучковский Л.С.* Собрание монгольских рукописей и ксилографов Института востоковедения Академии наук СССР. — УЗ ИВ АН СССР. Т. IX. М.–Л., 1954, рис. 2 [факс.].  
 б) *Cleaves F.W.* An Early Mongolian Loan Contract. — HJAS. Т. 18. Cambridge, Mass., (1955), p. 1–49 [пер.].
- 864 — *Кара Д.* Книги монгольских кочевников (семь веков монгольской письменности). М., 1972, с. 170–171, примеч. 28 [транслитерация текста, пер.].
- 1042 — *Шастина Н.П.* Из переписки О.М.Ковалевского с бурятскими друзьями. — Материалы по истории и филологии Центральной Азии. Вып. 2. Улан-Удэ, 1965, с. 217–218, № 2 [пер.].
- 1061 — См. библиогр. к № 1042, с. 219–220, № 3 [пер.].
- 1081 — См. библиогр. к № 1042, с. 217, № 1 [пер.].
- 1083 — См. библиогр. к № 1042, с. 220–221, № 4а [пер.].
- 1085 — См. библиогр. к № 1042, с. 220, № 4 [пер.].
- 1128 — *Sazykin A.G.* An Historical Document in Oirat Script. — Between the Danube and the Caucasus. Oriental Sources on the History of the Peoples of Central and South-eastern Europe. Т. 4. Ed. by G. Kara. Budapest, 1987, p. 229–233 [факс., транслитерация текста, пер.].
- 1166 — *Sarközi A., Sazykin A.G.* An Incense Offering of the Fox. — Der Fuchs in Kultur, Religion und Folklore Zentral- und Ostasiens. Teil I. Herausgegeben von Hartmut Walravens. Asiatische Forschungen. Bd. 141. Wiesbaden, 2001, p. 90–98, 126–130 [факс., транслитерация текста, пер.].
- 1167 — См. библиогр. к № 1166, p. 98–110, 131–141 [факс., транслитерация текста, пер.].
- 1168 — См. библиогр. к № 1166, p. 110–124, 142–148 [факс., транслитерация текста, пер.].
- 1169 — *Цыбен Жамцарано.* Культ Чингиса в Ордосе. Из путешествия в Южную Монголию в 1910 г. — CAJ. Vol. VI, № 3. November 1961. The Hague–Wiesbaden, с. 220–226 [пер.].
- 1170 — См. библиогр. к № 1169, с. 213–216 [пер.].
- 1171 — См. библиогр. к № 1169, с. 218–220 [пер. фрагмента текста на л. 1а рукописи].
- 1174 — См. библиогр. к № 1169, с. 231–233 [сокр. пер.].
- 1176 — См. библиогр. к № 1169, с. 211–212 [пер. фрагмента текста на с. 7–9 рукописи].
- 1330 — *Балданжапов П.Б.* Jürükен-ü tolta-yin tayilburi — монгольское грамматическое сочинение XVIII века. Улан-Удэ, 1962 [факс., пер.].
- 1341 — См. библиогр. к № 1330, с. 106–116 [факс.]. (К данному сочинению относится только первый лист опубликованного факсимиле; на листах 2–10 находится другое сочинение, см. № 1354.)
- 1342 — *Балданжапов П.Б.* Kelen-ü čimeg — монгольское грамматическое сочинение XIX века. Улан-Удэ, 1962 [факс., транслитерация текста, пер.].
- 1354 — См. библиогр. к № 1330, с. 118–125 [факс.]. (К данному сочинению относится только первый лист опубликованного факсимиле; на листах 2–7 находится другое сочинение, см. № 1341.)
- 1467 — *Raghu Vira.* Ālikālibijahāram, being a Sanskrit-Tibetan-Mongolian Abecedarium. (Sarasvatī Vihāra Series). Lahore, 1941 [факс.].
- 1474 — «Источник мудрецов». Тибетско-монгольский терминологический словарь буддизма. Подгот. текста, пер. и примеч. Р.Е.Пубаева и Б.Д.Дандарона. Вып. 1. Парамита и Мадхьямика. Улан-Удэ, 1969 [факс., пер. частей 1–2].
- 1482 — Sumatiratna. Bod-hor-gyi brda-yig ming tshig don gsum gsal-bar byed-pa'i mun-sgron-me. — CSM. Т. VI, VII. Ulaanbaatar, 1959 [текст на старомонгольской графике].
- 1498 — Buddhistische Triglote, d. h. Sanskrit-Tibetisch-Mongolisches Wörterverzeichnis, gedruckt mit den aus dem Nachlass des Barons Schilling von Canstadt stammenden Holztafeln und mit einem kurzen Vorwort versehen von A. Schiefner. SPb., 1859 [ксилографическое изд. текста].

- 1506 — а) *Abel-Remusat*. San, si-fan, man, meng, han tsi yao, ou Recueil nécessaire des mots sanskrits, tangoutains, mandchous, mongols et chinois. — Fundgruben des Orients (Mines de l'Orient). Bd. IV. Wien, 1814, p. 183–201.  
б) *Abel-Remusat*. Sur un vocabulaire philosophique en cinq langues. — Mém. As. Vol. I. P., 1825, p. 153–183.  
в) *Pentaglot Dictionary of Buddhist Terms*. Ed. by Prof. Raghu Vira. — Satapitaka 19. New Delhi, 1961 [факс.].
- 1530 — Учебник тибетской медицины. bDud-rci sñing-po yan-lag-brgyad-pa gsang-ba man-nag-gi gyud. Riasyan-u jirūken nayiman gesigütü niyuča ubadis-un ündüsün. Т. 1. С монг. и тиб. пер. А.Позднеев. СПб., 1908 [ч. 1–2, текст на старомонгольской графике, пер.].
- 1631 — *Сазыкин А.Г.* Описание Тибета, составленное в XVIII в. бурятским паломником Дамба-Доржи Заяевым. — Страны и народы Востока. Вып. XXVI. М., 1989, с. 117–125 [пер.].
- 1634 — *Сазыкин А.Г.* В Лхасу за гэгэном. — Историография и источниковедение истории стран Азии и Африки. Вып. XIII. Л., 1990, с. 202–214 [транслитерация текста, пер.].
- 1635 — *Sazykin A.G., Yondon D.* Travel-Report of a Buriat Pilgrim, Lubsan Midžid-Dordzi. — АОН. Т. XXXIX (2–3). Budapest, 1985, p. 205–241 [транслитерация текста, пер.].
- 2154 — а) *Сойжилсүрүнг*. Buriyad modun bar-un nom-un tabun yarčiy. — *Studia Mongolica*. Т. 1, fasc. 16. Ulan-Bator, 1959, с. 8–9 [текст на старомонгольской графике];  
б) *Отгонбаатар Р.* Монгол модон барын номын эх гарчиг. Токио, 1998, p. 111–115 [факс., транслитерация текста].
- 2156 — См. библиогр. к № 2154-а, с. 9–10 [текст на старомонгольской графике]; б) с. 116–120 [факс., транслитерация текста].
- 2161 — См. библиогр. к № 2154, с. 10–11 [текст на старомонгольской графике].
- 2162 — См. библиогр. к № 2154, с. 11–12 [текст на старомонгольской графике].
- 2163 — *Сазыкин А.Г.* Четыре каталога ксилографов Агинского дацана из собраний монгольского фонда рукописного отдела ЛО ИВ АН СССР. — Тюркские и монгольские письменные памятники. Текстологические и культуроведческие аспекты исследования. М., 1992, с. 61–64 [транслитерация текста].
- 2164 — См. библиогр. к № 2154, с. 12–14 [текст на старомонгольской графике].
- 2165 — См. библиогр. к № 2163, с. 67–69 [транслитерация текста].
- 2241 — *Sazykin A.G.* Mongol and Oirat Version of the Description of Naranu Gerel's Descent to the Buddhist Hell. — АОН. Т. XLII (2). Budapest, 1988, p. 281–306 [транслитерация текста, пер.].
- 2281 — *Позднеев А.М.* Новооткрытый памятник монгольской письменности эпохи династии Мин. — Восточные заметки. СПб., 1895, с. 367–386 [факс.].
- 2290 — См. библиогр. к № 854, с. 20 [факс.].
- 2389 — *Сазыкин А.Г.* «Манджушри-нама-самгити» в переводе Аюши-гуши. — *Issues in Eurasian Languages (I) — On the Materials from the Collection of the St. Petersburg Branch of the Institute of Oriental Studies of Russian Academy of Sciences*. Kyoto, 2001, p. 21–50 [транслитерация текста].
- 2454 — *Qutuṭ-tu Pañcarakṣā kemekü tabun sakiyan neretü yeke kölgen sudur*. Nach dem Stockholmer Xylograph 15.1.699. Herausgegeben von Pentti Aalto. — *Asiatische Forschungen*. Bd. 10. Wiesbaden, 1961 [транслитерация текста].
- 2492 — См. библиогр. к № 864, с. 173–174, табл. 10 [транслитерация текста, факс. второго листа]; № 854, с. 36.
- 2647 — *The Diamond Sutra. Three Mongolian Versions of the Vajracchedikā Prajñāpāramitā Texts, Translations, Notes and Glossaries* by N. Poppe. — *Asiatische Forschungen*. Bd. 35. Wiesbaden, 1971, p. 99–158.
- 2651 — а) *Сазыкин А.Г.* Пятый (анонимный) монгольский перевод «Алмазной сутры». — АОН. Т. 52 (2). Budapest, 1999, с. 129–222 [факс., транслитерация текста].  
б) *Sazykin A.G.* A Fifth, Anonymous, Mongolian Translation of the Diamond Sutra. (Translated by G. Kara.) — *Mongolian Studies. Journal of the Mongolia Society*. Vol. XXII. Bloomington, 1999, p. 69–99 [транслитерация текста].

- 2713 — *Sazykin A.G.* "Diamond Sutra": Mongolian Version of the Translation of Zaya-pandita Namkhai-Jamco. — Zentralasiatische Studien des Seminar für Sprach- und Kulturwissenschaft Zentralasiens der Universität Bonn. Bd. 29. Wiesbaden, 1999, p. 17–36 [факс.].
- 2782 — Le sūtra de Vimalakīti en Mongol, texte de Ergilü-a Rinčin. Ms. de Léningrad. 1. Introduction et transcription. 2. Facs. par G. Kara. Budapest, 1982 (Monumenta Linguae Mongolicae Collecta. IX).
- 2933 — *Feer L.* Le Sutra en Quarante deux Articles. Textes chinois, tibétain et mongol. P., 1869.
- 2934 — *Kara G.* On a Lost Mongol Book and Its Uigur Version. — Schriften zur Geschichte und Kultur des alten Orients. T. 5. Sprache, Geschichte und Kultur der Altaischen Völker. (Protokollband der XII. Tagung der Permanent International Altaistic Conference 1969 in Berlin). B., 1974, p. 287–289 [транслитерация текста, пер.].
- 2954 — *Bodhicaryāvātāra Cāntideva.* Монгольский перевод Chos-kyi hod-zer'a. I. Текст изд. Б.Я.Владимирцов (Bibliotheca Buddhica, XXVIII). Л., 1929, с. 171–184.
- 3173 — *Krueger J.R.* The Great Doctrine of Liberation by Hearing, (Mongolian Text of the Tibetan Book of the Dead). The Mongolia Society Special Papers. Issue One (Fall) 1964. Bloomington, 1965 [текст на старомонгольской графике].
- 3614 — Hymns to Tāra. Aginsky xylograph entitled Rji-btsun Sgrol-mahi phyag-ḥtshal fi-sū trsa-gcig-ma, with Sanskrit transliteration, Mongolian and Tibetan translations. Ed. by Prof. Dr. Lokesh Chandra. New Delhi 1967 [факс.].
- 4096 — *Bethlenfalvy G., Sarközi A.* Representation of Buddhist Hells in a Tibeto-Mongol Illustrated Blockprint. — Altaica Collecta. Wiesbaden, 1976, p. 93–130 [факс., транслитерация текста, пер.].
- 4107 — *Цыбиков Г.Ц.* Лам-рим чэн-по (Степени пути к блаженству). Сочинение Цзонхавы в монгольском и русском переводах. Т. 1. Низшая степень общего пути. Вып. 1. Монг. пер. (ИВИ. Т. XXX). Владивосток, 1910; Вып. 2. Рус. пер. с предисл. и примеч. (ИВИ. Т. XXXVIII). Владивосток, 1913.
- 4353 — *Weller F.* Tausend Buddhanamen des Bhadrakalpa. Lpz., 1928 [транслитерация текста].
- 4392 — *Маневская И.В.* Биография буддийского проповедника XI в. Атиши на монгольском языке. — Mongolica V. Посвящается К.Ф.Голстунскому. СПб., 2001, с. 75–99 [транслитерация текста, пер.].
- 4393 — *Владимирцов Б.Я.* Рассказ о волшебстве. Сказка. — «Восток». Кн. 2. 1923, с. 55–57 [пер.].
- 4417 — Subud Erike. «Ein Rosenkranz aus Perlen». Die Biographie des 1. Pekinger IČang skya Khutukhtu Ngag dbang blo bzang ḍ'os ldan, verfasst von Ngag dbang ḍ'os ldan alias Śes rab dar rgyas. Herausgegeben, übersetzt und kommentiert von Klaus Sagaster. Wiesbaden, 1967.
- 4491 (2) — *Сазыкин А.Г.* «Пророчества Чингис-хана». — Mongolica II. К 750-летию «Сокровенного сказания». М., 1993, с. 239–248 [транслитерация текста, пер.].
- 4610 — а) *Sazykin A.G.* Order of the Mongolian Keüken Khutuktu. — АОН. Т. 51 (1–2). Budapest, 1998, p. 179–184 [транслитерация текста, пер.].  
б) *Сазыкин А.Г.* Прокламация Хухэн-гэгэна. Altaica III. М., 1999, с. 82–87 [пер.].
- 4948 — а) *Сазыкин А.Г., Ёндон Д.* Одно из тибето-монгольских дидактических сочинений о происхождении водки и вреде пьянства. — Mongolica. Памяти академика Бориса Яковлевича Владимирцова. 1884–1931. М., 1986, с. 232–251 [транслитерация текста, пер.];  
б) *Сазыкин А.Г., Ёндон Д.* [История] происхождения водки и наставление, разъясняющее [ее] пользу и вред, изложенные наставником Падма Самбхавой. — Буддизм России. № 24, осень 1995, СПб., с. 3–8 [пер.].
- 4970 — а) *Сазыкин А.Г.* Из истории тибето-монгольской дидактики. — НАА. М., 1988, № 5, с. 98–104 [пер.].  
б) *Сазыкин А.Г.* Поучение-наказ Далай-ламы людям, курящим табак. — Буддизм России. № 29–30, весна–осень 1998, СПб., с. 25–27 [пер.].  
в) *Sazykin A.G.* Prophetic Messages of Holy Lamas about the Sinfulness and Perniciousness of Smoking Tobacco. (Translated by G. Kara.) — Mongolian Studies. Journal of the

- Mongolia Society. Vol. XXI. Bloomington, 1998, p. 51–59 [транслитерация текста, пер.].
- 4973 — *Сазыкин А.Г.* Далай-лама предупреждает... — *Altaica V. M.*, 2001, с. 150–159 [транслитерация текста, пер.].
- 4975 — *Сазыкин А.Г.* Антишаманская проповедь трех буддийских святых. — *Историография и источниковедение истории стран Азии и Африки*. Вып. XI. Л., 1988, с. 154–172 [транслитерация текста, пер.].
- 4977 — а) *Sazykin A.G.* The Message of the Three Sacred Mongol Lamas. — *Manuscripta Orientalia*. Vol. 7, № 4. December 2001. SPb., p. 5–11 [транслитерация текста, пер.].  
б) *Сазыкин А.Г.* Порицание шаманства. Проповедь трех святых монгольских лам. — *Altaica VII. M.*, 2002, с. 137–151 [пер.].
- 5026 — *Munkuyev N.Ts.* Two Mongolian Printed Fragments from Khara-Khoto. — *Mongolian Studies*. Ed. by L. Ligeti. Budapest, 1970, p. 341–357 [факс., транслитерация текста, пер.].